


BIBLIOTHECAE
ELECTORALIS
MONACENSIS
Ch. Wink. del.
Söckler sc. 1779.

Der

# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Graf v. Soden.

Erster Jahrgang.

Erstes Heft.

Dortmund 1800.

Gedruckt und verlegt bey Heinrich Blothe und Compagnie.

# Inhalt.

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Gr. v. Soden.

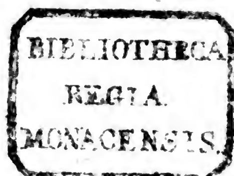
Erster Jahrgang.



Erstes Heft.

Dortmund 1800.

Gedruckt und verlegt bey Heinr. Blothe und Compagnie.



# Der
# Französische Merkur.

## Erstes Stück 1800.

Frankreich, das in der Weltgeschichte eine so bedeutende Rolle spielt, ist seit der Robespierreischen Schreckensperiode, auch in Absicht der Künste und Wissenschaften, wieder in einen glänzenden Rang getreten. Seine zahlreichen Journale und Flugblätter liefern eine Menge zerstreuter interessanter Beiträge zur Sitten- Litteratur- und Kunstgeschichte. Die wichtigsten herauszuheben, zu sammeln, und zugleich dem teutschen Publikum eine fortlaufende Uebersicht des Zustands der Künste und Wissenschaften dieses Reichs zu gewähren — dieß ist der Zweck einer neuen Zeitschrift, unter dem Titel:

Französischer Merkur,

deren Redaktion der Unterzeichnete, in Verbindung

mit mehreren teutschen und französischen Gelehrten, unternommen hat.

Politik ist dem Plane ganz fremd. Alles, was darauf Bezug hat, wird ohnehin in politischen Blättern aufgenommen; auch existirt ein eignes Journal zu diesem Zweck.

Der Französische Merkur wird enthalten:

1) Merkwürdige Aktenstücke, die innere Staatshaushaltung betreffend.

2) Interessante Züge aus der Sittengeschichte, insbesondere aus den öffentlichen Verhandlungen der Tribunale.

3) Wissenschaftliche Nachrichten; Nachrichten von den Sitzungen der öffentlichen Institute, des Lyzäums, National-Instituts u. s. w.

4) Mode-Nachrichten.

5) Kunst-Geschichte.

6) Räsonnirende Anzeige aller erscheinenden neuen Schriften, zuweilen mit kurzen Auszügen.

7) Theater-Nachrichten. Räsonnirende Anzeige aller neuen Vorstellungen der Pariser Theater.

8) Anekdoten.

Die mannichfaltigen Hülfsmittel, mit welchen der Redakteur sich versehen hat, erlauben ihm die Behauptung zu wagen, daß dieß in seiner Art einzige Journal der Erwartung des Publikums entsprechen, daß es einen mehr als ephemeren Werth erhalten, und daß es keinem Teutschen entbehrlich seyn werde, der für Künste, Wissenschaften, und die wichtigsten Angelegenheiten der Menschheit, Gefühl, Sinn und Interesse hat.

Julius Gr. Soden.

Der Redakteur dieses Journals findet der ersten Nachricht an das Publikum wenig mehr hinzuzusetzen, als daß er — mehr zu leisten gedenkt, als er versprach. Um das Publikum in Stand zu setzen, seine Hülfsmittel zu beurtheilen, verzeichnet er hier die Quellen, aus welchen er das Journal, außer der Correspondenz der Mitarbeiter in Frankreich, schöpft.

Décade philosophique.
Journal de Paris.
Courier des Spectacles.
Gazette nationale, ou le Moniteur.
Journal des Débats.
Journal des Hommes libres etc.
Journal des Défenseurs de la Patrie.
Clef des Cabinets des Souverains.
Annuaire littéraire.
Journal des Modes et des Dames.

Gazette de Bruxelles.

Mercure de France.

Auch erhält der Red. alle neue merkwürdige Schriften unmittelbar aus Paris.

Daß es bei solchen Quellen an interessanten Materialien nie fehlen könne — bedarf wohl keiner Ausführung.

Auch ist dafür gesorgt, diesem Institut Dauer und Konsistenz zu geben, und es gegen jeden Zufall zu schützen. Der Redakteur arbeitet daran, durch vermehrte Korrespondenz, dessen Werth zu heben; und wie auch immer der Absatz seyn mag, wird das Journal, auf jeden Fall, seinen Gang fortgehen, sicher daß ihm in der Folge der Beifall des Publikums nicht fehlen kann.

Die große Menge der Materialien wird es wahrscheinlich nothwendig machen künftig monatlich ein Heft zu liefern.

Um die öftern doppelten Zeit-Bezeichnungen zu vermeiden, und doch außerdem nicht unverständlich zu werden, hat man für nöthig angesehen, den republikanischen Kalender jedem Jahrgang vorzudrucken.

Die Einrichtung des Journals wird übrigens so getroffen, daß mit dem heurigen halben Jahrgange

der christlichen Zeitrechnung, oder dem ersten Bande, das achte republikanische Jahr gleichen Schritt hält, so daß also mit dem 2ten Bande dieses Journals das 9te republikanische Jahr beginnt. — Dieß ist um so leichter, da der Unterschied nur 3 Monate beträgt, welche die Erlangung und Sammlung der Nachrichten, der Druck und Ausgabe des Journals ohnehin größtentheils verschlingt.

# Kalender oder Décadaire der französischen Republik.

| Vendémiaire. Weinmonat. | September und October 1799. | Brumaire. Nebelmonat. | Oktober u. November 1799. |
|---|---|---|---|
| 1. Primidi. | 22. | 1. Primidi. | 22. |
| 2. Duodi. | 23. | 2. Duodi. | 23. |
| 3. Tridi. | 24. | 3. Tridi. | 24. |
| 4. Quartidi. | 25. | 4. Quartidi. | 25. |
| 5. Quintidi. | 26. | 5. Quintidi. | 26. |
| 6. Sextidi. | 27. | 6. Sextidi. | 27. |
| 7. Septidi. | 28. | 7. Septidi. | 28. |
| 8. Octidi. | 29. | 8. Octidi. | 29. |
| 9. Nonidi. | 30. | 9. Nonidi. | 30. |
| | Oktober. | 10. Dekadi. | 31. |
| 10. Dekadi. | 1. | | November. |
| 11. Primidi. | 2. | 11. Primidi. | 1. |
| 12. Duodi. | 3. | 12. Duodi. | 2. |
| 13. Tridi. | 4. | 13. Tridi. | 3. |
| 14. Quartidi. | 5. | 14. Quartidi. | 4. |
| 15. Quintidi. | 6. | 15. Quintidi. | 5. |
| 16. Sextidi. | 7. | 16. Sextidi. | 6. |
| 17. Septidi. | 8. | 17. Septidi. | 7. |
| 18. Octidi. | 9. | 18. Octidi. | 8. |
| 19. Nonidi. | 10. | 19. Nonidi. | 9. |
| 20. Dekadi. | 11. | 20. Dekadi. | 10. |
| 21. Primidi. | 12. | 21. Primidi. | 11. |
| 22. Duodi. | 13. | 22. Duodi. | 12. |
| 23. Tridi. | 14. | 23. Tridi. | 13. |
| 24. Quartidi. | 15. | 24. Quartidi. | 14. |
| 25. Quintidi. | 16. | 25. Quintidi. | 15. |
| 26. Sextidi. | 17. | 26. Sextidi. | 16. |
| 27. Septidi. | 18. | 27. Septidi. | 17. |
| 28. Octidi. | 19. | 28. Octidi. | 18. |
| 29. Nonidi. | 20. | 29. Nonidi. | 19. |
| 30. Dekadi. | 21. | 30. Dekadi. | 20. |

| Frimaire. Frostmonat. | November u. December 1799. |
|---|---|
| 1. Primidi. | 21. |
| 2. Duodi. | 22. |
| 3. Tridi. | 23. |
| 4. Quartidi. | 24. |
| 5. Quintidi. | 25. |
| 6. Sextidi. | 26. |
| 7. Septidi. | 27. |
| 8. Octidi. | 28. |
| 9. Nonidi. | 29. |
| 10. Dekadi. | 30. |
| | December. |
| 11. Primidi. | 1. |
| 12. Duodi. | 2. |
| 13. Tridi. | 3. |
| 14. Quartidi. | 4. |
| 15. Quintidi. | 5. |
| 16. Sextidi. | 6. |
| 17. Septidi. | 7. |
| 18. Octidi. | 8. |
| 19. Nonidi. | 9. |
| 20. Dekadi. | 10. |
| 21. Primidi. | 11. |
| 22. Duodi. | 12. |
| 23. Tridi. | 13. |
| 24. Quartidi. | 14. |
| 25. Quintidi. | 15. |
| 26. Sextidi. | 16. |
| 27. Septidi. | 17. |
| 28. Octidi. | 18. |
| 29. Nonidi. | 19. |
| 30. Dekadi. | 20. |

| Nivose. Schneemonat | December 1799 und Jänner 1800. |
|---|---|
| 1. Primidi. | 21. |
| 2. Duodi. | 22. |
| 3. Tridi. | 23. |
| 4. Quartidi. | 24. |
| 5. Quintidi. | 25. |
| 6. Sextidi. | 26. |
| 7. Septidi. | 27. |
| 8. Octidi. | 28. |
| 9. Nonidi. | 29. |
| 10. Dekadi. | 30. |
| 11. Primidi. | 31. |
| | Jänner 1800. |
| 12. Duodi. | 1. |
| 13. Tridi. | 2. |
| 14. Quartidi. | 3. |
| 15. Quintidi. | 4. |
| 16. Sextidi. | 5. |
| 17. Septidi. | 6. |
| 18. Octidi. | 7. |
| 19. Nonidi. | 8. |
| 20. Dekadi. | 9. |
| 21. Primidi. | 10. |
| 22. Duodi. | 11. |
| 23. Tridi. | 12. |
| 24. Quartidi. | 13. |
| 25. Quintidi. | 14. |
| 26. Sextidi. | 15. |
| 27. Septidi. | 16. |
| 28. Octidi. | 17. |
| 29. Nonidi. | 18. |
| 30. Dekadi. | 19. |

| Pluviose. Regenmonat. | Jänner und Februar. |
| --- | --- |
| 1. Primidi. | 20. |
| 2. Duodi. | 21. |
| 3. Tridi. | 22. |
| 4. Quartidi. | 23. |
| 5. Quintidi. | 24. |
| 6. Sextidi. | 25. |
| 7. Septidi. | 26. |
| 8. Octidi. | 27. |
| 9. Nonidi. | 28. |
| 10. Dekadi. | 29. |
| 11. Primidi. | 30. |
| 12. Duodi. | 31. |
| | Februar. |
| 13. Tridi. | 1. |
| 14. Quartidi. | 2. |
| 15. Quintidi. | 3. |
| 16. Sextidi. | 4. |
| 17. Septidi. | 5. |
| 18. Octidi. | 6. |
| 19. Nonidi. | 7. |
| 20. Dekadi. | 8. |
| 21. Primidi. | 9. |
| 22. Duodi. | 10. |
| 23. Tridi. | 11. |
| 24. Quartidi. | 12. |
| 25. Quintidi. | 13. |
| 26. Sextidi. | 14. |
| 27. Septidi. | 15. |
| 28. Octidi. | 16. |
| 29. Nonidi. | 17. |
| 30. Dekadi. | 18. |

| Ventose. Windmonat. | Februar und Merz. |
| --- | --- |
| 1. Primidi. | 19. |
| 2. Duodi. | 20. |
| 3. Tridi. | 21. |
| 4. Quartidi. | 22. |
| 5. Quintidi. | 23. |
| 6. Sextidi. | 24. |
| 7. Septidi. | 25. |
| 8. Octidi. | 26. |
| 9. Nonidi. | 27. |
| 10. Dekadi. | 28. |
| | März. |
| 11. Primidi. | 1. |
| 12. Duodi. | 2. |
| 13. Tridi. | 3. |
| 14. Quartidi. | 4. |
| 15. Quintidi. | 5. |
| 16. Sextidi. | 6. |
| 17. Septidi. | 7. |
| 18. Octidi. | 8. |
| 19. Nonidi. | 9. |
| 20. Dekadi. | 10. |
| 21. Primidi. | 11. |
| 22. Duodi. | 12. |
| 23. Tridi. | 13. |
| 24. Quartidi. | 14. |
| 25. Quintidi. | 15. |
| 26. Sextidi. | 16. |
| 27. Septidi. | 17. |
| 28. Octidi. | 18. |
| 29. Nonidi. | 19. |
| 30. Dekadi. | 20. |

| Germinal. Keimmonat. | März und April. | Florial. Blütenmonat | April und May. |
|---|---|---|---|
| 1. Primidi. | 21. | 1. Primidi. | 20. |
| 2. Duodi. | 22. | 2. Duodi. | 21. |
| 3. Tridi. | 23. | 3. Tridi. | 22. |
| 4. Quartidi. | 24. | 4. Quartidi. | 23. |
| 5. Quintidi. | 25. | 5. Quintidi | 24. |
| 6. Sextidi. | 26. | 6. Sextidi. | 25. |
| 7. Septidi. | 27. | 7. Septidi. | 26. |
| 8. Octidi. | 28. | 8. Octidi. | 27. |
| 9. Nonidi. | 29. | 9. Nonidi. | 28. |
| 10. Dekadi. | 30. | 10. Dekadi. | 29. |
| 11. Primidi. | 31. | 11. Primidi. | 30. |
| | April. | | May. |
| 12. Duodi. | 1. | 12. Duodi. | 1. |
| 13. Tridi. | 2. | 13. Tridi. | 2. |
| 14. Quartidi. | 3. | 14. Quartidi. | 3. |
| 15. Quintidi. | 4. | 15. Quintidi. | 4. |
| 16. Sextidi. | 5. | 16. Sextidi. | 5. |
| 17. Septidi. | 6. | 17. Septidi. | 6. |
| 18. Octidi. | 7. | 18. Octidi. | 7. |
| 19. Nonidi. | 8. | 19. Nonidi. | 8. |
| 20. Dekadi. | 9. | 20. Dekadi. | 9. |
| 21. Primidi. | 10. | 21. Primidi. | 10. |
| 22. Duodi. | 11. | 22. Duodi. | 11. |
| 23. Tridi. | 12. | 23. Tridi. | 12. |
| 24. Quartidi. | 13. | 24. Quartidi. | 13. |
| 25. Quintidi. | 14. | 25. Quintidi. | 14. |
| 26. Sextidi. | 15. | 26. Sextidi. | 15. |
| 27. Septidi. | 16. | 27. Septidi. | 16. |
| 28. Octidi. | 17. | 28. Octidi. | 17. |
| 29. Nonidi. | 18. | 29. Nonidi. | 18. |
| 30. Dekadi. | 19. | 30. Dekadi. | 19. |

| Prairial. Wiesenmonat | May und Junius. | Messidor. Erndtemonat. | Junius und Julius. |
|---|---|---|---|
| 1. Primidi. | 20. | 1. Primidi. | 19. |
| 2. Duodi. | 21. | 2. Duodi. | 20. |
| 3. Tridi. | 22. | 3. Tridi. | 21. |
| 4. Quartidi. | 23. | 4. Quartidi. | 22. |
| 5. Quintidi. | 24. | 5. Quintidi. | 23. |
| 6. Sextidi. | 25. | 6. Sextidi. | 24. |
| 7. Septidi. | 26. | 7. Septidi. | 25. |
| 8. Octidi. | 27. | 8. Octidi. | 26. |
| 9. Nonidi. | 28. | 9. Nonidi. | 27. |
| 10. Dekadi. | 29. | 10. Dekadi. | 28. |
| 11. Primidi. | 30. | 11. Primidi. | 29. |
| 12. Duodi. | 31. | 12. Duodi. | 30. |
| | Junius. | | Julius. |
| 13. Tridi. | 1. | 13. Tridi. | 1. |
| 14. Quartidi. | 2. | 14. Quartidi. | 2. |
| 15. Quintidi. | 3. | 15. Quintidi. | 3. |
| 16. Sextidi. | 4. | 16. Sextidi. | 4. |
| 17. Septidi. | 5. | 17. Septidi. | 5. |
| 18. Octidi. | 6. | 18. Octidi. | 6. |
| 19. Nonidi. | 7. | 19. Nonidi. | 7. |
| 20. Dekadi. | 8. | 20. Dekadi. | 8. |
| 21. Primidi. | 9. | 21. Primidi. | 9. |
| 22. Duodi. | 10. | 22. Duodi. | 10. |
| 23. Tridi. | 11. | 23. Tridi. | 11. |
| 24. Quartidi. | 12. | 24. Quartidi. | 12. |
| 25. Quintidi. | 13. | 25. Quintidi. | 13. |
| 26. Sextidi. | 14. | 26. Sextidi. | 14. |
| 27. Septidi. | 15. | 27. Septidi. | 15. |
| 28. Octidi. | 16. | 28. Octidi. | 16. |
| 29. Nonidi. | 17. | 29. Nonidi. | 17. |
| 30. Dekadi. | 18. | 30. Dekadi. | 18. |

| Thermidor. Hitzemonat. | Julius und August. |
|---|---|
| 1. Primidi. | 19. |
| 2. Duodi. | 20. |
| 3. Tridi. | 21. |
| 4. Quartidi. | 22. |
| 5. Quintidi. | 23. |
| 6. Sextidi. | 24. |
| 7. Septidi. | 25. |
| 8. Octidi. | 26. |
| 9. Nonidi. | 27. |
| 10. Dekadi. | 28. |
| 11. Primidi. | 29. |
| 12. Duodi. | 30. |
| 13. Tridi. | 31. |
| | August. |
| 14. Quartidi. | 1. |
| 15. Quintidi. | 2. |
| 16. Sextidi. | 3. |
| 17. Septidi. | 4. |
| 18. Octidi. | 5. |
| 19. Nonidi. | 6. |
| 20. Dekadi. | 7. |
| 21. Primidi. | 8. |
| 22. Duodi. | 9. |
| 23. Tridi. | 10. |
| 24. Quartidi. | 11. |
| 25. Quintidi. | 12. |
| 26. Sextidi. | 13. |
| 27. Septidi. | 14. |
| 28. Octidi. | 15. |
| 29. Nonidi. | 16. |
| 30. Dekadi. | 17. |

| Fructidor. Früchtemonat | August und September. |
|---|---|
| 1. Primidi. | 18. |
| 2. Duodi. | 19. |
| 3. Tridi. | 20. |
| 4. Quartidi. | 21. |
| 5. Quintidi. | 22. |
| 6. Sextidi. | 23. |
| 7. Septidi. | 24. |
| 8. Octidi. | 25. |
| 9. Nonidi. | 26. |
| 10. Dekadi. | 27. |
| 11. Primidi. | 28. |
| 12. Duodi. | 29. |
| 13. Tridi. | 30. |
| 14. Quartidi. | 31. |
| | September. |
| 15. Quintidi. | 1. |
| 16. Sextidi. | 2. |
| 17. Septidi. | 3. |
| 18. Octidi. | 4. |
| 19. Nonidi. | 5. |
| 20. Dekadi. | 6. |
| 21. Primidi. | 7. |
| 22. Duodi. | 8. |
| 23. Tridi. | 9. |
| 24. Quartidi. | 10. |
| 25. Quintidi. | 11. |
| 26. Sextidi. | 12. |
| 27. Septidi. | 13. |
| 28. Octidi. | 14. |
| 29. Nonidi. | 15. |
| 30. Dekadi. | 16. |
| Ergänzungstage. | |
| 1. Primidi. | 17. |
| 2. Duodi. | 18. |
| 3. Tridi. | 19. |
| 4. Quartidi. | 20. |
| 5. Quintidi. | 21. |

## I.

## Innere Staatshaushaltung u. s. w.

In den Pariser Journalen wurde die Regierung aufgefordert, die Oeffentlichkeit der Eheverbindungen in den Dekade-Tempeln einzuschränken, um theils das Aergerniß der schwangern Bräute zu vermeiden, theils ungestallteten die Schaam zu ersparen.

Ein anderer hat sie als ein ächt republikanisches Institut vertheidigt, und der Vorschlag hatte keine Folgen.

---

Der B. Robert, einer derjenigen Deputirten, welche am 18. Fructidor ausgeschlossen wurden, hat in einer eigenen, der Regierung übergebenen, sehr wichtigen und interessanten Schrift die großen Nachtheile des republikanischen Kalenders, und die Nothwendigkeit der Herstellung des alten bewiesen.

Er hat die Schwürigkeiten desselben, in Absicht der auswärtigen Verhältnisse, die Unschicklichkeit des Jahresschlusses in Hinsicht der Finanzverwaltung gezeigt: da der Schluß in eine Zeit fällt, wo die mehresten Früchte noch gar nicht reif, geschweige geerndtet sind.

Er hat bewiesen, daß durch die Dekadentage, die Zahl der Feyertage überschwenglich vermehrt statt vermindert worden ist. — Zur Zeit hat aber die Regierung noch keine Rücksicht darauf genommen, — weil Bonaparte allenthalben sachte geht.

---

Die Statue des Vinzent de Paule, Stifter des Fündlingsspitals zu Paris, soll, nach dem Befehl des Ministers des Innern, auf dem Kirchhofe dieser Kinder aufgestellt werden. Eine öffentliche Huldigung der Tugend, die der jezigen Regierung Ehre bringt! Man hat bey dieser Gelegenheit vorgeschlagen, diesem Fündlingshause, das Hospice de la maternité heißt, den passenderern Titel: Hospice de la maternité nationale zu geben.

---

Außer dem berühmten Institut für Taubstumme des Abbé Siccard, befindet sich auch noch zu Paris, ein Nazionalinstitut für Blinde. (aveugles-travailleurs) rue Denis N. 34.

Am 29. Pluviose war öffentliche Prüfung derselben, unter einem großen Zulaufe.

Alle

Alle diese Blinde beyderley Geschlechts, können lesen, schreiben; mehrere sind sogar in der Grammatik, den Sprachen, der Geographie, selbst in der Dichtkunst bewandert. Einer dieser Blinden deklamirte eine von ihm selbst verfertigte Fabel: das Vergnügen und das Verlangen; leicht versifizirt, und voll reizender Bilder. Ein andrer eine geistreiche Bittschrift an Bonaparte. Kaillat, der erste Violinist dieses Blinden Orchesters, spielte ein Solo mit außerordentlicher Fertigkeit. Alle Künstler des Instituts exekutirten ein Singspiel von dem Blinden Avisse; dirigirt von dem blinden Sänger Garin.

Zulezt wurden die Arbeiten der Blinden vorgelegt, öffentlich versteigert, und von den Zuschauern mit vielem Vergnügen gekauft.

Warum hat Teutschland nicht ein ähnliches Institut aufzuzeigen?

---

Der Bürger Cambry, Administrator des Seine-Departements und des französischen Prytanäums, hat der Centraladministration einen Bericht über die Begräbnisse übergeben.

Längst klagte man über den Mangel aller Feyerlichkeit bey den Begräbnissen, über die Gleichgültigkeit, mit der man, seit der Revolution, den Gräbern der Verstorbenen alle Bezeichnung von Trauer und Achtung entzieht.

Legouvé hat rührende Klagen darüber im Nazionalinstitut geführt, und dieses hierauf beschlossen, seine verstorbenen Mitglieder zum Grabe zu begleiten, wo denn gewöhnlich eine Lob- und Trauerrede gehalten wird.

Cambry schlägt einen öffentlichen Begräbnißplatz für Paris vor; der von den übrigen Gemeinheiten verhältnißmäßig nachgeahmt werden sollte.

Cambry geht zu den entgegengesetzten Extremen über.

Auf dem Felde der Ruhe soll eine Manufaktur von Begräbnißurnen errichtet werden, für den Preis von 1 Frank — 80 Centimes. Die Leichen sollen verbrannt werden; aber nicht öffentlich; sondern auf eine geheimnißvolle Art; doch so, daß in diesen Oefen keine Vermischung der Asche möglich sey.

Jedem Verwandten oder Freund des Verstorbenen soll, auf Verlangen, dessen Asche, gegen einen Empfangschein, ausgeliefert werden.

Das ganze Projekt soll eine Finanzspekulation seyn, zu der eine Gesellschaft 1 Million Franken schießen will. Der Berg Montmartre soll in ein Elysäum verwandelt, und das Feld der Ruhe genannt werden.

Dort soll mitten in einem Garten von zwanzig Acker (Arpens) mit Cypressen, Tannen, Blumen und Gesträuch bepflanzt, und mit einer 12 Fuß hohen

Mauer umgeben, eine neunzig Fuß hohe Pyramide errichtet werden.

Da der Berg Montmartre unterirdische Steinbrüche enthält, wie sie sich bekanntlich unter einem großen Theile der Stadt Paris befinden, so schlägt Cambry vor, daß reiche Familien dort Katakomben errichten und mit Marmor und Gemählden verzieren sollten.

Die auf dem Ruhefelde anzulegenden Gebäude sollen zur Wohnung der Begräbniß-Präfekten, der Aufseher der Backsteine 2c. bestimmt, und Werkstätte für Maler, Bildhauer 2c. dabey angelegt werden.

Dieser Bericht ist bei dem ältern Didot mit außerordentlicher Pracht gedruckt, und von 9 Kupfertafeln begleitet. Ein Luxus, welchen die französische Journalisten mit Recht tadelten.

Man kann nicht umhin, den schönen und wohlthätigen Ideen des B. Cambry, so exaltirt sie zum Theil sind, wenigstens soviel die Anlegung eines feyerlichen Begräbnißplatzes, und dessen Verwandlung in einen Garten betrift, den Beyfall der Regierung zu wünschen.

Dagegen bemerken einige Journale mit Recht, daß, so lange es noch an niedern Schulen, an Kanälen zur innern Schiffarth, an gesunden Gefängnissen u. s. w. fehlt, solche luxuriöse Entwürfe sehr unzeitig seyen.

---

Der bekannte B. Camus hat den Verf. des annuaire français den Bevölkerungsstand von 560 französischen Städten (communes urbanes) — wie man jetzt sie nennt — geliefert. Der vorige Jahrgang erhielt deren nur 390.

Seine Tabellen sind nachher von erfahrnen Statistikern in den Journalen noch berichtigt worden. Jenen Darstellungen und Berichtigungen zufolge ist das Verhältniß der Städte gegen das Land, wie 5 zu 33, also dieses 6 bis 7mal stärker bevölkert.

Die Bevölkerung dieser Städte wird auf 5,447,720 Seelen angenommen. Die Mittelzahl jeder Stadt ist also 9728 und die Bevölkerung von Paris ohngefähr der 9te Theil der ganzen städtl. Bevölkerung Frankreichs.

Es soll zugleich bewiesen werden, daß die Populazion von Paris nichts weniger als unverhältnißmäßig ist. Paris enthält den 52sten Theil der Einwohner des ganzen Reichs, dagegen Amsterdam den 8ten, Lissabon den 10ten, Neapel den 11ten, London den 13ten u. s. w.

# II.

## Beyträge zur Tribunal- und Sittengeschichte.

In der Nacht vom 4ten zum 5ten Pluviose schlichen sich einige Unbekannte in ein Spielhaus, ober dem Kaffeehaus de Chatres, im ehemaligen Palais royal, und versuchten folgenden sonderbaren und abscheulichen Kunstgriff, sich der Bank zu bemächtigen. Sie brachten, sobald der Tisch mit Geld bedeckt war, unbemerkt einige Petarden (Feuerwerk) unter denselben. Er sprang; die erschrockenen Spieler suchten sich zu retten, die Diebe das Geld aufzusammeln; allein die Wache erschien noch zu rechter Zeit und verhaftete sie.

---

Ein Bürger von S—. bey Meaux ließ unter dem Namen Claude Bonhomme in den Pariser Journalen eine Klage über das Scheidungsgesetz einrücken; seine Frau hätte sich in einen jungen Gecken verliebt, und er hätte durch die Scheidung 60 Acker Landes verloren.

Ein Frauenzimmer übernahm in folgender Antwort die Vertheidigung jenes Gesetzes:

„Ich habe Lust Ihrem Claude Bonhomme — den „ich wohl den guten Ulysses nennen möchte — in „wenig Worten zu antworten.

„Fürs erste ist sein häusliches Leiden ziemlich un„wahrscheinlich. Gesetzt aber auch, es sey wahr, so „hat er offenbar Unrecht, das Scheidungsgesetz „deswegen anzuklagen.

„Wenn nach 30 glücklichen Ehestands-Jahren ein „junger Geck einer Frau den Kopf verrücken kann, ist „dieser Kopf wohl zum erstenmal verrückt worden? „Einer so empörenden Ausschweifung ist in diesem „Alter nur eines jener frechen Weiber fähig, die alle „Schaam verloren haben. Und gewiß würde unter „der alten Ordnung der Dinge jeder Ehemann den „weisen Gesetzgeber gesegnet haben, der ihn berechtigt „hätte, so unerträgliche Fesseln zu zerreissen. — Aller„dings muß der Verlust von 60 Acker Landes den guten „Claude schmerzen; aber das Publikum kann doch an „diesem Verluste keine größere Theilnahme fühlen, „als ehemals an dem Schicksal einer Gattin, deren „beträchtliches Heyrathsgut gesetzlich in dem Besitze „eines Gemahls blieb, der sie mit einer dürftigen Pen„sion in ein Kloster exilirte, und ihr Vermögen ruhig „mit Opernmädchen vergeudete! — Das war ein „Skandal, wird man sagen. Allerdings; noch mehr, „es war abscheulich! — Aber war es nicht die Folge „der Untrennbarkeit der Ehen? Und ist nicht das ein„zige Mittel, die Gesellschaft vor einer solchen Schänd„lichkeit zu bewahren — die Scheidung?

„Aber nicht immer war dieß der Gang der Dinge. „Oefter lebten Gatte und Gattinn, jedes für sich. Er „und sie wechselten alle 14 Tage Mätressen und Liebhaber.

„War das erbaulicher? Wie treulos sind nicht die mei„sten jetzigen Deklamationen! Will man das so wohl„thätige und moralische Scheidungsgesetz wieder vernich„ten? Wohl, so öfne man auch die Klöster wieder. „Ist nicht die untrennbare Ehe ein Gelübde? eben so „gut von religiösem Aberglauben motivirt, als die „Annahme des Schleyers? — Allerdings hat das „Scheidungsgesetz weder die ausschweifende Frau tu„gendhaft, noch den Wollüstling treu und gewissen„haft machen können. Aber in welche Hölle würden „nicht Männer, die sich jetzt 4mal scheiden ließen, ehe„mals ihre ersten Schlachtopfer gestürzt haben?

„Ich bin ein Weib und verheyrathet. Ich habe „nachgedacht über das Scheidungsgesetz; es scheint mir „in Absicht der bürgerlichen Rechte nachtheilig für mein „Geschlecht; aber doch betrachte ich es, als das ein„zige Palladium, gegen Männerdespotismus, als die „einzige Wohlthat der Revolution für das Weib.

„Männer, unversöhnliche Feinde der Revolution, „suchen dieses Gesetz von der moralischen Seite in der „öffentlichen Meinung herabzuwürdigen; das ist un„recht, und darf ich nach meiner innigen Empfin„dung auf die Gefühle und Ansichten einer großen Zahl „von Ehegattinnen folgern, die mit reinen Sitten das „Bewußtseyn ihrer persönlichen Würde vereinen, so „glaube ich voraussagen zu können, daß bey dem „ersten gesetzlichen Angriff auf das Scheidungsgesetz „vielleicht tausend Weiber in Frankreich, die, zufrie„den mit der Sicherstellung gegen die Leiden einer ewi-

„gen Sklaverey, nicht daran dachten, sich dessen zu „bedienen, mit gerechter Aengstlichkeit den Augenblick „benutzen werden, wo sie diese Wohlthat verlieren „sollen. —

„Nicht heuchlerischen, sondern wahren Freunden „der Sitten und der Moral, unterwerfe ich diese Be„trachtungen!“

A. D.

---

Am 28. Nivose wurden bekanntlich durch einen Beschluß der Regierung die mehresten politischen Tagblätter unterdrückt. Dieß gab zu dem Bon Mot des Tags Anlaß:

Tout ce qu'on nomme *feuille* est sujet à *tomber*!
Alles, was Blatt heißt, ist dem Fallen unterworfen.

Einer der stehengebliebenen Journalisten hielt seinen abgeschiedenen Mitgliedern folgende komische Standrede, die zugleich eine Uebersicht der vielen ehemals umlaufenden nun unterdrückten Pariser Tagblätter gewährt: der Friede beweint seinen Freund (l'ami de la paix) die Stadt Calais ihren Postillion (postillon de Calais). Die auswärtigen Verhältnisse werden stille stehen, sie haben ihren Bothen und Staatsmann verloren (le Messager und le Diplomate). Der Himmel wird Trauer anlegen, denn der dem Anschein nach unsterbliche Engel Gabriel ist verschwunden (l'ange Gabriel). Ein furchtbares Chaos steht uns bevor; der Tag ist seines Blatts, und das Blatt des

Tages Lichts beraubt (feuille du Jour). Die Politik droht einen gänzlichen Umsturz — denn sie hat keinen Thermometer mehr. Die Regeneration wird in ihrer Wurzel erstickt — denn sie hat keine Fortpflanzer mehr (le Propagateur). Europa wird uns künftig unbekannt bleiben, denn ihr fehlt ihr Tagzettel und ihr Kurier (Bulletin und Courier de l'Europe). Paris wird es an Neuigkeiten fehlen, es beklagt den Verlust seiner Zeitung und Chronik (Gazette und Chronique de Paris). Die Spitzbuben haben nun freyen Spielraum, der Aufpasser und Beobachter haben das Licht verloren (le Surveillant und l'observateur). Die Kapitalisten werden noch lange an das ökonomische Blatt denken (feuille oeconomique). Der Ruhm mag künftig zusehen, wie ers anfängt — er hat keine Postkutsche mehr! (la diligence).

---

Ein anderer verfertigte über den nämlichen Gegenstand eine Youngische Nacht. Er verglich den 28. Nivose mit einem der letzten Herbsttage. Es scheint ihm, als ob er melancholische Hayne zu durchirren habe,

wo das leichte, fallende Blatt
den sinnenden Wanderer aufschreckt —

Hier das Blatt der Trauer-Weide, dort das Blatt der Rose, — da das blasse Blatt der rüstigen Eiche, u. s. w. Nur der kriegerische Lorbeer wird auch im Winter seine Blätter erhalten! Der Lenz wird der Zeitpunkt des Friedens seyn, und dann werden die Blätter wieder erscheinen. —

---

Ein merkwürdiges Beyspiel des tiefen Sittenverderbnisses der Hauptstadt liefert folgender Zug:

Kaum hatte die Regierung die bekannte Unterzeichnung für die Dürftigen autorisirt, so sah sich das Pariser Centralbüreau gezwungen, in den Zeitungen bekannt zu machen, daß Betrüger mit falschen Subscriptionslisten umhergiengen!

---

Der Franzose, der über alles lacht, hat auch schon die neueste Konstituzion in Gassenhauer gebracht. Diese travestirte Constituzion wird unter dem Titel: Les 95 articles de la Constitution en vaudeville 36 pag. in 12. sogar mit Kupfern, bey dem Bürger Saint Gilles, Straße Denis, No. 10. öffentlich verkauft!

---

Die Regierung hatte bekanntlich im verflossenen Winter eine allgemeine Subscription zum Besten der Armen veranstaltet. Eines der öffentlichen Blätter enthielt die Frage: „Da es jetzt wenig Kirchen giebt, warum sollte man nicht auf den Bällen „und andern Belustigungsorten eine Kollekte für die „Dürftigen veranstalten?"

Dieß veranlaßte eine Dame, die sich F—. unterzeichnete, folgendes in die Journale einrücken zu lassen: „Ich fasse mit inniger Theilnahme diese „wohlthätige Idee auf. Wäre ich reizend genug, um „wie einst in den Kirchen zur Sammlerinn ge-

„wählt zu werden, ich würde eine Dame meiner Be-„kanntschaft zu bewegen suchen, um mit mir diesen „Abend auf Garchys glänzenden Ball zu gehen und eine „Kollekte zu machen, selbst auf die Gefahr meine Absicht „verkannt zu sehen, und mich der Satyre Preis zu geben. „Um nun der guten Meinung dessen, der an die Armen „gedacht hat, zu entsprechen, fordere ich die Bürger Des-„préaux und Garchy auf, zum Besten der Dürf-„tigen einen Ball zu geben, ihn zehn Tage „vorher bekannt zu machen, und die Einlaß-Billets „auf einen mäßigen Preis zu setzen; damit jeder an „dieser wohlthätigen Handlung Theil nehmen könne. „Zu Mitternacht, wenn die Gesellschaft versammelt ist, „sollen zwey Damen die Collecte machen, und jeder-„mann wird sich um die Wette beeifern, seinen Bey-„trag zu geben. Gewiß werden die elegantesten Da-„men dießmal ihre glänzende Toilette dem glücklichen „Erfolge ihrer Absicht aufopfern. — Sollte ich der „Empfindsamkeit meines Geschlechts zuviel zutrauen, „so werde ich dem, der mir diese Idee einflößte, ant-„worten: „„Was liegt daran, ob man die Ein-„„nahme der Wohlthätigkeit oder dem Stolze ver-„„dankt, wenn nur Menschenelend gemildert wird!““

Diese edle Aufforderung blieb nicht ohne Erfolg. Garchy ließ sogleich in den öffentlichen Blättern be-kannt machen: daß er den Vorzug vor dem Bür-ger Despréaux verlange, und daß er am 27. Pluviose einen Ball zum Besten der Dürftigen geben würde; er bat die Damen, in einfacher Kleidung und — im karakteristischen Sittenzug! — doch ja vor Mitter-

nacht zu erscheinen; weil zu Mitternacht zwey Damen durchs Loos zu Sammlerinnen erwählt werden sollten.

Der Ball hatte wirklich statt. Die Damen Récamier und Lamantinière wurden durchs Loos zu Kollektantinnen erwählt, und die Sammlung war beträchtlich.

---

Es erscheint nun zu Paris in Lieferungen zu 2 Dekaden ein höchst interessantes Werk, aus welchem wir unsern Lesern von Zeit zu Zeit Auszüge mittheilen werden.

Der Titel ist: Choix des Causes célèbres depuis la Révolution.

Es soll enthalten:

1) Die berühmtesten Prozesse, die unmittelbar mit der Revoluzion in Verbindung stehen, und deren Ganzes eine vollständige, partheylose Geschichte der Fakzionen, so wie ihrer öffentlichen politischen Maximen und geheimen Absichten darstellen soll.

2) Die wichtigsten bürgerlichen Prozesse, vorzüglich derjenigen, welche die Fortschritte und Veränderungen in der bürgerlichen Rechtsgelahrtheit bezeichnen, z. B. die Materien der Ehescheidung, der natürlichen Kinder u. s. w.

3) Die denkwürdigsten Kommerzsachen.

4) Die interessantesten Kriminalprozesse, vorzüglich diejenigen, deren Details dazu dienen, die Wohlthätigkeit der Geschwornen-Gerichte darzustellen, so wie ihre Klippen und die Verbesserungen, welche ihre Einrichtung fähig ist.

Der so eben erschienene erste Band enthält die Prozesse des berühmten Malesherbes, Linguet, Dürokoy, Blanchelande, de Kolly und seiner Gattinn, Beauvoir Bréard u. a. Wir werden in der Folge Auszüge davon liefern.

---

Das Schauspiel des berühmten Schöpfers des Taubstummen-Instituts, des Abbé l'Epée, welches durch den Rückruf seines von der vorigen Regierung verwiesenen Nachfolgers Siccard veranlaßt wurde, und auf den Pariser Theatern soviel Aufsehen gemacht hat, ist durch die merkwürdige Geschichte des kleinen Taubstummen veranlaßt worden, dessen angebliche erhabene Geburt der Abbé l'Epée mit beyspielloser Beharrlichkeit vertheidigte.

Jenes Schauspiel giebt die Entdeckung dieser hohen Geburt als historische Wahrheit an. Folgendes sind aber die nun bekannt gewordenen aktenmäßigen Verhältnisse dieser berühmten Rechtssache, die erst während der Revoluzion vollends entschieden wurde, und den bekannten Pittaval. Causes célèbres an Interesse den Rang streitig macht.

## Geschichte des jungen taubstummen Grafen Solar.

Man findet am 1sten August 1773 um 10 Uhr Abends zu Cuvilly, bei Péronne, in der vormaligen Picardie, ein unglückliches Kind von 10 bis 11 Jahren in der Straße auf der Erde ausgestreckt, nur mit einem elenden linnenen Kittel bekleidet, ganz ausgehungert und ohne Bewußtseyn.

Mitleidige Personen nehmen es auf, bemerken daß es taubstumm ist, kleiden und ernähren es einige Zeit; die Gutsherrin nimmt es in ihren Schutz und läßt es auf Befehl des General-Polizeylieutenants am 1sten September 1773 in das Spital von Bicètre aufnehmen. Zwey Jahre nachher im Juny 1775 wird es in das Hôtel-Dieu gebracht.

Hier gefällt es der Mutter Antonia, die es artig und verständig findet; sie ahndet, oder glaubt durch die Zeichen, die es macht, zu ahnden, daß es nicht allein ausgesetzt und vorsetzlich verloren worden sey, sondern daß es auch reiche Eltern habe, in deren Garten, der groß seyn müsse, Blumen und Früchte gewesen wären. Einst nimmt das Kind einen Bogen Papier und verfertigt sich eine Larve daraus; die gute Nonne macht ihm diese Beleidigung Gottes begreiflich, und sie selbst begreift, daß das Kind von einem verlarvten Manne verlohren wurde u. s. w.

Im Monat Januar 1776 kommt Abbé l'Epée,

der berühmte Lehrer der Taubstummen, in das Hôtel-Dieu; die Mutter Antonia zeigt ihm ihren kleinen Günstling und entdeckt ihm ihre Vermuthungen. Der Abbe' fügt noch einige andere hinzu, er gewinnt immer mehr Interesse an dem Kinde, und entschließt sich, selbst Nachforschungen über das Schicksal dieses Unglücklichen anzustellen.

Sein Ruf verschaft ihm Credit und Mittel.

Auf sein Verlangen schreibt der Kriegsminister an alle Marechausséen des Königreichs, und man erhält eine sehr bestimmte Antwort des Inhalts: der kleine Taubstumme sey in den österreichischen Niederlanden zwischen Lüttich und Namür zu Haus, bis nahe bey Véronne von seinem 17jährigen Bruder gebracht worden, wo sich lezterer desselben als einer unbequemen Bürde entledigt habe; derselbe Bruder sey im folgenden Jahre nach Cuvilly gekommen, um jenen zu reklamiren, habe eingestanden, daß er solchen im vorigen Jahre verloren, und vorgegeben hätte, seine Familie wäre in Hinsicht dieses Verschwindens bekümmert gewesen. Die Nachricht setzte hinzu: man habe geglaubt, diesen Bruder zurückschicken zu müssen, weil er armen Eltern anzugehören schiene, die unfähig wären, ihre Kinder zu ernähren; man habe ihm also gesagt, der kleine Taubstumme sey zu Paris und wohl aufgehoben.

Der Brief des Ministers an den Abbé l'Epée, welcher bey den Akten liegt, sagt, daß es räthlich scheine, es dabey bewenden zu lassen.

Er blieb indessen nicht dabey stehen. Neue Nachrichten laufen ein und machen ihm bekannt, daß gegen das Ende des Jahrs 1773 zu Toulouse ein 10 bis 11jähriges Kind entkam, welches taubstumm und ein Sohn des verstorbenen Grafen von Solar war.

Diese Anzeigen waren schmeichelhafter als die erstern; der Abbé l'Epée hält sich an solche; er findet überdies an dem Kinde viel Verstand und natürliche Anlagen.

Der Name des kleinen Taubstummen wird durch den Abbé l'Epée berühmt, und kommt zu den Ohren einer Frau, welche den wirklichen kleinen Solar in Paris einige Jahre vorher gesehen hatte; sie sagt zu einer andern Frau von ihrer Bekanntschaft, von der das Kind auch zu dem nämlichen Zeitpunkt gesehen worden war: Wie? Wenn es der junge Solar wäre! — Wir müssen ihn sehen. — Sie gehen hin und erkennen das Kind für den jungen Solar. Der Abbé l'Epée zweifelt nicht mehr an der Richtigkeit seiner Entdeckung. Er theilt sie den Ministern (Herrn Amelot und Montbarrey) mit, und macht sie mit seiner Absicht bekannt, den kleinen Solar in die Stadt Clermont in Beauvoisis zu führen, wo er gebohren, und von wo er in einem Alter von fünf Jahren weggegangen war, um zu sehen, ob er erkannt werde.

Die Antwort des Herrn Amelot bestand darin: er habe dem Könige die Absicht des Abbé l'Epée mit seinem

nem Mündel nach Clermont zu reisen berichtet. Seine Majestät billigten dieses Unternehmen, und dankten selbst dem Abbé l'Epée für die Motive, die ihn dazu bestimmten. Sie hätten dem Minister aufgetragen, an den Intendanten zu schreiben, damit dieser durch seinen Subdelegirten die nöthige Untersuchung möglichst erleichtere.

Herr von Montbarrey schrieb an den Offizier der Maréchaussée, um das Unternehmen des Professors und des Mündels zu unterstützen.

Der Abbé l'Epée kommt also zu Clermont in Beauvoisis an; sein Ruf, die Achtung, welche seine Dienste und sein Name verdienen, die Gerüchte, zu deren Verbreitung er selbst beiträgt, die Empfehlungen, die er von den Ministern erhalten hatte, gehen ihm voran; Talente, Tugenden, Würde, alles vereinigt er, was den Menschen imponiren kann.

Hiezu kam die Liebe zu dem Wunderbaren, die bisweilen auf die gesundesten Geister, selbst ohne ihr Wissen, Einfluß hat.

Der kleine Taubstumme wird unter diesen günstigen Vorbereitungen zu Clermont der ganzen Stadt als der Sohn des Grafen Solar vorgestellt.

Jedermann erkennt ihn; Freunde, Eltern, ja selbst sein mütterlicher Großvater.

Der kleine Solar hatte einen Ueberzahn, und dem kleinen Taubstummen des Hôtel-Dieu war auch ein Ueberzahn herausgenommen worden. Die Amme des Kindes des Grafen Solar und ihr Mann sagen aus: ihr Pflegesohn habe ein Muttermaal in Form einer Linse auf dem linken Schenkel gehabt, und sein Vater, indem er ihnen solches gezeigt, öfters gesagt: wenn sich jemals mein Sohn verlieren sollte, so würde man ihn an diesem Maale wieder erkennen. Nun hat das gefundene kleine Kind dasselbe Muttermaal, und zwar an dem nämlichen Orte!

Abbé l'Epée — mehr als jemals überzeugt, daß er den Sprößling einer angesehenen Familie wieder gefunden habe (und wirklich ist nicht zu miskennen, daß jene Anerkennungen diese Meinung bestätigen mußten) stellt nun seinen Mündel als Grafen Solar in den öffentlichen Lehrstunden, in großen Häusern und bei dem Herzog von Penthièvre vor. Von letzterm erhält er eine Pension für das Kind. Er läßt in dem Pariser Journal (den 15ten Oktober 1777) eine Darstellung der Beweise bekannt machen, daß der junge Taubstumme, sein Schüler, wirklich der Sohn des verstorbenen Grafen Solar ist. Er läßt das in Kupfer gestochene Bild des Kindes mit dem Namen Graf Solar öffentlich ausstellen und verkaufen. Kurz es fehlte nichts mehr als das Anerkenntniß der Schwester des kleinen Solar. Auch dieses erhielt er. Caroline Solar erklärt, daß sie ihren Bruder in dem kleinen Joseph wieder findet; denn diesen Namen

hatte der geschickte Lehrer seinem Zögling wegen der Aehnlichkeit gegeben, die er zwischen seinem Schicksal und dem des Josephs in der heiligen Schrift fand.

Indeß widerrief diese junge Person in der Folge, und schützte Ueberredung vor.

Es erfolgten noch zu Toulouse und Alby mehrere andere Anerkennungen, die (ohnerachtet ihnen die nicht minder zahlreichen Mißkennungen das Gewicht hielten) diesen merkwürdigen Rechtsfall dennoch zum Seitenstück jenes des Vivardière, des Martin Guerre und des Bettlers von Vernon machten. *)

Aber wie kam's, daß der kleine Solar, als er von Toulouse weggieng, plötzlich zweyhundert Stunden weit versetzt wurde? Um sich hierüber aufzuklären, forschte man in Languedoc nach.

Man findet einen Todtenschein zu Charlas in dem Kirchensprengel von Comminges unterm 28sten Januar 1774 ausgefertigt, nur mit der Bemerkung; der Graf Solar. Außerdem fand sich keiner in dem Register, welches in dem Archiv der Sénéchaussée zu Toulouse aufbewahrt wurde; allein in dem Duplikate des Registers, das bey dem Pfarrer zu Charlas blieb, war am Rande späterhin beygesetzt: Ein Kind, ohngefähr zehn bis eilf Jahre alt, welches

*) In Pittavals Causes célèbres.

stumm war und sich nannte ....... Diese Verschiedenheit beider Register mußte nun in der Folge das Verbrechen beweisen, das man beweisen wollte!

Das Kind Solar ist im Herbst 1773 unter Begleitung eines gewissen Cazaux, eines Rechtsbeflissenen, von Toulouse abgereist; es wurde nach Charlas zu den Eltern dieses jungen Mannes gebracht, und Cazaux Vater unterzeichnete den Todtenschein als einer der Zeugen.

Cazaux ist es also, den man für den Entführer des kleinen Solar hält, welchen man, nach wunderbarer göttlicher Fügung zu Cuvilly, ohnweit Veronne, zweyhundert Stunden von Charlas, wieder findet!

Das Châtelet zu Paris dekretirt zuerst die Verhaftung des Sohns Cazaux und Vorladungen zur Abhör des Vaters Cazaux, des Geistlichen zu Charlas und zwey oder drey anderer Personen, die der Theilnahme bey der Standsunterdrückung und Aussetzung des Kindes Solar verdächtig waren.

Der Sohn Cazaux wird durch die Maréchaussée auf einem offenen Karn, geschlossen, von Toulouse nach Paris geführt. Sogleich bei seiner Ankunft wirft man ihn in ein tiefes finsteres Gefängniß, wo er zwey und zwanzig Tage bleibt!

Man behält ihn ein volles Jahr in Verhaft. Endlich darf er seine Vertheidigung vorbringen.

Sie ist ganz einfach.

Er giebt an und beweist, daß er zu Toulouse bey dem Procurator der Gräfin Solar, einer Wittwe ohne Vermögen, die aber verschiedene Geschäfte zu besorgen hatte, Schreiber war, und hier Gelegenheit fand, jener Frau Dienste zu leisten und mit ihr in einige Verbindung zu treten;

daß er im Jahre 1773 die Ferien bey seinem Vater zu Charlas zubringen und von da aus nach Bagnères gehen wollte, von dieser Reise aber vorher Frau von Solar benachrichtigte, welche ihn hierauf gebeten habe, ihren Sohn mit sich zu nehmen, weil man ihr Hofnung gemacht hätte, der Gesundbrunnen zu Bagnères würde ihn von seiner Taubheit heilen;

daß er hierein willigte, von Toulouse am 4ten September 1773 um 5 Uhr Abends öffentlich abreiste, und das Kind auf seinem Pferde mitnahm;

daß er es nach Charlas und dann nach Bagnères brachte, woselbst es den Brunnen gebrauchte, der ihm aber nichts half, und daß er es hierauf wieder nach Charlas zurückbegleitete, wo das Kind die Blattern bekam;

daß er selbst, Cazaux, es nicht verließ und daher von der nämlichen Krankheit im höchsten Grade angesteckt wurde;

daß das Kind in Cazaux's Schlafzimmer starb;

daß man es begrub, während Cazaux an einem bis zum Wahnsinne heftigen Fieber darniederlag;

daß niemand die Namen des Kindes angeben konnte; daher sich der Pfarrer von Charlas damit begnügte, denselben durch die Worte: der Graf von Solar anzuzeigen.

Der Pfarrer sagt aus, daß er lange hernach sein Kirchenbuch durchgeblättert, und hiebey jene Anzeige zu kurz gefunden habe, indem sie wirklich nicht bestimmte, ob es ein Knabe, oder ein Ehemann, ein junger Mensch oder ein Greis gewesen wäre; daß er ohne Nachtheil den Zusatz machen zu können geglaubt habe, welchen er sich in dem Todtenregister erlaubt hätte.

Cazaux wird von den berühmtesten Advokaten vertheidigt; Elias von Beaumont schreibt für ihn ein mémoire; Tronçon-Ducoudray hält mehrere treffliche Schutzreden; Gutachten, die von den angesehensten Männern unterzeichnet sind, *) fallen zu seinem Vortheile aus.

Indem man dem Eifer und der Humanität des Abbé

*) Es waren unterzeichnet: Brunget des Boissieres, Rouhette, Legouvé, Target, Loyseau, Collet, Harduin de la Reynerie, Lanerelle, Volverel, Legrand de Laleu, Héron d'Agérone ꝛc. ꝛc.

l'Epée vollkommene Gerechtigkeit widerfahren läßt, zeigt man zugleich, daß er vom Schein geblendet eine Chimäre verfolgte, die einer rechtschaffenen Familie wesentlichen Schaden brachte.

Man beweist, daß jenes am 1sten August 1773 bey Péronne gefundene Kind nicht der kleine Solar seyn kann, welcher erst am 4ten September 1773 von Toulouse abgereist, und am 28sten Januar 1774 zu Charlas verstorben ist.

Man beweist, daß man nicht das mindeste dabey hätte gewinnen können, ein Verbrechen der Standes-Verheimlichung in der Person des kleinen Solar zu begehen; denn sein Vater hatte nicht das geringste Vermögen, und seine Mutter nichts als Gläubiger hinterlassen, die ihr weniges Geräthe sogleich nach ihrem Tode, beinahe auf ihrer Leiche, in Beschlag nahmen.

Man beweist endlich, daß der kleine Taubstumme des Abbé l'Epée der Sohn des Josephs Mathieu Pinchon, Lamothe genannt, ist, eines Handwerksmanns im Dorfe Montigny, im Lütticher Lande, eine halbe Stunde von Charleroi; daß er seinem Vater durch einen seiner Brüder entführt wurde, der Alexander hieß, älter als er war, und ihn zu Cuvilly mitten auf der Strasse zurückgelassen hatte. *)

*) Man bestritt in dieser Geschichte die Art und Weise sehr, wie man einen Theil jener Aufschlüsse

Das Châtelet entbindet durch seine Definitiv-Sentenz vom 28sten Junius 1781 Cazaux und die andern Beklagten von aller Klage, und legt dem Pfarrer von Charlas auf, seine Tauf- Todten- und Heyrathsregister pünktlicher zu führen. Zugleich erkennt es indeß, aus Schonung für die öffentliche Meinung oder vielmehr des seit langer Zeit mit einiger Wahrscheinlichkeit gehegten Vorurtheils, daß Joseph der Sohn des verstorbenen Grafen Solar ist, erlaubt ihm Namen und Wappen zu führen, und befiehlt,

erhielt. Sie bestand darin: der taubstumme Joseph wurde durch Vermittlung eines andern Taubstummen, den man für etwas unterrichteter als jenen hielt, ausgefragt. Man bediente sich verschiedener Methoden, um ihm seine Antworten zu erleichtern. Hier ist ein buchstäblicher Auszug aus einem seiner Verhöre: „Ob er zu Fuß, zu Pferde oder in der Kutsche von „seiner Mutter weggieng? — Hier schrieb man auf „drey verschiedene Zeilen: Pferd, Kutsche, zu „Fuß, und nach jedem dieser Worte: Ja und Nein „zusammengehängt. Nach dem Geberdenspiel deutete „denn Joseph auf das Wort Ja, das zur Seite des „Worts Pferd geschrieben war; auf das Wort „Nein nach dem der Kutsche, und auf das Wort „Ja nach dem zu Fuß.“ Als der oberste Advokat Herr Daguesseau in dem Verhör vom 20sten April die Confrontationen des Josephs vorlas, welche durch die Vermittlung eines Taubstummen bewerkstelligt wurden, so erregte diese Vorlesung, wie das Gutachten der Advokaten angiebt, bey dem unpartheiischen Publikum ein verächtliches Lächeln, und Unwillen bey den für die Sache eingenommenen Personen.

daß die Anzeige seines Todes in dem Register der Pfarrey zu Charlas als falsch ausgestrichen werde. Cazaux und die junge Gräfin Solar wenden das Rechtsmittel der Berufung gegen dieses Erkenntniß ein.

Der Prozeß war im Anfang der Revolution noch bei dem Parlament zu Paris anhängig.

Er wurde verhandelt bey dem zweyten der sechs Criminaltribunäle, die man in Paris im Monat März 1791 errichtete.

Das Endurtheil in der letzten Instanz ist vom 24sten Julius 1792; eine lange Relation, *) die am 5ten Junius anfieng, und mit Vorlesung der Aktenstücke mehrere Sitzungen dauerte, gieng vorher.

Die Enscheidungsgründe waren folgende:

In Erwägung: daß in dem Prozeß deutlich dargethan ist, daß jenes taubstumme Individuum, unter

*) Diese Relation, an der in Absicht der Methode, Deutlichkeit und Stärke der Gründe, nicht das mindeste zu tadeln ist, wurde vom B. Eude, gegenwärtigen Vicepräsidenten des Tribunals der untern Seine, verabfaßt. Diese Gerichtsperson übergab selbst ihren Vortrag der Beurtheilung des Publikums. Er hatte dabey die Absicht, den ungünstigen Eindruck zu vernichten, welchen der Aufsatz des Abbé l'Epée gegen das Urtheil des Tribunals veranlaßte. Man findet diese Relation in der Nationaldruckerey.

dem Namen Joseph bekannt, auf der Landstraße von Péronne nach Paris, im Dorfe Cuvilly in Picardie am 1sten August 1773 gefunden wurde;

In Erwägung, daß es um diese Zeit von dem Herrn le Roux, Steuereinnehmer zu Cuvilly und von seiner Gattin aufgenommen worden war, und daß es bey ihnen bis zu dem 2ten September des folgenden Jahrs geblieben ist;

In Erwägung: daß es am 2ten dieses Monats nach Bicètre zu Paris kam, wo es sowohl hier als in dem Hôtel-Dieu mehr denn zwanzig Monate nacheinander blieb;

In Erwägung hingegen, daß Wilhelm Johann Joseph, auch taubstumm, der einzige aus der Ehe des Herrn und Frau Solar am 1sten November 1762 zu Clermont in Beauvoisis erzeugte Sohn, den Aufenthalt in der Granerie ohnweit Alby verließ, und mit seiner Mutter wie auch Schwester Caroline bis zu Anfang des Septembers 1773 in der Stadt Toulouse wohnte;

Daß ihn seine Muttter in den ersten Tagen dieses Monats dem Hrn. Cazaux anvertrauete, um ihn nach Charlas, und von da in den Gesundbrunnen zu Bagnères zu bringen, woselbst er auch während desselben Monats so wie zu Charlas in den folgenden Monaten wahrgenommen, und von denjenigen Personen, die ihn unmittelbar vorher zu Toulouse gesehen hatten, bestimmt erkannt wurde; —

In Erwägung: daß dieses Kind, nach der Reise nach Bagnères und dessen erfolgter Zurückkunft zu Charlas, gegen das Ende des Jahrs 1773 bey dem Herrn Cazaux, dem Vater, in dem Hause, welches es ziemlich lange, immer unter dem Namen Solar, bewohnte, die Blattern überfielen, daß es am 28sten Januar darauf an den Folgen dieser Krankheit starb, und am andern Morgen am 29sten in dem Kirchhofe der Pfarrey zu Charlas bloß unter dem Namen des Sohns des Grafen Solar begraben wurde, weil niemand der anwesenden Personen seine Taufnamen kannte; —

In Erwägung: daß es also nun ein trauriger Irrthum war, Zweifel über den Tod dieses Kindes zu erheben und zu vermuthen, das Individuum Joseph könne Wilhelm, der Sohn des Herrn und Frau Solar, seyn, und daß Hr. Cazaux, der Sohn, der Aussetzung und Standesverheimlichung jenes Kindes angeklagt worden ist, — so wie, daß in der Folge die ersten Richter aus dem nämlichen Irrthum den Herrn Cazaux zwar von der Anklage entbanden, gleichwohl aber dem Joseph einen Stand ertheilten, welcher ihm nach den vorhandenen Beweisen offenbar nicht gebührte;

In Erwägung: soviel die andern Klagen betrift, daß in Hinsicht des Herrn Durban, Pfarrers zu Charlas, in der Ausfertigung des Todtenscheins von Wilhelm, Sohn Solars, nur Nachläßigkeit und kein böser Vorsatz wahrzunehmen ist, und daß er demnach von der Klage losgezählt, und ihm nur aufgegeben

werden muß, seine Tauf= Heyraths= und Todtenregister in Gemäßheit der vorhandenen Gesetze zu führen;

So muß gegenwärtig dahin erkannt werden:

daß jenes taubstumme Kind, welches am 28sten Januar 1774 an den Folgen der Blattern bey Cazaux, dem Vater, zu Charlas starb, und den andern Morgen in dem Gottesacker der Pfarrey desselben Orts begraben wurde, wirklich Wilhelm Johann Joseph, ein Taubstummer, einziger Sohn des Vinzent Joseph de la Fontaine=Solar, dann der Johanna Paulina Antonia Clignet seiner Gattin, und zu Clermont am 1sten November 1762 gebohren war:

daß dem gemäß eine Anzeige der Namen des beregten Kindes und seiner Eltern in dem bey den Akten liegenden Register, welches sodann in das Archiv der Pfarrey zu Charlas zurückgesandt werden soll, von dem Tribunalschreiber, und überdies in dem Duplikate des Registers, das in der Canzley der Sénéchaussée zu Toulouse befindlich ist, von dem wirklichen Archivar gemacht, und des gegenwärtigen Urthels, vermöge Auszugs, erwähnt werden solle;

daß Caroline Solar von der wider sie angebrachten Klage zu entbinden sey, dagegen dem Individuum Namens Joseph verboten werde, sich Sohn des Herrn und Frau Solar zu nennen und zu betrachten, wie auch sich der dieser Familie zugehörigen Namen und Rechte zu bedienen, — daß Jean=Marc Cazaux und

Jean=Baptiste=François Durban, Pfarrer zu Charlas von der Klage zu entbinden wären; indeß der beregte Durban dahin anzuweisen sey, die Tauf= Copulations= und Todtenregister seiner Pfarrey den vorhandenen Gesetzen gemäß zu führen.

Dieses Urthel wurde durch kein Rechtsmittel der Berufung angefochten. Gegenwärtig kann es auch nicht mehr geschehen. Es ist also unwiderruflich. Hieraus ergiebt sich, daß nichts weniger historisch ist, als die ganze Fabel des Schauspiels l'Abbé l'Epée, welches unter dem Titel einer geschichtlichen Thatsache auf die Bühne gebracht wurde.

Mais voilà justement comme on écrit l'histoire!

Hieraus ergiebt sich ferner, daß dasjenige, was auf dem Theater als ein Beweis von Genie, durchdringendem Verstand und erhabener Tugend dargestellt wird, eine inconséquente, aus unüberlegtem Enthusiasmus entsprungene und vielleicht die einzige schlimme Handlung war, die der Abbé l'Epée in seinem Leben begangen hat.

Man kann auf die Aechtheit dieser Darstellung zählen. *) Wir zögerten sie bekannt zu machen, da=

*) Der Verfasser dieses Artikels machte mit Tronçon Ducoudray bey Gelegenheit dieses Rechtshandels des Cazaux Bekanntschaft, welcher den Grund zu dem Ruhm jenes Redners legte. Er leugnete im gesellschaftlichen Gespräche nicht, daß ihn die Bedrü=

mit man uns nicht die Absicht zutraue, als hätten wir dem Glücke des Schauspiels schaden wollen. Aber jetzt, nachdem dessen Glück entschieden ist, dürfen die Gerichte weder beschuldigt noch selbst beargwohnt bleiben. Das Publikum darf nicht im Irrwahn über eine Thatsache bleiben, von der wir selbst Zeitgenossen waren, und die sich beinahe unter unsern Augen zugetragen hat.

---

Zu Nantes wurde kürzlich ein sonderbarer Prozeß entschieden:

Ein Miethmann belangt den Hauseigenthümer auf Vernichtung des Miethkontrakts, weil das Haus mit Ameisen so angefüllt sey, daß man weder Lebensmittel dort aufbewahren, noch der Nachtruhe geniessen könne. Alle Mittel der Vertreibung und Vernichtung seyen fruchtlos geblieben.

Am 14. Pluviose entschied das Tribunal, nach fünf Audienzen gegen den Kläger, weil der Genuß der Wohnung nicht physisch unmöglich sey.

---

ckungen empört hätten, welche Cazaux ungerechter Weise habe dulden müssen, und von denen der Abbé l'Epée der erste Urheber gewesen wäre. Der B. Héron d'Agirone, gegenwärtig Advokat zu Rouan, damals Freund und Tischgenosse des Tronçon-Ducoudray, welcher auch für einen der Angeklagten eine Vertheidigungsrede hielt, könnte gleichfalls hierüber Zeugniß geben.

Le Roy, ein Polizeybeamter, begieng das schändliche Verbrechen, einen armen Buchdrucker Remy durch eine Belohnung von 18 Franken zu vermögen, daß er eine falsche Proklamazion Ludwigs des 18ten abdruckte. Indeß denunzirte er den Drucker. Beyde wurden verhaftet. Le Roy hofte nun auf Belohnung; aber das Tribunal sprach den Drucker auf die Absicht (question intentionelle) los, und verurtheilte den Le Roy zu zweyjähriger Galeeren-Strafe.

---

Der Bürger Gouy ließ kürzlich in den Pariser Journalen, die in mehr als einer Rücksicht merkwürdige Nachricht bekannt machen, daß die berühmte im J. 1794 unter der Schreckensregierung enthauptete Dubarry (Mätresse Ludwigs des 15ten) ehrlichen Händen eine beträchtliche Summe anvertrauet habe, die ihre Verwandte zurückfordern könnten.

---

Cambry hat eine Reise nach Finisterre herausgegeben, welche über die äußerst abstechende Sitten der Einwohner von Bretagne, in der Gegend von la Roche-Maurice, St. Paul de Leon, der Insel Bats, und über den dort noch herrschenden, beynahe heydnischen Volksaberglauben an Hexen, Zauberer, Geister rc. die interessantesten Anekdoten enthält. Man glaubt dort tausend Meilen von Frankreich zu seyn.

In der Gegend von St. Paul de Leon trug sich jene Begebenheit zu, die zu dem niedlichen, auch in

Teutschland bekannten Theaterstück: die drey Pächter, den Stoff gegeben hat. Herr von Hergrouades war 100tausend Thaler schuldig. Seine Pächter schießen ihm diese Summe vor, verwalten seine Güter 40 Jahre lang, lassen ihm die Hälfte der Einkünfte, und schenken seiner Gattin acht schöne Wagenpferde, „damit, wie die Urkunde besagt, Madame anständig „zur Kirche fahren könne!“

Ein Auszug aus diesem Werke wäre einer teutschen Uebersetzung werth.

---

Im Spital der Straße Antoine zu Paris lebt noch dermalen eine Negerin, die 127 Jahre alt ist.

---

Kürzlich wurde zum Beweis, wie weit die Leckerheit und der Luxus zu Paris steigt, ein eignes Journal des Restaurateurs angekündigt!!

---

# III.

## Wissenschaftliche Gegenstände.

### Nekrolog.

Frankreich hat in den letztern Monaten mehrere seiner größten Männer und berühmtesten Gelehrten verlohren.

Zu Zante, einer Insel im Jonischen Meere, starb im Alter von 79 Jahren, der berühmte P. A. Guys, aus Marseille gebürtig, Mitglied des Nazionalinstituts, Verfasser der treflichen litterarischen Reise nach Griechenland. Sein Sohn hat Nachrichten von seinem Leben und Schriften versprochen.

Guys vereinte alle häusliche und gesellige Tugenden. Er war der warme Vertheidiger der neueren Griechen. Die Reinheit und Einfalt seiner Sitten gab ihm eine große Aehnlichkeit mit den alten. Die Bürger von Athen überreichten ihm aus Dankbarkeit das Diplom als athenienfischer Bürger. Außer dem Voyage litteraire de Grèce, dem er seinen Ruhm verdankte, hat er eine kurze Relazion seiner Reisen in Italien und im Norden, eine poetische Uebersetzung der Tibull. Elegien, einen Versuch über die Alterthümer von Marseille, und mehrere andere Werke geschrieben. Seit zwölf Jahren arbeitete er an Ort und Stelle,

an einer Fortsetzung seiner Reise nach Griechenland, die nun erscheinen wird.

---

Am 30. Nivose wurde in der Centralschule die Büste des verstorbenen Leblanc, Mitglieds des Nazionalinstituts und Professors der griechischen ꝛc. Sprache, an jener Schule feyerlich eingeweiht.

---

Marmontel, der berühmte Verfasser der Contes moraux etc. des Bellisaire, starb zu Abloville, bey Gaillon, im Département de la Seine inférieure, am 10. Nivose, 78 Jahre alt. Dieser Patriarch der französischen Litteratur war zu einer Dürftigkeit gesunken, die nahe an Mangel gränzte. Er bewohnte seit einigen Jahren eine kleine Hütte in einem Weiler. Er war ein liebenswürdiger Mensch, ein treuer Freund, ein guter Familienvater; ein Philosoph, der die Freyheit seines Vaterlandes sehnlich wünschte, für die er funfzig Jahre gekämpft hatte. Aber er suchte sie vergebens; er haßte die Verbrechen und Gräuel der Revolution, der er nur den Verlust seines Vermögens, der Früchte seiner Arbeit und den Umsturz seines Glücks verzieh.

Er starb, vergessen von seinem Vaterlande, dessen Stolz er war.

Nur einige Stunden war er krank. Er hinterläßt eine junge Gattin und drey noch unerzogene Kinder,

ingleichen das Manuskript einer vollständigen französischen Litteraturgeschichte vom Jahr 1745 bis 14. Julii 1789, die reich an Anekdoten und scharfsinnigen Bemerkungen seyn soll.

---

In der Nacht vom 10ten auf den 11ten Nivose starb Daubenton, einer der größten Naturforscher Europas.

Er war gebohren zu Montbar in Bourgogne, im May 1716. Er studirte die Arzneykunde, und war im Begriff ausübender Arzt in seiner Provinz zu werden, als Büffon, sein Landsmann und 9 Jahre älter, im Jahre 1735 zum Intendanten des Gartens des Königs ernannt, ihm einige Jahre nachher vorschlug, bey ihm zu bleiben, sich der Naturgeschichte zu widmen, und ihn in seinen großen Unternehmungen zu unterstützen. Im J. 1740 wurde Daubentons Neigung und Schicksal auf ewig bestimmt. Mehr als ein halbes Jahrhundert widmete er sich der Einrichtung des Naturalienkabinets (welches noch im J. 1750 nicht viel mehr als ein Kram von Material-Waaren war) dem Studium der Anordnung der Produkte aller Gattung, und erwarb sich den ersten Rang unter den Naturforschern.

Wenn man bedenkt, wie er wechselsweise mit der Erforschung, Anordnung und Beschreibung der zahlreichen Gegenstände beschäftigt war, die durch ihn in den Gallerien des Musäums gesammelt worden sind,

und zu gleicher Zeit an Büffons unsterblichem Werke mitarbeitete, — so wird man von Erstaunen und Ehrfurcht über die unermeßlichen Anstrengungen ergriffen, die es ihm kosten mußte, mit einer vorhin beynahe unerhörten Aufmerksamkeit, die verschiedenen Thiergattungen zu beschreiben, deren Geschichte Büffon geschildert hat, und deren Körperbau er allein darstellte. Er ließ bald in der vergleichenden Zergliederungskunde den Blasius, Valentini, Perault u. a. weit hinter sich.

Durch die Zahl der Schätze, die er ins Musäum verpflanzte, und durch die schöne Anordnung derselben, errichtete er der Natur einen majestätischen Tempel, und legte in seinen Beschreibungen eine große Reihe von neuen anatomischen Entdeckungen nieder.

Kamper, ein kompetenter Richter, sagte von unserm berühmten französischen-Anatomiker, er kenne selbst alle die neuen Entdeckungen nicht, denen er das Daseyn gegeben habe.

Im J. 1744 wurde er in die Akademie der Wissenschaften aufgenommen, deren Sammlungen er funfzig Jahre hindurch mit den interessantesten Denkschriften bereicherte. — Die neuen Ideen und genauen Erfahrungen, die man ihm über die Verpflanzung der Thiergattungen, Veredlung der Wolle, Behandlung der Schaaf- und Hornviehkrankheiten verdankt, sind bekannt.

Auch die Mineralogie zählt ihn unter ihre größten Beförderer. Seine Darstellung der Mineralien ist das erste mineralogische System, das Frankreich besitzt.

Auch das Pflanzenreich beschäftigte ihn. Außer einer Menge Beschreibungen der Kennzeichen, Eigenheiten und Nutzungsart der Hölzer, hat er eine Menge treflicher Untersuchungen über die Struktur der Pflanzen angestellt. Kurz! kaum ist ein Theil der Naturkunde übrig, welchen dieser große Gelehrte nicht bereichert hätte.

Nichts schien, nach sechzig dem Studium der Natur und der Beobachtung ihrer Wunder geweihten Jahren, Daubentons Ruhme mehr zu fehlen, als eine noch glorreichere Epoche seine letzten Tage bezeichnete. Nach zehn Jahren revoluzionärer Erschütterung faßte und vollzog eine auf die wahren Grundsätze der Freyheit und des repräsentativen Systems gegründete Regierung den Vorsatz: Tugend, Talent, und Einsicht zu den ersten Staatsämtern zu rufen. Daubenton erhielt eine Stelle im Erhaltungssenat. Im Schooße dieser erhabenen Versammlung überraschte ihn der Tod.

Er wurde am 14ten Nivose in den botanischen Garten des Musäums neben Linnées Büste begraben, welcher ihm so viele neue Ideen einflößte, zu so vielen wichtigen Beobachtungen Gelegenheit gab. Sein Begräbniß war eine Art von Apotheose; ganz dazu eingerichtet, alle traurige Ideen zu entfernen, die Seele nur in sanfte Schwermuth zu wiegen, und sie

zur Bewunderung der Wissenschaften, so wie zur Ehrfurcht für die Tugend zu entflammen.

Ein Sarkophag von Porphyr, mit Blumen bekränzt, auf den seine Büste gestellt war, von zwey Bäumen beschattet, an deren Fuße er so oft studirt hatte, — waren der ganze Leichenapparat! Die Bürger Lacepède und Fourcroy, seine Freunde und Mitarbeiter, hielten, einer bey dem Abgang, der andere bey der Ankunft des Sarkophags, rührende und geistreiche Reden. —

---

Die Leiche des berühmten Dichters Boileau, die sich bisher in der heiligen Kapelle befand, ist von dem Centralbüreau dem Bürger Lenoir, Verwalter des Musäums, übergeben worden, und wird dort in dem Garten neben Mollière und Lafontaine beygesetzt.

---

Der Schauspieler Dazimcourt hat kürzlich eine kleine Biographie seines berühmten Collegen und Lehrers Préville herausgegeben; eines der größten Schauspieler seiner und aller Zeiten, welcher am 27. Frimaire zu Beauvais, im Alter von 79 Jahren verstarb.

Er war ein zweiter Proteus, durch die Mannichfaltigkeit seiner Darstellungen. Krispine, Mantelrollen, Finanzpächter, Liebhaber, polternde Alte, Bediente, — alle diese Fächer verschönerte er durch sein unerschöpfliches Genie.

Natürlicher Verstand, glückliches Gedächtniß, angenehme Figur, ausdruckvolle Physiognomie, Anmuth in allen seinen Bewegungen. Er war der vollkommenste Naturmaler.

Als Mensch war er ein zärtlicher, gefälliger Freund; heftig, aufbrausend, ungeduldig, aber auf der Stelle besänftigt; einfach in seinen Sitten, mäßig, aber freygebig. Sein Haus war der Zufluchtsort vieler talentvoller Menschen, mancher zudringlicher und einer Menge Unglücklicher. Seine Tafel wurde oft 6 bis 8mal nacheinander gedeckt, je nach der Zahl der Parasiten, die sich zur Mittagszeit einfanden.

In seiner Kindheit war er Maurer! In der Folge Schreiber bey einem Notar. Sein Genius riß ihn unwiderstehlich zum Theater. Seine Biographie ist voll interessanter Anekdoten. Der Raum dieser Blätter verbietet uns leider! sie aufzunehmen.

Am 23sten Pluviose des 3ten Jahrs der Republik, also vor 5 Jahren, in einem Alter von 74 Jahren, spielte er zum letztenmal im Mercure galant; auch seine erste Rolle. Der Saal ertönte von Beyfall.

Préville stand in der Kulisse bey seinem Neffen Champville. „Es ist spät — sagte er zu ihm: wir „sind hier im Walde; sieh wie dunkel! wir werden mit „Mühe herauskommen.“ — Sein Geist hatte ihn verlassen. —

„Mein Onkel," erwiederte Champville, „dies ist „nur gemahlte Leinwand, die Sie täuscht; Sie „haben so eben den la Rissole gespielt; Sie gehen über „das Theater, um sich als Prokurator und Abbé um= „zukleiden."

„Préville drückt ihm die Hand. Du hast Recht; „verlaß mich nicht!"

Der Neffe zitterte für den Rest der Vorstellung; doch es gieng glücklich. Als der Vorhang fiel, sagte Préville zu ihm: „Es ist aus, mein Freund! ich spiele „nicht mehr! So verschwinden die schönsten Me= „teore!"

Er hielt Wort.

Seine letzten Worte waren karakteristisch. „Giebt es wieder ein französisches Theater? Und ein Publi= kum? — — Ich bin glücklich!" —

---

Am 1. Pluviose starb Jean=Baptiste le Roy, Mitglied des Nazionalinstituts der mathematischen Klasse, ehemals Mitglied der Akademie der Wissen= schaften. Er war der Sohn des berühmten Uhrmachers dieses Namens, und besaß vorzüglich in der Mathe= matik und den mechanischen Wissenschaften große Kenntnisse.

Seine Untersuchungen über die Elektrizität, vor= züglich über die Mittel, Spitäler gesunder zu erhal= ten, sind schätzbare Beweise seiner Kenntnisse, so wie seiner wohlwollenden Seele.

## Oeffentliche und Privatinstitute.

Die öffentliche Sitzung des Instituts vom 15ten Nivose war sehr interessant, die Versammlung glänzend und zahlreich; indeß, es ist nicht zu mißkennen, weniger der Wunsch, den Vorlesungen gelehrter Aufsätze beyzuwohnen, zog die Menge herbey, als die Begierde eines der angesehensten Mitglieder dieser erhabenen Gesellschaft in demselben sitzen zu sehen. Aller Augen suchten ihn; die Sitzung begann, — er erschien nicht. Der Bürger François de Neufchateau las einen Bericht von den Arbeiten der Klasse der Litteratur und Künste. Reichhaltig an geistigen Stellen erwarb er dem Verfasser gerechten Beyfall. Er lobte das vom B. Masson in Rußland verfertigte Gedicht an die Helvezier.

Die Bürger Cuvier und Levefre-Gineau berichteten von den Beschäftigungen der Klasse der physischen und mathematischen Wissenschaften. Ersterer endigte seinen Vortrag damit, daß er einige Blumen auf das Grab des verehrungswürdigen Daubenton streuete, der erst vor kurzem den Wissenschaften entrissen wurde.

Der B. Villar las so eben eine historische Nachricht von dem Leben und den Werken des Dusseaulx, als Beyfallsbezeugungen an einem Ende des Saals er-

schollen: ein junger Mann im grauen Frack, ohne die mindeste Auszeichnung trat in den für die Mitglieder des Instituts bestimmten Kreis, setzte sich schnell und verbarg sich gleichsam unter seinen übrigen Kollegen. Es war Bonaparte! — Die Vorlesung wurde durch ihn nicht unterbrochen.

Der B. Champagne legte Rechenschaft ab von den Arbeiten der Klasse der moralischen und politischen Wissenschaften. Der B. Chaptal las einen wichtigen Aufsatz über eine neue Methode Wolle zu bleichen. Das Mittel scheint leicht und ersparend zu seyn.

Der B. Ginguené machte einen sehr interessanten Vortrag aus den Aufsätzen, welche dem Institut als Beantwortungen der vielumfassenden und schönen Frage geschickt worden waren:

Welche Anstalten sind vorzüglich dazu geeignet, die Sittlichkeit eines Volks zu begründen?

Mit Bedauern bemerken wir, daß das Institut keinen Aufsatz erhielt, der ihm des Preises würdig schien, also darauf Verzicht geleistet hat, die Frage zum drittenmale auszusetzen. Uebrigens zergliederte B. Ginguené drey dem Institut zugesandte Aufsätze, in deren einem behauptet wurde, daß, um die Sittlichkeit eines Volkes zu begründen, jede öffentliche Anstalt vergeblich sey.

Hierauf folgte ein Bericht des B. Roederer von dem Preis der Staatswirthschaft, welcher in der Sizung vom 15ten Nivose (5ten Januar) ausgetheilt werden sollte. Dieser Bericht zeichnete sich durch Präcision und Klarheit der Darstellung aus.

Dem gelehrten Borda, welchem die Marine so viel verdankt, hielt Lefevre-Gineau eine Lobrede.

Der Bürger François de Neufchateau erschien zum zweytenmale auf der Rednerbühne, und deklamirte eine sehr schöne poetische Uebersetzung des ersten Gesangs des lateinischen Gedichts des Valerius Flaccus über den Zug der Argonauten. Der Verfasser vernachlässigte bey dieser Gelegenheit jene Vorschriften nicht, die er selbst über die Deklamazion der Verse gegeben hat. — Kaum kann man mit mehr Anmuth deklamiren, — kaum mehr Interesse einflößen. Mehrere seiner Kollegen könnten in seiner Schule sich bilden.

Der B. Demoustier beschloß die Sitzung mit Vorlesung eines Bruchstücks aus einem Gedicht, betitelt: Gallerie des achtzehnden Jahrhunderts. Es ist ein sehr pikantes Gespräch zwischen Frau von Maintenon und Ninon l'Enclos. Leztere, nachdem sie die lange Reihe ihrer Liebhaber triumphirend aufgezählt hat, sezt drollig genug hinzu:

Et même je t'avoue
que je tentai le pére Bourdaloue, *)

*) Einen bekannten Prediger der Zeit.

il résista non sans émotion
et me donna sa bénédiction! —

Dieses Gedicht erinnert uns durchgehends an die angenehme und lebhafte Farbenmischung von Emiliens Lehrer. Es wurde mit Beyfall überströmt.

Erlaubt es der Raum, so werden wir künftig aus den Berichten der Klassen des Instituts Auszüge liefern.

---

## Ankündigung der in der öffentlichen Sitzung vom 15ten Nivose (5. Jan.) ausgesetzten Preise des Nationalinstituts der Künste und Wissenschaften.

### Klasse der moralischen und politischen Wissenschaften.

#### Preis der Staatswirthschaft.

Die Klasse der moralischen und politischen Wissenschaften hatte zum Gegenstand des Preises für das achte Jahr die Frage gewählt:

Zu welchen Zwecken und unter welchen Bedingungen soll ein republikanischer Staat öffentliche Anleihen errichten?

Da die eingesandten Aufsätze nicht die Bedingungen der Preisfrage erschöpft haben, so setzt die Klasse aufs neue den nämlichen Gegenstand für das neunte Jahr zum Preis aus. Letzterer wird in einer Me=

daille, fünf Hectogrammen schwer bestehen, und in der öffentlichen Sitzung vom 15. Germinal des IXten Jahrs der Republik (5. April 1801) ausgetheilt.

Arbeiten werden nur bis zu dem 15ten Nivose (5. Jan.) desselben Jahrs aufgenommen. Gelehrte aller Länder — die Mitglieder und Assozürten des Instituts ausgenommen, können um den Preis ringen.

## Preis der Moral.

Obenbemerktermaßen erschöpften die eingesendete Aufsätze die Bedingungen der vorjährigen Aufgabe nicht; die Klasse nahm daher den Gegenstand zurück, und stellt nun die Frage auf:

Ist die Nacheiferung ein gutes Vehikel zur Erziehung?

Der Preis besteht in einer Medaille, fünf Hektogrammen schwer: er wird in der öffentlichen Sitzung vom 15. Messidor im IXten Jahr der Republik ausgetheilt. Arbeiten werden nur bis zu dem 15ten Germinal des IXten Jahrs (5. April 1801) aufgenommen.

Alle auswärtige Gelehrte, die Mitglieder und Assoziirten des Instituts ausgenommen, können darum werben.

## Preis der Geographie.

Die Klasse der moralischen und politischen Wissenschaften hatte zum Gegenstand des Preises, welcher

am 13. Nivose des VIIIten Jahrs (5ten Jan. 1800) ausgetheilt werden sollte, die Frage gewählt:

> Welches sind die großen, auf der Erde sich zugetragenen, Veränderungen, welche die Geschichte theils angezeigt, theils bewiesen hat?

Da kein Aufsatz zur Konkurrenz eingesandt wurde, so wirft die Klasse die nämliche Frage von neuem auf.

Der Preis wird in einer goldenen Medaille, fünf Hektogrammen an Gewicht, bestehen, und in der öffentlichen Sitzung des 15ten Messidor, des IX. Jahrs der Republik (4. Julii 1801) ausgetheilt.

Auch hier können alle auswärtige Schriftsteller, die Mitglieder und Assoziirte des Instituts ausgenommen, konkurriren.

Die Aufsätze müssen vor dem 15ten Germinal des IX. Jahrs (15ten April 1801) eingesendet werden.

---

## Republikan. Portikus.

Sitzung vom 16. Nivose.

Lequinio las ein Fragment einer Alpenreise, sehr interessante Details enthaltend.

Simon einen Akt seines Trauerspiels, Muzius Scävola. Eine Szene zwischen Scävola und Porsenna wurde vorzüglich bewundert.

Cournaud las ein Fragment seiner kraftvollen Uebersetzung des Lukrez.

Cubières ergötzte die Versammlung durch eine Apologie des 18ten Jahrhunderts gegen die Censur der Sorbonne.

Sauvigny las einige artige Fabeln.

Musik beschloß.

---

Außer dem Nazionalinstitute, dem Lyzäum, dem republikan. Portikus u. s. w. existiren theils, theils bilden sich mehrere litterarische Privatgesellschaften.

Dahin gehört unter andern die Gesellschaft der Menschen-Beobachter (des observateurs de l'homme). In der ersten Sitzung wurde, außer der Eröfnungsrede, verlesen: die Krankheitsgeschichte des vorzüglichsten und talentvollsten taubstummen Siccardis. Zöglings Massieu, von ihm selbst geschrieben; ferner: Nachrichten von Sibirien, von B. Patrin, der dort 10 Jahre Natur und Menschen studirte.

Der jüngere Portalis las Fragmente seiner Abhandlung über den Einfluß großer Männer auf ihr Zeitalter, welche von der Stockholmer Akademie gekrönt worden ist.

Moreau bestritt einige Rousseauische Paradoxen, über die philosophische Erziehung.

---

Auch die berühmte Akademie der Wissenschaften scheint, wiewohl als ein Privatinstitut, unter dem Titel: Académie *libre* des Sciences, wieder auferstehen zu wollen.

---

Das Nazionalinstitut hat den Bürger Boucher zum assoziirten Mitglied der Sekzion der Botanik, der Klasse der physischen und mathematischen Wissenschaften ernannt. Seine Konkurrenten waren Duchesne und Poiret.

---

Der berühmte General Montalambert, das älteste Glied der ehemaligen Akademie der Wissenschaften, hat noch in seinem 87ten Jahre dem Nazionalinstitut den Entwurf eines neuen Kanonenschafts übergeben, mit welchem man viel richtiger treffen soll, und weniger Bedienung bedarf.

---

Der berühmte Mesmer ist wieder auferstanden, und hat erst kürzlich in dem offiziellen Journale den B. Bachelier d'Agés des Plagiats angeklagt, wegen der in dessen neuem Werk, de la Nature de l'homme et des moyens de le rendre heureux enthaltenen Aufsätze, über den thierischen Magnetismus und Somnambulismus.

---

Im

Im letzten Winter und Frühjahr war durch das Umherlaufen einiger wüthenden Hunde, und den Tod einiger gebissenen, ganz Paris in Furcht gesetzt worden, und alle Journale enthielten Artikel, die Hundswuth betreffend, so wie Heilmittel. Der Oberchirurgus des ehemaligen Hôtel-Dieu, jetzt le grand Hospice d'humanité genannt, B. Pelletan, machte in den Journalen den Sektionsbericht eines am 4ten Tage der Wuth verstorbenen Mädchens bekannt; welcher bestätigt, daß die Wuth keine Spuren zurückläßt. Er warnte zugleich aufs dringendste, gegen das unzeitige Todtschlagen der Hunde, und die nämlichen Blätter enthielten ein furchtbares Beyspiel von einem Mädchen, das kürzlich einzig an den Folgen der Einbildung dieser Krankheit, und der dadurch verursachten Behandlungsart starb.



# IV.

## Erfindungen. Moden.

Der B. Trémel, ein berühmter Mechanikus, durch mehrere Hydraul. auch Spinnmaschinen bekannt, und der im letzten Jahre alle Preise der Mechanik des Nazionalinstituts erhielt, hat eine Maschine erfunden, um den berühmten Teleskop, ohne allen Kraftaufwand, auf dem Gestell zu drehen. Das Institut hat das dem Büreau der Längen übergebene Modell genehmigt, und dem B. Trémel die Ausführung aufgetragen. Jener Teleskop ist nur 22 Pariser Fuß lang, und er wird wenigstens die nämlichen Dienste leisten als das Herschelische von 40 Fuß.

---

J. P. Bertin hat eine neue Lampe, unter dem Titel der Lampes docimastiques ou fontaines de feu, erfunden; in der eleganten Form der Lampe Psychens. Sie hat den Vortheil, daß sie in 2 Minuten kochend macht, und äußerst wenig Oehl bedarf. Sie ist vorzüglich für Reisende sehr brauchbar. Die einfachsten kosten 36 Franken (1½ Carolins.) Man wendet sich an den Erfinder rue de la Sonnerie N. 3. près du Châtelet.

---

Der berühmte Uhrmacher Janvier hat dem Nazionalinstitute eine prächtige Penduluhr übergeben.

Sie enthält alle Bewegungen der Himmelskörper, selbst die Sonnenfinsternisse und einen Zeitraum von 25000 Jahren.

---

Der B. Paul hat eine Fabrik von allen mineralischen Wässern angelegt, die selbst zu Bädern gebraucht werden können. Vauquelin, Chaptal u. a. haben, aus Auftrag des Instituts, einen Bericht über diese Fabrikazion erstattet, welcher sehr zu deren Vortheil ausfiel.

Die Pariser bedienten sich nun der Bäder von Spaa, Achen u. a. ohne die Stadt zu verlassen.

---

Der B. Regnies hat ein neues Weckpistol erfunden, und dem Lyzäum der Künste übergeben, welches diese Erfindung, so wie der Minister des Innern, sehr günstig aufnahm. Es dient dazu, den Einbruch der Diebe in Boutiken, Läden und Gewölbe zu verhindern. Es geht bey der leisesten Berührung der Fäden los, ohne jedoch Schaden zuzufügen; verursacht einen Knall, der die Diebe abschreckt und die Bewohner erweckt, zu gleicher Zeit zündet es ein Licht an.

Der Preis ist 36 Franken.

---

Wir sind außer Stand in den ersten Heften unsers Journals, weil es das ganze 8te republikan. Jahr allmählig ergänzen muß, schon jetzt die Moden, diese

Kinder des Augenblicks festzuheften. Auch wechseln sie jetzt so schnell, daß man sie in den Tagblättern suchen muß. Wir begnügen uns nur, in Absicht des mindestens nicht so versatilen Männeranzugs, zu bemerken, daß die glänzenden Strobelhaare, die Hüthe mit schmalem Rand, die weiten Pantalons, die vielfachen bis auf 6 getriebenen Westen, noch immer die Pariser Elegants zierten.

Die Mode der gepufften Weiberärmel schien indeß kein Glück zu machen; wenigstens wurden diejenigen, die sich damit zeigten, vom Volk ausgezischt.



# V.

## Kunstnachrichten.

Bekanntlich hatte der wegen seiner Kunst, so wie wegen seiner politischen Meinungen berühmte Mahler David, zuerst den Britten nachgeahmt, und sein Gemählde, den Raub der Sabinerinnen, für Geld sehen lassen. Seinem Beyspiel folgte kürzlich der Geschichtmahler Regnault, berühmt durch sein Gemählde von der Erziehung Achills. Er hat nun seine neusten vollendeten Gemählde, Herkules der Alzesten dem Orkus entreißt, um sie ihrem Gatten wieder zu geben, und den Tod der Kleopatra der öffentlichen Beschauung ausgestellt.

---

Die Sambre- und Maasarmee hat, auf ihre Kosten und Abzug ihres Solds, dem berühmten General Hoche ein Denkmahl von Marmor errichten lassen. Es wurde dem Bildhauer Boizot aufgetragen. Es besteht aus vier Basleriefs, welche die merkwürdigsten Züge aus Hoches Leben darstellen. Boizot hat es vom 30. Nivose an zur öffentlichen Ansicht ausgestellt.

---

Die aus Italien gekommene Büste des Brutus ist auf Bonapartes Befehl in die Gallerie der Thuillerien aufgestellt worden.

Bald darauf las man eine kraftvolle und mit hinreissender Beredsamkeit geschriebene Diatribe gegen den Brutuskopf, im Courier Universel (v. 15. Niv.)

Nachdem der Verf. gezeigt hat, daß Brutus That verbrecherischer Mord gewesen ist, ruft er aus:

„Man höre doch auf, uns jene mit dem Blute der „Kinder und Aeltern bedeckte Menschen zu Schutz„heiligen anzubiethen! Das Herz der Franzosen „ist zu sanftern Empfindungen gemacht."

„Sollen die Brutusse verehrt werden, so sey es „im Schatten! ihr blutiger Altar sey mindestens ver„borgen! — Aber nie mache man eine Volksgott„heit daraus u. s. w."

Wir widerstehen ungern dem Drang, dieses trefliche Stück ganz mitzutheilen. Das Journal wurde seitdem unterdrückt.

---

Der Bürger Brulli hat der Regierung einen Plan übergeben, nach dem die neu zu errichtende Brücke, welche die Cité mit der Insel de la fraternité vereinigen soll, ein Gewölbe erhielte, das der berühmte Mahler Hannequin mit einem Plafond verzieren will, welches die Vorstellung aller großen und nützlichen Entdeckungen des letzten Jahrhunderts enthalten soll, so wie die Portraits aller berühmten Männer; wobey Bonaparte natürlich nicht

vergessen worden ist. Eine schöne, kolossale Idee der Römer würdig!

---

Von dem Choix des Costumes civils et militaires des peuples de l'antiquité, vom Kupferstecher Willemin, ist das 4te Heft erschienen. Das ganze enthält ohngefähr 150 Kupferstiche. Alle 2 Monate erscheint ein Heft von 6 Platten, mit Erklärungen.

---

Von Cambry erschien bey Didot ein Essai sur la vie et les tableaux du Poussin (62. S. 8.) der sehr interessante Anekdoten aus dem Leben dieses großen Künstlers enthält.

---

Gretry, der durch mehrere gefällige Kompositionen auch in Deutschland so bekannte Gretry, Mitglied des Nazionalinstituts, hat Mémoires ou Essais sur la musique, in 3 Bänden herausgegeben (jeder zu 450 Seiten), deren erster über sein Leben und seine Kunstvervollkommnung die alleranziehendsten Anekdoten und Bemerkungen enthält, und daher, so wie in Rücksicht des ästeth. Theils eine Uebersetzung verdienten.

---

## Ueber die berühmte Gobelinmanufaktur *) zu Paris.

Die ersten Versuche dieser Kunst wurden in England und Flandern gemacht. Man fertigte Teppiche nach

*) Auszug aus einem kürzlich in der Societé libre des Sciences, lettres et arts de Paris von Guillaumot, dem Direktor der Manufaktur verlesenen Mémoire.

den Zeichnungen des Raphael Julio Romano, und andrer berühmten Maler. Aber diese Kortons waren nur Skizzen, in großen Maßen kolorirt; so also auch die Teppiche. Man findet hier weder jene Farbenleiter, noch jene Mitteltinten der Karnazion, die man in den Gobelins bewundert. Die Färberkunst war allerdings zu den Zeiten jener großen Meister nicht so weit gekommen, um jene unermeßliche Abschattungen und Abstufungen der Farben hervorzubringen; die Maler mußten sich also darauf einschränken, in den Teppichen das Erhabene ihrer Komposizion und die Korrektheit ihrer Zeichnungen nachgeahmt zu sehen.

Die erste Teppichmanufaktur in Frankreich verdankt man Heinrich dem 4ten und seinem würdigen Minister Sülly. Sie wurde im Jänner 1607 patentisirt, als Teppichfabrik nach Flandrischer Art; unter der Direkzion von Mark Comans und Franz la Planche.

Im November des Jahrs 1667 erhielt sie Kolberts, des berühmten Schöpfers der Fabriken, besondern Schutz und eine gesicherte Existenz; sie wurde in ihr jetziges Lokal übersetzt, das längst vorher unter dem Namen Gobelin existirte.

Dieses Fabrikgebäude ist gewöhnlich mit einer nahen Färberey verwechselt worden, die ein Mann Namens Gobelin schon im Jahr 1450 dort besaß, und deren Ruf sowohl dem Hause als dem Bièvre-Fluß den Namen gab, an dessen Ufer es liegt. Als Kolbert die Teppichfabrik dort anlegte, war Johann

Glucq Besitzer dieser Färberey; der nämliche, der die holländische Art der Scharlachfärberey nach Frankreich brachte.

Im J. 1662 kaufte Kolbert einen Theil jener Farbfabrik-Gebäude für die Gobelinfabrik. Aber jene bestand noch ganz abgesondert fort.

Die Direktion der Gobelinfabrik erhielt der berühmte le Brun. Sie empfieng den Titel: Manufacture royale des meubles de la Couronne. Sie war nicht bloß auf Teppichfabrikazion eingeschränkt. Sie war aus Malern, Bildhauern, Steinschneidern, Uhrmachern, Ebenisten und andern Künstlern aller Art zusammengesetzt, deren Zöglinge hier das Meisterrecht erlangten.

Seit der Revoluzion verfertigt man nur Teppiche auf zweyerley Stühlen, die sich durch haute und basse-lisse unterscheiden.

Guillaumot widerlegt den Irrthum, als ob die Schönheit der Farben von der Eigenschaft des Wassers des kleinen Flusses Bièvre, herrühre, an dem die Fabrik liegt, und zeigt, wie von den ehemaligen Färbereybesitzern aus Gewinnsucht dieser Wahn vorsätzlich beglaubigt wurde.

Da diese Fabrik die einzige in Europa ist, so ist für die Kunst ihre Erhaltung wünschenswerth. — Der Minister des Innern hat sie kürzlich besucht und einige Reformen veranstaltet.



# VI.

## Litterarischer Anzeiger.



### Philosophische Wissenschaften.

De la philosphie moderne et de la part qu'elle a eû à la Révolution Française; ou Examen de la brochûre publiée par Rivarol sur la Philosophie moderne, von dem berühmten Röderer, 8. 19 S. Preis 75 Centimes.

R. vertheidigt hier die neue Philosophie gegen den Vorwurf, als ob sie revoluzionäre Grundsätze begünstige.

Contract Social des Républiques et Essai sur les abus réligieux, politiques, civils etc. von B. J. P. Nougaret, dem bekannten Vielschreiber.

*Éloge de Montaigne*, von der bekannten Dichterinn Henriette Bourdie Viot. Ein treflicher Aufsatz, reich an edlen Empfindungen und Gedanken, der mit großem Beyfall aufgenommen worden ist.

Principes des moeurs, ou Catéchisme universel, à l'usage des écoles primaires, von Saint Lambert.

Dieser Katechismus ist im französischen Prytanäum und den öffentlichen Schulen eingeführt worden.

*Des Signes;* envisagés rélativement à leur influence sur la formation des idées, von Pierre Prévost.

Eine Schrift, die vom Nazionalinstitut das Accessit erhielt.

---

## Gesetzgebung, Finanzwirthschaft, Staatswirthschaft.

Réflexions sur la nécessité de clorre la liste des Emigrés, von Boudet.

Projet d'un Etablissement patritique, sous le titre de bureau central d'encouragement et d'émulation, von Collet = Messine.

---

Observations sur les vices de la Police générale, de la république, ses vices d'organisation, moyens de la réstaurer etc. vom B. Augis.

Paris war bekanntlich ehedem wegen seiner vortreflichen Polizeyeinrichtung berühmt. Die Hauptidee dieses Werks geht dahin: wieder herzustellen, was die Revoluzion disorganisirt hat; nämlich die Einheit und Centralisirung. Seitdem ist zu Paris ein Polizeypräfekt ernannt, und mehrere jener Vorschläge des einsichtsvollen Verf. ausgeführt worden.

La voix du Sage où l'intérêt des peuples bien en-

tendus dans l'exercice du Droit de Guerre et de Conquête, vom B. Delpunsch Comeiras.

---

## Erdkunde, Naturgeschichte, Landwirthschaft, Technologie.

Essai sur l'art de la Verrerie, von Loysel. Preis 6 Franken.

Ein vollständiges und sehr schätzbares Werk über die Glasarbeit, das längst im Manuskript lag, und von der ehemahligen Akademie der Wissenschaften approbirt worden ist.

Essai sur les îles de Zante, de Cérigo, de Cérigotto et des Strophades, composants le Département de la mer Egée, vom B. Rulhiere.

Rulhière wurde nach dem Frieden von Kampo Formio auf jene Inseln gesandt, um sie provisorisch zu organisiren. Diese Reise enthält höchst interessante Nachrichten über das Erdreich, die Produkte, das Kommerz dieser Inseln; die Einwohner, deren Sitten, die ehemahlige Regierung, und ihr abscheuliches Plünderungssystem. — Der venezian. Providitore wurde immer aus der Klasse der armen Nobili gewählt, bereicherte sich aber schnell; denn er hatte das Begnadigungsrecht! jedes Verbrechen seinen Tarif!

An die Uebersetzung solcher Werke sollten die deut-

schen Buchhändler ihre Fonds wenden, nicht an schaale Romane, womit sie uns überschwemmen.

Essai sur le perfectionement des arts chimiques en France, von J. A. Chaptal, Mitglied des Nazionalinstituts und Staatsrath.

Dieses Werk, eines der einsichtsvollsten Staatsmänner der französischen Nazion, leistet weit mehr, als der Titel verspricht. Es enthält in 3 Kapiteln Vorschläge zu Vervollkommnung der Fabriken, durch

Bildung aufgeklärter Fabrikanten,
Verminderung der Arbeitskosten,
Anzeige der schicklichsten Lokale für die verschiedenen Gattungen der Fabriken.

Es ist eigentlich nur die Einleitung zu einem großen Werke des gelehrten Verf., das unter dem Titel la Chimie appliquée aux arts erscheinen soll.

Man findet hier die treffendsten Bemerkungen über die Nothwendigkeit einer vernünftigen und zweckmäßigen Zunfteinrichtung und über das Fabrik- und Manufakturwesen überhaupt.

Diese Schrift hat also vorzüglich in dem gegenwärtigen Zeitpunkt auch für Deutschland Interesse, und verdiente bekannt zu werden.

## Schöne Litteratur.

Vom zweyten Jahrgang der nouvelle Bibliothéque universelle des Romans, ist der 6te Band erschienen. Von Coupés Soirées litteraires, der 16. und 17. Band.

Er enthält vorzüglich Auszüge aus alten Schriftstellern und Nachrichten von ihnen, z. B. von dem Alcyonius, dem man den Diebstahl des ciceron. Traktats über den Ruhm beymißt, u. s. w.

Epitre à l'ombre de Gilbert ou la fin du 18. Siècle, von L. F. Chevalier.

Eine herbe, und mit juvenalischem Geiste geschriebene Schilderung des Sittenverderbnisses der Zeit, und vorzüglich der Hauptstadt.

La guerre des petits dieux, poëme heroico-burlesque.

Vom nämlichen Verfasser; eine beissende Satyre auf die Schriftsteller des Tags, hat großes Aufsehen gemacht, und natürlich alle Partheyen gegen den Verf. bewafnet.

Bonheur et vertu, ou il étoit temps. Roman von Les Bas.

Zofiora ou la bonne négresse. Roman von J. B. Piquenard, 2 Bände.

Le nouveau Roman comique ou voyages et avantures,

d'un Souffleur,
d'un Perruquier et
d'un Costûmier de Spectacle, 2 Bände.

Vom Conservateur, einer sehr reichhaltigen Sammlung interessanter Aufsätze aus der Brieftasche des berühmten Exdirektor und Exminister Franzois de Neufchateau, sind 2 Bände erschienen.

Le Calendrier d'Emilie pour l'an 8.

Einer der niedlichsten Musenalmanache.

## Uebersetzungen.

Der B. Mercier von Compiegne hat aus dem Holländischen ein Gedicht, le Menestrel Batave übersetzt; eine Art von Dythyrambe, welche die Thaten Florentin IV. Grafen von Holland besingt.

J. B. C. Grainville hat das Gedicht des berühmten Thomas de Yriarte, die Musik aus dem Spanischen übersetzt. Langle, der Bibliothekar des musikal. Konservatoriums, hat es mit Noten begleitet. Wir werden einst eine umständlichere Anzeige davon liefern.

Idylles de Théocrite; von J. L. Geoffroy.

*Fables de Lessing;* französisch und deutsch.

## Miszellen.

Unter die vorzüglichsten Merkwürdigkeiten gehört: die Décade Egyptienne, ein litterar. und staatswirthschaftliches Journal, das von dem bekannten egyptischen Nazionalinstitut herausgegeben worden, und wovon der erste Band zu **Kairo** in der Nazionaldruckerey erschienen ist.

Es enthält äußerst interessante Aufsätze zur Kenntniß der Geographie und Naturgeschichte Aegyptens, und verdiente in Teutschland bekannt zu werden.

Wahrscheinlich wird dieser Band der einzige bleiben.

Die Mémoires de l'institut d'Egypte enthalten unter andern eine sehr genaue Beschreibung des Sees Manzaleh und des **trocknen Flusses**, vom Artilleriegeneral Andreoßy, die zugleich eine für die Erdkunde sehr interessante Vergleichung der neuen Karte vom **Delta** mit der Danvillischen enthält. Die **neue** Berechnung der Küste gab nur 45407 Toisen, also 11713 weniger als die Danvillis. von 57120.

Le petit Lavater, ou tablettes mystérieuses; ornées d'une figure, *d'un talisman* et d'un Calendrier. Ein sonderbares Produkt! —

Oeuvres de J. M. Ph. Roland femme de l'Exministre de l'intérieur etc. 3 Bände.

Enthalten die interessantesten Nachrichten über das Leben, die Gefangenschaft, den Henkertod dieses merk-

würdigen

würdigen Weibes, so wie über die Ministerialverwaltung ihres unglücklichen Gatten, auf die sie bekanntlich großen Einfluß hatte; ingleichen ihre philosophischen Aufsätze, die Geschichte ihrer Reisen u. s. w.

Auch eins derjenigen schätzbaren Bücher, die eine Uebersetzung verdienten.

---

Von einer ungenannten Gesellschaft von Gelehrten erschien folgende sehr merkwürdige Ankündigung eines neuen Journals:

Mercure de France,

die auf Befehl des Ministers des Innern allen Präfekten der Republik zur Verbreitung zugesandt wurde, so daß die Regierung dieses Journal in ihren besondern Schutz zu nehmen schien.

## Prospektus des Mercure de France.

„Berühmte Männer, Glieder der französischen „Akademie, waren vor der Revoluzion Redakteurs „eines Journals, das seit länger als einem Jahrhundert bestand, und seit seinem Ursprung den Glanz „nicht besaß, den ihm deren Namen und Talente „ertheilten.

„Dieß Journal war der Mercure de France. Bekanntlich bearbeitete Marmontel, Champfort, Laharpe „den litterarischen Theil. Es ist Zeit, ein periodisches

„Werk herzustellen, wo man die Spuren ihrer nur zu
„sehr vergessenen Grundsätze wieder findet.

„Der berühmteste der Redakteurs *) lebt noch.
„Ohne feste und bestimmte Beyträge zu gewähren,
„verspricht er doch, an dieser, für die Wissenschaften,
„so wie für die sie beschützende Regierung, gleich ehren-
„vollen Unternehmung Theil zu nehmen. Auch kann
„man ihm keinen Grad von Vollkommenheit verspre-
„chen, als durch die Theilnehmung jener, welche die
„Vernichtung der ersten litterarischen Gesell-
„schaft Frankreichs überlebten, und ihrer würdi-
„gen Nachfolger. Aus dem Schooße dieser berühm-
„ten Gesellschaft ist von Richelieu an Geschmack und
„Genie auf uns vererbt worden.

„Jene Namen und die Erinnerungen, die sie so
„gern wecken, bezeichnen hinlänglich, welchen Geist
„der litterarische Theil dieses Journals athmen
„werde. Möchte er doch dazu beytragen, um in dem
„neuen Styl und den neuen Ideen, die Spuren der
„Barbarey zu vernichten, welche der 18te Brumäre
„täglich in den revoluzionären Gesetzen tilgt!

„Ein zweyter politischer Theil wird dem litte-
„rärischen folgen.

„Er wird das räsonnirende Gemählde von
„Frankreich und Europa enthalten. Man wird
„mit allen Hülfsmitteln versehen werden,

*) Laharpe.

„um diesem Gemählde das der Wichtigkeit der Gegen„stände angemessene Interesse zu geben. Thatsachen „werden genau erzählt. Man wird den gewöhnlichen „Zeitungston vermeiden; man wird wo möglich den „historischen annehmen. Man wird die europä„ischen Regierungen in jenen historischen Darstellun„gen bisweilen beurtheilen, nie sie beleidigen.

„Man wird in den französischen Sitten, in jenem, „durch die europäis. Diplomatie eingeführten An„stande, alle liberale und edle Ideen, und alle For„men des Stils aufsuchen, welche die Gemüther be„sänftigen, und das große Werk des Friedens be„schleunigen können.

„Dieß wird stets der Zweck des Redakteurs des „politischen Artikels seyn. Er wird sich bemühen, „nichts zu schreiben, das unter der Würde der franzö„sischen Nazion und ihrer Regierung wäre; deren „Absicht ist, ihr jede Gattung von Ruhm und Glück„seligkeit zu sichern.

„Das Journal wird den Titel Mercure de France „führen. Es erscheint regelmäßig, den 1ten und 15ten „jeden Monats, in Heften zu 5 Bogen und zwar vom „1ten Messidor an.“

Wir glauben kaum bemerken zu dürfen, daß obige Ankündigung den lieberalen Geist der jetzigen Regierung aufs getreueste darstellt, und insbesondere, was den politischen Artikel betrift, mit ausserordentlicher

Feinheit und Geschliffenheit bearbeitet ist. **Der litterarische** hat schon große Angriffe der übrigen Journalisten erfahren.

Wir werden unsern Lesern öfters Auszüge aus diesem höchst interessanten Journale mittheilen.



# VII.

## Theater.

---

Wir müssen bey diesem Artikel unsre Leser sogleich mit den vorzüglichsten dermahlen bestehenden Theatern der Hauptstadt Frankreichs bekannt machen.

Das Theater de la République et des arts, die ehemahlige Oper, erhält von der Regierung noch jetzt außerordentliche Unterstützung, und ist also eigentliches Nazionalinstitut.

Théatre Français de la République, das ehemahlige Théatre Français.

*Théatre Favart.*

*Théatre Feydau* (von der Straße Feydau.)

*Théatre du Vaudeville.*

*Théatre Montansier*, *Varietés*, bestand ebenfalls vor der Revoluzion, und ist ein Eigenthum der Demoisell Montansier.

*Théatre de la Cité, varietés.* Hier zeigt Franconi unter dem Titel von Pantomime équestre seine Reitkünste.

*Théatre des Troubadours.*

*Théatre de la Gayeté.*

*Théatre du Marais*, u. s. w.

Eine Anzeige aller Vorstellungen, auch nur der vorzüglichsten französischen Theater, würde ein eignes Journal erfordern. Wir werden also nur eine Anzeige aller neuen Vorstellungen dieser Theater, so wie eine Analyse der interessantesten Stücke liefern. Auch erbiethet sich die Expedition des Merkurs, deutschen Theaterdirekzionen, welche gute Uebersetzungen oder Umarbeitungen für die deutsche Bühne wünschen, diese zu verschaffen.

Wir fangen ohngefähr mit drey Monaten rückwärts an, um dann in der Folge in das Gleis zu kommen, und künftig so schnell als möglich mit der Zeit parallel zu gehen.

Im Druck ist erschienen:

Les précepteurs, Comédie en 5. Actes et en Vers, ein nachgelassenes Werk des berühmten Fabre d'Églantine; das auf dem Theater de la République gegeben wurde, und viel Beyfall erhielt. Wir besitzen schon eine deutsche Uebersetzung davon.

La Descente de Bonaparte en Egypte, ou la Conquête d'Alexandrie, ein tragikomisches Ballet von Brunetti, das in Barzellona mit großem Beyfall aufgenommen wurde. Cailhave hat es übersetzt, und die Uebersetzung ist im Nazionalinstitut vorgelesen worden.

Les deux Journées, Comédie lyrique, in 3 Akten, von J. N. Bouilly.

Jérome spirituel ou les Scuderys; vaudeville anecdotique.

Les Tuteurs vengés, Comédie en trois actes, et en vers; v. Alex. Duval.

Ein niedliches Stück, das sehr viel Glück machte, und eine Verpflanzung auf die deutsche Bühne verdient.

Zwar klagten einige französische Journalisten sehr über den Verfall des guten Geschmacks, und daß die Meisterstücke ihrer großen Tragiker unbesucht blieben, und nur die Calembourgs, die Couplets, die Zänkereyen von der Halle, die Höhlen, die Räuber, die Feuersbrünste, die Höllen und Pferde auf dem Theater (ganz wie bey uns!) Beyfall fänden.

Indeß scheint doch das außerordentliche Glück das Zaire, Mahomet und andre Debûts des jetzigen Günstlings der Pariser Thalia Lafond, neulich gemacht haben, zu zeigen, daß jene Klage wenigstens etwas übertrieben ist.

---

Théatre de la République et des arts.

Die Oper Hadrian wurde mit außerordentlichem Glücke wieder auf das Theater gebracht. Die Schauspielerinnen Maillard und Latour glänzten vorzüglich, als Sabine und Emiréne und die B. Adrien, Lainéz und Laforét, als Kosroés, Hadrian und Pharnasbes.

Außerdem wurde auch Armide und das schöne Ballet Hero und Leander wieder gegeben.

Vogels Meisterstück Demophoon wurde vorbereitet.

Théatre-Français de la
*République.*

Le Buste de Préville; eine sogenannte Bluette; ein Zeitstück, zu Ehren des berühmten Schauspielers dieses Namens.

Seine Büste soll neben der des Molière aufgestellt werden. Der Bildhauer hat ihn nie gesehen. Prévilles Schüler ahmt also seine Züge nach. — Die Büste wird ähnlich, wird aufgestellt und gekrönt.
Chazet und Dupaty sind die Verfasser.

*Le Lord imprévu*, Lustspiel in 4 Akten und in Versen; mißfiel. Das Sujet ist aus Cazottes Erzählung, gleichen Titels; der Verfasser Luce de Lancival erklärte — ein seltener Fall in der Schriftsteller-Welt! — öffentlich in den Journalen sein Unrecht; nahm das Stück zurück und bedauerte, daß die Künstler vergebens ihre Talente verschwendet hätten.

Auguste et Théodore, ou les deux Pages; wurde seit dem 6. März 1789 zum erstenmahl wiedergegeben. Fleury spielte damahls die Rolle des großen Friedrichs v. Preussen mit einer Natur und Wahrheit, die bey der Vorliebe der Franzosen für den gekrönten Weisen, allgemeines Interesse erweckte.

*Théatre Molière.*

Le Français Pacha du Caire, in vier Akten, aus Bonnevals Memoiren gezogen, erhielt wenig Beyfall.

*Theatre Montansier.*

Le faux-frère, ou à trompeur trompeur et demi. Ein Intrikenstück das wegen der Immoralität der in Bewegung gesetzten Handlungen, einiger artigen Couplets ohngeachtet, mißfallen hat.

*Théatre de la Gayeté.*

L'heureuse Gageuse, in 2 Akten, hat wegen des äußerst einfachen Sujets und Mangels an witzigen Couplets, an welchen das Glück solcher Stücke einzig hängt, wenig gefallen. Noch schlimmer ist die Pantomime, les quatre parties du monde, weggekommen, ein Spektakelstück ohne Sinn und Zusammenhang.

Le Négociant de Hambourg. Verf. Leroi. Dorval, Juliens Vater, macht bankerott. Er wird ins Gefängniß geführt; ein junger Mensch erscheint und bezahlt für ihn. Es ist der bestimmte Bräutigam seiner Tochter. Er schlägt ihr seinen Retter zum Gemahl vor. Sie unterwirft sich aus kindlicher Liebe, und ist entzückt, als sie in ihm ihren Liebhaber findet. Ein abgenutztes Sujet, aber angenehm bearbeitet.

Les *Rendésvous nocturnes.*

Ein Intrikenstück der italienischen Komödie.

Le petit Gagne-petit.

Ein kleines artiges sentimentalisches Vaudeville von Bernard Valville, hat viel Glück gemacht.

*Troubadours.*

*Charles le bon* in 1 Akt, aus dem Roman dieses Namens. In der alten französischen Sprache des Rabelais, Montaigne ꝛc. Einige Couplets haben gefallen.

*Garrik double*, veranlaßt von der bekannten Anekdote aus Garriks Leben, der auf einer Reise nach Irrland den Schauspieler Chalmer entlarvte, welcher seinen Namen angenommen hatte.

*Théatre du Vaudeville.*

*Le Carosse Espagnol*, ou Pourquoi faire? — Vaudeville, in einem Akt.

Veranlaßt von der prachtvollen Kutsche, die sich der nach Wien bestimmt gewesene spanische Gesandte verfertigen ließ, die man zum Einzuge Ludwigs des 18ten bestimmt glaubte, und die ganz Paris in Bewegung setzte.

Das Sujet ist folgendes: Don Alphonso, ein Spanier, besieht die Kutsche, mit ihm zugleich Fierville, sein Nebenbuhler bey Rosalien, der ihn einst um 10tausend Franken betrog. Don Alphonso verabredet mit dem Sattler, daß dieser vorgiebt, einen Franzosen und eine Französin zu suchen, die er nach Spanien fahren will, um dort die französischen Moden einzuführen. Fierville biethet sich an. Man verlangt von ihm zehntausend Franken Bürgschaft. Er holt sie, indeß versöhnen sich Alphonso und Rosalie. Fierville

bringt das Geld, und der Sattler wird damit für eine Schuld bezahlt.

Gersain, Lannée und Jouy sind die Verfasser dieses Zeitstücks, das durch einige artige Couplets, voll Anspielungen auf die neueste Revoluzion, gefallen hat.

Das kleine Stück la *Guingette* mißfiel anfangs, wurde aber bey den folgenden Vorstellungen besser aufgenommen. Besonders interessirte die Szene, wo ein junges Mädchen von ihrer Kammerfrau verführt, ohne es zu wissen, in ein Freudenhaus geht! —

Rodet ist der Verfasser.

*Sterne à Paris*. Einige Szenen aus Yoriks empfindsamer Reise.

*Dans quel Siècle sommes – nous?*

Veranlaßt von der berühmten Frage, über das Ende des 18ten und den Anfang des 19ten Jahrhunderts. Einige Couplets haben gefallen. Das Sujet ist sehr trivial.

*Théatre de la Rue Feydau*.

Don Karlos, Oper in zwey Akten. Wer die unglücklichen Geschichten dieses Fürsten und Schillers Meisterstück kennt, sollte wohl unter diesem Titel kein bloßes Intrikstück vermuthen. Don Karlos hat sich gegen seinen Vater, König Philipp den Zweyten, empört, er ist geschlagen worden, hat sich geflüchtet; ein Preis steht auf seinen Kopf. Er wird von einem jun-

gen Bauer, Namens Philipp, in einen unbewohnten Pavillon des Herzogs von Mancenés eingeschlossen. Der König kommt mit dem Herzog dahin. Don Karlos soll also von neuem flüchten; die Stunde schlägt; Don Karlos ruft: „Philipp!“ eine Leiter wird angelegt; er steigt herab und findet sich — statt in den Armen seines Wohlthäters, bey seinem Vater! Dieser verzeiht ihm.

So einfach die Intrike ist, die, wie man sieht, gröstentheils auf des Namens Verwechselung beruht, so hat doch die schöne nächtliche Szene zwischen dem Vater und Sohn, und die Musik, vorzüglich die erste Symphonie, dem Stücke Beyfall erworben.

Der B. Leger und ein Ungenannter sind Verf. der Worte, des Hayes der Musik.

Orphise ou la Partie de Chasse etc.

Ein Lustspiel; wurde ausgepfiffen, und konnte gar nicht vollendet werden. Mit Recht erhoben bey dieser Gelegenheit Pariser Journalisten ihre Stimmen gegen den empörenden Despotismus, den einige wenige Tongeber auch dort über das besonnenere Publikum ausüben.

*Le petit Page.*

Abermals ein dem Engelschen Edelknaben nachkopirtes Stück, um Friedrich den Zweyten auf die Bühne zu bringen. Der Baron Felsheim, Page des Königs, hat eine große Summe im Spiel verloren. Der König schickt ihn auf die Festung. Agathinen,

der Tochter des Kommandanten, gelingt es, ihn bisweilen durch das Gitter seines Gefängnisses zu sehen, und so seine Gefangenschaft zu erleichtern. Branz, preuß. Offizier, Felsheims Freund, vertheidigt ihn mit Wärme beym König. Friedrich gebiethet ihm Stillschweigen, und befiehlt ihm, sich mit einem Briefe an den Kommandanten auf die Festung zu begeben. Branz glaubt, es sey ein Verhaftsbefehl. Er geht und hört — daß er zum Platzmajor ernannt ist. Branz ist gegen seinen Freund unerbittlich. Dieser löst eine eiserne Stange am Gitter; er ist im Begrif, mit seiner Geliebten zu entfliehen. Die Schildwache entdeckt ihn. — Der Festungskommandant kommt. Der Page bittet um Verzeihung; er erhält sie und Agathinens Hand. Die Worte sind von Guilbert Pixérécourt, die Musik von Kreutzer. Die allgemein geliebte Rolandeau spielte die Rolle des Pagen; sie fiel während der Vorstellung in ein Loch auf dem Theater und beschädigte sich sehr. Das Publikum bezeugte ihr die wärmste Theilnahme.

*Les Voyageurs.* Lustspiel in drey Akten, in Versen.

Ein sehr unterhaltendes Stück, das sich mit Vortheil auf die teutsche Bühne verpflanzen ließe.

Beauval, ein junger Wüstling, der mit seinem Freund August, einem Pachters Sohn von Charenton, ganz demüthig zu Fuß, auf das Landgut der Madam Doucet trabte, trift unterwegs auf eine glänzende

leere Ekipage, beredet den Kutscher, sie aufzunehmen, kommt in dieser glänzenden Lage an; nennt sich einen Millionär, zerstört durch Intriken die Heyrath der alten lächerlichen Madam Doucet mit einem Seekaper; überredet sie, ihm selbst ihre Hand zu geben; vorher aber seinem Freunde August das Landgut zu schenken. Sie unterzeichnet den Schenkungsbrief. — Der Kutscher kommt, sein Trinkgeld zu fordern. — Alles wird entdeckt. August heyrathet seine Base Henriette.

Armand Charlemagne ist der Verf. dieses Stücks, das auch auf dem Theater de la Cité gegeben worden ist, und Glück gemacht hat.

*Théatre des jeunes Artistes.*

*La Bergère de Saluces.*

Dialogirte Pantomime in 4 Akten, von Noel und le Blanc.

Das Sujet ist aus Perrauts Erzählungen genommen, und romanhaft genug. Bey den ehemaligen Italiens wurde das nämliche Sujet im J. 1791 unter dem Titel Griselidis ou la Vertu à l'épreuve gegeben. Es erhielt Beyfall.

*Prêteur sur gages*, ein Zeitstück; fiel durch. —

*Les amours de Ragotin*, eine Posse aus Skarrons berühmten komischen Roman gezogen; — der auch unsern Lustspieldichtern reichen Stoff liefern könnte — wurde sehr gut aufgenommen.

*Théatre Favart.*

*Le Rocher de Leucade*, von Marsollier und Dalayrac. Es mißfiel durch den allzugedehnten Dialog. Im Parterre entstand großer Tumult.

*Ambigu comique.*

Jobét en Délire. Eine Parodie des Stücks Délire, das auf dem Theater Favart gegeben wurde. Eine Burleske.

## Sonstige Spektakles.

Außer den Theatern giebt es noch eine Menge anderer Spektakel zu Paris. So kündete der Br. Manfredi eine litterar. harmon. Sitzung an.

Sie sollte enthalten:

1) will er zehn Personen zu gleicher Zeit zehn Briefe in fünf verschiedenen Sprachen, französisch, italienisch, spanisch, lateinisch und englisch diktiren, über durchs Loos zu wählende Gegenstände. Alle zehn Briefe sollten in 35 Minuten vollendet seyn.

2) Deklamation eines italien. Gedichts: das befreyte Frankreich, oder das Glück des Friedens.

3) Improvisationsgesang im Italienis. über ein willkührlich aufgegebenes Thema, von einem Künstler aus dem Stegreif auf dem Forte Piano begleitet.

Robertson fährt fort in seiner Fantasmagorie das Pariser Publikum mit Geistererscheinungen, optischen Täuschungen, den Künsten des Bauchsprechers und dem Spiel der Harmonika zu unterhalten. Wir werden im nächsten Hefte eine Anzeige des sonderbaren Prozesses liefern, der dermalen noch zwischen ihm und einem andern Geisterbanner, über die Ehre der Erfindung, bey den Gerichten anhängig ist.

---

Der berühmte Improvisatore Gianni läßt sich jetzt zu Paris hören, begleitet von der improvisirten Musik des Sign. Brusasko. Sein Meisterstück war ein Gesang aus dem Stegreif über folgende Anekdote aus dem Kriege:

Drey irrländische Unionisten werden bey der bekannten Expedizion von den Engländern gefangen und zum Tode verurtheilt. Drey französische Soldaten stellen sich im Augenblick der Auswechslung der Gefangenen für sie ins Gefängniß und retten sie.

---

Morosi, ein italienischer Mechanikus, zeigte ein Automat, einen Schach- und Damspieler.

---

Die berühmtesten öffentlichen Spektakels zu Paris welche seit der Wiedereinführung der Maskenbälle sehr an Glanz gewonnen haben, sind

das *Elysee*,

die *Sallons* d'Apollon,

der

der *Cercle des Artistes*,
die Veillée ou Soirées amusantes, Tivoli, Paphos u. s. w.

Von allen diesen öffentlichen Belustigungen werden wir in der Folge nach und nach umständliche Beschreibungen aus den Nachrichten unserer Korrespondenten liefern.

---

Der Urheber des Panorama zeigt gegenwärtig den Hafen von Toulon, so wie er von den Engländern verlassen wurde.

Auch von diesem aus England dahin verpflanzten Schauspiel werden wir eine umständliche Beschreibung mittheilen.

---

Von dem berühmten Schauspiel der Unsichtbaren, die der B. Charles zeigt, und außer einem männlichen Unsichtbaren, auch mit einer sprechenden Büste des Trophonius vermehrt hat, denken wir im nächsten Heft die vollständige Geschichte zu liefern.

---

# VIII.

## Anekdoten.

1.

Die Verf. des Schauspiels *Lamothe* — Houdard a la Trappe ließen in den Pariser Blättern öffentlich bekannt machen, daß nichts darin enthalten sey, was die Gläubigen (les Croyans) beleidigen könne; ja daß sich selbst eine Anrufung an die Gottheit (à l'Eternel) zum Besten des Friedens darin befinde! Ein karakteristischer Zug der jetzt herrschenden Volksstimmung.

2.

Die Pariser Journalisten behaupteten, die Büste des Brutus sey durchgehends die nämliche, wie die des Bonaparte. Der nämliche Umriß des Kopfs, die nämlichen Augen, vorzüglich der nämliche Mund. Beyde hatten den Karakter des Tiefsinns und Nachdenkens, Zeichen der Männer, die mit großen Gegenständen beschäftigt sind.

3.

Verschiedene der zurückberufenen Deportirten von Fruktidor unter andern Dumolard verlangten bey ihrer

Ankunft im Hafen zu Rochefort das Schiff: der 18te Fruktidor zu sehen. Auf die Nachricht, daß es jetzt: *le Foudroyant*, der Zerschmetterer heiße, versetzten sie:

Peste! il n'a pas beaucoup changè de nom! (Zum Henker! es hat nicht sehr den Namen verändert)!

4.

Von den bekannten Mémoires des Ramel, über sein und seiner Unglücksgefährten Schicksale in Guyana, ist eine Fortsetzung unter dem Titel: Anecdotes sécretes sur la Revolution du 18. Fructidor, ou nouveaux Mémoires des deportés a la Guyane, erschienen, welche viele interessante Züge enthalten.

Die Deportirten besichtigten zwey Stunden nach ihrer Ankunft im Temple die Zimmer. Villeheurnois führte sie an. „Hier," sagte er, „ist das Zimmer des „unglücklichen Ludwigs des 16ten." R—. hob die Augen gen Himmel, schlug sich an die Stirne und entfernte sich mit Entsetzen.

Die Deportirten untersuchten aufmerksam folgende in einem der Zimmer an die Wand geschriebene Worte: „Guter Gott! vergieb den Mördern meiner Aeltern! „Vater! wache über mich von deinem Himmelsthrone „herab! — Möchten doch die Franzosen glücklich „seyn!" Meine Herren, sagte Villeheurnois; aus

diesen Worten können sie die schöne Seele der Tochter Ludwigs des 16ten erkennen. — Es ist ein Engel, setzte der Kastellan hinzu; so lange ich hier bin, soll man gewiß diese Zeilen nicht verlöschen. — Gut, mein Freund, sagte Pichegrü, sie sind ein braver Mann! — De la Rüe schrieb unter die letzten Worte jener Stelle: Der Himmel wird das Gebet der Unschuld erhören.

---

In der Straße des Noyers zu Paris steht noch das Haus, wo der ältere Jean Baptiste Rousseau, ein Schusters Sohn gebohren wurde. Der jetzige Besitzer hat einen Schild mit folgender sonderbaren Inschrift ausgehängt:

„Hotél, wo der große Rousseau, die Fackel seines „Zeitalters, gebohren wurde! — Möblirte Zimmer „zu vermiethen."

---

Als jüngst die Chouans zu Longwy einrückten, empfiengen die Royalistischgesinnten sie mit großen Freudensbezeugungen. Dem Anführer Charles, der an der Schulter verwundet war, bezeugte man die rührendste Theilnahme, und both ihm alle mögliche Erfrischungen an. Ihrer Aeußerung nach, stund ihr ganzes Vermögen zur Disposition des Anführers der Bande. — Aber welcher Jammer! Am Ende der Mahlzeit nahm Charles ihre Erbietungen auf das artigste an; mit der größten Urbanität von der Welt

taxirte er seine Wirthe zu 2 — 3 und 4000 Franken, und erboth sich sehr höflich, von demjenigen, der nicht mit Geld versehen wäre, Wechsel auf kurze Sicht anzunehmen. — „Es ist, meine Herren und Damen," sagte er, „für die gute Sache! und ich bin ganz „bezaubert, von der guten Art, mit welcher sie mir „diese kleine Opfer angebothen haben!"

---

Eine jetzt erst bekannt gewordene Anekdote von dem edlen Malésherbes, ehemals Siegelbewahrer, nachher Vertheidiger Ludwigs des 16ten, der bekanntlich auch unter der Guillotine starb — hat zu einem Schauspiele das Sujet gegeben, das kürzlich auf dem Theater du Vaudeville zu Paris aufgeführt wurde!

Malésherbes reiste oft inkognito, um die öffentliche Meinung zu erforschen, den Menschen zu studiren, und dem langweiligen Zwange zu entfliehen. Er ließ sich dann Herr Wilhelm Guillaume (Wilhelm war sein Taufnahme) nennen; trug eine runde Perücke und einen einfachen Ueberrock. Einst kam er in Languedock in einen Gasthof, und wurde gezwungen, sein Zimmer einem Parlamentsrathe von Toulouse abzutreten, der mit allem Parlamentarl. Prunk reiste, und in der ganzen Gegend verhaßt war.

Dieser stolze Herr erkundigte sich nach dem Menschen, den er vertrieben hatte, und erzeigte ihm die

Ehre, ihn zu sich rufen zu lassen, um sich bey ihm zu bedanken. Er trieb sogar seine Großmuth so weit, ihn zum Essen zu laden. Herr Guillaume nahm es an, und es entspann sich eine lange Konversazion. Der Parlamentsherr immer im hohen Tone, immer zugleich höflich anmaßend, überhäufte den guten Mann mit Fragen, und glaubte ihm dadurch eine Ehre zu erzeigen. Wie groß war sein Erstaunen, als dieser vom Marschall von Richelieu als seines Gleichen, vom Canzler von Frankreich, als seinen nahen Verwandten, sprach, ja sogar vom Könige, als von einem Monarchen, dessen ganzes Vertrauen er besäße.

Die kleine Magistratsperson veränderte plötzlich Farbe und Ton, und fragte den unbekannten demüthig, ob sein angegebener Name nicht erdichtet sey?

Ich bin wirklich Herr Guillaume — erwiederte der Philosoph; aber zu Paris und Versailles pflegt man die Namen: Lamoignon de Malesherbes hinzuzusetzen. — Nun erschöpfte sich der Parlamentsrath in Komplimenten und Entschuldigungen. „Stille davon," versetzte Malesherbes, „Sie kannten mich „nicht; Sie haben mich nicht beleidigt. Aber ich sehe, „daß Sie in Ihrer Provinz nicht sehr geliebt sind, und „das ist mir leid um Ihrentwillen. Leben Sie wohl! „Ich werde die Sache untersuchen, welche der Gegen„stand ihrer Reise nach Paris ist. — Ist sie gerecht, „so unterstütze ich Sie beym Könige; ist sie es nicht, „so rechnen Sie nicht auf mich!"

Mehrere zurückgereiste Deportirte vom 18ten Fruktidor verfolgte das Unglück selbst auf ihrer Rückreise. Ein Postwagen, auf dem sich Paradis, Dümolard und mehrere Priester befanden, wurde bey Poitiers von Räubern überfallen. Sie zwangen den Postillion, in einen nahen Wald zu fahren, die Paßagiers auszusteigen, und plünderten dann den Wagen. Einer der Priester las unterdeß unter einem Baume ganz ruhig sein Brevier. Er fragte dann die Räuber: „Sind Sie fertig, meine Herren?“ und auf ihre Bejahung stieg er gelassen wieder in den Wagen!

---

Zur Darstellung des politischen Zeitgeists gehört folgende Anekdote: Zu Angers brachte man jüngst bey einem großen Gastmahl folgende Toasts an: „Bonaparte, die Ehre und der Stolz der Franzosen! Bonaparte dem Erhalter der Freyheit! dem Abgott der Republikaner! aber — wenn er ein zweyter Cäsar wird — auf das Wohl des neuen Brutus, der ihm den rächenden Dolch in die Brust stößt!“

---

Ein jetzt unterdrücktes Pariser Journal lieferte folgende interessante Leidensgeschichte der edlen und unglücklichen Herzogin von Orleans.

Zur Zeit der Schreckensregierung wurde sie halb sterbend in Verhaft genommen, mit Ketten belastet, von Kerker zu Kerker geschleppt; allen möglichen Beleidigungen und Kränkungen ausgesetzt. Zehn Monate

hieng das Mordschwerdt über ihrem Haupte. Täglich überlegte Robespierre, ob er diese embarassante Tugend — so nannte er sie — dem Henker übergeben solle. Der 9te Thermidor erleichterte nur ihre Gefangenschaft. Zwey Jahre schmachtete sie in der Straße Charonne, und rang mit Elend und Dürftigkeit. Nie entfuhr ihr eine Klage; sie blieb immer sanft und ruhig. —

Vergebens erhob man im Prairial des 5ten Jahrs die Stimme zu ihrer Rettung. Endlich erschien der 18te Fruktidor. — Europa weiß den Rest. Aber Europa weiß nicht, Europa muß erfahren, daß der Sejan dieser neuen Tibere, der verabscheuungswürdige Sotin, Polizeyminister, ihr am 25. Fruktidor einen Haufen Häscher schickte, um sie in den Temple, und von da — nach Guyana zu transportiren! Nach Guyana, eine Frau, die auf dem Siechbette lag! Man bewirkte den Widerruf dieses grausamen Befehls. Aber drey Tage später deutete man ihr an, daß sie in vier Stunden nach Spanien abreisen solle. Die Herzogin verlangte natürlich Geld zu dieser Reise. Aber Sejan — Sotin antwortete, das sey ihre Sorge; es wäre denn, daß sie nach Guyana deportirt werden wolle. — Kurz, die Herzogin, welcher der Staat Millionen schuldete, mußte das Geld borgen, um sich deportiren zu laßen! —

---

Von dem berühmten Abbé l'Epée, dem Erfinder und Errichter des Taubstummen-Instituts, dessen

Nachfolger Siccard kürzlich auch aus seinem Exile zurückgerufen wurde, erzählt man folgende Anekdoten: Er besaß 14000 Livres Einkünfte. Zu seinem Unterhalte behielt er sich nur 2000 vor, und verwendete 12000 auf sein Institut. Im Jahr 1788, wo er schon in einem hohen Alter und sehr kränklich war, versagte er sich einige Zeit, troz der strengen Kälte, die Beheizung. Seine Haushälterin bemerkte dieß, und zwang ihn an der Spize von 40 Taubstummen — die in Thränen zerfloßen, und ihn durch Zeichen beschworen, sich für sie zu erhalten, — seine gewöhnliche Ausgaben um 100 Thaler zu überschreiten. Der ehrwürdige Greis konnte sich darüber gar nicht beruhigen, und wann er mit seinen Kindern — so nannte er diese Unglücklichen — spielte, sagte er oft zu ihnen: ich habe euch um 300 Livres Unrecht gethan!

Im Jahr 1780 besuchte ihn der russische Gesandte, und both ihm im Namen der Kaiserin ein beträchtliches Geschenk an:

„Mein Herr, versetzte l'Epée, ich nehme nie Geld; „sagen Sie Sr. Majestät, daß wenn meine Bemühungen mir Ihre Achtung erworben haben, so ist „alles, was ich verlange, daß Sie mir einen Taub„stummen schicke!"

---

Der Bauchsprecher Fitz James, welcher dermalen zu Paris, in dem neuen Schauspiel des Herrn Robertson, Fantasmagorie genannt, (place

vendome, cour des Capucines) beynah täglich seine Künste produzirt, hat kürzlich zu einem sonderbaren Schwank Gelegenheit gegeben. Er speiste mit einigen seiner Freunde bei einem Restaurateur. Beym Nachtisch will der Bauchsprecher seinen Freunden, eine Probe seiner Kunst geben.

In der Mitte des Zimmers war ein Ofen, dessen Röhre in einem vermauerten Kamin gieng. Der Tisch, an den Fitz James saß, stund am Kamin. Er begann ein Gespräch mit einer im Kamin versteckten Person. Die Anwesenden hören erstaunt zu; der Hauswirth erschrickt; die Mädchen vom Hause holen die Wache.

Fitz James setzt den Spaß fort. Man glaubt, es habe sich ein Dieb im Kamin geschlichen; er kann nicht heraus; er bekennt sein Vergehen; ihn hungert, er bittet um Brod, und unterwirft sich der Strafe! — Die Wache kommt, fragt den Gefangenen; er antwortet. — Man will den Kamin einreissen; was thut Fitz James? — Er setzt sich neben den Ofen, er spricht, und jederman glaubt, der Dieb sey durch die Röhre in den Ofen gekrochen! —

Nun war es Zeit, den Spaß zu enden. Fitz James entdeckt sein Geheimniß. Die Wache entfernt sich lachend, und die Gäste setzen sich lachend wieder zu Tische! —

Kürzlich stand in den Pariser Journalen folgender sonderbare Brief an einen Taschendieb:

An den rechtschaffenen Herrn, dem ich am Tag der Austheilung der Preise des musikal. Konservatoriums das Leben rettete!

„Ich bin es, mein lieber Herr, der gegen halb eilf „Uhr Abends mich mit Mühe zwischen drey Reihen „Kutschen und den Boutiken der Straße de la Loi „durchdrängte; der, da ich sie im Begriff sah, von „einem Wagen zerquetscht zu werden, weil sie die Un„besonnenheit begiengen, zwischen ihm und mir durch„gehen zu wollen, indem dieser gerade anfuhr, sie dem „unvermeidlichen Tode entriß, der sie plötzlich an mei„ne Brust drückte. Ich erinnere mich noch mit Rüh„rung ihres lebhaften Danks und ihrer Entschuldigung, „daß sie im ersten Schrecken mich so stark ge„preßt hätten.

„Ich also bin es, meine sehr werther Herr! wel„cher sie bey dem Danke, den sie mir schuldig sind, „auffordert, sich zu erinnern, ob eine Uhr, die mei„ne beschützende Hand nur erst in dem nämlichen Au„genblicke fahren ließ, da ich ihnen jenen wichtigen „Dienst leistete, und die in dem nächsten Augenblicke „urplötzlich verschwand — ob, sage ich, meine Uhr „nicht etwa an einem Knopfe ihres Kleides „hängen blieb? das denn nach der Stärke ih„res von Schrecken veranlaßten Anpres„sens leicht möglich wäre.

„Ich bitte also nochmals, falls ihre Lebhaftigkeit, „sie — was der Himmel verhüte — etwa zufälliger „Weise, am nämlichen Abend, in mehrere solche „Gefahren gestürzt haben sollte, und sie eben so glück„liche Retter gefunden hätten, gefälligst unter den „mancherley Uhren, die durch diese Zufälle an „ihren Knöpfen hangen blieben, nachzusehen, ob sich „nicht etwa eine silberne Jagduhr, mit dem Namen „des Urmachers Petit n. 497. darunter befindet? und „mir solche unter meiner Addresse Straße Melée n. „18. zurückzusenden.

„Ich stehe Ihnen für die lebhafteste Dankbarkeit, „aber nie, dies bekenne ich gern, wird sie dem Edel„muth und der Neuheit dieser schönen Handlung „beykommen können, zu der ich sie, mein werther „Herr! auffordere."

„Jullier, Civilbaumeister."

Man sieht aus diesem drolligen Schreiben, daß das Raffinement und die Verwegenheit der Gaudiebe so weit geht, sich in augenscheinliche Lebensgefahr zu stürzen, um bey der Rettung ihre Absichten zu verfolgen! —

---

St. Mark, Verfasser verschiedener Schauspiele, gab ein Theaterstück unter dem Titel: Le langage des fleurs (die Sprache der Blumen). Man befragt einen Dritten über den Werth? Es ist vor-

treflich, antwortete er; es fehlen nur *les Pensées* (die Gedanken). —

---

Gretry hat in seinen Mémoires folgenden interessanten Zug zur Karakteristik des berühmten J. J. Rousseau bekannt gemacht. Gretry wurde ihm nach einer Vorstellung der fausse Magie vorgestellt. — Jemand sagte zu Rousseau:

„Mr. Rousseau, hier ist Gretry, nach dem Sie „so eben fragten. —“

Gretry flog zu ihm. Er betrachtete ihn mit Rührung. —

„Wie froh bin ich, Sie zu sehen! sagte Rousseau. Ich glaubte mein Herz längst den süßen Empfindungen verschlossen, die ihre Musik mir einhauchte. Ich will Sie kennen lernen; oder besser, ich kenne Sie durch Ihre Werke. Aber ich will Ihr Freund werden! Er drückte ihm einigemal die Hand, während der Vorstellung. — Wir verliessen uns nicht — fährt Gretry fort — Wir giengen zusammen aus dem Schauspiel. Ich ahndete nicht, daß es das erste und letztemal seyn würde, wo ich ihn sähe.

Wir giengen durch die französische Straße — Rousseau wollte über einige Steine steigen, welche die Pflasterer liegen ließen. Ich nehme seinen Arm; ich sage ihm: Achtung, Herr Rousseau! Unsanft

zog er seinen Arm zurück und erwiederte: lassen Sie mich meine eigenen Kräfte brauchen! — Die Ekippage trennte uns. Jeder gieng seinen Weg. — Ich sah ihn nie wieder! —



Intel=

# Intelligenz-Blatt
des
# Französischen Merkurs.

## Erster Heft.

### I. Pränumerationsanzeigen.

An Liebhaber des Reitens aus dem Militär- und Civilstande.

In der bevorstehenden Leipziger Michaelismesse erscheint bey mir das erste Heft einer

Reitschule, oder Darstellung des natürlichen und künstlichen Ganges des Campagnepferdes. Mit illuminirten Kupfern. Gezeichnet, und mit kurzen Erklärungen in Beziehung auf das Hühnersdorfsche Werk: Anleitung zu der natürlichsten und leichtesten Art Pferde abzurichten u. s. w. herausgegeben C. A. H. Heß d. j. in Dresden, und gestochen von C. G. Krüger daselbst. Groß Quarto.

Herr Heß, welcher sich längst den Ruhm eines vollendeten Künstlers erworben hat, wird gewiß alles leisten, was richtige Darstellung vermag. Die Zeichnungen sind vortreflich, und der Stich der ersten Platten, welche bereits in meinen Händen sind, ist sehr getreu unter den Augen, und zur Zufriedenheit des Herrn Heß, von Herrn Krüger bearbeitet, und ich darf hoffen, daß alle die übrigen Platten von diesem Künstler bearbeitet, gut ausfallen werden.

Jedes Heft enthält vier Blätter, die ich von den besten Künstlern getreu nach den Originalblättern des Herrn Heß illuminiren lasse.

Die Kupfer des ersten Hefts enthalten folgende Gegenstände:

1) Ein Pferd im Zustande der Freyheit, das zugleich die Stelle des Titelkupfers vertritt.

2) Einen Reiter im natürlichen Schritt.

3) Einen Reiter im natürlichen Trab.

4) Einen Reiter im natürlichen Galop.

welche auf das schönste englische Papier, und die Erklärung derselben mit lat. Lettern auf Schweizerpapier, abgezogen werden. Das Ganze soll, soviel ich dazu beytragen kann, ein gutes äußeres Ansehen bekommen, und in der gehörigen Folgeordnung geliefert werden. Jedes Jahr (Ostern und Michaelis) erscheinen bis zur Vollendung des ganzen Werks, ununterbrochen zwey Hefte.

Den Preis eines jeden Hefts kann ich noch nicht bestimmen, er soll aber meines großen Aufwandes unerachtet möglichst billig, und den Verdiensten des Herausgebers, folglich auch der gewiß zu erwartenden guten Aufnahme des Publikums, angemessen seyn.

Durch jede Buchhandlung ist dieses zu der bestimmten Zeit zu bekommen. Liebhaber, welche sich in dieser Rücksicht, und auch in andern Fällen des Buchhandels, gerade an mich zu wenden die Güte haben wollen, werde ich mit der grösten Pünktlichkeit zu bedienen suchen. Leipzig im Juny 1800.

Theodor Seeger,
Buchhändler.
Nicolaistraße der Kirche gegenüber No. 598.

---

## An das deutsche Publikum.

Bey Verfertigung meiner beyden Postillen, deren achter und letzter Theil zur bevorstehenden Mich. Messe erscheint, nahm ich mir vor, das eigentlich wahre und reine Christenthum mehr zu verbreiten, der Mummerey allenthalben, wo sie mir begegnete, die täuschende Decke abzuziehen, und gemeinnützige Wahrheit aller Art, die gesagt werden muß, zu sagen, und so zu sagen, wie sie gesagt werden muß. Die öffentlichen Richter haben meine Absichten erkannt und gebilligt — die allgemeine Stimme ist Deutschlandskun-

dig für mich. Brave Katholiken haben mir ihren Beifall geschenkt. —

Herr Gerhard Fleischer zu Leipzig hatte seither die Güte, dieses mein Werk zu debitiren; da er aber durch die Konfiskation in Sachsen an dem fernern Debite behindert worden ist, so tritt nun mein Mitbürger, Herr Füchsel, an seine Stelle. Dieser wird nicht nur den weitern Debit besorgen, sondern auch beyde Postillen zusammen vor Erscheinung des letzten Theiles auf Pränumeration anbieten. Ich muß nach den Absichten, welche ich bey diesem Werke hatte, die möglichste Verbreitung desselben wünschen, und habe dafür gesorgt, daß Herr Füchsel sein Anerbieten unter untenstehenden unerwartet annehmlichen Bedingungen thun könne.

Alle Freunde des Lichts, die zugleich meine Freunde sind, ersuche ich hiemit auf das angelegentlichste, diese Annonce in ihren Zirkeln auszutheilen, und so die gute Absicht bey Herabsetzung des Preises befördern zu helfen. Ich darf sagen, daß ihnen die Wahrheit selbst dafür danken werde.

Zerbst am 1. Jul, 1800.

Sintenis.

Die Bedingungen, unter welchen ich obiges Werk auf Pränumeration anbiete, sind folgende:

1) Die Pränumeration für das ganze Werk aus 8 Bänden, welches nach dem Ladenpreise 9 Rthlr.

8 Gr. kostet, ist 5 Rthlr. sächsisch, oder 9 Gulden rheinisch.

2) Die Zeit der Pränumeration ist bis Ende Oktobers offen; nach diesem Termine ist der Ladenpreis von 9 Rthlr. 8 Gr. wieder gültig.

3) Wer die Mühe des Pränumeranten-Sammelns übernehmen will, erhält bey 4 Exemplaren das 5te frey.

4) Die Namen der Herrn Pränumeranten werden dem 8ten und letzten Theile, welcher nächstens die Presse verlassen wird, vorgedruckt.

5) Gelder und Briefe erwarte ich franco.

Am 1. Jul. 1800.

Andreas Füchsel,
Buchdrucker und Buchhändler zu Zerbst.

---

## An die Freunde der alten klassischen Litteratur.

Es ist schon in mehrern gelehrten Journalen der Wunsch geäußert worden, daß die von dem Herrn Conrector Schäfer in Anspach versprochene deutsche Uebersetzung der sämmtlichen Briefe des jüngern Plinius erscheinen möchte. Was der würdige Herr Uebersetzer, der nach langen Feilen endlich mit seiner Arbeit auftritt, dem Publiko liefern könne und würde, das hat er in seinen Programmen über den Charakter des

jüngern Plinius, und in einer eigenen 1796 zu Anspach erschienenen Ankündigung gezeigt, darauf hat auch schon der Herr Direktor Degen in seiner Uebersetzungslitteratur der Römer aufmerksam gemacht. Unterzeichnete Buchhandlung hat sich daher entschlossen, den Verlag dieser Uebersetzung, die mit einer vorausgeschickten Abhandlung über das Leben und den Charakter des Plinius und erklärenden Anmerkungen begleitet seyn wird, zu übernehmen und den ersten Band mit künftiger Ostermesse 1801 auf Subscription erscheinen zu lassen. Das Ganze wird aus zwey Oktavbänden bestehen, deren jeder 28 — 30 Bogen stark seyn wird. Die Subscribenten erhalten den Band für 20 gr. sächsisch oder 1 fl. 30 kr. Reichsgeld, dagegen der nachherige Ladenpreis 1 Thlr. 8 gr. sächsisch oder 2 fl. 24 kr. rheinisch seyn wird. Man fordert die Freunde der alten klassischen Litteratur auf, dieses Unternehmen zu unterstützen und durch die Beförderung gemeinnütziger Werke von bleibendem Werthe dem frivolen Geschmacke unsers Zeitalters entgegen zu arbeiten, und man glaubt bei diesem lobenswürdigen Unternehmen gewiß keine Fehlbitte zu thun. Die Namen der Unterstützer, welche durch Subscription die Unternehmung dieses gemeinnützigen Werkes erleichtern, werden dem Buche vorgedruckt. Wer so gefällig ist, die Mühe der Subscriptionssammlung zu übernehmen, erhält das eilfte Exemplar frey. Alle löbliche Buchhandlungen nehmen Subscription an.

Schubartische Buchhandlung
in Erlangen.

## II. Ankündigung neuer Bücher.

In meinem Verlage ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands zu haben: Verbildung und Leichtsinn, oder Tagebuch eines Freudenmädchen, in der Lebensgeschichte der Emilie Berg. Zur Warnung und Lehre für junge Frauenzimmer. Mit einem Kupfer, 8. 1 Rthlr. 8 gr. Dieses Werkchen enthält in dem angenehmen Gewande eines Romans, die auf Wahrheit und Thatsachen gegründete Lebensgeschichte eines Frauenzimmers, das mit allen Vorzügen der Geburt und des Herzens durch Leichtsinn und Verführung irre geleitet wurde, und auf der großen Stufenleiter der Thorheiten und Laster nach und nach bis zu der tiefsten Stufe des Elends herabsank. Eine Erzählung, die bey allem Interesse der Darstellung von der Moral in den engsten Schranken gehalten wird und die bey den lebendigen und treffenden Farben der darin aufgestellten Bilder ihren beabsichtigten Zweck auf das Herz junger Frauenzimmer gewiß nicht verfehlen kann, und von ihnen mit eben so viel Vergnügen als Nutzen gelesen werden dürfte.

Heinrich Müller,
Buchhändler in Leipzig.

Von dem in mehreren gelehrten Blättern mit dem entscheidensten Lobe beurtheilten Buche: Materialien zur wissenschaftl. Erklärung der neuesten allg. preuß. Landesgesetze ist das 2te Heft erschienen und enthält:

I. Uebersicht der allgemeinen Gerichtsordnung in Bemerk. der darüber ergangenen neuen Verordnungen. (Diese Uebersicht ist auch besonders abgedruckt für 8 gr. zu haben). II. Commentarischer Versuch über §. 109. bis 184. Tit. 5. Th. 1. d. A. L. R. III. Disputationes fori. IV. Antinomistische Zweifel. V. Nachtrag zum ersten Hefte. Der Preis ist 16 gr.

Rengersche Buchh. in Halle.

---

## Verlagsbücher
### von Carl und Compagnie in Osnabrück.
Bis Ostermesse 1800.

Begebenheiten, merkwürdige, des 18. und 19. Brumair's im Jahr 8. der französischen Republik. Aufgezeichnet von Carl August S — g, Augenzeugen derselben. Nebst der neuen französischen Constitution, 8 — 8 Ggr.

Bindseil, Carl, auch die Liebe hat ihre Grillen, ein Lustspiel in 3 Akten nach Le Sage mit der Musik zu Herders Lorbeerkranz, 8 — 6 Ggr.

Die Musik besonders — 1 Ggr.

Brand, Aloysius von, Rechtfertigung des Reichskammergerichts zu Wetzlar gegen die Beschuldigungen eines reisenden Saalbaders, 8 — 3 Ggr.

Brefeld, Dr. F. H., Aufsätze über verschiedene Gegenstände der Arzneilehre, 8 1 Rthl. 4 Ggr.

Broxtermann, Theod. Wilh., Blüthen des Auslandes. Eine Sammlung von Uebersetzungen didaktisch erzählender Gedichte, 8 1 Rthl. 4 Ggr.

— Dasselbe unter dem Titel: Alex. Pope's, Versuch über den Menschen; eine metrische Uebersetzung mit Warburtons Commentar und Anmerkungen, 8 1 Rthl. 4 Ggr.

Cerisier, Geschichte der Entstehung der Remonstranten, der damit verbundenen Unruhen und der dadurch veranlaßten Dortrechter Synode. Eine Schrift für Religionslehrer und für andere Leser, die sich unterhalten und belehren wollen, 8 1 Rthl. 4 Ggr.

Demophilos an Eukrates, über die Gränzen der Staatsgewalt und ein gewisses, in der Constitution vom Jahre 3 nicht enthaltenes Mittel die Freyheit der Beherrschten gegen die Anmassung der Beherrscher zu sichern, 8 6 Ggr.

Ebermaier, Dr. J. Christoph, Versuch einer Geschichte des Lichts in Rücksicht seines Einflusses auf die gesammte Natur, und auf den menschlichen Körper, außer dem Gesichte, besonders, 8 22 Ggr.

Fragmente, geschichtliche und naturhistorische, zur Belehrung für Jung und Alt aus allen Ständen 12 Ggr.

Frühlings- und Sommerbelustigungen für Freunde des Witzes und der Laune, mit 3 Kupfern 12 Ggr.

Herft, J. Bernh., die Verherrlichung des Vaters durch den Sohn und des Sohns durch den Vater. Eine Predigt am Charfreytag 1798 im Dom gehalten, auf Postpapier 4 Ggr.

— Dessen, die Größe Jesu bey seinem Leiden, eine Predigt gehalten am Charfreytage 1784 2 Ggr.

— Passionsbetrachtung, 1. u. 2te Abtheil. 1788 10 Ggr.

— Predigt auf das Absterben Kaiser Joseph des Zweyten 1790. 4 Ggr.

— Predigt auf das Absterben Kaiser Leopold des Zweyten 1792 4 Ggr.

Jourdans, des General, Uebersicht der Operationen der Donauarmee; aus dem Französischen übersetzt von Carl Aug. S — g. Mit Portrait. 20 Ggr.

Das Portrait des Generals Jourdan 6 Ggr.

Klöntrup, Dr. Joh. Aegid., alphabetisches Handbuch der besondern Rechte und Gewohnheiten des Hochstifts Osnabrück mit Rücksicht auf die benachbarten Provinzen, 3 Bände, 4 9 Rthl.

Gegen baare Bezahlung erlassen wir bis zur Michaelismesse die drey Theile, wovon der Ladenpreis 9 Rthl. ist, für 4 Rthl. 12 Ggr.

— Dessen Abhandlung der Rechtslehre von dem Zwangdienste, den die Kinder einiger Eigenbehörigen ihrem Gutsherrn leisten müssen, 8 3 Ggr.

Phantasiestücke, in Prosa und Versen. Ein Taschenbuch, mit Kupfer 20 Ggr.

Salusts, römische Geschichte von Sullas Diktatur bis zum Zuge des Pompejus gegen Mithridates, nach Debrosses bearbeitet, von J. C. Schlüter, 1ter Band, 8 1 Rthl.

Sammlung der Acten des Reichsfriedenscongresses zu Rastadt mit allen dahin gehörigen Belegen, 1s bis 7s Heft, gr. 8 4 Rthl. 12 Ggr.

Vorstehendes erlassen wir mit 50 p. Cent.

Soden, Jul. Reichsgraf von, die Mythologie der Christus-Religion. Ideen zu deren Veredelung. Wieland und Herder gewidmet. Mit 2 Kupfern von Küffner, 8. Auf Schreibpapier 1 Rtl. 16 Ggr.
Auf Druckpapier 1 Rtl. 12 Ggr.
Auch unter dem Titel: Soden's philosophische Schriften, 1r Band.

Steigentesch, A. F. von, dramatische Versuche, 2 Bände, mit einem Kupfer 1 Rthl. 16 Ggr.
Davon werden auch einzeln verkauft:
Der Schiffbruch oder die Erben, ein Lustspiel 5 Ggr.
Die Freyer, ein Lustspiel 11 Ggr.
Convenienz u. Liebe, ein Lustsp., m. 1 K. 18 Ggr.
Die Entdeckung, ein Lustspiel 6 Ggr.

— Dessen Gedichte, mit 1 Kupfer 12 Ggr.

Stühle, Wienhold, über Möser und dessen Verdienste ums Vaterland, nebst Bemerkungen über die Staatsverfassung 8 Ggr.

Baupels Bibel alten und neuen Testaments. 1r Band enthaltend die 5 Bücher Moses, gr. 8 2 Rthl.

— Dessen die Bibel alten und neuen Testaments, 4r Band, enthält die Propheten 2 Rthl.

Vezins, Kanzleyrath, Heinr. Aug., kleine juristische Schriften vermischten Inhalts, vorzüglich aus dem Lehnrechte, 1. 2tes Heft, 8 12 Gr.

— Dessen Ropographien philosophisch und satirischen Inhalts, 1r und 2r Band, 8 2 Rthl. 8 Ggr.

— Dessen die Befugnisse des Staats in Hinsicht auf Rechtsverletzungen, 8 3 Ggr.

Wendelstadts, Stadtphysikus und Doctor in Wetzlar, Wahrnehmungen am medicinischen und chirurgischen Krankenbette. Mit Kupfern, 8 1 Rthl. 8 Ggr.

## Musikalien.

Gesänge von Adolph Gröninger mit Melodien von Constantz Bayart. Querfol. 2 Rthl. 6 Ggr.

Bis zur Michaelismesse a. c. mit 50 p. C. gegen baare Bezahlung.

Hemmis des ältern, sechs Claviersonaten 16 Ggr.

---

Bey Heinrich Müller in Leipzig ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands zu haben: Gallerie merkwürdiger Verschwörungen, Empörungen und Revolutionen. Ein Lesebuch für Jedermann, in zwey Theilen 8. 2 Rthl. Beyde Theile enthalten in der treuesten Darstellung und gedrängter Kürze in einem angenehm erzählenden Styl 24 der merkwürdigsten Revolutionen, Empörungen und Rebellionen, als: I. Revolution in Portugall 1580. II. Geschichte der Zerrüttung in Frankreich 1560 — 1594. III. Revolution in Schweden 1523. IV. Revolution in Dännemark 1523. V. Revolution in Holland 1567 — 1609. VI. Empörung in Belgien 1789 — 1790. VII. Empörung Lüttichs 1789 — 1790. VIII. Revolution in Portugall 1640. IX. Masaniello's Empörung in Neapel 1647. X. Revolution in Rußland 1762. XI. Revolution in England 1640 — 1649. XII. Revolution in England 1660. XIII. Revolution in England 1688. XIV. Revolution in Schweden 1772. XV. Verschwörung in Portugall 1758. XVI. Empörung in Sardinien 1793 — 1794. XVII. Revo-

lution in Polen 1794. XVIII. Revolution in Nordamerika 1774 — 1783. XIX. Revolution in Genua 1797. XX. Empörungen in Irrland 1798. XXI. Revolution in der Schweiz 1798. XXII. Revolution Venedigs 1797. XXIII. Revolution Roms 1798. XXIV. Revolution Neapels 1799. Der Verfasser, welcher am Schluß jeder merkwürdigen Revolution eine Parallele zwischen dieser und der jetzigen französischen Revolution gezogen, giebt dadurch dem Leser in jetziger Zeit mehr Interesse; besonders denjenigen, die mit der Geschichte nicht genug bekannt sind.

---

handlung über die Methode des juristischen Studiums in dem 15ten Jahrhunderte, gr. 8 1 Rthl.

Hayde, J. M., an alle Deutsche! Karl der Held Erzherzog von Oesterreich, souverainer Chef der k. k. Armeen, ein Gesang zu 4 Männerstimmen ohne Begleitung, 4 4 Gr.

— Willkommen im Grünen, ein Gesang zu 4 Männerstimmen ohne Begleitung, Nro. 2. 4 4 Gr.

Moll, K. E. Frh. von, Jahrbücher der Berg- und Hüttenkunde, 4ter Band, 2te Lieferung, mit 1 Kupfer, gr. 8 1 Rthl. 20 Gr.

Lürzer, K. von, Abhandlung über die wichtigsten Gegenstände der Landwirthschaft in gebirgigten Gegenden, und vorzüglich im Salzburger Lande, mit einem Anhang über die Verbesserung des Getreidbaues, gr. 8 12 Gr.

Preis, D. B., Umständliche Krankheitsgeschichte des H. J. von Schöpfer, hochfürstlichen salzburg. Oberleutenants, 8 3 Gr.

Prugger von Pruggheim, K., Religionsvorträge für Landleute, 8 1 Rthl.

Rumplers, M., Anleitung zur sittlichen Erziehung der Kinder, bis zu den Jahren, da sie schulfähig werden. Vorzüglich Eltern aus dem Bürger- und Bauernstande gewidmet, gr. 8 10 Gr.

Tagebuch einer Reise auf den bis dahin unerstiegenen Berg Grosglockner an den Gränzen Kärntens, Salzburgs und Tyrols im Jahre 1799. Besonderer Abdruck aus Molls Jahrbüchern der Berg- und Hüttenkunde mit 1 Kupfer und 2 Vign. gr. 8 12 Gr.

Vierthalers, H. M., Anleitung zur Rechenkunst, zum Gebrauche in Schulen, 2r Theil, 8 4 gr.
Wismayer, J., kleine deutsche Sprachlehre zum Gebrauche in Schulen, 2te vielvermehrte und verb. Auflage, gr. 8 8 Gr.
Detto Ephemeriden der ital. Litteratur für Deutschland, 1r Heft, gr. 8, der Jahrgang in 6 Heften 3 Rthl.
Zauner, J. Th., Memoria Joannis Philippi Steinhauser de Treuberg. Jurisconsulti Antecessoris Salisburgis, 8 4 Gr.
Hacker, B., Gesellschaftslieder in vierstimmigen Singechören. Nro. 2. Trinklied. 4 Gr.

---

So eben ist erschienen: Freimüthige Aufforderungen und Vorschläge zur Veredlung des Schul- und Erziehungswesens, vorzüglich als öffentliche Angelegenheit betrachtet. Ein moralisch- politisch- pädagogischer Versuch, von C. F. Michaelis, Doctor und Privatlehrer der Philos. zu Leipzig, 8. 10 Gr. Dieses Buch ist mit Liebe für die Jugend geschrieben. Begeisterung für die sittlich gute allseitige Bildung derselben belebt den Vortrag. Der Verfasser möchte Gemeingeist und zweckmäßige Thätigkeit für dieses wichtige Geschäft erregen. Er zeichnet daher den Weg vor, welchen Staatsverwalter, Eltern, Erzieher, Schulmänner gehen müssen, um mit Vermeidung der bisherigen Verirrungen das Schul- und Erziehungswesen weise und fruchtbar einzuleiten und in allen einzelnen

Theilen und Beziehungen mit Erfolg auszuführen. Er giebt daher sogar auch bescheidene Winke über Fürstenerziehung und über die unentbehrliche Bildung guter Erzieher und Erzieherinnen selbst. Das Ganze zweckt darauf ab, den Geist edler Jugend-Entwickelung und Bildung in sprechenden Zügen kenntlicher zu machen. Die Vorrede handelt von den Fortschritten des Erziehungswesens im 18ten Jahrhundert, der Anhang erläutert einige Ideen des Aristoteles über Erziehung. In allen guten Buchhandlungen Deutschlands ist solches zu bekommen.

Heinrich Müller,
Buchhändler in Leipzig.

---

## Verlagsbücher
### von Heinrich Blothe und Compagnie in Dortmund.
### Bis Michaelismesse 1800.

Brions, K. L. F. von, historischer und pragmatischer Beweis der großen und vielfachen Verdienste des J. M. C. A. von Hübsch um die leidende Menschheit, die Wissenschaften und Künste rc. gr. 8. (in Commission.) 14 Ggr.

Ghesquieri, J., David Propheta, David doctor,

David hymnographus. Seu Psalmi prophetici, doctrinales hymnici, ac historici, philologice expositi, hymnice et historice, 8. Druckp. 1 Rtl. 6 Ggr.
Schreibpapier 1 Rtl. 12 Ggr.

Hoffbauer, J. C., Professor in Halle, Untersuchungen über die wichtigsten Gegenstände der Moralphilosophie, insbesondere der Sittenlehre und Moraltheologie, mit beyläufigen Bemerkungen über die verdienstlichen Bemühungen um dieselbe, vorzüglich in den neuern Zeiten, 1r Th. 8 1 Rtl. 4 Ggr.

Kindlinger, Nicolaus, vermischte Aufsätze, als Beyträge zur Geschichte, Diplomatik, Sprachkenntniß ꝛc. 10 Ggr.

Hieraus sind auch einzeln zu haben, die Abhandlungen:

— — Versuch einer Erklärung dessen, was Tacitus Germ. c. 24 und 25 von der Spielsucht der Deutschen, von ihren Knechten und Freygelassenen sagt, 8. 2 Ggr.

Versuch einer Ableitung der Worte: Herr, Herrgott und Frau, und ihrer richtigen Begriffe. Für Sprachforscher und Freunde der Geschichte, 8 1 Ggr.

— — Nähere Nachrichten vom ältesten Gebrauche der Siegeloblaten und des Siegellacks im 16ten und 17ten Jahrhundert. Ein Beytrag zur Geschichte der Diplomatik und der nützlichen Erfindungen, 8 7 Ggr.

Natorp, B. C. K., das Confirmationsfest mit der evang. luther. Gemeinde in Essen 3 Ggr.

Pfeiffer, Dr. Joh. Jak., Entwurf zum Unterricht im Christenthum, 8 (in Commission.) 3 Ggr.

Versuch einer Beantwortung der Frage: Wie giebt der Mensch seinem Leben einen allgemeinen Werth? 2 Ggr.

Soden, Julius Graf von, der französische Merkur, 1r Jahrgang, 1s Heft, 8. Der Jahrg. von 8 Heften kompl. 5 Rthl.

Castringius, Dr., und Stucke, Assessor, über den Schwelmer Gesundbrunnen, 8 14 Ggr.



# Nachricht.

Der erste Jahrgang des französischen Merkurs besteht aus 8 Heften, welche mit Haupttitel und Register einen Band ausmachen, und nach der in der Einleitung gegebenen Nachricht erscheinen werden.

Der Preis des Jahrgangs von 8 Heften ist für die Subscribenten 4 Reichsthaler sächsisch Courant, den Louisd'or zu 5 Reichsthlr. Der Ladenpreis 5 Rthlr. oder 1 Louisd'or.

Man kann bey allen löblichen Postämtern, Intelligenz= und Zeitungs=Comptoiren, so wie bey allen in= und ausländischen soliden Buchhandlungen Bestellung machen, welchen die Verlags=handlung die gewöhnlichen Vortheile bewilligen wird, dagegen aber auch erwartet, daß der festgesetzte Preis nicht erhöhet werde.

Man kann zu jeder Zeit im Jahre aboniren; nur macht man sich immer dabey auf den ganzen laufenden Jahrgang verbind=lich, weil dieser nicht vereinzelt werden kann.

Jedem Hefte ist ein besonderes Intelligenzblatt beygefügt, das sowohl Schriftstellern und Buchhändlern als auch Künstlern ꝛc. zu Be=kanntmachung ihrer Neuigkeiten gegen Bezahlung der Druckkosten von 6 Pfennigen oder einen halben Groschen für jede Zeile offen steht.

Wer abgehen will, muß dafür sorgen, daß es der Verlagshand=lung ein Vierteljahr vor dem Schlusse des Jahrgangs bekannt gemacht werde, weil später keine Auffagung statt findet.

Heinrich Blothe und Comp.
zu Dortmund in Westphalen.

Der

# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Graf v. Soden.

Erster Jahrgang.

Zweyter Heft.

Dortmund 1801.

Gedruckt und verlegt bey Heinrich Blothe und Compagnie.

NB. Aufgeschnittene und beschmutzte Hefte werden nicht zurückgenomm

# Inhalt.

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben
von
Julius Graf v. Soden.

Zweyter Heft.

## I.

## Ueber die Versuche in der Staatsrechenkunde, von Antoine Diannyere, und insbesondere über die Manufakturen zu Aubusson *).

Die Staatsrechenkunde ist die Anwendung des Kalküls auf die Prinzipien und Gesetze der Staats-

*) Wir glauben durch die Mittheilung dieses räsonnirenden Auszugs unsern Lesern einen Dienst zu erzeigen. Er enthält, soviel die Nachricht von den Manufakturen zu Aubusson betrift, eine lebendige Dar-

wirthschaft. Die Wichtigkeit dieser letztern Wissenschaft wird kein Volk bestreiten, bey welchem alle Staatsbürger zur Theilnahme an der Regierung, Gesetzgebung oder Verwaltung gerufen werden können. Ohnerachtet ihrer Fortschritte in der neuern Zeit wird sie doch, so lange man sich zur Darstellung der Theorie nur der Vernunft und der gewöhnlichen Sprache bedient, immer schwankend und ungewiß bleiben; Unwissenheit und Dünkel wird sich immer Kenntniß in der Staatswirthschaft zutrauen, ohne solche erlernt zu haben, und die ohnmächtige Eitelkeit wird diese Wissenschaft, welche, gleich jeder andern, strenger Demonstrazion fähig ist, immer nur für leere Metaphysik ausgeben.

Dies hat den B. Diannyere bewogen, diesen gewöhnlichen Vehikeln noch zwey gewissere beyzufügen, nämlich die Erfahrung und den Kalkül. Dadurch

stellung der furchtbaren Folgen der Revoluzion und des Kriegs für die Nazionalindustrie, und den Privatwohlstand; und zugleich einen merkwürdigen Beleg zu der großen Wahrheit, wie armselig und kleinlich die Anstrengungen der Staatsverwaltungen sind, durch Geldunterstützungen den unermeßlichen Verlust zu vergüten, den die durch ihre ehrsüchtigen Eroberungsplane veranlaßte Stockung des Gewerbfleißes erzeugt, und wie unübersehlich das Elend, das aus diesen Planen sich über alle Volksklassen verbreitet und gleich einem Lavastrom alles öffentliche und Privatglück in seinem verderblichen Laufe verschlingt.

**der Red.**

brachte er es gleich anfangs so weit, daß er einige Probleme der Staatswirthschaft auf eine neue Art lößte: er sah ein, daß die von gründlichen Schriftstellern gesammelten oder von ihm selbst geschöpften Thatsachen ihn mit Hülfe der Elementar-Rechnungen in Stand setzen würden, mehrere wichtige Aufgaben zu erläutern. Hieraus entsprang für ihn, außer dem einen Vergnügen, welches Untersuchungen und Entdeckungen bey zuverläßigen Wissenschaften gewähren, noch ein anderes, nämlich daß er Wahrheiten von unmittelbarem und täglichem Nutzen eine so strenge Bestimmtheit gab, daß sie von keinem einsichtsvollen Manne mehr angefochten werden konnten. Bey fortgesetzter Anwendung derselben Mittel vermuthet er, es werde ihm möglich seyn, Prinzipe der Staatswirthschaft aufzustellen, von denen jedes Resultat gleiche Präzision und Bestimmtheit hätte. Eine solche Arbeit kann aber nicht unternommen werden, ohne daß man den Geschmack des Publikums erforscht hat; und dieses ist das Motif, welches ihm veranlaßt, seine ersten Versuche bekannt zu machen.

Diese Sammlung enthält fünf Mémoires, die alle in der zweiten Klasse des Nazionalinstituts, dem der Verfasser assoziirt ist, vorgelesen worden waren. Das erste wurde in der Décade philosophique abgedruckt, nachgehends vom B. Roederer in eine Sammlung verschiedener Arbeiten derselben Gattung aufgenommen, und endlich mit Veränderungen und Zusätzen den Mémoires des Instituts einverleibt. Dies erspart uns die Zergliederung des Inhalts; wir wol-

len daher hier nur bemerken, daß es den Titel führt: Arithmetische Beweise von der Nothwendigkeit den Ackerbau aufzumuntern und den Getraidehandel frey zu lassen. Es versteht sich ohnehin, daß arithmetische Beweise, richtig und bestimmt wie die gegenwärtigen, keine vernünftige Zweifel gestatten.

Die zweyte Denkschrift, welche schon in dem Journal d'Economie politique abgedruckt war, erscheint hier wieder mit Abänderungen und Zusätzen. Es hat einige der Wirkungen der prohibitiven und ordnenden Gesetze zum Gegenstand; derjenigen Gesetze, welche der freyen Willkür des Eigenthumsrechts Eingrif thun; derjenigen Gesetze, welche die Gesetzgeber aller Zeiten und Orte, mit der Menge und den Halbaufgeklärten, mindstens in außerordentlichen Zeitverhältnissen für rechtmäßig hielten, und deren Irrthümer einige Männer von hellem Kopfe und kühner Vernunft vergebens darlegten.

Diese Gesetze können rohe oder verarbeitete Nahrungsmittel betreffen. Der Verfasser beschäftigt sich hier nur mit den erstern, und unter denselben nur mit dem Getraide, weil, sagt er, es diese Gesetze über den Verkauf und Aufkauf des Getraides sind, die Unwissenheit und Dürftigkeit heischt, und die jene fordern, welche der einen oder der andern schmeicheln wollen, und weil es leicht seyn wird, auf alle andere Gesetze der Art die zur Berechnung der

Regeln dieses Gesetzes gebrauchte Methode anzuwenden.

Nachdem er Prinzipien aufgestellt hat, aus denen er die klärsten Resultate gegen die Prohibitiv-Gesetze der Freyheit des Getraidehandels zieht, befragt er die Erfahrung: welche allein alle Schwierigkeiten lösen könne, weil durch sie allein die Staatswirthschaft jenen Grad von Bestimmtheit erhalten kann, der demjenigen gleich kömmt, den die physischmathematischen Wissenschaften bereits erlangt haben.

Aus den vereinten Thatsachen und Bemerkungen ergiebt sich denn, daß die im Jahr 1788 vom Hrn. Neker gegebenen Prohibitiv-Gesetze eine Erhöhung des Getraidepreises veranlaßten, und verhältnißmäßig sowohl die Verwaltungskosten als auch die Sterblichkeit unter der dürftigen Menschenklasse vermehrten; es ergiebt sich, daß die Wirkungen eines Prohibitiv- oder regulirenden Gesetzes in Absicht des Getraidehandels, so niedrig als möglich (und selbst weit unter dem, was Erfahrung gestattet) angenommen, — daß abgesehen von der beinahe nothwendigen Vertheurung, durch die Strafe der Gesetzübertreter, und durch das Bedürfniß sich schneller und auf längere Zeit zu verproviantiren, dieses Gesetz dennoch dem öffentlichen Schatze eben so nachtheilig ist, als der Menschheit.

Man beurtheile nun, sagt der Verfasser, nach diesen Thatsachen und Beobachtungen jene Anordnun-

gen der Staatsverwaltung, jene fortwährenden Klagen über Mangel, jene so kostbaren und doch so gepriesenen Versorgungsanstalten, jene strengen Verbote, jene Truppenkordons an den Grenzen, jene militärischen Anstalten bey jedem Markte, jene Summen, die sie kosteten, jene verlorne Zeit, jene durch sie gemordete Menschen! Und doch haben sie ihren Urhebern eine große Popularität verschaft!

---

Das dritte Mémoire ist ganz neu. Da die darin enthaltenen Thatsachen und Bemerkungen dem Verfasser selbst gehören, und da sein zum Grund gelegter Plan einen richtigen Begrif von seiner Methode geben kann, so werden wir einen etwas weitläuftigern Auszug davon mittheilen. Es hat zum Titel: Von den Teppich- und Tapeten-Mannufakturen in Aubusson vor und seit der Revolution. Man wird erstaunen über die Resultate, welche er aus einem dem Anscheine nach so einfachen Gegenstande zieht.

Diese Manufakturen hatten vor der Revolution fünfhundert Stühle, die 3000 Personen, sowohl Arbeiter, als Mahler, Färber, Wollkämmer, Spinner u. s. w. beschäftigten. Sie verbrauchten ohngefähr 7838 Myriagrammen rohe grobe Wolle, die aus Ortez und Auvergne kam; gekämmte Wolle aus Tulles, und feine Wolle aus Flandern, aus der Pikardie, aus Spanien und England; Seide aus Paris, Lyon, St. Chamond u. s. w. Das vorzüglichste Waaren-

lager war zu Paris; es befanden sich aber auch welche zu Bordeaux, Lyon, Lille u. s. w. Man versendete unmittelbar und mittelbar in alle Theile Europens: die Nadel- und Raschteppiche wurden vorzüglich in den vereinigten Niederlanden und an der Goldküste verkauft.

Die vorige Regierung bezahlte jedes Jahr 8180 Francs für einen Aufseher, einen Mahler, zwey Zeichnungsschulen, eine Prämie, einen Sortirer und einen Färber. Die Arbeiter und Färber waren sehr gut, und wetteiferten in den feinen Arbeiten mit der Gobelinmanufaktur: die Mahler und Zeichner hingegen waren, wie man aus den Gemählden und Einfassungen der Tapeten, die von den Arbeitern treu copirt wurden, wahrnehmen kann, geschmacklos, ohne wahres Talent und bey weitem nicht des Aufwands werth.

Einige Färber, mehrere Fabrikanten und eine noch größere Anzahl von Kaufleuten erwarben sich durch diese Manufakturen ein mehr oder weniger beträchtliches Vermögen. Aber die Arbeiter ohne Unterschied des Alters, des Geschlechts und des Talents konnten nur mittelst Entbehrung aller Vergnügungen und Bequemlichkeiten des Lebens, ja selbst eines großen Theils der nöthigsten Lebensbedürfnisse, leben. Derjenige, welcher die schönste Tapete verfertigte, die seit Menschen Gedenken aus den Stühlen Aubussons kam, gewann täglich nur zwey Francs!

Die Ursachen dieses armseligen Lohns liegen vorzüglich in der Kleinheit der Stadt; die nicht zahlreichen Verleger können sich also verstehen und den Arbeitern Gesetze vorschreiben; ferner, ist da die Industrie durch die eingeschränkten Bedürfnisse begränzt; keiner von ihnen strebt also, die Zahl seiner Stühle zu vermehren. Auch trägt der Mangel jeder analogen damit in Verbindung stehenden Manufaktur und die Unfähigkeit dieser Arbeiter zu jeder schweren Arbeit dazu bei, sie von den Verlegern abhängig zu erhalten.

Indem nun der Verfasser die Manufakturen aus diesen zwey letzten Gesichtspunkten betrachtet, schließt er daraus, daß vielleicht die Regierungen diejenigen ermuntern sollten, welche in einer Stadt, wo es nur Manufakturen einer einzigen Gattung giebt, damit verwandte errichten wollen, und daß zum Beyspiel die vorige Regierung Menschenliebe und vielleicht selbst Einsichten gezeigt haben würde, hätte sie einige Jahre hindurch dasjenige für die Tuchfabriken zu Aubusson ausgesetzt, was sie jährlich zuviel auf die Teppich- und Tapetenfabriken verwendete.

Er führt diese Nebenbemerkung, welche wir nur andeuten, um ihm in der Entwickelung seiner Hauptidee folgen zu können, mit vieler Klarheit aus.

Die Volksmenge des Kantons Aubusson, welcher etwas über 10000 Einwohner enthält, konnte damals, wo die Manufakturen am blühendsten waren, 2895 dazu gehörige Arbeiter enthalten. Weil sie vom Auslande einen Theil des rohen Stofs zogen, und viel

für dasselbe arbeiteten, so mußten sie durch die ausschliessende Existenz der Assignaten anfangs in Verfall gerathen, und durch den Krieg beinahe vernichtet werden. Man füge nun zu diesen Ursachen die traurigen Ereignisse von 1793, so wird man nicht erstaunen, daß im Monat Ventose des zweiten Jahrs nur ohngefähr zwanzig Stühle im Gang waren, die nach dem oben angegebenen Verhältnisse 120 Personen beschäftigten.

Diejenigen der männlichen Arbeiter, welche noch einige Kräfte hatten, wurden entweder Vertheidiger des Vaterlandes, oder wanderten aus. Man kann sie zusammen auf 480 schätzen, und als gewiß annehmen, daß in Aubusson noch jetzt 645 Männer und 1875 Weiber oder Kinder ohne Arbeit sind.

Die konstituirende und gesetzgebende Versammlung und die Konvenzion verwilligten durch verschiedene Gesetze dem Creuze-Departement 267,065 Francs zur Unterstützung, zum Straßenbau. Der Beitrag des Distrikts Aubusson war auf 3 Jahre 47,419 Francs, und folglich ein Jahr ins andere 15,806 Francs, 32 Centimes. In der obgleich unwahrscheinlichen Voraussetzung, die Distriktsverwaltung habe diese Summen jedes Jahr dazu bestimmt, um damit blos den Manufakturisten Arbeit zu geben, sie habe nichts davon für den Einkauf, für die Unterhaltung und Ausbesserung des Handwerkszeug, der Schubkarren u. s. w. verwendet, und der Taglohn sey im Durchschnitt auf 75 Cent. gekommen, so würde sie jährlich

ohngefähr 30 Tage lang 703 Tapeten-Fabrikanten von jedem Alter und jedem Geschlechte, oder weniger als 9 Tage hindurch die ganze Summe Arbeitsloser versorgt haben. Was ist eine so schwache Hülfe für so große Uebel? und was waren die Vortheile davon? Fabrikanten, Künstler haben keine Kräfte für diese Gattung von Arbeit. Die Straßen wurden schlecht ausgebessert, oder noch schlechter gebauet. Sie sind beinahe schon eingegangen, und das Geld, was sie kosteten, ist verloren.

Die arbeitlosen Tapezierer schleppen in den Straßen Aubussons das Schauspiel ihres Elends umher, betteln mit Lumpen bedeckt, und ihre in schmutzige Winkel verkrochene Familien sind ein Raub der durch Elend erzeugten Krankheiten!

Die Berge, welche Aubusson umgeben, und die Vorstädte sind mit Gärten des Luxus geziert; allein dieser Schein von Wohlstand ist abermals eine Wirkung des kläglichen Zustandes, in welchem sich die Arbeiter in den Manufakturen befinden. Um leben zu können, unternahmen sie diese harte Arbeiten, führten Erde zu, und bauten jene Gärten an, die das Ansehen des Reichthums und des Glücks haben, keinesweges aber von Dauer sind, und durch einen Sturm oder durch Schneegewässer weggeführt werden können.

Das Elend dieses Kantons hat noch furchtbarere Wirkungen. Ehedem waren alle jene Berge mit dichten Wäldern bedeckt. Jetzt sind sie in einem Um-

kreise von mehr denn einem Myriameter im Durchschnitt, von dem Aubusson der Mittelpunkt ist, vernichtet: und dies ist durch die unglücklichen Fabrikanten geschehen, welche so zu sagen nur von der Plünderung der Nazional- und Privatwaldungen leben.

Schlägt man das Holz, welches jeder derselben seit 1793 bis jetzt geraubt hat, so niedrig als möglich, an, und berechnet es nur zu zehn Centimes, so findet man, daß sie ein Jahr in das andere für 91,980 Francs, und während sechs Jahren für 551,880 Francs entwendeten. Man addire zu dieser Summe jene 47,419 Francs, welche auf verlorne Arbeiten verwendet wurden, und es wird sich ergeben, daß der einzige Kanton Aubusson, indem er sechs Jahre lang alle Gräuel des Elends duldete, 599,299 Francs kostete.

Allein dies ist noch nicht alles. Jene Arbeiter sind beinahe der Volksmenge in Aubusson das, was die von Lyon der Volksmenge dieser letztern Stadt waren; und unser Autor findet, indem er die Wirkungen des Elends mit der Gesundheit und der Sterblichkeit in der einen und der andern Gemeinde vergleicht, daß zu Aubusson die Zahl der Kranken jährlich um 45, und täglich wenigstens um 4, die der Todten aber jährlich mindstens um 5 erhöht werden mußte. Ferner kostet jeder Kranke in den Spitälern täglich wenigstens 75 Centimes; es entstand also hieraus eine Vermehrung der Ausgabe, die täglich 3 Francs, jährlich 1095 Fr. und sechs Jahre hindurch 6570 Fr. betrug. Ad-

dirt man nun diese Summen zu der obigen, so hat der einzige Kanton Aubusson sechs Jahre lang 605,869 Fr. oder ein Jahr in das andere mehr als 100,978 Fr. gekostet; und während dieser sechs Jahre hatte er 270 Kranke und 30 Todte mehr.

Angenommen nun, daß statt der Summen, die man mit Straßenarbeiten verloren hat, den Arbeitern der Fabriken zu Aubusson 47,419 Francs vorgeschossen worden wären, so beweist der Verfasser durch eine sehr einfache Rechnung, daß diese Summe hinreichend gewesen wäre, alle Manufakturisten einen Monat lang zu löhnen.

Die Teppiche und Tapeten hätten dazu verwendet werden können, Getraide und andere Waaren dafür einzutauschen, welche die Regierung mit beträchtlichen Kosten und immer wachsendem Verluste vom Auslande kommen ließ.

Da es indeß richtiges Prinzip ist, daß Regierungen nicht Kommerz treiben sollen, da Manufakturen dieser Art nicht erste Bedürfnisse verarbeiten, da sie einen Keim von Vernichtung in sich selbst enthalten, dessen Entfaltung man nicht hindern kann, da es nur darauf ankam, die Arbeiter einem plötzlichen Untergange zu entreissen, und man ihnen nur einen Vorschuß leisten durfte, so hätte das Gesetz die Unterstützung monatlich ohngefähr um 566 Francs vermindern können. Sodann beweist eine andere Berechnung, daß der Fortgang des Uebels

sehr gehemmt worden wäre, daß die Manufakturen sich erst im zweiten Jahre in dem Zustande befunden haben würden, in welchem sie schon vom dritten Jahre an waren, daß alsdann monatlich nur 25 Arbeiter ohne Arbeit geblieben wären, und daß also für ein Individuum, das an jenem unseligen Verfall gewann, beinahe 400 bey der Abwendung desselben interessirt gewesen wären.

Man würde folglich leicht der Verheerung der Waldungen haben zuvorkommen können; man würde mit einem schwachen Vorschuß beträchtliche Ausgaben und einen unersetzlichen Verlust vermieden haben.

---

Das vierte Mémoire handelt von der Ehescheidung. Es macht den Theil eines Werks über die Gesetzgebung überhaupt aus. Der Verfasser hat es in diese Sammlung um deswillen aufgenommen, weil er daselbst durch seine Methode beweist, daß jedes Kind von geschiedenen Eheleuten rechtlichen Anspruch auf einen Theil ihres Vermögens hat, und daß, je nachdem die Zahl der Kinder 4 oder unter 4 ist, dieser rechtliche Anspruch auf ein Achttheil desselben Vermögens statt findet.

Das Vermögen selbst ist der Gegenstand des fünften Mémoire. Der Verfasser zeigt daselbst die Ungereimtheit des Systems der Vermögens-Gleichheit, und die der Klagen gegen dessen allzugroße Ungleichheit.

Thatsachen und Berechnungen sind in diesen zwey letzten Mémoires so wie in den vorhergehenden die einzigen Waffen, deren sich der Verfasser gegen den Irrthum und zur Aufrechthaltung der Wahrheit bedient. Es giebt keine kräftigere Waffen, keine Methode, die den Vorurtheilen des Schlendrians und den Ausflüchten der Unredlichkeit weniger Spielraum läßt.

---

Wir glauben, daß ein kurzer Auszug aus der von uns im 1ten Heft angezeigten neuerlich erschienenen höchst interessanten Reise des B. Cambry (jetzigen Präfekts des Oise-Departements) in das Departement von Finisterre, ehmals Brétagne, soviel die ganz eignen Sitten der Einwohner einiger dortigen Gegenden betrift, unsern Lesern nicht unangenehm seyn werde.

In verschiedenen Kantons — sagt Cambry — entführt der Mann seine Gattinn, wie die alten Samniten. Man verbirgt sie sorgfältig, und er sucht sie oft drey Tage lang.

An mehrern Orten berührt der Neuvermählte seine Gattinn erst in der dritten Hochzeitnacht. Die Brautleute, Brautführer und Brautjungfern schlafen die erste Nacht zusammen.

In Morbihen herrscht eine noch sonderbarere Sitte. Der Brautführer geleitet die Neuvermählten zu Bett, wendet ihnen dann mit einem Lichte in der

Hand den Rücken, und entfernt sich erst, wenn er sich die Finger verbrennt. Gewöhnlich sind die Schneider die Heyrathsmäkler. — Sie tragen, um in ihren Anträgen glücklich zu seyn, einen rothen und einen blauen Strumpf. Begegnet ihnen einer, so halten sie dies für ein böses Zeichen und kehren um.

In dem unzugänglichen Skaro haben sich viele Gebräuche des höchsten Alterthums erhalten. Dort werben Dichter, Redner um die Mädchen. Ein solcher Troubadour (Meister-Sänger) begiebt sich zu dem Mädchen, um das er freyt. Anfangs wird er nur an die Thür gelassen. Ein andrer Volkssänger zum Kampf gerüstet, vertheidigt das Mädchen. Der Streit beginnt in alten Volksreimen, bisweilen auch aus dem Stegreife. Einer dieser Sänger, aus der Gegend von Landernau, überwand den Advokaten des Mädchens durch folgenden Schluß seiner gereimten Anwerbung.

„Ist sie noch Jungfer! — so übergebe sie.
„Hat sie aufgehört es zu seyn, — so behalte sie!"

Die großen Vorrechte des Mannes vor dem Weibe erhellen vorzüglich aus folgenden Sitten der Landleute von Correjou!

Der Hausvater greift zuerst in die Schüssel; die männlichen Hausgenossen folgen ihm, je nach ihrem Rang oder Alter. Die Hausfrau, die Töchter, Verwandtinnen nahen sich erst, wenn der letzte Acker-

knecht seine Porzion erhalten hat. — Welch ein Contrast mit einer Theegesellschaft zu Paris! —

Unter den grausamen Sitten zeichnet sich vorzüglich die Wuth aus, mit welcher Küstenbewohner einiger Gegenden das Strandrecht ausüben. Die Bay von Andierne bildet einen Bogen, dessen äußerste Spitzen die von Promark und Bec du Raz ausmachen. Sie ist mit Klippen bedeckt, und die Schiffer, die dahin verschlagen werden, sind ohne Rettung verloren.

Die fühllosen Einwohner dieser Küsten bewaffnen sich, sobald sie ein Schiff in Gefahr sehen, mit Hacken und Seilen; verbergen sich in den Klippen, und nehmen was die Wellen ans Ufer werfen: vorzeiten ermordeten sie die Gescheiterten, die um Hülfe fleheten. Dies ist nun selten; aber sie plündern sie.

Vergebens sucht bisweilen die bewaffnete Macht sogar sich dieser Unmenschlichkeit zu widersetzen. Bei Plovan ist ein steinerner Damm. Hier versammeln sich die wüthenden Einwohner, trotzen dem Tode, greifen das Militär an, und Blut und Flamme erhöhen nur ihre Kühnheit. Die Weiber sind noch wüthender und unerschrockener als die Männer. Nach ihrer Ansicht ist es die höchste Ungerechtigkeit, Grausamkeit und militärische Tyranney, ihnen die Gaben streitig machen zu wollen, die ihnen der Himmel sendet.

Noch in diesem (7ten republikanischen) Jahre

zwangen

zwangen im Augenblick eines Schiffbruchs die Einwohner von Plozevet und Plouvan die gegen sie gesendeten Soldaten, sich in ihre Kasernen zurückzuziehen. — Wüthend fielen sie dann über die Schiffstrümmer her, berauschten sich in Wein, Brandwein und Likeurs, und leerten dann eine Kiste mit Arzneyen — die einigen den Tod, andern die fürchterlichsten Konvulsionen zuzogen.

In Afrika selbst ist — nach Cambrys Versicherung — der Aberglaube nicht so ausgebreitet, als in Niederbretagne. So soll, nach der Meinung der Einwohner, die Quelle von Bodilis, drey viertel Meile von Landiriseau, die Eigenschaft haben, den Liebhabern anzuzeigen, ob ihre Geliebte ihre Unschuld bewahrt hat? Man entwendet ihr die Stecknadel, mit welcher am nächsten beym Herzen ihr Kamisol zugeheftet ist. — Man legt sie auf die Wasserfläche; schwimmt die Nadel, so ist sie noch Jungfer, geht sie unter, so ist alles verloren. —

Jedes Land hat seine Thorheiten — sagt Cambry. — Bretagne hat sie alle!



## Reise in die Salpétrière (das Pariser Zuchthaus) und insbesondere in die Abtheilung der Wahnsinnigen, vom B. J. — L. Moreau, Unterbibliothekar der medizinischen Schule, und Mitglied des Medizinalinstituts zu Paris.

---

Wenn es wahr ist, daß Ungeheuer, daß Verirrungen und Abweichungen der Natur bestimmtere Kenntniß ihrer regelmäßigen und allgemeinen Wege gewähren, daß gründliche Untersuchung der Krankheiten genaueren Aufschluß über die Gesetze und Bedingungen der Gesundheit ertheilt, so muß der Wahnsinnige ein wichtiger Beobachtungsgegenstand seyn. Um nun die noch so engen Grenzen der gesunden Metaphysik schneller zu erweitern, sollten die Gelehrten der zweyten Klasse des Instituts hiezu besondere Kommissarien ernennen, oder mindstens zuweilen die Anstalten besuchen, die dem Aufenthalte und der Behandlung der Wahnsinnigen gewidmet sind *). Durch

*) Hierunter verstehe ich nicht, wie man vielleicht glauben möchte, daß die Mitglieder der Klasse der moralischen und Staatswissenschaften in die Narrenspitäler nach Biceatre oder nach Charenton reisen sollen; sondern ich wollte nur soviel damit sagen, daß die gesunde Metaphysik auf die Naturgeschichte des Menschen und auf die Physiologie unmittelbar beruht, und daß durch die Beobachtung des kranken und zerrütteten Verstands weit schnellere Fortschritte in die Ideologie gemacht werden können.

diese Idee geleitet entwerfe ich den Plan einer langen und genauen Untersuchung aller von Wahnsinnigen bewohnten Gegenden, und am 12ten Messidor des 8ten Jahrs, 9 Uhr Morgens, wo der Reaumur. Thermometer auf 19 Grade stand, reiste ich in die Salpétrière, und begann daselbst die Beobachtungen; von denen hier einige Resultate folgen *).

Das Haus der Salpêtrière, das größte der bekannten Spitäler, enthält gegenwärtig ohngefähr 5787 Personen. Diese Zahl stieg bisweilen bis auf 6704, 6720, ja selbst bis auf 8000 **).

*) Der B. Alhai, vormaliger Lehrer der Taubstummen und Spitalverwalter, war mein Reisegefährte; die Thatsachen, welche ich vortragen werde, sind also das gemeinschaftliche Resultat unserer Beobachtungen.

**) Diese Anstalt wurde im Jahr 1657 gestiftet. Sie wurde noch nie anders als oberflächlich beschrieben. Tenon und Howard erwähnen ihrer kaum. Das Werk, in welchem sie etwas ausführlicher und bestimmter dargestellt wurde, führt den Titel: Bericht der wegen des Bettelwesens aufgestellten Deputation, über die in verschiedenen Spitälern vorgenommenen Visitationen ꝛc. Man sehe diesen Bericht von Seite 63 bis 86. Hoffentlich werden wir in der Folge diejenigen Orte, an deren Kenntniß uns gelegen seyn muß, häufiger besuchen, und nach allen jenen in so weiter Entfernung von unserm Vaterlande unternommenen Reisen, philosophische im Innern Frankreichs und genaue Visitationen in dessen Spitälern und Gefängnissen anstellen,

In diesem unermeßlichen Spitale, dessen Volksmenge die mehrerer kleinen Städte übertrift, vereinigt, drängt und häuft man auf einigen Punkten zusammen, alte Weiber, schwangere Mädchen, Säuglinge, alle Uebel, alle Krankheiten, kurz jedes Alter vom Kind in der Wiege an, das mit Gefahr in das Leben tritt *), bis zum Greis, der es in einer schmerzlichen Hingebung endigt.

Diese Kontraste sind in Divisionen oder Emplois vertheilt, je nach den Gebrechen, oder dem Alter, für welches sie bestimmt sind.

In Hinsicht des Zwecks unserer Reise wählten wir die Abtheilung der Wahnsinnigen. Man zeigt es uns .... wir treten ein. .... Welcher Lärm! welche Unordnung! welcher Kontrast! Wel-

in Hinsicht deren Howard, der die gehörigen Lokalkenntnisse nicht besaß, mehr die Aufmerksamkeit des Mannes von Gefühl rege machte, als die Staatsverwaltung aufklärte.

*) Unter einer angenommenen Zahl von Kindern, die zu einem und demselben Zeitpunkte gebohren werden, sterben 2 Sechstheile, ehe sie das vierte Jahr erreicht haben. Die Fortschritte in der physischen Erziehung in mehreren Ländern, zum Beyspiel zu ...... haben diese Sterblichkeit der Kinder zwar vermindert; allein diejenigen, welche wissen, wie beträchtlich sie in den öffentlichen Spitälern ist, werden sich dennoch überzeugen können, mit welchem Grad von Gefahr man daselbst die Laufbahn des Lebens beginnt.

che lasterhafte Dispositionen! Alles ist untereinander, die ruhigen Verrückten und die Rasenden, Stille und Wuth, stetes Geheul und Schweigen, Blödsinn, die gemäßigtern und die Raserey in rastloser darstellender Bewegung, deren Symptomen durch Nachahmung mitgetheilt werden können.

Indeß schon wurden zahlreiche Misbräuche abgeschaft. Die weiblichen Wahnsinnigen werden nicht mehr an Ketten gelegt, ihre Zimmer sind gesünder, sie wohnen nicht so häufig mehr beisammen, und durch eine weise Verordnung des Ministers des Innern sind auch die zudringlichen Besuche des Neugierigen und des Müßiggängers verboten.

Die Abtheilung der weiblichen Wahnsinnigen, wo eine weise Staatsverwaltung weitere Verbesserungen vornehmen wird, enthält 700 Personen mit Einschluß der Wärter und Epileptischen. Die Zahl der letztern beläuft sich auf 250; mehrere derselben sind zugleich wahnsinnig: in diesem Falle ist die Zerrüttung der moralischen und geistigen Funktionen des Gehirns auf das höchste gestiegen, und hier halte ich sie nicht für heilbar. Diese Art der Zerrüttung äußert sich bey dem grösten Theile durch einen vorzüglichen Hang zum Zerreissen; einen unseligen Trieb, welcher den, der ihn fühlt, dazu verleitet, seine Kleider, das Stroh seines Bettes, öfters selbst seine eigenen Glieder und alle Theile seines Körpers zu zerstücken.

Beinahe alle weibliche Wahnsinnige, die zerreissen,

sind einfältig, verschlossen und düster; ihre Gesichtszüge sind sehr entstellt, und ihre Augenwinper öfters in konvulsivischer Bewegung.

Das Bedürfniß zu zerreissen ist ein gemeinschaftliches Symptom der anhaltenden und periodischen Raserey *). Bald besteht es in einem blinden und unbestimmten Hang; bald beruht es auf einer kränklichen Empfindung; der von ihr ergriffene Wahnsinnige glaubt sich wie Orest von Furien und Schlangen umgeben, mit denen er einen harten Kampf beginnen soll. In wenigen einzelnen Fällen scheint sich dieselbe Neigung dem Bedürfniß grausamer Vergnügungen zu nähern, und hängt, wie diese selbst, von den feh-

*) Die periodische Raserey, deren Anfälle und Ruhpunkte mehr oder weniger lang sind, ist von der fortdauernden wesentlich verschieden. Ihre sehr mannichfaltigen Symptomen zeigen sich gewöhnlich gegen den Monat, welcher auf dem Frühlingsanfang folgt, und liegen zuweilen in einem solchen Reiz des Gehirns, daß die Geistesfunktionen freyer sind, und der Wahnsinn alsdann gleichsam an das Genie gränzt, mindstens an dasjenige, welches die Schwärmer, Dichter und Propheten entflammt. „Ich hielt mich bisweilen“ sagt der B. Pinel, „in dem Zimmer eines gelehrten „Mannes auf, der sich während des Paroxismus von „den Begebenheiten der Revoluzion mit aller nur „möglichen Kraft, Anmuth und Sprache-Reinheit „unterhielt. Zu jeder andern Zeit war es nur ein „gewöhnlicher Mensch!“ S. **Pinel in dem schon angeführten Mémoire.** —

lerhaften Dispoſizionen in den Funktionen des Gehirns ab *). Eine der Wahnſinnigen, die wir beobachteten, ſcheint ſelbſt des Bedürfniſſes ſich bewußt zu ſeyn, von dem ſie gequält wird, verbindet Begriffe, und weiß durch Liſt jenes zu befriedigen. Einſt von ihrem grauſamen Hange ergriffen, verſtellt ſie ſich, nähert ſich einem Dienſtmädchen, will Verzeihung für ihre vergangene Fehler erhalten, und verlangt einen Kuß als Zeichen des Friedens und der Vergebung. Der Kuß wird ihr unbeſorgt verwilligt; aber ein Biß, der

*) Dieſe Dispoſizionen ſind dauernd oder vorübergehend. Sind ſie dauernd, ſo ſcheinen ſie ſich mit einer Art von galligtem Temperament zu verbinden, ſo wie die von Tiber, Ludwig dem 9ten, Carrier, Robespierre u. a. m. Sind ſie vorübergehend, ſo können ſie von dem Eindruck der Kälte, von beſondern Umſtänden, von Krankheiten, von einem Zufluß des Bluts gegen das Gehirn während der Verdauung, herrühren. Vor einigen Jahren war zu Paris ein Unglücklicher bekannt, der ſich in einem ſolchen Zuſtande befand. Unmittelbar nach dem Mittagseſſen fühlte er das Bedürfniß jemanden umzubringen. Als er nun einſt von einem Reſtaurateur weggieng, konnte er dieſem wilden Drange nicht widerſtehen; er gieng alſo auf die erſte Perſon los, die ihm begegnete, und ermordete ſie. Dieſes Verbrechen, welches man mit dem Schaffot beſtrafen wollte, wurde als das Reſultat eines kränklichen Zuſtandes der Seele dargeſtellt, und folglich als ein Motif betrachtet, den Verbrecher ſelbſt in ein Tollhaus bringen zu laſſen. Der B. Alphonſe Leroi, der dieſe Entſcheidung entwarf, hat mir die genaue Beſchreibung jener Anomalie in den moraliſchen Funktionen des Gehirns mitgetheilt.

den Backen tief spaltet und ein Stück davon selbst losreißt, wird die Belohnung einer gefährlichen Sorglosigkeit!

Unter den Phenomenen, die ich hier für die Psychologen zu sammeln suche, soll dieses ihre Aufmerksamkeit vorzüglich rege machen.

Unter der Zahl der Wahnsinnigen, die nicht epileptisch sind, habe ich häufige Varietäten bemerkt. Aus den unvollständigen Aufschlüssen, die wir durch die Wärter der Anstalt erhielten, ergiebt sich, daß ein erotisches Temperament, welches sich plötzlich mit großer Energie entwickelt hat, tiefer Kummer, übel verstandene Religions- oder politische Begriffe und unglückliche Liebe die gewöhnlichen Ursachen der verschiedenen Gattungen von Wahnsinn sind, von denen uns das geräuschvolle Schauspiel gezeigt wurde. Ich bezeichne die kleine Zahl Wahnsinniger, deren Zustand unserer Aufmerksamkeit am meisten würdig schien, folgendermassen *):

1. Zwey rasende Weiber, die plötzlich durch imponirende Zwangsmaasregeln wieder beruhigt werden.

2. Die Wahnsinnige von Geburt.

*) Ich gieng mit meinem Reisegefährten alle Zimmer durch; wir fanden aber nur die hier mitgetheilten fünf beobachteten Fälle der Aufzeichnung werth.

3. Die beiden Stillen, Verschlossenen, oder die traurigen Wirkungen des Argwohns.
4. Die religiöse Wahnsinnige, oder die Mutter des Heilands.
5. Die heilige Jungfrau und ihr Gebet.

## 1. Die beiden Rasenden.

Diese beiden Rasenden haben schwarze Haare, starke Gesichtszüge und nervigen Körperbau. Sie überliessen sich in unserer Gegenwart der heftigsten Wuth. Zu unserm Erstaunen besänftigten Zwangsanstalten diese Furien, und sie liessen sich willig einschliessen. — Kann man nun nach dieser Erfahrung und nach analogen Phenomenen, die täglich in den Spitälern der Wahnsinnigen zu sehen sind, mit Locke und Condillac annehmen, daß der Wahnsinn in einer Anlage bestehe, zwey einander entgegengesetzte Begriffe zu vereinigen? Kombinirten jene zwey Tollen, deren ich so eben erwähnte, nicht selbst in dem Moment eines heftigen Anfalls zwey verwandte Ideen, die Idee einer unwiderstehbaren Gewalt, und die der hieraus folgenden Nothwendigkeit auf vergebenen Kampf Verzicht zu leisten? Ich wiederhole es, um nicht oberflächliche und romantische Metaphysiker zu seyn, müssen wir die Krankheiten des menschlichen Verstandes beobachten lernen, — um die Philosophie zu vervollkommnen, müssen wir das Schauspiel des Wahnsinns benutzen *).

*) Ich sagte anderwärts, (Entwurf eines Cursus in der Gesundheitslehre) daß die Beobachtung

## 2. Die Wahnsinnige von Geburt.

Man wird in jedem Alter einfältig, blödsinnig oder scheinheilig: aber der Wahnsinn äußert sich gewöhnlich nicht vor dem Zeitpunkte der Mannbarkeit. Gleichwohl zeigte mau uns auf unserer Reise eine Wahnsinnige, die niemals bey Vernunft war. Diese Wahnsinnige ist ruhig und etwas einfältig; interessant mögte es seyn, nach ihrem Tode ihre Leiche sorgfältig zu untersuchen; vorläufig kann man vermuthen, daß ihre Art von Verrückung selten ist, und von einer bemerkbaren Zerrüttung in der Organisazion des Gehirns herrührt.

## 3. Die beiden Stillen oder die traurigen Wirkungen des Argwohns.

Diese beiden Wahnsinnigen waren so eben angekommen; sie sind traurig, düster und resignirt. Ihre Gattung von Wahnsinn ist sich dergestalt gleich, daß, wenn man die eine etwas fragt, sie beide zugleich und auf einerley Art antworten. Sie scheinen ein ewiges Freundschaftsband geknüpft zu haben: ihre Worte, ihr Geberdenspiel, der Ausdruck ihrer Gesichtsbildung tragen, so wie ihre Leidenschaften, ein gemeinschaftli-

des menschlichen Geistes im Krankheitszustande für die gesunde Metaphysik nicht unfruchtbar ist, und daß man nach dem Beyspiele Diderots, der ein Buch über die Blinden zum Gebrauch für Sehende herausgab, einen Traktat über die Wahnsinnigen zum Gebrauch für Vernünftige verfertigen könnte.

ches Gepräge an sich, dessen Einheit sich niemals zu verläugnen scheint.

Beide sind aus einem durch die Revolution veranlaßten Kummer wahnsinnig geworden. Beunruhigt über ihre Meinungen, hat Furcht und grausamer Argwohn ihren Verstand verwirrt, und quält sie noch jetzt unaufhörlich. Sie sind daher traurig, behutsam, stumm, verschlossen, und verweigern jede Unterhaltung; nach einigen lakonischen Antworten auf unsere verschiedenen Fragen baten sie uns höflich ihr Zimmer zu verlassen, indem sie uns zugleich merken liessen, daß sie uns für nichtswürdige Spionen hielten. Sie erwarten, um zu sprechen, und sich zu erklären, eine bessere Zeit, den Zeitpunkt des allgemeinen Glücks und des Fciedens.

Moralische Behandlung könnte für sie zweckmässig seyn. Ich halte ihre Herstellung für sehr wahrscheinlich, wenn man ihnen nur einmal begreiflich machen kann, daß wir endlich diesem Zeitpunkte — der großen Entwickelung einer langen und unglücklichen Revolution nahe sind.

Ich glaube bemerken zu müssen, daß wir die beiden Wahnsinnigen, von denen ich so eben sprach, eine kraftlose Organisation des Gehirns zu haben scheinen. Ich vermuthe auch, daß der Zustand vor ihrer Verrückung ein Zustand von kindischer Schwäche seyn mußte, der sich durch beschränkte Ideen, durch gemeine und begränzte Begriffe, und durch alle jene

kleine Leidenschaften äußert, die sich mit einer ruhigen Andacht ohne Fanatismus vereinigen lassen.

4. Die religiöse Wahnsinnige, oder die Mutter des Heilands.

Diese Wahnsinnige ist eine von denen, deren Gesichtsbildung uns am meisten auffiel. Ihre Haut ist kupfericht und von der Sonne ganz verbrannt; ihre Augen sind ausdrucksvoll, und alle ihre Gesichtszüge verkünden den Wahnsinn, die Extase und ein gallichtes Temperament, dessen Spannung Melancholie veranlaßt hat. Sie ist ruhig, und beständig in Betrachtung vertieft. In der Ueberzeugung, daß sie die Mutter eines neuen Heilandes ist, näherte sie sich uns mit andächtiger Miene, und beschwor uns, ihr ihre Freiheit zu verschaffen, damit sie solche dazu anwenden könne, Märtirinn zu werden, und durch ihren Tod die Familie des Schöpfers zu befreyen.

5. Die heilige Jungfrau und ihr Gebet.

Diese Wahnsinnige schien uns am merkwürdigsten zu seyn. Es ist eine alte Nonne, die durch die Aufhebung ihres Klosters ihren Verstand gänzlich verlor, der schon vorher durch die Anstrengung, eine schmerzliche Jungfrauschaft zu bewahren, zerrüttet war.

Diese Verrückte wurde sehr beleidigt, als sie an uns in ihrer Gegenwart eine Stellung wahr nahm,

die nicht der einer Vestalin, einer dem Herrn geweihten Jungfrau gebührenden Hochachtung und Ehrfurcht zu entsprechen schien. Durch eine Art von Ideen=Verbindung, welche den Rasenden ziemlich gemein ist, weckte unsere Vernachläßigung der schuldigen Ehrerbietung, so wie die hierdurch veranlaßten nachdrücklichen Vorstellungen eine Menge Begriffe in Beziehung auf die wechselseitigen Verhältnisse des Mannes und des Weibes, auf die Ehe und den Coelibat. Ein sehr langes Gespräch wurde sogleich mit uns über diese verschiedenen Gegenstände begonnen; wir hörten es ganz mit an und bemerkten darin mehrmals Ordnung und Gedankenreihe, die zwar bey der periodischen Raserey ziemlich häufig, desto seltener aber bey der fortdauernden ist.

Die Rede unsrer theologischen Jungfrau schien uns improvisirt gewesen zu seyn; sie wurde unterbrochen, und der Faden wieder aufgenommen. Ich glaube erwähnen zu müssen, daß sie eine große Geistesanstrengung, eine mühsame Aneinanderreichung der Zeichen gebrauchte, um uns gelegenheitlich des Gesprächs vom Weibe, mit Sanchez, anzuführen, daß das Weib deswegen aus einer Ribbe des Mannes gebildet worden sey, um dessen willige und getreue Gefährtin zu werden, daß sie aber im Gegentheil seine Sklavin oder Herrin geworden wäre, wenn sie der oberste Baumeister aus dem untern Theile oder aus dem Gehirn genommen haben würde.

Dies sind die Resultate meiner ersten Reise zu den

Wahnsinnigen. Ich will jetzt nicht die Punkte der Ideologie aufsuchen, die sie aufklären können: ich will mich vielmehr nur auf die Bemerkung einschränken, daß sie, in Vereinigung mit mehrern wichtigen Beobachtungen des B. Pinel, so wie mit jenen durch die großmüthigen und richtig geleiteten Bemühungen der DD. Willis, Hunter und Fowlen ausgemittelten Wirkungen, zur Basis einer reinen Theorie des Wahnsinns, der Urtheilskraft, des Gedächtnisses und der Imaginazion dienen können *).

Was die neuen Anordnungen, so wie die zahlreichen Misbräuche, betrifft, die noch abzuschaffen sind, um das Departement der Wahnsinnigen in der Salpétrière wahrhaft nützlich zu machen, so ist noch alles zu thun übrig, so heischt alles noch gebietherisch eine vortheilhafte Revolution.

Diese Revoluzion suchten Menschenfreunde, von einem großmüthigen Eifer beseelt, vergebens zu bewerkstelligen; in einem Zeitpunkte, wo man für wohlthätige Plane nicht empfänglich war, sondern diese vielmehr als Motife des Hasses und der Verbannung betrachtete. Die Absichten und die Vor-

*) Vereinigt man diese Erfahrungen mit den Resultaten der Kenntnisse, die man überhaupt über die Ursachen, den Ursprung und die Symptome der Raserey erlangt hat, so wird durch sie jene eitele und veraltete Metaphysik auf immer vernichtet, die uns Bilder in dem Gehirn, Bewegungen animalischer Geister u. s. w. wahrnehmen läßt.

schläge dieser wohlthätigen und einsichtsvollen Männer werden ohne Zweifel aufs neue wieder zum Vorscheine kommen, und in einer Epoche des Nationalwohlstands, die uns beruhigen muß, werden unsere wohlthätigen Anstalten, die noch so wenig diesen Namen verdienen, sich ohne Zweifel vervollkommnen, und endlich den traurigen Kontrast nicht mehr erblicken, den die Magie unsrer Oper und der Reichthum unserer Museen mit dem Elende und dem kläglichen Zustande unserer Spitäler bildet; — ein Zustand, der in Frankreich weit von jener vortheilhaften Lage entfernt ist, welche die Fortschritte der Sitten und die Aufklärung einer Nation bezeichnet.

---

Kürzlich deklamirte die Tochter des berühmten Poivre, des Intendantens und Wohlthäters der Inseln Isle de France und Bourbon, eine Stelle in des Labillardiere jüngst erschienenen bekannten Reisen, den Brodfruchtbaum betreffend, und machte dabey folgendes bekannt:

Seit länger als 30 Jahren hat Poivre jene Inseln mit dem Brodfruchtbaum bereichert, so wie mit dem Nelken- Muskaden- und Zimmetbaum. Der Brodfruchtbaum kommt dort so gut fort, und vervielfältigt sich dergestalt, daß jedes Jahr aus dem von Poivre angelegten und der Nazion überlassenen Garten eine große Menge derselben an die Kolonisten vertheilt wird.

---

Als ein Beispiel, daß die Stimme der Journale sich doch nicht stets vergebens erhebt, mag es dienen, daß die Munizipalität von Chatillon sur Seine durch ihren Präsidenten öffentlich bekannt machen ließ; sie sey durch die Bemerkungen des B. Cadet de Vaux über die furchtbaren Folgen der Holzvertilgung, in der Decade philosophique, bewogen worden, 600 Bäume auf die Gemeinde-Plätze setzen zu lassen.

---

Der Minister des Innern ließ in einer Nachricht an die Landleute, Wollenfabrikanten und Wollenhändler, auf den 15ten Prairial, den Verkauf von 226 Widdern und Schafen von ächt spanischer Urart, von etwa 2000 Pfund ganz feiner Wolle der heurigen Schur, und ohngefähr 1300 Pfund von vermischten Arten, in der Schäferey zu Rambouillet, ankünden, und machte zugleich diese auf die großen Vortheile der Veredlung der Schafzucht aufmerksam.

Seinen Nachrichten zufolge, betrug das Gewicht der Wolle der Schäferey zu Rambouillet 6 bis 12 Pfund. Diese Schäferey zu Rambouillet hatte solche Fortschritte gemacht, daß die Wollenfabrikanten in einem Umkreise von 4 bis 6 Stunden schon über 32 bis 35 tausend Pfund veredelte Wolle erhalten konnten.

---

II.

# II.

## Beyträge zur Tribunal- und Sittengeschichte.

Ein auffallender Prozeß wurde kürzlich bey den Pariser Tribunalen anhängig. Die Gläubiger des alten von der Regierung selbst längst zerstreuten französischen Theaters, Comédie Française, liessen die Kleider und Möbeln der ehemaligen Mitglieder Molé, Dazincourt, Fleury und Demoiselle Devienna in Beschlag nehmen. Man hofte, die Gerichte würden diesen Unglücklichen, welche für die Schulden der ganzen von der Regierung selbst vernichteten Gesellschaft unmöglich verantwortlich seyn konnten, schleunige Gerechtigkeit wiederfahren lassen.

---

Bey dem Friedensrichter der Abtheilung der Getraidhalle wurde kürzlich folgender sonderbare Prozeß anhängig gemacht:

Robertson, Demonstrator der Fantasmagorie, klagte gegen Olisorius, Demonstrator der Fantasmaparestasie. Erster beschuldigt den Beklagten eines Eingrifs in sein Brevet d'Invention oder Patent über seine Geistererscheinungs-Maschinen.

Beyde wurden von berühmten Sachwaltern vertheidigt.

---

Wie im ersten Hefte dieses Journals bemerkt worden ist, wurde die Wiedererscheinung des berüchtigten Mesmer angekündigt. Dies veranlaßte die Pariser Journale, auf den Bericht aufmerksam zu machen, welchen der berühmte und unglückliche Bailly einst auf Befehl des Königs, in Absicht des Einflusses des Magnetismus auf die Sitten erstattet hatte, und den François de Neufchateau in seinem Conservateur abdrucken ließ. Bailly zeigte die furchtbaren Wirkungen dieses zur Mode gewordenen Magnetismus auf die Sittlichkeit. Man findet darin unter andern diese Anekdote: Der bekannte Polizey-Lieutenant Lenoir stellte dem Deslon, Mesmers Gehülfen, folgende Frage:

„Ich frage sie als Polizey-Lieutenant, ob es nicht „leicht ist, ein Frauenzimmer zu verführen, das „magnetisirt worden ist, und sich in der Krise befindet?“ Deslon bejahete es.

Man hat seitdem nicht gehört, daß Charlatan Mesmer seine Bude wirklich wieder in Paris aufgeschlagen hätte.

# III.

## Wissenschaftliche Gegenstände.

### Nekrolog.

Der Tod des berühmten Latour d'Auvergne, welcher den neuen Titel des ersten Grenadiers der französischen Republik führte, und in der Schlacht bey Neuburg blieb, so wie das ihm dort errichtete Denkmal, ist aus den öffentlichen Blättern bekannt genug.

Nachstehender Brief des Kriegsministers an ihn, womit er das Brévet über seinen Titel erhielt, ist ein Beytrag zu seiner Lebensgeschichte.

„Der Kriegsminister an den Bürger Latour d'Au„vergne Corret."

Paris 5. Floreal im 8. Jahr der Republik.

Ich heftete meinen Blick auf die ehrenvollen Glieder der Armee, und sah Sie, Bürger! Ich sagte dem ersten Consul:

Latour d'Auvergne Corret, aus dem Hause des Turenne, hat seinen Muth und seine Tugenden geerbt. Er ist einer der ältesten Offiziere des Heers.

Er zählt die glänzendsten Thaten. Allenthalben nennen die Tapfern ihn den Tapfersten.

Bescheiden und unerschrocken geizte er nur nach Ruhm, und schlug alle Beförderung aus.

Bey den westlichen Pyrenäen versammelte der kommandirende General alle Grenadierkompagnien, und gab ihnen während der übrigen Dauer des Kriegs keinen Kommendanten. Der älteste Hauptmann sollte kommandiren; es war Latour d'Auvergne. Er gehorcht, und bald wurde diese Schaar von den Feinden die höllische Kolonne genannt.

Einer seiner Freunde hatte nur einen Sohn; dessen Arme zu seinem Unterhalt nöthig waren. Die Konscription ruft ihn. Latour d'Auvergne, erschöpft von den Beschwerden, kann nicht arbeiten, aber noch sich schlagen. Er fliegt zu der Rheinarmee, ersetzt den Sohn seines Freundes, ist zwey Feldzüge hindurch, den Ranzen auf dem Rücken, bey allen Gefechten, allenthalben voran, und spornet die Grenadiere durch seine Reden, durch sein Beyspiel. Arm, aber stolz, schlägt er das Geschenk eines Landguts aus, das seine Familie ihm anbiethet. Einfach sind seine Sitten, mäßig seine Lebensweise; er zieht nur den Gehalt eines Hauptmanns von der Suite, und klagt nicht.

Voll Kenntnisse, mit allen Sprachen vertraut, ist er eben so gelehrt als brav. Ihm verdankt man das interessante Werk: Les Origines Gauloises.

So viele Talente und Tugenden gehören der Geschichte an; des Konsuls Pflicht ist es aber, ihr zuvorzukommen.

Der erste Konsul, Bürger! hat diese kurze Darstellung mit der Rührung angehört, die ich selbst empfand. Er ernannte Sie auf der Stelle zum Ersten Grenadier der Armeen der Republik, und erkennt Ihnen den Ehrensäbel zu.

Gruß und Brüderschaft.

Carnot.

Der bescheidene Latour verweigerte die Annahme jenes Titels. „Es giebt keinen Ersten, keinen mindern tapfern Grenadier in den Armeen!“ war seine erhabene Antwort! —

---

Im Monat Nivose verloren die Künste den berühmten Sänger und Kompositeur Mingozzi.

Lange arbeitete er für das Theater Feydau, und dann für das Theater Montansier. Er war an der Spitze einer der Klassen des musikalischen Konservatoriums, wo er mehrere vorzügliche Schüler, unter andern den geschätzten Kompositeur Batiste gebildet hat. Die verschleyerte Dame von Segur, war eine seiner letzten Arbeiten.

---

Gauthier, Direkteur der Schifbaukunst-Schulen, starb am 24. Vent. Er war es, den die vorige französische Regierung dem spanischen Hofe überließ; ihm hat Spanien beynahe alle seine jetzigen Schiffe zu danken. Beym Ausbruch des Kriegs verließ er Spanien und einen Gehalt von 24800 Franken, um dem Vaterlande seine Dienste anzubiethen. Er fand hier während der Schreckens-Regierung nur Undank und Verfolgung.

---

Kürzlich starb der Divisionsgeneral Marc-Rene Montalambert im 87sten Jahre. Er ist Verfasser eines Werks von 11 Bänden über die Vertheidigungskunst, das sehr geschätzt wird. Mehrere Abhandlungen; die Sammlung seiner Korrespondenz, als er von der französischen Regierung bey der schwedischen Armee angestellt wurde, verschiedene schwere und nützliche Erfindungen im Artilleriewesen, haben ihm unter den taktischen, militärischen Schriftstellern einen ehrenvollen Rang erworben. Er wurde im J. 1747 zum Mitglied der Akademie der Wissenschaften aufgenommen. Auch er kam ungerechterweise auf die Emigrantenliste, und wurde erst kürzlich ausgestrichen. Seine Leiche wurde in seinem Garten beygesetzt.

---

Arnaud Vincent de Monpetit, gebohren zu Maçon den 13. Dezemb. 1713, studierte Jurisprudenz, die Künste, die Mechanik, die Mahlerey.

Ohne Lehrer wurde er Mahler, und kopirte ganze Kabinete.

Zu Bourg, wo er sich bis zum Jahr 1743 aufhielt, veranlaßte ihn die Viehseuche, einen neuen Pflug zu erfinden, den zwey Menschen ohne Ochsen lenken konnten.

Im J. 1763 verlohr er sein kleines Vermögen; er widmete sich nun ganz der Mahlerey. Er hatte im J. 1759 eine neue Gattung von Mahlerey erfunden, wozu er das Oehl mit Wasser vermischt gebrauchte. Er ließ darüber eine Abhandlung drucken. Er erfand ein Weiß von Zink, statt des der Gesundheit nachtheiligen Bleyweißes; eine Erfindung, die den Beyfall der Akademie der Baukunst erhielt.

Ingleichen erfand er neue Maschinen zu Verfertigung der Uhren, die der Akademie vorgelegt wurden, und den Grund zu der Uhrenfabrik zu Bourg legten, welche aber im J. 1776 wieder eingieng.

Im J. 1779 legte er der Akademie seine Erfahrungen über eiserne Brücken vor. — Seine Thätigkeit, sein Eifer für das allgemeine Beste gieng so weit, daß er selbst unter andern ein Mittel gegen die Wanzen!! erfand.

Das Joubertische Dictionnaire des Beaux Arts verdankt ihm mehrere interessante Artikel über die Künste.

Die Akademie der Wissenschaften bezeugte mehrern seiner Plane ihren Beyfall. Das Konsultations-Büreau verwilligte ihm im J. 1793 die stärkste Prämie von 8000 Franken.

Er starb am 10. Floreal, und hinterläßt eine Tochter, eine geschickte Porträtmahlerin.

---

Der berühmter Compositeur Piccini starb zu Paris, 74 Jahr alt. Seit seiner Rückkunft von Neapel lebte er von der Unterstützung der Regierung.

---

Dominiko della Maria, ein Schüler Paisiellos, gieng letzthin (im M. Germinal) Abends nach Hause. Er sinkt an einem Brunnen nieder, wird von einer mitleidigen Person aufgenommen, und stirbt nach einigen Stunden, ohne ein Wort hervorbringen zu können. Die Polizey fand auch kein Papier bey ihm, und er ward also in die la Morgue *) gebracht, wo ihn seine Verwandten erst nach drey Tagen erkannten.

*) La Morgue ist der Platz, wo die aufgefundenen Leichen, bis zur Erkennung, aufbewahrt werden. Eine Art von Höhle, in einem engen Hofe, die nur durch ein Gitter in der Thüre Licht empfängt. Die französischen Journale forderten bey dieser Gelegenheit die Regierung auf, einen anständigern und für die Irrenden und Verwandte Verunglückter minder empörenden Ort zu bestimmen.

Er war ein nicht gemeines Genie. Schon im 18. Jahre komponirte er zu Marseille, seinem Geburtsorte, eine große Oper. Sein Meisterstück war, der Gefangene von Alex. Düval. Außerdem hat er die Opern l'oncle valet, le vieux Chateau, l'opera comique, und eine neue große Oper in 3 Akten gesetzt, die nächstens auf dem Theater Feydau gegeben wird. Daleyrac schätzte ihn sehr.



## Verhandlungen der wissenschaftlichen öffentlichen und Privatinstitute.

Der B. Grégoire erstattet in der Ackerbau-Gesellschaft des Seine-Departements kürzlich einen Bericht über den jetzigen Zustand der Pflanzungen zu Malesherbes.

Der durch seine Tugenden, so wie durch sein Unglück so berühmte Kanzler Malesherbes hatte auf dem Gute seines Namens eine prächtige und weitläufige Pflanzung angelegt, wohin er seit 40 Jahren ländliche Gewächse, vor allen aber Bäume aus den vier Welttheilen verpflanzt hatte.

Während seines Lebens war diese Pflanzung in der treflichsten Ordnung erhalten worden. — Die seltesten Bäume waren mit Netzen umgeben, um ihren Saamen gegen die Vögel zu schützen.

Selbst die Gänge waren nach der Gattung der

nächsten Pflanzung benennt, und bildeten eine Art von botanischem Tableau.

In umständlichen Katalogen — die, wie man versichert, glücklicherweise noch vorhanden sind — wurden die Nachrichten von den verschiedenen Pflanzen, ihrer Heymath, der Zeit ihrer Anpflanzung, ihrer Behandlung eingezeichnet, und jährlich die Beobachtungen nachgetragen.

Die herrlichsten Bäume, z. B. die rothe amerikanische Eiche, der Cypressus disticha — dessen Wurzeln großentheils über der Erde fortlaufen, und über den Tessier eine eigene Abhandlung schrieb — der Sophira, dem man eine sonderbare purgierende Kraft zuschreibt, welche genauere Prüfung verdiente u. s. w. stehen dort in dem blühendsten Zustande, indeß mehrere dieser Bäume zu Denainvilliers, in der Pflanzung des berühmten Duhamel kränkeln.

Die Pflanzung zu Malesherbes ist zur Hälfte der Nazion zugefallen, die Abtheilung noch nicht geschehen: und sie ist der allgemeinen Verwüstung ausgesetzt. Grégoire schlug also vor, die Regierung zu ersuchen, daß sie solche im Ganzen für die Nazion erwerbe und erhalte. — Die schönste Huldigung, setzte er hinzu, die man dem Andenken dieses edeln und berühmten Mannes beweisen könnte, wäre wohl, seine wohlthätige Absichten fürs Vaterland zu unterstützen.

---

Der Mangel an Raum hindert uns, in diesem Hefte die übrigen Nachrichten von den vielen wissenschaftlichen öffentlichen und Privat-Instituten zu liefern; sie sollen künftig nachgeholt werden.



# IV.

## Erfindungen. Moden.

Die gepufften Aermel und Kollets der Männer haben zu einem possierlichen satyrischen Briefwechsel der Madam G.— Frauenzimmerschneiderin und der Bürger N.— und S.— Gelegenheit gegeben, der in die Pariser Journale eingerückt wurde, um die weibische Moden der Männer, und die männliche der Weiber zu persifliren.

Madam G. bittet den Bürger N. einen Pariser Elegant, um seine Kundschaft, weil die gepufften Aermel und Kollets in ihren Arbeitskreis gehörten, zumal die Männer bald auch Weiberröcke tragen würden.

Der Bürger N. beklagt sich darüber bey seinem Schneider, dem Bürger S., empfiehlt ihm sein Kollet wohl abzunähen, damit es kugelfest sey; das Kamisol recht tief unter die Brust und die Hosen bis weit über die Hosen hinauf zu machen, und verlangt übrigens seinen Rath.

Der Bürger S. bittet ihn, sich ja nicht von Madam G. verführen zu lassen, und ihm seine Kundschaft zu entziehen, vielmehr ihm unter den Damen seiner Bekanntschaft Kundschaft zu verschaffen, indem er

Weiberhosen mit großer Eleganz und Einsicht zu verfertigen verstehe.

---

Der Optikus Melanzi kündigte die Erfindung eines

Panoscope

an; wo er durch gleiche Telegraphen, in gewisse Distanzen gestellte Reflexionsspiegel, die Ansicht sehr entfernter Gegenden, Städte, Schriften u. s. w. herbeyziehen will.

# V.

## Kunstnachrichten.



Am 19ten Nivose war die öffentliche Preisaustheilung des 8ten republikanischen Jahrs für die Zöglinge des musikalischen Conservatoriums in Gegenwart des Ministers des Innern, der Glieder des Nazionalinstituts, der öffentlichen Staatsbeamten und einer zahlreichen Versammlung. Vogels schöne Ouvertüre aus dem Demophoon eröfnete die Prüfung. In der Instrumentenmusik zeichnete sich vorzüglich aus:

Der junge Ozi auf dem Forte Piano, mit einer Sonate von Clementi.

Aduier und Sèpine auf der Flöte.

Petit auf der Klarinette.

Lemoine, Puissant und Colin auf dem Horn.

Vogt auf der Hoboe.

Fougas auf dem Baßon.

Guenée und Madam Le Brün auf der Violine.

Mit den Fortschritten der Zöglinge in der Vokal-Musik, war man zwar weniger zufrieden, doch erhielten der B. Batiste in einer Arie aus dem Odip des Sachini, als Tenorist, und Demoisell Chevalier in einer Szene aus Medea verdienten Beyfall. Es wurden hierauf, nach einer Rede des Ministers, die Preise ausgetheilt; Demoisell Chevalier erhielt den

Preis des Gesangs und der Deklamazion. Er bestand in einem schönen Exemplar der Werke des Corneille und Racine. Der Minister gab sie ihr mit den Worten: Corneille der rächenden, Racine der bittenden Medea.

---

Das Conzert im Theater Feydau vom 3ten Ventose war eines der glänzendsten. Eine neue Symphonie von Haydn, eine Ouvertüre aus der Oper Demophoon, zeichneten es vorzüglich aus. Sallentin auf der Hoboe, Delcambre auf dem Basson und Dúvernoy auf der Klarinette, so wie der Sänger Garat, erhielten den größten Beyfall.

---

Von den 150 Kupferstichen zu der 12. und 8. Ausgabe von Voltärs Werken, nach neuen Zeichnungen vom jüngern Moreau ist die erste Lieferung erschienen.

---

Ingleichen das 7te Heft der Gallerie antique, eine Sammlung der Meisterstücke der Bau- Bildhauer- und Mahlerkunst des Alterthums.

---

Regnaults drey neue Gemählde sind nun im Nazionalpallast der Wissenschaften und Künste der öffentlichen Beschauung ausgestellt.

1. Der Tod der Kleopatra. Die Königin, noch in ihrem königlichen Gewande, liegt auf dem

Bette ausgestreckt. Sie ist todt. Die Schlange an ihrem Busen. Ihre zwey Dienerinnen neben ihr aus Verzweiflung sterbend. — Diese zwey Nebenfiguren erregen mehr Interesse, als die kalte, bleiche, leblose Gestalt der Königin. Der Mahler hat also den Punkt nicht glücklich gewählt. Die sterbende Kleopatra würde stärker interessirt haben.

2. Die drey Grazien sich umschlingend. Schönheit der Formen, Regelmäßigkeit der Stellungen, Wahrheit und Gluth des Kolorits, alles vereinigt sich, dies Gemählde zum Meisterstücke zu heben.

Beyde Gemählde sind etwa 20 bis 24 Zolle hoch.

3. Das dritte ist eine große Schilderey. **Herkules**, welcher Alzesten aus dem Orkus hervorholt.

Es ist Herkules selbst. Kräfte, Kühnheit, Stärke, alles verkündet den Halbgott. Nur dem Kopf scheint Adel zu fehlen. — Welcher Kontrast! Dieser nervigte Arm, diese gebräunte Glieder umfassen einen Leib, weiß wie Schnee, noch bleich zwar, — aber über dem das wiederkehrende Leben, leichte Rosengluth zu verbreiten beginnt. Herkules und Alzeste sind im Vordergrunde, unter dem Gewölbe des Eingangs zum Orkus. Der obere Theil ihrer Körper beleuchtet, der untere nicht. Woher jenes Licht? — Von oben herab wahrscheinlich — aber nichts deutet es an; und nichts ist erleuchtet, als das Elysium, das weit hinter ihnen liegt. — Dies ist die einzige Bemerkung,

merkung, welche Künstler bey dieser erhabenen Schilderey gemacht haben.

---

Ein Zögling Regnaults, der jüngere Guerin, hat ein Gemählde, Markus Sextus, geliefert, wofür ihm von sämmtlichen vereinigten Künstlern ein Lorbeerkranz zuerkannt wurde.

---

Von dem berühmten, prachtvollen kalkographischen Werke der Brüder Piranesi, das selbst die Regierung unterstützt, sind nun 4 Hefte erschienen.

Nr. 1. enthält die ersten 24 antiken Statüen.

Nr. 2. die ersten 24 Vasen und Leuchter.

Nr. 3. 24 Aussichten von Rom.

N. 4. 24 Gemählde der italienischen Schule.

Sechs Pressen sind in dem schönen Lokale dieser Kalkographie unaufhörlich beschäftigt.

Es ist im Werke dort nächstens eine Kupferstecher-Schule, im Geschmack der Piranesi, für die Baukunst zu errichten.

---

# VI.

## Litterarischer Anzeiger.

### a) Geschichte, Gesezgebung, Staatswirthschaft, Finanzen rc.

Pieçes diverses, relatives aux operations militaires et politiques du General Bonaparte, 1 vol. in 8vo de 350 pag.

Recueil de Lois, Reglemens, Rapports, Memoires et Tableaux, concernant la division territoriale de la République, et la nouvelle organisation de l'administration d'après la constitution de l'an 8., par Roederer, premiere livraison.

Manual Pratique et Elementaire des Poids et Mésures et du Calcul décimal. Par S. A. Tarbé. Seconde Edition, augmentée de plusieurs tables et instructions, et du prix comparatif des anciennes et nouvelles mésures.

Tableau du Commerce de la Grece, formé d'après une année moyenne, depuis 1787. jusqu'en 1796. Par Felix Beaujour, Ex-consul en Grece; 2. vol. in 8vo.

Histoire sécrete de la Revolution Française, par Antoine Pages, Tomes 4. et 5. A Paris.

Coup d'oeil politique sur l'Europe à la fin du 18. siècle, précédé de quelques considerations sur la France avant et depuis la révolution, ainsi que d'un examen de la conduite de l'Autriche et de l'Angleterre, considéré comme cause premiere de la guerre actuelle et des changemens qu'elle a amenés, par S. B. Cit. Français.

Considérations sur la disponibilité des biens par donation et testament, ou Examen de nouvelles lois — sur les successions, par Bremont Jurisconsulte. A Paris.

Coup d'oeil rapide sur les operations de la Campagne de Naples, jusqu'à l'entrée des français dans cette ville, in 8. 116 S. Ein wichtiges Werk für die Zeitgeschichte, von Bonnamy, Chef des Etat-Major der neapolitanischen Armee.

---

Questions sur les récompenses nationales, soumises au Gouvernement, par Burté.

---

## b) Naturgeschichte, Erdkunde ꝛc., Landwirthschaft ꝛc., Arzneykunde.

Exposition d'une nouvelle doctrine sur la médecine des chevaux par Purie-Maire Crachet, 8. 132 p.

Essai sur les combustions humaines produites par un long abus des liqueurs spiritueuses, par Pierre-Aimé l'Air. 12.

Der Verf. behauptet, daß diese Verbrennung durch starke geistige Getränke nur bey alten Weibern, und durch eine hinzugekommene Flamme, statt gefunden habe.

Mémoire ou considerations sur les Sourds Muets de Naissance, et sur les Moyens de donner l'ouie et la Parole à ceux, qui en sont susceptibles; par U. R. T. le Bouvier des mortiers, membre de la Societé libre des Sciences, Lettres et Arts.

Tableaux Synoptiques de Chimie par Fourcroy, publies en l'an 8. pour servir de resumer aux leçons de l'école de medicine de Paris. Un volume grand in 4. relié en Atlas contenant douze tableaux précédés d'une introduction.

Traité du Goitre et du Cretienisme, par Fodéré, ancien médecin des hopitaux militaires, 1. Volume in 8vo.

Nouvelle médecine domestique, tirée principalement des vegetaux de la France; par J. P. Buc'hoz Médecin, 2. Vol. grand in 12.

Histoire Naturelle des Salamandres de France, précédée d'un Tableau methodique des autres reptiles indigénes, avec figures coloriées, par Laneille, membre associé de l'Institut national.

Recherches anatomiques sur la position des glandes, et sur leur action, par Theophile Bordeu. Nouvelle edition augmentée de reflexions sur differens

passages de ce traité. Un vol. in 12. de plus de 500 pages.

---

## c) Schöne Litteratur.

Von dem B. Jean Niclas-Murie *Deguesle*, ist eine freye poetische Uebersetzung des Petronischen Gedichts vom bürgerlichen Kriege erschienen, der zwar die letzte Feile fehlt; an der man aber außer der Leichtigkeit des Stils, vorzüglich das genaue Studium der Alten rühmt.

Der nämliche hat auch kürzlich einige andre niedliche erotische Gedichte herausgegeben, und unter andern Stratonice et son peintre, die bekannte Anekdote aus dem ältern Plinius; daß Clesides, ein Schüler Apells, aus Rache gegen Stratonize, Königin von Syrien, sie nackend in den Armen eines Fischers mahlte, und dieß Gemählde im Hafen zu Ephesus aufstellte, und das diese wegen der wunderbaren Aehnlichkeit wegzunehmen verboth.

---

Unter den neuen Produkten der französischen Dichtkunst, zeichnet sich vorzüglich das Gedicht des Joseph Esmenard, der Schiffer, durch wahren poetischen Genius, Reichthum der Imaginazion und Harmonie des Versbaues vorzüglich aus.

---

Eine neue Dichterin Caroline Wuiet ist aufgetreten.

Einige Bändchen ihrer Gedichte sind bey Desenne erschienen, und zeichnen sich durch Anmuth der Ideen, Eleganz der Dikzion und Feuer der Imaginazion aus.

---

Illyrine on l'écueil de l'inexpérience, ist die interessante Geschichte einer sehr bekannten Dame; und enthält die wahren Begebenheiten mehrerer in der Revoluzion berühmten Personen.

---

Lettres familières et galantes de Fabre d'Eglantine. (Verf. der Prècepteurs etc.) 3. vol. in 18.

---

Philétas Roman Pastoral par Pierre Blanchard, 168. S. 12. Ein Schäfer-Roman, im Geschmack der Galathée, des Tod Abels ꝛc. in poetischer Prose geschrieben. Der erste Versuch des Verf. war Rose ou la Bergère des Bords du Morin.

---

Zoflora ou la Bonne Nègresse, anecdote coloniale von J. B. Piquenard, Verf. des Adonis ou le bon Nègre. 2. vol.

Ein anziehender Roman, der durch die wichtige Karakterzeichnung und Situazionsanlage, der etwas gedehnten Erzählung ohngeachtet, sehr gefallen hat.

---

Mes premieres étourderies, ou quelques chapitres de ma vie, en attendant mieux. 3. vol. 8.

Ein Roman im Geschmack des Faublas, der wegen seiner Monotonie streng getadelt worden ist.

---

Essai sur la satyre par le Citoyen Caya. 45 S. Zeichnet sich durch einen Reichthum litterarischer Kenntnisse und Stärke der Gedanken vortheilhaft aus, und ist wahrscheinlich durch die häufigen Satyren veranlaßt, welche seit einiger Zeit erschienen.

---

Poesies de J. B. Dassier. 1. vol.

---

Oeuvres posthumes de Florian; contenant Rosalba, nouvelle Sicilienne, plusieurs fables inédites, et le poëme de Guillaume Tell. 1. vol. 12.

---

*Manuel des fous* ou le grand festin de l'Elisée von Pierre Sollier. Mit vielem Wiz und wahrem philosophischen Geiste geschrieben.

Poesies de Vasselier, de l'Academie de Lyon.

---

Melcourt et Célis, ou les vicissitudes de l'amour et de la fortune, in 12. avec fig.

Le Clèopedie, ou la théorie des reputations en litterature, suivie du poëme des Alpes et de l'epitre

à mon sans culotte; par **Pierre Darn**, traducteur d'Horace.

---

Le Chateau de Duncant, ou l'homme invisible; par Michel Theodore L. C. . ., 2. vol. in 12.

---

## d) Miszellen.

Von des berühmten François de Neufchateau, Conservateur, ou Recueil de Morceaux inedits, ist der zweyte Band erschienen. Er enthält eine Analyse der kantischen Philosophie, und einen Auszug der glänzendsten Gedanken aus Voltaires Briefwechsel.

---

Zu Paris sind in diesem Jahre 30 Almanachs oder Taschenbücher erschienen.

---

Der berühmte La harpe analysirt in einem von ihm eröfneten Cours de Litterature, die Meisterstücke des französischen Theaters, Cäsars Tod, Alzire, Zayre, u. s. w.

---

Journal general de la litterature de France, ou Répertoire methodique des livres nouveaux et oeuvres de Musique qui paroissent successivement en

France, accompagné de remarques analytiques et critiques.

---

Dictionnaire des hommes et des choses, ou Notice alphabetique des personnes des deux sexes, des événemens, des époques, des monumens, des ouvrages de tout genre, des institutions de toute éspeçe; des pays, des découvertes et des mots, qui ont parû les plus remarquables à l'auteur, dans le cours de la revolution francoise; par le Cousin-Jacques.

---

Nouveau systeme de lecture applicable à toutes les langues, par J. B. Mandra.

---

Geographie Elementaire, à l'usage des jeunes gens de l'un et l'autre sexe.

---

Memoires secretes sur la Russie, la fin du Regne de Catharine II.

Grammaire Française par Em. Polonceau, à Rheims etc. ist mit vielem Beyfall aufgenommen worden.

Dictionaire des homogénes, par L. Philippon la Madelaine 1. vol. 260 p.

---

## e) Uebersezungen.

Von Bitaube ist eine Uebersezung des berühmten göthischen Gedichts Hermann und Dorothée erschienen.

---

Idylles de Théocrite etc. avec des remarques par Julien Louis Geoffroy, ci devant Professeur de rethorique au College Mazarin. 1 vol. in 8. 314 S.

Die Reinheit, Eleganz, Präzision und Poesie des Stils wird sehr gerühmt, und diese Uebersezung den ältern von Longepierre, Chabanou und Gail vorgezogen.

---

Oberon, Poëme en 4. Chants traduit de l'Allemand de Wieland par J. D. Pernay. 1. vol. 12.

Eine prosaische Uebersezung eines Kunstwerkes, das sich in Prosa gar nicht übertragen läßt.

---

Il vendemmiatore del Signor Luigi Tansillo ou le Jardin d'amour traduit en français par C. T. Mercier.

Eine mittelmäßige prosaische Uebersezung dieses bekannten in Stanzen geschriebenen schlüpfrigen italienischen Gedichts.

---

Les Soirées de l'hermitage. Contes traduits de l'anglais, 2. vol. 12.

---

Voyage philosophique et pittoresque sur les Rives du Rhin, à Liège, dans la Flandre, le Brabant, la Hollande, l'Angleterre et la France, fait en 1790. Par Georges Forster, traduit de l'Allemand par Charles Pougens. 3. vol.

Die 2te Auflage einer sehr gut gerathenen Uebersezung der bekannten Forsterischen Ansichten, die auch in Frankreich großes Glück gemacht haben.

---

Théatre de Schiller trad. de l'allemand par Humartelliere 2. vol. 8. in 2 Auflagen, wovon eine auf Velinpapier.

---

Oeuvres de Fr. Bacon. trad. de l'anglais et du latin par Ant. Lasalle. 3. vol.

---

Le paradis perdû de Milton, traduction nouvelle avec des Notes. 2. vol. in 8.

Eine Uebersezung, die man in Absicht der Treue der von Dupú de St. Maur und in Absicht der Wärme des Stils, der von Louis Racine vorzieht und den B. Mosseerre den ältern, Mitglied des gesezgebenden Körpers, zum Verf. haben soll.

---

Description historique et geographique de l'Indostan; par le Major James Rennelle ingenieur-général dans le Bengale, traduit de l'Anglais, par J. B. Boucheseiche, sur la 7. edition, à la quelle on a joint des melanges d'histoire et de statistique sur

l'Inde traduit par J. Castera; 3. volumes in 8vo et Atlas in 4.

---

Abrégé de la Geographie de Guthrie, fait sur la seconde edition française, revue et corrigée par Jerome Lalande etc. etc. 1. vol. in 8. de près de 600 p.

---

Cent Pensées d'une jeune Anglaise; publiées en anglais et en français, par A. J. Lemierre, un vol. de 180 pages.

---

Considerations sur les rapports, qui tiennent les hommes en Societé, ou élemens de l'organisation sociale, traduit de l'anglais du Docteur Brown; sur la troisieme edition, avec un discour preliminaire, et des notes; par le Cit. D. F. Donnant.

# VII.

# Theater.

## *Theatre Favart.*

Die neue Operette Le Voisinage, mißfiel, der schönen Musik ohngeachtet.

Die Operette le fruit defendû fiel ihres wirklich niedlichen Sujets ohngeachtet, durch die unbedeutende Musik — Eugen und Eugenie, Kinder zweyer freundschaftlich verbundenen Familien, sind für einander bestimmt. Diese Gewißheit erkaltet ihre wechselseitige Neigung. Sie trennen sich. Georges, der schlaue Bediente, bemerkt dieß, und beredet die Aeltern, den Verlobten tausend Hindernisse entgegen zu stellen. Troz derselben vereinigen sie sich nun. Eugen wird bey seiner Geliebten von ihrem Vater betroffen; er verbirgt sich hinter einen Lehnstuhl. Der Vater rückt diesen unglücklicher weise, und entdeckt den Liebhaber. „Sie sind Soldat, sagt er zu ihm; Sie werden mir Genugthuung geben. George! hole mir — „Was? Ihren Degen?" Nein! — „Ihre Pistolen?" — Nein! — „Ihren Karabiner?" — Nein! den Notar! —

---

*Epicure*, opera en 3. actes et en vers.

---

Gilles n'est pas Gillet. Eine artige Posse.

---

## *Theatre des jeunes artistes.*

**Bastrinque du Papa Cassandre.**

Cassander veranstaltet einen Ball, unter dem Namen Bastrinque. Er hat Gilles seine Tochter Kolumbine versprochen; Harlekin ihr Liebhaber, erscheint auf dem Balle, als Gilles Tanzmeister. Er macht seine Sache so gut, daß ihm Cassandre die Tochter giebt. Die Lazzis Harlekins bey dem Tanz-Unterrichte, den er dem tölpischen Gilles giebt, und einige gefällige Couplets, machen das ganze Verdienst dieser Burleske.

Arlequin ainsi soit il, von Monfrard, eine erbärmliche Posse, die dennoch, vermuthlich wegen der Anspielungen auf Bonapartes Rückkunft aus Italien, gefallen hat.

---

## *Theatre de la Gaité.*

Zum erstenmal Les Bizarreries de la fortune ou la jeune Philosophe von Loasel Theogate.

---

L'horloge de bois, ou un trait d'humanité, von Bernard Valoille. Ein spanischer Soldat flüchtet, um dem Tode zu entgehen, zu dem französischen Veteranen Ramée, der nah am Lager wohnt. In seiner Abwesenheit verbirgt ihn dessen Frau in einer hölzernen Uhr. Ein Fuhrknecht kommt mit Beute; er zieht eine geraubte Montirung an. Man findet und verhaftet ihn als einen Spanier. Ramée kommt zurück und zürnt mit seiner Frau, die er in Verdacht hat, dazu beygetragen zu haben; der wahre Spanier kommt aus der Uhr her-

vor. — Er beschließt ihn zu retten. Man verkündet den Frieden zwischen den zwey Nazionen. Hat durch einige fröhliches Couplet, troz aller Trivialitäten gefallen.

---

Fanny Drame, in 1 Akt von Le Roy. Ein leichter Stoff, aber niedlich ausgeführt.

---

## *Theatre de la Cite varietis.*

Hier führte der berühmte Reuter Franconi, mit seinen Zöglingen und Pferden, eine neue Reuter-Pantomime (Pantomime equestre) in 2 Akten, unter dem Titel: Les Chevaux savans, auf.

---

## *Theatre du Vaudeville.*

Der berühmte Bauchsprecher hat dieser Bühne Stoff zu einer neuen Posse, Gilles ventriloque, gegeben, voll boshafter und satyrischer Couplets, die denn natürlich gefallen haben.

*Ariqste.* Das Sujet ist aus folgender Anekdote seines Lebens genommen. Ariost wurde zum Gouverneur einer durch Räuber beunruhigten Provinz ernannt. Einst entfernt er sich, in Betrachtungen vertieft, zu weit von seinem Kastelle. Die Räuber halten ihn an. Er nennt sich, sie fallen zu seinen Füßen, und begleiten ihn mit Ehrfurcht in die Veste zurück.

Die Bearbeitung gefiel, einige artige Kouplets ausgenommen, nicht sehr.

---

*Theatre de la Republique et des arts.*

Am 15ten Ventose erschien der berühmte Tänzer Vestris zugleich mit seinem Sohn und Enkel, in einem Ballet der Oper la Caravanne. Sie wurden mit lärmendem Beyfall aufgenommen, vorzüglich Armand Vestris der Enkel, der die Talente seines Großvaters im ernsten Tanze verräth.

---

*Theatre des Troubadours.*

Le Remouleur et la Meuniere; divertissement, 1. Acte v. Piis. Ein niedliches Intricken-Stück, das sehr gefiel.

Une Soirée de *Chapelle* (dem bekannten Dichter) von G. Duval und Viellard, gefiel, der Kälte des Stücks ohngeachtet, durch einige Couplets.

---

Ein neues Theater, Des victoires nationales, ist kürzlich entstanden. Ein sonderbarer Titel!

---

*Theatre Montansier.*

Mon oncle Antoine, ou j'arrive â tems.

Ein unbedeutendes Sujet, lange kalte Szenen, keine Intrike, schlechte Karakterzeichnung — bewirkten den Fall dieses kleinen Stücks.

---

Finot ancien portier de Mr. de Bievre.

---

*Theatre*

## *Theatre Feydau.*

L'Esclave. Ein artiges Situazions-Stück und gefällige Musik; von Gossé und Bruni.

---

## *Theatre Français de la République.*

### Pinto historisches Schauspiel in 5 Akten, in Prosa.

Dieses mehr berüchtigte als berühmte Stück, das, der Sage nach, in politischer Beziehung, selbst von Bonaparte veranlaßt seyn sollte, hat wenigstens durch den Beyfall, den er ihm öffentlich bezeigte, soviel Aufsehen gemacht, daß wir glauben, unsern Lesern einen raisonnirenden Auszug davon mittheilen zu müssen.

Anfangs waren, wahrscheinlich durch den Beyfall des ersten Konsuls bestochen, die Meinungen darüber getheilt; zuletzt behielt aber die Parthey des guten Geschmacks die Oberhand, es als eine abentheuerliche Mißgeburt zu verwerfen.

In welche Klasse — so beginnt die französische sehr scharfsinnige und an treflichen dramaturgischen Bemerkungen reichhaltige Kritik — sollen wir Pinto setzen? Ist es ein Trauerspiel, so hat es nicht Würde; ist es ein Lustspiel, nicht Komisches, ist es ein Drama, nicht Moral und Interesse genug.

Das Sujet ist aus der portugiesischen Geschichte: die Verschwörung vom J. 1640, welche die Spanier aus Portugall vertrieb, und Johann von Braganza auf den Thron setzte.

Mit Recht sagt der französische Dramaturg, die Würde der Handelnden, und das Große folgbarer Begebenheiten scheinen der Revoluzion von Portugall einen Platz im tragischen Gebiete zu sichern; aber der geringe Widerstand, die Leichtigkeit, wie sie bewirkt wurde, machen sie zum dramatischen Sujet unbrauchbar.

Der Verfasser des Pinto hat es dagegen versucht, in eine große Begebenheit komische Zwischenhandlungen einzuflechten, und aus dem Verluste eines Throns, und dem Sturze eines Tyrannen (des spanischen Minister Vaskonzellos) ein halb ernstes, halb possenhaftes Schauspiel zusammen zu setzen; in dem nämlichen Stück einige große Personen mit Würde, und einige Pickelhäringe mit Lazzis grimassiren zu lassen.

Diese Neuerung ist in vieler Rücksicht gefährlich; sie führt die Kunst wieder in die Kindheit zurück, sie vermischt die Gattungen, und entartet den Stil. —

Fern, die Schwingkraft des Genius hemmen und sie in die Regeln des Schlendrians einzwängen zu wollen, behaupte ich nur; neue Regeln zu schaffen, heiße nicht, die alten verletzen. Man glaube doch an die große Wahrheit: das Gebäude der Künste erhöhen

und mehren ist eine Wohlthat, es einstürzen, um ein neues zu errichten, Wahnsinn.

Der Verfasser des Pinto verdient scharfe Ahndung, daß er sein Talent mißbrauchte, und die Gesetze der Kunst verletzte. Ein entschiedener Beyfall hätte seine Schuld erhöht; glücklicherweise und ohngeachtet aller Bemühungen einiger Panegyristen hat die Unvollkommenheit seines Werks diese Gefahr gemindert, die Analyse desselben wird sie ganz aufheben.

## Erster Akt.

Der Herzog von Braganza ist auf der Jagd. Er denkt nicht daran König zu werden. Unanständig genug beschäftigt er sich, der Geliebten seines Sekretärs Anträge zu machen. Schon eine Immoralität nach der Weise der Liebschaft Almavivas und Susannens, (in der Hochzeit des Figaro) und um desto unschicklicher, da sie zur Schürzung des Knotens nichts beyträgt; es sey denn, gerade die in der Folge sich entwickelnde Neigung des Herzogs gegen seine Gattin noch uninteressanter zu machen.

Die Verschwornen und Pinto begeben sich an jenen Ort, so wie die Herzogin von Braganza, um wo möglich die Unentschlossenheit des Herzogs zu bestimmen. Er widersteht lange, und weicht nur der gewissen Aussicht, die man ihm zeigt, daß seine Freunde in Gefahr sind, wenn er zaudert. Nun legt Pinto als ein geschickter, thätiger und geistvoller Verschwörer seine Minen an.

Dieser Akt geht gut, und entfaltet geschickt den Karakter der Verschwornen, vorzüglich des Pinto. Tadelnswerth ist nur die Szene zwischen einem Mönch und einem Hauptmann, die sich bey einem Mädchen zanken und sich nach Schweinhirtenart schimpfen.

Im 2ten Akt sind wir im Pallaste der Vizekönigin, umgeben von ihrem Hofe, und einem sehr lächerlichen Personage, das der Verfasser anfangs in den Namen und das Kostüme des Erzbischofs von Braga steckte. Ein politischer Mückensauger, der nichts sieht, nicht an die Gefahr der Empörung glaubt, und seine einfältige Sicherheit jedem aufdringen will. Pinto erscheint mit der Herzogin, und verkündet ihr, daß der Admiral auf die Abreise ihres Gatten dringt, und daß man Zeit zu gewinnen suchen müsse. Er ladet ihn ein, die Hofnungen des verliebten Admirals zu begünstigen. Die stolze ehrsüchtige Fürstin bewilligt endlich dieses Opfer. Der Admiral erscheint, wird getäuscht, verspricht alles; auch der Jud Hemos wird nun betrogen. Pinto entlehnt im Namen des Herzogs von Braganza eine starke Geldsumme von ihm, die ihn außer Stand setzt, seine Fabrikanten zu bezahlen, welches die Empörung vorbereitet. — Lauter zerstückte, unzusammenhangende Szenen!

Der dritte Akt ist der abentheuerlichste. Die Herzogin ist in Unruhe; Pintos Geliebte drängt sich zu ihr und zwingt sie, Musik zu machen. Pinto verkündet des verkleideten Herzogs unbesonnene Ankunft. Der Herzog kommt, um seine Gemahlin von Lissabon

zu entfernen, der Wuth des Vaskonzellos zu entziehen, und seinem Plane zu entsagen. Die Herzogin sucht ihre Tochter. Der verliebte Admiral steigt durch ein Fenster, hält den verkleideten Herzog für einen Bedienten, und will ihn bestechen. Dieser entrüstet sich. Pinto und die Herzogin kommen dazu. Jener, für seinen Gebieter besorgt, schleppt ihn fort, und läßt den Admiral mit der Herzogin allein. Indeß fliegt er in den Pallast, hört, daß man Argwohn hat, daß man einen verkleideten Menschen herein gehen sah; er klagt den Admiral an, und läßt ihn verhaften.

Er besorgt darauf die Abreise des Herzogs und seiner Familie. Noch in der nämlichen Nacht soll die Verschwörung ausbrechen. Ein neuer Umstand setzt ihn in Verzweiflung. Kaum ist die Herzogin abgereist, so verlangt die Vizekönigin sie zu sehen. Um ihre Flucht zu verbergen, schiebt er seine Geliebte, Madame de Vodmar, unter, und nun eilt er zu den Verschwornen, um die Entwickelung zu beschleunigen.

Diesem Akt fehlt es nicht an Leben und Handlung — aber er wimmelt von Unwahrscheinlichkeiten. — —

Der vierte Akt beschäftigt sich mit den Verschwornen, er wird nur durch die episodische Szene eines furchtsamen jungen Herrn ausgefüllt, der sich gern der Gefahr der Verschwörung entzöge, und den man zwingt, sich zu bewaffnen. Diese Szene ist auf dem Theater unleidlich; die Verzagtheit eines edlen Portugiesen ist ein unedles, unanständiges Gemählde, wenn

sich gleich in Vertots Geschichte der Verschwörung Spuren davon finden. Das Wahre ist bisweilen nicht wahrscheinlich, d. h. nicht poetisch wahr; sagt Boileau und mit Recht.

Das Ende des vierten Akts ist schön; der Mönch, den man ganz aus dem Gesichte verloren hatte, erschreckt die Verschwornen durch die Nachricht von Vaskonzellos Abreise. — Unruhe und Entsetzen ergreift sie; sie sind nahe daran, sich zu beschimpfen, sich zu verrathen. Pinto beruhigt sie. Vaskonzellos ist zurück; alles ist geordnet. Die Stunde schlägt endlich; Pinto giebt das Zeichen mit einem Pistolenschuß; man antwortet ihm von außen; der Kanonendonner rollt, die Verschwörung bricht aus.

Im fünften Akt berathschlagt sich die erschrockene Vizekönigin. Zu spät! Vergebens übergiebt sie dem Admiral das Kommando! Vaskonzellos, der bisher nur auf einen Augenblick erschienen ist, stellt nun seine Reue und seine Unruhe zur Schau — nachgebildet, wie es scheint, Legouvés *Nero*, aber ohne den Zauber seiner schönen Verse.

Vaskonzellos verbirgt sich in einem Schranke; aber die Zitadelle, der Pallast sind erstürmt; der Herzog von Braganza ist zum König ausgerufen, und der entdeckte Vaskonzellos macht sich mitten durch die zahlreichen Verschwornen mit zwey Pistolenschüssen Luft, die niemand verwunden noch tödten. — Um nicht Einen Blutstropfen zu vergiessen, läßt man den Schuldigen gehen und überläßt sich der Freude.

Dies ist die Oekonomie eines Stücks, dessen Gewebe, wie wir hinlänglich zeigten, so bunt und fehlerhaft ist, und in dem man für niemand sich interessirt.

Die Rollen des Mönchs, der Tochter des Herzogs, des Juden Hemos, des Kanzlers, des furchtsamen Edlen, sind entbehrlich; von den zwey Hauptkarakteren, die kontrastiren sollten, steht der eine ganz im Schatten. Vaskonzellos erscheint nur, um einen Befehl zu geben, und sich in einem Schranke zu verbergen. Die Entwickelung seines Karakters hat dem Dichter wenig Anstrengung gekostet, und sein Gegner Pinto hat wenig Mühe, die Hindernisse zu besiegen, die er ihm entgegensetzt.

Pintos Karakter, der anfangs sich fest, stark und heiter ausgezeichnet, nimmt vom 2ten Akt die Falten des Verschwörers an, die er doch andern untersagt, und setzt sich in stete konvulsivische Bewegung, für blos eingebildete Gefahren.

Des Herzogs Karakterlosigkeit ist zwar historisch; aber gerade deswegen ist es kein poetischer Karakter; mindstens gehörte er in den Hintergrund.

Die Herzogin ist nicht zärtlich und nicht ehrsüchtig genug, um uns im Streit der Liebe und des Ehrgeizes zu interessiren. Dem Stil fehlt es durchaus an Adel, Würde und wahrer poetischer Natur.

---

Camille ou amitié et imprudence. Drame en 5 actes en vers.

Eigentlich ein Trauerspiel, dessen Plan aber äußerst fehlerhaft, und der Ausgang — Camillens Ermordung, nicht hinlänglich motivirt, und empörend ist; das also, einiger schönen Szenen in den ersten 3 Akten, so wie des Stils und der reinen Moral ohngeachtet, gänzlich fiel.

---

## Andere Spektakles und öffentliche Belustigungen.

In Paris ließ sich kürzlich, für 10 Centimes, eine Zwergin sehen, 2½ Fuß hoch; zugleich kam ein Riese, Namens Picard, an, 6 Fuß, 9 Zoll (alles Pariser Maas) hoch. Picard war von den schönsten harmonischen Formen und außerordentlicher Stärke. Mahler zu Toulone hatten ihn abgebildet und seinen Fuß und Hand abgeformt.

---

Die Zahl der offenen Tanzsäle zu Paris, von Tivoli an bis zu dem der Spitze von St. Eustache wurde kürzlich in einem Pariser Blatt auf 267 angegeben.

---

Die berühmte Promenade von Long Champs war heuer nicht so glänzend als gewöhnlich.

Eine Kalesche zog vor allen die Aufmerksamkeit an. Sie war von zwey schönen, prächtig angeschirrten, Hunden gezogen, und enthielt 6 niedliche Kinder, eine Familie von Amoretten. Die Karrikaturen fehlten auch diesesmal nicht, und bezogen sich, wie gewöhnlich, auf die Moden, Sitten und Zeichen der Zeit, z. B. eine Puppe, ein ganz nackendes Frauenzimmer vorstellend, — in einem Kabriolet. Neben ihr ein junger Mensch von Kälte erstarrt: troz seines tuchenen Rocks, doppelten Gillets und einer dreyfachen Halsbinde, die ihm Augen und Nase bedeckte.

Eine groteske Kariole, mit der Aufschrift: Souwarows nach Petersburg rückkehrender Wagen, — die mit allgemeinem Freudengeschrey aufgenommen wurde u. s. w.

---

Da die Geschichte der unsichtbaren Dame seitdem von andern Journalen aufgenommen worden ist, — so bleiben wir mit unsrer Anzeige zurück. Noch ist dieses Geheimniß der Akustik nicht gelöst.

---

Der B. Thienient kündete in der Sâlle du Concert d'Emulation seine Darstellungen von Sprüchwörtern und Nachahmungen an.

Z. B. das Sprüchwort: von allem ein wenig, in dem er vier Rollen spielt, einige musikalische Instrumente, und einige bekannte Schauspieler nachahmt;

ingleichen eine Bauchsprecher=Szene, wo er seine Stimme an vier verschiedenen Orten hören läßt; ein altes Weib, das trinkt, ißt und singt, und eine ganze Départements=Versammlung.

Ferner eine Szene: die gefräßigen Mönche, in welcher er achtmal seine Gestalt ändert, und zugleich auf der einen Seite lacht, und auf der andern weint rc.



# VIII.

## Anekdoten. Miszellen.

Folgende sonderbare Anekdote beweist, wie es ehehin bey der Fertigung der berühmten Emigranten-Listen zugieng.

Diese Listen wurden zu Paris bey Didot gedruckt. Der Korrektor findet zu seinem großen Erstaunen den Setzer auf der Liste! der beym Satz dies nicht einmal bemerkt hatte. Namen, Vornamen, Geburtsort, Alter, alles traf zu! Der gute Mann war schon längst zu Paris und ahndete die traurige Ehre nicht, die man ihm in seinem Departement erzeigt hatte. Noch kürzlich hatten sich die Gebr. Didot vergebens um seine Ausstreichung bemüht.

---

Kürzlich wurden zu Bordeaux zwey Beutelschneider auf dem Markte verhaftet. Der eine hatte an eine Verlegerin (Krämerin) allerley Waaren verkauft. Nun erschien er, begleitet von seinem als Polizeybeamter gekleideten Gesellen, in Gestalt eines verhafteten Diebs dieser Waaren, und nahm sie, nach erfolgter Verifikation, als gestohlenes Gut hinweg! —

---

Jüngst erhielt eine Pariser Dame, die sich durch ihre leichte durchsichtige Kleidung auf den Bällen und Spaziergängen vorzüglich auszeichnete, ein niedliches Kästchen mit einem goldenen Schlüssel und der Aufschrift: Kleidungen für Madam —. Man öfnet es hastig in einer zahlreichen Gesellschaft und es enthält — ein Feigenblatt.

---

Als ein Beyspiel des französischen Leichtsinns und des Sinkens der Moralität führen die französischen Blätter an, daß der Kirchhof, St. Sulpice gegen über, in einen Tanzsaal verwandelt worden ist! — Vergebens hatte eine fromme Hand die Inschrift über das Thor gesetzt: Hac ultra metus requiescunt etc. Man tanzt auf den zerstreuten Gebeinen und Leichnamen!

---

Gelegenheitlich eines heftigen Ausfalls gegen die jetzige Nacktheit der Damen führt ein Journal, zum Beweis der ehemaligen französischen Artigkeit, folgende Anekdote an:

Duclos badete sich einst in der Seine, unterhalb dem Pont neuf. Ein Frauenzimmer geht über die Brücke; der Wind entführt ihr ihr Kopfzeug und wirft es ins Wasser. Duclos, der nackte Duclos, ein guter Schwimmer, eilt hinzu, holt es, und bringt es der Besitzerin mit den Worten: „Verzeihung, Madam, daß ich keine Handschuh anhabe!

---

In dem berühmten Prozeß der Fournisseurs Courtois und Foulchiron ließ Verstraaten, einer der Employés, eine Denkschrift drucken und vertheilen, in der eine Anekdote vorkömmt, welche, wenn sie nicht erdichtet ist, die außerordentliche Verwegenheit beweist, zu welcher Habsucht diese Art Menschen entflammt:

Ich war, sagt er, in Holland. Marée ersuchte mich, zur Versorgung der Stadt Paris mit Getraide, Anstalt zu machen. Die englische Armee unter Douglas, von den Franzosen zurückgedrängt, besetzte damals die Länder, wodurch ich reisen muste. Ich gehe zu dem preußischen Gesandten mit den Volksrepräsentanten Ramel und Richard. Ich erhalte einen Paß. Ich lasse mir eine Uniform als preußischer Privatoffizier machen; in dieser Verkleidung gehe ich durch die englische Armee. Ich komme nach Bremen zu dem B. Vonlengerke, einem Bankier. Von ihm höre ich, daß im Lande kein Getraide ist, wohl aber Mehl, das der König von Preussen erkauft hat, und ein preußischer Offizier in einem Magazin verwahrt; und daß die Lieferanten noch keine Zahlung erhalten hätten. Ich gehe zu ihnen. Ich bezahle das Mehl. Ich achte aus Vaterlandsliebe keine Gefahr. Mit meiner Uniform und Paß gehe ich in das am Ufer der Elbe gelegene Magazin. Ich zeige mich dem preußischen Magazinaufseher. Ich schicke Kuriere nach Lübeck, Hamburg und Altona; ich lasse heimlich am nämlichen Tage alle in den Häfen befindliche Fahrzeuge miethen; ich lasse Frachtscheine mit dem preußischen Wappen drucken, in drey Tagen fahre ich auf mehr als hun-

dert Fahrzeugen zwanzig tausend Centner Mehl ab, die nach Amsterdam gesendet werden, und nach Paris kommen, wo sie auf den quais des Théatins ausgeladen werden!“

---

Die Leichen von Abeilard und Heloise, werden ins Musäum gebracht. Heloisens Leiche war zu Nojent geblieben, die seinige hatte der B. Boißet, vor der revoluzionären Verheerung nach Chalons sur Saone geflüchtet. So wurden diese berühmten unglücklichen Liebenden, die schon im Tode einmal getrennt waren, und im J. 1779 durch die Aebtißin von Paraklet vereinigt, und dann wieder getrennt wurden, zum zweytenmal vereinigt! —

---

Als ein Beyspiel, wie in der Revoluzionszeit die öffentlichen Staatsbeamten gewählt wurden, führte ein Pariser Journal kürzlich die Anekdote an: Ein Gärtner von der Vorstadt du Temple wurde zum Mitglied des Civiltribunals von Paris ernannt; er unterzeichnete stets: Auvray *guge* statt juge.

---

Sicard, den der berühmte Schöpfer des Taubstummen-Instituts zu seinem Nachfolger ernannt hatte, war von der Schreckensregierung verbannt worden. Seit zwey Jahren verbarg ihn zu Paris ein edler Freund mit Gefahr seines eigenen Lebens. In einem

kleinen Kämmerchen verborgen, arbeitete er hier seine allgemeine Grammatik aus.

Indeß seufzten seine Zöglinge jedes Alters und Geschlechts nach ihrem geliebten Lehrer.

Einer derselben, der interessante Jean Massieu, der fünfte Taubstumgebohrne in seiner Familie, den Sicard vorzüglich ausgebildet hatte, verfiel über seine Abwesenheit in einen solchen Harm, daß man ihm Sicards Zufluchtsort entdecken muste. Troz seiner Naturfehler wurde er zum Repetitor der Schule mit 1200 Francs Gehalt ernannt. Mehrmalen both er seinem Lehrer an, mit ihm zu theilen. „Mein Vater — „sagte er oft durch lebhafte Zeichen — mein Vater „hat nichts! Ich muß ihn ernähren, ihn kleiden, ihn retten!"

Voll von diesem edlen Vorsatze maß er seine Schritte mit Klugheit und Vorsicht ab. Endlich erschien ein günstiger Zeitpunkt! Ein dramatischer Dichter faßte die edle Idee, das Publikum für den Nachfolger des Abbé l'Epée zu interessiren. Sein Schauspiel dieses Namens erschien. „Sicard, schrie das erschütterte Publikum, Sicard werde uns zurückgegeben!"

Einige Tage darauf befand sich Massieu mit Sicard bey einem Mitgliede des gesetzgebenden Körpers in Gesellschaft des Bruders des Konsuls. Nachdem er viele von der Gesellschaft durch die rührendsten Ant-

worten auf ihre Fragen intereßirt hatte, stellte er dem Bruder des Konsuls einen in seiner Gegenwart geschriebenen Brief zu, der mit diesen merkwürdigen Worten schloß:

„Versprechen, o versprechen Sie mir ja, für uns „beym ersten Consul zu sprechen. Man sagt, er „liebt die Menschen, die an andrer Glück arbeiten. „Er wird Sicard lieben, der nur glücklich ist, wenn „er alle arme Taubstumme beglücken kann!“

Diese rührende Sprache, der Schrey der Natur, erregt allgemeine Erschütterung. Massieu bemerkt es; er stürzt an Joseph Bonapartes Hals. Er schlingt den zweyten Arm um Sicards Hals, und diese drey Köpfe vermischen ihre Thränen. Joseph, tief bewegt, verspricht noch am nämlichen Abend den Brief seinem Bruder zu übergeben.

Massieus Hofnung wird erfüllt; sein Lehrer erhält die Freyheit und seine Stelle wieder.

Am 25. Pluv. erschien der gute Vater wieder unter seinen Kindern. Es war ohngefähr 11 Uhr Morgens, der öffentliche Lehrsaal mit berühmten Männern, vorzüglich Erziehern angefüllt. In der Mitte war der Haufe der Zöglinge des Instituts von jedem Alter und Geschlecht versammelt, durch die Lebhaftigkeit ihrer Zeichen und Gesten ihre Freude bezeichnend. An ihrer Spitze gieng Massieu mit schnellen Schritten längs der Tribüne auf und ab. Ein durch-

drin-

dringender Schrey enttönt dem guten Massieu. Man steht auf; ehrerbietiges Schweigen herrscht in der ganzen Versammlung. Sicard erscheint! — Schon ist Massieu in seinen Armen; seine Lippen auf Sicards Lippen geheftet! — Er reißt ihn fort in die Mitte der Tribüne. Alle männliche Zöglinge stürzen zuerst sich dahin. Die größeren umgeben ihren angebetenen Lehrer und drücken ihn an ihre Brust. Die Kleinern küssen seine Hände, seine Kniee, klettern, an seine Kleider sich hangend, auf seine Brust, auf seinen Kopf. — Er wird bedeckt mit den zärtlichsten Küssen, den rührendsten Zeichen, den allgemeinen Thränen. Der Mensch verschwindet, man sieht nur einen neuen Schöpfer!

Sein durch Einkerkerung erbleichtes Gesicht färbt sich mit väterlicher Röthe. Er will sprechen; Rührung erstickt seine Stimme. — Er will jedem seiner Zöglinge seine Empfindungen ausdrücken, aber alle drängen sich um ihn, alle hangen an ihn, alle küssen ihn. Er kann nichts als seine wohlthätigen Hände über sie ausbreiten, durch Zeichen ihnen bezeichnen, daß sie ihm alle gleich lieb sind.

Indeß bemerkt er, daß Schaam und Sittsamkeit die weiblichen Zöglinge zurückhält, sich ihren Regungen zu überlassen; er naht sich ihnen, steht einen Augenblick an, reicht ihnen die Arme, und empfängt ihre Liebkosungen mit jenem Ton, der zu sagen scheint: Soll ich erröthen, meine Kinder zu lieben?

Indeß stürzen sich die ältern männlichen Zöglinge an die Tafel. Hier zeichnen sie rasch in Feuerzügen ihre mannichfaltigen Empfindungen auf. Endlich kömmt Massieu an die Reihe; indeß er die tiefsten Aufgaben der Physik und Moral aufzeichnet, schlingt eine der Mädchen einen Kranz von Mohn und Immortellen um Sicards Schläfe; Symbole der Trauer, in die seine Abwesenheit die Zöglinge stürzte, und der Unsterblichkeit, die seine Arbeiten, seine Geduld und sein Genie ihm sichern! —

Auch die Demoisell Blouin, ein Zögling des Abt l'Epée, Vorsteherin des Taubstummen-Instituts von Angers, und von den Stürmen der Revoluzion vertrieben, wurde von dem Präfekten des Maine- und Loire-Departements aufgefordert, ihr Amt wieder anzutreten.

---

Noch einige Beyspiele von dem eben so sinnlosen als unmenschlichen Verfahren bey Fertigung der Emigrantenlisten.

Das bürgerliche Spital zu Langers wurde auf diese Liste gesetzt!! Viele wurden hier aufgezeichnet, die längst im Kerker schmachteten, oder schon guillotinirt waren.

Einem Reisenden begegnete nach dem berüchtigten 18ten Fructidor ein Wahnsinniger auf einem Karren angeschlossen. Er fragte die Begleiter, die beschäftigt

waren, die Ausbrüche seiner Raserey zu bezähmen, nach seinem Namen. „Sein Name, war die Antwort, „ist auf der Emigrantenliste. Er ist seit drey Jahren „im Tollhause. Er muß Frankreich verlassen! —"

---

Die französischen Blätter liefern einen Brief aus Palermo, der die Inkonvenienzien der neuen Monats-Namen des französischen republikanischen Kalenders darstellt; weil sie für den süd- und nördlichen Theil Europens nicht richtig und anwendbar seyn könnten, sondern selbst lächerlich scheinen müßten. „Bleibt doch zurück — fängt dieser Brief an — mit „eurem neuen Kalender, wenn ihr nach Sizilien schreibt! „Als ich Ihren Brief vom Frimaire öfnete, glaubte „ich, er käme von einer andern Welt. Denken Sie „doch, daß wir im November, den ihr Frimaire nennt, „schon reife Orangen und Feigen essen! Im Floreal „giebt es längst keine Blüthen mehr in Sizilien „u. s. w."

Die Eintheilung der Zeit, setzt ein Journalist hinzu, ist eine derjenigen Anstalten, die, wie jene des Maaßes und Gewichts, der ganzen Welt angehören! und also, wenn auch die Eintheilung nicht gleichförmig ist, doch in allen Sprachen eine entsprechende Benennung haben sollten.

---

## Verbesserungen.

Seite 128. Z. 2. 4. und 6. v. u. der statt die.
— — — 7. v. u. Bicètre.
— 137. — 7. v. u. mir statt wir.
— 139. — 10. v. u. Aneinanderreihung.
— 145. — 6. und wir endlich.
— — — 20. länger.

# Intelligenz-Blatt
des
# Französischen Merkurs.

## Zweyter Heft.

## Ankündigung.

### Ramlers poetische Werke.

Zwey Bände mit 16 Kupfern und 26 Vignetten, von Bernhard Rode und Eberhard Henne. Erster Band: lyrische Gedichte. Zweyter Band: Vermischte Gedichte.

Der Dichter Ramler hatte schon mehrere Jahre vor seinem Tode die Absicht, eine Ausgabe seiner poetischen Werke mit Kupferstichen, in Quartformat, zu veranstalten. Sein Freund, der Direktor Rode,

machte die Zeichnungen zu den Kupfern und Vignetten, und Ramler ließ mehrere davon durch Herrn Henne stechen. Etwa zwey Jahre vor seinem Absterben nahm er mit einer hiesigen Buchhandlung Verabredungen über diese Ausgabe, bei der er Correctheit und typographische Schönheit zur Absicht hatte. Allein ein unvermutheter Todesfall verzögerte den Druck. Nun schien Ramler gar nicht mehr daran zu denken, selbst eine Ausgabe der letzten Hand zu besorgen; denn er äußerte mehrere Male gegen mich, daß er hoffte, ich würde diese Mühe nach seinem Tode übernehmen. In seiner letzten Krankheit ersuchte er mich aufs neue darum. Ich versprach, seinen Wunsch auf diesen Fall getreu zu erfüllen. Gleich darauf disponirte er durch ein gerichtliches Codicill über seine Schriften in der Art, wie dem Publikum bereits aus öffentlichen Blättern bekannt ist, ließ mir auch an dem nämlichen Tage zwey Handschriften seiner poetischen Werke und seiner Uebersetzung von Horazens Oden, nebst den Rodenschen Zeichnungen und den bereits fertigen Kupfertafeln, zustellen.

Ich ließ die noch übrigen Kupfer nach den Rodenschen Zeichnungen von Herrn Henne vollenden, und übertrug endlich Herrn Sander den Verlag des Werkes, da eine andere Buchhandlung, welcher er eigentlich bestimmt war, durch Umstände, die nicht vor das Publikum gehören, verhindert wurde, ihn zu übernehmen. Herr Sander machte auch sogleich Anstalt, die Ausgabe zu besorgen; allein die Schwierigkeit, während des Krieges Schweizerpapier zu erhal-

ten, konnte er nicht eher als zu Anfange dieses Jahres überwinden.

Diese Umstände, welche die Verzögerung veranlaßt haben, war ich zu meiner Rechtfertigung anzuführen genöthigt; denn ich möchte nicht gern, daß irgend jemand glaubte, der Verzug sey meine Schuld.

Endlich kann ich nunmehr mit völliger Gewißheit versprechen, daß die sämmtlichen eigenen poetischen Werke des Prof. Ramler zwischen jetzt und Michaelis d. J. in zwey Bänden dem Publikum geliefert werden sollen. Der erste Band, welcher die sämmtlichen lyrischen Gedichte enthält, ist jetzt schon bis auf einige Bogen abgedruckt, und kann noch im May ausgegeben werden. Der zweyte, der die vermischten Gedichte und zwanzig Oden des Horaz enthalten soll, wird zur Michaelismesse d. J. vollendet seyn. Ich werde diesem zweyten Bande eine Lebensbeschreibung des Dichters, so gut ich sie aus den wenigen Materialien liefern kann, und beiden Bänden eine Varianten-Sammlung hinzufügen, die allen solchen Lesern interessant seyn wird, welche die jetzige verbesserte Ausgabe mit den Lesarten der ältern Ausgabe vergleichen wollen.

Beide Bände zusammen betragen ungefähr 70 Bogen, eher mehr als weniger. Sie werden auf das schönste Schweizer-Velinpapier in gr. 4to mit Didotschen Lettern bei Herrn Friedrich Unger gedruckt, der alle Sorgfalt anwendet, dieses Werk zu einem Denkmahle seiner typographischen Kunst zu machen.

Zu gleicher Zeit veranstaltet der Verleger eine Octav-Ausgabe, ebenfalls in zwey Bänden und auf sehr schönem Velinpapier. Dieser Ausgabe werden einige Kupfer beigelegt; auch hat sie einige Vignetten.

Abgesondert von ihr, doch mit gleichem Druck und in gleichem Format, kommt die Uebersetzung von Horazens Oden, in zwei Bänden, heraus, von der, zum Besten der Schulmänner und junger Studirender, auch eine Ausgabe auf Druckpapier veranstaltet worden ist.

Berlin, den 28. April 1800.

v. Göckingk.

---

Der Unterzeichnete muß dieser Nachricht noch einige Worte beifügen. Er ist nicht so unbescheiden, von dem Publikum ein Zutrauen zu verlangen, das er noch nicht hat verdienen können. Daher versparte er die Bekanntmachung dieser Ankündigung bis nahe zur Vollendung des ersten Bandes, den er nun in Berlin (breite Straße, No. 23.) und während der Jubilate-Messe in Leipzig (Ritterstraße, schwarzes Brett) vorzeigen kann. Liebhaber schöner Ausgaben, die das Ganze in keiner von beiden Städten sehen können, mögen sich aus der Probe, welche den vorzüglichsten Buchhandlungen in Deutschland zum Vorzeigen mitgegeben wird, sowohl von dem Druck, als von den Kupfern und Vignetten eine Vorstellung machen.

Beide Ausgaben bietet der Unterzeichnete dem Publikum auf nachstehende Bedingungen an:

Die Quartausgabe kostet im Subscriptionspreise drei Friedrichs- oder Augustd'or, welche bei der Auslieferung des ersten Bandes bezahlt werden. Subscribenten-Sammler bekommen auf fünf Exemplare das sechste frey, oder machen einen verhältnißmäßigen Abzug. Die Exemplare für die Pränumeranten und Subscribenten sind völlig fehlerfrey, und haben die besten Abdrücke der Kupfer. Nach Vollendung des zweiten Bandes wird der Preis auf vier Friedrichsd'or erhöhet. Obgleich nur einige hundert Exemplare in Quart gedruckt sind, so wird dennoch nie eine andere solche Ausgabe erscheinen, und die Käufer werden also, außer einem vorzüglich schönen, auch ein seltenes Werk besitzeu. Der etwanige Gewinn an dieser Ausgabe ist großen Theils zu einem Monumente für Ramler bestimmt.

Die Octavausgabe, ebenfalls auf sehr schönes Papier gedruckt, bekommt 12 Kupfer und 6 Vignetten. Der Preis ist für die Subscribenten anderthalb Friedrichsd'or, die bei der Ablieferung des ersten Bandes bezahlt werden. Subscribenten-Sammler bekommen auch bei dieser Ausgabe auf fünf Exemplare das sechste frey, oder machen einen verhältnißmäßigen Abzug. Nach Michaelis wird der Preis erhöhet.

Der erste Band der Octavausgabe ist schon ganz abgedruckt; doch da das Glätten und Heften der Exemplare noch einige Zeit erfordert, so kann er erst zu Ende des Mays oder zu Anfange des Junius ausgegeben werden.

Von der Octavausgabe werden auch Exemplare auf holländ. Schreibpapier, ohne Kupfer, in allen guten Buchhandlungen zu haben seyn, und 2 Thlr. 20 gr. kosten. Berlin, den 28. April 1800.

J. D. Sander.

## Die Grabmäler der fränkischen Generäle Hoche und Marceau.

Unterzeichneter, als Baumeister dieser Denkmäler, wodurch die Sambre- und Maasarmee das Andenken zwo ihrer tapfern Anführer, in der Nähe von Neuwied und Koblenz verewigt, bestrebt sich durch die Herausgabe derselben in zwey mahlerischen Kupfern, solche auch dem entfernten Kunstfreunde zu vergegenwärtigen.

Und da die Darstellung dieser beyden Denkmäler, erhöht durch den natürlichen Reiz der umliegenden, und durch ruhmvolle Thaten der hier ruhenden Helden, merkwürdigen Gegenden zu interessanten Kunstgegenständen vollkommen geeignet sind; so erwartet er für solche eine günstige Aufnahme.

Die Platten, von 13 französischen Zoll Höhe, und 18 Breite, werden von dem, durch seine nach Hauptgemälden der Düsseldorfer Gallerie gelieferten Arbeiten bekannten Künstler Heß nach den Zeichnungen des Mahlers Verflassen gestochen, auf Velinpapier gedruckt, und soll überhaupt jede Sorgfalt angewandt werden, die der Würde der Gegenstände und den Erwartungen der Kenner und Liebhaber entspricht.

Der Pränumerationspreis beider Blätter ist 18 Francs für die kolorirten, und 9 Francs für die Abdrücke in einfacher Farbe: wobey es nicht unbillig scheinen wird, daß nach geschlossener Pränumeration, als bis Ende des Monats July dieses Jahrs, der Preis der kolorirten Abdrücke um 6, und jener der einfachen um 3 Francs erhöhet werde.

Kunstliebhaber sind eingeladen, sich an mich selbst dahier, oder an die ihnen gelegensten Kunst- und Buchhandlungen Deutschlands, welche sich deshalb ankündigen werden, zu wenden..... Koblenz, im April 1798.

Peter Krahe,
Baumeister, No. 1010.

---

## An das pädagogische Publikum, in Betreff der Bibliothek der pädagogischen Literatur ꝛc. herausgegeben von GutsMuth.

Wir haben unsere Probe abgelegt. Eilf Stücke dieser Zeitschrift sind in den Händen der Freunde des

Erziehungswesens in allen Gegenden Deutschlands. Man hat sie mit Beyfall aufgenommen. Wir kündigen hiermit die Fortsetzung für das kommende Jahr des neuen Jahrhunderts an. Revision der Arbeiten unserer pädagogischen Schriftsteller, nähere Vereinigung aller Erzieher unsers in Hinsicht auf Erziehung klassischen Bodens bleibt unser Zweck. Man beginnt immer mehr, selbst in den entferntesten Gegenden, uns die Hand zu bieten, und wir werden alles thun, unsere Zeitschrift möglichst zu vervollkommnen.

Gut wird es immer seyn, wenn unsere neu hinzutretende Herren Abonenten noch vor Ende dieses Jahres ihre Bestellungen bey der nächsten Buchhandlung oder dem nächsten Postamte machen, damit sie gleich mit den ersten Stücken zeitig bedient werden können. Es bleibt übrigens auch künftig bey der bisherigen Einrichtung, daß jeden Monat ein Heft erscheint, der in allen Buchhandlungen und auf allen Postämtern 9 Gr. sächsisch oder 40 Kr. rheinisch kostet.
Schnepfenthal im Nov. 1800.

J. C. Fr. GutsMuth.

Redacteur der Bibl. d. päd. Lit. im Namen der Mitarbeiter und des Verlegers Herrn J. Perthes.

Wir nehmen auf obige Bibliothek der päd. Lit. Bestellungen an.

Blothe und Comp.

Ankündigung eines allgemeinen literarischen Novitätenblatts für Gelehrte, Künstler, Buchhändler und alle Verehrer der Künste und Wissenschaften.

Das allgemeine literarische Novitätenblatt wird mit dem Anfange des Jahres 1801 alle Novitäten sorgfältig zusammen tragen, die den Gelehrten, Künstler und Buchhändler in literarischer und merkantilischer Hinsicht näher interessiren, und allen Verehrern der Künste und Wissenschaften eine nützliche Unterhaltung gewähren. Also Neuigkeiten, die man in Form kurzer Notizen aus den verschiedenen Journalen und Zeitungen auszuheben und anzumerken gewohnt, oder gezwungen ist.

Wenn wir nun von unserer Seite diese Notizen so gedrängt geben als dies geschehen kann, ohne ihnen ihr Interesse zu benehmen; wenn wir die an und für sich trocknen Materialien in eine möglichst gefällige Form zu bringen suchen; wenn wir sie, in Verbindung mit den gerade an uns gelangenden Neuigkeiten, in einer zur schnellen Uebersicht und zum bequemen Nachschlagen erforderlichen Ordnung, vollständig liefern; wenn wir, um ihre schnelle Verbreitung bestmöglichst zu befördern, wöchentlich Vier Nummern, jede zu einem halben Bogen, gut und vortheilhaft gedruckt, erscheinen lassen; wenn wir für diese zweyhundert und acht Nummern nicht mehr als vier Rthlr. sächs. (sieben Gulden zwölf Kr. rhein.) verlan-

gen, und dennoch alle gerade an uns gelangenden Neuigkeiten unentgeldlich aufnehmen: so hoffen wir auch, daß Gelehrte, Künstler, Buchhändler und alle Verehrer der Künste und Wissenschaften unser mühsames Unternehmen wohl aufnehmen, bestens befördern, und ihre Beyträge

an die Redaction des allgemeinen literarischen Novitätenblatts

gern und postfrey einsenden werden.

Außer den Buchhandlungen, welche das Novitätenblatt unmittelbar von dem unterzeichneten Comtoir beziehen, werden alle wohllöbliche Postämter, Zeitungsexpeditionen, Addreß- und Intelligenz-Comtoirs gebeten, Bestellungen anzunehmen und sich deshalb an die wohllöbl. Churfürstl. Sächs. Zeitungsexpedition in Leipzig, wie auch an das wohllöbl. Herzogl. Sächs. Postamt allhier zu wenden, welche ihnen selbiges nach Verlangen wöchentlich oder monatlich brochirt zusenden werden.

Altenburg, den 1. December 1800.

Literarisches Comtoir.

# Nachricht.

Der erste Jahrgang des franz. Merkurs besteht aus 8 Heften, welche mit Haupttitel und Register einen Band ausmachen, und nach der in der Einleitung gegebenen Nachricht erscheinen werden.

Der Preis des Jahrgangs von 8 Heften ist für die Subscribenten 4 Reichsthaler sächsisch Courant, den Louisd'or zu 5 Reichsthlr.. Der Ladenpreis 5 Rthlr. oder 1 Louisd'or.

Man kann bey allen löblichen Postämtern, Intelligenz- und Zeitungs-Comptoiren, so wie bey allen in- und ausländischen soliden Buchhandlungen Bestellung machen, welchen die Verlagshandlung die gewöhnlichen Vortheile bewilligen wird, dagegen aber auch erwartet, daß der festgesetzte Preis nicht erhöhet werde.

Man kann zu jeder Zeit im Jahre abonniren; nur macht man sich immer dabey auf den ganzen laufenden Jahrgang verbindlich, weil dieser nicht vereinzelt werden kann.

Jedem Heft ist ein besonderes Intelligenzblatt beygefügt, das sowohl Schriftstellern und Buchhändlern, als auch Künstlern ꝛc. zu Bekanntmachung ihrer Neuigkeiten gegen Bezahlung der Druckkosten von 4 Pfenningen oder einen halben Groschen für jede Zeile offen steht.

Wer abgehen will, muß dafür sorgen, daß es der Verlagshandlung ein Vierteljahr vor dem Schlusse des Jahrgangs bekannt gemacht werde, weil später keine Aufsagung statt findet.

Heinrich Blothe und Comp.
zu Dortmund in Westphalen.

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

**Julius Graf v. Soden.**

Erster Jahrgang.

Dritter und vierter Heft.

Dortmund 1801.

Gedruckt und verlegt bey Heinrich Blothe und Compagnie.

NB. Aufgeschnittene und beschmutzte Hefte werden nicht zurückgenomm

# Inhalt

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben
von
Julius Graf v. Soden.

## Dritter Heft.

## I.

Eines derjenigen französischen Journale, welche vorzüglich unter dem Schutze der Regierung stehen (der Mercure de France) liefert seit einiger Zeit Beiträge zur neuesten Statistik Frankreichs, welche wegen ihrer Neuheit, bey den in diesem Reiche seit der Revoluzion vorgegangenen großen Veränderungen, Aufmerksamkeit zu verdienen scheinen, und von welchen wir bisweilen Auszüge liefern werden. Sie sind zugleich eine interessante Uebersicht dessen, was die Regierung zu Beförderung der Industrie und des Kommerzes thun könnte, wenn die Umstände oder der gesättigte Ehrgeiz der französischen Herrscher den Frieden herbeyführen.

Wir beginnen mit dem

*Departement du Calvados.*

Es liegt unter dem 15ten und 16ten Grad der Länge und dem 48sten der Breite, und hat seinen Namen von einem Felsen im Meer längs seiner Küsten, links von der Mündung der Orne. Nordwärts ist es vom Meere begränzt, gegen Mittag vom Orne — gegen Abend vom Manche — und gegen Morgen vom Eure-Departement. Vorhin war es ein Theil der mittleren und untern Normandie.

## Bezirks-Eintheilung.

Es ist in 6 Unterpräfekturen eingetheilt, deren Sitze sind: Bayeux, Caën, Pont-l'Eveque, Lisieux, Falaise und Vire. — Caen der Hauptort, in einem fruchtbaren Thale, 1 Myriameter, 5 Kilometer vom Meere, mit dem es durch den Ornefluß zusammenhängt, besitzt für Künste, Handlung und Ackerbau die günstigste Lage. Es ist der Sitz der Präfekten, der bürgerlichen und peinlichen Gerichtshöfe, einer Centralschule, welche seine vorigen Kollegien und Universität ersetzen soll, und einer Schule der Arzneykunde. Es besitzt einen botanischen Garten, und verschiedene Erziehungs- und Versorgungsanstalten. Die Bevölkerung besteht in 40 tausend Seelen, wovon ein Theil sich mit Spitzen, Mützen und andere Manufakturen beschäftigt.

Das ganze Departement hat 500000 Einwohner, und die sedentäre Nazionalgarde besteht in 100 tausend Mann. Der Flächeninhalt ist 6,265 Myriaren. Die Grundsteuer für das 8te republikanische Jahr war

5,864,700 Franken, die mobiliäre Steuer 770,000 Franken.

## Flüsse.

Alle Flüsse dieses Departements laufen von Süden gegen Norden, und ergießen sich ins Meer.

Die Touque entspringt im Orne-Departement, und fällt bey Quède Trouville ins Meer. Bis Lisieux ist sie schiffbar. Durch Einengung ihres Beets bey der Mündung könnte indeß ihre Schiffahrt sehr verbessert werden.

Die Dive entspringt ebenfalls im Orne-Departement; sie ist schiffbar bis zur Brücke von Saint-Sauson. Man könnte sie bis zum Einfluß der Ante und durch Schleusen auch diesen Fluß bis Falaise schiffbar machen.

Die Orne entspringt gleichfalls im Departement dieses Namens. Sie trägt Lastschiffe bis Caën.

Die Vire entspringt in dem Thale dieses Namens. Durch die Aufnahme verschiedener Flüsse ist sie unterhalb schiffbar. Bey ihrer Mündung dehnt sich ihr Beet auf 8 Kilometers in der Breite aus, und setzt bey jeder Fluth eine große Strecke fruchtbaren Landes unter Wasser. Es sind der Regierung verschiedene Plane vorgelegt worden, deren Ausführung diese Thäler dem Ackerbau zurückgeben, und die Schiffarth befördern werden.

Die Aure entspringt bey Caumont, und die Drôme bey la Ferrière. Sie laufen ohngefähr parallel und verlieren sich bey der Fosse de Tomy, am Fuß der Felsenküsten.

## Fischerey.

Die Flüsse sind sämmtlich fischreich, von denen verschiedene aus dem Meere kommen. Man sammelt auch an den Küsten eine Menge Austern, die einen beträchtlichen Handlungszweig nach Rouen und Paris ausmachen; ingleichen Häringe u. s. w.

## Landprodukte.

Sie bestehen in Korn, Bohnen, Erbsen und andern Getraidearten. Auch baut man Hanf und Flachs u. s. w. zum Oelschlagen. Die Wiesen an den Ufern der Orne, Vire u. s. w. nähren große Heerden von Ochsen, Schaafen, vorzüglich aber Pferde, die wegen ihrer Schönheit, Stärke und Behändigkeit berühmt sind. Auch fehlt es nicht an künstlichen Wiesen. Der Apfel- und Birnbaum ersetzen die Stelle der Reben. Sie liefern Cyder und Birnwein, aus den man guten Brantwein abzieht. Die Erde ist im Ganzen thon- und kalkartig, hat eine dicke fruchtbare Schicht, und bringt in guten Jahren mehr hervor, als das Bedürfniß der Einwohner.

## Hölzer.

Der Umfang der Holzungen dieses Departements ist unbeträchtlich, und durch die fortwährende Ausreutungen noch immer in Abnahme. Die Güte des ge-

reuteten Erdreichs, das an Ertrag den Waldboden um die Hälfte übertrift, ist wohl daran Schuld; die Regierung muß also die Freyheit der Grundeigenthümer beschränken, und sie zwingen, dem allgemeinen Interesse und der Zukunft ihren Privatvortheil aufzuopfern *).

## Mineralien.

Nur zu Littry bey Bayneꝰ hat man bisher Steinkohlengruben entdecken können. Sie werden seit 1740 bearbeitet und weit zu Lande verführt. Uebrigens enthält dieses Departement wenig bearbeitete Bergwerke; nur eine Fabrik von Schwefelsäure befindet sich in demselben, und zwar bey Honfleur.

## Pflanzenreich.

Die Zahl der einheimischen zum Theil diesen Gegenden eigenthümlichen Pflanzen, Bäume, Gesträuche u. s. w. erstreckt sich über 900.

*) Der Red. wird in dem philosophischen Werke, über den Nazionalreichthum, an dem er seit mehrern Jahren arbeitet, jene auch in Frankreich allgemein herrschende Meinung umständlich prüfen, als ob die Holzkultur durch Zwangsgesetze und Einschränkung der Privateigenthumsrechte befördert werden könne und müße. So viel ist indeß klar, daß bey den großen Vorzügen der Holzkultur, die wenig oder gar keiner Arbeit, sondern nur Aufsicht bedarf, keine Zwangsgesetze nothwendig sind, sobald die Holzpreise in jenem Gleichgewichte stehen werden, welches die Gesetze der großen Naturhaushaltung allenthalben herzustellen wissen.

## Manufakturen und Handlung.

Die Industrie der Einwohner ist wenig auf Kommerz und Manufakturen gerichtet; entweder weil die Güte des Erdreichs ihnen dafür Entschädigung gewährt, oder weil es ihnen an rohen Material fehlt, das der Krieg und die Hemmung der Schiffahrt aus dem Auslande zu ziehen hindert.

Man rühmt indeß die schönen Spitzen von Caën, die Baumwollenspinnereyen und Messerfabriken von Falaise, die Tuchfabriken von Vire, die Flanelle von Lisieux u. s. w.

## Straßen.

Der Unterhalt derselben ist sehr kostbar. Die Chausseen sind gröstentheils von — Kalksteinen, die leicht zermalmet werden.

## Innere Schiffahrt.

Alles vereint sich, um der Regierung die Beförderung der innern Schiffahrt in diesem Departement zu empfehlen. Man vereinige die Orne mit der Sarthe, die dann durch die Mayenne mit der Loire zusammenhangen würde, und eine neue Quelle innerer Schiffahrt zwischen dem Nord- und Weltmeere wäre eröfnet. Dieser Kanal würde den Natur- und Kunstprodukten der angränzenden Departements einen neuen Absatz öfnen, den Transport der dort so häufigen Bauhölzer erleichtern, und in Kriegszeiten zu Versorgung der Flotten dienen. Ein Kanal, der die Dive mit der Touque durch die Vire verbände, und die Touque

mit der Quille, deren Quellen sich so nahe sind, würde den Mangel der Straßen im nördlichen Thale des Departements ergänzen.

## Häfen.

Das Departement von Kalvados wird in einer Länge von 120 Kilometern vom Meere bespült, und besitzt doch keinen beträchtlichen Hafen, weil überdieß die von weit ins Meer sich erstreckenden Felsen beschützte Küsten den Nordost- und Nordwinden ausgesetzt sind, die Sandbänke aufhäufen, welche der Schiffahrt sehr schädlich sind.

Die einzigen merkwürdigen Häfen sind die von Caën und von Honfleur.

Unter den Mauern der Stadt Caën soll eine neues Baßin gegraben werden, um das Meerwasser aufzunehmen. Das Projekt ist vom Nazionalinstitute genehmigt, und jetzt der Regierung vorgelegt.

Die Verschlemmungen, welche die Seine veranlaßt, machen die Einfahrt im Hafen zu Honfleur oft sehr beschwerlich. Man hat also vorgeschlagen, einen Kanal längs des linken Ufers der Seine bis zum entgegengesetzten Punkt zu Vilquier zu graben, und also diesen Fluß in den Hafen zu leiten. Dieser leicht auszuführende Kanal würde eine Kommunikation des offenen Meers mit dem Hafen zu Rouen öfnen, indem man die Sandbänke von St. Sauveur und Quillebeuf vermiede u. s. w.

# Reise nach Chenonceaux.

## Auszug aus einer ungedruckten Reise in einige westliche Departements.

Chenonceaux war einst auf einige Zeit der Aufenthalt des berühmten J. J. Rousseau, und ist dadurch interessant geworden.

Das Schloß, ein Werk mehrerer Jahrhunderte, ist noch nicht vollendet. Anfangs war es nur ein Pavillon gegen den Flecken zu, mit einer Brücke über den Cher. Der Schatzmeister Boyes ließ es unter Franz dem ersten bauen. Sein Sohn, der Baron von Ciarques, schenkte es der schönen und berühmten Diane von Poitiers, Herzogin von Valentinois. Diane gab dieses Landgut der Katharina von Medizis, und zog sich nach Anet zurück, wo sie starb. Katharina baute auf der Brücke die schöne Galerie, und das Hauptgebäude oben ihr. Einst war diese Galerie mit kostbaren Gemählden geziert, die man neuerlich weggebracht hat.

Dem Schlosse gegenüber, links vom Cherflusse, auf der Seite von Montrichard, ist der Platz, wo sich Sylviens Allee befand, die Rousseau liebte und besang.

Die Bäume sind nicht mehr vorhanden. Der Grund, den man uns davon angab, scheint mir zu kleinlich, um der wahre zu seyn. Man sagt, Ma=

dam Dupin, die Eigenthümerin dieses schönen Aufenthalts, habe Sylviens Allee ihrem Hasse gegen den Schriftsteller aufgeopfert, der sie berühmt gemacht hat. Man sagte uns auch, diese Dame habe behauptet, sie habe alle Werke Rousseaus durchgesehen, und nur ihren Verbesserungen hätten diese die erlangte allgemeine Bewunderung zu danken.

Rousseaus Ruf ist zu fest gegründet, als daß ihn solche Angaben erschüttern könnten, die, wenn sie wahr sind, nur die Geistesschwäche dieser Generalpachters-Wittwe verrathen würden. Nichts wäre auch wohl natürlicher nach dem Alter, das diese berühmte Frau erlebte. „Madam Dupin, Samuel „Bernards Tochter — und die schönste von drey „Schwestern — sagt Rousseau — ist die einzige, deren „Wandel tadellos blieb. Im J. 1747 brachten wir „den Herbst in Touraine zu Chenonceaux zu, einem „königl. Schlosse. Hier schrieb ich unter andern kleinen „Aufsätzen, Sylviens Allee, den Namen der Allee „eines Parks, der das Ufer der Cher begränzt."

Uebrigens konnten wir Madame Dupin nicht sehen. Sie steht um 9 Uhr Abends auf, und legt sich um 6 Uhr Morgens nieder. Ihr Gesundheitszustand erlaubt ihr selten Fremde bey sich zu sehen. Im Jahr 1796 war sie 96 Jahre alt, und überlebte ihren Ruf *). Lebe wohl, reizender Aufenthalt, dessen

*) Sie starb im Anfang des Jahrs 1800, also beynahe im hundertsten Jahre ihres Alters.

reine Luft die entzückendsten Empfindungen aufregt! Ihr reichen Stadtbewohner, die ihr die Natur nur aus Büchern kennt, oder sie nur in den unvollkommenen Darstellungen der Kunst genießt; geht nach Chenonceaux, wo die Kunst die Schönheiten der Natur hebt! —

Ungern verliessen wir die Ufer der Cher, liessen den Gegenstand unserer Wanderung hinter uns, und schlugen den langweiligen und begränzten Weg nach Amoine ein. Wir gelangen zu einer langen Allee, an deren Ende sich in einer beträchtlichen Entfernung eine Pyramide befindet, welche durch ihre Höhe und sonderbare Bauart die Aufmerksamkeit der Reisenden auf sich ziehen zu wollen scheint. Wir fliegen durch den Raum, der sie von uns trennt, gelangen an ihren Fuß, erklimmen ihren Gipfel. Die Spitze der Pagode von Chanteloupe, die auf einer an sich beträchtlichen Anhöhe steht, bietet dem erstaunten Blicke eine Menge Gegenstände an, die er nicht zu fassen vermag.

Der Park von Chanteloupe besteht aus langen, geraden, langweilig-symetrischen Alleen. Die Kunst scheint vorsätzlich und selbstsüchtig allenthalben die Natur haben verbergen und verdrängen zu wollen. Sie hat sich in eine kleine Parthie dieses Parks geflüchtet, wo Schlangengänge, einige künstliche Felsen und eine gemahlte Grotte das zu bilden scheinen, was man gewöhnlich einen englischen Garten nennt. Die weitläuftigen Gebäude des Schlosses, ihre neue

und zierliche Bauart, Kolonaden und Statüen machen einen Pallast daraus.

Dieser Lustort wurde von einem fähigen Minister (dem Herzog von Choiseul) geschaffen, den Friedrich, der Menschenkenner, den Kutscher Europens nannte.

Die einzige Empfindung, deren Zoll man diesem Aufenthalte nicht versagen kann, ist — kalte Bewunderung. Die Pagode setzt in Erstaunen durch ihre Kühnheit, das Wasserwerk durch die unglücklichen Hindernisse, welche die Natur überwinden mußte, die Gebäude durch ihre Regelmäßigkeit. Doch bald verschwindet die Bewunderung; man denkt über alle diese Gegenstände nach; man fühlt nichts; nichts spricht zu unserm Herzen. Hat das dichte Gebüsch, Chenonceaux, das es einhüllt, und mit seinen wohlthätigen Schatten beschützt, nicht ganz dem Verwüstungsgeiste entziehen können, so mußte hingegen der äußere Glanz das prachtvolle Chanteloupe seiner ganzen Wuth aussetzen. Verwüstete Zimmer, zerbrochene Statuen, umgestürzte Säulen, und die Verstümmelung und Vernichtung alles dessen, was Kunst und Macht hier aufgehäuft hatten, erinnern an eine furchtbare Periode.

Das Resultat dieser Reise von Chenonceaux nach Chanteloupe war eine Vergleichung, die durchaus nicht zum Vortheil des letztern Lustorts ausfiel.

Ihr friedlichen Landbewohner, wollt ihr eure bescheidene Hütten schätzen und lieben lernen, so hört, daß man nach der ersten Stunde den symetrischen Park und die prunkvollen Säulengänge von Chanteloupe satt hat! —



## Auszug aus der interessanten Abhandlung über die Taubstummen von le Bouvyer. *)

Diese Abhandlung ist in drey Abschnitte eingetheilt. Der erste enthält allgemeine Betrachtungen über die gebornen Taubstummen. Der zweyte, eine Untersuchung, ob die angeborne Taubheit durch Kunst geheilt werden könne?

Der dritte enthält die Geschichte der Behandlung einer Taubstummen, eine Korrespondenz und andere jenen Gegenstand betreffende Stücke.

Der erste Abschnitt ist der metaphysische Theil des Werks. Der Verfasser widerlegt Sicards Meinung, der (in den Memoires des Nazionalinstituts 1r Jahrgang) den Taubstummen beynahe in die Reihe

*) Der Titel dieses Werks ist:

Memoire ou Considerations sur les Sourds-Muets de Naissance et sur les moyens de donner le ouïe et la parole à ceux qui en sont susceptibles par U. R. J. Lebouvyer des Mortiers, 1. Vol. in 8vo de 266 pages.

der Thiere gesetzt hat; imgleichen Condillacs Meinung, welcher in seinem Essai sur l'origine des connaissances humaines behauptet, daß die Taub- und Stummgebornen, wie die Thiere, aus Mangel an Zeichen zu Zurückrufung der Ideen, kein Erinnerungsvermögen besitzen, und der ihnen die Denkkraft abspricht.

Diese Widerlegung ist mit neuen und rührenden Thatsachen unterstützt. Gegen Condillac zieht er unter andern einen sehr sonderbaren Zug an: nämlich die genaue und zum Bedürfniß gewordene Verbindung eines taubgebornen Schafs, und eines gleichfalls taubgebornen Kindes.

Mit Grund und mit Strenge tadelt er das Spielwerk, mit dem verschiedene Lehrer der Taubstummen, und namentlich der Abt l'Epée, geprahlt haben, daß es ihnen nämlich gelungen sey, bey ihren Zöglingen Nachdenken zu wecken, und alle die Bemühungen ihnen mit vieler Mühe Ideen einzuflößen, die sie nur betrüben und nutzlos beunruhigen. Z. B. die religiösen Schreckbilder, die grausam in einer Imaginazion gezeugt werden, welcher alle Leitung fehlt.

Ein junger Taubstummer, Namens Luco, den der Verfasser gekannt hat, hört, daß eine in der Provinz wegen ihrer Wunder berühmte Heilige einem andern Taubstummen das Gehör wieder gegeben habe. Er betet, fleht um ihren Beystand, Nächte bringt er in heisser Andacht zu. Jeden Augenblick hofft er die unglücklichen Fesseln seines Gehörs und

seiner Zunge gelöst zu sehen. O Schmerz! — die heilige Anna von Auvray läßt das Flehen dieser reinen schuldlosen Seele unerhört! Luco seufzt, weint, er fällt in noch tiefere Schwermuth. Sein Harm verbreitet sich auf die fernste Zukunft, er sieht in der Lehre von der fleischlichen Auferstehung nur die Furcht, sich dann in dem nämlichen Zustande zu finden. — „Wenn ich auferstehe, fragt er einst ängstlich seine Mutter, werde ich noch stumm seyn?“

Der Verfasser wünscht, man möchte sich mehr mit dem wahren Glücke der Taubstummen, und weniger damit beschäftigen, ihnen unsere Meinungen und Ansichten mitzutheilen; man sollte ihnen nur praktisch nützliche, ihrem Zustande angepaßte, Begriffe einflößen; ihren Verstand einzig auf mechanische Künste richten, zu welchen sie eine vorzügliche Fähigkeit haben, und sich hüten, ihren Kopf mit abstrakten und metaphysischen Ideen anzufüllen, die für sie nur eine Quelle von Unruhe sind. *)

Der erste und bewundernswürdige Zögling Sicards, Massien, ist nicht ganz nach unsers Verfassers Wünschen gebildet worden. Sein Vater begann seinen Unterricht damit, daß er ihm faßlich machte, die Bösen

*) Der Redakteur stimmt diesem Wunsche vollkommen bey. Mit Schmerz und Erstaunen sah er einst, wie der berühmte Lehrer des Josephinischen Taubstummen-Instituts zu Wien sich auf eine sehr herbe Art bemühte, seinen Zöglingen die Lehre von der Dreyeinigkeit begreiflich zu machen!!

würden ins Feuer geworfen; und Gott würde ihn mit dem Tode bestrafen, wenn er sich nicht in der Kirche still verhielte.

Das Beyspiel des Taubstummen zu Chartres, der im 23sten Jahre Gehör und Sprache, durch eine Krise der Natur wieder erhielt, die einen Ausfluß aus seinem linken Ohr bewirkte, und ein zweytes, das er zu Nantes im 7ten republikanischen Jahre von einem Menschen sah, dessen Ohren sich im 22sten Jahre, ohne Anstrengung, ohne Schmerz ergossen, — diese Beyspiele beweisen dem Verfasser, daß die Gehörlosigkeit oft von Verstopfungen der Ohrorgane herrührt, die heilbar sind. Er glaubt also, oft könne die Kunst nachhelfen, und hat verschiedene glückliche Versuche gemacht, ohne Arzt zu seyn.

Er glaubt, man solle durch Zergliederung der Ohrorganen bey verstorbenen Taubstummen hierüber genauere Kenntnisse zu erlangen suchen.

Die merkwürdigste seiner Operazionen ist die Kur einer Taubstummen von 15 Jahren, die er vom 22. Frimaire des 7ten Jahrs bis zum 30. Prairial behandelte. Die beurkundete Heilungsgeschichte beweist, daß sie am 22. Frimaire nicht das geringste hörte; daß sie am 15ten Nivose zum erstenmal den Schall einer Violin vernahm; am 4. Germinal war die Hörkraft so deutlich, daß sie den Takt mit dem Kopfe nikte; und nach 6 Monaten hörte sie nahe am Ohr, selbst durch die Haube den gewöhnlichen Laut der Men=

schenstimme. So weit war sie, als die Unruhen in den westlichen Departements den Verfasser zwangen, die Behandlung aufzugeben.

Seine Heilart besteht vorzüglich in Einspritzungen und der Elektrizität, von positiven Naturkenntnissen und richtigem Beobachtungsgeiste geleitet.

Unter den merkwürdigen Ereignissen, die hier aufgezeichnet sind, befindet sich unter andern das der Familie Luco. Von 14 Kindern sind 4 taubstumm, und immer abwechselnd geboren, von 3 zu drey; nämlich das 3te, 6ste, 9te und 12te. Der Verfasser sucht diese sonderbare Erscheinung zu erklären.

Verschiedene einzelne Thatsachen beweisen, daß bey den Taubstummen das nervöse Centrum des Zwerchfells, und die Füße außerordentlich empfänglich für den Eindruck der Bewegung und des Geräusches sind.

Sehen die Kinder der Familie Luco ihre Mutter nicht an, so ruft sie solchen vergebens. Scharrt sie mit dem Fuße auf dem Boden, so vernehmen sie diese Bewegung und drehen sich sogleich nach ihr.

Die letzten 50 Seiten des Werks enthalten den Briefwechsel mit einer Taubstummen, aus einer angesehenen Familie in Bretagne, und eine kurze Nachricht von Massieus Leben (das nächstens von ihm selbst geschrieben erscheinen wird.)

Jene

Jene Korrespondenz ist beynahe der anziehendste Theil des Werks.

Der Verfasser stellt an die Taubstumme mehrere Fragen: über ihre Erziehung, ihre Sensazionen, Ideen u. s. w. Sie beantwortet solche offen und mit Geist.

Hier sind einige der Fragen:

Wenn man die Lippen bewegt, verstehen sie etwas von dieser Bewegung?

Haben sie einen Begrif von der Sprache? Und welchen? Haben sie einen Begrif von Gott, der Seele, der Unsterblichkeit?

Haben sie wohl bey Betrachtung des Himmels daran gedacht, daß es ein höchstes Wesen giebt, oder hat sie dieses Schauspiel nicht in Erstaunen gesetzt?

Sie hatte keinen andern Begrif von der Sprache, als weil sie sah, daß andere sich, ohne Zeichen, verstanden; und daraus — sagt sie — begrif ich, daß mir ein Sinn fehlte.

Sie hatte keine andern Begriffe von Gott, der Seele und der Unsterblichkeit, als die ihr ihre Tante und ihre Erzieherin beygebracht hatten.

Man führte sie nach Versailles, und suchte ihr begreiflich zu machen, daß es noch einen weit mäch-

tigern König gäbe, als den sie sehe, der nicht sterbe u. s. w., daß es ein Feuer gebe, in das sie würde geworfen werden, wenn sie unartig sey u. s. w. Die Sonne schien ihr ein über alles erhabenes Wesen; der Mond eine gebietende Dame.



# II.

## Tribunal- und Sittengeschichte.

Die Societät der natürlichen Religion vom Tempel des Siegs (ehemals St. Sulpize) hat beschlossen, am 10ten jedes Monats das Fest eines Wohlthäters der Menschheit zu feyern; sie hat für die am 10. Prairial zu haltende Rede, die Lobrede des Sokrates, für den 10. Messidor die Rousseaus, für den 10. Thermidor die des Fenelon, und für den 10. Fruktidor die des edlen Las Kasas gewählt.

---

Seit einiger Zeit sind die französischen Blätter voll von Selbstmordgeschichten. So kommt unter andern am 11. Vendemiaire (des 9ten Jahrs) ein gewisser Laforèt zu dem Limonadier Fourneau, um eine Schuld einzufordern. Sie zanken sich. Laforèt schießt zwey Pistolen auf Fourneau los, deren eine ihn am Schenkel verwundet, und erschießt sich dann selbst auf der Stelle! — Ein sehr interessantes Journal (Journal des Debats) schreibt diese häufige Selbstmorde dem jezigen Mangel alles Religionsunterrichts und dem häufigen Lesen der elenden Romane zu, womit Frankreich, so wie Deutschland, überschwemmt wird.

---

Am 4. Brumaire (des 9ten Jahrs) ist ein gewisser Barbot, der das Geheimniß besitzen wollte, in Ein und dreyßig unfehlbar zu gewinnen, und es für 4000 Franken an den B. Hyéres verkauft hatte, von der 6ten Abtheilung des Pariser Zuchtpolizey-Tribunals, zur Zurückgabe, zu einer Strafe von 300 Franken und 10tägiger Verhaft verurtheilt worden. Die Hälfte der 4000 Franken wurde den Armen zugesprochen.

---

Zu Paris erschien kürzlich eine kleine Schrift, in der die Regierung auf die häufigen öffentlichen Aukzionen aufmerksam gemacht wird. Der Verf. beweist, daß eigene Fabriken von schlechten Waaren für diese Aukzionen existiren, um die Käufer zu locken und zu prellen.

---

Am 19ten Ventose wurde vom Kassazionstribunal ein Urtheil für nichtig erklärt, weil die Zeugen zwar geschworen hatten, die Wahrheit zu sagen, aber nicht: die volle Wahrheit, nichts als die Wahrheit zu sagen. Fünf Tage nachher bestätigte das nämliche Tribunal ein Urtheil, in der famosen Betrügereysache des B. Boursier gegen Huquet und Saint Leu, die einzig deswegen dahin gediehen war, weil der eine Theil behauptete, die Zeugen hätten nicht geschworen: ohne Furcht und Haß zu reden. Man sieht hieraus, wie sich die französische Justizverfassung in den Formalitäten der Brittischen allmählich nähert.

---

Die Aufschrift über dem Pallaste des gesetzgebenden Körpers lautete ehehin: Gleichheit, Freyheit. Sie ist jezt dahin verändert worden: Eintracht, Republik, Freyheit. Die jakobinischen Blätter machten darüber sehr bittere Bemerkungen.

---

Das peinliche Tribunal vom Seine-Departement verurtheilte kürzlich einen gewissen Fessart zu 8jähriger Kettenstrafe. Er wurde über 500 Verfälschungen, als: falscher Lebenszeugnisse, Renten-Erhebungs-Quittungen längst verstorbener Personen u. s. w. überwiesen.

---

Zu Paris ist jezt die Kunst aus der Karte zu weissagen vorzüglich Mode. Dieß — so drückt sich ein Pariser Journal aus — ist jezt ein wesentlicher Erziehungspunkt. Viele unsrer artigen Weiber können kein Halstuch nähen, aber beynahe alle sehr gut die Karte schlagen; die Damen aller Stände bringen die Eine Hälfte ihres Daseyns damit zu, die Begebenheiten der andern zu errathen. Für sie ist in Gegenwart nichts, die Zukunft alles. Madame weiß oft nicht, was in ihrer Speisekammer, oder in ihrem Vorzimmer vorgeht? was sie dem Bäcker, oder selbst der Modehändlerinn schuldig ist? was ihre Haushaltung kostet? aber sie weiß, daß sie bald von einem jungen schönen Herrn Besuch erhalten wird, den ihr der Cœur-Bube ankündet; sie weiß, daß eine gefährliche Nebenbuhlerinn im Begriff steht, ihr einen Liebhaber zu entreissen — das hat sie

in der Pick=Dame gesehen; sie weiß, daß ein Brief, den sie erwartet, später kommen wird — das hat ihr die Carreau=Neune geweissagt. — Diese Weissagung betrübt sie, aber sie tröstet sich durch die Cœur=Achte, die ihr ein herrliches Geschenk verspricht, und das darauf folgende Pick=As zeigt ihr, wie sie ihre Dankbarkeit dafür bezeigen soll.

Für andre ist die Kunst Karten zu schlagen ein einträglicher Erwerbzweig. Nicht selten empfängt man Addressen von der Wohnung einer Kartenschlagerinn, die sich rühmt, das Vergangene, Gegenwärtige und Zukünftige zu wissen. Noch öfter sieht man an den Eingängen der Wohnungen dieser alten Sybillen glänzende Ekipagen.

---

Wie hoch der Wuchergeist gestiegen ist, kann man aus der Apostrophe eines Pariser Journalisten sehen —. Man thut keinen Schritt, sagt er, ohne auf Ankündigungen zu treffen, die Anleihen zu den billigsten Preisen versprechen; und dieser billige Preis ist 6 bis 8 vom Hundert monatlich! also 96 Procent jährlich!!

---

Ehmals, erzählt das nämliche Journal, gieng das Volk zu Nikolet, dem Pantomimenspieler; jezt sieht man es in der Oper, wie dort: — Nicht als hätte es an sittlicher Bildung gewonnen; aber der hohe Preis der Handarbeit, Folge der Revoluzion, hat un=

ter ihm einen vorhin unbekannten Wohlstand und Reiz zu Vergnügungen verbreitet, die es ehedem gar nicht kannte.

---

Zu Paris wird jezt von Bettlern vorzüglich die Musik benuzt, um Mitleid zu erregen.

Betrachtet — sagt ein französisches Journal — jenen Unglücklichen, an einen öffentlichen Brunnen hingestreckt, seine Gebrechlichkeit und sein Elend zur Schau stellend! vergebens fordert seine jammernde Stimme Unterstüzung. Kaum heftet er einen flüchtigen Blick —. Aber seht etwas weiter, jene Gruppe aufmerksamer Horcher. Was fesselt, was vereinigt sie hier? Ein starker gesunder Bettler, der nicht klagt, nichts fordert; er singt, oder spielt ein Instrument!

Seit einiger Zeit sieht man Abends an den Straßenecken, oder auf den öffentlichen Plätzen junge Frauenzimmer, sittsam und reinlich gekleidet, mit einem schwarzen Schleyer bedeckt, Allmosen fordern, indem sie eine Opern-Arie, oder eine Liebesromanze singen. Manche begleiten sich recht artig auf einer Guitarre, oder Piano. — Dieß geheimnißvolle Wesen, diese Zeichen von Erziehung flössen ein gewisses Interesse ein. — Die Imagination dringt durch den dichtesten Schleyer; sie stellt uns die Sängerinn als eine unglückliche Schöne dar, die, nach ihren Talenten zu urtheilen, einst im Wohlstande war. Bisweilen mischt sich ein geheimer Gefährte in den Haufen! — „Sie

ists! ruft er aus, o sie ists! — Dieß ist ihre Stimme! ihre Gestalt!" — Die Neugierde wird rege. Man fragt ihn aus; Er flüstert dem nächsten ins Ohr: die vormahlige Baronesse von * * *; die vormahlige Markise von * * * u. s. w. Nach seiner Versicherung besaß sie einst 30tausend Livres Einkünfte, ein Hotel zu Paris, eine Ekipage, Lakayen, u. s. w. Nun lassen die leichtgläubigen Tropfen Sous — ja selbst Thalerstücke in das Körbchen fallen, das ihnen die Frau Markisin darreicht! — die oft nur ein entlassenes Dienstmädchen ist.

Eine dieser Sängerinnen bedient, um das Interesse noch zu erhöhen, sich eines Mittels, dessen glücklicher Erfolg zur Karakteristik der Moralität des jezigen Zeitpunkts dienen kann. Sie zieht in einer kleinen Karriole ein Kind; das sie leicht für ein rechtmäßiges ausgeben könnte. Aber zur Schande der Sitten findet sie es vortheilhafter, dieses Kind dem öffentlichen Mitleid, als die Frucht ihrer Liebschaft mit einem Treulosen darzustellen, der sie unmenschlicher Weise verlassen hat. Dieß liest man auf einer Tafel, die sich über dem Kopfe des Kindes befindet, dieß ist auch der erbauliche Inhalt eines Klaglieds, das die Mutter absingt, und indem diese neue Ariadne die Geschichte ihrer unglücklichen Leidenschaft erzählt, und ihren undankbaren Theseus anklagt. — Das heißt man doch, von allem Vortheil ziehen!

---

Im Hôtel Nantouillet, einem Emigranten gehörig, wurde kürzlich für 25tausend Franken vergrabenes Silberzeug gefunden. Die Polizey hat es als ein Nazionaleigenthum hinwegnehmen lassen. Die Käufer des Hotels reklamiren es aber nun gerichtlich, als einen Thei ihres erkauften Eigenthums.

# III.

## Wissenschaftliche Nazional- und Privat-institute.

### Nazionalinstitut.

Die Sitzung vom 15ten Germinal, in der Bonaparte präsidirte, war eine der glänzendsten.

Lacépede las einen sehr scharfsinnigen Aufsatz über den Flug und die Sehkraft der Vögel. Er nahm den Adler und die Fregatte zum Gegenstand seiner Beobachtungen. Ihr Gesicht ist 9mal stärker, als das beste Menschenauge und in 220 Stunden, also in etwas über 9 Tagen, und mit 16 oder 17 Ruhpunkten, würden sie die Reise um den ganzen Erdkreis machen.

Cuvier, Daubentons Zögling und Freund, hielt ihm eine Lobrede voll Empfindung und interessanter Anekdoten. Daubenton widmete zu seiner Erholung die Abendstunden der Lektüre der neuen Romane. Er nannte dieß, seinen Geist in Diät sezen.

Collin-Harleville verlas seinen Dialog in Versen über das Lustspiel. L'evèque eine Abhandlung über die Staatsverfassung der spartanischen Republik, die einen herben Tadel derselben enthielt.

Die Sizung beschloß Molé mit der Lektüre einer Szene aus François de Neufchateau Lustspiele, der Diener zweyer Herren.

## Preisfragen des Instituts.

### Mathematische und physische Klasse.

Erste Preisfrage: nach anatomischen und chemischen Beobachtungen und Erfahrungen die Ursachen des Winterschlafs einiger Thiere, als der Murmelthiere ꝛc. zu ergründen.

Preis. Eine goldene Medaille vom Werth eines Kilogram. Offen bis zum 15ten Messidor des 10ten Jahrs.

Zweyter Preis; wiederholt:

Durch genaue Experimente den Einfluß der atmosphärischen Luft, des Lichts, des Wassers und der Erde, auf die Vegetazion zu ergründen.

Preis. Der nämliche und die Konkurrenz offen bis zum ersten Nivose des 10ten Jahrs.

Dritte Preisfrage. Welches sind in dem Pflanzen- und Thierreiche die Unterscheidungszeichen der Gährungsstoffe, von denen die in Gährung versetzt werden?

Preis und Zeit wie beym zweyten.

## Klasse der Litteratur und Künste.

### Preisaufgaben der Musik und Deklamation.

Die Verbindung zwischen der Musik und Deklamation zu realisiren. Die Mittel zu bestimmen, wie die Deklamazion auf die Musik angewandt werden kann, ohne der Melodie zu schaden.

Preis. Eine goldene Medaille, 5 Hektogrammen schwer. Die Konkurrenz offen bis zum ersten Vendemiär des 10ten Jahrs.

### Außerordentlicher Preis.

Auf Befehl der Regierung hat der Minister des Innern das Institut beauftragt, folgende Aufgabe auszustellen: Welches sind die zweckmäßigsten Begräbnißfeyerlichkeiten, und welches die zweckmäßigsten Anordnungen für Begräbnißplätze?

Der Preis ist eine goldene Medaille, 5 Hektogrammen schwer, und die Konkurrenz war nur bis zum 1. Fruktidor offen.

---

In der öffentlichen Sitzung vom 15ten Messidor zeichnete sich vorzüglich der B. Gregoire durch eine Apologie des großen Menschenfreundes Las Casas, gegen den Vorwurf, daß er der Erfinder des Sklavenhandels sey, aus.

François de Neufchateau deklamirte sein bekanntes vortrefliches Epitre à la Mort.

Den Preis für die am 15ten Nivose des 7ten Jahrs aufgestellte Frage: „die Mittel anzugeben, wie das Studium der griechischen und römischen Sprache befördert werden könnte? —“ erhielt die Abhandlung des Professors Bau de Launay zu Tours.

---

Zu Auxerre ist eine neue litterarische Sozietät, unter dem Namen des Lycée de l'Yonne, entstanden, das mehrere berühmte Gelehrte, unter andern Bernard, den Dichter; Fourrier, den kürzlich aus Aegypten rückgekehrten Mathematiker; Gudin, den Geschichtschreiber u. s. w. unter seine Glieder zählt.

---

Die Ackerbaugesellschaft de Seine et Oise hat für das 9te Jahr drey Preis-Aufgaben, über die beste Zubereitung des Weins und über die beste Art des Wechsels der Früchte beym Ackerfeld, zur Verminderung der Brache, und über die sicherste Behandlung der Bienen bekannt gemacht.

Die Prämie der Beantwortung der ersten Frage ist 1000, und die der zweyten 600 Franken. Beyde werden am 30. Prairial des 9ten Jahrs ausgetheilt.

---

Die neu entstandene Academie française, zu der sich mehrere der alten Glieder, unter andern Boufflers, Saint Lambert, Daguessau gesellt hat, ist nach einigen Sitzungen wieder eingegangen.

Die Gegner dieser Akademie haben in den öffentlichen Blättern ihr Leichenbegängniß auf eine höchst burleske Art beschrieben, und ihr im biblischen Style eine solenne Parentation, voll der heftigsten Sarkasmen, gehalten.

---

Um unsern Lesern von der interessanten Privatsozietät der *Observateurs de l'homme* einige Kenntniß zu geben, theilen wir folgenden kurzen Auszug ihrer öffentlichen Sitzung vom 18ten Thermidor mit.

### Vorlesungen.

Neue Beobachtungen über Wahnsinnige und deren Eintheilung in mehrere Gattungen, von Pinel.

Ueber die Sitten und Gebräuche der Syberier und kasanischen Tatarn.

Bericht über den jungen Chineser zu Paris, von Leblond.

Massieus (des berühmten Taubstummen) Kindheitsgeschichte, von ihm selbst geschrieben, und dann der Gesellschaft durch Zeichen dargestellt u. s. w.

Folgendes ist die interessante Preisaufgabe dieser Sozietät für das nächste Jahr.

„Durch tägliche Beobachtung eines Kindes in der Wiege oder mehrerer, die Ordnung und Stufenfolge zu bestimmen, in welcher sich die physischen, geistigen und moralischen Kräfte entfalten, und in wie fern diese Entwickelung durch den Einfluß der äußern Gegenstände und durch den weit größern der Personen, die das Kind umgeben, befördert oder gehemmt wird?

Die Prämie ist eine Medaille von Bronze, und 600 Franken. Sie wird ausgetheilt den 1. Germinal des 10ten republikanischen Jahrs.

## Nekrolog.

Einer der besten neuern französischen Theaterdichter (dessen Lustspiele Heureusement und andere auch auf deutsche Bühnen gekommen sind) Marc Antoine Jacques Rochon de Chabaunes, starb am 26. Floréal, 70 Jahre alt.

Im Monat Germinal starb Guillemain, Verfasser vieler artiger kleiner Theaterstücke, als: Anette et Bazile, Bouquet de Famille u. s. w.

# IV.

## Modenachrichten. Neue Erfindungen.

Kürzlich wurde in den Pariser Blättern eine neue Erfindung bekannt gemacht, in zwey Sitzungen Portraits von beliebiger Größe, und zwar mit der größten Aehnlichkeit, und mit einer selbst die Mahlerey übertreffenden Anmuth, zu verfertigen. Die Anweisung, nebst einer Kupfertafel, wurde für 24 Franken angeboten. Auch wurde jedem, der sich dazu wolle abrichten lassen, nach einiger Zeit ein tägliches Verdienst von 5 Franken versprochen.

Die Addresse des Künstlers war angegeben: bey dem Portier Boulevard des Italiens, N. 27. dem Garten von Montmorency gegenüber.

---

Morosi zu Paris hat einen neuen Automaten, einen Türken, der Schach und Dame spielt, erfunden, der allgemeine Bewunderung erregt, und in der Straße des Pouliers zu sehen ist.

---

Coulon

Coulon Thévenôt, Erfinder der Tachigraphie, oder Kunst, so schnell zu schreiben, als man spricht, hat nun auch eine neue Methode erfunden, Noten so schnell zu schreiben, als man sie spielt. Er nennt sie: musikalische Brachigraphie.



# V.

## Kunstnachrichten.



Es ist eine Unterzeichnung von 24000 Franken eröfnet worden für vier Gemählde von den Mahlern Gerard, Girodet, Guérin und Serangeli. Der Minister des Innern hat selbst für 20 Billets unterzeichnet. Eine nachahmungswürdige Unternehmung zur Beförderung der Kunst!



Der berühmte Compositeur Piccini starb am 20. Floreal zu Passy bey Paris, im 72sten Jahre seines Alters. Er hinterläßt seine zahlreiche Familie in der größten Dürftigkeit.



Die Austheilung der Büsten großer Männer, welche die französische Regierung jetzt für die Gallerie des Pallasts der Thuillerien fertigen läßt, giebt zugleich eine Uebersicht der jetzigen berühmtesten französischen Bildhauer:

| | |
|---|---|
| Cäsar. | Pajou, Vater. |
| Alexander. | Dejoux. |
| Hannibal. | Suzanne. |
| Scipio. | Rumey. |

| | |
|---|---|
| Cicero. | Experieux. |
| Cato. | Lorta. |
| Gustav Adolph. | Gois, Söhne. |
| Turenne. | Lange. |
| Der große Condé. | Roland. |
| Dugnay=Trouin (der Seeheld). | Lucas. |
| Marlborough. | Bridan, Sohn. |
| Eugen. | Petitot. |
| Der Marschall von Sachsen. | Cartellier. |
| Friedrich der Große. | Blaise. |
| Dugommier. | Launai. |
| Dampierre. | Faucon. |
| Marceau. | Dumont. |
| Joubert. | Boizot. |
| Demosthenes. | Julien. |



# VI.

## Litterarische Anzeige.



### Politik, Staatswirthschaft u. s. w.

Résultats possibles de la journée du 18. Brumaire, an 8. etc. par Jonvielle ainé.

Dieses Werk enthält einen Reichthum neuer wichtiger Bemerkungen für die Staatswirthschaftskunde; vorzüglich für die Finanzwissenschaft, das Auflagen- und Kreditsystem, die Nazionalbanken u. s. w. Gegenstände, auf welche die allgemeine Aufmerksamkeit, jetzt mehr als jemals geheftet ist.

---

Le Code du Bonheur social, ou les Mysteries de la Politique, mises à la portée de tout le monde; par Dutasta Laterre. 3 Vol.

---

Les Prisons de Philadelphie par un Européen (la Rochefoucauld-Liancour.)

Ein sehr interessantes Werk, das allenthalben den Geist reiner Menschenliebe seines bekannten edlen Verfassers athmet, und eine Uebersetzung verdient.

---

## Erdkunde, Naturgeschichte, Landwirthschaft u. s. w.

Instruction sur l'art de faire le vin par A. A. Cadet de Vaux.

Dieses für den Weinbau äußerst wichtige Werk ist auf Befehl der Regierung an alle Präfekturen der weinbauenden Departements ausgetheilt worden. Es enthält einen Schatz von chemischen Beobachtungen.

Wir bemerken bey dieser Gelegenheit, daß die Ackerbaugesellschaft des Seine- und Oise-Departements auf das 9te republikanische Jahr einen Preis für die beste Zubereitung des Weins ausgesetzt, und der Konsul Lebrun, Mitglied dieser Gesellschaft, 600 Franken zu diesem und andern Preisen hergegeben hat.

---

Der B. G. Foscan, Bibliothekar des Musäums der Naturgeschichte, hat seine bisher einzeln zerstreute Aufsätze gesammelt, unter dem Titel: L'ami de la Nature, ou Choix d'observations sur divers objects de la Nature et de l'Art etc. (mit einem Verzeichniß aller Thiere, die sich jetzt in der Nazionalmenagerie befinden) 1. Vol. 8vo. Diese Sammlung enthält folgende großentheils sehr interessante Aufsätze:

1) Allgemeine Bemerkungen über das Studium der Natur. 2) Geschichte des Löwen in der Mena-

gerie, und 3) seines Hunds. 4) Versuche über die moralische Botanik. 5) Den Almanach der Natur. 6) Neue Entdeckungen über die Bienen. 7) Betrachtungen über den Instinkt der Thiere. 8) Fragment, aufgefunden in der Bibliothek des Musäums. 9) Vom Schlafe der Pflanzen. 10) Abhandlung über den amerikanischen Wachsbaum. 11) Ueber die Musik und ihren Einfluß auf die Thiere. 12) Jngleichen, und über das Trauerspiel Nephté. 13) Nachrichten aus Linnés Lebensgeschichte. 14) Jngleichen aus Ulysses Aldrovands Biographie. 15) Das obenbemerkte Verzeichniß.

---

Von den Memoires de la Societé medicale d'Emulation ist der 3te Jahrgang erschienen. Voran steht eine Lobrede des berühmten Naturforschers Spallanzani von Alibert.

---

Abregé d'Antropographie ou Description exacte de toutes les parties exterieures du Corps humain, par G. Tarenne.

---

Die Rose, die Königin der Blumen, hat in Frankreich ihren eigenen Schriftsteller gefunden. Zu Paris ist bey Le Normant eine

Histoire naturelle des Roses (1. Vol. 340. p.)

erschienen, wo alle Arten, so wie die Behandlung

derselben, ihre Eigenschaften u. s. w. umständlich beschrieben werden. Angehängt ist: La Corbeille de Roses, eine Sammlung alles dessen, was die alten und neuen über die Rose geschrieben und gedichtet haben; und eine Geschichte der Insekten, die man auf dem Rosenstrauche findet.

---

Auch erhielt Frankreich, in dem Werke:

Esquisse d'un Cours d'Hygiène ou de Medicine, appliquée à l'art d'user de la vie et de conserver la santé, par Jac. L. Moreau (de la Sarthe 1 Vol.)

einen Pendant zu unserm bekannten Hufelandischen Werke, über die Kunst, das menschliche Lebenzu verlängern.

---

Cours élémentaire d'histoire naturelle pharmaceutique etc. par Simon Morelot. 2 Vol. Vorzüglich durch die Methode und die Klarheit des Vortrags merkwürdig.

---

## Schöne Wissenschaften.

Von dem, ohngeachtet so mancher bey französischen Schiftstellern gewöhnlichen Unrichtigkeiten für die Litterägeschichte sehr interessanten Soirées litte-

raires, von J. L. M. Coupé, ist der 16te und 17te Band erschienen.

Sie enthalten vorzüglich viele Nachrichten von den niederländischen Schriftstellern. Man findet hie auch die erste Uebersetzung des berühmten Dialogi de exilio, von Peter Alcyonius, den man bekanntlich beschuldigt, das einzige übrige Manuskript des Ciceronianischen Traktakts, de gloria, geplündert, um dann verbrannt zu haben.

---

Der Bürger Desessart ist beschäftigt, ein gelehrtes Frankreich, unter dem Titel: Prospectus des Siècles litteraires de la France, herauszugeben, und fordert daher in den Journalen alle Schriftsteller auf, ihm Nachrichten einzusenden.

---

La Bonapartide, Poëme. Ohne auszeichnenden poetischen Werth.

---

Massons Gedicht:

Les *Helvetiens*, en huit Chants, avec des Notes historiques,

eines der vorzüglichsten Produkte der neuern Dichtkunst ist nun auch gedruckt erschienen.

Ingleichen der 8te, 9te und 10te Band des be-

kannten Lycée, ou Cours de Litterature ancienne et moderne, von Laharpe.

---

Von Henrion ist ein neues Gemählde von Paris, unter dem Titel: Encore un Tableau de Paris, 158 S. erschienen, das manche neue nicht unwichtige Bemerkungen enthält, und auf das wir unsere Uebersetzer aufmerksam machen wollen.

---

Mon Oncle Thomas, par Pigault-Lebrun. 4 Vol. 12.

Ein komischer Roman, im Geschmacke des Gil Blas, der eine Uebersetzung verdiente.

---

Valise ou les Orages de l'amour, par J. M. Loaisel-Theogate. 2 Vol. 12.

Ein neuer Roman des Verfassers von Lucile et Melcourt, der durch den einfachen und natürlichen Gang der Handlung, so wie den harmonischen und blühenden Vortrag sich empfiehlt.

---

Adolphine de Rostanges, ou la mère qui ne fût point Epouse. 3 Vol. 12.

Ein Roman von Desforges.

---

Mes Distractions, ou Poësies diverses, par Hyacinthe Morel. 1. Vol. 12. 148. p.

Ein Versuch in der didaktischen Dichtung, der nicht gemeine Talente verräth.

---

La Cleopèdie, ou la Theorie des Reputations en Litterature, par P. Dorû. 60 S.

Diatriben in Versen gegen berühmte Schriftsteller. Gelegenheitlich ihrer Beurtheilung rügt der französische Rezensent mit Recht, die auch bey uns so sehr überhand nehmende Charlatanerie der griechischen Büchertitel.

---

## Uebersetzungen.

Considerations sur les rapports qui tiennent les hommes en Société, ou des élemens de l'organisation sociale. Traduit de l'anglais du D. Brown avec un discours préliminaire et des notes par D. F. Donnant.

---

Idylles de Théocrite traduites en français, avec des remarques, par Julien Louis Geoffroy.

Eine Uebersetzung, die vorzüglich wegen einer mit richtigen ästethischem Gefühle geschriebenen Entwickelung der Schönheiten des Originals sehr geschätzt wird.

---

Die längst von allen Freunden der Dichtkunst mit Sehnsucht erwartete Nachahmung der Virgilischen Georgicorum von dem berühmten Delille ist nun unter dem Titel:

L'homme des Champs ou les Georgiques
Françaises,

zu Straßburg bey Levrauts erschienen. Man findet in den französischen Journalen eine umständliche Zergliederung der vorzüglichen Schönheiten dieses Gedichts.

Delille kündet zugleich in der Vorrede eine neue Umarbeitung seiner berühmten Gärten an.

---

Histoire du Sage Danischmend, favori du Sultan Scha-Gebal, et des trois Calenders etc.

Eine Uebersetzung des bekannten Wielandischen Werks.

---

Traduction en vers des Metamorphoses d'Ovide etc. avec des Commentaires, par F. de Saint Ange. 2 Vol. 8. mit 15 Kupfern.

„Was diese Uebersetzung vorzüglich auszeichnet, ist die außerordentliche Leichtigkeit, alle Formen des Dichters anzunehmen, allen Spielen seines Geistes zu folgen, seine Schönheiten, so wie seine Fehler, wieder zu geben. Sie ist nicht tadelfrey; aber selbst in den vernachläßigsten Détails erscheint der dichteri-

sche Ausdruck wieder, und in wie vielen Stellen erscheint er nicht in seinem ganzen Reichthume und Kraft!" — So urtheilt eines der geschätztesten Französischen Journale über dieses Werk.

---

Auch Voßens berühmtes ländliches Gedicht ist nun unter dem Titel:

Louise, Poëme champêtre en trois idylles, traduit de l'Allemand de Mr. Voss, avec figures,

bey Maradan zu Paris übersetzt erschienen.

---

Der bekannte Roman von Heinse ist unter dem Namen:

Ardinghello, on les Isles de la félicité, (2 Vol. 372. p. avec fig.)

von Wellzien und Faye übersetzt worden.

---

## Litterarische Miszellen.

Kürzlich ist ein Projekt zu einer neuen Ausgabe der Werke des berühmten Pierre Corneille gedruckt erschienen.

Der Verfasser zeigt die mannichfaltigen Fehler und Mängel der Voltairischen Ausgabe, und schlägt vor, daß die Regierung die Kosten dieser Ausgabe über-

nehmen, und zu deren Bestreitung die Dubletten des öffentlichen Bibliotheken verkaufen soll.

---

Der berühmte Dichter Le Brun, der seit 12 Jahren ganz blind war, ist von dem Augenarzte Fortenze kürzlich sehr glücklich operirt worden.

---

Der berühmte Cousin Jacques (Louis Abel Bestroy de Regny) hat kürzlich sein Dictionaire *neologique* des hommes et des choses umständlich angekündet. Dieser Ankündigung zu Folge sind schon 15 tausend Artikel fertig, und 10 tausend Namen in Bereitschaft!

---

Im 7ten republikanischen Jahre sind in Frankreich 1407 Bücher im Druck erschienen, darunter

3 theologische!!
16 philosophische.
60 über die Gesetzgebung.
45 politische.
10 über Manufakturen, Kommerz und Kunst.
14 moralische.
33 Almanachs, und
177 Romane!!!

---

# VII.

## Theater.

---

Folgendes ist das Sujet der Comédie *anecdotique* — jetzt die Lieblingsschauspiele der Pariser. — Rembrant ou la vente après decès. Es ist aus einer wahren Anekdote aus Rembrants Leben genommen, und auf dem Theater des Troubadours mit grossem Beyfalle aufgeführt worden.

Die Szene ist zu Amsterdam. Rembrant, von der Wahrheit überzeugt, daß Verdienste erst am Grabe geschätzt werden, verbreitet die Nachricht von seinem Tode. Man schreitet zum Verkauf seiner Mahlereyen. — Aber da es ein sehr trauriges Leben ist, todt zu seyn, so kehrt er nach 2 Monaten wieder heimlich in seine Wohnung zurück. Mißtrauisch gegen seine Frau, die er im Verdacht einer Liebschaft mit einem Franzosen hat, verkleidet er sich als Gerichtsdiener, um den Verkauf seiner Mahlereyen selbst zu besorgen. Sie werden auf den höchsten Preis getrieben. Seine Frau erkennt ihn. Sie will ihn von seiner Eifersucht heilen, und ihm eine Lekzion geben. Sie bewilligt dem jungen Franzosen während der Versteigerung und in Gegenwart des Mannes eine Zusammenkunft. Endlich wird Rembrants Portrait und das seiner Frau zum Verkauf

ausgestellt. Gerard Dow, sein berühmter Zögling, treibt es auf 2000 Gulden; der Franzose auf 4000. Der junge Mahler und der Franzose wollen ziehen, aber Rembrants Frau beruhigt sie, indem sie ihnen ihren Mann zeigt, der, weil er das Original gemacht habe, wohl eine Kopie verfertigen könne.

---

Zoé, oder die arme Kleine. Eine sentimentalische Operette in 1 Akt, hat sehr gefallen.

Zoé ist eine arme, kleine, sehr dürftige Waise, die von der Arbeit ihrer Hände lebt. Sie ist jung, naiv, empfindsam. Ein reicher, tugendhafter Jüngling verliebt sich in Zoen. Seine Mutter, um ihren Wandel, ihren Karakter genau zu prüfen, miethet sich im nämlichen Hause, unter dem falschen Namen Ursula, ein.

Von Zoens Tugend und Unschuld gerührt, ist sie schon im Begrif, in diese Verbindung zu willigen; aber sie bemerkt, daß Zoe mit vieler Dreistigkeit von einem alten Wüstling, der im nämlichen Hause wohnt, von Zeit zu Zeit Geld verlangt, daß dieser darauf Entwürfe gegen ihre Unschuld baut, daß Zoe sogar eine Mannsperson in ihrer Kammer versteckt hält. Sie hält nun die Kleine für eine ausschweifende Dirne, entdeckt sich, öfnet ihrem Sohne die Augen, und will Zoen ihrer Heucheley überführen. — Aber nun erscheint der versteckte Mann, und ent-

schleyert das Geheimniß. Es ist der Bruder jenes Wüstlings, einst Zoens Beschützer, dann in Armuth versunken, und von seinen Gläubigern verfolgt, dem die dankbare Zoe einen Zufluchtsort gewährte, und für den sie Unterstützung bey seinem Bruder erflehte.

Dieses niedliche Stück ist von Bouillé, Verfasser des Abbé l'Epée, und verdiente wohl weit eher, als so manche sinnlose Oper, auf unsere Bühne verpflanzt zu werden.

---

## Theatre de la Rüe Feydau.

Das neue Lustspiel *lés trois Maris*, von dem berühmten Vielschreiber Picard, hat hier großes Glück gemacht; ohngeachtet der Unwahrscheinlichkeiten, des Mangels alles moralischen Zwecks und der vielen Trivialitäten, die ihm die Kritik vorwirft. Es ist indeß ein unterhaltendes Intriken-Stück, in dem sich zwey Weiber, Madame Düpark und Madam Bazin, mit einer Wahrsagerin vereinigen, um, die erste ihren Mann von seiner Eifersucht, die zweyte den ihrigen von seiner Gleichgültigkeit, zu heilen. Dagegen diese zwey Ehemänner sich einen dritten, Namens Desgraviers, ein komisches Männchen, zu ihrem Beystand assoziiren.

Da es unserer Bühne an brauchbaren Intriken-Stücken noch immer mangelt, und dies den Redakteur der Propyläen neuerlich sogar veranlaßt hat,

einen

einen Preis auszusetzen; so wäre allerdings zu wünschen, daß die drey Ehemänner von einem fähigen Kopfe auf das deutsche Theater verpflanzt würden.

---

Auf dem Theatre Français de la Republique ist Kotzebues Menschenhaß und Reue neuerlich wieder vorgestellt worden; und dies hat den französischen Journalen Anlaß zu einer sehr herben Kritik des deutschen Theaters gegeben.

„Warum — so sagen sie — verkünden die Anschlagszettel des französischen Theaters von neuem „dieses deutsche Drama? — Warum bemüht man „sich, auf einer Bühne, die durch Corneilles, Racines, Molieres und Voltaires Meisterstücke veredelt, und zu einer solchen Größe empor gehoben „worden ist, ein Produkt zu erhalten, das höchstens „bey jenen Nazionen Beyfall finden kann, wo die „dramatische Kunst sich noch in ihrer Kindheit befindet? Hundertmal hat man diese für das Vergnügen des Publikums, und den Ruhm unserer Litteratur nicht gleichgültige Frage beantwortet. — Allerdings könnte man aus den Regeln des Geschmacks und der Vernunft neue Gründe hinzufügen; aber genug, sie haben ihre Wirkung gethan!

„Menschenhaß und Reue hat diesmal nur einen „sehr zweydeutigen Beyfall erhalten; und auch dieser erhält sich größtentheils nur durch den Eigen-

„sinn der Eitelkeit, das erste Urtheil zu behaupten.
„Gefällige Journalisten haben die Reisetour dieses
„melancholischen Drama geliefert; sie versichern, daß
„es zu Wien, zu Petersburg, selbst zu Amsterdam
„Thränenströme entlockt hat. Möglich! Auch Scu=
„dery, auch Tristan rühmten sich, daß ganz Frank=
„reich über ihre Werke in Thränen zerfloß; ja daß
„der Drang der Zuschauer zu ihren Meisterstücken
„zwey erdrückten Thürhütern das Leben kostete. —
„Allerdings kann man auch gebildeten Menschen ge=
„fallen, wenn man die Regeln der Kunst verletzt. —
„Aber nicht nach der Weise jener rohen Nachahmer
„Shakespears, selbst rohen Nachahmers einer oft
„übel gewählten Natur. Doch, hat auch der brit=
„tische Tragiker nie ein vollendetes Stück, selbst
„nicht einen vollendeten Akt geliefert; so hat er doch
„in einzeln Szenen Züge wahren Genies ausgegos=
„sen. — Aber Kotzebue! Aber Iffland! Aber die
„deutschen Dramen nach englischen Gespenstern! —
„Man sage nicht, Pendanterey allein verurtheile
„Menschenhaß rc. und ähnliche Stücke, weil sie
„nicht im Geiste des griechischen und französischen
„Theaters sind; man verurtheilt sie, weil sie von
„den kraftlosesten moralischen Trivialitäten wimmeln,
„eben so oft die Natur als die Kunstgesetze beleidi=
„gen, und weil das Verdienst einige Thränen zu
„entlocken, von allen andern entblößt, wenig Werth
„hat! —"

---

## Theatre Favart.

Den Franzosen, die in allem Stoff zur Belustigung finden, hat auch Davids berühmtes Gemählde; der Raub der Sabinerinnen, Veranlassung zu einem Vaudeville dieses Namens gegeben, das sehr gefallen hat.

Folgendes ist das Süjet der Oper: L'aubérge en aubèrge: Der Gasthof im Gasthofe, eines niedlichen Intrikenstücks von 3 Akten, das allgemeinen Beyfall erhielt.

H. von Schinnburg will seinen Neffen Dernamps, einen jungen Offizier an die Tochter der Madam Deferlingh verheurathen; aber diese Heyrath hat nicht statt; und Mamsell Rose Deferlingh wird an einen Herrn Dildone vermählt, der sie bald als Wittwe hinterläßt. Dies hört Hr. von Schinnburg, und sein erster Plan erwacht. Er ruft seinen Neffen von der Armee zurück, und bestellt Mad. Deferlingh und ihre Tochter auf sein Schloß. Er wünschte, daß sein Neffe, der gegen diese Dame eingenommen ist, sie auf der nächsten Post anträfe, ohne sie zu kennen; aber dieser kommt zu früh, und vereitelt also diesen Plan.

Herr von Schinnburg hatte längst, aus Grille, seine Zimmer so einrichten lassen, daß sie nach Belieben verändert werden konnten. Er will sich dessen zu seinem Plan bedienen. Man schickt den Neffen den beyden Damen entgegen. Ein verkleideter Po-

stillon fährt ihn 5 — 6mal um den Park herum; und auf ein verabredetes Zeichen langt er endlich im Saal des Schlosses an, das in eine Gaststube verwandelt ist; hier findet unser junger Herr den Herrn von Schinnburg als einen alten Invaliden, und Rosen als Wirthsmädchen verkleidet. Er kennt sie nicht, will zur Armee zurück und schreibt seinem Onkel, daß er sich entfernet, um der Verheyrathung zu entfliehen. Er reist ab, und kommt, ohne es zu wissen, in den nämlichen Ort zurück. Der Sallon stellt diesmal das Innere eines Gasthofes vor, und er findet Madam Deferlingh als Gastwirthin. Man hört eine Harfe; er bewundert die Musik, erkundigt sich und hört Rosine, die Tochter vom Hause sey die Virtuosin, die ihn entzückt. Er will sie sehen; sieht sie und verliebt sich. — Er sinkt zu ihren Füßen. — Der Onkel erscheint, spielt den Zornigen, Rosine entflieht, und kommt in ihrer gewöhnlichen Kleidung an der Hand ihrer Mutter, wieder. — Der erstaunte Dernamps erkennt die Damen Deldone und Deferlingh; sein Vorurtheil ist verschwunden. — Die Verbindung wird geschlossen; unser junger Herr will ins Schloß zurückkehren, und man beweist ihm, daß nur er allein gereist ist. —

Einiger auffallender Unwahrscheinlichkeiten ohngeachtet, verdiente dieses Stück, wegen der komischen Situazionen, eine Verpflanzung auf unsre Bühne.

---

Der Verfasser eines noch nicht aufgeführten

Stücks, unter dem Titel: die schwarze Katze, oder die fliegende Dame, hat in den öffentlichen Blättern erklärt, daß sein Schauspiel nach dem nämlichen Plan bearbeitet sey! —

---

## Theatre des Troubadours.

Brétignac oder die Fantasmagorie, Vaudeville, in 1 Akt. — Ein lebhafter Dialog, und einige witzige Couplets. Der Verfasser ist Randon.

---

Kürzlich wurde auf dem neuen Pariser Theater, Sans-Prétension, ein Stück vorgestellt, unter dem Titel: der Engel und der Teufel; in dieses sonderbare Schauspiel hat der Verfasser die bekannte Todtengräberscene aus Shakespears Hamlet eingeflochten, über deren Unsittlichkeit die französischen Journalisten großes Geschrey erhoben.

---

## Theatre Feydau.

Der auch aus den deutschen Zeitungen bekannte wilde Knabe von Aveyron, so wie die Verbindung eines rußischen in der Kriegsgefangenschaft zu Nancy befindlichen Offiziers, mit einem dortigen Frauenzimmer, hat zu einer kleinen Operette Veranlassung gegeben, die unter dem Titel: der Wilde von Aveyron, oder man muß nichts verschwören; auf diesem

Theater aufgeführt worden ist, und ohngeachtet einiger langweiligen und kalten Szenen, durch etliche artige Kouplets und anmuthige Situazionen gefallen hat.

---

## Theatre Montansier.

L'épicière bel esprit, Lustspiel in 1 Akt, konnte nicht vollendet werden, ohngeachtet einer der Mitspielenden, Brunet, die Nazionalversammlung parodirend, sich bedeckte, um dem Lärm ein Ende zu machen!

---

## Theatre de la Cité Varietés.

Die Pantomine, l'Enfant du Mystére, fand großen Beyfall.

---

Laurent de Medicis; ein heroisches Drama in Versen, von Benoist-Lamothe, hat sowohl wegen der Gattung als Ausführung eine scharfe Kritik erfahren.

# VIII.

## Anekdoten.

Letzthin kommt einer jener Pariser Merveilleux, mit dreyfach gepuften Westchen, die Halsbinde auf der linken Seite geknüpft, das Halbhemd von Battist zierlich gefaltet, mit weiten Pantalons u. s. w. zu Naudet, dem Restaurateur, nachdem er vorher in einem eleganten Garrik mit zwey Pferden seine Reize zu Longchamp gezeigt hatte; „Bursche! geschwind ein Dinér und eine Bouteille Volney! Aber im Augenblick! denn ich bin zu einem Rendesvous bey einer reizenden Frau bestellt, und habe keinen Moment zu verlieren!“

Er ißt, er trinkt so eilig, als er es verkündet hatte, und in dieser nämlichen Eile und Zerstreuung steckt er das silberne Besteck in die Tasche; der Aufwärter bemerkt diese Unachtsamkeit, und benachrichtigt Madam Naudet davon. — Ohne weiters fügt sie zu dem Preis des Dinérs 54 Franken für das Konvert hinzu.

Unser Merveilleux verliert die Fassung nicht; er bezahlt vollständig, nur mit der Bemerkung, daß er nicht geglaubt habe, daß seine Zeche sich so hoch belaufe!

In dem medizinischen Journale: le Conservateur de la Santé etc. findet man folgende Nachricht über einige Quacksalber, die — ganz wie bey uns — sich noch jetzt in Frankreich, und vorzüglich in Lyon, herumtreiben. Der Anführer der ersten Bande ist ein Badersjunge aus dem mittägigen Frankreich. Auf seiner Fahne führt er folgende Inschrift in goldenen Buchstaben:

Gesundheitsoffizier, der alle Arten venerischer Krankheiten heilt.

Sein Mittel ist ganz einfach. Er besteht in einer Unze — Vitriolöl!! mit Wasser vermischt. Der ehrliche Arzt verkauft aus Menschenliebe die Bouteille, die ihm kaum einige Heller kostet — um 30 Franken!! —

Ein finsteres Gesicht, in eine Perücke vom vorigen Jahrhundert gehüllt, verkündet seine Dreistigkeit und Geldgierde! Er betrügt tausende und verschwindet.

Die zweyte Bande wird von einem hinkenden Männchen, einem Possenreisser von Handwerk, angeführt. Auf seinem Schilde steht:

„Gesundheitsoffizier, Eigenthümer des „wahren wunderbaren antivenerischen „Wassers.“

Seine Arzney ist schrecklich. Es ist äzender Sublimat, im Wasser aufgelöst. Dieses wohl-

thätige Mittel verkauft er zu 12 Franken die Bouteille. Freylich etwas theuer, denn es kostet ihm nur zwey Centimen!

Ein Seiltänzer, in gestickten Kleidern, ist das Haupt der dritten Bande. Glänzend und zahlreich ist sein Gefolge. Er selbst ist ein Operateur. Seine Diener sind Gesundheitsoffiziere, und tragen die Uniform der Feldwundärzte.

Funfzehn bis 20 Bettler, die seine Kunst ausposaunen müssen, sind es, an welchen er wundervolle Kuren verrichtet. —

Der Koriphé der letzten Bande verkündet sich durch den Schall der Instrumente. Auf einer Kalesche würde man ihn für einen Korybanten mitten unter seinen Pfeiffern und Tambours halten. Seine Gattung von Narrheit ist — sich von Würmern umgeben zu glauben, die sein Eingeweide und sein Hirn zerfleischen. Er wehrt sich gegen diese Atmosphäre von Insekten; er stößt diese Feinde seiner Ruhe mit den Armen, den Füßen, der Stimme zurück.

„Ich will, so ruft er aus, ich will alle Unglau-„bige überzeugen; ich will ihnen beweisen, daß sie „eben so krank sind, als ich! Hier in diesen Boutel-„jen sind Würmer verschlossen, die mein Mittel einem „Jünglinge von 15 Jahren vertrieben hat, der sie seit „seiner Geburt besaß! —„

Diese Würmer sind zugeschnittene Streifen von Pergament, in Wasserbouteljen geworfen! — Der Magistrat zu Lyon wollte der thörigten Menge, die sich um diesen Wundermann drängte und hungerte, um seine Phiolen zu kaufen, endlich die Augen öfnen. Einst, als das Gedränge am größten war, läßt er vier große Feuerspritzen mit kaltem Wasser füllen, und auf den Marktschreyer, so wie auf das Volk, eine volle Ladung geben. In einem Augenblicke war die Menge zerstreut! — Eine trefliche und nachahmungswürdige Methode zu Handhabung der Polizey!

---

Die Pariser Blätter erzählen die Geschichte eines neuen Don Quixottes. Ein junger Mensch, Namens Couchû, ehmals Mitarbeiter an der Bibliotheque des Romans, fiel in die Narrheit der fahrenden Ritterschaft. Er schätzte die spanische Litteratur, und in ihr hatte er diese romantische Grille gesaugt. Eine stille und ordentliche Lebensweise war ihm unerträglich. Da er nicht, wie Don Quixotte, als Ritter umherziehen konnte, so gieng er in den nahen Wäldern von Paris auf Abentheuer aus. Er verband sich bey Nacht, obgleich ohne alle eigennützige Absichten, mit den Contrebandiers; denn er fand die Sitten und Lebensweise dieser Menschen ganz der Ritterzeiten würdig. Oft kam er gelähmt, nackend, hungrig und erschöpft von diesen Abentheuern zurück; dann schrieb er für etliche Thaler Romane, zwar ohne Geschmack, aber voll Originalität und Immaginazion.

Im Anfange der Revoluzion boten ihm einige angesehene Männer eine einträgliche Beschäftigung und ein bequemes Leben an. Obgleich zum Betteln arm, schlug er doch dieses Erbieten aus. Die Revoluzion mißfiel ihm, weil sie seinen Ritterideen nicht günstig ist. Niemand kannte die Geschlechtsregister aller vormaligen großen Häuser besser, als er. Er unterzeichnete alle seine Briefe: Amadis vom armen Felsen. Uebrigens hatte Couchû seine ganz eigenen Grundsätze von Ehre, an den er unbeweglich hieng. Seine Ausschweifungen vertheidigte er mit Geist; und rühmte mitten in seinen Lumpen, in der höchsten Dürftigkeit, seinen Genuß und seine Freuden!

---

Zu Cavaillon, in der ehemaligen Grafschaft Avignon, lud jüngst ein als Dieb berüchtigter junger Mensch eine Frau ein, einige Tage bey seiner Frau und Schwägerin zuzubringen. Am dritten Tage schlägt er einen Spaziergang am Ufer der Durance vor. Sie gehen alle viere dahin. Als sie ans Ufer kommen, nimmt unser Mann jene Frau beym Hals, und knieet auf ihre Brust, indeß seine Gattin und Schwägerin ihr die Arme halten. Sie ersticken sie, und nachdem sie kein Lebenszeichen mehr spüren, entkleiden sie solche, und schleppen sie bey den Haaren in den Fluß. — Sie packen ihre Kleider, eine goldene Kette und einen Ring zusammen, und kehren nach Cavaillon zurück. Am andern Morgen hört ein vorübergehender Bauer aus dem Gesträuche am Ufer winseln. Er naht sich,

aber die nämliche Stimme ruft: „Nahe dich nicht! ich bin ganz nackt!“

Er holt Kleider, die Frau bedeckt sich, steigt aus dem Wasser, und schleppt sich mit Hülfe des Bauern in ihre Wohnung.

Man bringt sie ins Spital. Hier bringt sie ihre Klage an. Man stellt ihr ihre angegebene Mörder unter das Gesicht, und sie erkennt sie. Die Sache macht Lärm. Eine Frau von Cadenet hört von einer goldenen Kette, einem Ringe; geht zum Friedensrichter von Cavaillon; beschreibt diese Sachen, und es findet sich, daß die ertränkte und beraubte Frau ihr diese Sachen selbst gestohlen hatte! —

---

Der sonderbare Streit, den der exzentrische Mercier, der Antagonist des Kopernikus, neuerlich über das Weltensystem erregt hat, wird in einem Pariser Blatte auf folgende komische Weise erzählt:

„Im Schooße des Nazionalinstituts ist ein Schisma ausgebrochen. Lalande, der berühmte Astronom, der sich schlechterdings um die Sonne, wie ein Piphan am Spieße, drehen will, ist im Kampfe mit dem Professor Mercier, der sich durchaus nicht mit ihm drehen will. Mercier bekennt sich zu einem Systeme, das ihm die Mühe erspart, jährlich einen Marsch von zwey hundert Millionen Stunden um die Sonne zu machen. Er macht sichs bequem; ganz gut!

Aber Lalande kann sich nicht entschliessen, seine funfzig tausend Gestirne täglich eine Reise von 40 Milliards Stunden machen zu lassen, um in 24 Stunden um die Erde zu kommen. Die Müßiggänger unserer Kaffeehäuser theilen sich nun hierüber in Partheyen. Einige wollen mit Mercier unbewglich seyn, andere mit Lalande die Rolle der Piphane am Spieße spielen. —

---

Als ein Beyspiel, daß auch eheliche Liebe bisweilen zu ausschweifenden Handlungen hinreissen kann, führen die Pariser Blätter an, daß kürzlich ein Bürger von Paris, Vater schon erwachsener Kinder, untröstlich über den Tod seiner Frau, es versuchte, sich auszuhungern, und als dies zu langsam gieng, sich die Kehle abschnitt.

---

Kürzlich wurde folgende Anekdote von dem jüngst verstorbenen berühmten Naturforscher Daubenton bekannt. Während der Schreckensregierung hatte er eine Bürgerkarte nöthig. Er meldet sich bey seiner Sektion. Alle Anwesende versicherten, dieser Bürger sey nicht in der Sekzion bekannt. Man versagte also die Karte.

Glücklicherweise kommt ein Schäfer, der Daubentons Unterricht für die Schäfer gelesen hat-

te. — „Er ist ein Freund der Schäfer!“ — sagte er; und der Schäfer Daubenton erhielt, was der Gelehrte, Naturforscher und gute Bürger nicht hatte erhalten können! —

---

## Ist Lustigkeit immer Glück?

### Anekdote.

Alle Bewohner der Erde kennen wohl das kleine Fahrzeug von St. Cloud, dies leichte Gebäude von eleganter Form und Verzierung, von lebhafter Farbe, und schnell in seinem Laufe; das jeden Morgen von der Brücke der Tuillerien zu Paris abgeht, und in weniger als 6 Stunden die Brücke von Sevre erreicht; welches dann dem Reisenden das Vergnügen verschaft, seine Reise zu Fuß fortzusetzen.

Auf diesem Fahrzeuge befand ich mich im letzten Monate mit einem meiner Freunde, einem guten braven Jungen, mit dem ich über die Menschen aus allen Ständen, Sekten und Alter, die dies Fahrzeug anfüllten, zu philosophiren begann. Mein Freund bemerkt leicht die lustige Seite einer Sache, und er wußte sehr vortheilhaft das Lächerliche herauszuheben; daher ist auch seine Gesellschaft sehr unterhaltend.

Aber wir Menschen sind thöricht genug, nicht auf die Eigenschaften stolz zu seyn, die wir haben, sondern immer auf die, welche uns mangeln; so setzte

mein Freund wenig Werth auf seine launigten Einfälle, und schätzte sich selbst vorzüglich als Philosophen und Denker. Doch sobald er diese Rolle behaupten wollte, und Personen oder Sachen ernsthaft betrachtete, war seine Ansicht gewöhnlich schief. Einer seiner Grundsätze, den er mir am meisten wiederholte, war, das Volk sey vorzeiten weit glücklicher gewesen, als jetzt. „Erinnern Sie sich noch, sagte er mir, „wie es sich so willig und leicht der Freude überließ? „Welch sorgloses Air brachte es zu den öffentlichen „Lustbarkeiten! Diese natürliche und rauschende Fröh„lichkeit beurkundete seine Zufriedenheit! sein Glück!“

Wir! antwortete ich ihm, haben nicht lange genug gelebt, um zu wissen, daß Freude nicht immer mit dem Begrif von Glück verbunden ist? Rauschende Fröhlichkeit bezeichnet nur das Bedürfniß der Betäubung. Das wahre Glück geniesset man langsam und besonnen. Die glücklichen Menschen machen wenig Geräusch. Sie sind wie die Nazionen, von denen, wie Sie wissen, Rousseau sagte, jene seyen die Glücklichsten, von denen man am wenigsten spräche.

Meine Vorstellung fand wenig Eingang. Er schüttelte den Kopf, und glaubte nicht ein Wort von allem, was ich ihm sagte.

Nahe bey uns, auf dem Verdecke, war ein Vater mit seinem Sohne. Der Sohn machte nicht viel Lärm, aber er durchlief alle Winkel des Fahrzeugs, fragte die Schiffer aus, versuchte es bisweilen ihnen zu hel-

fen, bemühte sich, die Strickleiter hinauf zu klettern, stieg hinab in die Schaluppe, und kam auf das Verdeck zurück. Der Vater verfolgte ihn mit ernstem Blicke, und lachte nie. Zufällig fielen einigemal die Blicke meines Freundes auf ihn, und er sagte öfters im theilnehmenden Tone: „dieser Mensch muß einen „heftigen Kummer haben!"

Betrachtete er hingegen eine andere Gruppe der Anwesenden, so rief er: wahrhaftig, ich beneide diese „Leute!" Und wirklich fand sich hier eine Gesellschaft, die allein mehr Geräusch machte, als die ganze übrige Schifsekipage. Da gab es Spiele aller Art, Possen, die der eine dem andern spielte, triviale Scherze und schallendes Gelächter, ohne Maas und Ziel. Diese Gesellschaft war aus folgenden Personen zusammengesetzt:

Eine wohlbeleibte Mama, sehr gut gekleidet, noch frisch, die ihren dicken Körper angenehm zu machen wuste; eine jener Weiber, den zum vornehmen Ansehen nur eine weniger blühende Gesundheit fehlt; übrigens war sie ganz mit Ringen und Spitzen bedeckt. Sie hatte ihre Tochter bey sich, ein junges Mädchen, anmuthigen Blicks; sie lächelte bescheiden zu der Unterhaltung eines Mannes von ohngefähr 30 Jahren, der sehr bemüht war, ihr zu gefallen.

Ein junges lustiges Paar, ein alter Schöngeist, der allerley possierliche Schwänke vorbrachte, und ein Kind, das die Gesellschaft durch sein Geschwäz und

seine

seine Spiele betäubte, vollendete diese fröhliche Gesellschaft.

Mein Freund, der noch immer ihre gutmüthige und lebhafte Fröhlichkeit beneidete, näherte sich ihnen; sein angenehmes Aeußere verschafte ihm bald Bekanntschaft.

Ich folgte ihm nicht nach, sondern knüpfte eine Unterredung mit dem an, welchen mein Freund für ein unglückliches Wesen hielt, und wir wurden bald vertrauter zusammen.

Nach den gewöhnlichen Höflichkeitsbezeugungen sagte er mir: er gienge auf das Land, um seine Frau zu besuchen, die aus den Wochen gehe. „Ich hatte, setzte er hinzu, nur diesen Knaben, und wünschte mir eine Tochter; meine Frau hat mir sie gegeben, und meine Einbildungskraft überflügelt schon das Alter dieses Kindes. Ich stelle sie mir vor, etwas erwachsen, sittsam und still, arbeitend an der Seite ihrer Mutter. Die Zeit wird dann kommen, da sie dem Hause vorstehen wird; die Fremden werden ihre Gestalt bemerken; sie wird Fröhlichkeit mit Bescheidenheit verbinden, aber doch gefallen wollen; denn das ist ihrem Geschlechte eigen. Ich kenne kein linkeres Geschöpf, als ein Weib ohne allen Hang zu gefallen. Die meinige ist nicht so. —“

Hierauf unterhielt mich mein Reisegefährte — etwas angefeuert durch mich, denn ich war begierig

zu wissen, in wie fern er zu beklagen sey, — von seiner Frau, und von dem Orte, den sie bewohnten.

„Es ist ein Landhaus nahe bey Vaucresson, ein angenehmer Ort, den ich für eine Kleinigkeit gekauft habe. Das Haus steht an einem sanften Hange, am Ende eines engen Thales; es hat die Aussicht auf eine schöne Ebene, und in der Ferne erblickt man die Thürme von Versailles. Ich habe ein Gehölz hinter mir und auf beiden Seiten; zur Rechten einen freyen Platz, durch den man einige Bögen der Wasserleitung zu Marly bemerkt. Von der Höhe des Hügels fällt ein Bach herab, der ein kleines Radwerk in Bewegung setzt, eine meiner Erfindungen. Diese Maschine dient mir zu allem; sie drehet mir das Sieb, wodurch ich mein Getraide reinige, den Stein, worauf ich meine Handwerkszeuge schleife; und so benutze ich meine Walze nach und nach auf mannichfaltige Weise. Auch geht dieser Bach nicht verloren, nachdem er dieses Werk getrieben hat. Mein kleiner Alexis hat ihn in einen See von seiner Anlage geleitet, den er mit einer Menge von Schiffen bedeckt hat; er läßt immer die brittische Flotte von der französischen schlagen; mindstens eine gute Vorbedeutung! Mein Garten ist ein wahres Eden, denn ich habe da mehrere Ideen Miltons ausgeführt, unter andern jenes Paradies, jenen bezaubernden Aufenthalt, dort von dem Schöpfer selbst, hier von meiner Frau angelegt. Hier versammeln wir von Zeit zu Zeit einige Freunde; geist- und gefühlvolle Menschen, die aber keinesweges es zu scheinen suchen; bewährte Männer, mit

denen man über alles sprechen kann, ohne in Gefahr zu kommen, sie zu beleidigen, oder zu betrüben, die sich zeigen, wie sie sind, weil ihre Seelen bieder sind und gut, und weil sie weder Falschheit noch Ehrgeiz besitzen. Kennen Sie ein glücklicheres Wesen, als mich?“

Ich räumte es ein, versicherte ihm, daß ich mir nicht mehr zu wünschen wagte, als er besäße.

Das Jagdschiff landet. Mein Freund trennt sich mit Schmerz von der Gesellschaft, mit der er sich so wohl unterhalten hatte; man steigt ans Land, und zerstreut sich. Er und ich begaben uns in das Haus, wo wir speisen sollten. Ich erzählte ihm unterwegs alle Leiden des unglücklichen Vaters, den er so sehr bedauerte. Er beharrte noch auf seinem Satz, und streitend kamen wir an.

Nach Tische war schönes Wetter und man schlug einen Spaziergang in den Park von St. Cloud vor. Aber kaum waren wir da angekommen, so blieben einige im Gebüsch zurück, andere zerstreuten sich in die Alleen, und man war bald ganz zertheilt.

Mein Freund, einer der Gäste, ein berühmter Advokat und ich, wir verloren uns, immer im Gespräche, von der übrigen Gesellschaft. Der Advokat, der viel spricht, aber doch zu gut, um ein Schwätzer zu seyn, unterhielt uns von einer Menge gerichtlicher Händel, immer einen sonderbarer, als den andern.

Hier ist einer davon, den ich nicht ohne Ursache hersetzen zu müssen glaube.

## Geschichte der Madame Prefleuri.

Prefleuri war ein Großhändler, ein rechtschaffener Mann, der Bekanntschaften hatte, und auch nicht dumm war; aber ein Projektenmacher, einer von den Menschen, welche die Wuth haben, die Welt verbessern zu wollen, und thöricht genug sind, zu glauben, alles könnte besser gehen, als es gehet. Begieng die Regierung einen beträchtlichen Fehler, so hatte er 8 Tage lang Kopfschmerzen. Vertraute man die Staatsgelder an einen erkannten Spitzbuben, stellte man einen lüderlichen Menschen dahin, wo ein Geschäftsmann nöthig war, so wurde Herr Préfleuri krank. Nie konnte er sich daran gewöhnen, die öffentlichen, dem Volke abgepreßten, Auflagen an Possenspieler verschwendet zu sehen. Kurz, er wurde ein vollständiger Narr. Er ist in dem Narrenhause, wo Sie ihn sehen können; und der arme Teufel wird auch dort einen neuen Plan zu Wiederherstellung der allgemeinen Glückseligkeit für Sie in Bereitschaft haben! Während sich Prefleuri so wirksam mit den Staats-Angelegenheiten beschäftigte, giengen die seinigen, wie Sie leicht denken können, ganz rückwärts. Aber da vollends Madame Prefleuri deren Leitung erhielt, gieng es noch viel schlechter. Both sich eine günstige Gelegenheit zu einer vortheilhaften Spekulation dar, so fühlte sie einen großen Reiz, sich Meublen nach der Mode anzuschaffen, oder Bijous

von Werth, und die Handlungsfonds wanderten zum Kaufmann! Sollte sie wegen irgend einer streitigen Angelegenheit vor Gericht erscheinen; so war sie bey einer Landpartie versprochen, bey der sie durchaus nicht fehlen durfte. Der erste Komis mochte ihr noch so viele Vorstellungen machen; sie sagte ihm immer: „Was wollen Sie, lieber Deskombes? Soll ich mich „denn in den Staub des Komtoirs vergraben? Man „ist ja nur da, um zu geniessen. Zu was dient das „Geld, wenn man es nicht gebraucht? Sie sind ein „braver Mann; ich liebe Sie bis zur Raserey; füh„ren Sie die Handlung, so gut Sie können, und „lassen Sie mich leben, wie mirs gut dünkt.“

Der gute Deskombes ertrug es einige Zeit; aber selten vergißt man sein eigenes Interesse über fremdes. Er zog sich im Stillen zurück. Es bot sich eine Gelegenheit dar, sich mit einem großen Hause zu verbinden, wo man seine Fähigkeiten kannte; nun erklärte er es also ehrerbietig der M. Presleuri, und versicherte sie seines Bedauerns.

Die arme Dame hatte ihren Mann im Narrenhause, ihre Angelegenheiten in Unordnung, und eine Tochter zu verheyrathen; denn der Bräutigam der Demoisell Presleuri, Lieutenant unter den Dragonern bey der italienischen Armee, und der sie sehr liebte, war kürzlich dort erschossen worden. Sie mußte sogleich ihre Waaren um einen sehr geringen Preis losschlagen, um ihre Schulden zu bezahlen. Der Waarenvorrath war nicht hinreichend dazu; es mußte noch

ein Landhaus, hernach ein Haus in der Stad verkauft werden. Man war an großen Aufwand gewöhnt, hatte Schulden gemacht, der Kredit war verloren, und man mußte indeß doch leben, mußte die Pension seines Mannes bezahlen. — Kurz, man hat Schmuck und Meublen verkauft; man hat Hrn. Martin, einen alten armen Vetter fortgeschickt, der das ganze Haus durch seine kleine Verse belustigte. Der arme Teufel ist jetzt gezwungen, seine Bücher zu verkaufen, um sein Leben zu fristen.

Ohngeachtet alles dieses Unglücks konnte es Mad. Presleuri doch nicht vermeiden, sich für bankerott zu erklären, und um das Unglück zu vollenden, fordert die Familie des Mannes ihr Rechnung über das Vermögen ab.

Sehen Sie, meine Freunde! dies ist einer der Rechtshändel, die ich zu vertheidigen habe. Mad. Presleuri ist eine meiner Klientinnen; ich bin aber beynahe mit ihr entzweyt. Hören Sie, wie das zugieng! — Gestern kommt sie zu mir, und sagt: „Lieber! ich „bin die glücklichste Frau von der Welt!“ (dieser Eingang setzte mich in großes Erstaunen). „Ich habe „eine herrliche Parthie für meine Tochter gefunden. „Kürzlich mache ich die Bekanntschaft eines reichen „Baßlers in einer Gesellschaft, wo wir uns be„gegneten. Er war von Eulalien bezaubert. Ich „ließ ihn merken, wenn meine Geschäfte in Ordnung „seyen, so habe er ein schönes Vermögen zu erwarten. „Alle Tage erhalten wir neue Beweise seiner Galan-

„terie. Morgen giebt er uns ein ländliches Mittags„essen. Er hat mir angeboten, als Gast mitzuneh„men, wen ich wollte. Ich hoffe, Sie werden es seyn. „Wir werden uns gut unterhalten. Der Tisch wird „in der Mitte des Gehölzes gedeckt, und es wird ein „wahrhaft ländliches Fest werden! Madame *** „hat mir zu diesem Tag ihren Schmuck geliehen. Sie „sehen wohl, daß man im Augenblick einer Heyrath „etwas Staub in die Augen streuen muß. — — „Kurz, mein Freund! Sie kennen meine Lage besser, „als ich; Sie wissen, was mich dringt, meine Toch„ter zu versorgen. Auch zähle ich jetzt auf Sie. „Hören Sie, worauf es ankommt! Herr Schweig„häuser wünscht einige Auskunft über meine Ver„mögensumstände und meine Aussichten, ehe er sich „bestimmt erklärt. Er verlangt keine schriftliche „Versicherung, sondern nur mündliche Aufklärung. „Ich habe ihm Ihre Addresse gegeben, weil Sie ihm „am besten in dieser Rücksicht Genüge leisten könnten. „Er kennt Ihren Namen; er wird das größte Ver„trauen in das setzen, was Sie ihm sagen. Es kommt „darauf an, ob Sie mir bey dieser Gelegenheit nütz„lich seyn wollen? Sie verstehen mich. — Dies ist „nicht alles. Ich habe mich bey ihm als Wittwe „ausgegeben. Unterstützen Sie meine Aussage; „denn das übrige würde ihn nur erschrecken. „Endlich so ist es ja ein Freundschaftsdienst, um „den ich Sie bitte!“

Madame, antwortete ich, ich werde alles thun, was Sie von einem Freunde erwarten können; aber

selbst der Freund wird Ihnen nicht versprechen, einen rechtschaffenen Mann zu hintergehen, der sich an ihn addreßirte. Wenn Ihr Fremder sich an mich wendet — — —

„Er wird sich übermorgen auf jeden Fall an Sie „addressiren.“

So werde ich ihm verschweigen, was ich nicht schlechterdings gezwungen bin, ihm zu sagen; aber hoffen Sie nicht, daß ich eine Lüge erdichte, über die er berechtigt wäre, mich zu Rede zu stellen, und über die ich selbst mein immerwährender eigener Ankläger seyn würde. —

Madam Prefleuri nahm eine sehr beleidigte Mine an. Sie brach in Vorwürfe aus; aber als sie mich unerschütterlich sah, so ergoß Sie sich in Thränen, warf sich mir zu Füßen und sagte: „Sie wollen meinen Tod; Sie wollen die Mutter und die Tochter zu Grunde richten; Sie haben nicht das geringste menschliche Gefühl!

Ihr Jammer war unbeschreiblich. Was sollte ich thun? Ihr eine Lüge versprechen? Das konnte ich nicht. Sie selbst täuschen? war eben so gut Betrug. Sie gieng schluchzend fort, und sagte: „dies Unglück „überlebe ich nicht; morgen lebe ich nicht mehr. — —

Wahrhaftig, ohne zu untersuchen, ob sie schuldig oder unschuldig ist, glaube ich nicht, daß es eine be-

dauernswürdigere Familie giebt. Ein wahnsinniger Mann und Vater, der weder Frau noch Tochter mehr erkennt; ein glänzendes Glück gegen ein Labyrinth von Schulden vertauscht; alle Verwandte auf der niedrigsten Stufe der Dürftigkeit; eine Tochter, die ihren Liebhaber umkommen sah, in dem Augenblick, wo sie seine Frau werden sollte, und die im Begrif ist, ihren neuen Anbeter zu verlieren; die letzte Hofnung der ganzen Familie! — —

Unser Advokat hielt hier plötzlich inne.

Mein Freund nahm das Wort, und sagte ihm: „Was ists, das Sie in der Allee dieses Parks betrachten? Ist es diese lustige Gesellschaft, die ein „herrliches Dinér zu verlassen scheint, und wo jedermann um die Wette lacht? Es sind die Leute, mit „welchen wir diesen Morgen auf dem Fahrzeuge „reisten.“

Gehen wir dorthin, versetzte der Advokat; ich habe Gründe, sie zu vermeiden. Es ist Madam Presleuri, ihre Tochter, der Bräutigam, Herr Martin und zwey ihrer Verwandten!! —



# Intelligenz-Blatt
des
# Französischen Merkurs.

## Dritter Heft.

## Ankündigungen.

Schon zu Anfange Juni's dieses Jahres luden wir durch eine ausführliche Ankündigung das Publikum ein, auf 4 verschiedene bey uns erscheinende Handwörterbücher der lateinischen, französischen, englischen und italienischen Sprache zu pränumeriren.

Jener Ankündigung zufolge, auf die wir uns beziehen, zerfällt 1) jedes der genannten Handwörterbücher in zwey Theile, und kann folglich von beiden Nationen gebraucht werden; 2) jedes wird voll-

ständiger, als die vorhandenen Handwörterbücher ausfallen, und, ungeachtet der Oekonomie des Drucks, immer 50 — 60 Bogen in gr. 8 betragen. 3) Im gewöhnlichen Bücherpreise würde daher jedes nicht unter 3 bis 3½ Thlr. gegeben werden können; allein da die größte Wohlfeilheit das Eigenthümlichste dieser Werke ausmachen soll, so erlassen wir jedes Exemplar a) gegen Vorauszahlung bis Ende des Jahrs für 21 Gr. sächßl. b) Vom ersten Januar an bis zu Erscheinung desselben, gegen bloße Unterzeichnung, jeden gedruckten Bogen für ½ Groschen sächßl. Alle Buchhandlungen, besonders aber die Verbreiter dieser Anzeige, nehmen Vorausbezahlung und Unterzeichnung an, und liefern die Exempl. dann portofrey. (NB. Vorausbezahler, die sich an uns selbst wenden, bezahlen für das Exempl. nur 16 Gr. sächßl., tragen aber alles Porto.) 4) Gelehrte, die durch Werke dieser Art sich schon aufs vortheilhafteste bekannt gemacht haben, wie z. B. Herr Lektor Flathe zu Leipzig, Herr Conrector Haas zu Schneeberg ꝛc. sind mit der Ausarbeitung der Handwörterbücher unermüdet beschäftigt, und so, daß vielleicht schon zu Ostern das italienische und französische abgeliefert und das lateinische und englische zu Michael zuverläßig nachgesendet werden können.

Wir sagen vielleicht, denn es kann wohl treffen, daß eins oder das andere der Handwörterbücher stärker, als wir berechneten, ausfallen könnte, und folglich mehr Aufwand und Zeit erforderte; allein, da

eine solche Verspätung nur zum Vortheil der Werke seyn kann, so wird man solche sich gern gefallen lassen.

Die Namen der resp. Vorausbezahler werden nach Verlauf des Pränum. Termins in dem Reichsanzeiger abgedruckt, wodurch wir denselben sowohl als uns die Mühe und Kosten ersparen, welche besondere Pränumerations-Scheine erfordern.

Ronneburg den 1. Decembr. 1800.

Schumannsche Buchhandlung.

---

## An Eltern, Hauslehrer und Schulmänner.

Da die dritte Ausgabe meiner Grundsätze der Erziehung und des Unterrichts, in welche zugleich die ausführliche Abhandlung über öffentliche Schulen und Erziehungsanstalten aufgenommen war, gänzlich vergriffen ist und die Nachfrage fortdauert; so wird an der vierten Ausgabe, mit einigen Verbesserungen und Nachträgen, besonders in der Litteratur, gedruckt. Ich wünsche wieder durch Wohlfeilheit den Ankauf zu erleichtern. Wer zwischen hier und Ende März für beyde Theile (62 Bogen) die Pränumeration von 1 Rthlr. 16 Gr. postfrey an mich oder die Buchhandlung des Waisenhauses einschickt, erhält das Ganze spätestens in der Ostermesse. Auf 10 Exemplare ist das

11te frey. Der nachmalige Ladenpreis ist 2 Rthlr. 16 Gr. — Ich ersuche die, welche die Schrift bisher nützlich gefunden haben, so wie auch die löbl. Buchhandlungen, um gefällige Verbreitung und Beförderung dieser Nachricht.

Halle den 8ten Januar 1801.

D. Aug. Herm. Niemeyer.

---

# Neue Bücher.

Jena und Leipzig bei Gabler ist erschienen und schon mit Ende vorigen Monats Decembr. an alle gute Buchhandlungen eingesandt: das 1te Stück der theologischen Monatsschrift des Herrn Professor Augusti. Es enthält folgende 5 Abhandlungen. 1) Ueber die Erdkunde des Verf. der Urkunde Jehova Elohim 1 Mos. 2, 10 — 15 vom Hrn. D. Sickler zu Gotha. 2) Erläuterung einiger schwierigen Stellen aus dem Ev. Marcus, vom Herrn Pastor Möller zu Gierstädt; 3) Zweifel und Erinnerungen über den λογος, vom Herrn Kirchenrath Cannabich zu Sondershausen. 4) Eine Alternative über das Resultat der Schrift: Entwurf über den Plan, den der Stifter der christlichen Religion zum Besten der Menschen entwarf, von einem Ungenannten. 5) Ueber Römer 8, 18 — 23 vom Herrn Superint. Gockel zu Emmendingen. Unter den Recensionen zeichnet sich besonders eine strenge Cen-

sur der Reinhard'schen Reformationspredigt (3. Oct. 1800) vom Herrn Herausg. aus —. Der Preis des ganzen Jahrgangs von 12 Stücken ist 3 Thlr. und dafür in allen guten Buchhandlungen, so wie durch die Postämter zu erhalten.

(Von dieser Monatsschrift erscheint regelmäßig ein Heft mit jedem Monat.)

---

Schellings Zeitschrift für speculative Physik 2r Bd. 1s Heft ist erschienen und schon vor einigen Wochen an alle Buchhandlungen zur Fortsetzung eingesandt; es enthält:

1) Spontaneität=Weltseele oder das höchste Princip der Naturphilosophie von K. A. Eschenmayer. 2) Ideen zur Construktion der Krankheiten von Dr. Ph. Hoffmann. 3) Anhang zu dem Aufsatz des Hrn. Eschenmayer, betreffend den wahren Begriff der Naturphilosophie und die richtige Art ihre Probleme aufzulösen, vom Herausgeber. 4) Miscellen vom Herausgeber.

Herr Hofrath Schütz glaubte durch seine witzigen Bemerkungen im J. B. d. A. L. Z. vorigen J. dieses Journal niederzuschlagen, wie man aber sieht, so hat der gute Mann fehlgeschlagen. — Vielleicht gefällt es mir noch bey Gelegenheit, doch etwas zur Antwort auf die Bemerkungen, die dieser rüstige Redakteur bey meiner Anzeige der kleinen Schrift vom Herrn Prof. Schelling über d. A. L. Z. in eben diesem J. Bl. vorigen J. zu machen für nöthig fand,

drucken zu lassen, um auch von dieser Seite den Charakter dieses Mannes beurtheilen zu können. Jena den 16. Jan. 1801.

Christian Ernst Gabler.

---

## Neue Landkarten bey Schneider und Weigel in Nürnberg.

1) Kursachsen und die übrigen herzogl. sächsischen Länder nach geometr. Messungen und astronom. Beobachtungen, neu herausgegeben, Nürnberg bei Schneider und Weigel 1800.

Die Größe des Formats von 3 Schuh erlaubte eine deutlichere Darstellung; es ist die Ober- und Niederlausitz deutlich darauf abgebildet.

2) Der östreichische Kreis, von Mannert, 1800, zuverläßig unter allen bisher vorhandenen die beste von diesem Kreise, sie ist 4 Schuh 2 Zoll breit, und begreift den Lauf der Donau, des Inn- Iser- und Lechflusses.

3) Frankreich, von C. Mannert, 1800, sehr deutlich in Departem. abgetheilt.

4) Ingleichen ist Deutschland neu entworfen, Portugall, Spanien, Großbrittanien, England, Ungarn in 2 Blatt, Nordafrika und Südafrika von C. Mannert fertig und in allen Kunst- und Buchhandlungen zu haben; allhier nehmen die Gebrüder Mallinckrodt Bestellungen darauf an.

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben
von
Julius Graf v. Soden.

Vierter Heft.

## I.

## Innere Staatshaushaltung u. s. w.

Der Polizeypräfekt zu Paris hat unterm 8ten Brumaire im Betref der öffentlichen Schauspiele eine Verordnung bekannt gemacht, die allgemeine Nachahmung verdient. Keine Bühne darf eröfnet werden, eh die Unternehmer es bey der Polizeypräfektur angezeigt haben.

In allen Schauspielhäusern müssen Wasserkästen und Feuerspritzen sich befinden.

Es dürfen nicht mehr Billets ausgetheilt werden, als das Schauspielhaus Menschen faßt. Niemand darf Billets aufkaufen und wieder verkaufen.

Die Zuschauer sollen die Schauspieler künftig nicht mehr unterbrechen. Sobald der Vorhang aufgezogen ist, darf kein Zuschauer den Huth aufbehalten.

Polizey-Reglement wegen der Ekippagen.

In jedem Schauspielhause muß eine Wachstube und ein Büreau für die Polizey-Offizianten seyn.

Jeder Zuschauer, der von der Polizey eingeladen wird, den Saal zu verlassen, muß sich auf der Stelle in das Polizey-Büreau begeben u. s. w.

---

Von dem als Chef des Generalstabs der Augerauischen Gallo-Batavischen Armee auch in Deutschland bekannten Divisionsgeneral Andréossy, der Bonaparte nach Aegypten begleitete, und von dem wir einige schätzbare Beyträge zur Naturgeschichte und Erdkunde dieses Landes besitzen, ist kürzlich über den bekannten Kanal von Languedok, ein sehr interessantes Werk, unter dem Titel:

Histoire du Canal du midi,

erschienen.

Der Verfasser beweist darin, daß der Plan zu Anlegung dieses berühmten Kanals nicht, wie man

bisher wähnte, Riquet, sondern seinem Aeltervater Franz Andreossy angehört, der zu Paris am 10ten Junii 1733 geboren war. Schon Zendrini hatte dies zwar in seinem Werke: leggi e fenomeni, regolazioni et usi delle acque correnti, das im J. 1761 zu Venedig erschien, anerkannt; und ein gleiches war von Keralio geschehen, in dem Artikel Kanal, in dem Dictionaire de l'art militaire, der einen Theil der encyclopedie methodique ausmacht; aber doch war es bisher nicht allgemein bekannt worden.

In der Einleitung bezeichnet der gelehrte Verf. die verschiedenen Zwecke der Erbauung der Kanäle, und die Erfindungen, durch welche sie nachher zu dem jetzigen Grad von Vollkommenheit und Nützlichkeit gediehen sind.

Der ehemalige Kanal von Languedok hängt bekanntlich mit dem Weltmeere durch die Garonne, mit dem mittelländischen Meere durch den Herault und durch Teiche zusammen, die dieses Meer in der Gegend von Agde und Cette bildet.

Der General Andreossy zeigt durch eine gründliche Untersuchung der topographischen Verhältnisse des Landstrichs zwischen der Garonne und Herault, nach welchen Grundsätzen der Erbauer des Kanals ihn entworfen hat.

Er zeigt, daß der Zufluß der Gewässer jetzt weit unbeträchtlicher ist, als im vorigen Jahrhundert, und

schreibt dies der Verheerung der Wälder zu, die ehehin die Montagne Noire bedeckten.

Dieses Werk enthält zugleich eine vollständige Geschichte des Kanals, seiner Anlagen und Werke, seines Ertrags, seiner Unterhaltungskosten u. s. w., und verdient wegen der allenthalben verbreiteten gründlichen Kenntnisse und seines lehrreichen Inhalts, in alle Sprachen übersetzt zu werden.

Der Geschichte des Kanals ist auch ein Itinerarium desselben beygefügt, nebst Nachrichten über das Klima, die Produkte und die politische und Litterairgeschichte des Landes, welches er durchströhmt. Auch befindet sich dabey eine mit vielem Fleiß und Korrektheit gezeichnete Karte, welche das Profil des Kanals in seiner ganzen Länge und der Berge darstellt, welche die Baßins der Garonne und Rhone trennen.

---

Die Decade philosophique machte kürzlich eine Anekdote aus dem 4ten Jahrhundert, unter dem Titel: die Bäder Julians, bekannt, aus einer italien. Handschrift, die der, wahrscheinlich erdichteten Angabe nach, dem Herausgeber Lunigiani, einen italienischen Schriftsteller, während des Aufenthalts der Franzosen in Toskana zugestellt worden seyn, und welche dieser in einem verborgenen Schranke der Marcianischen Bibliothek gefunden haben sollte. Nach einer Randnote sollte es die im J. 1431 verfertigte Uebersetzung eines griechischen Manuskripts

seyn, das der Kardinal Beßarion aus der kaiserl. Bibliothek zu Konstantinopel genommen hätte, und einen der Sekretärs des Kaisers Julian zum Verfasser haben. — Die Szene dieser Anekdote, die wir, wahr oder erdichtet, ihres interessanten Inhalts wegen, vielleicht einst selbst mittheilen, ist in den Pallast der Bäder Julians zu Paris verlegt.

Die Bekanntmachung desselben hat Veranlassung gegeben, daß ein Ungenannter die Ruinen dieses Pallasts besuchte, die man noch zu Paris in einer Privatwohnung, zwischen der Straße La Harpe und dem ehemaligen Hôtel de Cluni, in der Straße des Mathurins sieht.

Nach seinem Berichte setzte ihn die Größe des einzigen von diesen Gebäuden noch übrigen Saals, ohngeachtet er durch Gerüste und Fässer (der Platz ist nun das Eigenthum eines Büttners) verdeckt war, in Erstaunen. Ohngeachtet der verdorbenen und rauchigten Mauern erkennt man noch die Schönheit und die Regelmäßigkeit seiner Anlage. — Aber es betrübte ihn, daß man mitten in Paris, dem Mittelpunkte der Kenntnisse aller Art, das einzige Baumonument der Größe der römischen Kaiser verderben und vergraben läßt. Er schlägt vor: daß die Regierung diesen Platz kaufen, und den ehrlichen Büttner, den Nachfolger des Cäsars, durch einen Flügel der nahen Gebäude der Sorbonne entschädigen sollte. Er stieg auf das Gewölbe des Saals, mittelst der Treppe des Hauses, das daran angebaut ist,

und gieng auf der Terasse spazieren, wo in jener Anekdote Priscilla ihren Geliebten umkommen sah. Der Garten, der diese Terasse bedeckte, ist noch vorhanden. Er ist im guten Stande, und beurkundet die Festigkeit des Gewölbes, das ihn seit 1400 Jahren trägt. — Man sieht hier große tragbare Fruchtbäume. — „Ich ahndete nicht — sagt der Bericht-„steller, — daß wir zu Paris selbst ein Wunderwerk „besäßen, welches den berühmten babilonischen Gärten „gleich kommt!“



# II.

## Tribunal- und Sittengeschichte.

Es gereicht zur Ehre der jetzigen französischen Regierung, daß kürzlich der Polizeypräfekt zu Paris alle Exemplare einer neuen Auflage des abscheulichen Romans: Justine (eines Pendants zu der berüchtigten Lindamine) wegnehmen ließ. Diese neue Auflage war mit außerordentlicher typographischer Schönheit gedruckt, und enthielt beynahe ein Drittheil so viel Kupferstiche, als Seiten des Buchs.

---

Ein sonderbarer Kriminalprozeß wurde am 17ten Thermidor bey dem peinlichen Tribunal des Seine-Departements entschieden.

Neun bis zehn Kinder zwischen 8 bis 14 Jahren begiengen folgenden merkwürdigen Einbruch und Diebstahl. Sie stiegen durch ein Fenster in ein unbewohntes Haus. Eines der Kinder erinnerte sich, daß in einem Schranke sich Wachs befand, und wünschte es zu haben, um, wie es sagte, sich davon kleine Männchen zu machen.

Das Siegel an diesem Schranke wurde abgerissen; die Thüre mit einem Dieterich, den eines der Kinder bey seinem Vater holte, erbrochen. Sie fanden hier ohngefähr 200 Franken. Sie nahmen aber nur einige Sousstücke, die sie unter sich theilten; eins erhielt 4, das andere 12, ein drittes 20. Im Ganzen betrug die entwendete Summe keine 10 Franken. Sie giengen, gaben die Sousstücke aus, und erzählten jedem, der es hören wollte, wie sie sich solche verschaft hätten.

Man führt sie zum Friedensrichter; sie bekennen alles; der Anklagsjury spricht sieben davon frey, und die drey schuldigsten werden zum peinlichen Tribunal gestellt.

Sie wurden, nach dem Gesetze und auf das Zeugniß der Sittlichkeit und des Bürgersinns ihrer Aeltern freygesprochen, doch diesen zur strengen Aufsicht empfohlen. Der Jury hatte einmüthig erklärt, daß sie blos aus Unverstand gehandelt hätten.

---

Das peinliche Tribunal vom Departement de l'Ain verurtheilte am 21ten Thermidor Leprêtre, Hyvert, Guyot und Arniet wegen Straßenraubs zum Tode. Hyvert, nur 20 Jahre alt, sagte zum Präsidenten, als dieser das Todesurtheil aussprach: „Muß man zittern, wenn man ein Todesurtheil ausspricht?“ — Der nämliche setzte, als der Präsident geendet hatte,

hinzu: „Bürger Präsident! Sie haben vergessen, „den Druck und die Anheftung des Urtheils zu be- „fehlen!“

Die Verurtheilten beriefen sich an das Kaßa- zions-Tribunal. Allein dieses bestätigte am 6sten Vendemiaire das Todesurtheil. Der Regierungs- kommissär zu Bourg, wo die Verbrecher im Gefäng- niß saßen, unterrichtet, daß sich die Helfer der Verschwornen dort eingefunden hatten, ertheilte sei- ne Befehle zum Vollzug des Urtheils in der größten Stille. Aber in der Nacht vom 22. auf den 23. Vendemiaire wurden, nach der Aussage der Schild- wache, die Verurtheilten durch 3 in den einen Ge- fängnißhof geschleuderte Steine von der Ankunft ih- res Urtheils unterrichtet.

Am 23. Vendemiaire, um 7 Uhr morgens, tritt der Gefangenwärter in die Thüre ihres Gefäng- nisses, um einen andern Verbrecher herauszulassen. Im nämlichen Augenblicke stürzen sich Hyvert, Le- prètre und Guyot an die Thüre, mit großen Mes- sern bewafnet und ganz fesselfrey; ohngeachtet ihre Ketten in der Nacht 3mal waren untersucht und in Ordnung gefunden worden. Der Kerkermeister rettete sich, schlug die Thüren zu, und die 3 Verbrecher, nachdem sie die Ketten ihres Gesellen Arniet abgefeilt hatten, erschienen nun, nackend bis zum Gürtel, im Hofe. Von diesem Augenblicke an entstund bis zur Hinrichtung eine furchtbare Mord- und Schreckens-

scene. Die 4 Verurtheilten erstachen sich nach einem Strohm von Drohungen und Verwünschungen.

Leprètre schlizte den Platz, wo sein Herz schlug, durchbohrte es und fiel auf der Stelle. Guyot lebte noch, und wurde im Gefängniß erschossen. Nur Arniet und Hyvert wurden lebendig zum Richtplatz geführt. Hyvert hatte sich 6 bis 7 Striche beygebracht, und die Pulsadern abgeschnitten. Ein Schuß hatte ihn die Schulter zerschmettert. Er hatte sich das Messer bis zum Heft in den Magen gestoßen, drehte es darin herum und schrie: „Ihr seht, ich kann nicht sterben! „Meine Seele ist in dem Körper festgewachsen!“.

---

Im Vendemiaire verlor ein Pariser an einem einzigen Abend im Spiele 6000 Franken! Vor kurzem hatte der nämliche noch keine 60 Franken besessen. Ein Beweis von dem sinnlosen Spielgeiste, und den erstaunenden Glücksumwälzungen, welche die Revoluzion hervorgebracht hat.

---

Das peinliche Tribunal des Seine-Departements hatte kürzlich ein schauderhaftes Verbrechen zu untersuchen. Am 5ten Nivose (des 8ten Jahrs) wurde Clement Delaunay, ein Rentierer, in ein Wirthshaus zu Anne Mariot verehelichte Hamon gelockt. Hier erwürgten fünf Weiber und zwey Männer nach einer Orgie, in der man viel glühenden Wein trank,

den unglücklichen Greis, bemächtigten sich seiner Schlüssel, und entwendeten aus seiner Wohnung alle seine Habseligkeiten. Sie giengen darauf zu der Hamon zurück, steckten das nackte Kadaver, nebst großen Steinen, in einen Sack, und warfen es in einen Ziehbrunnen, im Hofe des Hauses Lalond, rüe du vieux bel air. Delaunay wird vermißt; nach 13 Tagen erhält die Polizey Anzeigen, auf welche die B. Hamon, Mariotte und seine Frau, Johanne Bertoniére und Catharine Langlais, ein Dienstmädchen der Hamon, verhaftet wurden. Mariotte erhieng sich 2 Tage nach seiner Verhaftung im Gefängnisse; die Mitschuldigen, Picard, ein Glaser, und ein Lustmädchen, Namens Piolain, entflohen nach Rennes, wo sie verhaftet wurden. Picard starb im Spitale an den Folgen seiner Ausschweifungen. Die Bürgerin Hamon, Mariotte, Pertoniere und Piolain wurden zum Tode verurtheilt; Catharine Langlais aber, welche auf sie alle bekannt hatte, freygesprochen.

---

Interessant ist auch der Prozeß der Kindermörderin Elisabeth Adelaide Maget, verehlichter Cochois, 22 Jahr alt.

Ihr Vertheidiger vor dem peinlichen Tribunale des Seine-Departements war Chouveau-Lagarde. Er both alle Hülfsmittel der Kunst und Empfindung auf, zu beweisen, daß der Mord ihres Kindes nicht vor-

sätzlich geschehen sey. Er stellte die That folgendermaßen dar:

Die Bürgerin Maget war im 7ten Monate, von einem andern schwanger, als sie sich mit dem B. Cochois verehligte. Sie hatte weder den Muth, noch die Redlichkeit, ihrem Gatten ihre Schuld zu bekennen. Ihre Absicht war, ihm ihre Schwangerschaft zu verbergen, und heimlich bey einer Hebamme niederzukommen. Es war auch in den Akten bewiesen, daß sie dazu Anstalt gemacht hatte. — Von den Geburtsschmerzen überfallen, war sie — wie sie sagte — im Begrif, das Kind zu ihrem Gatten zu bringen. Plötzlich, wie vom Blitze gerührt, verliert sie die Besinnung, das unschuldige Kind wird der Gegenstand ihrer Verzweiflung, sie erdrosselt es! —

Der Vertheidiger unterschied in seiner Defension, zum Beweis der Abwesenheit des Vorsatzes, den physischen Willen, der uns die Kraft giebt, Handlungen zu begehen, von dem moralischen Willen, der uns in Stand setzt, deren Umfang und Folgen zu berechnen. Sie hatte — sagte er — zwar Kraft genug zu handeln, aber nicht Kraft genug, um nachzudenken; dem Menschen gleich, der, bey vollständiger Entfaltung seines physischen Vermögens, vor einer eingebildeten Gefahr fliehet, um sich in eine wirkliche und größere zu stürzen, welche zu bemerken ihn die Abwesenheit seiner intellektuellen Kraft hindert.

Indeß konnte hier diese Distinkzion die Kinder-

mörderin nicht retten. Dieses Tribunal verurtheilte sie, mit Recht (am 18ten Floreal) zum Tode.

Sie ergrif hierauf den Rekurs an das Kassazions-Tribunal, und dort wurde sie — frey gesprochen !!!

# III.

## Wissenschaftliche Nazional- und Privat-institute.

### Philotechnische Sozietät. Oeffentliche Sitzung vom 20. Thermidor.

Sie war vorzüglich der Lobrede des liebens-würdigen General Desaix gewidmet. Guichard las neun neue Fabeln. Cuvier verlas einen Bericht über den zweyten Band von Lacépedes Geschichte der Fische.

Mangourit hatte in seiner Abhandlung über das bekannte Kloster auf dem Bernhards-Berge alles gesammelt, was die Geschichte, die Stiftung, die innere Einrichtung und den beyspiellosen Eifer und Anstrengungen dieser wohlthätigen Mönche, zu Unterstützung und Rettung der Reisenden betrift. Er hat philosophische Betrachtungen eingestreut; unter welchen sich auch die Vergleichung zwischen dem Gebrauche befindet, den diese Mönche von den Hunden machen, die sie abrichten, um die in dem Schnee verirrten, oder von den Lavinen verschütteten Reisenden aufzusuchen, und dem, den die goldgierigen Spanier bekanntlich gegen die friedlichen Mexikaner davon machten. Lavallée verlas darauf Desaix

Lobrede. Mehrere Stücke davon erhielten außerordentlichen Beyfall, unter andern die Vergleichung der alten Taktik, mit der jetzigen Art Krieg zu führen.

Die Sitzung wurde mit einer Szene aus Ossians Gesängen geschlossen, von Halkbrenner (wahrscheinlich Kalkbrenner) in Musik gesetzt, und von Bertin gesungen.

---

## Nazionalinstitut.

In der Sitzung vom 15ten Vendemiaire (des 9ten republikanischen Jahrs) verlasen die Sekretärs der mathematischen, physikalischen, politischen und moralischen Klassen, die Darstellung der Arbeiten dieser Klassen, im letzten Trimester.

In dem Berichte des B. Champagne über die letztern zeichnete man mit Vergnügen die Nachricht von den Resultaten der Arbeiten des B. Dupont (de Nemours) aus, der, seines hohen Alters ungeachtet, im Namen des Instituts, in einen andern Welttheil gereist ist, um neue Entdeckungen in der Naturgeschichte, Moral und Politik zu machen.

Die Preise der 3 Klassen wurden vertheilt. Einer davon hatte zum Gegenstande: die Ursachen der Vollkommenheit der alten Bildhauerey und die Mittel zu ergründen, ihr gleich zu kommen. Der Verfasser, der mit vielem Geist,

Gelehrsamkeit und Kunstgefühl geschriebenen gekrönten Abhandlung hat sich nicht genennt.

Ueber die Aufgabe wegen der Begräbniß-Feyerlichkeiten (man s. 3tes Heft, S. 222.) sind 40 Abhandlungen eingelaufen. Zwey theilten sich in den Preis. Die eine ist von B. Mulot, Exgesetzgeber, die andern von Amaury-Duval, Chef des Kunstbüreaus beym Ministerium des Innern.

Die Regierung, von den Vorzügen dieser beyden Abhandlung unterrichtet, hat den Preis verdoppelt.

Der berühmte Kupferstecher Ponce, von dem man die Bildnisse so vieler franz. Gelehrten besitzt, hat den Preis über folgende Frage erhalten: „Durch welche Ursa„che hat sich der Freyheitssinn von Franz dem ersten „an, bis zum Jahr 1792, entwickelt?“ Der Verf. theilte seine Abhandlung in vier große Zeitpunkte: die Entdeckung von Amerika, die Ligue, die Revoluzion von England und die der vereinigten Niederlande. Die Sitzung wurde mit einer historischen Notiz des B. Cuvier über das Leben und die Werke des berühmten Botanisten, Ludwig Wilhelm Lemonnier beschlossen.

---

Das republikanische Lyzäum hat am 29. Messidor den Jahrgang seiner Arbeiten durch eine öffentliche Sitzung beschlossen.

Chaussard

Chaussard verlas seine Uebersetzung einer Idylle des Bion, der Tod des Adonis, und eines Stücks von Moschus Raub Europens.

Legouvé ein Fragment seines treflichen Gedichts: sur les femmes.

Arnault eine Umarbeitung seiner bereits gedruckten Abhandlung: Critique et Censure, Satyre et Diffamation, durch die neuerliche Fluth von satyrischen rc. Schriften veranlaßt.

Andrieux eine neue, leichte, gefällige Erzählung: Le Dieu Serapis.

Eine Dame des alten Roms giebt gegen ihren Gemahl vor, Umgang mit dem Gott Serapis zu haben, um die Folgen eines menschlichen Umgangs zu bedecken. — Eine Anspielung auf ein anderes Abentheuer dieser Gattung, das aber noch einen glänzendern Erfolg hatte.

Esmenard hat durch die Vorlesung des ersten Gesangs seines klassischen Gedichts: die Schiffer, diese Sitzung beschlossen.

---

Die Ackerbaugesellschaft des Seine-Departements hielt am 20. Messidor ihre Sitzung in der ehemaligen Kirche des Oratoriums. Eine Abhandlung über den Einfluß des Frühlings auf die Produkte des Thals, von Montmorency; Tessiers Untersuchung der Frage: hat der

Ackerbau zu seinem Fortschritte in Frankreich die besondere Begünstigung der Regierung nöthig? — Betrachtungen über das Landleben, und über die Anlegung des Schlagholzes 2c. von Creuzi-Latouche u. s. w. — Dies waren die merkwürdigsten Vorlesungen dieser Sitzung.

---

## Nekrolog.

Im letzten Vendemiair (8. Jahrs) starb der B. Changeux, Verfasser des Traité des Extrèmes und der sehr geschätzten Bibliotheque gramaticale.

---

Im nämlichen Monate starb in seinem 24sten Jahre Hyazinth Jadin, einer der berühmtesten Klavierspieler.

---

Am — Brumaire (8ten Jahrs) starb Creuzé-Latouche, Mitglied des Erhaltungssenats und des Nazionalinstituts.

Besitzer eines beträchtlichen Vermögens konnte er unabhängig leben. Er wählte die Advokatur, und erwarb sich die Freundschaft und Achtung des berühmten Elie-Beaumont, eines der größten Gelehrten und Redner seiner Zeit.

Creuzé-Latouche hätte in dieser Laufbahn Ruhm

und Reichthümer erwerben können. Aber er besaß mehr, als er bedurfte; er kaufte sich die Stelle eines Lieutenant-Genéral der Baillage von Chatellerand, in der er zugleich seine Rechtskenntnisse benutzen, und seiner Liebe zu den Wissenschaften mit Muße sich überlassen konnte.

Im Jahr 1789 wurde er zum Mitgliede der konstituirenden Versammlung, dann zum Kassazions-Tribunal, und hierauf zur Nazionalkonvenzion gewählt. Im 6ten Jahre der Republik, dem Zeitpunkte so vieler Szißionen, ernannten ihn die zwey Wahlversammlungen zum Mitgliede des gesetzgebenden Körpers. Diese ununterbrochene Vereinigung des Vertrauens und der Stimmen seiner Mitbürger ist ein entscheidender Beweis seiner Verdienste.

In der konstituirenden Versammlung bestieg Creuzé-Latouche nie die Rednerbühne. Anfangs bemächtigten sich derselben Menschen von entschiedenem Rufe, oder leidenschaftlichem Hange sich welchen zu erringen. Beydes war nicht sein Fall. Zuletzt wurde sie ein Kampfplatz feindlicher Leidenschaften; und Bitterkeit und Verfolgungsgeist waren ihm fremd.

Der Anfang der Nazionalkonvenzion both ihm noch stürmischere Szenen dar, deren Folgen noch weit furchtbarer zu werden drohten. Doch sprach er einmal gegen die Hindernisse, die man, zu Verhütung des Mangels, dem freyen Getraidehandel in Weg legte. Er wurde angehört, zum Sekretär er-

nannt, und war so klug, wieder in die Verborgenheit zurückzutreten, in der man sich damals einzig wohl befand. Wenn es unmöglich ist, Gutes zu wirken, muß man sich für einen günstigern Zeitpunkt aufspa-ren.

Nicht Furchtsamkeit war die Triebfeder seines Betragens. Nach dem Tode Rolands und seiner Gattin nahm Creuzé-Latouche, trotz der allmächtigen Fakzion, die sie geschlachtet hatte, deren Tochter in seine Familie auf, und behandelte sie als sein eigenes Kind.

Nach dem 9ten Thermidor war er mehrmalen Mitglied der Regierungs-Comittés. Er erstattete oft Berichte, und machte Ordnungsmozionen.

Er besaß ausgebreitete Kenntnisse in der Land- und Staatswirthschaft.

Seine Topographie von Chatellerand ist das beste Werk dieser Art, das Frankreich besitzt. Es enthält genaue und schätzbare Bemerkungen über den Boden und die Produkte dieses Distrikts, über den Charakter und die Sitten seiner Einwohner.

Aehnliche über ganz Frankreich würden die Vertheilung und Erhebung der Auflagen, so wie die Verbesserungen aller Art sehr erleichtern.

Verschiedene seiner Berichte in der gesetzgebenden Versammlung sind voll Geist und Kenntnisse.

Im Nazionalinstitut verlaß er eine Abhandlung über die philosophische und religiöse Intoleranz, in

der er den sehr richtigen Satz aufstellt, daß alles Unglück der Revoluzion nicht den Philosophen, sondern den Antiphilosophen zur Last liegt.

In der Ackerbaugesellschaft verlas er einen sehr guten Bericht über den Weinbau.

Sein Stil war einfach, korrekt und elegant. Er war ein guter Bürger, ein treuer Freund, ein guter Vater und Gatte.



# IV.

## Neue Erfindungen. Moden.

Der B. Thilorier hat ein Patent für eine sehr interessante neue Erfindung erhalten. Sie besteht in einer neuen Methode, brennbare Sachen in Brand zu setzen, nach welcher aller Rauch und Geruch von der Flamme verzehrt wird. Diese Entdeckung, bey mehreren Arbeiten anwendbar, ist schon bey dem Erhitzen des Wassers und der Luft gebraucht worden. Thilorier hat statt der Oefen und Cylinder, die man zu den Bädern gebrauchte, Feuerkästen angewendet, die nur halb so viel Kohlen bedürfen, weder Hitze noch Geruch im Zimmer verbreiten, und doch wohlfeiler sind.

Er hat auch neue Oefen verfertigen lassen, die eine große Ersparniß gewähren. Man findet beydes zu Paris, in der Straße Saint Avoye, bey dem B. Auge.

---

In einer Zuschrift an den Herausgeber der Décade philosophique beschwert sich der Briefsteller bitter über die neue Mode der weiten Damenkleider und langen Schleppe.

„Die römischen Damen — sagt er — trugen allerdings ein sehr weites Gewand. Sie hatten Recht. Es giebt der Gestalt mehr Majestät; — aber gewiß schleppten sie kein langes, unnützes und unbequemes Stück Zeuch nach sich.

Gegen dieses überflüßige Kleidungsstück, das man Schleppe nennt, fordere ich strengen Tadel, fordere ich selbst die Vorsorge unserer Magistratspersonen auf. — Sie werden gewiß finden, daß ich die Sache nicht mit Unrecht so ernst nehme, wenn sie hören, was mir gestern begegnet ist.

Ohne Zweifel hat ganz Europa von Frascati reden hören, aber wenig Menschen, selbst die Pariser nicht ausgenommen, haben das Glück, es zu kennen. Ihr Journal muß also dem ganzen Erdkreise bekannt machen, daß das Pariser Frascati, der Hof eines anmuthig verzierten Hotels ist, ohngefähr 25 Metren lang und 12 breit, mit Bäumen bepflanzt. In diesem entzückenden Migniaturgarten versammeln sich die glücklichen Pariser alle Abende, um Gefrornes zu essen und frische Luft zu geniessen; aber wenige essen Gefrornes, und die Luft, die man dort athmet, ist glühend. — Hier versammelt, drängt und stößt sich unaufhörlich die Fluth der Neugierigen.

Mitten in diesem steten Treiben und Drängen und Pressen sind mir zwey Dinge vorzüglich aufgefallen.

Die unglaubliche Sorglosigkeit, mit welcher die Damen mehr als einen Metre (Elle) Schlepp entfalten, und die bewundernswürdige Gewandheit der Männer, die, von allen Seiten gedrängt, von dem Haufen fortgerissen, doch so geschickt sind, den schwachen Zeuch, der vor ihnen herwallt, nicht zu zerreissen!

Bisweilen hörte ich wohl ausrufen: „meine Robe! — Mein Herr! Geben Sie doch acht! —" u. s. w. Aber doch sah ich keinen bedeutenden Zufall dieser Art, und die Schleppen wallten fort! — Dies gab mir Muth; ich drängte mich unter die Menge. Von einer Gruppe Spaziergänger getragen, kam ich an das Ende einer Allee, ohne, Gott sey Dank! irgend eine Schleppe beschädigt zu haben. Aber ach! auf dem Rückwege war ich minder glücklich. Ich fand mich plötzlich an die allerlängste Schleppe getragen; mit ängstlich vorwärts gerichtetem Blicke, trippelnd, als gieng ich auf Kohlen, hielt ich einige Augenblicke die Menge zurück, die mich vorwärts drängte. Aber einer meiner Füße berührte die Garnitur; man hört einen Riß; die Dame schreyt auf, dreht sich und nennt mich einen Tölpel. Tölpel! — Meine Herren Redakteurs, war ich denn so strafbar? — Die Dame nimmt verdrüßlich ihr Kleid auf, und betrachtet murrend den Riß. — Wer unter uns hat nicht ein ähnliches Unglück erfahren? —

Indem ich diese Dame betrachten will, bleibe ich von neuem an der feinen Museline hangen. Neuer

Riß! neue Ehrentitel! aber noch bitterer ausgesprochen.

Ein junger Mensch an ihrem Arme (er verdiente keineswegs den Vorwurf, welchen ich den Damen mache; denn er trug nur eine Art von Jagdkleid, ein pet-en-l'air) stammelte im drohenden Tone die Titel nach, mit welchen seine Gesellschafterin mich beehrte. Ich konnte diese Beleidigung nicht dulden. Ich antwortete trotzig. Der junge Mensch erwiederte dies noch lebhafter. Ein Zank entstand. Wir waren im Begrif, uns ein Rendésvous zu bestimmen. — Aber im nämlichen Augenblicke wurde jeder von uns durch entgegengesetzte Fluthen an die zwey Ende des Gartens getragen. Ich beschloß dem Vergnügen des Spaziergangs diesmal zu entsagen, rettete mich, so gut ich konnte, aus dem Gedränge in einen Winkel, und überließ mich sehr ernsten Betrachtungen über die Unschicklichkeit, der langen Schleppen, deren Resultat ich Ihnen, meine Herren, kürzlich mittheilen will.

Die langen Schleppen nehmen den Raum von wenigstens 3 bis 4 Menschen ein.

Sie treiben Staubwolken auf, die vollends die Luft auf öffentlichen Spaziergängen verdicken.

Sie erfordern eine Menge überflüßigen Zeuch.

Sie geben Anlaß zu Zank und Streit u. s. w.

Ich glaube also, man sollte den Beystand der Gesetze aufrufen, um diesen fortschreitenden Unfug zu begränzen, und die Schleppen der Damen äußerstens auf die Länge von 20 Centimétres einzuschränken!



# V.

## Kunstnachrichten.



Am 13ten Vendemiaire wurden die Hauptprämien der Mahlerey und Bildhauerey ausgetheilt. Granger erhielt den ersten Preis der Mahlerey. Hingre und Ducy die zweyten. — Die Aufgabe war: der Augenblick, wo die Gesandten des Antiochus dem kranken Szipio seinen Sohn zurückbringen, der ein Gefangener des Königs war.

Der Jury glaubte den ersten Preis der Bildhauerey diesmal nicht vertheilen zu können. Den zweyten erhielten Norbeling, oder Norblin, aus Warschau, und Friedrich Tieck aus Berlin. Die Aufgabe war: Priamus, der vom Achilles die Leiche seines Sohnes Hektor zurückverlangt. Unter 7 Konkurrenten hatten drey, mit ihrer eigenen Arbeit unzufrieden, ihre Basreliefs einige Tage vor dem Urtheil selbst zerbrochen. Eine rühmliche Bescheidenheit!

Die ersten Preise der Architektur erhielten Simon Vallot und Jean François Mènager.

Die Zöglinge, welche die ersten Preise erhiel-

ten, sollen auf Kosten der Republik nach Italien gesendet werden.

---

Nach Davids Beyspiel werden nächstens die Mahler Ysabey und Vernet eine große Zeichnung in englischer Manier öffentlich ausstellen, die eine der 5 Musterungen darstellt, welche jede Dekade im Thuillerienpallaste statt haben.

---

Kraft eines Gesetzes wird nun das Konservatorium der Künste und Handwerker unter dem Titel des Musäums der Industrie in die vormalige Abtey von St. Martin des Champs übersetzt.

Eine große Menge Maschinen, sowohl vom Magazin des berühmten Vaucanson, als dem der Universitätsstraße, dann der Sammlung der Akademie der Wissenschaften und der Gallerie des Herzogs von Orleans, sind schon dahin versetzt. Sie werden in systematischer Ordnung in den Gallerien des ersten Stocks aufgestellt. Eine öffentliche Bibliothek wird alle Werke enthalten, welche Künste und Handwerker betreffen.

Die vormalige Kirche wird die ganz großen Maschinen, die Gärten und die Höfe, die Hydraulischen die Feuerkünste u. s. w. enthalten.

Ein Saal ist zu den jährlichen öffentlichen Ausstel-

lungen der neuen Erfindungen und Kunstprodukte bestimmt.

Molard ist der Aufseher dieses schätzbaren Musäums.

---

Am 9. Brumaire (des 9. republikanischen Jahrs) gaben David und seine Zöglinge ihrem Lehrer Vien, den sie als den Wiederhersteller der französischen Schule verehren, ein Fest. Die Gesellschaft bestand aus 120 Personen. Viens Bildniß war in dem Saale aufgehangen. Ueber seinem Sitz bey Tische waren Blumengehänge in Form eines Thronhimmels angebracht, und über seinem Haupte hieng ein Lorbeerkranz, mit der Inschrift: dem Bürger Vien, die dankbaren Künste!

---

Das Modell des Nazionalmonuments, welches auf Befehl des ehemaligen Raths der Alten dem Andenken J. J. Rousseaus gesetzt werden soll, und dem B. Masson aufgetragen wurde, ist nun fertig. Folgendes ist die Beschreibung davon:

Auf einem Fußsokel, der mit Basreliefs geziert ist, welche an die verschiedenen Werke dieses unsterblichen Schriftstellers erinnern, erhebt sich eine Gruppe, die ihn in dem Augenblicke darstellt, als er Emils Erziehung vollendete, und zu seinem Zögling sagte: „O mein Emil! nie würde ich den Gedanken

„ertragen, von dir gehaßt zu seyn!“ Der stehende Jüngling scheint zu antworten: „Mein „Freund! mein Beschützer! mein Gebieter! nehmt die „Gewalt über mich zurück, die ihr gerade in dem Au„genblicke niederlegen wollt, wo es so wichtig ist, daß „ihr sie behaltet!“ (Emil 4s B.)

Eine Mutter, etwas niederer neben Rousseau sitzend, horcht auf seinen rührenden Unterricht. Der Säugling an ihrer Brust hat, so wie sie, den Blick auf den Weisen geheftet. Ein älteres Kind, etwas rückwärts angebracht, fordert mit Ungeduld Rousseaus Aufmerksamkeit für den Straus von einer Blume, für die er oft Vorliebe zeigte. Das Ganze ist in jeder Rücksicht sehr interessant. Rousseaus Figur ist sitzend dargestellt. — Ein sehr glücklich gefaltetes Gewand fällt von der Schulter auf den untern Theil des Körpers herab, läßt aber Arme, Füße und Rücken nackt, die mit vieler Kunst gearbeitet sind.

Emil, im 16ten Jahre dargestellt, ist ganz unbekleidet. Seine Stellung ist schön; seine Form in antiker Reinheit; auf seinem ausdrucksvollen Gesichte ist Offenheit, Unschuld, Liebe und Ehrfurcht abgedruckt u. s. w.

---

Am 15ten Fruktidor begann die öffentliche Gemählde-Ausstellung in dem Sallon des Musäums. —

Die öffentlichen Blätter beklagten sich über die

Traineurs in der Kunst, nämlich über die Langsamkeit, mit der die großen und vorzüglichen Gemählde von den Künstlern dort aufgestellt wurden, so daß anfangs der Sallon ziemlich leer war. Wir werden in der Folge von dieser Ausstellung umständliche Nachricht ertheilen.



# VI.

## Litterarischer Anzeiger.



### Philosophie ꝛc.

Des signes et de l'art de penser considerés dans les rapports mutuels, par J. M. Degerande. 4 Vol. 8.

Der Anfang eines sehr schätzbaren Werks, das durch eine Preisfrage veranlaßt wurde.



### Geschichte. Staatswirhschaft ꝛc.

Leçons d'Histoire, prononcées à l'école normale, en l'an III. de la Republique française, ouvrage élementaire, contenant des vües neuves sur la nature de l'histoire, sur le degré de confiance et le genre d'utilité dont elle est susceptible; sur l'abus de son emploi dans l'éducation de la jeunesse; et sur le danger de ses comparations et de ses imitations generalement vicieuses en matière de gouvernement; accompagnées de notes et de trois plans relatifs à l'art de construire les salles d'assamblées publiques et deliberântes, par C. J. Volney, membre de l'Institut. 1. Vol.

Dieses

Dieses Werk des berühmten Verfassers der Voyage en Syrie und der Ruinen enthält eine Menge theils wirklicher, theils anscheinender Paradoxen.

So behauptet er unter andern, unter tausend menschlichen Irrthümern hätten 980 der Geschichte ihre Entstehung zu verdanken. Indeß will er nur einen vernünftigen Skeptizismus in die Geschichte eingeführt wissen. Nach seiner Meinung soll man das Studium der Geschichte aus den ersten Schulen verbannen.

Der moralische Nutzen derselben könnte, nach seiner Ansicht, besser durch gute Romane erreicht werden, weil dort die Sitten und Leidenschaften der Menschen um sie her dargestellt sind.

Den politischen Nutzen der Geschichte sucht er vorzüglich in der Ergründung der Ursachen und den kleinen unsichtbaren Nebenumständen der Begebenheiten. — So würde die Kenntniß der Details der Negoziazionen am lehrreichsten seyn, weil sie uns von dem Spiele der Intriken und Leidenschaften unterrichtet, die die handelnden Personen in Bewegung gesetzt haben, und gerade am wenigsten bekannt werden und werden können. *)

*) Der französische Rezensent dieses Werks behauptet hier — die Geschichte der Dinérs würde z. B. den wichtigsten Beytrag zur Geschichte der französischen Revoluzion liefern.

Volney geht hierauf die berühmtesten Geschichtschreiber durch, und führt unter andern Henaults Meinung an, welcher dafür hielt; es sey am zweckmäßigsten, die Geschichte aufs Theater zu bringen, und durch sein Trauerspiel, in dem er die Begebenheiten der Regierung Franz des 2ten in Akten und Szenen brachte, das Beyspiel davon gegeben hat.

Die historischen Schauspiele anderer Nazionen, so wie die historischen Romane, mit welchen Deutschland seit einiger Zeit überschwemmt wird, scheint Volney nicht zu kennen.

Die Darstellung des wissenschaftlichen Nutzens der Geschichte bringt den Verfasser durch einen, etwas sonderbaren, Sprung auf die Bauart der öffentlichen Versammlungssäle. Er behauptet, man müsse die Kenntnisse der Alten hierüber besser studieren; man baue jetzt Säle, wo man sich nicht höre, und eine mephitische Luft einathme. Man müsse bey solchen Gebäuden zuerst die Aerzte, dann die Physiker, und zuletzt die Architekten zu Rath ziehen u. s. w. — Eine sehr scharfe Kritik haben die diesem Werke entgegengesetzte Observations critiques sur les leçons d'Histoire du C. Volney etc. par E. C. Jondot ci-devant Professeurs d'Histoire erfahren, die bald darauf erschienen sind.

Und allerdings scheint, nach den in den franz. Journalen befindlichen Auszügen zu schliessen, dieser Verfasser weder durch Geist, noch durch Erudizion zu jener Berichtigung des Volneyischen Werks autorisirt gewesen zu

seyn; und nach seinen Deklamazionen gegen die Erfindung der Buchdruckerkunst (deren Erfinder der sonst so aufgeklärte französische Rezensent Fusth!! und Guttenberg nennt) zu der Klasse der Obskurantisten zu gehören.

---

Pacification de l'Europe, fondée sur le principe des indemnités, et de l'equilibre continental et maritime, par C. C. F. Ex-chef de division aux relations exterieures.

Eine — auch wegen seines Verfassers nicht uninteressante Brochüre von 82 Seiten.

---

## Heilkunde. Naturgeschichte ꝛc.

Leçons d'Anatomie comparée de G. Carier, membre de l'institut national etc. Tom. I. et II. de 700 p. chacun.

Ein sehr schätzbares Werk.

Von den fleurs desinés d'après nature, par G. van Spaendonk ist das 2te Heft erschienen; dieses Werk empfiehlt sich vorzüglich durch Korrektheit der Zeichnung und Wahrheit im Ganzen, so wie in den einzelnen Theilen.

---

Das kürzlich ohne Erlaubniß des Verfassers er-

schienene Werk: Voyage dans l'empire de Flore ou Elemens d'Histoire naturelle vegétale, ouvrage, ou l'on trouve l'analyse des leçons de l'Auteur de Flore atlantique, ist von dem Verfasser Desfontaines wegen seiner vielen Inkorrektheiten und Fehler förmlich verläugnet worden.

---

## Schöne Wissenschaften.

Der bekannte wilde Knabe von Aveyron, der in Paris soviel Aufsehen gemacht hat, und jetzt dem Vorsteher des Taubstummeninstituts, Sicard, übergeben worden ist, hat zu einem Roman, unter dem Titel:

Rodolph ou le Sauvage de l'Aveyron, in 18. mit Kupfern.

Veranlassung gegeben, der wegen seines gefälligen Stils und erhabener Moral gerühmt wird.

---

Le Potager, Essai didactique, par J. B. Lalanne, 8. 36 p.

Ein didaktischer Versuch, dem, um neben Vanierés und Rapins berühmten Gedichten zu stehen, nur die letzte Feile fehlt.

---

Voyage de vingt et quatre heures, par A. H. Heratri. 1. Vol. 12.

---

L'enfant chéri des Dames. 2 Vol. 12.

Ein Roman, dessen Anfang sehr viel verspricht, und dann, vorzüglich wegen der Einförmigkeit der Situazionen, wenig leistet.

---

Der erste Theil des kürzlich erschienenen Dictionaire des hommes et des choses, von dem berühmten Cousin Jacques, das eigentlich für ein Handbuch der Revolution gelten soll, wird vorzüglich wegen der Unverschämtheit, mit welcher der Verfasser sich darinnen selbst lobt, bitter getadelt. Zum Beyspiel dient der Artikel unter A: „Ailes de l'amour. Eine kleine Oper in Versen, „in einem Akt, welche auf dem Theatre italien im J. „1786 gespielt wurde, und die man seitdem mit einem „gleichen Beyfalle in den Provinzen spielt. Nach der „Stimme des Publikums und der geschätztesten Zeit„schriften besitzt dieses Stück Munterkeit, Origina„lität, Delikatesse u. s. w. Verfasser der Worte „und Musik ist — der Verfasser dieses Dic„tionaire!“

Indeß enthält dieses Dictionaire eine Menge neuer pikanter und anziehender Anekdoten und Züge, und verdiente daher in Deutschland bekannt zu werden.

---

La Boite à l'esprit, ou la Bibliotheque generale des anecdotes et des bons mots etc. 1. Vol.

Ein Vademekum, wovon nach und nach 12

Bände erscheinen sollen, und das wir den deutschen Uebersetzungsfabriken empfehlen.

---

Von den Principes elementaires de musique, arretes par les membres du Conservatoire, pour servir à l'etûde dans cet etablissement; suivi de solfuges etc. einem für die Kunst wichtigen Werke, ist der erste Theil erschienen.

---

L'art de peindre et d'imprimer les toiles, en grand et en petit teint, par A. J. D. M. 8. 158 p.

---

Zu der Entdeckungsreise, welche Baudin auf Kosten der Regierung in das Südmeer übernimmt, sind die Astronomen Quenot und Ciccolini als Begleiter gewählt worden.

# VII.

## Theater.

*Theatre de l'opera comique rue Favart.*

Karakteristisch in Absicht des zum Theil in Paris herrschenden Theatergeschmacks ist der Beyfall, den die Posse

Vadé chés lui,

ein wahres Poissardenstück, gefunden hat, wie man aus der kurzen Anzeige des Sujets sehen wird:

Vadé hat eine junge Waise aufgenommen, die ihm dient. Er hat 100 Thaler ausgesetzt, um sie mit Jerome, einem Bootsknecht vom Bacq des Invalides, zu verheyrathen. Aber die Familie des letztern willigt in diese Verbindung nur unter dem Beding, daß Katharine als Dame von der Halle aufgenommen werde. Die Geschwornen dieser furchtbaren Zunft begeben sich also zu Vadè, um die Kandidatin zu prüfen. Aber die erschrockene Katharine wird zu sanft, zu furchtsam gefunden und die Aufnahme verweigert. Die Verzweiflung darüber giebt ihr ihre ganze Energie wieder. Sie überhäuft die Geschwornen mit Scheltworten, und wirft einer von den Weibern ein Tabouret an den Kopf. Man verurtheilt sie zur Abbitte; sie unterwirft sich; aber diese Abbitte wird eine

neue Quelle von Beschimpfungen. Nun wird sie für würdig erkannt, und einmüthig aufgenommen!!

---

## *Theatre Favart.*

La nuit d'Eté, oder un peu d'aide fait grand bien, hat sehr gefallen. Das ganze Stück ist aus nächtlichen Abentheuern und Verwirrungen zusammengesetzt. Folgendes ist eins der artigsten Couplets, das die Ehre des *bis* erhielt. Elvire, als Mann verkleidet, wird von ihrem Liebhaber, den sie eifersüchtig gemacht hat, zum Zweykampf gefordert.

Sie sagt ihm:

Moderés ces emportemens!
avec moi vous aures beau faire
j'ai pour habitude en tout tems
*de désarmer mon adversaire!*
Avant de souscrire à vos voeux
Permettés que je vous le dise,
je suis un rival dangereux
*C'est toujours au Coeur que je vise!*

---

Auf dem nämlichen Theater ist Kotzebues Beniovski als Oper umgearbeitet, unter dem Titel: Beniowsky ou les exilés du Kamtschatka, mit vielem Beyfalle aufgeführt worden. Die Worte sind von Duval, die Musik von Boiel-Dieu.

---

## *Theatre Feydau.*

Le tuteur trompé; Lustspiel in einem Akt, Worte von Bernard-Valville; die Musik von Gaveaux.

Ein Intrikenstück, das, ohngeachtet des in der bekannten Intrigue epistolaire und sonst abgenutzten Sujets, sehr gefallen hat.

---

## *Theatre des Troubadours.*

Les Dieux à Tivoli, ou l'ascension de l'Olympe!

Eine Gelegenheitsposse voll beissenden Witzes und satyrischer Anspielungen; hat sehr gefallen.

Momus à Paris.

Der Titel ließ Scherz, Witz, Lustigkeit, Spott erwarten. — Der Verfasser hat den Pariser Momus als einen strengen Kato dargestellt. Das Stück fiel gänzlich.

Die Oper Hécube wurde hier unter dem Titel: Rancune ou les Chaircutiers de Troyes, mit vielem Beyfalle parodirt.

---

*Regnard à Alger* hat, mehrerer Unwahrscheinlichkeiten ohngeachtet, durch einige niedliche Couplets gefallen. Die aus Regnards Leben bekannte Gefan-

genschaft desselben zu Algier hat den Stof zu diesem Stücke geliefert.

---

Adèle et Fulbert. Eine niedliche Operette, deren Musik (von Dorando, einem Zöglinge des Konservatoriums) sehr gefiel.

---

## *Theatre de l'ambigu comique.*

Les deux statues. Operette.

Leander liebt Clarissen, Degons Mündel. Mit Hülfe seines Dieners Pasquin, schleicht er sich in den Garten und stellt sich nebst ihm, an den Platz zweyer Statüen. Degon, der seine Mündel eheligen will, legt zu der Statüe Pasquin eine Chatoulle mit wichtigen Papieren nieder, und bestellt eine Kollazion. Jeannot, der Bediente vom Hause, bringt Essen, Wein u. s. w. und entfernt sich. Pasquin steigt von seinem Piedestal herab, und verzehrt die Kollazion. — Diese Lazzis gehen während der Tafel fort. Am Ende beleben sich die beyden Statüen, geben dem Greis seine Schatulle zurück, und er willigt in Leanders Heyrath.

Ein abgenutztes Sujet, wie man sieht, das aber doch durch einige komische Situazionen gefiel.

---

Ne condamnés pas, sans entendre. (Verurtheilt nicht ungehört!) Ein kleines niedliches Stück von Madam Belfort. Eleonore läßt auf dem Lande ingeheim eine Waise erziehen, die sie angenommen hat. Durval, der im Begrif steht, sich mit ihr zu vermählen, erfährt dies durch eine eifersüchtige Wittwe, die ihn liebt. Aufgebracht darüber, will er mit Eleonoren brechen. Die Ankunft der Bauern, die zum Hochzeitsfeste kommen, und das Kind mitbringen, zwingt sie, das Geheimniß zu entdecken. Dorval, gerührt von ihrem Edelmuthe, erkennt seinen Irrthum, und sie versöhnen sich.

---

La Philosophie en défaut. Ein niedliches Intrikenstück, von einer Dame, die sich nicht genennt hat, und das der Aehnlichkeit des Sujets, mit dem der Gageûre imprevüe ohngeachtet, gefiel.

---

## *Theatre du Vaudeville.*

La Rencontre à Longchamps; hat durch die bittern Pläsanterien gegen das schöne Geschlecht, und durch das Sujet (Ayremhofs Postzug ähnlich) mißfallen.

---

Le Portrait de Fielding. Ein niedliches Anekdotenstück, das sehr gefiel.

Der berühmte Hogarth will das Andenken seines

verstorbenen Freundes, des gleich berühmten Fielding, feyern, dessen Bild er nicht besitzt. Garrik und verschiedene andere sind zu dieser Feyerlichkeit geladen, wo Miß Sophie, Hogarths Zögling, eine Romanze auf Fieldings Grabe singen soll. Sophie, eine Waise, kennt den Namen ihres Vaters nicht. Ihre Mutter und ihr Beschützer M. Walton haben sie Hogarthen anvertrauet, der ihr Talent für die Mahlerey bildete, und sie leidenschaftlich liebt. — Aber er hat seinem sterbenden Freunde Fielding versprochen, eine von ihm hinterlassene natürliche Tochter aufzusuchen, und zu heyrathen. Hogarth weiß den Namen dieser Tochter nicht, er weiß sogar nicht, ob sie existirt — doch hat er es versprochen, und sucht die Leidenschaft zu seiner Schülerin zu überwinden.

Amalie, Sophiens Mutter, befiehlt ihr, abzureisen. Hogarth ist untröstlich. Garrik sucht ihn zu beruhigen. Hogarth weicht aus, und lenkt die Unterredung auf seinen verstorbenen Freund und seinen Kummer, kein Portrait von ihm zu besitzen. Garrik beschließt hierauf, ihn darzustellen. Er geht in Hogarths Abwesenheit in Fieldings ehemaliges Zimmer, wo man noch seine Kleider bewahrt. Er zieht sie an; Hogarth kommt zurück, bestrebt sich, seiner Einbildungskraft einige Züge von seinem Freunde zurück zu rufen. Ein hohler jammernder Ton erschallt aus dem nächsten Zimmer, und ruft: Hogarth! — Er dreht sich um, und sieht Fielding, der ihn befiehlt, ihn zu mahlen.

Hogarth betrachtet ihn, nimmt seinen Pinsel, entwirft das Bild seines Freundes. — Er stürzt auf Fielding, dieser verschwindet. —

Hogarth ruft seine Freunde, er ruft Sophien. Sie erkennt einen Kopf, der vollkommen einem Portrait ähnlich ist, welches sie ingeheim an ihrem Herzen trägt, und das ihre Mutter ihr gebot, niemand zu zeigen.

M. Walton, der Sophien abholen sollte, bekennt nun, daß sie Fieldings natürliche Tochter ist. Hogarth vereinigt sich mit ihr, und Garriks Täuschung wird entdeckt.

Dieses niedliche Stück verdiente weit eher, als so viele schaale italienische Operetten, auf unsere Bühne verpflanzt zu werden.

---

## *Theatre de la Gaieté.*

La forèt enchantée, ou Isaure et Florestan.

Heroische Oper. Die Worte von Caigniéz, die Musik von Leblanc, die Ballete von Richard.

Das Süjet ist aus dem bekannten niedlichen Märchen la Belle au Bois dormant.

Das Stück hat vorzüglich durch die schönen Dekorazionen und vortrefliche Ausführung der Ballets sehr gefallen.

---

## *Theatre Montansier.*

Le Gondolier ou la Soirée Venitienne.

Ein niedliches Intrikenstück, im Geschmack des Barbiers von Sivilien. Die Musik von Foignet.

---

## *Theatre des jeunes éleves.*

Le petit Figaro. Lustspiel von Dorvo, Verfasser des Neidischen.

Pagines hat den Pelago seiner Nichte Natalie zum Gemahl bestimmt, die er nie gesehen hat. Natalie liebt aber den jungen Alvar. Marotte, ihre Duegna, beobachtet sie sorgfältig. Aber zum Glück der Liebenden besitzt der kleine Figaro die Talente, die in seiner Familie erblich sind. Er sieht zufälligerweise den angekommenen Pelago zuerst, schmeichelt sich anfangs bey ihm ein; aber bald bringt er es durch seine Ränke dahin, daß er als ein unbekannter Vetter von ihm, der Nataliens Hand erhaschen wollte, verjagt wird.

Alvar, im Gegentheil, Figaros wahrer Vetter, zeigt sich, wird für den wahren Pelago erkannt, und erhält Nataliens Hand, ehe der wirkliche Pelago Zeit hatte, sich anerkennen zu lassen.

Jünger hat für die deutsche Bühne ein ähnliches Sujet bearbeitet.

---

La mort du Colonel Mauduit, ou les anarchistes du Port-au-Prince. Fait historique en 1 acte et en prose.

Von B. J. Marsollier; ist gedruckt erschienen, aber nicht aufgeführt worden. Es ist eigentlich kein Schauspiel, sondern ein interessantes, lebhaftes dialogisirtes Gemählde der Unruhen zu St. Domingo im J. 1792. Mauduit, Obrist des Regiments, das zu Port-au-Prince in Besatzung lag, hatte durch Klugheit und Standhaftigkeit die Ruhe in dieser Kolonie erhalten. Zwey Abgeordnete aus dem Mutterlande Miller und Roger landen an, gewinnen durch untergeschobene Dekrete das Vertrauen des Volks, empören die Soldaten; Mauduit wird ermordet. — In diesem Augenblick langt das Regiment Artois im Hafen an. Ein Offizier entdeckt den Betrug. — Vorzüglich anziehend ist die schöne Rolle eines guten und dankbaren Negers, die der Verfasser eingewebt hat.

---

Vorigen Sommer ist zu Paris eine neue Gattung von öffentlichen Vergnügungen Mode geworden, die ländlichen Bälle, Bals Champêtres.

In der Maison d'Augny rüe Grange-Batelière ist hiezu ein neuer Platz geöfnet worden.

---

Auch eine neue Art von Konzerten, unter dem Namen des *Concert cèleste*, oder himmlisches

Konzert, ist aufgekommen, und wird in dem Théatre de la Cité gegeben. Die Musik ist in den hohen Gallerien angebracht, und dringt aus Wolken künstlichen Rauchs hervor.

---

Die Asche des Prèvilles, des französischen Roscius ruhte zu Beauvais auf dem Kirchhofe in einem einfachen Grabe.

Der Präfekt des Oise-Departements hat beschlossen, ihm ein Denkmahl auf dem Walle, und zwar auf der Bastion des Thors von Bresles zu errichten, das in einen öffentlichen Spaziergang verwandelt, und wohin Prèvilles Leiche gebracht werden soll. Dem Bildhauer Molinos ist die Ausführung dieses Monuments übertragen.

# VIII.

## Anekdoten.

Die französischen Journale enthielten kürzlich folgende sonderbare Bittschrift, die dem Kriegsminister übergeben wurde:

„Sie sollen wissen, daß Franz Minor, Gärtner des Herrn Harmand, Ihnen diese Bittschrift überreicht, die er die Güte haben will, Ihnen zu eignen Handen zu übergeben. Sie sollen wissen, daß er Soldat von der Nachtwache ist, daher er sich denn stets durch seine gute Aufführung und Tapferkeit auszeichnete; indem er mit Niemand Händel bekam. — Ich bitte Sie also, unserm Kommandanten darüber ein Paar Worte zu sagen, damit er mir das Vergnügen macht, mich zum Korporal zu ernennen; weil der Sold höher ist, und ich große Lasten habe. Denn die harten Zeiten sind Schuld, daß meine Frau mit drey Kindern schwanger geht; und mein Schwiegervater auch; meine Schwiegermutter nicht zu vergessen! — Dahero wird die ganze Familie die Ehre und die Güte haben, Gott für Ihr langes Leben zu danken! —“

Letztern Herbst erschien bey dem Minister des Innern ein Mensch, der sich für einen Sohn des jetzt regierenden Schachs von Persien ausgab. Er behauptete, im Jahr 1796 vom Fürsten Potemkin 84000 Dukaten, auf eine Anweisung seines Vaters, bezogen zu haben. — Da Potemkin schon im J. 1791 starb, so reichten diese und andere dergleichen Anachronismen hin, ihn bald als einen Betrüger zu entlarven, der indeß, so wie der Chineser A—Sam (den Bonaparte kürzlich in sein Vaterland zurückbringen ließ) einige Zeit der Unterhaltungsgegenstand des Pariser Publikums war.

---

Ein Errath vom ehemaligen Chatelét hatte sein ganzes Vermögen durch die Revoluzion verloren, und zog sich auf ein Landhaus bey Paris zurück. Er wurde zum Friedensrichter des Kantons Taverney gewählt, und verwaltete dieses Amt mehrere Jahre. Sein geringer Gehalt zwang ihn, seine Freunde um Unterstützung zu bitten. Er machte einige Schulden.

Bey der neuen Organisazion der Gerichtshöfe erhielt er keine Stelle; er entschloß sich, alle seine Habseligkeiten zu verkaufen, und sich zu entfernen. Kaum wurde dieser Entschluß bekannt, so kamen die Landleute hauffenweise zu ihm. Sie beschworen ihn, sie nicht zu verlassen; sie erneuten endlich die bekannte Geschichte der drey Pachter; sie erboten sich, seine Schulden zu bezahlen, und den Ersatz nur nach seiner eigenen Bequemlichkeit wieder anzunehmen.

„Wenn sie uns verlassen — sagten diese braven Landleute — wer wird unsere Streitigkeiten schlichten, wer die Ruhe und den Frieden in unsern Familien und Hütten erhalten?“

Der Käufer des Landgütchens, gegenwärtig bey dieser rührenden Szene, vereinigte seine Bitten mit den ihrigen. Er erklärte, er würde nie dazu beytragen, einem Kanton einen ihnen so theuren und nützlichen Mann zu entziehen; und der redliche Friedensrichter blieb also bey seinen Bauern; glücklich durch ihre Liebe und seine Rechtschaffenheit, gekrönt durch seine Dürftigkeit und ihr Vertrauen! —

---

Bisweilen treffen sich so sonderbare glückliche oder unglückliche Zufälle zusammen, daß man aufhört, über den Glauben an einen gewissen Fatalismus zu erstaunen. Bey dem letzten Feste von St. Cloud gieng eine ganze Familie, die Mutter, der Vater, die Tochter, der Tochtermann und einige ihrer Freunde dahin, um sich zu belustigen.

Während des Spazierengehens bleibt die alte Mutter zurück, und bezeichnet ihren Kindern ein Kaffeehaus, wo sie solche wieder treffen würde. Bald darauf werden die Kinder zufällig, zu ihrer grossen Unruhe, von ihrem alten mehr als 70jährigen Vater getrennt. Die Nacht bricht ein; sie haben ihn noch nicht gefunden; ihre Unruhe wächst. Nun beschliessen sie, in das bezeichnete Kaffeehaus zu gehen,

wo ihre Mutter sie erwarten sollte. Im Finstern gehen sie in der Allee fort. Von einem Lichte in einem nahen Hause getäuscht, richten sie ihre Schritte dorthin. Aber unglücklicherweise war es eine Terasse, auf der sie giengen; sie kommen an deren Spitze. Die Tochter, und der junge Mann stürzen 12 Fuß hoch herab, beschädigen sich sehr, und die Leute, die aus dem nahen Hause herbeyeilen, fanden sie in Ohnmacht. Man sorgt für sie; und als die junge Dame zu sich kommt, läuft man auf ihr Bitten in das Kaffeehaus. Man findet dort ihre Mutter, aber ebenfalls in einem traurigen Zustande; sie hatte sich den Arm ausgefallen, und war voll Kontusionen. — Die Abwesenheit des Vaters erhöhte noch den Jammer dieser Unglücklichen. Endlich verschaffen ihnen die Personen, die ihnen zu Hülfe geeilt waren, einen Wagen, der sie nach Hause bringt. — Hier treffen sie den armen Greis, den man gerade auch, mit Wunden bedeckt, nach Hause gebracht hatte. Er war auf dem Heimwege durch das Gehölz von Boulogne gegangen, und in einen Graben gefallen!

Glücklicherweise sind alle diese Personen außer Gefahr.

---

Der kürzlich in ihrem 80sten Jahre erfolgte Tod der geistreichen Madam Helvetius, Wittwe des berühmten Weltweisen, hat Veranlassung gegeben, daß folgende rührende Anekdote von diesem edlen Paare bekannt worden ist.

Helvetius war ein Edelmann und reich, aber zu sehr Weiser, um an alle Privilegien der Geburt und des Glücks zu glauben, und zu tugendhaft, sie zu mißbrauchen. — Wilddiebe verwüsteten seine Jagden. Sein Verwalter bemühte sich vergebens um die Erlaubniß, ihnen Einhalt zu thun. Endlich da Helvetius im Begrif stund, bald keinen einzigen Hasen und kein Feldhuhn mehr zu haben, entschloß er sich, den ersten betreten werdenden Wildfrevler gerichtlich verfolgen zu lassen.

Man fand bald einen Schuldigen. Er wurde angezeigt, und zu einer Strafe von 900 Livres verurtheilt. Die Summe war stark, der Mann arm. Die Justitz setzte sich in Bereitschaft, ihn auszupfänden, um wenigstens einen Theil der Strafe zu erhalten.

Helvetius hört das; er erfragt die Wohnung des Wilddiebs; mit 100 Louisd'ors in der Tasche begiebt er sich zu ihm.

Die erste Person, die der Weltweise bey seinem Eintritt in die Hütte gewahr wird, ist — Madam Helvetius! — Was wollte sie da machen? — Der Leser hat es wohl schon errathen. — Ihr Gatte war zu spät gekommen! —

---

Bekanntlich soll die zu einem Denkmahl für den General Desaix, durch Unterzeichnung zusammenge-

schossene Summe, zu Errichtung eines öffentlichen Brunnens zu Paris, auf dem Platz von Thionville verwendet werden.

In den Pariser Journalen wurden die Unternehmer gebeten, vor allen Dingen für Wasser zu sorgen, da sich schon mehr als ein trockner Brunnen zu Paris befinde.

Ein anderes Journal (la Clef des Cabinets) macht dabey die witzige Bemerkung: Einen Brunnen zu Desaix Verewigung errichten, heiße: Wasser in den Fluß tragen. —

---

Einen sonderbaren Kontrast mit jener Polizeyordnung, deren wir oben gedacht haben, macht folgendes Schreiben, das kürzlich in dem Journal de Paris stund:

„Rächen Sie mich, meine Herren! indem Sie „die Unfälle selbst bekannt machen, von denen ich noch „ganz wund und lahm bin. Ich liebe das Schau„spiel, und bin nicht reich. Ich gehe also ins Par„terre. Von friedlicher Gemüthsart suche ich mit „Niemand Händel. Ich klatsche, wenn ich zufrieden „bin; aber pfeife nie, weil dieses lärmende Mißbilli„gungszeichen nicht von meinem Geschmacke ist, und „weil es scheint, daß man heut zu Tag nicht mehr „ungestraft pfeifen darf.

„Ich weiß nicht, ob es wahr ist, daß gewisse Au„toren ihren Stücken durch Faust- und Stockschläge „Beyfall verschaffen; aber ich weiß wohl, daß man „keiner ersten Vorstellung mehr beywohnen darf, „ohne in Gefahr zu kommen, gelähmt zu werden, „wenn man irgend einen unruhigen Nachbar hat. „Das Parterre ist jetzt ein Kampfplatz von Boxern, „die sich weidlich prügeln; zum großen Spaß der Lo„gen, die ganz ruhig den Kämpfen zuschauen.

„Für den leukadischen Felsen war ich 8 Ta„ge zu Bette! Die zweyte Vorstellung von Ana„kreon und Psyche zwang mich zu einer Ader„lässe; für Sethos zu Memphis erhielt ich zwey „Kontusionen, und für das Trauerspiel Montmo„rency wurde mir der Arm verrenkt. — Das „heißt doch das Vergnügen des Schauspiels theuer be„zahlen! — Könnte nicht die Polizey ins Mittel tre„ten — um jene tödtlichen Streiche, an denen „Niemand stirbt, und welche der Fall des Vorhangs „wieder heilt, der Bühne aufzusparen?“

---

Der Arzt le Moreau, Mitglied der Gesellschaft der Menschenbeobachter, hat kürzlich eine sonderbare Begebenheit in derselben bekannt gemacht. Ein Mensch hat nach einer anhaltenden Krankheit das Gedächtniß verloren. Selbst die Worte und ihre Bedeutung hat er rein vergessen; die einzigen Worte: ja, nein, niemals und vortreflich! ausgenommen. Er ist also in den Zustand eines neuge-

bohrnen Kindes zurückgetreten. Le Moreau verlangte von der Gesellschaft Auskunft, welches die zweckmäßigsten physischen und moralischen Hülfsmittel seyen, um die neue nothwendige Bildung dieses Menschen zu beschleunigen?

---

Im letzten Monate Prairial begieng zu Rouen ein Dienstmädchen, das nie die Wirkung der Guillotine gesehen hatte, die Unbedachtsamkeit, dem Wagen zu folgen, der einen Mörder zum Richtplatz führte; dies blutige Schauspiel erschütterte sie so heftig, daß sie nach Haus eilte und — sich erhieng! —

---

Der Kaßierer der Gebrüder Sevennes, Bankiers zu Paris, ein rechtschaffener und ordentlicher Mann, sah (in dem nämlichen Monate Prairial) seine Rechnungen durch; alles seines Forschens ohngeachtet fand er einen Kassendefekt von 20000 Franken. Er glaubt diese Schande nicht überleben zu können, und erschießt sich! — Man sieht nach seinem Tode die Rechnungen durch; ein Irrthum hatte den Unglücklichen getäuscht; die Rechnungen waren in der größten Ordnung.

---

Der B. Aubugeois, Expräsident des Kantons von Herinnes, bezeugt in den französischen Blättern, daß sich an diesem Orte vier Geschwister befinden, die nie weder flämisch, noch französisch gesprochen

haben. Die Sprache, die sie sich selbst erfunden haben, versteht Niemand; selbst ihre Eltern nicht; denen sie nur durch Zeichen antworten. Die zwey ältesten sprechen unter sich, und sie selbst werden wieder von den jüngern nicht verstanden, die ebenfalls ihre eigene Sprache haben.

Dieses sonderbare Ereigniß läßt sich nur durch den gänzlichen Mangel an Aufsicht, Erziehung und Bildung von der ersten Kindheit an, und dadurch erklären, daß die Wohnungen in dieser Gegend sehr zerstreut und isolirt sind. — Der Vater dieser Kinder heißt Stephan Carlier, und ist Förster des Kantons.

---

Von dem berühmten Compositeur Vogel zu Paris, Verfasser des Demophoon, machten die französischen Journale kürzlich unter andern folgende Anekdote bekannt. Er liebte den Trunk leidenschaftlich, und dies zog ihm seinen frühen Tod zu. Einst besucht ihn einer seiner Freunde, und findet das Klavier mit Boutelljen besetzt. Er wirft ihm seine Neigung zum Trunk vor. Statt der Antwort spielt ihm Vogel ein Stück von seiner Komposizion, voll Feuer und Kraft. — Als er geendet hatte, sagte er zu ihm: „Kann man wohl solche Musik mit Limonade „setzen?"

Vogel war ein Deutscher; aus Nürnberg gebürtig. Er starb im J. 1788 im 32sten Jahre seines Alters.

---

## Vierzig tausend Livres Renten.

### Eine wahre Anekdote.

Der Bediente eines meiner Freunde, zwanzig Jahre in seinem Hause, und von ihm sehr geschätzt und geliebt, gewinnt in seinem Wohnorte, 150 Stunden von Paris, ein Lotterieloos von 40000 Franken. — Kaum erhält er diese Summe, so verwandelt er sie in Wechsel auf Paris, und bestellt sich einen Platz auf der Diligence.

Am andern Morgen geht er zu seinem Herrn. „Mein Herr! ich verlasse Sie.“ — Und warum, Lapierre? — „Mein Herr! ich gehe nach Paris.“ — Was willst du dort machen? — „Ich habe das große „Loos in der Lotterie von St. Sulpice gewonnen, „und Sie sehen wohl, daß ich nicht mehr dienen „kann.“ — Ich wünsche dir Glück mein Freund! Aber was willst du mit deinem Gelde anfangen?

„Ich werde zusehen, wenn ich nach Paris komme!“

Auf jeden Fall suche es gut anzulegen. Reise! Ich wünsche dir viel Glück; du bist nun reich; sey klug und rechtschaffen. —

Er kommt nach Paris; er miethet schöne Zimmer; nimmt einen angesehenen Namen an; läßt den Schneider kommen; bestellt prächtige Kleider; miethet mo-

natweise eine Ekippage, einen Kutscher, Jokey, Kammerdiener, zwey Lakayen in prächtiger Liberey, Juwelen, Ringe, Schauspiele, die berühmten Aktrizen, eine prächtige Tafel und Gäste, an denen es nie fehlt.

Es gelang ihm, Aufsehen zu machen. Man fragte sich: wer dieser reiche fremde Herr sey? — Allerdings sehr fremd; denn niemand hatte bis jetzt von ihm gehört.

Lapierre bezahlte pünktlich; immer von seinem Gelde. Uebrigens war er ein guter Gesellschafter, und allenthalben willkommen. Dies dauerte beynahe ein Jahr. Lapierre rechnete öfters mit sich selbst. Endlich sah er, daß sein Schatz zu Ende gieng; er entschloß sich kurz; geht zu Fuß, um sich einen Platz auf der nämlichen Diligence zu bestellen, sagt, als er in sein Hotel zurückkömmt, daß er morgen einige Freunde bey sich zu Gaste haben wird; legt sich nieder und schläft sehr ruhig. Am andern Morgen tritt sein Kammerdiener herein. — Sie speisen heute zu Hause. Wieviel Kouverts befehlen Sie?

„Sechs.“

Und zu welcher Stunde?

„Punkt zwey Uhr.“

(Damals erwartete man noch nicht die Nacht, um zu Mittag zu speisen.) Lapierre bringt den Morgen damit zu, seine Rechnungen in Ordnung zu bringen; berichtigt alles, was er im Hotel und seinen Leuten

schuldig ist, bezahlt sie bis zum letzten Tag; packt dann seinen Mantelsack und sein Nachtzeuch. Es ist beynahe 2 Uhr. Der Kammerdiener tritt herein; fragt seinen Herrn: ob die Gäste bald kommen würden? Der Koch wünsche zu wissen, wenn er anrichten solle? „Man kann auftragen. Die Gäste sind beysammen!“ Man trägt auf. Lapierre geht in das Speisezimmer, setzt sich zu Tisch; entfaltet seine Serviette; sagt zum Kammerdiener und zu den zwey Lakayen: „Setzt „euch und laßt den Kutscher und den Jokey heraufkom„men!“ Man sieht sich an; man weiß nicht, was das alles bedeuten soll? Meine Herren! setzt euch! „Ich spaße nicht; wir speisen zusammen. Ohne Um„stände!“

Sie gehorchen, obgleich beschämt; sie hielten sich immer in einiger Entfernung vom Tisch; kaum wagten sie es, die Speisen zu berühren.

Das Dinér geht in Schweigen vorüber. Sie konnten von ihrem Erstaunen sich nicht erholen. Aber beym Desert, und als der Champagner die Gäste ein wenig aufgeheitert und ihre bisherige Verlegenheit verscheucht hatte, sagt Lapierre zu ihnen:

„Freunde! Kammeraden! Ich bin nur ein Be„dienter, wie ihr. Voriges Jahr gewann ich das „große Loos in der Lotterie. Ich wollte einmal das „Leben geniessen, und die Ergötzlichkeiten von „Paris kennen lernen. — Ich bin am Ende meines „Reichthums! Morgen kehre ich in meine Heymath; „und wenn es möglich ist, in die Dienste meines al-

„ten guten Herrn zurück. — Stoßt an! Ich denke, „wir verlassen uns, ihr zufrieden mit mir und ich „mit euch allen! —“ —

Lapierre kommt zurück in den Wohnort seines Herrn, sucht ihn auf, und verlangt seinen vorigen Dienst. —

Woher kommst du denn? Und was hast du mit den 40000 Franken gemacht? — Ich hatte dir doch empfohlen, sie gut anzulegen; solltest du sie verloren haben?

„Nein, mein Herr! ich habe sie aufs beste ange„legt, und sie sind alle.“

Wie? Du hast sie verzehrt?

„Das ists! Ich war längst neugierig, zu wissen, „wie es einem zu Muthe ist, wenn man 40000 Fran„ken Einkünfte hat; mein Verlangen ist gestillt.“

Nun! Wie hast du denn das Leben eines reichen Mannes gefunden?

„In der That, mein Herr! Ich finde gar nichts „außerordentliches darinnen. Ich dachte mirs ganz „anders. Ich kehre mit Freuden zu meinem alten „Stande zurück.“

Seys! — Mein Freund, ich hoffe, du wirst nun glücklich seyn. — Denn Erfahrung hat dich von dem ärgsten aller Uebel geheilt — vom Neide!



# Intelligenz-Blatt
des
# Französischen Merkurs.

## Vierter Heft.

## Ankündigungen.

Rambachs Vaterländisch-Historisches Taschenbuch auf alle Tage im Jahre zur Unterhaltung für Freunde vaterländischer Geschichte und zur Belehrung für die vaterländische Jugend in monatlichen Heften.

Die Geschichte des Vaterlandes sollte das tägliche Handbuch eines jeden seyn, der im Schooße desselben Friede und Ruhe genießt, und unter dem wohlthätigen Schutze seiner Gesetze sich vervollkommnen, und seinem selbstgewählten Glücke nachstreben kann.

d

Die Vorzeit allein belehrt über die Gegenwart, und man wird nie vertraut seyn mit der jetzigen Lage des Vaterlandes, mit seinem Gesetz und Recht, wenn man es nicht mit dessen frühern Schicksalen ist. — Ueberdem liefert die Geschichte die schönsten Muster für die patriotische Nacheiferung; und schon in dieser Hinsicht sorgten die Väter aller Völker für die weiteste und lebendigste Verbreitung ihrer Geschichte; denn auch dies gehört unter die großen Vortheile der Staatsvereinigung, daß sie den sonst isolirten Menschen als einen Theil eines großen Ganzen darstellt, daß sie ihn aus dem Schlummer des Egoismus erweckt und zur Nacheiferung, zum Patriotismus befeuert.

Zu einer Zeit, wo ein König nicht vom Glanze des blendenden Verdienstes angezogen, das langsam und schwer errungene aber ewige Verdienst wählt, die Nation für die Segnungen, die sie von ihm als Greis noch hofft, für das Glück, welches in dem unverwelklichen Stamme des edelsten Fürstenhauses, ihr aufblüht, zu erziehn, wo er selbst die Künste auffordert, sich durch Darstellung der vaterländischen Geschichte zu verewigen — zu dieser Zeit ist es Pflicht, daß die Geschichte sich ihres eignen hohen Berufs erinnere, und den Griffel zur Hand nehme.

Höhern Talenten und geübtern Kräften ist es vorbehalten, das große Gemälde einer vaterländischen Geschichte auszuführen, vor welchen auch der Kunstkenner mit Bewunderung verweilt.

Mir sey es vergönnt, so nützlich zu seyn, als meine Kräfte es gestatten, als meine Wünsche es hoffen. Der Freund unsers Vaterlandes nehme wohlwollend von mir eine Schrift an, die, wenn es ihr gelingt, sein Ohr und Herz zu gewinnen, ihm täglich eine süße und stolze Erinnerung an die Vorzeit seines Vaterlandes zurückruft, und der Jüngling, der sich dem

Vaterlande weiht, lerne die Größe, die Tugend und das Verdienst der Ahnen bewundern, und werde zum edlen Wetteifer begeistert.

Ich hoffe dies alles in einem Werke zu leisten, das in monatlichen Heften erscheinen wird.

Die Idee gehört nicht mir eigenthümlich; ich habe sie von den historischen Taschenbüchern des verdienstvollen Professors Seybold entlehnt.

Vom Januar 1801 an erscheint mit jedem Monat ein Heft des vaterländisch-historischen Taschenbuchs von etwa 6 bis 7 Bogen, je nachdem der Stoff mehr oder weniger fordert. Dieses enthält:

1) Den Kalender eines jeden Monats, statt der sonst gebräuchlichen Namen von Heiligen rc. mit den Namen von Männern bezeichnet, die sich, auf welche Art es sey, ein Verdienst um unser Vaterland erwerben, oder durch Begebenheiten charakterisirt, die in der Geschichte des Vaterlandes von Bedeutung sind. Soviel es möglich ist, werde ich die Begebenheiten immer auf den Tag legen, an welchem sie sich ereigneten, und mit den Namen verdienstvoller Männer entweder ihren Geburts- oder Todestag bezeichnen.

   Dies ist freylich nicht überall möglich, es soll aber mit Sorgfalt, wo es sich thun läßt, ausgeführt werden.

2) Eine gedrängte Biographie der genannten Männer und eine kraftvolle Darstellung der angeführten Begebenheiten.

Ich werde mich bemühen, die Erzählung so leb-

haft und darstellend als möglich, und den Ton derselben erhebend und eindringlich seyn zu lassen.

Ein Buch wie dieses, scheint vorzüglich zum Unterrichte, sowohl dem häuslichen als dem in öffentlichen Anstalten geeignet. Man hat sonst die unzweckmäßige Sitte gehabt, den Unterricht mit der Lesung eines Kapitels in der Bibel anzufangen; sollte es nicht nützlicher seyn, nach einigen Augenblicken, die man dem Gebet geweiht, durch die Erinnerung an eine große Begebenheit, oder einen großen Mann des Vaterlandes, einen heilsamen Ernst über den Tag, und sofort über das ganze Leben zu verbreiten? Auf diese Art scheint das vaterländisch-historische Taschenbuch ein brauchbares Lesebuch für den Unterricht abzugeben, indem der Lehrer entweder selbst die auf den Tag gestellte Begebenheit oder Lebensbeschreibung vorliest oder vorlesen läßt, und mit nothwendigen Erläuterungen und nützlichen Betrachtungen verwebt. Auf gleiche Weise werden es Hausväter im Kreise ihrer Familie benutzen können.

Beydes, Gegenstand und Zweck dieser Schrift, fordern mich gleich stark auf, alles zu leisten, was meine Kräfte vermögen.

Berlin, den 7ten Nov. 1800.

Fr. Rambach,

Mitglied des Senats der Königl. Akademie der Künste, und Professor und Prorektor des Friedrichswerderschen Gymnasium.

Ich habe den Verlag dieses Taschenbuchs übernommen. In den ersten Tagen eines jeden Monats erscheint ein Heft zwischen 5 und 7 Bogen stark in

farbigem Umschlage. Drey Hefte machen einen Band. Der Jahrgang kostet 3 rthlr. 8 gr. Einzeln kostet das Heft 8 gr. Ohnerachtet der Form einer Zeitschrift wird das Taschenbuch mit dem vierten Bande beschlossen. Alle Buchhandlungen nehmen Subscription auf dieses Werk an. Diejenigen Handlungen und Privatpersonen, welche es von Berlin leichter und schneller ziehen können, oder wollen, belieben sich mit ihren Bestellungen an den Buchhändler Heinrich Fröhlich daselbst zu wenden, welcher für meine Rechnung ohne Verzug ausliefert.

Fr. Nicolovius,
Buchhändler in Königsberg.

---

## Eunomia.

Eine Zeitschrift des neunzehnten Jahrhunderts. Von einer Gesellschaft von Gelehrten. Herausgegeben von Feßler und Rhode.

*Omnibus aequa.*

Dies ist der Titel des neuen Journals, welches mit dem ersten Januar 1801 statt des Archivs der Zeit in meinem Verlage erscheint.

Der Preis für den ganzen Jahrgang ist, wie beym Archiv der Zeit, 5 Rthlr.

Berlin 1. Decembr. 1800.

Fr. Maurer.

---

Der Generalmajor, Freiherr von Harold hat ein episches Gedicht in eilf Gesängen über die französische Revolution, in englischer Sprache verfertiget; da er dieses Werk dem geehrten Publikum aufs baldigste darzubieten wünscht, so hat er sich entschlossen, dasselbige mittels Subscription herauszugeben, und den Subscribenten um den äußerst wohlfeilen Preis von 2 Rthlr. sächs. oder 3 Fl. 36 Kr. rhein. zu erlassen.

Das Gedicht führt den Titel: Faith Triumphant (Sieg des Glaubens) und enthält ein treues Gemälde aller ausserordentlichen Begebenheiten, welche vom Anfange der franz. Revolution bis zur Schlacht von Maringo (mit inbegriffen) in Frankreich vorgefallen sind.

Das Ganze wird ungefähr 17 bis 18 Bogen in gr. 8vo ausmachen, und auf dem feinsten Schweizerpapier mit Didotschen Typen gedruckt.

Der Vortheil für die Subscribenten wird nicht gering seyn; denn der Verfasser, welchem daran gelegen ist, daß sein Werk bald erscheine, versichert, daß, sobald dasselbige gedruckt und an die Interessenten abgeliefert ist, der Preis davon auf 3 Rthlr. sächs. steigen wird; er schmeichelt sich indessen, daß Liebhaber und Kunstverständige ihn mit ihrem Beystande und den nöthigen Mitteln thätig unterstützen werden, um die Erscheinung dieses interessanten Gedichts schleunigst zu befördern.

Wer sich mit Subscriptionssammlung bemühen will, erhält bei 5 Exemplaren das 6te frei.

Man wendet sich mit Bestellungen, die man aber spätestens bis zum Ende des Monats März und portofrey einzusenden bittet an die

Dänzersche Buchhandlung
in Düsseldorf.

Im December 1800.

Die Hallische juristische Literaturzeitung, welche schon im vorigen Jahre mit verdientem Beyfalle gelesen wurde, wird mit dem Anfange des 1801sten Jahres wieder erscheinen und ununterbrochen fortgesetzt werden. Es muß für jeden denkenden Juristen wichtig seyn, mit seiner Wissenschaft fortzugehen, und zu dem Ende eine ausführliche Uebersicht von allem zu haben, was in dem Felde derselben gearbeitet und gebessert wird. Diese Uebersicht zu geben, dazu eignet sich besonders eine Litteraturzeitung, welche sich der Rechtswissenschaft ausschliessend widmet. Sie kann jährlich alle erscheinenden Werke umfassen, und dabey doch die Anzeigen derselben so ausführlich und gründich liefern, daß der Leser den ganzen Geist der recensirten Schriften daraus kann kennen lernen.

Daß die Herren Redactoren der Hallischen J. L. Z. für Mitarbeiter gesorgt haben, welche Talent, Kenntniß und Unpartheilichkeit genug besitzen, um solche Recensionen zu liefern, davon kann schon der vorige Jahrgang zum Beweise dienen, und ihr Eifer für die Wissenschaft wird sich bemühen, dieser Zeitung noch immer mehr Vollkommenheit zu geben. Zu dem Intelligenzblatte kömmt eine Beylage hinzu, so, daß das erstere nur solche Anzeigen enthält, welche die Rechtswissenschaft unmittelbar betreffen, die Beilage aber solche, welche sie nur mittelbar angehen, z. B. Nachrichten von Rechtsgelehrten u. s. f. Wer in diese Beylage etwas einrücken will, was sich dazu eignet, bezahlt nichts dafür.

Von der Hall. J. L. Z. erscheinen wöchentlich zwey Stücke und nach Gelegenheit monatlich ein Intelligenzblatt und eine oder mehrere Beilagen, wovon das erstere den Herren Buchhändlern zur Bekanntmachung ihrer juristischen Verlagsartikel, gegen postfreye Einsendung der Insertionsgebühren von 6 Pfennigen für jede gespaltene Zeile offen steht.

Der ganze Jahrgang der J. L. Z. nebst Intelligenzblättern und Beilagen kostet vier Rthlr. in preuß. Cour., die aber alle Vierteljahr pränumerando bezahlt werden müssen. Die Herren Buchhändler erhalten 25 Procent Rabat. Man wendet sich deshalb an Endesunterzeichnete Buchhandlung: wer die Stücke aber wöchentlich durch die Post verlangt, wendet sich an die wohllöbl. Postämter. Halle, im Decemb. 1800.

Curtsche Buchhandlung.

---

In der von Kleefeldschen Buchhandlung in Leipzig ist erschienen: Hodermann (G. H.) Lehrbuch des deutschen peinlichen Rechts, mit Formularien verfaßt, und mit der peinlichen Gerichtsordnung Karls V. bestärket, der zweyte und letzte Band. Der Preis ist ebenfalls 2 Rthlr. Beyde Bände 4 Rthlr. gr. 8.

---

Neue Zeitung für Kaufleute, Fabrikanten und Manufakturisten, herausgegeben von J. A. Hildt. November 1800.

In den 5. in diesem Monat erschienenen Stücken findet man folgende bedeutende Aufsätze: Ueber den politischen Werth der Hansestädte und Hamburg insbesondere; Steinkohlen; des Mühlmeisters Füllmann zu Holzweißig Erfahrungen über das Schärfen der Mühlsteine; über den Baumwollenhandel in Macedonien; Honig; über die Verbesserung der bürgerlichen Gewerbe; über den Brittischen Heringshandel; Fischbein; Sauerkleesalzfabriken; Anzeigen von kaufmännischen Schriften und vielerley vermischte Nachrichten.

---



---

Frauenzimmer über die wichtigsten Produkte der schönen Litteratur von G. Merkel, — die bisher nur in monatlichen Heften versendet wurde, künftig auch als Zeitung wöchentlich verschickt werden. Da das Königl. Hofpostamt zu Berlin die Spedition übernommen hat, so kann man sich deshalb überall an das nächste Postamt wenden; als Monatsschrift sind die Briefe, wie bisher, in den Buchhandlungen zu haben. Drey Hefte sind bis jetzt erschienen. Der Preis des Jahrgangs, der nicht getrennt wird, ist 3 Thaler preuß. Courant.

Den 26. Novemb. 1800.

Sanders Buchhandlung
in Berlin.

---

Wir kündigen dem Publikum an, daß die vierte Sammlung von

Dolz neuen Catechisationen über religiöse Gegenstände

in unserm Verlage erschienen und an alle Buchhandlungen versandt ist. Die Verdienste des Herrn Dolz um die Catechetik sind zu entschieden, als daß wir nöthig hätten, ein Buch zu empfehlen, daß sich schon in den Händen der meisten Schulmänner befindet.

Voß und Compagnie
in Leipzig.

---

In unserm Verlage hat die Presse verlassen:

Hefte, ökönomisch- veterinärische, von der Zucht, Wartung und Stallung der vorzüglichen Haus- und Nutzthiere, herausgegeben vom Commissionsrath Riem und Professor J. S. Reuter. Nebst Zeichnungen zu Ställen, Häusern und Hütten, mit Grundrissen, Aufrissen und Durchschnitten zum Aufbewahren dieser Thiere, entworfen und erläutert vom Architect J. H. Heine. 4r Hft. 1 rthlr. 8 gr

Dieser Heft, der sich mit der Schweinezucht beschäftigt, ist mit derselben Vollständigkeit und Gründlichkeit abgefaßt, die das Publikum von den großen ökonomischen Kenntnissen der berühmten Verfasser schon gewohnt ist. Alle Sachverständige haben entschieden, daß diese Riemischen Hefte einen der ersten Plätze in jeder ökonomischen Bibliothek verdienen.

---

Zu der in meinem Verlage herausgekommenen Ausgabe der Oeuvres complétes de M. de Florian, sind 3 neue Bände oder Tome 9. 10. 11. erschienen, welche auf Schreibpapier 2 rthlr. und auf Velinpapier mit Kupfern 6 rthlr. kosten. Diese 3 Bände enthalten: Don Quichotte de la Manche, traduit de l'Espagnol de Michel de Cervantes, und werden auch unter diesem besondern Titel verkauft. Zugleich zeige ich an, daß, wer künftig die kompleten Werke des Florian kauft, für den sehr billigen Preis von 7 rthlr. 11 Bände auf Schreibpapier, auch noch die sämmtli-

chen Kupfer von Chodowiecki, Penzel, Mannsfeld rc. dazu erhält.

Gerhard Fleischer,
Kunst= und Buchhändler in Leipzig.

---

So eben hat folgendes interessante Werk die Presse verlassen, und ist in allen Buchhandlungen für 3 rthlr. zu haben:

Der Magdalenen=Kirchhof von J. J. Regnault Warin. 2 Thle. Aus dem Französischen.

Leipzig im December 1800.

Gerhard Fleischer
der jüngere.

---

Das Journal des Luxus und der Moden vom Januar 1801 ist erschienen und hat folgenden Inhalt:

I. Secular=Nachtwächterlied, beyden Jahrhunderten gesungen. II. Der Spiegel. III. Badechronik. 1) Neue Anlagen in Carlsbad. 2) Seebad zu Dobberan. IV. Musik. 1) Winterkonzert in Würzburg. 2) Philipp Dornaus, Virtuos auf dem Waldhorn. 3) Die Aeolsharfe von D. H. von Dalberg. V. Theater. 1) Ueber die Aufführung der Iphigenie in Weimar. 2) Neueste Theaterlitteratur. VI. Künste. 1) Neueste Kunstblätter der chalcographischen Gesellschaft in Dessau. 2) Ein neuer Secularkalender. 3) Szenen aus Wielands Oberon. VII. Stickerey. VIII. Modenberichte. 1) Aus

Paris. 2) Aus Hamburg. 3) Aus F. IX. Ameublement. X. Erklärung der Kupfertafeln.

Der Jahrgang von 12 Heften kostet 5 Rthlr. in Golde.

F. S. privil. Industriecomptoir
in Weimar.

---

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben.

Der Genius des neunzehnten Jahrhunderts. Fortsetzung des Genius der Zeit. Januar Stück 1801.

## Inhalt dieses Stücks.

I. Morgengruß an das neunzehnte Jahrhundert. II. An Klopstock, von dem Herrn Hofrath Voß in Eutin. III. Auszug aus einem Briefe aus der Schweiz. IV. Genius von England. V. Genius von Frankreich. Politik, Wissenschaften und Künste. VI. Sendschreiben an den Adel Preußens. VII. Genius der deutschen Litteratur. VIII. Robin good fellow. IX. Ehrenrettung, von Schink. X. Das scheidende Jahrhundert, von Buri. XI. Das neue Jahrhundert, von demselben.

Der Genius des neunzehnten Jahrhunderts, der sich unmittelbar an den Genius der Zeit anschließt, wird nach demselben Plan, in monatlichen Heften von 6 bis 7 Bogen, herausgegeben.

Der Jahrgang von 12 Stücken kostet in allen Buchhandlungen, und auf den Postkomtoirs 4 Rthlr.

Beyträge werden unter der Adresse des Verlegers richtig an den Herausgeber gelangen, und auf Verlangen von ihm verhältnißmäßig honorirt.

---

## Nachricht.

Bey Wilhelm Webel in Zeiz ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Encyklopädisches Wörterbuch, oder alphabetische Erklärung aller Wörter aus fremden Sprachen, die im Deutschen angenommen sind, wie auch aller in den Wissenschaften, bey den Künsten und Handwerken üblichen Kunstausdrücke, dritter Band, von First-Balken bis Herd-Zins.

Die Herren Subscribenten belieben daher ihre Exemplare abholen zu lassen, und diejenigen, von welchen es nicht bereits geschehen, ihre Namen einzusenden, damit sie dem 4ten Bande vorgedruckt werden können.

Für diejenigen, welchen dieses Werk nicht bereits aus den früher erschienenen Bänden oder der ersten Anzeige bekannt ist, zeige ich den Inhalt desselben weitläuftiger an, als er sich aus dem Titel ergiebt:

1) enthält es die vollständige Terminologie jeder Wissenschaft, als der ältern und neuern Philosophie, der Theologie, Rechtsgelehrsamkeit, Arzneykunst, Handlungswissenschaft, Kriegswissenschaft und allen übrigen Zweigen des menschlichen Wissens;

2) eine nicht minder vollständige Technologie oder Erklärung aller in den schönen Künsten: als Mahlerkunst, Musik, Poesie, Tanzkunst, Redekunst, Baukunst, Reitkunst, u. s. w., wie nicht weniger der bey allen Handwerken gebräuchlichen Kunstwörter;

3) die in allen Ländern, auch außer Europa, üblichen Münzen, Maße, Gewichte, auf die bei uns gebräuchlichen reducirt oder nach denselben berechnet;

4) Die Staatsverfassung, Religion, Sitten und Gebräuche der Länder und Völker älterer und neuerer Zeit, indem alle dahin gehörige Artikel, alphabetisch geordnet, ebenfalls in unsern Plan gehören;

5) erklärt es alle Wörter aus fremden Sprachen, welche in der unsrigen angenommen sind, theils auch nur zuweilen gebraucht werden, wodurch es sich vornehmlich denjenigen Lesern empfehlen wird, welche sich beklagen, daß in den Werken einiger unserer Lieblingsschriftsteller eine Menge aus dem Griechischen und aus neuern Sprachen entlehnter Wörter vorkommen, welche den mehrsten unverständlich sind, und sie daher um manchen schönen Geistesgenuß bringen.

## Inhalt.

# Der

# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Graf v. Soden.

Erster Jahrgang.

Fünfter Heft.

Dortmund 1801.

Gedruckt und verlegt bey Heinrich Blothe und Compagnie.

NB. Aufgeschnittene und beschmutzte Hefte werden nicht zurückgenommen

## Inhalt.

Der

# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Gr. v. Soden.

Erster Jahrgang.

Zweyter Band.

fünfter bis achter Heft.

Dortmund 1801.

Gedruckt und verlegt bey Heinr. Blothe und Compagnie.

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben
von
Julius Graf v. Soden.

Fünfter Heft.

## I.

## Innere Staatshaushaltung u. s. w.

### Ueber die berühmte Porzellanfabrik zu Sevres.

Auszug aus dem kürzlich erschienenen Memoire historique de l'origine et des progrès de la Manufacture nationale de Porcelaine de France, avec des observations sur toutes les parties de sa manutention et les moyens d'amélioration economique dont elle est susceptible, demandé par M. d'Angivilliers directeur général, et remis en 1781 par le C. Bachelier,

alors l'un des inspecteurs de la dite Manufacture à Paris bey Delançe.

Die Fabrik zu Sevres verdankt ihren Ursprung jener von Chantilly, von der zwey Arbeiter Namens Dubois abgiengen. Sie wendeten sich an Herrn von Fulvi, bekannt durch seine vergeblichen Versuche über das Porzellån. In weniger als drey Jahren verursachten sie einen Aufwand von 50 tausend Livres; außer 10 tausend Livres, die sie vom Generalkontrolleur Orry erhielten. Sie wurden verabschiedet, Giavant, ihr Arbeiter, folgte ihnen. Orry unterstützte Fulvi und bildete eine Gesellschaft mit einem Privilegium auf 30 Jahre vom 24. Julii 1745 anfangend.

Die Interessenten Bonfils, Verdun, Baudon, Belesquin, Bouret, Calabre, Gagny und Proussel schossen jeder 30 tausend Livres zu dieser Unternehmung. — Sie erhielten die erforderlichen Gebäude zu Versailles. Man verfertigte nur weißes Porzellain. Orry fügte im J. 1746 Malerey und Vergoldung hinzu. Bachelier wurde im J. 1748 berufen. Er bemühte sich vor allem, gute Arbeiter zu bilden. Er versah dann die Werkstätte mit Gemählden, Kupferstichen und Modellen aller Art, statt der chinesischen Produkte, die man vorhin kopirte.

Orrys Tod, dem im J. 1751 Fulvi folgte, hinderte die Fortschritte der Fabrik zur Vollkommenheit der Sächsischen.

Im J. 1753 interessirte sich Ludwig der 15te für ein Drittheil bey dieser Unternehmung. Eine neue Sozietät von Akzionärs wurde errichtet. Man befolgte Orrys Plan; Bachelier hatte denselben, nämlich die Kunstarbeiten zu vervollkommnen. Von 1754 an schien das französische Porzellän das Meißner und alle andere Europäische zu übertreffen. Die Fabrik wurde nach Sevres verpflanzt. Ludwig der 15te besuchte sie öfters; die Kompagnie der Akzionärs wurde abgekauft, Courteille zum Administrator und königl. Kommissär der Fabrik ernannt. Jährlich sollten 96 tausend Livres aus dem königlichen Schatze zum Fond geschossen werden.

Nach Courteilles Tod, im J. 1767, erhielt Bertin die Verwaltung. Noch einige Jahre blühte die Fabrik. Der Kaßier Boileau hatte im J. 1773 bey seinem Tode 300 tausend Livres baar Geld und eben soviel in Aktivschulden und Vorräthen hinterlassen. Im J. 1779 hatte der Commis Parent und der Kaßier Roger alles durchgebracht. Bachelier wurde mit Pension entlassen. — So weit die Geschichte! Der Verfasser des Mémoire zeigt in der Folge die Mißbräuche in der Verwaltung, die Fehler in den Arbeiten, und die Mittel, wodurch die Sevresfabrik sich nicht nur selbst erhalten, sondern auch einen Ueberschuß erringen könnte. — Wahrscheinlich wird die jetzige Regierung darauf Rücksicht nehmen.

---

Wie sehr seit der Revoluzion die Gesetze unnöthig

vervielfältigt worden sind, beweist unter andern eine Ankündigung, die man vorigen Sommer in den Straßen zu Paris angeheftet fand, daß nämlich vom Justizministerium allein aus der republikanischen Buchdruckerey (also ohne die von Baudouin) 36 sage sechs und dreyßig tausend Pfund überflüßige Gesetzfeuilletons am 2ten Messidor als Makulatur verkauft werden sollten!

---

Der Minister des Innern erließ kürzlich ein Schreiben an die physische Klasse des Nazionalinstituts, in dem er sie auffordert:

eine vollständige und genaue physikalische Beschreibung aller Departements von Frankreich

zu liefern, und ihm monatlich ihre Arbeiten vorzulegen.

---

Das Departement des Vosges hat die öffentlichen Auflagen im 8ten republikanischen Jahre am pünktlichsten bezahlt. Die ehemalige Place royale hat also am 1. Vendem. den Namen Place des Vosges, in Gemäßheit des Konsularschlusses vom 17ten Ventose, erhalten.

---

Nachstehender in keinem deutschen Journale vollständig enthaltener Bericht des Polizeyministers über die letzte Verschwörung gegen Bonaparte ist ein merk-

würdiges Denkmal der Thätigkeit und erneuerten zweckmäßigen Organisazion der vor der Revoluzion so berühmten Pariser Polizey, und der großen Hülfsmittel, die ihr zu Gebothe stehen:

## Bericht des Polizeyministers über die Urheber des Verbrechens vom 3ten Niv. Paris den 11ten Pluv. 9tes Jahr.

Bürger Konsuln! Zwey der Urheber des Verbrechens vom 3ten Niv. sind in den Händen der Polizey, und ihr Geständniß hat die übrigen entdeckt.

Im ersten Augenblicke des Ausbruchs dieser furchtbaren Explosion ließ sich nur Ein Verdacht hören; ein allgemeiner und gegründeter Haß klagte die nämlichen Menschen an, die so eben mit den nämlichen Zerstöhrungsmitteln das Leben des Oberkonsuls bedroht hatten.

Die Polizey hatte anfangs einen andern Verdacht, denn sie hatte andere Anzeigen.

Vom letzten Monate Brumäre an war ich benachrichtigt, daß Georges, zurück von England, neue Plane zum Meuchelmord, und Guineen, um Meuchelmörder zu gewinnen und zu bezahlen, mitgebracht habe. Die, welche nach Paris gekommen waren, um das Verbrechen vorzubereiten und zu vollziehen, waren mir bezeichnet worden. Bis zum 15ten Frimäre hat die Polizey, deren unsichtbare Hände die

Verbrecher umschlangen, alle ihre Unterredungen erfahren, jeden ihrer Schritte verfolgt, und wenn sie zögerte, Befehl zu ihrer Verhaftung zu geben, so war es, um sie mit Ueberweisung zu ergreifen; man hätte sie außerdem beschuldigt, auf bloßen Verdacht oder auf falsche Nachrichten verhaftet zu haben.

Die Urheber des Verbrechens vom 3ten Nivose, alles Agenten von Georges, erschienen nach und nach zu Paris.

Joyau, genannt Dassas, kam den 13ten Brümaire, Lahaye, Hilaire, genannt Raoul, den 17ten Brümäre, und Limoelan, genannt Beaumont, den 20. Brümaire Abends.

Der Sekretär dieses letzten, der es soweit gebracht hat, den Titel Straßenräuber unter Straßenräubern zu verdienen, erklärt leicht die Wahl seiner Person.

Er stellte sich an die Spitze aller Komplots; und um sich den Blicken und Nachforschungen der Polizey zu entziehen, nahm er mehrere Wohnungen.

Anfangs ist in den geheimen Versammlungen nur die Rede vom Raub der öffentlichen Gelder, von allgemeinen und unbestimmten Planen gegen die Regierung, von Mitteln, den Bürgerkrieg zu erneuern, sobald die Feindseligkeiten, die durch einen Waffenstillstand gehemmt waren, wieder anfangen würden.

Am 25. Brûmâre wurde die Plünderung des Postwagens von Troyes beschlossen, und der Ort auf die 5te Meile des Wegs oberhalb Charenton bestimmt.

François Carbon, genannt Petit François, zu Paris gebohren, ehemaliger Anführer der Chouans, der das Werkzeug zu einem großen Verbrechen werden soll, erhält den Auftrag, die Waffen in einer Rolle Leinwand an die Barrière zu bringen; aber die zu schleunige Verhaftung eines Mitverschwornen vereitelt das Vorhaben.

Den 30. Brûmâre erhielt Limoelan über Boulogne Nachrichten von London; sie kündigten die Ankunft eines Kommissärs, Namens Rivière, an. Die Nachrichten die mich davon unterrichteten, enthielten nichts bestimmtes über die Natur seiner Plane und seiner Mittel, aber sie waren hinreichend, die Polizey von neuem aufmerksam zu machen.

Auf diese aus England angekommene Briefe folgen bald Depeschen von Georges. Limoelan theilt sie am 5ten Frimâre seinen Mitverschwornen mit. Sie verkünden, daß ein gewisser Mercier, genannt la Vendée, mit Verhaltungsbefehlen nach Paris kommen, und im Hotel Vauban absteigen werde.

An diesem Tage kommt wirklich ein Agent des Georges an; aber statt des Mercier ist es St. Regent, Anführer der Chouans, vom Departement Ille und Villaine, unter dem Namen Pierrot bekannt. Die-

ser Mensch ist ein Ungeheuer, vor dessen Verbrechen die Menschheit zittert. Er ist bestimmt, den Oberkonsul zu ermorden.

Der Zwischenraum vom 7ten zum 11ten Frimäre wurde zu verschiedenen Anstalten benutzt, welche die Klugheit gebot. Man nahm sich andere Quartiere; man machte einige Schritte, um die Polizey auszuforschen; man legte ihr einige Fallen, um ihren Nachforschungen eine andere Richtung zu geben.

Man war lange Zeit über die Wahl der Waffen unentschlossen. Limoelan und St. Regent kaufen am 8. Frimäre bey Bourin, Waffenschmidt im Palais d'Egalité, ein Waffen-Necessaire für 50 Louisd'or. Sie probiren sie in dem Walde von Boulogne. Einige Tage nachher kauften sie Windbüchsen, um sich derselben in einem der Theater zu bedienen.

Am 11ten Frimäre kam der Agent von England an; aber statt des Riviere ist es ein gewisser Hyde, der nämliche, den man in dem Briefwechsel des englischen Kommitte eine Rolle spielen sah. Er versammelt am nämlichen Tage in dem Hôtel de deux Ponts die Agenten des Georges, und untersucht mit ihnen die Mittel, den Mordanschlag auszuführen, den das Londner Kabinet, durch die Siege der franz. Armee gedrängt, ihnen befahl, schnell zu vollziehen. In dieser geheimen Versammlung nahm die Verschwörung zuerst einen bestimmten Karakter an.

St. Regent erhält am 14ten Frimäre einen Brief von Georges, durch welchen er ihn von dem furchtbaren glücklichen Erfolge des Meuchelmords am Bischof von Quimper benachrichtigt; er lobt die Kaltblütigkeit und Kühnheit der Meuchelmörder.

Er stellt sie ihnen als Beyspiel auf; er verkündet eine Geldsendung, und ermahnt sie, alles in Bewegung zu setzen, um den Vollzug der großen Sache zu beschleunigen.

Am 15. Frimäre versammelt man sich, um den Augenblick und die Art des Mords endlich zu bestimmen.

Aber einer von zwey Personen, die in der Mitte dieser Bösewichter der Polizey dienten, ließ seine Maske fallen, weil er zur Mittagszeit in das Polizeyministerium gieng; und der andere wurde mir durch einen unvorhergesehenen Umstand entrissen, der Ihnen bekannt ist.

Es hat Anschein, daß die Idee des Komplots von Chevalier zu der Explosion der Pulverfässer Anlaß gab. Diese Idee muste um so williger aufgenommen werden, da der Verdacht des Verbrechens natürlich auf die Urheber des ersten Komplots fallen muste.

Die Polizey konnte bey solchen Umständen keine andere Parthey ergreiffen, als diejenigen verhaften

zu lassen, denen sie nicht mehr folgen konnte. Ich gab sogleich Befehl dazu, in einem Schreiben an den Polizeypräfekt vom 13ten. Unglücklicherweise regte eine andere Verhaftung in ihrer Nähe sie auf. Man sah sie nirgends mehr, man hörte nichts mehr von ihnen, und suchte sie dabey immer. Die Dunkelheit, in die sie sich hüllten, hätte durch gewisse Amnistiirte zerstreut werden können, die mit der Polizey und der Verschwörung zugleich in täglichem Verkehr standen; aber diese Menschen vermehrten noch diese Dunkelheit.

Alle diese Umstände, Bürger Konsuln! sind in den Berichten der Polizey enthalten, die sie vor Augen haben. Dies waren die Nachrichten, am Tage und im Augenblick der Explosion. Die ersten Nachforschungen der Polizey in dieser Lage der Sachen musten darauf abzielen, einigen Zusammenhang zu entdecken, zwischen dem, was sie von dem Komplot von England und des Georges wuste, und zwischen den Spuren, die das Verbrechen in der Straße Nicaise zurückgelassen hatte.

Die dadurch bewürkte Verwüstung war so groß, daß die Reste und Spuren dieses Verbrechens von der Explosion verlöscht oder zerstreut zu seyn schienen. Indeß wurden alle zerstückte Ueberbleibsel, mit welchen diese Straße besäet war, aufbewahrt und untersucht, und man erhielt daraus mehr Licht, als man hofte.

Unter den Pferdehändlern zu Paris, die von dem

Polizeypräfekten vorgerufen wurden, erkannte der, welcher das Pferd verkauft hatte, dasselbe wieder, und bezeichnete den Käufer. Man kam nun bald auf den Getraidehändler, der das Getraide verkauft hatte, von dem das Pferd gefüttert wurde; auf den Büttner, der die Pulverfässer gebunden, auf die Person, die den Karren verkauft hatte, auf die Straße, wo der Karren eingestellt gewesen war, auf den Thorwärter und Eigenthümer des Hauses, auf den Trödler, bey dem die Urheber des Verbrechens die blauen Mäntel gekauft hatten, die sie während der Anstalten zum Verbrechen und während der Ausführung trugen.

Diese Kennzeichen, von so vielen und verschiedenen Personen angegeben, stimmten vollkommen mit einander überein. Und was noch mehr als diese Uebereinstimmung diente, die Polizey aufmerksam zu machen und aufzuklären, ist, daß jede Beschreibung einzeln und zusammengenommen zu den Gesichtszügen, der Gestalt, der Tracht und Sprache dieser Agenten des Georges paßte, auf welche vom ersten Tage an mein Verdacht gerichtet war.

War dieser Argwohn nicht gegründet, so musten die Verdächtigen erscheinen; erschienen sie, liessen sie sich mit denjenigen zusammenstellen, welche die Anzeigen gegeben hatten, so waren sie gerechtfertigt. Waren aber die Vermuthungen gegründet, so musten sich die Angeklagten mehr als jemals verbergen. Liessen sie sich ergreifen, so würden alle diejenigen, die Anzeigen geliefert hatten, sagen: „sie sind es, die wir

bezeichneten.“ Nun hatten bis zum 3. Niv. mehrere der Amnistiirten sie gesehen; und seit dem 3. Niv. schienen sie von der Erde verschwunden! —

Im Zusammenhange mit allen übrigen Umständen mußte ein solches Verschwinden jedermann überzeugen; aber ich fühlte und wuste, daß nach der Wendung, die diese Sache genommen hatte, man, um Beweise zu liefern, wenigstens Einen Schuldigen haben müße.

Alles war zu Paris über die Wohnung, die sie bewohnt hatten, still. Ich habe sogar von Georges her Nachrichten einziehen lassen; und von hier aus kamen diejenigen, welche die Polizey in das Haus führten, das von jenem Francois Carbon vor und nach dem 3ten Nivose bewohnt wurde. Er war nicht mehr da, aber man fand eine Pulvertonne, und Reife, die zu dem nämlichen Verbrechen hatten dienen können. Man befragte daselbst Personen, die seinen neuen Zufluchtsort entdeckten; man hat ihn dort verhaftet.

Die Gattung dieses Zufluchtsorts ist merkwürdig: es ist ein Haus, bewohnt von Exnonnen, in der Straße Notre Dame des champs. Mesdames Goyon, Cicé und mehrere andere sind in die Sache verwickelt.

François Carbon sah, daß sein Stillschweigen nicht ihn, nur seine Mitschuldigen retten konnte. Er-

kannt überdies von allen Verkäufern sowohl des Pferds, als des Karrens, der Pulvertonne, und von dem Eigenthümer der Remise ꝛc. hofte er durch sein Bekenntniß befreyt zu werden, und bekannte also alle Umstände des Verbrechens, alle seine Urheber und Werkzeuge. Die Urheber sind die nämlichen Agenten des Georges, von der Polizey vor und nach dem 3ten Niv. verfolgt und beobachtet.

Hätte man diese Nachrichten 2 Stunden früher von François erhalten, so wäre St. Regent, genannt Pierrot, auch am nämlichen Tag arretirt worden; aber von der Verhaftung des François benachrichtigt, glaubte er, sein Mitverschworner würde der Polizey seinen Aufenthalt entdecken; er suchte daher einen andern. Man fand in dem von ihm so eben verlassenen Zimmer unter dem Bette einen Brief von seiner Hand an Georges geschrieben, in dem er ihn ohne geheime Sprache aufs umständlichste von allem benachrichtigt, was der Explosion der Straße St. Nicaise vorhergieng, sie begleitete und ihr folgte.

St. Regent, der selbst das Feuer an das Pulver legte, wurde durch die Gewalt der Explosion an einen Eckstein geworfen, und wäre beynahe ein Opfer seiner Unternehmung geworden.. Der Polizeypräfekt hat die Aussage des Arztes Collin erhalten, der durch sein Betragen in dieser Sache seine Verhaftung unvermeidlich gemacht hat. — In den ersten Tagen glaubte er, sich hinlänglich verborgen durch

die öffentliche Meinung, die allen Verdacht auf eine ganz andere Klasse Menschen warf. *)

Ein Agent des Georges, den ich frey gelassen hatte, weil er von nun an der einzige war, der mich auf die Spur des St. Regent bringen konnte, verrieth, selbst ohne es zu wissen, seinen Zufluchtsort; indem er am 7ten Pluv. hineingieng. Ich gab sogleich dem Polizeypräfekten Befehl, ihn verhaften zu lassen. Dies geschah bey dem Ausgange aus dem Hause, das ich ihm bezeichnet hatte.

Wären auch Hyde, Limoelan, St. Hilaire und Joyau schon in den Händen der Polizey und Justitz, so würde es nicht überzeugender und stärker bewiesen seyn, daß sie nebst St. Regent und François Carbon die Urheber der Schandthat vom 3. Niv. sind; selbst ihre Bekenntnisse können die vorhandenen Beweise nicht vervollständigen. Ihre Verhaftung fehlt wohl zu ihrer Strafe, aber nicht zu ihrer Ueberweisung. Wenn es nie ein schrecklicheres Verbrechen gegeben hat, so hat es auch nie entlarvtere und bekanntere Verbrecher gegeben.

Ganz Frankreich ist aufmerksam auf diese Entdeckung, und erwartet mit Ungeduld die feyerliche

Ver=

*) Nämlich auf die Jacobinische Parthey Charles Hesse, Rossignol und Konsorten.

Red.

urtheilung der Verbrecher. Ich verlange, Bürger Konsuln! daß sie an die Tribunale gebracht werden.

Der Polizeyminister.

Unterzeichnet:

Fouché.



## II.

## Tribunal- und Sittengeschichte.

Folgender Zug ist von den Pariser Journalen als ein Beweis, daß es den Pariser Einwohnern nicht an Seelengüte fehlt, aufbewahrt worden.

„Am 16ten Messidor (8. rep. J.) früh 11 Uhr — „so erzählt der Mittheiler — gehe ich durch die „Straße du Bacq. Eine Gruppe von ohngefähr 30 „Personen betrachtete einen Knaben von etwa 12 „Jahren, der, wahrscheinlich von der Hitze entnervt, „auf dem Dache eines 4stöckigen Hauses eingeschla„fen war. — Ich weiß nicht, was ihn an diesen „gefährlichen Ort geführt haben mochte, — aber er „war an der Dachröhre und auf dem Punkte, herab„zustürzen. — Das Volk schwieg, aber es war das „Schweigen des Entsetzens. Mit starrem Aug und „aufgehobenen Armen standen sie da, den Kutschern „zu winken, daß sie stille halten sollten! — Plötzlich „wandelte sich die Szene. Ein Mann — gesegnet „sey der Edle! — trennt sich vom Haufen. Zwar „ist er kein Dachdecker, aber er hat Muth, — schnell „ist er auf dem Gipfel des Hauses. Er entkleidet sich, „er steigt aus dem nächsten Dachfenster. Zwar ge„fährlich ist es, in der Hitze auf Schiefer zu treten, „doch er rückt vor. — Aengstlich sucht er sich dem

„Kinde zu nahen, ohne es zu erwecken. Er schrei-
„tet langsam; mit der zartesten Theilnahme verdop-
„pelt das Volk seine Stille. —

„Das Kind erwacht! — Man will schreyen, aber
„ohne Einverständniß, fühlt jeder, wie wichtig es
„ist, zu schweigen. — Nur eine Frau rief dem
„Kinde in dem Augenblicke, wo schon sein Retter
„es bey der Hand faßte, zu: „Kleiner! rühre dich
„nicht! —“ Das Kind klemmt sich an seinen Retter,
„und dieser, wo er kann, und so erreichen sie endlich
„das Dachfenster! —

„Vergebens versucht' ichs, Ihnen die mannichfal-
„tigen Sensazionen des Volks zu mahlen! — Sie
„haben das Gemählde gesehen, wo eine Mutter ihr
„Kind auf dem Schooße hält, und mit Entsetzen
„einen Hund betrachtet, der eine Schlange erwürgt,
„die sich in der Wiege befand. — Nun wohl, diese
„Szene war jenes 30mal wiederholte Gemählde! —“

---

Der Prozeß des Batalljonschef Fabars hat viel
Aufsehen gemacht. An dem berühmten 18ten Fruk-
tidor war er Kommandant von Tours. Er wurde
Anfangs als Aufrührer und Verschleuderer der öf-
fentlichen Gelder vor ein Kriegsgericht, dann vor
ein ordentliches Kriminalgericht gezogen, wegen Be-
schuldigung, als habe er die Kontrarevoluzion zu
Tours im Monat Thermidor des 5ten Jahrs bewirken
wollen, und endlich vor ein anderes Kriegsgericht,

das ihn zu 3jähriger Kettenstrafe verurtheilte. Zwey Jahre duldete er diese in einem öffentlichen Gefängnisse. Am 18. Brumaire stellten einige treue Freunde der jetzigen Regierung die Ungerechtigkeit dieses Urtheils vor. Der Staatsrath trug auf eine Revision des Prozesses an. Dem ersten Kriegsgericht der 17ten Militärdivision wurde diese Revision übertragen, Fabars Unschuld anerkannt, und er frey gesprochen! —

---

Bey dem Kommerztribunal des Seine-Departements ist ein merkwürdiger Prozeß anhängig gemacht worden, der die öffentlichen Sitten, so gut wie die allgemeine Handelstreue, interessirt.

Castanet und Barillon haben sich, wie es scheint im J. 1788, zu St. Domingo assoziirt. Der erste sollte die Verwaltung der Güter- und Handlungsgeschäfte in Amerika, und Barillon das Interesse der Gesellschaft in Europa besorgen. Er verließ St. Domingo im J. 1792 in einem Augenblicke, wo der dortige Aufenthalt gefährlich war. Er wendete 700000 Franken von den Fonds der Gesellschaft, die er mitnahm, in Frankreich sehr vortheilhaft an; dem Rufe nach hat er verschiedene Millionen erworben.

Indeß herrschte zu St. Domingo der Krieg, Verwüstung, Brand und der Tod. Man hatte Ursache, zu glauben, Castanet sey verschollen. Plötzlich erscheint er; er sagt: „Ich bin in der Kolonie geblieben;

Ich habe unsere gemeinschaftliche Wohnungen vertheidigt; habe gekämpft gegen die Räuber, welche sie verwüsteten, habe meinen einzigen Sohn in den Gefechten verloren; ich selbst bin schwer verwundet, gefangen, eingekerkert, zum Tode verurtheilt, durch eine Reihe von Wundern entronnen — komme nach Frankreich, und ich finde Euch, meinen Handlungs-Kompagnon im Schooße des Ueberflusses. — Vortheil, wie Verlust muß unter uns gemeinschaftlich seyn — legt mir Rechnung ab!"

Barillon weigert sich. Castanet hat sich an die Gerichte gewendet. Die Thatsätze und die Gründe seiner Sache sind in einer eigenen gedruckten Denkschrift dargestellt, welche öffentlich verkauft wird.

---

Die Gesellschaft der natürlichen Religion stellte für die im Tempel des Siegs (Kirche St. Sulpice) im Vendemiaire, Brumäre und Frimäre zu haltende öffentliche Reden folgende Gegenstände auf:

die Tugenden Mark-Aurels,

den Heroismus Wilhelm Tells,

die thätige Wohlthätigkeit Vinzents de Paula (Stifters des Findlings-Spitals.)

Sie erinnerte zugleich die Konkurrenten, daß die Devise ihrer Feste sey: „Wir wollen nicht Verstorbene „vergöttern; wir erweisen ihnen keinen Kultus; aber „wir lernen durch die Darstellung ihrer Tugenden und

„ihrer Verirrungen jene nachahmen und diese ver„meiden.“

Am 2ten Fruktidor wurde ein Taubstummer wegen gewaltsamen Diebstahls bey dem 2ten Kriegsgerichte verurtheilt. Sicard, sein Lehrer, war ihm zum Kurator und Maugeret zum Defensor bestellt.

Jüngst wurde Garidel, Baudry, Dulac und Verniéres vom Pariser peinlichen Tribunal zu 8jähriger Kettenstrafe verurtheilt. Garidel erschien mit einem dreyfarbenen Bande und einer Medaille geziert, bey dem B. Regnier als Polizeykommissär und Baudry als Inspektor und verhafteten ihn unter Vorzeigung einer falschen Ordre. Verniéres, ihrem geheimen Gehülfen, und, so wie Dulac, Regniers Freund und Tischgenosse, wurde seine Bürgerkarte zum Schein abgefordert: er stellte sich keine zu haben, wurde verhaftet — aber natürlich sogleich wieder entlassen. Dulac erklärte, seinen Freund nicht verlassen zu wollen. Die Polizeykommission hält indeß Haussuche, stiehlt Silber, Juwelen ꝛc. — Alle stiegen in den Wagen, um sich ins Centralbüreau zu begeben, aber statt dessen führte man Regnier an das peinliche Tribunal und an dessen Thüre verschwand plötzlich seine Begleitung. Die Geschwornen erklärten, daß das Band und die Medaille des Garidel nicht die für die Polizeykommissarien dekretirten sey — und dieser Umstand rettete jener saubern Gesellschaft das Leben.

Zu Toulouse wurde kürzlich folgender interessante Prozeß abgeurtheilt:

Eine Frau von Beaumont-Lamogne, noch jung und von ihrem Gatten zärtlich geliebt, hatte sich oft über das Betragen ihres Schwiegervaters zu beklagen. Sie glaubte den Grund dieser üblen Begegnung in ihrer Kinderlosigkeit zu finden und beschloß, den Hausfrieden herzustellen, ohne die eheliche Treue zu verletzen. Sie giebt sich als schwanger an, und verlangt nach Toulouse zu gehen, um dort während ihrer Schwangerschaft zu bleiben, und des Beystands der Kunst im Nothfalle zu geniessen. Alles geht nach ihrem Wunsche. Sie findet eine dienstfertige Person, die ihr eines jener unglücklichen Geschöpfe zu verschaffen verspricht, die ins bürgerliche Spital ausgesetzt werden.

Mit Hülfe einiger falschen Certifikate empfängt sie als Amme eines dieser Kinder, giebt es der vorgeblichen Schwangern, die, überzeugt daß die Aeltern es nicht zurückfordern, es in dem Ort, wohin sie es zum Säugen giebt, als ihr eigenes Kind einzeichnen läßt, und für seinen Unterhalt sorgt. Ihr Gatte, ihre Verwandten theilen diese Sorge und ihre Liebe für das Kind. Die Familie war glücklich; aber bald wird durch die Habsucht derjenigen Person, die das Kind verschaft hatte, alles entdeckt.

Die wahre Mutter erscheint beym Spital und fordert ihr Kind, das sie nur nach langen Nachfor-

schungen wieder erhält. Der Name der Amme war falsch angegeben. Man mußte die Urheberin der Entführung entdecken. Sie erscheint selbst mit einem falschen Zeugniß des Munizipalagenten, um beym Spital die rückständigen monatlichen Unterhaltungsgelder einzuziehen, die ihr doch die adoptirende Mutter bezahlt hatte. Nun wird alles entdeckt; die wahre Mutter nimmt ihr Kind zurück, und die adoptirende sah ihre süßeste Hofnungen verschwinden. Ihre ganze Familie, selbst ihr Gatte, entsagte mit Schmerz einer Täuschung, welche die Quelle ihres Glücks geworden war.

Der vorzüglichste Gegenstand dieses Prozesses waren die zwey falschen Zeugnisse, deren man sich bedient hatte, um das Kind aus dem Spital zu erhalten und das Ammenlohn zu beziehen. Nichts bewies — daß die angeklagte, überdies im Schreiben unerfahrne — Gattin an der Verfälschung Theil hatte. Noch weit weniger an der zweyten; denn sie selbst bezahlte das Ammenlohn. — Auch wurde sie vom Tribunale losgesprochen und in Freyheit gesetzt.

Liebe, Natur und Hymen, dessen Pflichten sie nicht verletzt hat, sind ihr eine beglückende Entschädigung schuldig! —

---

Mit den Gräueln, welche sich Soldaten der franz. Armee, dieses Namens unwürdig, in dem Feldzuge

von 1796 in Deutschland erlaubt haben, vergleiche man folgendes Urtheil:

Die Brüder Johann und Ludwig Cartereau, Büttner aus der Gemeinde Epeigné, wurden kürzlich vom peinlichen Tribunal des Indre- und Loire-Departements zum Tode verurtheilt. Sie hatten ein Mädchen von 24 Jahren gewaltsam mißbraucht und dann in einem 103 Fuß tiefen Brunnen gestürzt, wo sie nach 3 Tagen und 4 Nächten lebend herausgezogen wurde.



# III.

## Wissenschaften. Wissenschaftliche Nazional- und Privatinstitute.

Le Moreau hatte in der Gesellschaft der Menschenbeobachter die Frage aufgeworfen: welches die zweckmäßigsten Mittel seyen, einen Kranken, der das Gedächtniß verloren hatte, herzustellen?

Der Wundarzt Potier hat nun diese Frage dahin beantwortet, daß diese Herstellung einzig durch Nervenstärkende Arzneymittel bewirkt werden könne. Er führte zugleich die Krankheitsgeschichte eines jungen Menschen an, den er in Behandlung und von einer Kopfkrankheit geheilt hatte, und der nicht nur seine Sprache ganz vergaß, sondern auch, daß seine Mutter bey ihm war. Er erkannte sie weder an der Stimme, noch an den Gesichtszügen; er wollte nicht leiden, daß sie sich mit zu Tisch setzte. Nahm sie Brod, so schrie er aus Leibeskräften, um anzudeuten, daß man stehlen wolle. Seinen Vater aber kannte er sehr gut. Er gehorchte ihm, begleitete ihn allenthalben und arbeitete sogar mit ihm.

---

Zu Paris existirt unter dem Titel Veillées des Mu-

ses ein Institut, das einzig Vorlesungen interessanter Geistesprodukte gewidmet ist, und in Deutschland Nachahmung verdiente.

So wurden z. B. in der Sitzung vom 7. Thermidor gelesen:

Zwey Fabeln von Melliuet.

Der Ursprung des bekannten pavillon d'Hannovre von Roujoux dem Sohne.

Eine Epistel von Fanny Beauharnois.

Eine dergleichen von Pézai und eine Epistel in Prosa und Versen von Vigée an Mad. Beauharnois.

Der Triumph des Heroismus und der Liebe, ein ungedrucktes Gedicht von Dorat u. s. w.

---

## Licée des Arts.

Die öffentliche Sitzung dieses Instituts vom 10ten Thermidor war eine der glänzendsten.

Der Präsident Moreau Saint-Mery eröfnete sie mit einer Rede über den Ursprung und die Schicksale des Lyzäums, und gab zugleich Rechenschaft von den Arbeiten seit der letztern Sitzung.

Es wurde verlesen:

Ein Bericht über die Arbeiten der B. Heudier und Viellart zu Wiederherstellung alter Handschriften, Bücher oder Kupferstiche. Kommissarien haben beurkundet, daß durch ihr Verfahren die Wurmlöcher, die Verschimmlung und alle Gattungen von Mängeln verschwunden, und die Papiere in ihren alten Stand hergestellt worden sind.

Ferner: eine Notiz über den im 85. Jahre verstorbenen Montalambert.

(S. H. ) Der Verfasser Desaudray hat das edle Betragen jener würdigen Frau dargestellt, die, nachdem sie den durch die Revoluzion zu Grunde gerichteten Greis bey sich aufgenommen hatte, ihm ihre Hand gab. Montalambert genoß in seinen letzten Augenblicken noch das Glück der Umarmung eines aus dieser Ehe entsprossenen Kindes; und, daß die Regierung seinen Plan wegen Brest und seinen neuen Kanonenschaft annahm.

Ein Bericht von B. Paul über die künstlichen mineralischen Wasser und deren innern und äußern Gebrauch.

Ein Bericht über das Verfahren des B. Patot, das Leder wasserdicht zu machen, und ohne eine merkliche Erhöhung der Kosten, seine Dauer zu verdoppeln.

Ein Bericht über das Verfahren des B. Frippet,

in der Kunst, die Blumen zu vervielfältigen und zu veredeln. Sein Garten in der Vorstadt St. Martin ist, besonders im Tulpenflor, der schönste in Europa und in der Welt.

Eine Notiz über das Leben des verstorbenen Costel, Mitglied des Instituts.

Eine Denkschrift über die innere Schiffahrt vom B. Raup-Baptestin.

Ein Bericht über die Fabrikazion der Feilen jeder Größe vom B. Raoul, und einer dergleichen über die Feilen zur Uhrmacherey vom B. Vernier. Beide sind zu einem Grade von Vollkommenheit und Wohlfeile gebracht, der alle fremde Einfuhr künftig aufhebt.

Eine Ode über die schöne Natur, von dem berühmten Dichter Piis. Der letzten Strophe — ein Gemälde eines schönen Herbstabends, verglichen mit dem Herbste des Lebens — flossen Thränen der Rührung.

Ein Bericht über die Zubereitung und das Färben des Hanfes und Flachses vom B. Lebrun. Die Muster wurden der Versammlung vorgelegt, und übertreffen das vollkommenste in Seide und Baumwolle. Der Künstler versprach, in seiner Antwort an den Präsidenten, dem Lyzäum zur Dankbarkeit in der nächsten Sitzung eine neue Entdeckung mitzutheilen.

Ein Bericht des B. Trouville über die Mittel, den Hafen von Marseille zu reinigen. Die Aufgabe

war, bey dieser Reinigung die pestilenzialischen Ausdünstungen zu vermeiden. Die Kommission hielt dafür, daß man damit einen Versuch am Kanal von Versailles machen könne.

Endlich ein Bericht des B. Bruney über den in Frankreich gezogenen Waldkochenille. Nach ihm könnten diese Pflanzen (Nopal, Raquette, Indische Feige genannt) in den Kolonien ins Unendliche vervielfältigt werden, und zwar in dem unfruchtbarsten zu jeder andern Produkzion untauglichen Boden.

---

Gelegenheitlich des theils ernst = theils scherzhaft geführten neuen Streits über das Weltensystem, den Mercier erregte, macht ein Pariser Jonrnal eine ältere Idee eines gewissen Belon de Riom bekannt, die dieser schon im J. 1782 der Akademie der Wissenschaften mittheilte. Er hatte zwey Maschinen erfunden, deren Wirkung, nach seiner Ansicht, alle Systeme vereinigen sollte, und nach welchem sich die Sonne sowohl, als die Erde bewegte. Die Feuille de Clermont vom 4. Jänner 1783 enthält die Analyse und die Darstellung der Maschine dieses Systems. — Er erhielt von der Akademie keine Antwort. Buffon, an den er sich deswegen wendete, schrieb nun folgende herbe Note auf dessen Brief: Keine Antwort an einen Träumer, der die Sonne um ein leeres Centrum drehen läßt.

---

Der B. Esmenard, einer der ersten jetzt lebenden französischen Dichter, ist endlich von den Konsuln aus der Emigrantenliste gestrichen worden, auf die er im 7ten Jahre nach einem 6 monatlichen Gefängnisse gesetzt worden war.

---

Die Gesellschaft der ernsten und schönen Wissenschaften und Künste zu Bordeaux hat einen Preis von 300 Franken auf die beste Beantwortung der Frage gesetzt: „Bietet der Hafen von Bordeaux, in der Konkur„renz mit den übrigen Häfen, auszeichnende Vor„theile für den Indischen Handel an? Im nächsten Monat Germinal soll der Preis vertheilt werden. Die Schriften werden an den Sekretär der Gesellschaft B. Leupold gesendet.

---

Die Gesellschaft des Ackerbaues, des Kommerzes der Wissenschaften und Künste zu Chalons sur Marne hat folgende zwey Preisfragen aufgestellt.

1) Welches sind die Mittel, die natürlichen Wiesen zu erhalten und zu verbessern, ohne Umpflügung, und welche Art von künstlichen Wiesen wäre wohl für das Marnedepartement die angemessenste?

2) (wiederholt) Welches ist wohl die ökonomischste und zugleich für die Erhaltung zweckmäßigste Erziehungsart der Fündlinge?

Der Preis der ersten Frage ist eine goldene Medaille, 1000 Silbergrammen, und der der zweyten ebenfalls eine goldene Medaille, 1500 Silbergrammen schwer; wovon der Minister des Innern 500 versprochen hat.

Die Schriften werden bis zum 15ten Thermidor des 9ten republikanischen Jahrs eingesendet, und die Preise im Laufe des Vendemiaire des 10ten Jahrs vertheilt.

---

## Nekrolog.

Die Kriegskunst hat durch den im Monat Messidor erfolgten Tod des Generals Darçon, Mitglieds des Erhaltungssenats, einen wichtigen Verlust erlitten. Er war einer der fähigsten Ingenieurs und berühmtesten Mechaniker. Seine wichtigsten Schriften sind.

Considerations sur l'influence du Genie de Vauban dans la balance des forces de l'état.

De la force militaire dans ses rapports conservateurs.

Considérations militaires et politiques sur les fortifications etc.

Im 7. rep. Jahre rief ihn die Regierung; da aber seine Vorschläge, seine Warnungen vergebens blieben, kehrte er in seine Einsamkeit im Jura-Departement zurück. Bonaparte rief ihn zum zweytenmal.

Er

Er war allgemein geliebt, denn er war bescheiden und ohne Ehrsucht.

---

Im Vendémiaire des 9ten Jahrs starb in hohem Alter Veron Forbonais, berühmt durch verschiedene staatswirthschaftliche Werke, insbesondere seine Geschichte der Finanzen. — Er hinterläßt ein tadelloses Andenken.

# IV.

## Neue Erfindungen. Moden.

Der berühmte Astronom Lalande hat kürzlich bekannt gemacht; der B. Tetû Brissy sey auf dem Wege, die Direkzion der Luftballons zu finden. Er habe seine Maschine im Modell gesehen, und deren Wirkung. — Dieser Tetû hat schon am 18. Juny 1786, im Alter von 23 Jahren, die erste und dann im 7ten rep. Jahre 2 andere Luftreisen und zwar zu Pferde gemacht.

---

Ein französisches Journal (die Gazette de France) macht über die jetzige weibliche Tracht folgende Bemerkung:

„Ist es für die Sitten gleichgültig, daß die Tracht des einen Geschlechts die des andern wird?"

Seit einigen Monaten (und es nimmt immer zu) begegnet man nur Weibern in Mannstracht. Seitdem kann man auch leicht bemerken, mit welcher unbescheidenen Neugierde sich die Männer auf den öffentlichen Spaziergängen betrachten. Ist man nicht 5 Fuß 8 Zoll hoch, trägt man keinen Schnurrbart und eine Grenadiermütze, so kann man durch keinen Garten gehen, ohne die Blicke einer Menge Männer

auf sich zu ziehen, die euch zergliedern, als wollten sie das Wort eines Logogryph finden!

Wir lachen, wenn wir die Portraits der Weiber vom Anfange dieses Jahrhunderts betrachten. Ein Kopfputz, der so viel Sorgfalt kostete, heischte Schonung, so viel Stoff zum Kleid machte allerley kleine Aufmerksamkeiten nöthig, um es nicht zu beschädigen. Jetzt scheint die Frau im vollen Putze erst aus dem Bade zu steigen. Nichts ist bequemer. Die Gewohnheit heiligt dieses Kostüme. Sie hat Recht, und die Gesetze hätten Unrecht, wenn sie sich darüber beschweren wollten.

Aber die Verkleidung eines Geschlechts in die Tracht des andern, war stets der Polizey untergeordnet; sie ist von schädlichen Folgen für die Sitten — Diese Folgen sind so beschaffen, daß selbst die Feder des Schriftstellers, der sich selbst und seine Leser achtet, nicht ihre Darstellung wagt. Aber die Polizeybehörde, die täglich Thatsachen erfährt, welche der Sittsamkeit verborgen bleiben müssen, die in der Stille des Kabinets die Macht dieser oder jener neuen Gewohnheit über die Sitten berechnen und wägen kann — wird tausend Gründe finden, die alten Gesetze herzustellen, welche Einem Geschlechte verboten, mit der Tracht und der Imaginazion des andern zu spielen!" —

Man erinnere sich hier an die Geschichte des bekannten Ritters d'Eon.

Die Pasigraphie fängt an, in den öffentlichen Schulen gelehrt zu werden. Der B. Baradère, Professor der Grammatik im Departement der Niederpyrenäen, hat am 12. und 16. Fruktidor öffentliche Vorlesungen darüber gehalten.

Ihr Erfinder ist Demaimieux. Bekanntlich ist die Pasigraphie eine allgemeine Schrift; vermöge welcher man das nämliche geschriebene in allen Sprachen zugleich lesen kann. Man versichert, die Pasigraphie könne in 7 bis 8 Sitzungen erlernt werden, da sie nur 12 Buchstaben und 12 Regel, ohne alle Ausnahmen, enthält.



# V.

## Kunstnachrichten.



Gravelot und Cochin haben in 4 Bänden in 8vo und 12mo mit 208 Kupfern eine

Iconologie élementaire

herausgegeben, die eine bildliche Darstellung aller moralischen und metaphysischen Wesen, Allegorien und Emblemen mit ihren verschiedenen Attributen enthält.

Ein sehr schätzbares und dem Künstler beynahe unentbehrliches Werk, das sich durch den mit Geist und Erudizion bearbeiteten Text, so wie durch die mit vielem Fleiße gearbeiteten Kupfer eines Allamet, Saint Aubin, le Mire, Massard u. s. w. empfiehlt.

---

Ein gewisser Woldemar hat einen Versuch gemacht, die Deklamazion durch Musik darzustellen.

Das Tableau, das er ankündigt, soll folgende Aufsätze enthalten:

1) Beverleys Monolog, als er den Giftbecher nimmt (aus Saurins Trauerspiele: Beverlei, oder der Spieler.)

2) Medeens Monolog, als sie ihre Kinder ermordet.

3) Fragment einer Predigt des Exjesuiten Bauregard.

4) Eine Rede des berühmten Marktschreyers Orzi auf einem öffentlichen Platze.

5) Mirabeau im Zank mit dem Abbé Maury.

6) Die verschiedenen Töne leidenschaftlicher Liebe in einem Dialoge zweyer Liebenden.

Statt der Worte bedient er sich der Zeichen, und die Inflekzionen der Stimme können mit einer Violine ausgedrückt werden.

Er will durch seine melotachygraphischen Zeichen eine lyrische Korrespondenz herstellen, und aus der Musik eine allgemeine Sprache machen; die Kenntniß ihrer ersten Grundsätze soll hinreichen, um allen Völkern sich verständlich zu machen.

---

Monsigny, der berühmte Kompositeur des Deserteurs, der schönen Arsene u. s. w., ist an Piccinis Stelle Inspektor des Unterrichts beym musikalischen Konservatorium geworden.

---

# Gemähldeausstellung vom 8ten Jahre.

## Gemälde.

### 1.

### Jammer der Familie des Priamus nach Hektors Tode.

Von C. B. Garnier.

Diese Szene ist im 22. Buche der Iliade meisterhaft geschildert. Der Dichter konnte die Gradazion der Leidenschaften nach und nach darstellen. Nicht so der Mahler. — Dem Gemählde fehlt also die Einheit der Handlung. Ausserdem hat man an dieser übrigens großen und edlen Komposizion einige Inkorrektheiten bemerkt. Am meisten wurde bewundert, die Figur der Kassandra zu Priams Füßen, des Paris, des Urhebers dieser Leiden, der seinen scheuen, erschrockenen Blick von dieser traurigen Szene wendet, der jungen Polixene, deren sinnender Schmerz traurige Ahndungen verkündet, und dem gerührten Zuschauer zu sagen scheint: „dies ist das Sühnopfer für „die Manen Achills!“ — Alle diese Nebenfiguren, mit Weisheit in dem Gemälde vertheilt, beweisen, daß der Mahler Homers Genius gefühlt hat und von ihm beseelt worden ist. Sein Kolorit ist harmonisch und rein, die Haltung richtig; alles beweist, daß er die gefährliche Wuth verachtet, außer der Vernunft und der Natur Effekt zu suchen, jenen abscheulichen Geschmack, der Bizarrerien für Originalität, Ueber-

treibung für Imaginazion nimmt, und die Künste und Wissenschaften zugleich anzustecken droht. Er nennt in der Mahlerey Karakter, was er Genie in der Litteratur nennt. — Ich möchte, sagte letzthin der ehrwürdige und berühmte Verfasser der Jahrszeiten (Lambert) ich möchte doch, daß man mir den Unterschied zwischen Genie und Teufel erklärte.

## Orests Reue,

von Ph. A. Hennequin.

Dies Gemälde erschüttert. Klytemnestras furchtbarer Kopf, ihr zerfleischter Busen, dessen blutende Wunden eine fahle Furie aufdeckt. Diese drey nackten Männer mit wildem Blick und emporstrebendem Haare, die sich mit der Rachegeissel auf Orest stürzen. Die Figur, die Haltung, der Ausdruck, die gräßlichen Augen dieses unglücklichen Vatermörders, haben die Aufmerksamkeit der Menge während der ganzen Ausstellung auf sich gezogen. Indeß hinderte der Effekt dieser grauenvollen Szene, das Talent des Mahlers, der Enthusiasmus seiner Freunde, die Wärme der Komposizion, die Kraft, und so zu sagen, die Wuth seines Pinsels nicht, große Fehler zu bemerken.

Kunstkenner fanden, daß seine, obgleich studirte Zeichnung bisweilen inkorrekt ist, daß einigen Theilen, vorzüglich den Köpfen des Orests und der Klytemnestra Adel fehlt, und daß der letztere nicht mit dem Reste ihrer Figur in richtigem Verhältnisse ist. —

Auch tadelte man, daß er die Furien nicht mehr idealisirt habe, und daß Klytemnestras Karakter zu unbestimmt, Pilades aber vollends karakterlos sey. Warum, fragte man ferner, verhüllt dieser Held der Freundschaft sein Gesicht vor Gegenständen, die nicht er, die nur Orest sieht? —

## Apells Schule,

### von Broc, Hennequins Zögling.

Man lobte die Komposizion, die Richtigkeit und Wahrheit des Gedankens, die Natur der Bewegungen, die Anmuth und Reinheit der Kontouren, aber man vermißte die Wirkung und das Kolorit seines Meisters. Nichts bezeichnet, daß dies eher die Schule Apells, als die des Xeuxis, Parrhasius ꝛc. ist.

## Polyhymnia,

### von Ch. Meynier.

Größe und Adel im Karakter. — Aber ihr Kopf scheint dem der Kalypso zu gleichen.

## Telemachs Abreise,

### von demselben.

Dies Gemälde ist bezaubernd. Viele Künstler gaben ihm den ersten Rang. Die Anordnung des Ganzen ist voll Geist und Poesie, wie Fenelon sie vorzeichnete. Der Ausdruck der Figuren wahr, edel, einfach ohne Trivialität, stark ohne Uebertreibung. —

Der Faltenwurf richtig, die Gruppen schön geordnet. — Auf dieser Landschaft lebt ewiges Grün; nur scheint jener Rasen mit Blumen überladen. — Das Kolorit ist harmonisch und glänzend, aber ist es auch wahr?

---

Unter den übrigen historischen Gemälden zeichnete sich aus, die Phädra von Berton und die Spartanerin von Bouché (zwey ganz nackte Figuren, nach Davids neuer Manier) der sterbende Virgil von Harriet, der Tod des Sextus Lucinius von Laffond, und Ugolino von Duffau.

## Porträts.

Von Gerard. Die Porträts von Mad. Fulchiron und dem B. Chenard; ein junges Mädchen, das sich von ihrem Piano abwendet, um ihrer Mutdie Hand zu reichen; und das Portrait des General Moreau.

Die Beleuchtung des Kopfs des jungen Mädchens ist vortreflich; ihre Stellung ist zwar etwas gezwungen, aber glücklich gewählt, um die Figur herauszuheben, und diese Figur ist voll Ausdruck und Leben.

Moreaus Porträt ist sehr ähnlich, aber das Kostüme, die Stellung und der Ausdruck scheinen einem so berühmten Helden nicht zu passen.

Von Girondet wurde vorzüglich ein weiblicher Kopf

wegen der bezaubernden Wahrheit der Inkarnazion und der Vollendung des Ganzen bewundert.

Greuze, der den Namen des Mahlers der Sitten verdient, hat den Sallon mit mehrern anmuthigen Gemälden geziert. Das merkwürdigste war die Jagdparthie, ein Portraitstück, in dem zwar die Originale, aber zum Vortheil der Kunst, sehr verschönert seyn sollen. Die Landschaft, in der sich jene Porträts befinden, ist vom höchsten Reichthum.

Die anmuthigen Bilder der Madame Chaudet verdienen ebenfalls Auszeichnung. Wer hat nicht mit seinen Blicken jene niedliche Kinder gekoset, die sich um einen Milchnapf streiten? Wer war nicht versucht, sie anzufassen? Und jener Knabe, der mit seiner Katze spielt! — Die Zeichnung ist zart und lieblich und die Farbengebung voll Kraft. Nur ist der Grund ihrer Portraits gewöhnlich zu dunkel, und verräth die Absicht, Effekt hervorzubringen.

Unter den übrigen zeichnet sich aus: ein Gemälde der Mad. Vincent (ehemaligen Mad. Guyard) in dem sie eine ganze Familie porträtirt hat.

Das Porträt des Generals Rey, von Thevenin.

Das Porträt einer Negerinn, von Madam Laville-Leroux.

Eine Helene von Mademoisell Bonnieu und

endlich das Portrait der Mademoisell Mezeray von Ansiaux.

Unter etwa 400 Gemälden, mit welchen der Saal geschmückt war, zählte man mehr als 250 Porträts.

---

Von dem bekannten Voyage d'Istrie et de Dalmatie ist die 12te Lieferung erschienen.

# VI.

## Litterarischer Anzeiger.

### Philosophie, Moral ꝛc.

L'école des Moeurs, instruction élementaire pour tous les cultes réligieux, par A. T. Chevignard in 18.

Ein allgemeiner Katechismus, der Empfehlung verdient.

---

Rèveries sur la Nature primitive de l'homme, sur ses sensations, sur les moyens de bonheur, qu'elles lui indiquent, sur le monde social, qui conserverait le plus des formes primordiales. par P—t. Senancourt. 12. 340 p.

Das Werk eines jungen denkenden Metaphysikers, das viele neue theils gewagte Ideen enthält. — Der Sprach-Neologismus, dessen sich der Verfasser sehr schuldig gemacht, wird von den französischen Kritikern mit desto grösserm Rechte getadelt, je grösser der Einfluß war, den die politische Revoluzion auch auf die französische Sprache gehabt hat.

---

## Statistik, Naturkunde, Naturgeschichte ꝛc.

Recherches Physiologiques sur la vie et la mort, ouvrage renfermant des vües nouvelles sur l'économie animale et de nombreuses experiences faites sur les animaux vivans, par Xav. Bichat. 1. Vol. 8. 464 p.

---

Voyage de la Propontide et du Pont Euxin etc. par J. B. Lechevalier. 2. Vol. mit 6 schönen Karten.

Dieses schätzbare Werk wird wahrscheinlich nächstens im deutschen Gewande erscheinen. Wir begnügen uns also mit folgendem kurzen Auszuge:

Es ist in 5 Abschnitte getheilt: der erste enthält die Beschreibung und die Karte des Mare di Marmora, das Gemälde des Hellesponts, die Karte und Beschreibung des alten Prusa, des Bergs Olymp und der Stadt Nicea und die Beschreibung von Nikomedien.

Der 2te Abschnitt liefert die Karte des Bosphorus und die Topographie seiner Ufer.

Der 3te Abschnitt enthält die Beschreibung von Konstantinopel, und breitet sich vorzüglich über die öffentlichen Gebäude, die Cisternen, Moscheen ꝛc. aus.

Der 4te und 5te enthält die Schilderung der politischen Verfassung und der Sitten, einige interessante Details über das Serail des Großherrn, die öffentlichen Bäder, die Kaffee- und Opiumhäuser, u. s. w.

Die letzten 8 Kapitel sind der Darstellung der politischen Ohnmacht gewidmet, zu der das türkische Reich herabgesunken ist, und enthalten merkwürdige Bemerkungen über die Herrschaft, welche Rußland durch seine Agenten (meist Ueberläufer) in allen Theilen dieses Staats ausübt.

## Staatsrecht.

Recueil géneral des Traités de paix, d'alliance et de commerce, de neutralité et suspensions d'armes, conclûs par la Republique française avec les differentes puissances continentales pendant la guerre de la Révolution; orné d'une Carte geographique.

Eine mit vielem Fleiße zusammengetragene für die Diplomatik wichtige Sammlung.

## Arzneykunde.

Nouvelle Médecine domestique, tirée principalement des vegetaux de la France, par J. B. Buc'hoz. 2 Vol.

Ein Hausarzneybuch, das Anweisung zu Selbstbehandlung von wenigstens 350 Krankheiten enthält, die alphabetisch geordnet sind. Angehängt ist das Verzeichniß und das System der Pflanzen nach ihren Eigenschaften, der einheimischen, welche die exotischen ersetzen können, u. s. w.

## Sprachkunde.

Systéme nouveau de conjugaison pour les verbes français etc. par Louis Ch. Piat. Instituteur.

---

Nouveau Systéme de lecture applicable à toutes les langues par J. B. Maudru, mit vielen Kupfertafeln.

Ein Werk, das die Regierung für die öffentlichen Schulen adoptirt hat. Der Verfasser analysirt alle Urbestandtheile der Stimme und stellt deren System mit Klarheit dar. Es verdiente übersezt zu werden.

---

## Litterargeschichte.

Prospectus des Siécles litteraires de la France, ou Nouveau Dictionaire historique, critique et bibliographique de tous les Ecrivains français, morts et vivans, jusqu'à la fin du 18. Siecle; par N. L. M. Desessarts.

Dieses von uns angekündigte schätzbare Werk soll die Biographie und Bibliographie der bis zum Ende des 18. Jahrhunderts verstorbenen und die Bibliographie der noch lebenden Schriftsteller enthalten. Es wird aus 5 höchstens 6 Bänden in 8. bestehen; die Subscribenten auf die 2 ersten Bände genießen beträchtliche Vortheile, der Ladenpreis des Bandes ist 6 Franken.

---

Notice sur la vie et les Ouvrages de Nicolas Piccini, par P. L. Guingené. 1. Vol.

Enthält außer Piccinis Leben auch die Geschichte der Musik in Frankreich in einer Epoche, wo die Kunst dort eine gänzliche Umwälzung erfuhr.

---

## Schöne Wissenschaften.

Essais de Poësies de B. J. A. Jonvielle ainé. 2. Vol.

---

Contes et opuscules en Vers et en Prose, suivis de Poësies fugitives, par Andrieux.

Diese Sammlung zerstreut erschienener scherzhafter Gedichte, hie und da voll philosophischen Sinns, ist mit vielem Beyfalle aufgenommen worden.

---

Die längst erwartete Nachahmung des befreyten Jerusalems von J. M. B. Clément ist nun erschienen und findet großen Beyfall. — Die Schilderung der Gärten Armidens insbesondere ist ein Meisterstück der Imaginazion und der Harmonie des Versbaues.

---

Kürzlich ist zu Paris eine Sammlung von Epi-

grammen unter dem Titel: Le Chiffonier ou le Panier aux Epigrammes — ein Pendant zu den berühmten Xenien — erschienen. Sie wurde aber von der Pariser Polizey konfiszirt.

---

Le Voyageur curieux et sentimental, par Dumin, in 8. 11 Bogen.

Der erste Abschnitt enthält die Reise nach Chantilly und Ermenonville; der zweyte die Reise nach den Borromäischen Inseln, dem Lago-Maggiore und eine Notiz von der Stadt Komo und dem Komer See.

Verdiente eine Uebersetzung.

---

## Romane.

Lycas et Chloë, Roman pastoral, nach dem Griechischen. Von dem nämlichen Verfasser. 1. Vol. 12. 128 S.

---

Cordelia, ou foiblesse excusable. Ein Roman in 2 Bänden, aus dem Englischen übersetzt von Chalin.

---

Pietro d'Alby et Ginetta, ou les Protégés de Sainte Catharine de Sienne.

Uebersetzung eines mittelmäßigen deutschen Romans.

---

L'enfant chéri des Dames. 2 Vol. in 12. mit Kupfern.

Ein Roman, der, ohne ein Genie-Werk zu seyn, sich doch durch Wahrheit der Karaktere und Lebhaftigkeit des Vortrags auszeichnet, und an dem die französischen Rezensenten vorzüglich rühmen, daß er weder Teufel, noch Geister, noch alte Schlösser, also keines der gewöhnlichen Ingredienzien der neuen französischen, so wie deutschen, Romane enthält.

---

Podalice et Dirphé, ou la Couronne tient à la jarrétiere, ouvrage nouveau de l'auteur de l'Aristenéte français. 2. Vol. in 12. mit Kupfern.

In diesem Werke des bekannten Vielschreibers Felix Nogaret hat er in Frankreich den ersten Versuch gemacht, die natürliche Magie dem Wunderbaren zu unterstellen.

---

## Miszellen.

**Essai sur l'art oratoire, par le Citoyen Droz, Professeur des belles lettres à l'ecole centrale du Départoment du Doubs. 1. Vol. 8. 160 p.**

Empfiehlt sich durch Korrektheit des Stils, und durch die mit Geschmack und Einsicht getroffene Wahl der Beyspiele.

---

Delalain und Boucher, Schriftgiesser, haben zu Paris eine deutsche Buchdruckerey eingerichtet, aus welcher zuerst Gesners Tod Abels mit deutschen Lettern erschienen ist.

# VII.

## Theater.

### Theatre français de la Republique.

Am 19. Messidor wurde zum erstenmal gegeben: Les deux Poëtes, Lustspiel in 3 Akten. Es hat viel Aehnlichkeit mit den femmes savantes und der Métromanie. So leer es an Intrike ist, so fand es doch wegen des edlen Stils und der reinen Moral Beyfall. Der Verfasser ist Rigaud, der Uebersetzer von Menschenhaß und Reue.

---

Les moeurs du jour ou l'Ecole des jeunes femmes, Comédie en 5 actes et en vers.

Ein interessantes Stück, das ohngeachtet der Aehnlichkeit des Süjets mit einigen auf unserm Theater schon existirenden Schauspielen, z. B. Brandes Schein betrügt, und der Coquette corrigée, die auch auf die deutsche Bühne verpflanzt worden ist, dennoch wegen der anziehenden Situazion und des reinen Sittlichen, Verdeutschung verdient. Colin d'Harleville ist der Verfasser.

---

Ueber das Trauerspiel Montmorency war die Meinung des Parterre so getheilt, daß es sogar zu Thätlichkeiten kam. Eben so verschieden waren die Meinungen der Kritiker. Indeß hat es bey manchen Mängeln große poetische Schönheiten, und wir behalten uns vor, unsere Leser künftig näher damit bekannt zu machen.

---

## Theatre de la Republique et des Arts.

Das neue Ballet la Dansomanie, in welchem die größten Tänzer und Tänzerinnen der Oper, Vestris, Gardel, Mlle. Clotilde, Mad. Gardel und andere Gelegenheit hatten, ihre glänzenden Talente zu entwickeln, ist mit außerordentlichem Beyfall aufgenommen worden.

---

## Opera comique national.

Am 21. Messidor wurde zum erstenmal gegeben: Une nuit de Frederic.

Das Süjet, eine (wahre oder falsche?) Anekdote aus Friedrichs des Großen Leben. Auf einem seiner nächtlichen (?) Spaziergänge begegnet ihm ein betrunkener Grenadier; er stellt verschiedene Fragen an ihn und erhält pikante Antworten. Er fragt ihn unter andern: woher er bey dem geringen Solde das Geld zum Wein nimmt?

„Wie — antwortet der Soldat — zum T—!
„wenn ich kein Geld habe, versetze ich —!„

Was? dein Gewehr?

„Die Klinge meines Säbels!“

Aber kann dieses nicht der König bey der Parade bemerken?

„Ach! er sieht nicht so genau darnach!“

Der König erkennt ihn am andern Morgen bey der Musterung, und befiehlt ihm, das Seitengewehr zu ziehen.

Der beschämte Grenadier kann nur eine zerbrochene Klinge zeigen.

Was ist das? — ruft der König zornig — Ein abgelegter Säbel?

„Sire! ich zieh ihn jedem andern vor.“

Was willst du damit sagen?

„Ich zerbrach die Klinge bey der Schlacht von —,
„indem ich einen Hieb auf Ew. Majestät parirte.“

Friedrich betrachtet den Grenadier genau; er erkennet seinen Retter. Er läßt ihn aus dem Gliede treten, ernennt ihn zum Offizier und sagt ihm dann ins Ohr. „Künftig versetze dein Gewehr nicht mehr für Wein!“

Die Armuth des Sujets haben die Verfasser durch

einige zum Theil satyrische Episoden aufgestutzt, die sich auf Begebenheiten des Tags beziehen. So erscheint der Direktor der Berliner Oper, und bittet unter vielem Bombast um die Erlaubniß, das Theater erst um 9 Uhr Abends zu eröfnen; eine Sängerin verlangt die Unterstützung der Physiker, um den Rauch zu vertheilen, der bey künstlichen Feuersbrünsten das Theater erfüllt, u. s. w.

Was denn alles großen Beyfall fand.

---

Le Locataire, Opera en 1 Acte von Servrin und Gaveaux. Hat sehr gefallen.

---

## Theatre du Vaudeville.

Die von uns angezeigte Oper Benjovsky ist hier unter dem Titel:

je-ne-sais-ky,
ou les exaltés de Charenton

mit vielem Glücke parodirt worden.

Die Parodie hat dieses Glück vorzüglich den vielen witzigen und beissenden Couplets zu danken. Am öftersten mußte jenes auf Merciers Paradoxe, insbesondere sein bekanntes neues Weltensystem wiederholt werden. Ein Gefangener von Charenton sagt:

Pour avoir dit *que la peinture*
*etait moins un art qu'un metier*,

et qu'en fait de littérature
*Boileau n'etoit qu'un écolier;*
dans mon systéme planétaire
pour avoir pris sous *mon bonnet*
qu'on *ne voit point tourner la terre*
On dit que ma tète tournoit!

„und man schickte mich nach Charenton!“

---

L'entrevûe ou un Rendés-Vous. Ein niedliches Stück von Maurice, das viel Glück machte.

---

Die neue Oper Praxitéle ou la Ceinture hat mehrere Parodien, wie gewöhnlich, veranlaßt. Auf dem Theatre Vaudeville wurde sie unter dem Titel: Bagatelle ou la Bilboquet und bey den Troubadours in einem Stück Ficelle ou la Jarrêtière parodirt.

---

Dancour Marquis, ou la Poste aux quiproquos. Eine Anekdote aus Dancours Leben. Dieser berühmte Schauspieler und Dichter bekam eine Ehrensache, als er so eben zu Nantes das Theater betreten will. Er verwundet seinen Gegner, glaubt ihn getödtet zu haben, und flüchtet sich in der Kleidung des Chevalier à la mode, begleitet von seinem Kameraden und Freunde Latorilliére, als Frontin verkleidet. Zu gleicher Zeit wurde die Tochter des Polizey-Lieutenants zu Nantes von einem Marquis entführt,

und dieser setzte alle seine Agenten in Bewegung, die Räuber zu verfolgen. Diese kommen gerade in den Gasthof, wo Dancour und sein Freund anlangen, halten sie für die Entführer und unterrichten den Polizey-Lieutenant davon, der denn selbst zur Untersuchung erscheint — daraus entstehen denn allerley Qui-pro quos, Dancours Gattin wird für die Entführte angesehen, aber diese entdeckt sich endlich — und der Ausgang läßt sich errathen. —

---

## Troubadours.

Das neue Vaudeville: la Nouvelle inattendûe, durch den Sieg von Marengo veranlaßt, machte, seiner Unbedeutenheit ohngeachtet, viel Glück. Der Konsul Cambacérès erschien erst, da es zu Ende war. Das enthusiastische Publikum forderte, daß es von neuem angefangen werden mußte.

---

Das Vaudeville: la Leçon conjugale hat, seines einfachen und abgenutzten Sujets ohngeachtet, vielen Beyfall gefunden.

Linval, obgleich vermählt, macht einer jungen Wittwe den Hof, die, einverstanden mit seiner Gattin, ihn für seine Untreue bestrafen will. Er führt seine Geliebte in einen öffentlichen Garten, bietet ihr Erfrischungen an, und macht ihr seine Erklärung. Madam Linval, in einem nahen Kabinet versteckt, singt

einige Couplets über den langweiligen Ehestand, und die Freuden einer heimlichen Liebschaft. Linval erkennt ihre Stimme, glaubt seine Gattin neben sich in den Armen eines Liebhabers. Ungestüm pocht er an der Thüre des Kabinets. Madam Linval erscheint, spielt beym Anblicke ihres Gemahls die Bestürzte. Er bricht in Vorwürfe aus, und will den verborgenen Galan kennen. Mad. Linval setzt ihm entgegen, daß er kein Recht habe, eifersüchtig zu seyn, da sie ihn selbst bey einem Rendésvous betrift. Linval stammelt, erzürnt sich von neuem — aber seine Geliebte beschämt ihn vollends. Man giebt ihm endlich den Schlüssel des Kabinets, um sich zu überzeugen, daß er mit der Furcht davon kommt — er stürzt zu den Füßen seiner Gattin und sie verzeiht ihm.

---

Arlequin aux petites maison. Posse in 1 Akt. Hat sehr gefallen.

---

Le *Débutant*. Vaudeville. Der Verfasser Bizet spielte darin zur Probe 7 verschiedene Rollen.

---

La femme invisible von Alexis Dordey, veranlaßt durch die bekannte Unsichtbare.

---

## Theatre Feydau.

Desaix au Mont St. Bernard. Operette. Hat, des lockenden Sujets ohngeachtet, nicht gefallen.

---

Le Trompeur trompé. Opera comique en 1 Acte. Hat, ohngeachtet des ziemlich abgenutzten Sujets und beträchtlichen Reminiszenzen durch Gaveaux Musik, sehr gefallen.

---

## Theatre du Marais.

Les charlatans litteraires, Lustspiel in 5 Akten und in Versen, voll der derbsten und zum Theil plumpsten Sarkasmen gegen bekannte Schriftsteller, das dem Verfasser (der zum Hohn vom Publikum verlangt und Eustache la Pipée genannt wurde) sogar gerichtliche Klagen zuzog.

---

## *Favart.*

Une matinée de Voltaire ou la famille de Calas à Paris. Ein Drama mit Musik. — Eine an sich unbedeutende erdichtete Anekdote, daß Voltaire ingeheim zum Zeugen der Freude dieser bekannten Familie über das von ihm vorbereitete Urtheil des Tribunals gemacht wird, welches Calas Ehre und An-

denken wieder herstellt. Dies ist der Stoff dieses Stück, das gefallen hat.

---

## Theatre des jeunes Artistes.

Cassandre seul. Ein Vaudeville von Dubois.

---

La Lanterne magique, eine artige Operette von Bernard-Valville, die sehr gefiel.

---

Joseph, in 5 Akten, aus der biblischen Geschichte gezogen, meist aus Pantomimen und Ballets zusammengesetzt, hat sehr gefallen.

---

L'amant Comédien, ou les nouvelles Metamorphoses. Eine unbedeutende Kleinigkeit, aber artige Couplets, die das Glück des Stücks machten.

---

## Theatre de la Cité Variétés.

Die Pantomime Sethos à Memphis — ein ungeheures Spektakelstück — hat auf diesem Theater jüngst großes Spektakel veranlaßt.

Die Hölle und das Paradies, Feen und Geister kamen in Menge zum Vorschein. Während der gan-

zen Vorstellung war das Parterre sehr unruhig. Am Ende, statt sich zu entfernen, forderte es den Schauspieldirektor und den Verfasser des Stücks. Sie fanden nicht für gut, zu erscheinen. Nun wurde das Theater erstiegen, bestürmt, alles niedergerissen und zerstört. Die Wache und der Polizeykommissär machten endlich dem Unwesen, letzterer durch die Versicherung ein Ende, daß die Einnahme den Armen der Sekzion zufließen sollte.

---

## Theatre de l'ambigu comique.

Duval, opera en 1 Acte. Ein artiges Situazionsstück, das Verpflanzung auf unsere Bühne verdiente.

---

Georges et Pauline, ou la Probité recompensée von Dorvigny. Eine gefundene und zurückgegebene Börse schürzt den Knoten des ganzen Stücks; es erhielt nur mittelmäßigen Beyfall.

---

## Theatre de la Gaité.

Le fou supposé. Ein artiges Intrikenstück von Charlemagne.

---

Sotinet ou la Porte balarde. Eine mittelmäßige Posse.

---

Les surprises ou le savetier du coin. Lustspiel in 3 Akten und in Versen; wurde ausgepfiffen.

---

Zu Paris im Garten dei Kapuziner ist abermals eine neue Schauspielgattung eröfnet worden. Es besteht in

### Hydraulischen Spielen.

Der Machinist Lolive bedient sich zugleich des Wassers, des Feuers und der Luft. Seine Aufsätze auf die Wasserröhren sind äußerst mannichfaltig; er hat mehr als 300 und auch zusammengesetzte, ohne daß sie sich in der Wirkung hinderten.

Die Wasserräder, die Sonnen, die Blumen drehen sich durcheinander, bilden Perlenkreise, Parasols und Reverberes, die angezündete Kerzen enthalten. Eine Kokosnuß, in deren Mitte eine Kerze sich entzündet, verlöscht und den Rauch verbreitet und vertheilt; die vergoldete Kugel, der Konus mit 40 Kerzen, der Luftballon, der sich 5 — 6 Metren erhebt, fanden den größten Beyfall.

---

Eine Brochüre: L'espion des Coulisses, die eine

oft herbe Revision der Pariser Schauspieler enthält, und wovon die erste Auflage in einigen Tagen vergriffen war, hat bey der bekanntlich sehr reizbaren Theaterwelt großen Lärm erregt.



VIII.

# VIII.

## Anekdoten. Miszellen.

Einem natürlichen Kinde, das zu Chartres an dem Tage gebohren wurde, da die Nachricht von der berühmten Schlacht von Marengo ankam, wurde der Name Jean Babtiste Marengo ertheilt.

---

Am 10ten Messidor (8ten Jahrs) ereignete sich zu Paris, in der Kirche von St. Roche, ein sonderbarer Zufall.

Im Augenblick, da die Magistratspersonen die Ehe eines jungen Menschen mit einem Mädchen vollziehen, dringt ein Frauenzimmer durch das Volk, und wirft ein Kind von einem Jahre zu den Füßen des Bräutigams! — Die Ehe wurde dennoch vollzogen.

---

Zu Chaseul, im Departement der Goldküste (Bourgogne), kam die Frau eines Landmanns mit 5 Kindern nieder! Sie waren nur 7 Monate alt, aber ganz wohlgestaltet, und wogen $24\frac{1}{2}$ Pfund. 3 starben in der Geburt; 2 lebten 3 Stunden.

---

Ein gewisser Valentin hat im Journal de Paris ernstlich den Vorschlag gemacht, die Adler zur Direkzion der Luftballons zu gebrauchen; er versichert, mit 5 bis 6 abgerichteten Adlern könnte bey stillem Wetter ein Luftballon allenthalben hingeleitet werden.

---

Kürzlich stand in den Pariser Blättern folgende sonderbare Anzeige:

„Vorgestern hat man ein kleines Windspiel verloren, das sowohl auf die Namen Favor als Favori antwortet. Dieser kleine Hund ist weder jung noch schön, aber gut, kosend; man liebte ihn sehr; vermißt ihn sehr. Die Person, die Favori gefunden hat, hoffe nicht, ihn zu gewinnen. Nein, nie wird er seine alte Gebieterin vergessen. Er wird schreyen und heulen; die Eßlust verlieren. Beharrt man darauf, ihn zu behalten, so wird das arme Thier höchstens 15 — 20 Tage leben — u. s. w.“

---

Kürzlich starb zu St. Jean le Blanc (Departement du Calvados) eine Frau, 106 Jahre alt, an den Folgen eines Falls. Sie war stets gesund, und hat eine Ur-Ur-Urenkelin erlebt.

---

Die bekannte unsichtbare Dame hat mehrere unglückliche Nachahmer gefunden. Letzthin ließ zu

Paris ein solcher Wundermann einen ehrlichen Handwerksmann in ein Faß steigen, das in ein Loch in der Erde angebracht war, von dem ein blechernes Rohr in eine Figur gieng. Der Boden war einen Zoll hoch mit Erde und dann wieder mit Brettern überdeckt. Anfangs antwortete der Unsichtbare auf verschiedene Fragen. Aber bald hörte das Wunder auf; die Figur blieb stumm, und die Zuschauer brachen in lautes Gelächter aus. — Unser Physikus verliert die Geduld, entdeckt sein Geheimniß, öfnet den Boden, und man findet den armen Teufel — erstickt. Durch schleunige Hülfe wurde er endlich wieder zum Leben gebracht.

---

Am 17. Thermidor starb in dem Gefängnisse zu Vezoul eine lüderliche Weibsperson, und hinterließ ein 1jähriges Kind. Niemand will sich dessen annehmen. Da erscheint St. Heliot, Veteran der 39sten Kompagnie, mit seiner Frau. Sie verlangen die Waise; adoptiren sie. „Die Erziehung (sagen sie) die wir „ihr geben, wird es einst nützlich für sein Vaterland „machen, und es wird die Fehler seiner Aeltern vergüten."

---

Das Buch: Le Cimetiére de la Magdalaine ou Histoire des Malheurs de la derniére famille royale de France, ist von der Polizey konfiszirt worden.

---

Zwey Choristen vom Theater Feydau kamen letzthin auf den Einfall zu St. Maure, einem Dorfe bey Paris, die Stücke Pigmalion und Gilles *tout seul* zu geben.

Das Schauspiel fieng mit Pygmalion an. Ein Bauernmädchen hatte die Rolle der Statue. Der Chorist, der den Pigmalion spielte, bemerkt, daß das Orchester schwach ist; er legt Hammer und Meissel nieder, ergreift eine Baßgeige und akkompagnirt sich selbst. Das Parterre murrt und pfeift. — Pygmalion muß abtreten, nimmt die Einnahme von 140 Franken mit, und entwischt.

Nun kommt Gilles, sein Kamerad, hoft die Ruhe herzustellen, und will beginnen; aber Pfeiffen und Tumult ersticken seine Stimme. Auch er will flüchten: aber das Parterre hält ihn fest. Jedermann verlangt sein Geld zurück. — „Bürger“ — ruft der arme Gilles, der nun wirklich allein war — „Pygmalion hat die Einnahme mitgenommen. Die „Vorstellung war zu seinem Vortheil. Ich spielte „nur aus Gefälligkeit!“

Eine verdienstliche Handlung! ruft man aus dem Parterre. Da du die Ehre des Schauspiels getheilt hast, so ist es billig, daß du die Einnahme theilst. — Zwanzig Prügel erheben sich zugleich, der arme Chorist rettet sich endlich, wohl durchgebläut, mit der Flucht! — Dieses Abentheuer wurde

gleich darauf unter dem Titel: Pygmalion à St. Maure bey den Troubadours aufs Theater gebracht.

---

Merciers neues Weltensystem ist bekannt. Madam — sagte man jüngst zu einer geistreichen Dame — Mercier ist nicht mit Newton zufrieden. Nun! antwortete sie, so nehme er — des Cartes! (Wortspiel mit Karten und dem berühmten Descartes).

---

## Der Blasbalgmacher zu Lyon.

### Eine wahre Anekdote. *)

Vor dem Ausbruche der Revoluzion wohnte zu Lyon, in der Straße St. Dominique, ein Mädchen von außerordentlicher Schönheit, die Tochter eines Mahlereyhändler. So groß Lyon ist, so befand sich doch dort kein Frauenzimmer, das man mit diesem reizenden Mädchen hätte in Vergleichung setzen können, welches überdies mit allen Gaben und Talenten aus-

*) Auszug aus dem von Madam Grandchamp ganz kürzlich übersetzten apperçu de l'etat des moeurs et des opinions dans la Republique française, vers la fin du 18. Siecle der Mistr. Williams, einem Werke, das, ohngeachtet die Meinungen der franz. Journalisten darüber getheilt zu seyn scheinen, von nicht geringem Interesse ist, und daher auch eine deutsche Uebersetzung verdient.

gesteuert war. Aber so viele Vollkommenheiten hatten ihr einen unerträglichen Fehler zugezogen, und der war — Hochmuth.

Stolz darauf, der Gegenstand allgemeiner Bewunderung zu seyn, glaubte sie, nur ein Prinz könne Anspruch auf ihre Hand machen. Ihr Vater, zwar ein guter Gemähldekenner, aber übrigens ein sehr eingeschränkter Kopf, hatte sie durch seine Liebe, die bis zur Anbetung gieng, verdorben. Romanenlektüre, ihr Spiegel, der Weyhrauch ihrer Anbeter, hatten ihre Eigenliebe in Eitelkeit verwandelt, und diese war zur Hoffarth geworden.

Einer der vorzüglichsten Kupferstecher zu Lyon, den seine Beziehungen mit ihrem Vater oft ins Haus führten, wagte es, ihr zu huldigen, und bisweilen ward es ihm vergönnt, sie auf den Ball, oder ins Schauspiel begleiten zu dürfen.

„Diese kleine Gunstbezeugungen (der Kupferstecher spricht) verdrehten mir den Kopf. Ich glaubte mich geliebt, weil man andern mich vorzog, und ich wagte es, dem Vater meine Absicht zu entdecken. Er genehmigte und begünstigte sie. Meine Familie, mein Stand, mein Vermögen berechtigten mich vorauszusetzen, meine Hand würde dem Mädchen angenehm seyn. — Urtheilen Sie von meinem Erstaunen, als bey dem ersten Antrage dieses stolze Mädchen, in Gegenwart ihres Vaters, es wagte, mir zu erwiedern:

„Glauben Sie wohl, mein Herr, ein Frauenzimmer, wie ich, sey gemacht, nur einen Kupferstecher zu ehelichen?“

Ich bekenne es, dieser hohe Grad von Unverschämtheit erstickte meine Liebe augenblicklich. Ich entfernte mich mit dem einzigen Wunsche, mich zu rächen. „Freunde, sagte ich zu den jungen Künstlern von meiner Bekanntschaft, die mir wiederfahrne Unbilde ist eine uns allen gemeinschaftliche Beleidigung. Vertheidigt mich; laßt uns einen Plan entwerfen, der ihr zeige, daß sie wirklich nicht gebohren war, einen Kupferstecher zu heyrathen.“

Sie nahmen Theil an der Verschwörung, und wählten einen Blasbalgmacher, einen aufgeweckten Menschen, von viel natürlichem Verstande, zu Aurorens Gemahl. — Aber die grobe Hülle, die sein Verdienst verbarg, mußte verschwinden. Sie nahmen Peirouron (so hieß er) zu sich. — Die berühmtesten Friseurs brachten seine Haare in Ordnung; man gab ihm die schönste Wäsche, die prächtigsten Kleider. Noch mehr, die Künstler bemüheten sich, ihn zu unterrichten; man lehrte ihm ein wenig von allem.

„Ich bemerkte, sagt Peirouron, indem er selbst seine Geschichte erzählte, daß diese Lebensart vollkommen meinen Neigungen angemessen war. Studieren wurde meine herrschende Leidenschaft. Die Natur hatte mir so trefliche Anlagen und ein so gutes Gedächtniß gegeben, daß meine jungen Freunde die Fortschritte ihres neuen Lehrlings bewunderten.

Endlich — fährt er fort — fanden sie mich fähig, ihren Plan auszuführen. Ich verließ meine Kammer, um ein großes Zimmer in einem der schönsten Gasthöfe Lyons zu beziehen. Der Blasbalgmacher verschwand; an seiner Stelle erschien der reiche Markis Rouperou, einer der ersten Eigenthümer der Bergwerke von Dauphiné. Unter diesem Titel stellte ich mich dem Mahlereyhändler vor, als ein Kunstliebhaber, der die Preise nicht achte, wenn er nur Stücke fände, die ihm anstünden —,“

Wir übergehen die Entwickelungen; der verblendete Vater begünstigte die Zusammenkünfte des vorgeblichen Markis und seiner Tochter. Er wurde während seiner Liebhaberrolle ernstlich verliebt, sie, von einer so glänzenden Huldigung verführt, wurde durch ihren Stolz zu zärtlichen Empfindungen fortgerissen. Auf der einen Seite schrieb man Erkundigungsbriefe; auf der andern wurden falsche Antworten untergeschoben. Kurz die Verbindung wurde beschlossen. Zwanzigmal waren Peirourous Gewissensbisse auf dem Punkte, alles zu entdecken; aber diese Liebe, die jene Gewissensbisse veranlaßte, die ihn reizte, seiner Braut den Betrug zu entdecken, mahlte ihm auch das Glück ihres Besitzes, und den Schmerz ihres Verlustes mit den glühendsten Farben.

Die Ehe wurde vollzogen. Indeß wollten die jungen Künstler, auf deren Kosten man diese Komödie spielte, auch die Entwickelung geniessen; und troz alles Flehens unsers Blasbalgmachers wurde folgende

Szene vorbereitet und vollzogen. Es ward entschieden, daß der neue Ehemann seine Gattin zu seiner Familie führen, und ihr seine Güter zeigen solle.

Eine prächtige Ekippage wird bestellt. — Zwey von meinen zehn Beschützern (sagt unser Held) dienten uns zu Kuriers; indeß derjenige, der Auroren seine Hand angeboten hatte, die Unverschämtheit so weit trieb, sogar Kutscher seyn zu wollen. Wahr ists, eine künstlich aufgesetzte Perücke und ein Pflaster auf dem rechten Auge verstellten ihn so, daß seine eigenen Freunde ihn nicht erkannten.

Drey von ihnen stiegen wohlgemuth als Lakayen hinten auf den Wagen, und die vier übrigen trösteten sich, da Geschäfte sie zu Lyon zurückhielten, durch das Versprechen ihrer Kameraden, ihnen von allen Orten zu schreiben, wo wir uns etwa aufhalten würden. — Diese Schlingels von Lakayen konnten kaum ihre ausschweifende Freude verbergen, als sie meine Gattin im übermüthigsten Tone mit sich sprechen hörten, und wenn sie dann wieder im sanften Tone mich um meine Schlösser, den Umfang meiner Domänen in Dauphiné, meine Jagden, meine Fischerey befragen hörten; wie sie wohlgefällig sich bey meinen vorgeblichen Bergwerken verweilte, die ihr ihre Lebhaftigkeit so ergiebig als die Peruanischen darstellte! Unter dieser Unterhaltung kamen wir endlich bis jenseits Montélimart, wo wir den schmalen Fußsteig gewahrten, der zu einem von der Straße entlegenen Dorfe führte.

Der kritische Augenblick erschien. Nach einem 3stündigen beschwerlichen Wege hielt mein von dem Lokal nur allzuwohl unterrichteter Kutscher mit der Chaise vor einer armseligen Hütte. — Ach! diese Hütte war meine Wohnung! — Unmöglich, mein Freund! könnte ich Worte finden, Ihnen diese sonderbare Szene zu schildern. — Stellen Sie sich auf der einen Seite den zitternden Peirourou, und auf der andern Seite die stolze Aurora vor; und sechs junge Leute, die sie mit großer Ceremonie auf einen zerbrochenen Stuhl setzten, mit dem beleidigsten Gelächter und den beissendsten Spöttereyen, um ihre Rache und die Demüthigung meiner Frau zu erhöhen! — Sehen Sie den angeblichen Kutscher seine Perücke und sein Pflaster wegnehmen, und Auroren duzend anreden:

„Nein, nein, du bist nicht gebohren, die Gattin eines Kupferstechers zu werden! Nur ein Blasbalgmacher konnte deine Hand erhalten; und hier ist derjenige, den dein edler Stolz zum Gemahl gewählt hat!"

Ich wollte antworten, aber schon war der vorgebliche Kutscher auf seinem Sitze; die übrigen stürzten, vom Lachen beynahe erstickend, in den Wagen, und bald verloren wir sie aus dem Gesichte.

Der verständige Leser kann die Folgen leicht ahnden. — Zorn, Ohnmachten von Seiten Aurorens; Schmerz, Flehen von Seiten des Gatten. Sie flüch-

tete sich zu dem Pfarrer. An einem schönen Morgen hörte Peirourou, daß sie nach Lyon zurückgekehrt sey, und bald darauf erfuhr er, daß sie bey den Gerichten auf die Vernichtung der Ehe klage. Ein Brief seiner Freunde, der Kupferstecher, benachrichtigte ihn zu gleicher Zeit, daß sie ihm alle die Meubles überliessen, die zu ihrer Rache gedient, und selbst den Ueberschuß der Summe, die sie gemeinschaftlich dazu bestimmt hatten, und die sehr beträchtlich war.

Peirourou gieng nach Lyon, und mußte sich vor dem Gerichte stellen. Aurora erschien hier mit all' ihren Reizen; nie hatte ein Prozeß eine zahlreichere Versammlung herbeygezogen. Der Anwald der Klägerin vertheidigte ihre Sache mit so viel Beredsamkeit, daß die Thränen der Zuhörer ihn verschiedenemal unterbrachen. Die Rührung der Richter ließ schon die Entscheidung ahnden; als der Sachführer unsers Peirourou, der nämliche Kupferstecher, Urheber der Verschwörung, das Wort für ihn verlangte.

Er huldigte Aurorens Reizen und Tugenden, hob dann die Vorzüge ihres Gatten, seine Rechtschaffenheit, den Ernst seiner Reue hervor, und indem er sich zu Auroren wendete, sagte er mit fester und rührender Stimme: Allerdings waren Sie nicht zu seiner Gattin bestimmt, aber die Natur zwingt Sie, die Mutter seines Kinds zu seyn! — Hören Sie die mächtige Stimme des Wesens, das unter Ihrem Herzen liegt, und erklären Sie uns: ob Sie

eine Freyheit wünschen, die dieses unschuldige Geschöpf zum Unglück verurtheilt! —

„Nein! Nein!“ rief sie; die erschütterten Zuschauer wiederholten diesen Schrey der Natur — und der Prozeß beruhte auf sich. —

Indeß begab sich Aurora in ein Kloster, ohne ihrem Gatten verzeihen zu wollen. — Dieser brachte die Reste seiner erborgten Größe nach Paris. Er wurde vom Kredit seiner Freunde und einigen guten Empfehlungen unterstützt. Er hatte Fähigkeiten; das Handlungsetablissement, das er begann, glückte; nach einigen Jahren kam er mit einem ansehnlichen Vermögen nach Lyon zurück. Aurorens Vater war verschuldet gestorben; er bezahlte seine Schulden. — Sie selbst, ohne Hülfsquellen hieng beynah einzig von der Mildthätigkeit der Aebtissinn ab, zu der sie sich geflüchtet hatte. — Einer von Peirouxous Korrespondenten zu Lyon, ein angesehener Kaufmann, führte ihn, ohne ihn zu nennen, an das Sprachzimmer des Klosters. Er sah Auroren; er sah seinen Sohn. Sie erkannte ihn anfangs nicht; aber das Kind kosete ihn in seiner Unschuld. — Er konnte der gewaltsamen Erschütterung dieser Szene nicht widerstehen; er warf sich ihr zu Füßen, flehte um ihre Verzeihung, und erhielt sie. — Der Rest läßt sich errathen! —

# Intelligenz-Blatt

des

# Französischen Merkurs.

## Fünfter Heft.

## Ankündigung.

Ich bin willens, eine Sammlung aller bey uns in Deutschland wildwachsenden, nebst einigen ausländischen, bei uns aber ebenfalls im Freien fortkommender Holzarten, auf Subscription herauszugeben.

Da nicht jeder Forstmann, Oekonom ꝛc. sowohl als auch derjenige, der sich erst immer dieser Wissenschaft widmen will, Gelegenheit hat, alle unsere Holzarten in Natur kennen zu lernen, und auch die beste Abbildung doch nur immer Kopie bleibt, so hoffe ich, da ich durch meine Sammlung Holz, Blüte und Blätter in Natur liefere, mir durch diese Arbeit gewiß Dank und Beyfall zu verdienen.

Der Plan, nach welchem meine Holzsammlung im Publikum erscheinen soll, ist folgender: Die Sammlung erscheint heftweis; zehn verschiedene Holz-

arten machen einen Heft, wozu man allemal einen saubern Papkasten, in welchem sich nachfolgende Stücke befinden, bekömmt:

1) ein Stück Holz auf den Kern durchgespalten, mit der äußern Rinde.
2) ein Stück Ast, ebenfalls mit Rinde.
3) die getrocknete Blüte.
4) die getrockneten Blätter.
5) der Saame mit und ohne Samenkapsel.
6) die Blüte und Blätter, da solche öfters durchs Trocknen die natürliche Farbe verlieren, nach dem Leben gemalt.
7) eine kurze gedruckte Beschreibung der Holzart, und zwar: a) die lateinischen Namen nach Linnee; b) die bekanntesten deutschen Namen; c) die Beschreibung des Stammes und der Wurzel; d) der Blütezeit; e) der Reife des Saames; f) die Fortpflanzungsart und die beste Zeit hierzu; g) die bekanntesten schädlichen Insekten; h) der Nutzen der Holzart.

Der Nutzen dieser Sammlung, da man mit eins Holzsammlung, Herbarium, gemachte Abbildung und Beschreibung erhält, ist zu augenscheinlich, als daß ich solchen noch besonders anpreisen sollte, zumal da durch den wohlfeilen Preis von 2 Rthlr. den Louisd'or zu 5 Rthlr. jedermann in Stand gesetzt wird, sich solche anzuschaffen.

Künftigen ersten May soll der erste Heft erfolgen; nachher alle zwey Monate ein Heft. Die Subscribenten werden jedem Hefte vorgedruckt; daher bitte ich, deren Namen und Karaktere deutlich geschrieben, baldigst an mich zu schicken.

Bestellungen macht man in postfreyen Briefen bei mir und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands, welchen ich, so wie jedem, der fünf Exemplare sammelt, das sechste frey gebe. Berka bei Weimar, im Febr. 1801.

Karl, Freyherr v. Kospoth.

## Geschichte der merkwürdigsten Begebenheiten des achtzehnten Jahrhunderts für Bürger und Landleute.

Mit dem gegenwärtigen Jahre schließt sich unser an großen und merkwürdigen Ereignissen so reiches Jahrhundert. Alle Begebenheiten, welche sich darin zutrugen, haben für uns ein desto größeres Interesse, da wir von einem Theile derselben Augenzeugen waren, oder unsere Alten von denen erzählen hörten, die sie gesehen hatten. Wem sollte es nun nicht angenehm seyn, am Schlusse des Jahrhunderts das Ganze noch einmal zu übersehen; viele Begebenheiten, die er bis jetzt bloß stückweise vernahm, die ihn Jahre lang zwischen Furcht und Hoffnung erhielten, über die so viel für und wider gesprochen worden ist, nun im Zusammenhange, in ihren Ursachen und Folgen zu überschauen; vieles, was er noch nicht wußte, zu hören; vieles, was er verworren und unrichtig gehört, zu berichtigen? Sollte nicht auch der verständige Bürger und Landmann ein Buch wünschen, worin ihm eine zusammenhängende Uebersicht dieses Jahrhunderts gegeben würde? Nicht der am allermeisten, da ihm zum Durchlesen großer Werke Zeit und Gelegenheit fehlt?

In dieser Voraussetzung hat sich ein schon durch mehrere Schriften bekannter Gelehrter entschlossen, in meinem Verlage eine „Kurze Geschichte der merkwürdigsten Begebenheiten des achtzehnten Jahrhunderts für den Bürger und Landmann" herauszugeben.

Das erste Bändchen ist bereits 14 Bogen stark erschienen, und enthält:

I. Die Geschichte des großen Nordischen Kriegs vom Jahr 1700 bis auf den Nystädter Frieden 1721.

II. Die Geschichte des spanischen Erbfolge-Kriegs.

III. Die Geschichte des österreichischen Erbfolge-Kriegs von 1740 bis 1748.

Als Anhang:

I. Erzählung von dem Erdbeben in Calabrien, im Jahr 1783.

II. Erzählung von der Belagerung von Gibraltar.

Das zweite Bändchen erscheint gleich nach dem Schlusse des Jahrs; dieses Bändchen wird wenigstens 16 Bogen stark werden. Es wird darauf, wie es bei dem ersten geschehen ist, 8 gr. Vorausbezahlung bei mir und in allen Buchhandlungen bis zu Ende dieses Jahres angenommen.

Der Ladenpreis des ersten Bändchens ist nun 12 gr., wer indessen beim Empfang desselben zugleich auf das zweite pränumeriren will, erhält das erste noch für 8 gr. Sammler von Pränumeranten erhalten auf 10 Exemplare das 11te frei.

C. G. Weigel,

Buchhändler in Leipzig, auf der Grimmischen Gasse im Kobischen Hause Nr. 756.





# Nachricht.

Der erste Jahrgang des franz. Merkurs besteht aus 8 Heften, welche mit Haupttitel und Register einen Band ausmachen.

Der Preis des Jahrgangs von 8 Heften ist für die Subscribenten 4 Reichsthaler sächsisch Courant, den Louisd'or zu 5 Reichsthlr. Der Ladenpreis 5 Rthlr. oder 1 Louisd'or.

Man kann bey allen löblichen Postämtern, Intelligenz- und Zeitungs-Comptoiren, so wie bey allen in- und ausländischen soliden Buchhandlungen Bestellung machen, welchen die Verlagshandlung die gewöhnlichen Vortheile bewilligen wird, dagegen aber auch erwartet, daß der festgesetzte Preis nicht erhöhet werde.

Man kann zu jeder Zeit im Jahre abonniren; nur macht man sich immer dabey auf den ganzen laufenden Jahrgang verbindlich, weil dieser nicht vereinzelt werden kann.

Jedem Heft ist ein besonderes Intelligenzblatt beygefügt, das sowohl Schriftstellern und Buchhändlern, als auch Künstlern ꝛc. zu Bekanntmachung ihrer Neuigkeiten gegen Bezahlung der Druckkosten von 6 Pfenningen oder einen halben Groschen für jede Zeile offen steht.

Wer abgehen will, muß dafür sorgen, daß es der Verlagshandlung ein Vierteljahr vor dem Schlusse des Jahrgangs bekannt gemacht werde, weil später keine Aufsagung statt findet.

Heinrich Blothe und Comp.
zu Dortmund in Westphalen.

Der

# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Grafen v. Soden.

Erster Jahrgang.

Sechster Heft.

Dortmund 1801.

Gedruckt und verlegt bey Heinrich Blothe und Compagnie.

# Inhalt.

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben
von
Julius Grafen v. Soden.

Sechster Heft.

## I.

## Innere Staatshaushaltung u. s. w.

Als ein Beyspiel der Grundsätze, nach welchen die jetzige französische Regierung wirklich handelt, verdient bemerkt zu werden, daß unter andern die Protestanten in ihrer Kirche den Luneviller Frieden förmlich gefeyert haben.

Man hat berechnet, daß, wenn der neue Kanal von St. Quentin, welcher die bekannte Reise Bonapartes veranlaßte, geendigt seyn wird, die Fracht=

preise der Waaren sich folgendermaßen verhalten würden:

Der Ctr. von Amsterdam nach Paris 3 Frank. 50 Crut.
nach Havre 3 Frank. 25 Crut.
nach Nantes 4 Frank. 25 Crut.
nach Lyon 6 Frank. 50 Crut.
nach Toulon und Marseille 7 Frank. — —
von Antwerpen nach Paris 3 Frank. — —
nach Havre 3 Frank. 25 Crut.
nach Nantes 4 Frank. 25 Crut.
nach Lyon 6 Frank. — —
nach Toulon und Marseille 7 Frank. — —
von Lille nach Paris 1 Frank. 85 Crut.
nach Havre 2 Frank. — —
nach Nantes 3 Frank. — —
nach Lyon 4 Frank. 85 Crut.
nach Toulon und Marseille 5 Frank. 85 Crut.

Die Resultate für das Kommerz eines großen Theils von Europa sind zur Zeit unberechenbar.

---

Das Bedürfniß neuer Erziehungsanstalten wird täglich sichtbarer. In dem ehemaligen Kloster der H. Maria, rüe du Bacq, wurde kürzlich ein freyes Erziehungsinstitut für Mädchen errichtet. Sie werden hier in allen Vorbereitungswissenschaften und weiblichen Arbeiten unterrichtet, ernährt und gekleidet. Sie kommen Morgens, und kehren Abends zu ihren Verwandten zurück. Der Maire Duquesnoi ist der Schöpfer dieser wohlthätigen Anstalt, deren Kosten

sich für jedes Mädchen kaum auf 200 Franken belaufen.

---

Zu Alençon ist eine neue Manufaktur von Basins und Piqués nach engl. Faßon errichtet worden; zwey und vierzig Stühle sind schon fertig, und zwanzig in voller Arbeit, sie sollten zum Frühling bis auf hundert vermehrt werden.

Das Gespinst wird zu Paris gemacht; und die Weberey zu Alençon. Auch gebleicht werden sie zur Zeit noch zu Paris.

Diese Baßins rc. sollen an Feinheit und Güte nicht von den engl. zu unterscheiden seyn.

---

Es ist ein Kanal entworfen, der das Wasser der Ourc, etwas oben ihren Einfluß in die Marne, aufnehmen, in ein weites Becken bey Villette führen, und von da es in dieser beträchtlichen Stadt vertheilen soll.

---

Der Präfekt des Departements des Landes hat den schönen und wohlthätigen Entwurf gemacht, das Friedensfest durch eine allgemeine Anpflanzung von Eichen, Akazien, Kastanien, Bäumen u. s. w. in allen Gemeinheiten des Departements zu feyern. Wer die größte Anzahl der Bäume gepflanzt hat, soll

eine goldene Medaille von 200 Franken erhalten; und auf der einen Seite mit dem Bilde des ersten Konsuls, auf der andern mit einer die der Rückkehr des Friedens und Familienglücks verewigenden Inschrift.

---

## Ueber den Anbau der Gewürze zu Cayenne.

Ueber die neue Gewürzpflanzungen zu Cayenne, die Frankreich eine neue Quelle von Reichthümern versprechen, ist kürzlich in den französ. Journalen folgendes Schreiben des Direktors derselben, B. Martin, an einen Professor des Musäums der Naturgeschichte erschienen, der über diese Anpflanzungen mehrere interessante Nachrichten enthält.

Zu Gabriele, in der Gewürzpflanzung,
am 9. Vend. 9. J.

Ich habe dieses Jahr den Anbau der Gewürze sehr vermehrt. Ich konnte es unmöglich früher, weil ich bey meiner Rückkunft in die Kolonie keine Pflanzschulen fand; diejenigen, welche ich bey meiner Abreise zurückgelassen hatte, waren ganz vernachläßigt. Man hatte die jungen Pflanzen vertheilt, ohne an ihre Ergänzung zu denken. Kurz ich mußte diese Pflanzschulen von neuem schaffen.

Nun bin ich reich!

Ich habe ohngefähr 1000 Nelkenbäume, 1500 Pfeffer- 1800 Zimmet- und einige Muskadenbäume

gepflanzt. Nun blieben mir noch in den Pflanzschulen etwa 10000 Nelken- und eben so viel Pfefferpflanzen, die ich bedarf, um diesen Winter die Anpflanzungen, so wie die des Zimmet-Baumes zu verdoppeln.

Auch habe ich sorgfältig alle die alten, während meiner Abwesenheit abgestorbenen, Nelkenbäume — mehr als 2000 ergänzt. Ein beträchtlicher Verlust für diese Pflanzung! Ich habe indeß ihrem Verderbniß Einhalt gethan.

Seit 18 Monaten sind die Pflanzer von Gabriele einzig mit Urbarmachung des Landes beschäftigt. Bey meiner Ankunft war diese Pflanzung ganz vernachläßigt. Bald hätte man nach ihrem Daseyn vergebens fragen dürfen. Jetzt wird sie von jedermann bewundert, und ich hoffe sie vor meiner Abreise zu dem höchsten Grad von Flor zu bringen. Ich habe dieses Jahr auch eine Pflanzung von Vanille-Bäumen angefangen. Ihre bisherigen Fortschritte geben mir die größte Hofnung.

Der Brodfruchtbaum ist in dem schönsten Flor. Ich habe 8 Ableger davon bekommen, die freudig wachsen. Ich hoffe, daß der Baum gegen Ende dieses Jahrs tragen wird; und daß der erste Ableger, der den Baum schon im Wachsthum übertrift, ihm vielleicht in der Tragbarkeit noch zuvorkommen wird. Die Nelkenernde wird heuer nicht reichlich seyn, und kaum siebentausend Centner betragen. Im vorigen Jahr betrug sie 26000. Die Feindseligkeiten mit den

Britten waren daran schuld. Ich rechne mehr als 6000 Centner, die aus Mangel an Händen zur Ernde auf den Bäumen blieben.

Es ist wohl interessant, bekannt zu machen, wie viel man hier von einem einzigen Baum Pfeffer sammeln kann. Ein Pfefferbaum aus der Pflanzung des B. Laforêt trug ihm 29 Pfund. Wahr ists, der Pfeffer war noch grün, als man ihn wog; trocken mag er die Hälfte wiegen. Ich sah diesen Pfeffer selbst; er war sehr schön, groß, von guter Farbe, scharf und gewürzhaft. Der, welchen man uns aus Indien bringt, kommt diesem nicht gleich. Ich hatte Gelegenheit, mich davon kürzlich zu überzeugen, da ein feindliches mit Pfeffer beladenes Schiff von einer Korvette genommen und hieher gebracht wurde.

Man sieht hieraus, wie sehr der Anbau dieser Pflanze zu Cayenne Ermunterung verdient. Das nämliche gilt von allen andern Gewürzen, die mindstens den Mollukkischen an Güte gleichkommen. —"

In einem andern Briefe, vom nämlichen Datum, spricht der B. Martin mit Bewunderung von der üppigen Vegetazion dieses Landes. Unter andern an die Flüsse dieser Kolonie verpflanzten Bäume sah er in 18 Monaten einen Looutchouc 20 Fuß 8 Zoll, und einen Durvia 16 Fuß, 6 Zoll, in die Höhe wachsen! —

Er unternimmt nun zu Untersuchung des Lands

und des Holzes, des Pflanzenreichs ꝛc. eine Reise ins Innere der Kolonie.

---

## Nachricht von dem Bleybergwerk zu Vedrin, im Sambre- und Maaßdepartement.

Die Bleymine zu Vedrin, ohngefähr 3 Kilometres nördlich von Namur, wurde vor etwa 2 Jahrhunderten anfangs als eine einfache Ader entdeckt, in einer Linie von vier Kilometern von Südost gegen Nordwest, zwischen den Dorfschaften von Saint Mark und Daussaulx. Sie erweiterte sich bald, und war im J. 1730 in voller Bearbeitung; durch die Thätigkeit einer von der Regierung unterstützten Gesellschaft von Akzionärs.

Aber damals wurde die Bleymine von Vedrin von unterirdischen Gewässern ersäuft, und von der Gesellschaft gleichsam verlassen, welche nie den ungeheuren Aufwand bedecken konnte, den ihr die Errichtung und der Unterhalt einer Dampfmaschine verursacht hatten, zwey Mittel, die vergebens zur Austrocknung versucht wurden. Seitdem haben zwar einige Privatpersonen, in Hofnung einer reichen Ausbeute von Zeit zu Zeit einige Versuche gemacht, die Bearbeitung zu unterhalten, aber der unglückliche Erfolg schreckte sie zurück. *).

*) Am 29. Messidor des 2ten Jahrs, nach der Eroberung von Belgien, wurden von dem Bergwerk von Vedrin

Zu einer so großen Unternehmung muß man von der Regierung unterstützt werden, oder vielmehr die Regierung allein muß solche Unternehmungen machen. Warum sollte z. B. nicht zu Bearbeitung der Minen in der Republik eine eigene, dabey intereßirte Regie, wie bey den übrigen Zweigen des Dienstes existiren? Unsere mineralischen Reichthümer würden dann bald verdoppelt seyn, und hätten wir nicht mehr auf der Erdfläche der Republik so zahlreiche Agenten der Regierung, die unter dem Schutze glänzender Titel von ihren Marken leben, so würden alle Bergwerke, die einzige Nahrungsquelle der Einwohner jener Departements, wo sie sich befinden, bald geöfnet seyn. —

Allerdings kann man unter die hofnungsvollsten Bergwerke das von Vedrin rechnen. Fürs erste würde ein großer Theil der Kosten erspart, welche im J. 1730 und den folgenden die Wasserleitung und die Dampfmaschine verursachten. Die Nähe eines großen

474 Blocks von Bley weggebracht, die zusammen 3824 Myriagrammen wogen, und nie ganz, und zwar auch nur in Aßignaten und nach dem Maximum bezahlt wurden.

Im 3ten Jahre stellte ein Beschluß des Volksrepräsentanten alle Bleyminen mit den dazu gehörigen Geräthschaften zur willkührlichen Disposizion des Artilleriekommandanten von Namur. So wurden in einem Tag die Bemühungen und Arbeiten von Jahrhunderten umgestürzt! — Nun erstaune man, wenn die Republik in den vereinigten Departements nicht allgemein geliebt wird! —

Bachs, der am Fuße des Bergwerks fließt, würde es möglich machen, zum Abzuge des Wassers sich einer hydraulischen Maschine zu bedienen, die man längst in Sachsen anwendet, wo die Menge der Flüsse ihren Gebrauch häufiger macht. Dem Pfarrer von Frise verdankt man die Idee, sich deren zum Bau des Bergwerks zu bedienen. Nach dem Anschlage des Ingenieurs en Chef vom Sambre- und Maasdepartement kostete die Erbauung und Unterhaltung der Dampfmaschine 12000 Franken. Die Maschine des Pfarrers von Frise nur höchstens 9000! —

An Reichhaltigkeit kommen wenige Bergwerke in der Republik dem von Vedrin. Das Erz ist sehr schön, sehr glänzend. Eine einfache Abtrocknung scheidet den Schwefel. — Sein Anblick beweiset unwidersprechlich, daß es Silber enthält. Dieß hat auch der Bergwerksaufseher Baillet untersucht und erprobt. —

---

Die Regierung hat kürzlich (am 13. Ventose) über die öffentlichen Industrie-Ausstellungen einen merkwürdigen Schluß gefaßt, dessen wesentlicher Inhalt ist:

Daß jährlich zu Paris, während der 5 Ergänzungstage, eine öffentliche Ausstellung der Produkte des französ. Kunstfleißes seyn, und daß sie einen Theil des Fests der Gründung der Republik ausmachen soll.

Alle französ. Manufakturisten und Künstler, die dabey konkurriren wollen, sollen sich den 15. Meßidor bey ihren Präfekturen melden, und die Muster und Modelle vorlegen. Nur neue Erfindungen und vollendete Arbeiten sollen angenommen werden. Die von der beurtheilenden Jury ausgezeichnete Manufakturisten und Künstler sollen den Konsuln vorgestellt werden.

---

Eine politische Merkwürdigkeit wird es ewig bleiben, daß die jetzige französische Regierung, nachdem im Laufe der Revoluzion alle geistliche Orden und Klöster vernichtet worden sind, auf dem Simplon und Mont Cenis zwey neue Hospize stiftete, welche (eine zweyte Sonderbarkeit!) nach einem Beschlusse vom 2ten Ventose die unabhängigen Piemontesischen und Cisalpinischen Staaten, mit einem Einkommen von 2000 Franken, dotiren mußten. Die französische Regierung schoß 40000 Franken zur Errichtung her. — Die Unterstützung, welche die französische Armee bey ihrem Uebergang über die Alpen von den guten Mönchen von St. Bernhard erhielt, hatte die Franzosen belehrt, daß man auch über diesen Gegenstand, in dem Umsturzungsplane der Revoluzion, mit mehr Weisheit und Schonung hätte verfahren sollen.

---

## Ueber den Zustand des Ackerbaues in Frankreich

Sind auswärts größtentheils noch sehr unrichtige Ansichten verbreitet, ohngeachtet alles dessen, was der

vortrefliche Domher Meyer und andere darüber gesagt haben.

Man sieht aus einem neuerlich in den Journalen verbreiteten statistischen Aufsatze über das Charente-Departement, zu welcher Höhe während der Revoluzion der Ackerbau dort gestiegen ist. Die große Mutter der Industrie, die Noth, hat in der Theurung der Jahre 1793 und 1794 die Landleute gezwungen, den Anbau zu verbessern. Kartoffeln und andere mehlige Pflanzen werden seitdem in großer Menge gebaut. Die Vertheilung der großen Besitzungen hat dort mehr, als irgendwo anders, den Ackerbau emporgebracht.

Künstliche Wiesen sind angelegt, und die Braache allgemein abgeschaft worden. Die Viezücht ist sehr in Aufnahme gekommen; nur die Schaafzucht ist noch unbedeutend. Die Gegend von Barbesieux ausgenommen.

---

In einem Zeitpunkte, wo in den zweckmäßig organisirten Staaten beyder Welttheile die allgemeine Aufmerksamkeit auf die Anstalten zum Besten der leidenden Menschheit so rege ist, wird folgende

## Nachricht von den Spitälern und Versorgungsanstalten zu Paris

wahrscheinlich unsern Lesern willkommen seyn.

Bekanntlich haben sie eine neue Verwaltungsform erhalten. Es wurde ein Conseil general d'admiuistration errichtet, und zwar aus Männern, die als Menschenfreunde bekannt und hinlänglich begütert sind, um ohne Gehalt dienen zu können. Unter ihnen steht eine Verwaltungs-Kommission, die nämliche, die ehemals unter dem unmittelbaren Befehl des Präfekts stund, und mit deren Verwaltungsweise man sowohl zufrieden war, daß man sie ganz beybehielt.

Diese Kommission hat eine

moralische Darstellung der Lage der bürgerlichen Versorgungsanstalten

drucken lassen, welche mehrere sehr interessante Resultate gewährt.

Die Pariser Versorgungsanstalten sind entweder Spitäler, oder Versorgungshäuser für dürftige Kranke, oder

Hospizien, Aufnahmsorte für die gesunde Dürftige.

Die militärischen Spitäler und Hospizien, als das der Invaliden und Val-de Grace, sind nicht darunter begriffen.

Der Spitäler sind acht:

1) Das große Spital — vorhin Hotel-Dieu, auf dem Platz de la Citi.

2) Das Spital du Nord, vorhin — Louis, in der Vorstadt des Temple. Es ist eingewurzelten chronischen und ansteckenden Krankheiten gewidmet.

3) Das Spital der Venerischen, in der Vorstadt Jacques.

4) Das Spital de l'Unité, in der Straße des Péres, wo verschiedene Sääle einer innern klinischen Schule gewidmet sind. Es befindet sich dort ein sehr schönes Amphiteater für die öffentlichen Operazionen.

5) Das Spital du Roule, von Baujon gestiftet.

6) Das östliche Spital, in der vormaligen St. Antons Abtey.

7) Das südliche Spital, in de Vorstadt Jacques.

8) Das westliche Spital, bey der Barriére von Sèvres, von Madam Necker gestiftet.

Der Hospizien für die Dürftigen sind zehen.

1) Das Hospice des Hommes.
Vorhin das bekannte Bicètre, auf dem Weg nach Villejuif. Dort befinden sich die Menschen über 60 Jahre, die ganz mittellose Kranke, die unheilbaren Wahnsinnige, die Epileptischen, u. s. w.

In dem Umfange dieses Aufbewahrungsorts, der eine kleine Stadt bildet, befindet sich auch das Gefängniß der zu Ketten verurtheilten und der jungen Leute, die von der Zuchtpolizey eingesperrt werden.

Längst wünscht man, die Regierung möchte das Gefängniß anderswohin verpflanzen, und also das Verbrechen von der Dürftigkeit sondern.

Das Tollhaus ist unter der Aufsicht des B. Passin, der einzig durch moralische Mittel eine große Zahl dieser Wahnsinnigen hielt, nachdem die physische Behandlung unwirksam geblieben war, der man sie in dem ehemaligen Hotel-Dieu unterworfen hatte.

2) Das Hospiz der Weiber. Vorhin die bekannte Salpetriere, auf den Boullevards des Botanischen Garten. Es hat den nämlichen Zweck als Bicêtre. Es ist das zahlreichste unter den Bürgerlichen.

Es enthält 5300 Dürftige.

3) Das Hospiz de la Maternité, in den Straßen de l'Enfer und de la Bourbe. In dem Entbindungshause nimmt man die Weiber im 8ten Monate ihrer Schwangerschaft bis zu ihrer Herstellung auf.

In dem Stillhause ist jede Mutter gehalten, ein anderes verlassenes Kind so lange zu stillen, bis es zu einer Landamme gebracht werden kann.

4) Das Hospiz der Unheilbaren, in der Straße von Sevres.

5) Das Hospiz von Montroage, in der Ebene von Montrouge.

Diese zwey Krankenhäuser sind Dürftigen beyderley Geschlechts gewidmet, die an unheilbaren Krankheiten leiden.

6) Das Hospiz der Alten von beyden Geschlechtern, in der Vorstadt Martin.

Zur Aufnahme ist ein Alter von 60 Jahren erforderlich, und man muß beym Eintritt ein kleines Mobiliar mitbringen. Es giebt Alte, die Pension bezahlen.

7) Das Hospiz des petites maisons, in der Straße von Sèvres. Die Tollen sind hier nicht zahlreich, ohngeachtet sie den Ruf dieser Anstalt gegründet haben. Es enthält vorzüglich 70jährige Dürftige, die zu zwey wohnen, um sich wechselseitig unterstützen und trösten zu können. Jedes Paar hat ein eignes Zimmer, und erhält täglich seine Porzion.

8) Das Hospiz der Zöglinge des Vaterlandes, in der Straße des Botanischen Gartens.

9) Das männliche Waisenhaus, Vorstadt Antoine.

10) Das weibliche Waisenhaus, bey der Barrière von Sèvres.

In diesen drey letzten Häusern nimmt man die Kinder vom 4ten bis zum 12ten Jahre auf, und die Verwaltung bemüht sich, sie entweder bey den Handwerkern zu Paris, oder in den Manufakturen und bey den Landwirthen des Departements in die Lehre zu bringen.

Die Zahl der Menschen, die in diesen 8 Spitälern und 10 Hospizen versorgt werden, belauft sich auf

mehr als 16000, ohne die 2142 angestellte Aufseher ꝛc.

Außerdem befinden sich zu Paris einige kleine Spitäler, die nicht von der öffentlichen Verwaltung abhangen, als das bey der chirurgischen Schule zum Unterricht der Schüler, welches unter der Aufsicht der Professoren steht.

So auch einige Spitäler, die von den Sekzionen oder Stadtviertheilen gestiftet sind, von ihnen unterhalten werden, und wo man nur Menschen aus dem Bezirk aufnimmt.

Die ganze Zahl der Menschen, die in allen bürgerlichen und militärischen Spitälern und Hospizien von Paris versorgt werden, kann man nicht unter dreyßig tausend annehmen. Ohne diejenigen, die durch die Wohlthätigkeitsausschüsse der Sekzionen zu Hause Unterstützung erhalten, und deren Zahl über 100000 steigt!!

Der Verfasser dieses Aufsatzes hat die meisten jener Versorgungsanstalten selbst besucht. Sie bieten allerdings dem Auge des Menschenfreundes manchen betrübenden Gegenstand; sie fordern viele Verbesserungen; aber doch ist man der Wahrheit die Erklärung schuldig, so unglaublich sie scheint, daß mitten unter den Umwälzungen der Revoluzion, der Wandelbarkeit der Gesetze und Regierenden, und des von den öffentlichen Vergeudungen und dem Kriege verursachten Geldmangels, mitten unter diesem Verfall und

dieser

dieser Unordnung, der Zustand der öffentlichen Versorgungsanstalten sich seit der Revoluzion immer verbessert hat.

Sie sind indeß noch mancher Verbesserungen fähig. So sollte man z. B. alle starke und gesunde Personen zu einer ihren Fähigkeiten angemessenen Arbeit anhalten; die doch den Aufwand erleichtern würde, den die arbeitende Klasse der Gesellschaft tragen muß.

Die Lehrer der Zöglinge in den Waisenhäusern sollten besser bezahlt werden, damit Leute von Talent solche Stellen suchten.

Insbesondere sollte man gegen die Aeltern der Findlinge weit strenger seyn. Die Nachsicht gegen sie hat vorzüglich seit der Revolution deren Zahl erhöht.

Weit entfernt, sich strafbar zu fühlen, glauben sie ihre natürliche und bürgerliche Rechte nicht verloren zu haben, fordern ihre Kinder mit Ungestüm, und halten die Formalitäten, den man sie unterwirft, für eine Ungerechtigkeit.

Man sollte daher die alte Einrichtung herstellen. Nur jenen Aeltern von ihren Kindern Nachricht geben, die beweisen würden, daß sie nicht allein das Vermögen haben, sie zu erziehen, sondern auch die Regierung schadlos zu halten.

Hombron, Verwalter des Hospizis der Maternité, schlug in einem Schreiben an den Verwaltungsausschuß vor, die Besuchung des Hospize jedermann, ohne eine besondere Erlaubniß, zu untersagen; denn es sey, sagt er, nicht zweifelhaft, daß die Reinlichkeit dieser Häuser eine Menge Aeltern veranlaße, ihre Kinder auszusetzen.



# II.

## Tribunal- und Sittengeschichte.

Die Spielsucht wüthet noch zu Paris mit allen ihren furchtbaren Folgen. Kürzlich geht ein Bürger, Namens Martin, durch jenen Sitz der Laster und Vergnügungen, das Palais Egalité; er hat eine beträchtliche Summe Geldes bey sich, die ihm so eben erst übergeben worden war, um sie an ihre Behörde zu bringen. Er wird in ein Spielhaus gezogen; er verliert alles! — Er geht heraus und erschießt sich auf der Stelle! —

Zwischen den Hühnererziehern (poulalliers) von Mans und den von la Flèche droht, nach dem Journal du Palais de la Justice, ein sonderbarer Rechtsstreit anzuheben. Jene wollen diesen das Recht der wahren Hühnererzieher streitig machen, die nach ihrer Angabe, mit Unrecht poulardes du Mans genannt werden.

Nächstens soll eine Druckschrift, voll Laune und Witz erscheinen, nebst einem rechtlichen Bedenken berühmter Rechtsgelehrten, der Bürger Gattrez, Blaque, Lebon, u. s. w.

Auch hat dieser sonderbare Prozeß schon zu einem neuen Theaterstück Veranlassung gegeben.

---

Zum Beweis der Ungewißheit, die noch in der peinlichen Gesetzgebung herscht, oder der Unwissenheit der Rechte, kann es dienen, daß ganz kürzlich die Bürgerin Flouville und Dumonlin vom Kassations=tribunal freygesprochen wurden, die das peinliche Tribunal d'Ille et Villaine, als Mörderinnen ihres Schwiegervaters, zum Tode verurtheilt hatte. Dieses Todesurtheil war um so auffallender, da drey als Mitschuldige angegebene Männer losgesprochen worden waren; als eine jener Unglücklichen Mutter von vierzehn Kindern, von ihrem Gemahl angebetet und von ihren Mitbürgern sehr geschätzt wurde, und als, nach der Aussage eines Augenzeugen, der Mord von drey Männern verübt worden war.

---

Die Polizeypräfektur von Paris hat kürzlich eine neue Art von Beutelschneiderey zur Warnung öffentlich bekannt gemacht. Am 6. Vendem. kam ein Mann, der verschiedene Waaren für Kaufleute eingekauft hatte, mit blutigem Kopf nach Hause; er behauptete in den Champs Elisées beraubt worden zu seyn, und einen Säbelhieb über den Kopf erhalten zu haben. Man untersucht; der Säbelhieb war ein leichter Riz der Haut, der am andern Tag geheilt

war. — Der Mensch bekennt, weder beraubt, noch verwundet worden zu seyn!

---

Die Bürgerin Laf—, eine abgeschiedene Ehefrau zu Mont de Maison (im Landesdepartement) war sittenlos genug, kürzlich ihre Mutter vor das Zuchttribunal zu fordern; unter dem Vorwande, daß diese (wahrscheinlich aus Unzufriedenheit mit ihrer Aufführung) sie gezwungen habe, einen Theil ihres Hauses zu räumen, den die Mutter ihr einstweilen überlassen hatte, als sie wegen der Scheidung von ihrem Manne dessen Haus verlassen mußte.

Das Gericht sah in diesem Versuch ein öffentliches Skandal, das die Diener der Gesetze empören müße, und verwarf ihre Klage.

---

Von dem Appellazionstribunal wurde kürzlich eine für das Kommerz wichtige Streitfrage entschieden.

Der Prozeß war zwischen den bekannten Brüdern Cerf-Beer und dem ehmaligen Generalaufseher der italienischen Armee, dann einem ihrer Unterlieferanten anhängig. Es kam unter andern darauf an, ob, wenn in einem Rechnungsabschluß bestimmte Zahlungsgegenstände angegeben, und das übrige Vermögen des Schuldners nur auf den Fall der Unzulänglichkeit verhaftet ist, diese Verhaftung auf der Stelle wirksam seyn könne. Diese Frage hat das

erste und Appellazionsgericht, wie es natürlich scheint, verneinend entschieden; und man muß wirklich erstaunen, daß das Gegentheil mit solcher Hartnäckigkeit von den Defensoren Bonnet und Bellart bey mehrern Instanzen vertheidigt werden konnte.

---

Die neue Wohlthätigkeitsanstalt, unter dem Titel Retraite assurée a l'infortune et au malheur, hat nun ihren Wirkungskreis (rue de Chaillot) begonnen. Sie ladet alle ihre Mitbürger zur Theilnahme und Unterzeichnung ein, und verspricht die öffentlichen Versorgungshäuser endlich ganz entbehrlich zu machen.

---

Ein merkwürdiger — die große im System der Regierung und dem Geiste der Nation vorgegangene Veränderung bezeichnender Zug ist es, daß man kürzlich auf dem Vaudeville-Theater ein Stück, Philippe le Savoyard, ou l'origine du Pont-Neuf, aufführte, in dessen Dekorazionen der Hintergrund die Statue Heinrichs des 4ten zu Pferd vorstellte, wie sie ehehin auf dem Pont neuf stand, und folgendes Couplet auf diesen ehehin angebeteten König gesungen wurde:

Dans ma joyeuse extase
Je sais chaque matin
Prendre pour mon Pégaze
Le Cheval, mon voisin;
Il me peut a la gloire
Conduire ici,
Il fit a la victoire
Voler Henri!

---

Häufig sind noch immer die Klagen, welche in den französischen Journalen über die Menge der Marktschreyer, Urinbeschauer und anderer medizinischen Charlatans geführt werden. In dem Ille- und Villaine-Departement befindet sich eine sonderbare Gattung derselben, die man Coupeurs de hunes nennt.

Kann ein Kind nicht recht laufen, bemerkt jemand eine Lähmung an sich, so macht der Operateur einen Kreuzschnitt oben im Gaumen, oder, wo es sonst ihm beliebt; sind gleich diese Einschnitte nicht tief, so hat man doch schon Verblutungen entstehen sehen, wenn ein Ast von den Gaumen-Adern verletzt wurde. Auch dort nehmen die Landleute zum Arzt nicht früher ihre Zuflucht, bis sie die Kunst aller Charlatans und alten Weiber der Gegend erschöpft haben. — Das Vertrauen auf solche Menschen scheint also eine allgemeine Krankheit zu seyn, deren Gründe tiefer liegen.

# III.

## Wissenschaftliche Institute u. s. w.

Die berühmte Schriftstellerin, Madame de Genlys, ist nun endlich auch aus der Emigrantenliste getilgt, und kehrt in ihr Vaterland zurück.

---

Zu Lyon ist eine neue Gesellschaft der Wissenschaften und Künste, unter dem Namen des Athenäums, entstanden, von deren erster Sitzung das Lyoner Journal de Medecine umständlich Nachricht giebt. Verniac ist der Stifter dieser Sozietät. Chinard, eines ihrer Glieder, machte ihr eine Statüe der Minerva von seiner Arbeit zum Geschenk, welche allgemein bewundert wird.

---

In der medizinischen Elementarschule des berühmten Moulinié zu Bordeaux, würden am 25., 26. und 28. Fruktidor die Zöglinge öffentlich in der Anatomie, Phisiologie, Pathologie rc. geprüft und die Preise vertheilt. Pierre-Valentin-Ducastaing, der Sohn, erhielt den ersten Preis.

---

Das Lyzäum der Künste hielt am 30. Pluviose seine 63ste öffentliche Sizung.

Delunel erstattete einen Bericht über das Rheum Palmatum, eine Art Rhabarber, die der B. Coste nach Frankreich brachte, und welche die gewöhnliche offizinelle übertrift. Dies veranlaßte nachher eine Reklamation, nach welcher die Ehre der Einführung dieser Pflanze dem B. Jean Damback zugeeignet wurde; der darüber am 6ten Jänner 1777 ein Privilegium auf 30 Jahre erhielt.

Ferner wurde verlesen:

Desmarets Bericht über die Manufaktur von Bousvans zu Paßy. Der Bericht und die vorgezeigte Muster beweisen, daß die franz. Baumwollenzeuche den englischen an Güte gleichkommen, ohne theurer zu seyn.

Dem Errichter dieser Manufaktur wurde eine Krone und eine Medaille zuerkannt.

Bernard erklärte eine von ihm erfundene Maschine, mittelst deren ein Mann, der seiner Hand beraubt ist, eine Feder schneiden kann.

Sallivet erstattete zwey Berichte; einen über eine neue Art von Feuerspritzen, von der Erfindung des B. Picot; die andere über eine Maschine des B. Salleneuve. Die Erfinder erhielten Medaillen.

Dizé verlaß einen Bericht über ein neues Verfah-

ren der B. Cuton, Perdu und Pitouin, die Kristalle dauerhaft zu vergolden. Sie wurden mit Medaillen belohnt u. s. w.

---

Die Wissenschaften fangen allenthalben an wieder aufzublühen. Die ehemalige Akademie zu Caen (im Department von Calvados) ist kürzlich durch ein Lyzäum von Caen ersetzt worden, das schon aus 30 Gliedern besteht.

---

Die medizinische Gesellschaft zu Paris hat eine eigene *Commission de Vaccine* niedergesetzt. Von ihr werden alle, die sich melden, ohnentgeltlich vaccinirt, d. h. die Kuhpocken eingeimpft.

---

## Nazionalinstitut.

### Kurze Nachricht von den verschiedenen Klassen, während des letzten Quartals des 8ten Jahrs.

#### Mathematische Klasse.

Messier lieferte eine interessante Vergleichung des Sommers des 8ten und 1ten republikanischen Jahrs. Seinen Beobachtungen zufolge war zwar die Dauer der Hitze in beiden Jahren gleich; indeß blieb der Thermometer im 1ten Jahre 2½ Grad höher, als im

8ten. Der letzte Sommer ist aber vorzüglich durch den außerordentlich niedrigen Stand der Seine zu Paris merkwürdig. Das Wasser war im 8ten Jahr etwas mehr als 6 Zoll niederer als im 1ten.

Messier verlaß auch eine Note über die Mondsfinsterniß vom 10ten Vendemiäre des 8ten Jahrs.

Prony verlaß eine Abhandlung über einen neuen Pendul.

Von dem B. Flangerques wurden verschiedene Abhandlungen, über den Phosphorismus der Erdwürmer, die Wirkungen des Blitzes u. s. w. eingesendet.

Von Brisson sind Elemens, ou Principes phisio-chimiques, erschienen, als Fortsetzung seiner Principes de Physique. Sie sind vorzüglich bestimmt, die Zöglinge der Centralschulen mit den Körpern bekannt zu machen, mit welchen sich die Chemie beschäftigt; mit ihrer Analyse, ihrer spezifischen Schwere, u. s. w.

Lacroix hat seine Abhandlung des Différences et des Series, eine Fortsetzung seiner Abhandlung von der Differenzial- und Intregalrechnung bekannt gemacht. Auch ist eine zweyte Auflage seines bekannten Traité de Trigonometrie etc. erschienen.

Arbogast hat ein großes Werk: Calcul des Derivations, herausgegeben.

Nach der Correspondenz der auswärtigen Glieder der Kommission der Gewichte und Maaße, namentlich Bugge zu Koppenhagen, Tralles in der Schweiz ꝛc.

sind von ihren Staatsverwaltungen, die Modelle des Métre und Kilogramme, sehr günstig aufgenommen worden.

---

## Litteratur und schöne Künste.

Demerque stattete von einer neuen Grammatik Bericht ab.

Mongéz trug seine Vermuthungen über eine der schönsten aus Italien erhaltenen Statüen vor, die im J. 1767 bey Fraskati ausgegraben wurde, und lange unter dem Namen Sardanapale, und nachher unter dem Namen des bärtigen Bachus bekannt war. Anfangs hielt man sie für Platos Bildsäule; Winkelmann für einen assyrischen König und Mongéz nun für den K. Heliogabalus.

Camus erstattete einen Bericht über des B. Herhans neue Methode, im Betreff der Stéreotypie.

Leblond verlas sehr gelehrte Untersuchungen über Ephesus.

Andrieux eine Szene aus einem Schauspiele.

Einige andere Arbeiten und Vorlesungen haben wir bereits anderwärts bemerkt.

---

## Moral und Politik.

Dupont reist, seines hohen Alters ohngeachtet, im Namen des Instituts in dem nördlichen Amerika.

Er hat geliefert:

Eine genaue Beschreibung der Doris, eines bis jetzt wenig beobachteten Thiers, mit richtigen Zeichnungen.

Merkwürdige Beobachtungen über die Bildung des Wassers in belebten Körpern.

Vermuthungen und Thatsachen über die Verbindung der Pflanzen mit den Insekten überhaupt und die Polypen insbesondere.

Eine sonderbare von Dupont selbst erforschte Bemerkung über die Stärke der Ströme im mexikanischen Meerbusen. Nach seiner Landung hat er das Land untersucht. Er hat zugleich untersucht, aus welchen Gründen das Weltmeer, nachdem es den mexikanischen Meerbusen gegraben, und die zerstreueten Archipele von Inseln verschont hat, sich an den Küsten von Nordamerika bricht, die ihm unübersteigliche Schranken setzen.

Er hat bemerkt, daß zu Rhode-Island und New-york das Meer von prächtigem Granit eingefaßt ist. Er hat die gelehrten Glieder der philosophischen Gesellschaft zu Philadelphia, Jefferson und Quillemard zu Rath gezogen, und das Resultat ist, daß von der Spitze von Akadien an bis zum Kap Fear, längs der Küsten der Karolinen, Georgiens und Florida ꝛc. der Erde ein Schicht von Granit zur Basis dient.

Dupont glaubt, daß ein ungeheurer Abriß, wie der, welcher Calpé von Abyla trennte, und vielleicht

zur nemlichen Zeit erfolgte, in unlöschbaren Zügen auf der amerikanischen Küste sichtbar ist.

Er wird nun Amerika durchreisen und seine Beobachtungen zu begründen oder zu berichtigen suchen.

Anquetil hat seine Untersuchungen über die Abhandlungen fortgesetzt, die einst um die Preise der Akademie der Inschriften und schönen Wissenschaften rangen, insbesondere über die Frage: Welches war der Zustand der Wissenschaften in Frankreich von König Robert bis zu Philipp dem Schönen? — Nach seinem Bericht machten sie von Karl dem Großen an bis zu Robert gar keine Fortschritte, wurden unter Heinrich und Philipp dem Ersten vernachläßigt, gaben im 12ten Jahrhundert kaum einen schwachen Schein von sich; nur im 13ten weckten die Seereisen und die Eifersucht zwischen den Korporazionen, die man damals die Gelehrten nannte, eine Nacheiferung.

Aber bis zu Philipp dem Schönen hatten die Wissenschaften gar kein Prinzip, und nur einige einzelne Gelehrte suchten im Stillen den Weg der Natur und der Wahrheit.

Daunou verlaß eine sehr merkwürdige philosophische Abhandlung über die Mittel, den Willen eines Volks zu erforschen?

Legrand Doussy hat eine bis jetzt ungedruckte, schätzbare Seereise von den Jahren 1432 und 1433 bearbeitet und herausgegeben.

Von Toulougeon erschien eine Abhandlung über das Naturrecht im staatsgesellschaftlichen Zustande.

Buache verlas astronomisch-geographische Beobachtungen, zum Behuf der bekannten Entdeckungsreise des Kapitän Baadin.

Bernardin de Saint-Pierre, eine Abhandlung über die Diät, und die nautischen Beobachtungen, deren man sich bey langen Seereisen bedienen muß.

---

## Nekrolog.

Im Anfange des Vendemiaire starb Veron Ferbonnais, einer der geschätztesten französischen Staatswirthschaftl. und Finanzschriftsteller. Es sind beynahe 50 Jahre, daß sein erstes Werk erschien.

Am 21sten Germinal, des 9ten Jahrs, starb in einem hohen Alter Fenouillot de Falbaire, Verfasser des Honété Criminel, eines rührenden Schauspiels, das auf eine wahre Anekdote sich gründet, und zu seiner Zeit viel Aufsehen gemacht hat.

---

Am 26. Pluviose starb zu Vitry bey Paris die berühmte Madam de Makau in einem Alter von 80 Jahren. Sie war Hofmeisterin der Königin von Sardinien, der Madam Elisabeth, und der Tochter des letzten Königs. Ihr schrieb sie aus dem Temple:

„Es ist sehr natürlich, den Kerker, aber es ist unmöglich, Frankreich nicht zu lieben.“

Madam de Makau hat die 5te Generazion erlebt. Sie starb für Gram über den Tod ihrer Tochter, Madam de Bombelles.

Am 19ten Fruktidor starb zu Seignenrioland, bey St. Ildefonse in Spanien, im 40sten Jahre Gilbert, Mitglied des Nazionalinstituts und des gesetzgebenden Körpers rc. Er ist durch viele Schriften über die Landwirthschaft bekannt. Der Minister des Innern hatte ihn nach Spanien gesandt, um eine Schaf-Heerde in sein Vaterland zu bringen. Er hatte zwey Jahre mit vielen Hindernissen zu kämpfen; und starb auf der Rückreise.

---

Am 17ten Vendemiäre starb der B. Changeux, Verfasser des Traité des Extrêmes und der Bibliotheque gramaticale, im 58sten Jahre seines Alters. Er ist auch Erfinder des Barometrographe; eines meteorologischen Instruments, das dazu dient, jeden Augenblick des Tags die Witterungsveränderungen zu bezeichnen.

Ein langer gelehrter Streit, in den er vor 8 Jahren mit einem Mitglied der ehemaligen Akademie über einen Bericht eines seiner Memoiren verwickelt wurde, untergrub seine Gesundheit. Er hinterläßt, außer beträchtlichen Zusätzen zu seiner Abhandlung

von

von den Extremen, auch eine zahlreiche Sammlung von Fabeln.

---

Am 18ten Vendemiaire starb im 24sten Jahre Hyazinth Jodin, Professor am musikalischen Konservatorium; ein Tonsetzer, der zu großen Hofnungen berechtigte.

---

Im Ventose starb in einem hohen Alter der General der Artillerie, d'Agoult. Ihm verdankt Frankreich die Vollkommenheit der Gewehrfabriken.

---

Am 10ten Ventose starb im 38sten Jahre Demoustiers, Verf. der auch in Deutschland berühmten Lettres à Emilie sur la Mythologie, des Schauspiels le Conciliateur, und anderer Theaterstücke.

# IV.

## Moden. Erfindungen.

---

Die Perücken der Damen fangen an gänzlich zu verschwinden; und den Moden scheint überhaupt eine, selbst von der Regierung zu Belebung der Industrie begünstigt werdende, Revoluzion bevorzustehen.

Das Journal de Paris enthielt kürzlich folgende Klagen über die jetzigen Moden:

„Sehen Sie auf den Quais sich um! Betrachten „Sie die zahlreichen Karrikaturen, welche der Unsinn „unserer jetzigen Moden täglich hervorbringt! — Die „Fremden können unsern Kupferstechern nicht glauben; „aber wir, die wir bey jedem Schritt ihren Model„len begegnen, wir finden, daß ihre Zeichnungen „bisweilen noch hinter der Wirklichkeit bleiben. Wird „denn der Friede die Fortschritte dieser Narrheit „nicht endlich hemmen, welche jeden Augenblick die „erneuten Anstrengungen unserer Nazionalindustrie „ermordet?

„Kürzlich war ich im Theater Francais. Man „spielte die Jaloux sans amour. Nach Endigung des „Stücks hörte ich neben mir eine Unterhaltung über „das prachtvolle und reiche Kostüm, das man auf der „Bühne gesehen hatte, und das der Schutzgeist des

„guten Geschmacks dort nur darum erhalten zu haben „scheint, um die Ideen von Anstand nicht ganz verlo„ren gehen zu lassen, welche der Würde der franzö„sischen Nazion angemessen sind. Man spricht da„von, sagte der Eine, unsere Seide- Linon- Batist„und Spitzenmanufakturen empor zu bringen, so wie „unsere Stickereyen; dazu bedarf es nur einiger „Beyspiele in den höhern Ständen.

„Aber, sagte der Andere, würden die Freunde „des Einfachen sich nicht darüber zu beklagen ha„ben? Würde dieß nicht allen Mißbräuchen des Lu„xus die Schranken öfnen?

„Ist nicht bewiesen, erwiederte der Dritte, daß „der Luxus zwar kleinen Staaten nachtheilig, aber „großen und volkreichen Nazionen durchaus nothwen„dig ist?

„Die Friedensfeyerlichkeiten werden öffentliche und „Privatfeste veranlassen. Möchten doch alle wohl„habende Bürger den alten Glanz des französischen „Putzes wieder annehmen! Wir aber, mit unsern „eingeschränkten Mitteln, wollen uns ganz sachte dem „alten Kostüm wieder nähern; laßt uns mindstens „das französische Kleid, den französischen Huth, die „französischen Beinkleider wieder nehmen, und den „lächerlichen Sack, die ekelhafte Houpelandes ver„bannen u. s. w."

---

Die Mode der Spitzen hat für Frankreich, und

insbesondere für das Orne=Departement, einen sehr glücklichen Einfluß gehabt. Die dortigen Manufakturen der pointes d'Alençon leben wieder auf, und die Bestellungen, besonders für Deutschland, werden neuerlich sehr stark.



# V.

## Künste.

Kürzlich wurde zu Paris die Gemähldesammlung des ehemaligen Introducteurs der Gesandten Claude Tolozan öffentlich verkauft; eine der reichsten und kostbarsten von Frankreich. Unter andern befand sich Davids berühmter Bélisaire darunter.

Der Erlöß betrug 320000 Franken. Die mehresten blieben in Frankreich. Ein kleines Gemählde von Paul Poters, 26 Zoll hoch und 18 breit, wurde für 27000 Franken verkauft.

---

Davids jetzige Arbeit ist das Portrait des ersten Konsuls. Er ist zu Pferd dargestellt, indem er die Truppen an dem Paß von St. Bernhard vor sich vorbey defiliren läßt. Der König hat vom Mahler eine Kopie verlangt.

---

Von dem Musée des Monumens Français, ou descriptions historiques et chronologiques des Statues en Marbre et en Bronze, Bas-reliefs et Tombeaux des hommes et femmes célebres, pour servir à l'histoire de France et à celle de l'art etc. orné de gravûres, von Aléxandre Lenoir ist der erste Band erschienen.

Lenoir stiftete im J. 1793 ein eignes historisches und chronologisches Musäum, um die Zeitalter und Stuffen der französischen Bildhauerey darzustellen. Der Unterrichtsausschuß wies ihm hiezu das Haus der petits Augustins an. Jenes Werk ist für die Kunstgeschichte sehr wichtig.

---

In der Sitzung des Nazionalinstituts vom 28sten Fruktidor erstattete ein Mitglied im Namen einer Kommission einen Bericht über das berühmte Panorama. Er warf die Frage auf: ob es nicht möglich sey, jedes Gemählde so zu isoliren, daß es die magische Illusion des Panorama hervorbrächte, welche in dem genauen Verhältnisse der Theile und der gänzlichen Abwesenheit alles Vergleichungsmaaßstabs besteht.

Die Kommission ertheilte der Erfindung selbst, deren Urheber bekanntlich Barker von Edimburg ist, den größten Beyfall, und gab der Ansicht des Hafens von Toulon den Vorzug vor der von Paris.

---

Der Minister des Innern hat den Plan, in jedem Departement ein Musäum der Mahlerey und Bildhauerkunst zu bilden, wo alle die Kunstwerke gesammelt werden sollen, die der Barbarey des Jakobinismus entronnen sind.

Der Geograph Robet, bekannt durch eine sehr interessante Schweizerreise, hat ein eignes Werk bekannt gemacht, in dem er die Nothwendigkeit dieser Anstalt beweist.

---

David hat hat einen neuen Kupferstich nach der Zeichnung von Monnet, unter dem Titel:

Les Honneurs du Triomphe decernés à Bonaparte, 22 Zoll hoch und 15 breit, angekündigt, der das Seitenstück zu dem Triomphe de la République Française machen, und einen für die mehresten übrigen europäischen Nazionen, und insbesondere für das teutsche Reich, sehr demüthigenden Triumpheinzug Bonapartes nach römischer Art vorstellen soll. Der Kupferstich wird am 1. Nivose 10ten Jahrs erscheinen, und für die Unterzeichner nur 12 Franken, sonst aber 16 kosten. Es sollen nur 600 Abdrücke gemacht werden.

# VI.

## Litterarischer Anzeiger.

### Staatswirthschaft.

Reflexions sur les forêts de la Republique.

---

### Erdkunde, Topographie ꝛc.

Memoire sur la Colonie Française du Senegal etc. accompagné d'une Carte exactement relevée sur les lieux par le C. Pelletan, ancien administrateur et directeur general de la Compagnie du Senegal.

---

Paris à la fin du 18me Siécle, ou Esquisse historique et morale des monumens et des ruines de cette Capitale; de l'état des sciences, des arts et de l'industrie a cette epoque, ainsi que des moeurs et des ridicules de ses habitans, par J. B. Pujoulx.

Weder eine topographische Beschreibung, wie die von Saint-Foix, noch ein mercierisches Gemählde; sondern das Mittel zwischen beyden; ein sehr schätzbares und interessantes Werk, das eine Uebersetzung verdient.

---

Notices et extraits des manuscrits de la Bibliotheque nationale et autres Bibliotheques, publiés par l'institut national de France, faisant suite aux Notices et extraits lûs au Comité etabli dans la ci-devant Academie des Inscriptions et Belles lettres.

## Tome Ime in 4to.

Die ehemalige Academie des Inscriptions et Belles lettres faßte im J. 1785 den großen Entwurf, Nachrichten aus den Handschriften der königl. und aller andern öffentlichen und Privatbibliotheken herauszugeben. Vier Bände waren erschienen, als die Akademie während der Revoluzion im J. 1793 aufgehoben wurde.

Dem Nazionalinstitut wurde durch ein ausdrückliches Gesetz vom 4ten republikanischen Jahre aufgetragen, diese Sammlung fortzusetzen.

Die vorzüglichsten Gelehrten, Camus, L'evêque, le Grand-d'Aussy und andere, haben hiezu Beyträge geliefert, die zum Theil sehr interessant sind, und vorzüglich aus Werken des Mittelalters, Poesien, insbesondere satyrische, dann moralischen Abhandlungen und dergleichen bestehen.

Nächstens wird der 6te Band dieser schätzbaren Sammlung erscheinen, zu der es nicht an Materialien fehlen kann, da die Nazionalbibliothek schon vor der Revoluzion mehr als 80000 Handschriften besaß,

und seitdem durch die Beute der Heere aus Belgien, Teutschland und Italien so ansehnlich vermehrt worden ist.

---

Mémoires sur la vie de J. Dussaulx.

Von seiner Wittwe geschrieben, die 50 Jahre mit ihm in der Ehe lebte. Dussaulx war einer der talentvollsten Köpfe Frankreichs. Seine trefliche Uebersetzung des Juvenals ist bekannt. Auch in der Revoluzion spielte er eine große, aber ehrwürdige Rolle.

---

## Schöne Wissenschaften, Romane.

Bonheur des fous; Poême; nicht, wie man vermuthen sollte, ein Spott- sondern ein ernstes didaktisches Gedicht; in einer ziemlich korrekten Sprache.

---

La femme Abbé, ouvrage de Silvain Maréchal.

Nella ou la Corinthienne par Mad. S. N. L. 3 Vol. 12.

Zwey interessante Romane, an welchen nur der Stil etwas vernachläßigt ist.

---

Les Aveux de l'Amitie, par Mad. de B. 1. Vol. 12.

Einer der vorzüglichsten neuern Romane; ohne Abentheuer, aber dagegen voll interessanter Seelengemählde und Situazionen. Die Geschichte eines jungen Weibes, das sich zu sorglos der Liebe zu einem anderwärts bereits gefesselten Manne überläßt, und endlich ihre süßeste Hofnungen opfert, um ihren Liebling selbst mit ihrer Nebenbuhlerin zu verbinden. Der Stil ist korrekt, und dieß Buch verdient eine Uebersetzung.

---

Die quatre Satyres, ou la fin du 18 Siécle von Despaze haben kürzlich die fünfte Auflage erlebt.

---

L'antipode de Marmontel, ou Nouvelles, Fictions, Rusés d'amour, Espiegleries etc. 2 Vol.

Eine Sammlung artiger, drolliger Novellen, von Felix Nogareth, unter den sich vorzüglich Aglaonise, ou la Belle au Concours, und la belle Fileuse auszeichnen, und die übersetzt zu werden verdienten.

---

## Litterarische Miszellen.

Die Akademie der spanischen Sprache zu Madrit hat den bekannten Dichter Arnault, Mitglied des Nazionalinstituts, zum Ehrenmitglied ernannt; und ihm zwey Exemplare des Lexikons dieser Akademie, so wie der Prachtausgabe des Don Quixote zugesendet, die unter ihrer Aufsicht bey Ybarra erschienen

ist. Ein Exemplar war für das Nazionalinstitut bestimmt.

---

Außer der nun bekannten Handschrift, deren Eröfnung Rousseau auf das Jahr 1801 ausgesetzt hatte, soll noch ein anderes vom J. 1741 datirtes Manuscript unter dem Titel: Le Dédale Français, existiren; es soll die Luftschiffahrt betreffen, und sich in den Händen des B. Naurois zu Paris, eines Abkömmlings des großen Racine befinden.

---

Von dem berühmten Verf. des Vert-vert Gresset sollen nächstens mehrere noch ungedruckte Werke erscheinen; unter andern die Fortsetzung des Vert-vert unter dem Titel *l'ouvroir;* dann ein satyrisches Gedicht in 10 Gesängen: Le Parrein magnifique, und ein anderes Gedicht: Le Gazetin, in 4 Gesängen.

---

Von des liebenswürdigen Bernard Art d'aimer wird eine neue gänzliche Umarbeitung, nebst mehrern hinterlassenen Gedichten angekündigt.

---

Im Laufe des Jahrs 1800 sind in Frankreich 1172 Bücher erschienen: darunter befanden sich

59 historische,
27 naturgeschichtliche,

17 botanische,
120 physische und medizinische,
41 philosophische, moralische und dergl.
168 Gesetzgebung und Politik betreffende,
75 alte und neue Litteratur.
203 Gedichte, Theaterstücke ꝛc.
125 Romane.

Man sieht hieraus, wie die Tendenz des Nazionalcharakters seit Herstellung der Ordnung sich verändert; der politische Schwindelgeist sich vermindert, und die Liebe zu den Wissenschaften zugenommen hat.

---

Der Redakteur benutzt diese Gelegenheit zu der allgemeinen Bemerkung, daß die große und immer zunehmende Zahl der in Frankreich erscheinenden litterarischen Produkte es beynahe zur Unmöglichkeit macht, sie in dieser Zeitschrift vollständig zu verzeichnen, und daß man sich also darauf wird einschränken müssen, die Anzeige der wichtigsten und interessantesten aller Wissenschaften auszuheben.

---

## Ueber die teutsche Litteratur in Frankreich.

Die teutsche Litteratur fängt allerdings an, in Frankreich bekannter zu werden; verschiedene Sammlungen, verschiedene Leseinstitute sind ihrer Verbreitung gewidmet. Indeß sind die Franzosen noch weit, sehr weit entfernt, mit deren Schätzen bekaunt zu seyn.

Am meisten lassen sie uns noch in den ernstern Wissenschaften, der Mathematik, der Astronomie (vorzüglich durch de Lalandes Bemühungen) der Heilkunde, Gerechtigkeit wiederfahren. Aber die mehresten unserer klassischen Schriftsteller sind ihnen noch kaum dem Namen nach bekannt, und diese Namen werden gewöhnlich sehr unrichtig geschrieben. So wurde z. B. kürzlich in den Journalen Kesners (statt Kästners) Tod angezeigt. Göthe wird oft Göhte genannt, u. w. dergl. m.

Am wenigsten Werth scheinen sie auf unsere Erweiterung des philosophischen Gebiets zu setzen. Kants, Fichtes Philosophie sind oft der Gegenstand ihres Witzes.

Bekannter werden sie nach und nach mit unserer schönen Litteratur. Vor noch nicht langer Zeit waren Geßner und Wieland die einzigen teutschen Dichter, die in Frankreich Glück gemacht hatten.

Seit einigen Jahren sind die Namen Klopstock, Schiller, Göthe, Voß, Leßing, Kotzebue u. a. dort nicht mehr fremd.

Im allgemeinen erkennen die Franzosen die Talente unserer guten Köpfe; dieß beweist unter andern das Urtheil, das kürzlich (in der decade philosophique) über die übersetzte Wielandsche Geschichte des Philosophen Danischmende gefällt wurde; deren Stil man jedoch Inkorrektheit (!!) so wie die Noten jenen

wissenschaftlichen Jargon verwarf, den Moliere in seinen precieuses Ridicules geißelte!! Von Klopstock, einem der ersten Dichter unserer Nazion, wurden kürzlich in dem nämlichen Journale einige Oden übersetzt, und seine Talente sehr richtig gewürdigt.

So erschienen auch verschiedene freye Bearbeitungen Göthescher Gedichte; am meisten aber macht den Franzosen das Urtheil über das Göthische Gedicht: Hermann und Dorothee, Ehre, das Bitaube kürzlich übersetzt hat. Kaum hätte man ihnen diese reine Empfänglichkeit, diesen klaren Sinn für das Einfache dieses Meisterwerks, und jenes unverdorbene ästethische Gefühl zutrauen sollen, das dazu gehört, dessen Schönheiten aufzufassen.

„Wenn man, sagt der franz. Rezensent — das „hohe Talent bewundert, mit dem der Dichter aus „einer so einfachen Erzählung so rührende und maje„stätische Szenen hervorgehen ließ, so ist man nicht „weniger von dem Zartgefühle bezaubert, mit dem „er alle die Details des häuslichen Lebens behandelte. „Alles ist veredelt, belebt; die Gemählde sind bis „auf die kleinsten Schattirungen vollendet; aber nie „sind sie an der unrechten Stelle, nie erkalten sie das „Interesse. Die Gespräche, die Gebräuche des Bür„gers liefern die natürlichsten und wahresten Bilder, „ohne je zur Trivialität zu sinken. Nichts fehlt, aber „nichts ermüdet, und jeder Gegenstand athmet einen „ihm eigenen Zauber. — Diese hohe Harmonie des „Gemähldes, dieser über alle Theile ergossene Reiz,

„diese glückliche Mannichfaltigkeit in einer so beschränk-
„ten Zeichnung, die Kunst, zwanglos, so wie prunk-
„los die gewöhnlichsten Begebenheiten in unsern Au-
„gen zu veredeln — muß man allerdings als eines
„der größten Wunder der Poesie betrachten, und sichert
„diesem Werke den Platz unter den Meisterstücken.“

Bey dieser reinen Empfänglichkeit für das Wahre und Schöne, welche die Gebildeteren der französischen Nazion zu ergreifen, und trotz der Verschiedenheit der Sitten und Charaktere, den Nazionalstolz zu besiegen beginnt, welcher bisher allgemein mit unbescheidenem Stolze auf die Meisterwerke fremder Litteratur herabsah, ist es um so mehr zu bedauern, daß es den Franzosen im Ganzen noch sehr an richtiger und vollständiger Kenntniß der Schätze unserer Litteratur mangelt. Die Folge davon ist, daß von den Uebersetzern oft solche Produkte gewählt werden, die überhaupt keinen ästethischen Werth besitzen, also auch in Teutschland durchaus kein Interesse haben, oder durch die Gegenstände, welche sie behandeln, oder durch die Art der Behandlung, wegen der durchaus fremdartigen Sitten, Gebräuche und Ansichten für die französische Nazion kein Interesse haben können.

Zu der ersten Klasse gehören mehrere abentheuerliche Ritter- und Geisterromane, die seit kurzem das unverdiente Glück gehabt haben, ins Französische übertragen zu werden.

Zu der zweyten rechne ich unter andern die neu-
erliche

erliche Uebersetzung des bey uns beynahe ganz vergessenen Hermesschen Romans, Sophiens Reise von Memel, von Lamare, die freylich eine sehr herbe Kritik des Originals selbst veranlaßt hat. Merkwürdig ist indeß, was der franz. Rezensent bey dieser Gelegenheit überhaupt über die teutsche Litteratur sagt:

„Wird dieses Beyspiel — nebst vielen andern — „wohl jene achtungswürdigen Gelehrten abschrecken, „welche sich bemühen, die schönsten Früchte des teut„schen Bodens zu uns zu verpflanzen! Ich will es „nicht hoffen. — Aber durch welches Mißgeschick „erhalten seit einiger Zeit so viele neue dergleichen Ver„pflanzungen keinen Beyfall? Zwey neue Uebverse„tzungen eines Gedichts des teutschen Voltärs „(Oberon) haben bey uns keinen Leser gefunden. „Bitaubés Aufwand von poetischem Talent, das so „sehr berühmte Gedicht des berühmten Göthe, in Pro„sa zu geben, konnte ihm keinen Beyfall verschaffen; „hier sehen wir nun einen Nazionalroman, der uns „ewig fremd bleiben wird.

„Noch kürzlich hat des Tragikers Schiller schön„stes Schauspiel auf unserer Bühne nicht bis zu Ende „angehört werden können! Und die Schauspielsamm„lung des nämlichen Dichters, die kurz vorher in 2 „Bänden erschien, wurde eben so wenig gut aufge„nommen.

„Warum das alles, indeß Menschenhaß und

„Reue eines andern Dichters so viele Thränen ver-„anlaßte? so viele, daß ein Spaßvogel sagte: man „weine schon beym Empfang seines Billjets „am Eingang?

„Wir müßen also die Verfasser oder die Uebersetzer „anklagen. Nur die Zeit und das Resultat neuer und „mehr besonneuer Bemühungen wird uns hierüber be-„lehren — u. s. w.“

Allerdings tragen die Uebersetzer daran am meisten Schuld. Den oft sehr mittelmäßigen Gehalt dieser Uebersetzungen, zumal der prosaischen Uebertragungen der Gedichte, abgerechnet, hat es offenbar großentheils an einer richtigen Auswahl gefehlt.

Die Kraft und der Reichthum unserer Sprache machen so viele teutsche Kunstwerke ins Französische unübersetzbar, so wie der große Abstand des Nazionalkarakters und der Sitten so viele andere für Franzosen ungenießbar.

Schillers Kabale und Liebe konnte bey allem innern poetischen Werthe auf einer franz. Bühne unmöglich gefallen. Aber sein Don Karlos; so wie Göthes Egmont, Iphigenie ꝛc. sind entweder gar nicht, oder auf eine sehr entstellende Weise übersetzt worden. Am richtigsten hat der Uebersetzer einiger Klopstockschen Oden die Gründe jenes Mißgeschicks der deutschen Litteratur aufgefaßt. — Nachdem er die Vorwürfe aufgezeichnet, welche man derselben in Frankreich macht, fährt er also fort:

„Wir wollen diesen großen Streit nicht entscheiden; „wir können nicht hoffen, so entgegengesetzte Ansichten „zu vereinigen, die überdies vielleicht einen großen „Theil ihrer Stärke der eigenthümlichen Charakter- „stimmung, oder den geheimen Eingebungen der Ei- „genliebe verdanken. Wir wollen nur eine allge- „meine Bemerkung machen, welche vielleicht einige „veranlassen wird, ihr Urtheil zu verschieben, und „andere, ihren bisherigen strengen Tadel zu sichten; „es sind nämlich die treflichsten Produkte der „teutschen Litteratur entweder gar nicht, oder „sehr schlecht, übersetzt.

„Fügen wir hinzu, daß die meisten dieser strengen „Richter die teutsche Sprache gar nicht verstehen, so „möchte wohl das Resultat seyn, daß hier, wie bey „so vielen andern Streitigkeiten, man über das ent- „schieden hat, was man nicht verstand.“

Sollte dieser Zustand der Dinge nicht irgend einen mit hinlänglichen litterarischen und ästethischen Kenntnissen ausgerüsteten Teutschen ermuntern, zur Ehre seines Vaterlandes, ein Werk zu unternehmen, das die Franzosen mit den wahren Schätzen unserer schönen Litteratur bekannt machte, zugleich diejenigen bezeichnete, die übersetzbar und für die Franzosen genießbar sind, und endlich die bisherigen Uebersetzungen teutscher Kunstwerke sichtete.

Eine solche Unternehmung würde für Teutschland und Frankreich gleich verdienstlich seyn.

# VII.

## Theater.

---

Eine der neuesten Darstellungen des Pariser Panorama (im Garten der Kapuziner) war der Hafen von Toulon, in dem Augenblicke, als die Engländer ihn im J. 1793 verliessen. Ein historisch-topographisches, furchtbar schönes Gemählde! — Der Anblick des mit Schiffen bedeckten Meeres; der Hafen mit einigen, so wie die Magazine, brennenden Fahrzeugen; die romantische Gegend von Toulon mit Dörfern und Landhäusern besäet; endlich die in den Wolken sich verlierenden hohen Gebirge, alles vereinigt sich, dem Ganzen ein hohes Interesse zu geben.

---

### *Théatre français de la République.*

L'heureuse Erreur. Ein Lustspiel von Patras; das viel ächtes Komisches, und eine niedliche Intrike enthält, sehr gefallen hat, und eine Uebersetzung verdiente.

---

Caroline ou le Tableau. Ein kleines artiges Lustspiel.

Karoline, verwaist, hat sich zu einem Freund ihres Vaters Dubreuil zurückgezogen; ein Mahler, der sie

unterrichtet, Desronais, ein junger reicher Mensch in ihrer Nachbarschaft, wirbt um ihre Hand. Sie versagt sie ihm wegen ihrer Armuth. Er läßt ein schlechtes Gemählde, das sie besitzt, durch seinen verkleideten Bedienten um 80000 Franken kaufen; und Karoline willigt in die Verbindung. Aber Dubreuil entdeckt diese List, und die dankbare Karoline, von jenes Großmuth gerührt, giebt ihrem Liebhaber die Hand.

---

## *Vaudeville.*

Les deux Menages. Lustspiel. Hat, einiger ächtkomischen Szenen ohngeachtet, wegen des unwahrscheinlichen Ausgangs mißfallen.

---

Pour le coup nous y voila; ein Gelegenheitsstück in einem Akt, auf den Frieden, voll feiner Komplimente für das Militär.

---

Auf die nämliche Veranlassung wurden auf dem Theater Feydau, le Chansonnier de la Paix, bey den Troubadours, la Paix ou il était tems, auf dem Theater Montansier, la Quinquette, ou les Rejouissans de la Paix etc. gegeben.

---

Talma und Lafond sind es, die jetzt in den ernsten Rollen der Trauerspiele mit einander um den Preis

ringen. Beyde spielten kürzlich als Orosmann in Voltaires Zayre, und veranlaßten dadurch mehrere für die Kunst interessante ästethische Zergliederungen und Vergleichungen ihres Spiels in den öffentlichen Blättern.

---

Le Mari sans femme. Operette. Mißfiel.

---

## *Montansier.*

Alexis et Charlotte, ou les mariages par hazard, Oper in einem Akt. Ein abgenutztes Süjet, das in Lise et Colin und andern schon da gewesen ist.

---

## *De la Gaieté.*

*Zaimet*, ou le Palais dans la forêt; Melodram in 3 Akten, hat sich bloß durch die prachtvolle Dekorazionen vor dem gänzlichen Falle gerettet.

---

## *De la Cité.*

Kleber ou les moeurs orientales: durch des General Kleber bekannte Ermordungsgeschichte veranlaßt.

---

L'heureuse decouverte. Vaudeville in einem Akt. Einige Couplets haben gefallen.

---

Cadichon ou les cent eçus; ein niedliches Intrikenstück.

---

## *Opera.*

Am 8ten Ventose wurde zum erstenmal Flaminius mit größtem Beyfalle gegeben.

Das Sujet, der Sieg des Römischen Konsuls über Philipp von Mazedonien und die Befreyung Griechenlands, ist aus der Geschichte bekannt, und gab zu mehreren Anspielungen Anlaß; die natürlich sehr beklatscht wurden.

Die Musik ist von Kreuzer und Nicolo-Isoire, die Worte von Guilbert-Pixèrecourt und Lambert.

---

## *Favart.*

La Rivale d'elle même. Lustspiel. Fiel gänzlich.

---

## *De Molière.*

Jacques dans la Forèt. Eine feine Oper.

---

## *Troubadours.*

Turenne à Solse. Ein Gelegenheitsstück, durch Turennes Leichenbegängniß veranlaßt. —

Das Publikum ließ sich den Namen des Verfassers nennen — um ihn auszupfeifen.

---

Um Versailles für den großen Verlust, den es durch die Revoluzion erlitt, zu entschädigen, hat die Regierung den Schauspielern des Theatre Français einen Saal im Versailler Schlosse eingeräumt, mit dem Beding, zweymal in jeder Decade da zu spielen. Er wurde am 15. Vendem. mit der Zaire eröfnet.

---

La Lettre sans addresse. Ein artiges Intrikenstück, das, einiger Unwahrscheinlichkeiten ohngeachtet, sehr gefallen hat, und eine Uebersetzung verdiente.

Das neue Trauerspiel von Mazoyer, Thesée, welches bey der Vorstellung so viel Aufsehen machte, ist nun auch (bey Stuet) gedruckt erschienen.

---

## *Du Marais.*

Le Chateau de Duncan. Ein schauerliches Spektakelstück, fand Beyfall!

---

## *De l'ambigu comique.*

Le Duel singulier. Ein drolliges Intrikenstück, von Dorvigny.

Der Engländer Strafford, wird von dem franz. Offizier Valcour zum Zweykampf gefordert. Jener nimmt ihn an, bringt aber nur Ein Pistol und Würfel. Derjenige, für den sich das Glück im Spiel erklärt, soll Herr vom Pistol und von des andern Leben seyn.

Strafford gewinnt, und läßt Valcour das Leben, erklärt aber, daß er sich vorbehält, es zu fordern, wann es ihm gefällt, und daß Valcour für ihn todt ist. Strafford vermählt also Valcours Geliebte mit einem Freund, und entreißt ihm das Herz ihrer Schwester. Valcour außer sich, verlangt von Strafford den Tod, ehe er sich weiter demüthigen will. Strafford schießt in die Luft, und bietet Valcourn an, von neuem um ihr Leben zu spielen. Valcourt von dieser Großmuth gerührt, entsagt seiner Liebe und wird Straffords Freund.

---

## *Feydau.*

Ziméo. Oper von Santerre. Die Musik hat vorzüglich sehr gefallen.

---

### *Des jeunes artistes.*

La Coquette, ou le jeune Officier; ein Intrikenstück von Rougemont, aus einer Episode des Jaloux désabusé entlehnt.

---

Le Tableau de Raphael. Ein Vaudeville von Jacquelin und Philidor.

# VIII.

## Anekdoten.

---

Der Arzt Martin trug kürzlich dem Athenäum zu Lyon folgenden seltenen Zug der Treue einer Katze vor:

Am 22. Meßidor, Abends 8 Uhr, wurde ich vom Friedensrichter des Spitals ersucht, mich mit ihm in die Straße Belle Cordière zu begeben, um über den an der Bürgerin Penit begangenen Mord Bericht abzustatten. Ich gieng, und fand in einem kleinen Gemach den blutigen Leichnam einer schwangern Frau auf der Erde. Ein Windspiel, das zu ihren Füßen lag, leckte sie von Zeit zu Zeit und heulte. Bey unserer Erscheinung stand es auf, bellte nicht, lief auf uns zu, und kehrte zu seiner Gebieterin zurück. Sein gesenktes Haupt, sein langsamer Gang, alle seine Züge bezeichneten die tiefste Trauer. Eine große weiße Katze heftete meine Aufmerksamkeit. Sie war wahrscheinlich im Augenblick der Ermordung auf einem Schranke in der Tiefe des Zimmers; unbeweglich auf dieser Stelle, heftete sie den Blick auf den Leichnam; ihre Stellung, ihre Blicke bezeichneten ihr Entsetzen.

Nach einer kurzen Untersuchung entfernte ich mich, und versprach dem Friedensrichter, am andern Mor-

gen um zehn Uhr mit einem meiner Kollegen wieder zu kommen, und die Leiche in Gegenwart der wahrscheinlichen Mörder zu öfnen. Ich kam. Der erste Gegenstand, der die Blicke meines Kollegen, des Doktor Martin de Saint Genis auf sich zog, war diese nämliche Katze. Sie befand sich auf dem nämlichen Platze, in der nämlichen Stellung, und ihre Blicke hatten einen Grad von Wildheit erreicht, der meinen Kollegen befürchten ließ, sie wäre wüthend.

Bald darauf erschienen die Justitzbeamten und die Wache. Der Tumult der Umstehenden, das Geräusch der Waffen, nichts konnte die Aufmerksamkeit der Katze und ihre wilde drohende Stellung stören, oder verändern.

Ich war eben im Begriff, das Kind von der unglücklichen Mutter zu nehmen, als man die angeklagten Mörder hereinführte. Kaum hatte die Katze sie erblickt, so wurden ihre Augen wilder, sie sprühte Feuer, ihre Haare sträubten sich in die Höhe, sie sprang mitten in das Zimmer, hielt einen Augenblick stille, und legte sich denn unter das Bett, zu dem treuen Hund.

Diese stummen, aber furchtbaren Zeugen, entgiengen den Schuldigen nicht; vielleicht ließ sich die Stimme des Gewissens in diesen Augenblicken hören; aber gewiß ist es, daß ihre Züge sich veränderten; und vielleicht ist ihre wilde Unverschämtheit dieses einzige mal während des ganzen Laufs des Prozesses erschüttert worden.

---

Folgende Couplets, die unter andern letzthin bey einem Feste des französischen Ministers der auswärtigen Angelegenheiten gesungen worden, mögen beweisen, wie sehr diese siegende Nazion sich fühlt: Ein Magister verlangt von Weibern, die ihm Briefe bringen, daß sie die Addressen bezeichnen sollen:

Alle Weiber.

„An die Armee.

Der Magister.

„An welche?

Die Weiber.

„An die siegreiche!

Der Magister.

„Schöne Bezeichnung! Sind sie es nicht alle?

»Si nous mettions seulement
»*Cette* addresse à votre lettre,
»Je ne saurais vous promettre
»Qu'elle arrivât promtement.
»La lettre une fois partie
»De Nanterre en Franconie
»De l'Egypte en Helvétie
»Et du Rhin en Italie,
»Courant après les Français,
»Moins promte que la Victoire
»Sur le chemin de la Gloire
»Ne s'arrèterait jamais.

---

Zwey Chemisten, einer von Bordeaux, der andere von Paris, geriethen im letzten Vendemiaire über eine chemische Frage in Streit. Sie forderten sich auf Pistolen; und der von Bordeaux wurde im Schenkel gefährlich verwundet. — Eine sonderbare Art, chemische Streitfragen zu entscheiden! —

---

Am 11ten und 13ten Fruktidor fanden Arbeiter im Dorfe Fronchoy, im Oise-Departement, während dem Ackern eines Feldes eine so große Anzahl goldener Medaillen, daß man ihren innern Werth auf 3 bis 400 tausend Franken berechnete. Da die Finder, aus Furcht, die Regierung möchte sich dieses Schatzes bemächtigen, diese seltene Medaillen theils heimlich verschmelzen ließen, theils versteckten; so hat Cambry den Präfekt des Oise-Departements in einer eigenen im Journal des Departements Nr. 9. des 9ten Regierungsjahrs eingerückten öffentlichen Erklärung, den Eigenthümern vollkommene Sicherheit ihres Eigenthums versprechen lassen. Ein Theil derselben scheint unter dem 3ten Konsulate Hadrians vergraben worden zu seyn; die übrigen steigen nicht weiter, als bis zu Geta, der im 212ten Jahre der christlichen Zeitrechnung starb.

Das Feld, wo sie ausgegraben wurden, hieß schon vorher: le Champ du Trèsor.

---

Vor etwa 20 Jahren wurde einer Amme zu Jory,

bey Paris, ein Kind übergeben, die ersten 2 Monate vorausbezahlt, und das Kind sehr empfohlen. Aber niemand meldete sich mehr. Die Amme erzog das Kind mit den ihrigen. Kürzlich starb sie und ihr Mann. Ihre eigenen Kinder erschienen nun bey dem Notar, der die Theilung besorgte, und erklärten, daß sie diesen Fündling gleichen Theil an ihrer älterlichen Erbschaft überliessen! —



# Intelligenz-Blatt

des

# Französischen Merkurs.

## Sechster Heft.

Das 4te Stück des teutschen Obstgärtners ist erschienen und enthält folgendende Artikel:

Erste Abtheilung. I. Besondere Naturgeschichte der Geschlechter der Obstbäume. 10. Des Weinstocks. II. Birnsorten. No. LXXXIV. Junker Hans. III. Johannisbeerensorten. No. I. Große rothe Johannisbeere. IV. Erdbeerensorten. No. III. Kleine Scharlach- oder auch Virginische Erdbeere. Zweyte Abtheilung. I. Etwas von den Pflaumenwildlingen, von Herrn Oberpfarrer Christ. Methode des Herrn Major von Truchseß beim Pfropfen seiner Bäume. III. Versuch eines alphab. Verzeichnisses der pomologischen Schriften, von Burchard. IV. Ueber die Pomologie der Alten Columella, vom Weinbaue. V. An das pomologische Publikum, vom Herrn Hof- und Canleyrath v. Lasfert. VI. Verzeichniß der Abbildungen der Obstsor-

ten aus dem T. O. G., welche bis jetzt erschienen sind. VII. Bitte und Aufforderung an Freunde der Obstkultur.

F. S. privil. Industrie-Comtoir
zu Weimar.

---

## Neue Verlagswerke der Paulinischen Buchhandlung in Berlin.

Cuvier's elementarischer Entwurf der Naturgeschichte der Thiere, aus dem Französischen übersetzt und mit Anmerkungen versehen von C. R. W. Wiedemann, Dr. Professor am anatomisch-chirurgischen Kollegium zu Braunschweig. 2 Bände in 8. mit 14 Kupfern, 606 und 599 Seiten ohne das Register. 3 Thlr. Unter den zahlreichen Produkten der ausländischen Litteratur, welche auf deutschen Boden verpflanzt sind, nimmt dies Werk, nach dem Urtheile vieler Kenner, eine vorzügliche Stelle ein. Der ermüdete scharfsinnige Naturforscher Cuvier benutzte die herrliche Gelegenheit, welche ihm die ausgebreiteten zoologischen Sammlungen von Paris und die Bekanntschaft mehrerer verdienstvollen französischen Zoologen darboten, zur zweckmäßigen Verbesserung und Berichtigung der bisherigen zoologischen Systeme. Die Ausbeute der vielen genauen Untersuchungen des anerkannt großen Naturforschers war auch so reich, daß er ein sehr viel eigenes enthaltendes System aufstellen konnte, in welchem sowohl äußere als auch hin und wieder innere Kennzeichen vereinigt und viele zweckmäßige Unterabtheilungen gemacht sind. Das Werk ist jedem schon gebildeten Zoologen wegen der vielen neuen Ansichten unentbehrlich, welche es enthält, und ist gleichfalls ein äußerst zweckmäßiger Leitfaden für den Anfänger im

der Thiergeschichte, welcher selbst bey Entbehrung eines mündlichen Unterrichts ungleich mehr Deutlichkeit und Bestimmtheit, diese für das Selbststudium so äußerst nothwendige Erfordernisse, darin finden wird, als in so manchen andern Lehrbüchern der Thiergeschichte.

Auszug aus des Herrn D. Johann Georg Krüger, ökonomisch-technologischer Encyklopädie, oder allgemeinem Systeme der Staats- Stadt- Haus- und Landwirthschaft, der Erdbeschreibung, Natur- und Kunstgeschichte, fortgesetzt von F. J. Flörken, nunmehr von H. G. Flörke, angefangen von M. E. von Schütz, fortgesetzt von G. L. Graßmann, und nunmehr unter Besorgung des Verfassers, 20r Band. 1800 1½ Bogen Kupf. 2 Alph. 4 Bogen, gr. 8. (Pränumeration 1 Thlr. 12 gr., Ladenpreis 2 Rthlr. 8 gr.) Unter der Direktion des Herrn Herausgebers der Encyklopädie nimmt auch dieser Auszug seinen ununterbrochenen Fortgang. Der gegenwärtige Band enthält einen Theil des 75sten bis mit dem 78sten Bande, oder die Artikel von Leimbeck bis Liliastrum. Einige der vornehmsten sind: Lein, Leinewand, und damit zusammengesetzte Worte, überaus praktisch behandelt, wie Leinwandhandel, Leinwandmanufaktur, Lerche, Lerchenbaum, Lichen, Levkoje, Licht, abermals ein vortreflich abgehandelter wichtiger Gegenstand, Liefland, Lignum.

---

## Ans westphälische Publikum.

Ich mache hiermit bekannt, daß ich des Herrn Archivarius

Kindlingers Münsterische Beyträge zur Geschichte Deutschlands, hauptsächlich Westpha-

lens, 1r, 2r und 3r Band von demselben zum Debit übernommen habe, und dieses Werk künftig allein bey mir zu haben ist. Diese 3 Bände kosten komplet 5 Rtlr.

Da mehrere Anfragen wegen Ablassung einzelner Theile geschehen sind: so zeige ich hiermit an, daß man diese von nun an bekommen kann.

| | | |
|---|---|---|
| Einzeln kostet der erste Band | 1 Rtlr. | 8 gr. |
| Der zweyte | 1 — | 12 gr. |
| Der dritte erste Abtheilung | 1 — | 8 gr. |
| — — zweyte Abtheilung | | 20 gr. |

---

## Kurzer Inhalt dieses Werks.

Der erste Band enthält Nachrichten von den ehemaligen Fehm- und Freygerichten, die Geschichte der Entstehung der Herrlichkeiten im Hochstift Münster, die Geschichte der Häuser und der Familie von und zu Merfeld und dabey 150 Urkunden.

Der zweyte Band enthält die Geschichte der ältern Verfassung Westphalens, insbesondere der Gerichtsanstalten: die Veränderungen, welche Karl der Große darin vornahm; einige Folgen dieser Veränderungen, und dabey über 70 Urkunden.

Der dritte Band erste Abtheilung stellt die Grafen als Reichsbeamte im Kriegs- und Justitzwesen auf; zeiget die Veränderungen und den Gang, die darin bis zum 13ten Jahrhundert vorgegangen; — wie die Grafen nebst den Bischöfen und andern zur Landeshoheit kamen, dabey die Geschichte der westphälischen Fehm- und Freygerichte mit aufnimmt, und über 150 Urkunden enthält.

Dritter Band zweyte Abtheilung enthält über 100 Urkunden, und eine Fortsetzung der Geschichte der ältern Justitzgrafen; zeigt in der Kürze, daß die sogenannten Fehm- und Freygerichte auch nach dem 12ten Jahrhundert bis zu ihrem gänzlichen Verfall im 16ten Jahrhundert in allen geistlichen und weltlichen Territorien Westphalens bestanden haben.

In allen Buchhandlungen kann man sämmtliche Werke einzeln und zusammen bekommen. Osnabrück 1. July 1801.

Heinrich Blothe,
Buchhändler.

---

## Verlagsbücher
### von
## Heinrich Blothe in Osnabrück.
### Oster-Messe 1801.

Guillaume (Dr. und Gograf J. N. T.) theoretisch-praktische Abhandlung der Rechtslehre von der Gewohnheit. Zweyte vermehrte, vom Verfasser selbst ins Deutsche übersetzte Ausgabe, gr. 8. 12 Ggr.

Kindlinger (Nicolaus) Geschichte von der Familie und Herrschaft von Volmestein, ein Beytrag zur Bauer- Lehn- und Staatsgeschichte. 1r Band, 8. 1 Rtl.

Klöntrup (Dr. J. Aeg.) Abhandlung der Rechtslehre von dem Zwangdienste, den die Kinder einiger Eigenbehörigen ihrem Gutsherrn leisten müssen, 8. 3 Ggr.

Möller (Commissionsrath und Bürgermeister) die einträglichste Art den Hopfenbau durch Ersparung vieler Stangen, oder noch wohlfeiler anzulegen. 8. 5 Ggr.

Dessen über Probebäckereyen und Brodtaxen. 6 Sgr.
Sallusts römische Geschichte von Sullas Diktatur bis zum Zuge des Pompejus gegen Mithridates, nach Debrosses mit Anmerkungen bearbeitet von J. Ch. Schlüter, zweyter Band. 8. 1 Rtl. 2 Sgr.
Dessen dritter Band (erscheint in einigen Wochen.) 1 Rtl. 2 Sgr.
Versöhnung und Ruhe oder Menschenhaß und Reue von Kotzebue. 2r Theil. Schauspiel in 5 Aufzügen von Julius Gr. von Soden. 12 Sgr.
Bezin (Kanzleyrath, H. G.) Ropographien, physophisch- und satyrischen Inhalts. Zweyter Theil. 8. 1 Rtl. 8 Sgr.
Dessen, die Befugnisse des Staats in Hinsicht auf Rechtsverletzungen. 8. 3 Sgr.
Wendelstadt (Stadtphysikus und Doctor zu Wetzlar) Wahrnehmungen am medizinischen und chirurgischen Krankenbette, 1r Bd, mit Kupf. 8. 1 Rtl. 8 Sgr.

---

Portrait vom Reichsgrafen Julius von Soden.
Auf großes Schweizerpapier 8 Sgr.
Auf kleines Schweizerpapier 6 Sgr.

## Aelterer Verlag.

Kindlinger (Nicolaus) münsterische Beyträge zur Geschichte Deutschlands, hauptsächlich Westphalens, 1. 2. 3r Band. 8. 5 Rtl.
Einzeln kosten die Bände:

| | |
|---|---|
| Der erste | 1 Rtl. 8 Sgr. |
| — zweyte | 1 Rtl. 12 Sgr. |
| — dritte erste Abtheilung | 1 Rtl. 8 Sgr. |
| — —, zweyte Abtheilung | 20 Sgr. |

Klöntrup (Dr. J. Aeg.) alphabetisches Handbuch der besondern Rechte und Gewohnheiten des Hochstifts Osnabrück mit Rücksicht der benachbarten Provinzen. Erster, zweyter und dritter Band. 4. 9 Rtl.

---

Nächstens erscheint in meinem Verlage:

Kindlinger (Nicolaus) Geschichte von der Familie und Herrschaft Volmestein, ein Beytrag zur Bauer- Lehn- und Staatsgeschichte, 2r Band.

Marx (Pastor, J. H.) katechetisches Religionslehrbuch für Lehrer und Kinder in Bürger- und Landschulen, wie auch für junge Christen zur Erlernung und Wiederholung der vornehmsten Glaubens- und Sittenlehren. gr. 8.

Sallusts römische Geschichte nach Debrosses mit Anmerkungen von J. Ch. Schlüter, 4r Bd. 8.

Soden (Julius Reichsgrafen von) philosophische Schriften, zweyter Band. 8.

Wendelstadt (Stadtphysikus und Doktor in Wetzlar) Wahrnehmungen am medizinischen und chirurgischen Krankenbette, 2r Band, gr. 8.

Osnabrück 1. July 1801.

Heinrich Blothe.

---

## Anzeige den Waffenträger der Gesetze betreffend.

Das dritte Heft des **Waffenträgers der Gesetze, des allgemeinen Anzeigers des Rechts und Unrechts** ꝛc. ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben. Es enthält:

1) Prozeßgeschichte über Hn. Vogels plötzliche Verabschiedung vom Hoftheater in Manheim. 2) Sind die Executoren der reichsgerichtlichen Urtheile, an die Worte der Urtheile gebunden? 3) Nachrichten von den Landrechten der Markgrafschaft Baden. 4) Von Pertinenzien und deren Reunion nach den Herz. Braunschw. Wolfenb. Landesgesetzen. 5) Rüge eines Urtheils der Juristenfakultät zu **Jena** und eines Bescheids des O. A. G. zu **Celle**, in der von Berlepsischen Rechtssache. 6) Noch etwas über das deutsche

Facultätsunwesen, von einem Facultisten. 7. Ueber das Hagestolzenrecht in der Pfalz. 8) Das Lyceum für Jurisprudenz in Paris. 9) Vermischte Nachrichten. a) Uebertriebene Artigkeit spanischer Gesetze gegen das schöne Geschlecht. b) Die Universität zu Strasburg. c) Französische Gesetzgebung. d) Advocaten-Unfug. e) Schreiben aus München. f) Preisfragen. 10) Das Intelligenzblatt.

Beyträge für diese Zeitschrift, die uns immer willkommen seyn werden, couvertirt man an den Herrn Postverwalter Bartholomäi in Weimar für die Expedition d. W. d. G. und an das Magazin für Litteratur in Leipzig.

Die Expedition d. W. d. G.

---

## Anzeige für Philologen, Schulen un Liebhaber der lateinischen Sprache.

In Endesgenannter Buchhandlung ist in der Jubilate-Messe 1801 erschienen das bereits schon angezeigte lateinisch-deutsche und deutsch-lateinische Taschenwörterbuch nach Schellers und Bauers grössern Werken, in gedrängter Kürze und mit nöthiger Auswahl abgefaßt, auch hin und wieder mit Zusätzen und mehr als sechshundert neuen Wörtern vermehrt, vornämlich zum Gebrauche in Schulen, wie auch für diejenigen, denen einige Kenntniß der lateinischen Sprache nöthig und nützlich ist in 2 Theilen. Der Preis ist nicht über 1 Rthlr. 12 gr.

von Kleefeldsche Buchhandlung
in Leipzig.

---



# Nachricht.

Der erste Jahrgang des franz. Merkurs besteht aus 8 Heften, welche mit Haupttitel und Register zwey Bände ausmachen.

Der Preis des Jahrgangs von 8 Heften ist für die Subscribenten 4 Reichsthaler sächsisch Courant, den Louisd'or zu 5 Reichsthlr. Der Ladenpreis 3 Rthlr. oder 1 Louisd'or.

Man kann bey allen löblichen Postämtern, Intelligenz- und Zeitungs-Comptoiren, so wie bey allen in- und ausländischen soliden Buchhandlungen Bestellung machen, welchen die Verlagshandlung die gewöhnlichen Vortheile bewilligen wird, dagegen aber auch erwartet, daß der festgesetzte Preis nicht erhöhet werde.

Man kann zu jeder Zeit im Jahre aboniren; nur macht man sich immer dabey auf den ganzen laufenden Jahrgang verbindlich, weil dieser nicht vereinzelt werden kann.

Jedem Hefte ist ein besonderes Intelligenzblatt beygefügt, das sowohl Schriftstellern und Buchhändlern als auch Künstlern ꝛc. zu Bekanntmachung ihrer Neuigkeiten gegen Bezahlung der Druckkosten von 6 Pfenningen oder einen halben Groschen für jede Zeile offen steht.

Wer abgehen will, muß dafür sorgen, daß es der Verlagshandlung ein Vierteljahr vor dem Schlusse des Jahrgangs bekannt gemacht werde, weil später keine Auffagung statt findet.

Heinrich Blothe und Comp.
zu Dortmund in Westphalen.

# Der Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Grafen v. Soden.

Erster Jahrgang.

Siebenter Heft.

Dortmund 1801.

Gedruckt und verlegt bey Heinrich Blothe und Compagnie.

NB. Aufgeschnittene und beschmutzte Hefte werden nicht zurückgenommen

## Inhalt.

# Der Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Grafen v. Soden.

Siebenter Heft.

## I.

## Innere Staatshaushaltung u. s. w.

Folgendes ist die Einrichtung der neuen Wohlthätigkeitsanstalt, die unter dem Titel: Retraite assurée à l'infortune et au malheur zu Paris errichtet wurde.

Man muß, um aufgenommen zu werden, entweder zur Arbeit und eigener Erwerbung seines Unterhalts unvermögend, oder 70 Jahre alt seyn.

Man zahlt 1080 Franken, und von 10 — 30 Jahren, für den Kopf 1 Frank monatlich. Von

30 — 50 Jahren, 1 Frank, 50 Cent., von 50 — 70 Jahren, 2 Franken. Dafür werden die Glieder gekleidet, gut genährt, und erhalten noch zu ihren kleinen Bedürfnissen ein bestimmtes Taschengeld.

---

Der Präfekt des Maasdepartements hat kürzlich den wirklich auffallenden Bericht an das Ministerium des Innern erstattet, daß dort seit der Revoluzion die Volksmenge nicht ab- sondern zugenommen hat. Die jetzige Zählung giebt 269522 Menschen. Unter die Ursachen dieses Wachsthums rechnet der Präfekt: die Fortschritte in der Heil- und Entbindungskunde, das Selbststillen der Mütter, die Fortschritte der Blatternimpfung.

---

Nach dem Bericht des Minister Chaptal wird der öffentliche Unterricht in Frankreich kaum 10 Millionen Franken kosten, nämlich

| | | |
|---|---|---|
| 5000000 | Franken | für die Munizipalschulen. |
| 3000000 | — | für die Gemeindschulen. |
| 1306600 | — | für die Spezialschulen. |
| 266000 | — | für das Nazionalinstitut. |
| 9572600 | Franken. | |

---

Das offizielle Journal hat kürzlich eine umständliche Bevölkerungsliste von Frankreich in 8 Kolumnen bekannt gemacht.

Die erste enthält die Namen der Departements.

Die zweyte die Volkszahl nach der neuesten Zählung der Präfekten.

Die dritte, vierte und fünfte die Geburten, Todesfälle und Heyrathen in den letzten 3 Monaten des 8ten Jahrs.

Die sechste die Volksmenge von 1790 nach der Zählung, welche die konstituirende Versammlung veranlaßte.

Die siebente und achte die Volksmenge nach □Meilen, vom Jahr 1786 nach Neckers Angabe, und im 8ten Jahr nach dem Umfang jedes Departements, so wie er durch die konstituirende Versammlung bestimmt wurde.

Wir begnügen uns, aus dieser interessanten Darstellung die neueste Volkszählung der Präfekten, verglichen mit der vom Jahr 1790 auszuheben.

| Namen der Departements. | Volkszahl nach der neusten Zählung der Präfekten. | Volkszahl vom Jahr 1790. |
|---|---|---|
| Ain | 297,071 | 293,866 |
| Arriége | 196,454 | 175,360 |
| Aube | 233,455 | 197,355 |
| Bouches du Rhone | 285,012 | 322,133 |
| Eure | 402,776 | 400,000 |
| Gard | 300,144 | 225,600 |
| Ille et Vilaine | 488,846 | 490,666 |
| Indre | 205,902 | 270,406 |
| Jura | 288,151 | 249,600 |
| Landes | 224,362 | 246,200 |
| Lot | 377,207 | 268,000 |
| Marne (Haute) | 227,207 | 282,666 |
| Meurthe | 328,115 | 380,266 |
| Meuse | 270,112 | 252,266 |
| Orne | 397,568 | 386,133 |
| Rhin (Bas) | 448,483 | 362,866 |
| Saone (Haute) | 264,073 | 250,666 |
| Saone et Loire. | 452,673 | 402,131 |

(Die Fortsetzung künftig.)

## Neuste Statistik des Dromedepartements.

Das Dromedepartement eines der drey, welche die ehemalige Provinz Dauphiné ausmachen, liegt unter dem 44sten und 46sten Grad der Breite, und unter dem 2ten und 4ten der Länge, östlich von Paris.

Es breitet sich von Norden gegen Mittag, am linken Ufer der Rhone und längs desselben in einer Länge von 15 Myriametern aus. Seine größte Breite ist 7 Myriameter. Es hat keine Ebenen, als an dem Theil, wo sich die Abstufung der Alpen endigt, in welche es sich vom Abend gegen Morgen hinein erstreckt.

Sein Flächeninhalt ist 653,000 Hektaren oder 430 Quadratmeilen, jede zu 2000 Klaftern.

Es wird gegen Norden vom Departement L'Isére; gegen Westen vom Departement de L'Ardéche; gegen Mittag vom Departement Vaucluse; gegen Osten von dem Departement der obern Alpen begränzt.

Es ist in 4 Unterpräfekturen eingetheilt; Valence, Dye, Nyons, Montèlimart. Valence ist der Hauptort. Das Verwaltungskollegium und das Kriminalgericht haben hier ihren Sitz. Jede dieser vier Ortschaften hat außerdem einen bürgerlichen Gerichtshof der ersten Instanz.

Die Appellationsinstanz ist zu Grénoble; die des

Handels zu Romans, einer artigen Handelsstadt an der Isére.

## Beschaffenheit des Bodens.

Es ist beynahe durchgängig bergigt, und nicht geschickt für große Wirthschaften, bey den man die Arbeiter zu sparen suchen muß.

Seine geringe Fruchtbarkeit rühret von der Dürre des Erdreichs her, und diese Dürre hat zwey Ursachen:

1) Der magere und sandige Boden hält keine Feuchtigkeit;

2) die Natur hatte die Berge mit Waldungen bekleidet; unvorsichtige Ausreutungen haben den Sturz der sanften Abhänge veranlaßt. In den nackten Höhen vertrockneten die Quellen bald, welche sie vorhin enthielten. Das Regenwasser, das sie in trockener Zeit nur langsam von sich geben sollten, entlauft nun plötzlich, und stürzt sich strohmartig herab; die fruchtbarsten Gegenden sind rastlosen Verwüstungen ausgesetzt.

Oberhalb der Waldregionen können die Bergspitzen zu nichts, als zu Viehweiden genützet werden.

Also ist ein großer Theil dieses Departements keines Anbaues fähig.

# Produkte des Bodens und Handels.

## Getraide.

In einem gewöhnlichen Jahr wird nicht so viel Getraide gesammelt, als zur Nahrung der Einwohner erforderlich ist. Einige Kantone bringen mehr hervor, als sie verbrauchen; allein dieser Ueberschuß kann die mäßigen Erndten der andern Kantone nicht ausgleichen. Mangel an Getraide haben die Gegenden von Nyons und Saint-Paul Trois-Chatéaux, an der mittäglichen Gränze des Departements. Sie sind indessen sehr bevölkert wegen der vielen Olivenbäume, deren Kultur viele Arme fordert.

Das Getraide steht beynahe immer auf einem hohen Preis. Das Defizit in einem gewöhnlichen Jahr ist ohngefähr 750,000 Myriagrammen; und die letzte Erndte übertraf eine gewöhnliche um ein Drittheil. Die ungewöhnliche Trockene des 8ten Jahrs hat dieses Departement mehr als alle andere, der Hülfsmittel der Erdäpfel und der Früchte der zweyten Erndte beraubt.

Die erforderliche Quantität zu Deckung des Deficits wird auf der Rhone von dem ehemaligen Burgund bezogen. Das Departement der obern Alpen liefert auch Getraide für die Gegend von Nyons.

Wenn ganz Frankreich Mangel an Getraide leidet, so muß das Drômedepartement sich über Mar-

seille mit Vorrath versehen; allein die Schiffahrt auf der Rhone gegen den Strom ist beschwerlich und kostbar. Und sie wird es täglich mehr durch die Menge Inseln, die ihr Bette verstopfen, und die oft sehr gefährliche Sandbänke bilden.

## Weine.

Die Ufer der Rhone sind sehr reich an Weinen; so wie die Berge der Arondissements von Aie und Nyons.

Die gewöhnlichen Trinkweine werden in die Gebürge der Departements Isére und der obern Alpen verführt, die dagegen Getraide, Butter und Käse liefern, und in das Departement von Ardéche; dieses bezahlt sie theils mit Butter, theils baar.

Die Weine von der ersten Güte, unter dem Namen Hermitage bekannt, sind sehr theuer. Der größte Theil derselben wird nach England und ins nördliche Europa verführt.

Die Weine von Donzére, die wohlfeiler sind, werden zu Grenoble und Lyon verbraucht.

## Oehle.

Alle Theile des Departements geben so viel Nußöhl, als zur Consumzion nöthig. Dieser Artikel veranlaßt jedoch nicht viele Ausfuhr, und ist kein fühlbarer Gegenstand des Handels.

Die Kantone von Buys und Nyons sind sehr

reich an Olivenöhlen; zumal im Verhältniß des wenigen Landes, das zu Olivenbäumen taugt.

Diese Oehle, im allgemeinen sehr fett und von mittelmäßiger Beschaffenheit, werden vielmehr zu Lampen und Wollenfabriken gebraucht, als zum Tischgenuß.

Indeß bringen die Gegenden von St. Maurice feine Oehle hervor, obgleich geringer, als die von Aie. Oefters wird diese geringere Güte im Handel durch den nämlichen Namen verlarvt.

## Maulbeerbäume.

Dieser Baum, Pfleger der Seidenwürmer, ist eines der besten Produkte des Drômedepartements. Alle Grundeigenthümer bauen ihn sorgfältig an, und man kann den Ertrag des jährlichen Erlöses der Kokons auf 3 Millionen Franken berechnen.

Der Maulbeerbaum gedeyht vorzüglich im sandigten Erdreiche, und in den Sandsteinen, die häufig auf unsern Gebirgen zu finden sind.

Man könnte allenfalls unter die Erdprodukte des Departements noch die Mandelbäume zählen, die in einem dürren und mittelmäßigen Boden gedeyhen. Aber, es sey nun, daß dieser ungewisse Bau durch einen andern mit Vortheil hat ersetzt werden können, oder daß die Anbauer durch den Verlust, den strenge Winter verursachten, abgeschreckt wurden: dieser Gegenstand der Kultur nimmt täglich ab.

## Wiesen.

Nur seit einigen Jahren kennen wir die künstlichen Wiesen. Diesen Zuwachs von Reichthum hat man dem B. Dedelay-Dagier, Mitglied des gesetzgebenden Körpers (jetzt Senator) zu danken. Dessen glückliche Versuche haben sehr zur Verbesserung des Anbaues beygetragen.

## Viehzucht und Melkwesen.

An diesen zwey Artikeln ist das Departement sehr arm. Fette Viehweiden fehlen daselbst gänzlich.

Man bemerkt gar keine Stuttereyen, wenige Kühe, keine Nachzucht irgend einer Gattung; wenn man die Bewohner einiger Berge ausnimmt, die in den Departements Ardéche und Haute Loire Pferde und Füllen kaufen, um sie vollends aufzuziehen.

Wenig Futter, und daher wenig Ochsen, mindstens in verschiedenen Gegenden des Drômedepartements. Der Ackerbau wird da mit kleinen Mauleseln, und manchmal mit Eseln verrichtet.

Aus diesem Zustand der Dinge folgt, daß das Departement für das große Vieh einen beträchtlichen Tribut an seine Nachbarn bezahlt.

In Rücksicht des kleinen Viehes hat es nicht die nemliche Bedürfniß.

Schafe giebt es in Menge. Jeder Hof hat eine kleine Heerde, sowohl wegen des unmittelbaren Er-

trags, den sie verspricht, als wegen des Düngers, den das Erdreich nicht entbehren kann. Die Wolle ist im Ganzen schmutzig und grob; sie wird an Ort und Stelle zur Verfertigung gemeiner Zeuche verbraucht.

Wenn die Hitze und Trockene in den Thälern von Craux bey Arles überhand nimmt, so kommen Heerden von mehrern tausend Hämmeln und Schafen auf den hohen Gebürgen von Dyois an, leben da den ganzen Sommer über im Ueberfluß und frisch, und kommen bey Rückkehr der Reise in die Provence zurück.

Die Einwohner ziehen von diesen Wanderungen einige Vortheile; den geringen Miethzins ihrer Berge, den Dung, den die benachbarten Ortschaften benutzen, der, in Regenwasser aufgelöst, die Hügel fruchtbar macht.

## Holz.

Wenige Departements würden so reich an Holz seyn, als das Drômedepartement, wenn es nicht verwüstet worden wäre; obgleich der träge Wachsthum des Holzes in dieser mittäglichen Gegend nicht mit dem schnellen und frischen Aufschiessen im Innern des Reichs und in Norden verglichen werden darf; es ist dort ein frischerer Boden und fruchtbareres Klima.

Mehr als Eine Ursache machen dem Departement dieses Produkt wichtig.

1) Der unermeßliche Umfang des Erdreichs, das die Natur und Beschaffenheit des Bodens zu Holz anzubauen oder liegen zu lassen gebietet; abhängige Hügel, die sich nur durch Hülfe der Anpflanzungen erhalten können; und die ein Drittheil der ganzen Erdfläche des Departements ausmachen.

Aus einer weisen Forstverwaltung würden eine Menge Vortheile, sowohl für die Fruchtbarkeit der Ebenen, als die Gesundheit der Luft resultiren, die trocken und brennend geworden ist.

2) Frankreichs Lage in Rücksicht der mittäglichen Departements.

Die ehemalige Provence und das Bas-Viarais haben Mangel an Holz. Die Rhone und der schifbare Drômefluß, der sich darein ergießt, sichern den Absatz des Bauholzes. Das Wagner-Holz wird für die Einwohner und ihre Nachbarn immer kostbarer. Endlich sind die Schifswerfte zu Marseille und Toulon ein Beweggrund mehr zu Erhaltung und Schonung der Wälder.

3) Die leichte Verwendung des Holzes, welche verschiedene Manufakturen darbieten könnten.

An verschiedenen Gegenden findet man den schönsten Quarzsand; so wie vortrefliche Thonerde, die sehr weit, und bis Genua verführt wird.

Nichts würde hindern, Glashütten, und alle Arten von Thongeschirr-Fabriken anzulegen, sogar von

jenen, welche unter den Namen: Englisches Steingut und Porzellän bekannt sind.

Man hat bisher in diesem Departement noch keine reiche Eisenminen entdeckt, oder wenigstens keine bearbeitet. Aber das Eisenbergwerk von la Voûte, im Ardèche-Departement, am Ufer der Rhone, dem Einfluß der Drome gegenüber, könnte alle die Eisenhämmer beschäftigen, die an diesem Fluß oder an den Bächen, die sich in ihn ergiessen, in der Nähe der Waldungen angelegt werden könnten.

Die Ufer der Rhone und die Anhöhen gegen Mittag bringen Sommereichen hervor; man trift auch Steineichen in dem mittäglichen Theil der an das Vaucluse-Departement gränzt.

Die Buche und verschiedene Gattungen Fichten, deren kleinste unter dem Namen pin rabougri, und die nächst unter dem Namen pinus sylvestris bekannt ist, wachsen auf mäßigen Abhängen.

An dem Fuße der Hügel erlangt die Buche eine ansehnliche Länge; sie ist der größte Waldbaum des Departements.

Der pinus sylvestris, den man gewöhnlich zu Brettern benutzt, giebt nur Balken von ohngefähr 20 Fuß, und mittlerer Dicke.

In dem Innern der Waldungen, auf der Seite von Dye sah man schöne und weitläuftige Tannen-

waldungen. Die übrigen Holzgattungen sind selten, und scheinen nur zufällig emporzukommen.

Alle Waldungen sind verwüstet; was der Verheerung entronnen ist, scheint seine Rettung nur der Ermüdung der Holzfällenden und dem Mangel an Händen zu verdanken.

Die Felder waren mit Eichen eingefaßt, welche, vermög einer gewöhnlichen ausdrücklichen Pachtbedingung, der Pächter unterhalten mußte.

Die Nazionaldomänen waren mit den schönsten Bäumen versehen, welche nicht einmal gefällt werden durften, weil sie für den Schiffbau bestimmt waren.

Die Käufer der Nazionalgüter, vom augenblicklichen Gewinn gelockt, oder aus Drang, ohne weitere Unruhe zu geniessen, haben den größten Theil dieser Bäume gefällt. Kurz, man findet nichts mehr als Oedungen, Gesträuche, nackte Felsen, tiefe Hohlwege.

Ein einziges Beyspiel wird beweisen, welchen Verlust das Departement erlitt.

Ein Wald, oder Reyhe aneinander hangender Holzungen, von etwa 20000 Acker, unter dem Namen des Walds von Marsanne bekannt, nahm den Abhang eines Bergs ein, der sich einen Myriameter längs der Rhone erstreckt. Noch lebende Menschen haben darin Wild gejagt.

Die mäßigsten Berechnungen geben den ehemali-

gen jährlichen Ertrag auf 20000 Franken an Schlagholz an, und die Holzhauer und Frachtlöhner, welche die benachbarten Dorfschaften gewannen, betrugen vielleicht die nämliche Summe.

Der jetzige Ertrag besteht in dem Unterhalte einiger hundert Ziegen, die vollends den jungen Nachwuchs vernichten!!

Strenge — vielleicht schon zu späte Gesetze — können diesem Departement allein die noch übrigen Hülfsquellen sichern *).

*) Ein Beschluß vom 16ten Pluviose, in Gemäßheit des 2ten Artikels des Gesetzes vom 16ten Nivose, hat die Zahl, den Umfang der Forstenverwaltungen festgesetzt. Man zählt 28 sogenannte Konservazionen; das Dromedepartement ist die 17te Konservation. Der Sitz des Konservators ist zu Grenoble.

(Die Fortsetzung folgt.)

# II.

## Tribunal= und Sittengeschichte.

---

Die Polizey hat den überhand nehmenden erneuten Enthusiasmus für das Andenken des guten Königs, Heinrichs des 4ten, jetzt begränzen zu müßen geglaubt.

Kürzlich wurde auf dem Vaudeville=Theater ein Stück unter dem Titel: l'ancien Caveau, gegeben. Le Caveau war der Ort, wo ehehin Collé, Piron und andere Gelehrte bey dem Traiteur Landet einen litterarischen Klub hielten. Das Stück spielt in dem Augenblick, da Collés bekannte partie de Chasse de Henri IV. zum erstenmal aufgeführt wurde, und die günstige Aufnahme desselben schürzt den Knoten der Intrike. Dieß gab nun zu Ausbrüchen des Enthusiasmus für den guten König Gelegenheit, welche die Pariser Journale einen religiösen Kultus nennen.

Die fernere Aufführung des Stücks wurde also von der Polizey untersagt.

---

Das Theater der Celestiner zu Lyon führte seit der Revoluzion die Aufschrift: Ecole des moeurs Republicaines. Die Polizey hat sie nun wegnehmen, und

statt

statt deren die Aufschrift: Theatre des Varietés hinsetzen lassen.

---

Die berühmte Streitfrage, welche seit einigen Jahren die ersten Rechtsgelehrten Frankreichs beschäftigte: ob nämlich in der Kollateral-Erbfolge die Repräsentazion ins Unendliche fortdaure? ist endlich (am 12ten Brumär) vom Kassationstribunal dahin entschieden worden, daß die Erbschaft zuerst in 2 Haupttheile, den väterlichen und mütterlichen, sich theilen, und daß in jeder Linie die Kollateralerben, welche zunächst von dem dem Verstorbenen am nächsten verwandten Stammvater abstammen, die entferntern ausschliessen.

---

Am 6. Brumär entstund zu Paris rüe Maubué ein sonderbarer Streit. Ein Hausmiethmann widersetzte sich dem Begräbniß eines seiner verstorbenen Aftermiethleute, der ihm die 2jährige Miethe schuldete. Der Leichnam mußte endlich von der Wache mit Gewalt weggenommen werden.

---

Die erste Sekzion des Appellazionstribunals zu Paris verurtheilte am 2ten Frimär die Schatzkammer, dem B. Neuville, und der Dem. Montansier den Betrag des Kaufschillingsrests von 130 tausend Franken, für das ihnen abgekaufte Operntheater, in baa-

rem Gelde zu bezahlen. Die Schatzkammer wollte nur nach dem Fuß der gesetzlichen Tabelle des Aßignatenwerths bezahlen. Dieß war gegen den Vertrag, und der Regierungskommissär bemerkte: es sey Pflicht der Regierung, das Beyspiel der öffentlichen Treue und Glaubens, und der Heiligkeit der Verträge zu geben.

---

Am 2ten Frimär erschoß sich zu Paris der B. Pinson, ein Tapezierer, aus Verzweiflung über den Tod seiner — Gattin!

---

Die letztern vom General-Sekretär der Präfektur beglaubigten Populationslisten des Seine-Departements geben folgendes für die Sittengeschichte merkwürdige Resultat:

In den Häusern:
18529 ehelich-
3622 unehelichgebohrne Kinder;
also mehr denn ein Drittheil!
3703 Ehen,
704 Scheidungen, also ohngefähr ein Fünftheil so viel als Ehen.
24 Adopzionen,
174 Kindererkennungen,
13522 Gestorbene.

In den Spitälern:

381 ehelich=
1181 unehelichgebohrne,
8800 Verstorbene,
129 dergl. à la Morgue *).

*) Bekanntlich der Platz, wo die gefunden werdenden Leichname ausgestellt werden.



# III.

## Wissenschaften.

Das Nazionalinstitut hat in seiner Sitzung vom 5ten Floreal dem B. Sage die durch Darcets Tod erledigte Stelle in der Klasse der Geschichte und Naturgeschichte ertheilt.

Die durch L'herities Tod erledigte Stelle in der Klasse der Botanik ꝛc. erhielt in der Sitzung vom 5ten Frimär der B. Labillardiére, ein berühmter Naturforscher.

---

Folgendes ist das vollständige Verzeichniß der öffentlichen Lehr- und Erziehungsanstalten zu Paris.

*Prytanée de Paris.* Ein vormaliges Kollegium Ludwigs des Großen.

Der Preis der jährlichen Pension ist 900 Franken.

*Prytanée de St. Cyr*, im vormaligen Kloster von St. Cyr.

Preis der Pension, 800 Franken.

In diesen beyden Instituten wird Schreiben, Zeichenkunst, Gramatik, die todten und lebenden Sprachen, Litteratur, Naturgeschichte, Naturkunde, Chemie und Mathematik gelehrt.

Institution nationale des Colonies. Im vormaligen Kollegium de la Marche.

Institution polytechnique, und das Privaterziehungsinstitut des B. Lemoine, in der Straße Nouve de Berry. Preis der Pension 1500 und 1800 Franken.

Hier wird auch in der Geschichte, Erdkunde, Vokal- und Instrumental-Musik, Tanz- und Fechtkunst unterrichtet.

Erziehungshaus der B. Dubois und Loiseau, in der Straße Bigant.

Kollegium der Wissenschaften und Künste, im vormaligen Kollegium der H. Barbara, unter Direkzion der B. Lanneau und Miellin. Preis der Pension 800 bis 1000 Franken.

Pensionsanstalt der Centralschule des quatre nations, in der Straße Vieux Colombre; unter Direkzion der B. Crenot und D'autun.

Ecole polytechnique des B. Butet, in der Straße de la Liberté. N. 29.

Pensionsanstalt des B. Fleurizelle, Straße Picpus. N. 29.

Erziehungshaus des B. Madernott, Straße du Cheval vert.

Erziehungshaus der B. Lepitre, in der Jakobsstraße. N. 168.

Erziehungshaus der B. Lefevre Gineau und Cousin, Straße Neuve Sainte Geneviéve.

Institut zu Erlernung der Sprachen und Wissenschaften des B. Leroux, Straße Picpus. N. 34.

## Weibliche Erziehungsanstalten.

Das Institut der Mad. Campan. Preis der Pension 1636 Franken.

Erziehungshaus der Mad. Legroing. Preis der Pension 600 Franken.

Erziehungshaus der Mad. Allard.

Institut der Dem. Bourdu.

Pensionsanstalt der Mad. Gauthier.

---

## Centralschulen.

Des quatre nations.

Des Pantheon.

Der Straße St. Antoine.

## Spezialschulen.

Das Collège de France.

Jeder Lehrer unterrichtet, vom 1. Frimär bis 30. Thermidor 4mal in der Dekade.

Das Musäum der Naturgeschichte.
Besteht aus 13 Professoren. Chemie, Botanik, Zoologie, Mineralogie, Geologie, Gartenkunst u. s. w. werden hier gelehrt.

Die Nazionalschule der Mahlerey, Bildhauerey und Baukunst.

Die medizinische Schule.

Die pharmacevtische Freyschule.

Die Spezialschule der orientalischen und lebenden Sprachen in der Nazionalbibliothek.

Die freye Zeichenschule.

Der Kursus der Archäologie, vom B. Millin, in einem Saale der Nazionalbibliothek.

Der Kursus der Mineralogie, im mineralogischen Kabinet der Münze.

Das Nazionalinstitut der Taubstummen.

Die polytechnische Schule, in der Straße von Lille.

Die Schule *des ponts et chaussées.*

Die Schule der *Theorie des Mines.*

Die Schule *des Geographes.*

Das republikanische Lyzäum. Man abonnirt sich mit jährlichen 96 Franken.

Das Lyzäum der Künste. Hält seine Sitzungen im Oratorium. Es giebt ein eigenes Journal unter dem Titel: Repertoire general et des sciences, et des arts, inventions et decouvertes etc. heraus.

Das Lycée de Paris. (Abonnement 96 Franken, für Damen die Hälfte.)

Die Sozietät *des observateurs de l' homme* versammelt sich am 8ten jeder Decade.

Die *Societé medicale* giebt jährlich eine Denkschrift über ihre Arbeiten heraus.

Die Societé de medicine de Paris hält jährlich eine öffentliche Sitzung im Louvre, wo ihre Arbeiten analysirt werden.

Die Societé Philosophique, vereinigt mit der Gesellschaft der Amis des Arts, hält stets am 20sten des 2ten Monats des Quartals eine öffentliche Sitzung.

Die Ackerbaugesellschaft des Seine-Departements versammelt sich am 6sten jeder Dekade.

Die Societé philomatique beschäftigt sich mit Naturgeschichte, Chemie, Mechanik, Heilkunde, Physik, Landwirthschaft, Handlungswissenschaft, u. s. w.

Das Nazionalinstitut der Künste und Wissenschaften im Louvre hält jährlich 4 öffentliche Sitzungen, und versammelt sich am Quintidi der ersten

Dekade jedes Monats, um die Arbeiten seiner drey Klassen zu untersuchen. Auch fremde Gelehrte können den Privatsitzungen, mit Genehmigung des Präsidenten beywohnen, wenn sie von einem Mitgliede vorgestellt werden.

---

Kürzlich ist auch ein neues Unterrichtsinstitut für die Rechtslehre, unter dem Titel:

Lycée de Jurisprudence

errichtet worden. Hier wird auch Beredsamkeit, römisches Recht, Handlungswissenschaft 2c. gelehrt. Die Schüler werden mit 16 Jahren aufgenommen. Es wird auch ein Bulletin herausgegeben, von dem alle Monate ein Band von 192 S. erscheinen soll, und der erste bereits abgedruckt ist.

Dieses Lyzäum übernimmt die Vertheidigung aller Rechtssachen, die von ihren Gliedern geprüft worden sind, schießt alle Kosten vor, und der Klient bezahlt nichts, wenn er nicht gewinnt. Eine trefliche, dem Armen im Volke sehr zu Statten kommende nachahmungswürdige Anstalt!

Das Lyzäum giebt außer dem Bulletin noch zwey andere Werke; eine Sammlung der berühmtesten Rechtsfälle seit der Revoluzion, und ein Reportoire universel, politique, litteraire et commercial ou les délassemens de l'esprit, heraus.

---

Um der berühmten Gobelinfabrik aufzuhelfen, hat der Minister des Innern kürzlich befohlen, daß der Direktor unter den Kindern der vorzüglichsten Künstler 6 Zöglinge wählen, und bey der Fabrik anstellen soll.



# IV.

## Erfindungen. Moden.

Der B. Bernard hat einen Ergänzungsarm (bras supplémentaire) erfunden, welcher 1) eine bequeme Stütze für den Körper, während dem Schreiben, 2) einen beweglichen Vorarm, um das Papier festzuhalten, 3) einen mechanischen Daumen zum Halten der Feder, und mehrere andere Vortheile enthält, und wie ein Taschenschreibzeuch in ein Futteral zusammengelegt werden kann. Bonaparte hat an einem Invaliden Versuche damit machen lassen, befohlen, daß für die verstümmelten Soldaten solche Maschinen verfertigt werden sollen, und den Erfinder reichlich beschenkt.

---

Herr Fulton, der Stifter des Panorama zu Paris, hat ein neues Taucherschif erfunden, und damit zu Brest und Havre schon Versuche gemacht; der Zweck ist vorzüglich, in einer großen Entfernung Schiffe damit in Brand zu stecken. Der Seeminister hatte einen Ingenieur abgesendet, um es einzusehen, aber Fulton weigerte sich, bis es den von ihm beabsichteten Grad von Vollkommenheit hat.

---

# V.

# K ü n s t e.



## Oeffentliche Kunstausstellung zu Paris im 9ten Jahre.

Fortsetzung s. 5. H. S. 369.

Die Bildhauerey hat in dem ablaufenden Jahre wenig merkwürdige Kunstwerke hervorgebracht. Eine marmorne Statue und einige marmorne Büsten; verschiedene andere in Gips, deren Meister man erst bey der nächsten Ausstellung wird kennen lernen; dieß ist alles, was das Publikum unter den Arbeiten einer Kunst auszeichnete, welche zwar die Nebenbuhlerin der Mahlerey, aber weit weniger fruchtbar, und weniger abwechslend ist.

Die marmorne Statue ist die des Michael Montaigne, welche der B. Stouff für die Regierung verfertigt hat. Diese Arbeit kann technische Schönheiten besitzen; aber in diesem Fall ist viele Kunst verschwendet. Der Gedanke, der Ausdruck, das Kostüm, alles ist falsch. Nichts weckt die leiseste Idee von dem Philosophen, den man vorstellen wollte.

Wie tief steht diese karakterlose Figur, unter der Statue des St. Vinzenz de Paula, wo dieser

nämliche Künstler den erhabenen Ausdruck aller Tugenden der Religion und der Natur zusammengeschmolzen hat! Ich konnte sie nie betrachten, ohne von dem sanften Bilde der Wohlthätigkeit und Frömmigkeit gerührt zu werden, indeß dieser ungetreue Marmor, der mir einen so durchdringenden Geist, einen so geraden Sinn, eine so feine und pikante Naivität darstellen sollte, mich kalt und unempfindlich läßt, wie er selbst.

Houdon und Pajou, beyde Glieder der ehemaligen Akademie und jetzt des Nazionalinstituts, beyde ihrer glänzenden Celebrität würdig, haben nur Büsten ausgestellt. Die des erstern verbinden mit dem Verdienst der treusten Aehnlichkeit, das, eines stets reinen, leichten und angenehmen Meißels. Man darf nicht vergessen, daß die Zeichenkunst diesem Meister einen Geschundenen verdankt, welcher für das vollkommenste Modell dieser Art gilt, und den Zöglingen lange ein Gegenstand der Bewunderung und des Studiums bleiben wird.

Dem Pajou macht seine eigene, von seinem Schüler Roland in Marmor gearbeitete Büste, noch mehr Ehre, als die von ihm selbst ausgestellte in Gips. Jenes Kunstwerk ist bewundernswerth in Absicht der Aehnlichkeit, der Vollendung und der Reinheit des Meißels. Der Künstler hat eine schöne Statue des großen Condé verfertigt. Hätte ichs nicht gewußt, so würde Pajous Büste hingereicht haben, mich zu

überzeugen, daß er eines solchen Meisterstücks fähig war.

Die Gipsfigur der Unsterblichkeit, deren Karakter edel, und deren Faltenwurf vortreflich ist, beweist, daß Bridan, der Sohn, die Talente seines Vaters erben wird. Dieser ehrwürdige Greis, von anhaltenden schmerzhaften körperlichen Leiden niedergedrückt, findet noch jetzt in seiner Werkstätte den Trost der Arbeit und des Ruhms. Hier ist ihm seine berühmte Gruppe des heiligen Bartholomäus, im Augenblicke wo er geschunden werden soll, gegenwärtig. Ein Kunstwerk, das durch die Kraft der Gedanken und der Ausführung, in die Bildhauerey den männlichen und erhabenen Stil des Pinsels der Carrachios übergetragen hat.

Er hat in diesem Jahre dem öffentlichen Anschauen zehn Marmorfiguren ausgestellt; fünf in Lebensgröße, und alle von seiner eigenen Hand. Die Schwierigkeit des Transports hinderte ihre Versetzung in den Saal, aber seine Werkstatt war während der ganzen Zeit der Ausstellung den Neugierigen offen.

Die letzten Werke, auf die ich die öffentliche Aufmerksamkeit heften möchte, sind die Statue des Siegs, und die Gruppe der drey Horazier vom B. Goix.

Der Muth, mit dem er so erhabene und große Gegenstände gewählt hat, und die Kühnheit seiner

Zeichnung verdienen Lob. Entspricht die Ausführung in Marmor der Hofnung, welche die Gipsmodelle erregen, so wird dieser junge Künstler viele seiner Nebenbuhler übertreffen.

Der älteste der Horazier ist von einem schönen Stile. Sein Gang ist fest und kühn. Nicht so der des zweyten. Der dritte scheint sich nur fortreissen zu lassen. Hat der Künstler durch die Mannichfaltigkeit des Ausdrucks seiner Figuren Kontraste hervorbringen wollen? oder glaubte er, den Ausgang des Kampfs ahnden lassen zu müssen.

Aber die ausgezeichnete Schwäche des jüngsten Horaziers ist dem allgemeinen Begrif, von dem durchaus gleichen wilden Heroismus der drey Brüder entgegen, die alle drey mit gleichem Enthusiasm das Schicksal ihres Vaterlands auf ihre Schultern nahmen. Soviel von dem Gedanken; was die Ausführung betrift, so wird man dem Künstler sorgfältigeres Studium der Formen, und richtigere Behandlung der Drapperien empfehlen müssen.

---

Nach dem Beyspiel des Kupferstechers Martini von den Jahren 1785 und 1787 haben nun Monsaldy und Devisme, in 2 Platten, eine Abbildung der Kunstausstellung des Sallons, oder der Gallerie herausgegeben.

---

Der Kupferstecher Laurent hat den Plan entworfen, das Nazionalmusäum, oder die Galerie des Louvre in einer Reihe von Kupferstichen zu liefern; und die Werke der Mahlerey, Bildhauerey, die Kameen und andere Kunstwerke bekannt zu machen. Hundert sechszehn Gemählde sind schon gezeichnet, und 38 Platten der Vollendung nahe. Das Format ist Folio.

Das Werk wird enthalten: 1) die Beschreibung des Gemähldes, 2) kurze Biographien des Künstlers, 3) gedrängte Geschichte der alten und neuern Kunst, 4) Geschichte der vorzüglichsten Werke der großen Meister.

Wie ärmlich erscheinen gegen eine solche Unternehmung die mit so vielem Pomp angekündigt werdende Entwürfe unserer sogenannten Kunst- oder vielmehr Bilderhandlungen!

---

Am 25sten Brumär stellte der berühmte Mahler Boze im Louvre im Archivpavillon sein Gemählde: den Konsul Bonaparte zu Fuß, in Begleitung des General Berthier, im Augenblicke des Gewinns der Batallje von Marengo vorstellend, auf einen Monat aus. Es soll in Kupfer gestochen werden, und der Preis des Eintritts zur Betrachtung dieses Gemähldes war zum Kupferstiche bestimmt.

IV.

# VI.

## Litterarischer Anzeiger.

Elmanzor et Ariane, ou histoire d'Ismael B—. Mameluck, officier à la suite de Kleber, général etc. 2 Vol. 12.

Eine Autorspekulation um das Interesse, welches Klebers gewaltsamer Tod erweckte, zu benutzen, und nichts mehr als ein sehr mittelmäßiger Roman, in dem von Kleber und seiner Armee gar nicht die Rede ist.

---

Les vacances, ou Journal d'un Voyage fait dans plusieurs Départements pendant les mois de fructidor et vendemiaire, par un Étudiant en droit.

Eine kleine niedliche sentimentalische Reise in Sternes Manier, die einer Verteutschung nicht unwürdig ist.

---

Von Duhamels Traité des arbres et arbustes, que l'on cultive en france en pleine terre, sind die ersten 3 Hefte einer neuen, um die Hälfte vermehrten Prachtausgabe, mit illuminirten Kupfern, von dem Mahler Redouté erschienen.

---

Hufelands bekanntes Werk ist unter dem Titel: L'art de prolonger la vie humaine, par *Hufelmann* zu Paris übersetzt erschienen.

---

Von Lafontänes Romulus ist (bey König) zu Paris eine Nachahmung erschienen.

---

Description des Pyramides de Ghizé, de la ville de Kaire et des ses environs, par I. Grobert. 4. 160 S.

Dieses mit vielen Kupfern, Karten und Zeichnungen gezierte Werk, in welchem man zugleich einen genauen Plan von Kairo, und eine Beschreibung der neuen französischen Einrichtung und Institute findet, verdient in Teutschland bekannt zu werden.

---

Physiologie végetale, contenant une description des organes des Plantes, et une exposition des phénomenes produits par leur organisation, par Jean Sennebier. 5 Vol. 8.

Enthält einen Schatz neuer Beobachtungen und Erfahrungen.

---

Traité médico-philosophique sur l'aliénation mentale ou la Manie, par Ph. Pinel, 1 Vol. 8.

Ein in jedem Betracht sehr interessantes Werk, in welchem die Meinung von der Unheilbarkeit des Wahnsinns wiederlegt wird; und von welchem wir nächstens einen Auszug liefern.

---

Poésies diverses de J. Delille.

Eine Sammlung der einzelnen zerstreuten Gedichte des berühmten Verfassers der Gärten.

---

Unter andern mittelmäßigen teutschen Produkten, welche die Franzosen wohl hätten unübersetzt lassen können, und die nur dazu dienen, eine irrige Idee von unserer Litteratur zu verbreiten, ist auch kürzlich ein Ritterroman, unter dem Titel: les Chevaliers des sept Montagnes, und mit dem als Verfasser angegebenen Namen eines uns unbekannten Herrn J. A. E. de Bock, in 3 Theilen erschienen.

---

Fourcroys längst erwartetes Werk:

Système des Connaissances chimiques et de leurs applications aux Phénomenes de la nature et de l'art,

ist kürzlich in 10 Oktav- und 5 Quartbänden erschienen.

---

Traduction en vers des Metamorphoses d'Ovide, poëme en 15 livres, avec des Commentaires par F. de Saint-Ange. Mit 26 Kupfern.

Schon vor 15 Jahren erschien ein Fragment dieser Uebersetzung, die, als ein Meisterstück ihrer Art, auch in Deutschland bekannt zu werden verdient.

---

Les Mères rivales, Roman nouveau par Mad. de Genlis. 4. Vol.

Die erste Lieferung einer neuen Ausgabe ihrer sämmtlichen Werke.

---

Deportation et Naufrage de J. J. Aimé etc.

Verbannung und Schifbruch des J. J. Aimé, Exgesetzgebers, nebst der Schilderung des Lebens und Todes der Verbannten bey seiner Abreise von Gayenne; nebst einigen Bemerkungen über diese Colonie, und über die Neger, mit dieser Aufschrift:

Quoque ipse miserrima vidi
Et quorum pars magna fui:

zu Paris bey Maradan, Buchhändler, in der Straße Pavée St. André des Arcs, No. 16. in 8vo, beynahe 300 Seiten.

---

## Auszug.

Dieses Werk verbindet mit dem Reize der Wahrheit das Interesse eines Romans, macht grosses Glück und verdient es in mehr als Einer Beziehung. J. J. Aimé ist schon lange berühmt wegen der Festigkeit seiner Grundsätze, wegen seiner Ausschliessung von dem gesetzgebenden Körper, wegen anhaltender Verfolgung, der er ausgesetzt war, und endlich wegen der grausamen Verbannung, die er duldete. Zu so vielen Ansprüchen auf Interesse, fügt er das Verdienst einer richtigen und reinen Sprache, der Kürze, der Unpartheylichkeit. Obgleich, da er die Geschichte seines eigenen Unglücks erzählte, ihm Partheylichkeit zu verzeihen gewesen wäre.

Dieses Werk beginnt mit einer kurzgefaßten und richtigen Schilderung des berühmten 18ten Fruktidor, des 5ten republikanischen Jahrs, den Ursachen, die ihn herbeyführten, und den Unglücksfällen, die ihm gefolgt sind.

J. J. Aimé, längst vom Direktorium zu einem der ersten Schlachtopfer bestimmt, hatte das Glück, den Nachsuchungen zu entrinnen, und sich den Verfolgungen der Agenten der obersten Gewalt zu entziehen.

Zurückgezogen auf das Landgut eines seiner Freunde, brachte er hier 3 Monate zu, ohne erkannt zu werden.

Aus Furcht, seinen Gastfreund durch einen längern Aufenthalt in Gefahr zu setzen, begab er sich wieder nach Paris, und nahm bey einem Kaufmanne eine Freystatt an, in der Straße der Vorstadt Poissonnière.

„Kaum war ich dort 8 Tage, sagt er (es war am „14. Nivose um 8 Uhr Morgens) so kam mein Hauswirth eilig in mein Zimmer, und weckte mich plötzlich „auf: Sie sind entdeckt, sagte er zu mir; Sie sollen „verhaftet werden! die Wache ist im Hofe; kleiden Sie „sich geschwind an, wir wollen suchen, Sie wo mög„lich zu retten. Ich kleide mich in aller Eile an. „Da ich keine Zeit hatte, meine Stiefeln anzuziehen, „nahm ich die Schuhe, welche er mir geliehen hatte, „um mich deren als Pantoffeln zu bedienen, und folg„te ihm in ein Zimmer, wo er mich bath, mich in „einen dort befindlichen Schrank zu verbergen.“

Aimé weigerte sich dessen, aus Furcht vor Nachsuchungen. Sein Freund ließ ihn hierauf durch die hintere Thür hinaus; die Straße war einsam. Er geht auf den Boulevard zu, und nimmt einen Fiacker, um sich in den ländlichen Zufluchtsort zurückzubegeben, den er 3 Monate hindurch bewohnt hatte.

Als er an die Barriere kommt, wird er von der Wache aus Mangel einer Karte arretirt, auf die Hauptwache geführt, und von da auf das Central-Büreau gebracht, mit vielen andern Bürgern, die aus der nemlichen Ursache verhaftet waren.

Aimé sah, daß er nicht mehr entwischen konnte, er gab sich den Kommissarien des Büreaus zu erkennen, die, nachdem sie den Befehl des Polizeyministers eingeholt hatten, ihn auf den Thurm des Tempels bringen liessen.

Wer sollte nach dieser Erzählung nicht glauben, daß die Erscheinung der Wache bey dem Kaufmann in der Straße Poissoniere die Verhaftung des Aimé zum Zweck hatte? Es war indeß nichts, als die Nachsuchung nach englischen Waaren; Nachsuchungen, wegen der sich alles Militair in Bewegung setzte, und die Paris 3 Tage hindurch einer mit Sturm eroberten Stadt ähnlich machten. Man dachte nicht an J. Aimé, und es ist sicher, daß er nicht verhaftet worden wäre, wenn er den Rath seines Freundes befolgt hätte. Aber die Furcht, die während 10 Jahren so viel Unglück verursacht hat, raubte ihm seine Besinnungskraft, und er lief dem drohenden Unglücke entgegen.

Nach einem monatlichen Aufenthalte auf dem Thurme wurde unser Autor nach Rochefort gebracht, um von da nach Gayenne deportirt zu werden. Man muß in dem Werke selbst die rührenden Umstände dieser Reise lesen, die der Anfang seiner Leiden war. Zwischen Tour und St. Maur hieng es bloß von ihm ab, zu entrinnen, und er hätte es sogar thun können, ohne einen Soldaten in Gefahr zu setzen, der ihn begleitete, und ihm anbot, seine Zuflucht zu begünstigen. Aimé schlug es ab, aus Liebe für seine Familie,

die dadurch ins Elend versetzt worden wäre; denn nach dem Verhaftgesetze vom 18ten Fruktidor waren die entronnenen Deportirten den Emigrirten gleich gesetzt, und ihre Güter wurden eingezogen.

Am 9ten Ventose kam er zu Rochefort an, und wurde am 21. auf die Fregatte Charente eingeschifft mit 192 andern Deportirten, von denen 5 zu 20jähriger Galeerenstrafe verurtheilt waren, und die man aus rafinirter Grausamkeit den übrigen Schlachtopfern des Direktoriums zugesellte. Die Furcht, in die Hände der Engländer zu fallen, zwang den Kapitän der Charente an der Küste zu stranden.

„Nachdem man sich gestrandet sah, sagt der Verfasser, beschäftigten sich die Matrosen, die unglücklichen Deportirten zu plündern. Die Mantelsäcke wurden aufgeschlitzt, die Koffers zusammengeschlagen; und überhaupt hätte die Plünderung auf einem feindlichen Schiffe nicht ärger seyn können.“

Dieser Zufall machte die Fregatte la Charente unfähig zu der Reise nach Cayenne. Hierauf gieng die Fregatte la Decade von Rochefort ab, und nahm nahe bey Royan die Deportirten auf, um sie an ihren Bestimmungsort zu bringen. Dieser Wechsel war ein wahres Unglück für diese Elenden; der Kapitän Villenau, der das letztere Schiff kommandirte, vergaß nichts, um ihr trauriges Loos noch zu erschweren.

Man lese in dem Werke selbst die Umstände dieser Ueberfahrt, und alles, was der Verfasser während der 96 Tage, die er auf dem Meere zubrachte, erduldete. Dem Schrecken des Hungers, der härtesten Gefangenschaft, der verpesteten Ausdünstungen und den ekelhaftesten Insekten Preis gegeben, während 24 Stunden immer 16 Stunden des Wassers beraubt, kamen sie endlich in den Hafen von Cayenne an, und hielten, so viel hatten sie ausgestanden, den Ort ihrer Strafe für das Ende ihres Unglücks.

Die Deportirten hoften bey ihrer Ankunft zu Cayenne wenigstens der Freyheit zu geniessen; denn nach dem Ausdruck des Gesetzes sind Deportation und Detention keineswegs gleichbedeutende Wörter. Aber kaum waren sie ausgeschift, so sahen alle, die man nicht in das Spital schickte, und der Verfasser war unter dieser Zahl, sich mit einer Wache von Negern umgeben, und in ein Gefängnißhaus gebracht, das, obgleich sehr zertrümmert, ihnen doch ein Pallast schien, gegen den Schifsraum der Fregatte, den sie jetzt verliessen, und wo 193 Menschen so zusammengedrängt gewesen waren, daß sie nicht so viel Raum hatten, um die geringste Bewegung zu machen. Als sie in dieß Haus eingesperrt wurden, beeiferten sich die Einwohner von Cayenne in die Wette, sie mit Kleidungen und Lebensmitteln zu versehen, und dieß war ihnen sehr nützlich.

Sie stunden unter dem Befehle des Agenten der

Kolonie, Namens Jeannet Oudin. Hier ist seine Schilderung vom Verfasser:

„Dieser Mensch, ein Verwandter des Danton, „der ihn während seiner Allmachtsperiode nach Ca„yenne als bürgerlicher Kommissär geschickt hatte, „zog sich in die vereinigten Staaten zurück, als sein „Beförderer den Lohn für seine Grundsätze erhielt; „aber kaum war auch Robespierre gestürzt, so kam „Jeannet nach Cayenne zurück, und wußte sich durch „den Heilsausschuß, und durch das Direktorium zu „erhalten.

„Er ist ein außerordentlich gewandter Mann, „ohne Grundsätze, ohne Sitten, und bekümmerte sich „eben so viel um die Republik, als um die Monar„chie. Er kannte nur seine Vergnügungen und sein „Interesse. Wenige Wüstlinge können ihm in Rück„sicht seiner Schwelgereyen aller Art, gleich gestellt „werden. Mit einer starken Konstituzion ausgesteuert, „überließ er sich allen Ausschweifungen, ohne Maas, „ohne Schaam, ohne Anstand, und was zu bewun„dern ist, ohne Nachtheil für seine Gesundheit. Aber „was ihn hauptsächlich beschäftigte, war die Bemü„hung, sich zu bereichern. Seine Mittel waren ein„fach. Er war für die Neutralen ein wahrer See„räuber, beobachtete aber, zu seiner Sicherstellung, „die Formen gewissenhaft. Wurde eine Prise ein„gebracht, oder ein Schif im Hafen angehalten, so „ließ er, was ihm gefiel, zu sich bringen, und be„gnügte sich, das übrige oberflächlich einrentiren zu

„lassen. Er konjugirte spottweise das Verbum voler, „und sagte lachend zu seinen Untergebenen (denen er „erlaubte, ihn ein wenig nachzuahmen,) je vole, „tu voles, il vole, nous volons etc.

„Die Wüstlinge aller Art, die Diebe aller Gattung, waren auf seiner Seite. Seine Diebereyen „an der Republik machten es ihm unnöthig, sie an „den Inwohnern zu begehen, und sie zu necken; er „war zugleich sehr leutselig, und jeder hatte bey ihm „freyen Zutritt (die Deportirten ausgenommen, gegen die er eine Wildheit zeigte, deren man ihn nicht „fähig hielt). Er nahm daher beym Abschiede das Geld „und die Betrübniß der Colonie zugleich mit sich „u. s. w."

Ein Theil der Deportirten wurde nach Synamary, der andere nach Conanama gebracht; selbst den Berichten der Staatsbeamten zufolge, die zwey ungesundesten Orte der Colonie. J. J. Aimé hatte das Glück, durch seinen Landsmann Bertholon reklamirt zu werden, einen ansäßigen Kaufmann zu Cayenne. Er benutzte den Schluß des Direktoriums, der den Deportirten erlaubte, Spekulazionen und Niederlassungen in der Colonie zu unternehmen, und es gelang ihm, unsern Verfasser auf eine seiner Pflanzungen bringen zu dürfen, 4 Meilen von Cayenne, la Solitaire genannt, nahe an dem Fluß der Wasserfälle. Man hätte ihr, sagt der Verfasser, keinen passendern Namen geben können.

Hier wurde J. J. Aimé in eine Art von Negerhütte gebracht, von Leimen gebaut, und mit Stroh bedeckt. Hier war der neue Robinson von einigen Schwarzen umgeben, deren Sprache er nicht verstand, und suchte seine Einsamkeit zu erleichtern, (denn sein Freund mußte wieder nach Cayenne zurückkehren,) und sein Schicksal zu mildern. Wir wollen ihm nicht in den interessanten Details seiner Beschäftigungen folgen, öfters unterbrochen durch das Nahen der Tyger, die Gegenwart der Schlangen, der Kröten und kriechenden Insekten aller Art, deren es in diesem heißen Klima im Ueberfluß giebt.

Naturgeschichtliche, moralische und politische Betrachtungen über die Neger finden hier ihre Stelle. Die richtige Urtheilskraft des Verfassers verdient hier Lob und Bewunderung. Er führt einzelne Thatumstände an, die nicht weniger unterhaltend sind, die benutzt zu werden verdienen, und die man in dem Werke selbst lesen muß.

Indeß wurde Jeannet zurückgerufen, und der Agent Burnel, sein Nachfolger, machte das Schicksal der Deportirten härter, als es je war.

„Dieser Mensch, der Sohn eines Schwerdfegers „in Rennes, ist, so sagt der Verfasser, heftig, un„wissend, inkonsequent, stolz und habsüchtig. Seine „Proklamationen athmeten ganz diesen Geist, erinnerten „immer an die von der Robespierrischen Regierung,

„trugen das Gepräge der Barbaren und flößten Schre=
„cken und Entsetzen ein."

Die Behandlungsart der Deportirten war ganz dessen Gesinnungen gemäß; und man sieht, daß er nichts vergessen hat, um ihnen ihre Ketten zu erschwe=ren. Indeß flößte die Gesundheit des J. J. Aimé, die sich täglich verschlimmerte, und die Furcht, gleich so vielen seiner Gefährten, der Ungesundheit dieses zerstö=renden Klima zu unterliegen, ihm den Entwurf zur Flucht ein, die, troz aller Hindernisse, gelang. Sein Freund Berthollon kehrte mit Weib und Kindern nach Europa zurück, auf einem amerikanischen Schiffe, Namens Phaeton, Brick von 200 Tonnen. Dieser beförderte seine Flucht, um ihn mit sich einzu=schiffen. Die Umstände derselben sind sehr anziehend, und wir fürchten, dieses Interesse zu schwächen, wenn wir nur einen Theil davon anführen. Das Schiff lichtete endlich die Anker am 6. Brumaire, des 8ten Jahrs, und schifte nach dem alten Kontinent in der Richtung von Gothenburg in Schweden.

Es ist gewiß kein Leser, der nicht glauben sollte, die Unglücksfälle des J. J. Aimé hätten hier ihr En=de erreicht, aber das schrecklichste von allen erwartete ihn 5 Tagreisen vom Hafen. Durch einen fürchterli=chen mehrere Tage anhaltenden Sturm, scheiterte das zerrissene Schiff den 19ten Nivose, des 8ten Jahrs, auf der Küste von Fraserburg in Schottland. Eine große Zahl Reisender kam bey diesem furchtbaren Schifbruche um. J. J. Aimé schwebte 18 Stunden

zwischen Leben und Tod, und hatte nur seiner guten Konstituzion seine Rettung zu danken. Sterbend ans Land gebracht, wurde er durch die Sorgfalt des großmüthigen Georges Milne wieder ins Leben gerufen, der ihn den wüthenden Wellen, mit Gefahr seines eigenen Lebens, entriß.

Der Lord Inveruri, M. Darimple und die vornehmsten Einwohner von Fraserburg leisteten den Gescheiterten die großmüthigste Unterstützung; mit ihrem Beystand erreichten sie London, und in der Folge Frankreich, das, Dank sey es der Revolution vom 18ten Brumaire, für diese unglücklichen Flüchtlinge nicht mehr das Land der Verbannung war. J. J. Aimé landete am 29sten Ventose zu Calais, und begab sich von da nach Paris, wo er noch ist. —

Dieser kurze Auszug kann nur einen unvollständigen Begrif von diesem Werke geben, das niemand unvollendet hinweglegen wird. Das Interesse der Thatsachen, die Weisheit der Bemerkungen, die Güte des Stils, alles vereinigt sich, um ihm Beyfall zu sichern.

Das Werk schließt mit einem Verzeichnisse der Deportirten. Von 331, die durch den 18ten Fruktidor nach Cayenne deportirt wurden, waren bis zum 6ten Brumär schon 172 todt! — Diese Darstellung bedarf keines Kommentars.

Aber undankbar wäre der Leser, welcher nicht einen dankbaren Blick auf die Männer werfen wollte, denen man eine andere Ordnung der Dinge schuldet!

---

## Nekrolog.

Vom Monat Brumär (des 9ten rep. Jahrs) haben wir noch den Tod des Schauspielers Lecouvreur nachzuholen; er wurde am 3ten begraben. Der berühmte Molé hielt am Sarge, in der Dominikus-Kirche, eine Rede, in der er den Verstorbenen den Unnachahmlichen nannte, und die auf Verlangen der Zuschauer auf den Sarg gelegt wurde. Die Schauspieler des Theaters de l'Union ließen für die Ruhe seiner Seele ein feyerliches Seelenamt halten.

---

Am Ende des Brumärs (9. Jahrs) starb Dominique Chair, Pfarrer zu Baux, bey Gap, im 69sten Jahre. Er war ein berühmter Botaniker, und hatte Theil an der Geschichte der Pflanzen des Dauphiné, die sein Freund Villart herausgab. Picol-Lapeyrouse hat sein Herbarium, und Villart seine Handschriften erhalten.

---

Zu Anfang des Frimär starb der Br. J. B. Au-

dibert, Mahler, Kupferstecher und Naturforscher. Ein Jüngling von großen Talenten. Er ist der Verfasser der histoire naturelle des Singes et des Makis und der histoire des Colibris.

# VII.

## Theater.

Kürzlich hat Dem. Volnais, erst 15 Jahre alt, auf dem Theatre Français, in der Rolle Junia, im Britannikus debütirt.. Eine interessante Figur, ein sanftes geschmeidiges Organ, Einsicht und Empfindung haben ihr einen glänzenden Beyfall erworben. Das Publikum hat sie mit einem ausschweifenden Enthusiasmus aufgenommen; sie wurde hervorgerufen, und es wurden ihr Kränze zugeworfen.

In ihrem zweyten Debüt als Andromache, erhielt sie gleichen Beyfall.

### Theatre de l'opera comique national, rue Favart.

L'esquisse d'un grand tableau.

Eine politische Allegorie auf den Krieg und die Feldzüge der Franzosen.

Der B. Franc (die franz. Nazion) hat große Veränderungen in seinen Kaffeehäusern vorgenommen. (Die Revoluzion). Dieß hat Zwist unter seinen Söhnen veranlaßt. Einige haben das väterli=

che Haus verlassen. (Emigranten). Der rechtschaffenste unter ihnen, Leon (Bonaparte) hat eine lange gefahrvolle Reise unternommen. Vor seiner Abreise hatte er das Herz der schönen Gique (das linke Rheinufer) erobert, und Mittel gefunden, sie ihrem Vormunde, dem Herrn Germain (dem teutschen Kaiser) zu entführen.

Herr Germain, wüthend, will seine Mündel zurück haben, und verbindet sich zu diesem Zweck mit einem Spanier, einem Russen, einem Italiener, einem Holländer, die aber bald gewahr werden, daß für sie nichts zu gewinnen ist. Der einzige Gehülfe, der dem Herrn Germain bleibt, ist ein eigensinniger Engländer. Herr Jones ermuntert ihn Leons Abwesenheit zu benutzen, und seine Mündel von Herrn Franc zurückzufordern. Aber Leon erscheint plötzlich wieder. Seine erste Sorge ist den Herrn Jakob, einen auswärtigen Agenten, fortzujagen, der alles im Kaffeehause in Unordnung brachte, und sich an die Spitze der Geschäfte seines Vaters zu stellen.

Herr Jones, ohne von dieser unvermutheten Rückkunft sich ausser Fassung bringen zu lassen, spendet von neuem Guineen aus, um die Entführung der schönen Gique zu begünstigen, aber Leon überwindet alle Schwierigkeiten. Dieser erkauft einen Augenblick Frist durch verschiedene teutsche Kleinodien, (Hülfsarmeen) die stets Herr Jones bezahlt. Aber Jones läßt sein Haus durch Morin (Moreau) be-

stürmen, verfolgt ihn von Stockwerk zu Stockwerk bis zum Dachboden, und zwingt ihn endlich, die Ueberlassung der schönen Gigue zu unterzeichnen.

Mit Recht und auf eine lobenswerthe Weise bemerken selbst die franz. Journalisten, daß die Polizey die Aufführung hätte untersagen sollen: und daß es eben so unschicklich als unedel sey, über besiegte Feinde sich lustig machen zu wollen. Auch ist, zur Ehre des Pariser Publikums, das Stück ausgepfiffen worden.

---

La maison à vendre, eine artige Operette, die eine ziemlich gut geführte Intrike und viel ächt komisches enthält, und daher Verpflanzung verdient.

---

## Theatre Français.

Phoedor et Valdamyr. Tragédie en cinq actes et en vers.

Dieses längst angekündigte und erwartete Stück hat nicht gefallen. Es spielt in Sibirien, und die Liebe der zwey Zwillingsbrüder, Phödor und Valdamyr, für Arzelinen ist das Süjet. Es hat einzelne sehr schöne, wahrhaft poetische Stellen; im ganzen ist die Sprache mehr episch, als dramatisch.

---

Thesée, Trauerspiel-Operette, die großen Beyfall erhielt.

---

*Theatre Feydau.*

Le Moraliseur, ou l'homme a sentimens, Comédie en cinq actes et en vers.

Eine freye Nachahmung der bekannten Scheridanschen Lästerschule.

---

Le Voyage d'Epernay. Oper in Einem Akte.

Mißfiel, ohngeachtet der schönen Musik, gänzlich.

---

*Troubadours.*

Le midi ou un Coup d'oeil sur l'an 8. Eine pieçe à tiroir, oder satyrisches Gemählde.

---

L'Apollon du Belvedere. Operette, die großen Beyfall erhielt.

---

La foire de Senlis.

---

L'avare et son compere. Operette, aus mehrern ältern Stücken zusammengeflickt.

---

Midi. Ein kleines Intrikenstück.

---

Arlequin Portier. Posse, gefiel sehr.

---

## *Opera comique national.*

La pluye et le beau tems. Operette in Einem Akt. Unbedeutend.

---

## Vaudeville.

La Revüe de l'an 8. Voll satyrischer Züge und witziger Couplets.

Hier eines zur Probe:

Envain la censure indiscrète.
Sur ce point prétend vous fronder;
La *beauté fait* une conquête
Mais *l'esprit* seul sait la *garder*.
Lorsqu' à la femme qu'il inspire,
L'amour, qui veut nous aveugler
Prète *ses plumes* pour ecrire
*Il n'en a plus pour s'envôler!*

---

Scène premiere ou la Pieçe interrompüe.

Veranlaßt durch den Bau in diesem Theatergebäude. Eins von denjenigen Stücken, die man in Teutschland nicht kennt, und wo Logen, Parterre und Gallerien zugleich Mitspieler sind.

Harlekin will sich, um Kassandern, Kolombinens Vater, zu gewinnen, der ihm vorwirft, daß er keine Versorgung habe, bey einem Theater aufnehmen lassen. Kassander fragt bey welchem? er nennt das Vaudeville. —

Nun läßt sich aus den Logen eine Stimme hören, und klagt über den üblen Zustand des Schauspielhauses. — Aus dem Parterre ruft eine Stimme: man soll das Stück nicht unterbrechen. Die Logenstimme verlangt den Regisseur. Ein Gaskonier schlägt einen Plan vor, den Saal auf dem Fluß aufzurichten. In dem Tumult erscheint der Autor, und klagt, daß man sein Stück verstümmelt. — — „Es ist so gut, als ob es gespielt wäre!“ ruft man ihm zu! — Harlekin heyrathet Kolombinen und das Stück ist zu Ende!

Diese ganz eigene Art von Schauspielen findet zu Paris großen Beyfall. Auch bey diesem rief man nach den Dichtern. Drey nennen sich, und unter diesen Dossion, der Soufleur. Er steckt den Kopf zum Soufleurloche heraus, und singt folgende Verse:

Lorsque je ne le *souffle* pas,
Un acteur m'appelle marouffle. —
Messieurs, ne me maltraités pas,
Songés que je n'ai que le *souffle!*

---

Le Retour d'Arlequin dans son Ménage.

Posse, mißfiel, wurde aber nachher mit Veränderungen wieder aufs Theater gebracht.

---

## *Theatre de la Cité.*

L'Enfant de l'amour.

Eine niedliche Pantomine.

---

La Romance.

Ein kleines Vaudeville. Hat sehr gefallen.

---

## *Theatre de la Gaieté.*

Richardet ou le jeune avanturier.

Mélodrame en 4 actes.

---

Madam Angot de retour, ou Mariage de Nicolas.

Eine Trivialposse, die wegen ihrer vielen Ungezogenheiten empört hat.

---

## *Theatre du Molière.*

Le Nouveau Debarqué, non Gosse.

Hat, des unbedeutenden Süjets ohngeachtet, sehr gefallen.

Folgendes Couplet auf Kozebues Menschenhaß und Reue mußte wiederholt werden:

Depuis qu'un Drame inconcevable
a fait pâmer tant des bons coeurs,
et que l'époux le moins aimable,
a trouvé tant d'admirateurs;
depuis que la *misantropie*
enseigna l'art de s'attendrir,
toute femme jeune et jolie
porte avec elle un *Repentir!*

---

## *Theatre du Marais.*

Les fausses allarmes.

Ein artiges kleines Drama, das auch auf unsern Bühnen Glück machen würde.

# VIII.

## Anekdoten. Miszellen.

### Die eiserne Maske.

Die Geschichte der eisernen Maske, welche durch Voltaire eine so große Celebrität erhalten hat, ist neuerlich in folgendem Werke:

Récherches historiques et critiques sur l'homme au Masque de fer, d'òu resultent des notions certainés sur ce prisonier etc. (140 S. 8.)

von dem B. Roux-Fazillac aus Akten und Urkunden vollständig aufgeklärt worden. Bekanntlich hat sie zu einer Menge Vermuthungen Anlaß gegeben. Man suchte in diesem Gefangenen bald den berühmten Fouquet, bald den Herzog von Lauzun, bald den Herzog von Monmouth oder den von Vermandois. Zuletzt erfuhr man aus Richelieus Memoiren, es sey ein Zwillingsbruder Ludwigs des 14ten gewesen, den man unterdrückt habe, um keinen Streit über die Thronfolge zu veranlassen.

Der B. Roux-Fazillac hat in den Archiven des Kriegs- und des auswärtigen Departements nachgeforscht, und hinlängliche Nachrichten gefunden, um eine historisch-richtige Geschichte dieses berühmten Gefangenen zu liefern.

Ludwig der 14te wollte, um die Macht des österreichischen Hauses in Italien zu schwächen, und sich einen freyern Weg dahin zu öfnen, zu der Festung Pignerol, die damals Frankreich besaß, auch die von Casale, Hauptstadt von Montferat, besitzen. Es kam nur darauf an, den jungen, unter spanischer Herrschaft stehenden Herzog von Mantua zu bewegen, daß er in Casale eine französische Besatzung aufnahm.

Der Abbé d'Estrades, französischer Gesandter zu Venedig, übernahm die Ausführung dieses Plans. Er wendete sich an einen gewissen Grafen Mathioly, ehemaligen Staatssekretär des vorigen Herzogs von Mantua, einen fähigen Kopf, der Einfluß auf den jungen Prinzen besaß. Durch seine Vermittelung wurde ein geheimer Vertrag geschlossen; der Herzog von Mantua sollte von Frankreich hundert tausend Thaler erhalten und dafür geschehen lassen, daß die Franzosen, zum Scheine nach, Casale überfielen und besetzten.

Mathioly war nach Versailles gekommen, um diesen Traktat zu unterhandeln und abzuschliessen. Er hatte eine geheime Audienz bey Ludwig dem 14ten und empfieng ein Geschenk.

Dieser listige Kopf, vielleicht von Spanien besser bezahlt, verrieth das Geheimniß, eröfnete es dem Turiner Hofe, der im Interesse des österreichischen Hauses war, und behielt sogar das Originalduplikat

des Vertrags und die dazu gehörigen Aktenstücke zurück.

Um diese Verrätherey zu rächen, ließ ihn Ludwig der 14te an den Piemontesischen Gränzen aufheben. Der Abbé d'Estrades lockte ihn durch List zu einer Zusammenkunft, und der damalige Marschall Catinat verhaftete ihn; er wurde im Jahr 1679 in der Citadelle von Pignerol eingesperrt, und der Aufsicht eines gewissen Saint-Mars übergeben.

Dieser nämliche Saint Mars wurde im Jahr 1681 Gouverneur von Exilles, dann von den St. Margarethen Inseln, und im Jahr 1698 von der Bastille.

Er nahm seinen Gefangenen mit sich in die verschiedenen Plätze, deren Gouvernement er erhielt.

Nach den vorgefundenen Nachrichten unsers Verfassers war von keiner eisernen Maske die Rede; aber wohl, daß Saint Mars auf diesen verschiedenen Reisen die größte Vorsicht anwendete, daß niemand seinen Gefangenen zu sehen bekam. Es ist also auch möglich, daß er ihm das Gesicht mit einer eisernen Maske bedecken ließ.

Nachdem dieser Unglückliche sein Vergehen durch eine strenge 24jährige Gefangenschaft gebüßt hatte, starb er zu Paris, und wurde in dem St. Paul-Kirchspiele am 19ten Nov. 1703 unter dem Namen Mathioly begraben.

Roux-Fazillacs Abhandlung ist mit Urkunden begleitet, welche über die Wahrheit seiner Erzählung keinen Zweifel übrig lassen; und man kann dieses historische Faktum nun als völlig entschieden betrachten.

---

Eine Löwin im botanischen Garten zu Paris hat 3 Junge zur Welt gebracht. Man hat nun die Erfahrung gemacht, daß die Löwin nicht, wie Büffon nach Philostrat und Woodt glaubte, 6 Monate, sondern 100 Tage trägt. Die kleinen Löwen sind von der Größe einer erwachsenen Katze.

---

Der B. Calvel von Avignon, ein gelehrter Arzt und berühmter Antiquar, hat kürzlich dem Antikenkabinete zu Paris ein Marmorstück geschenkt, welches im J. 1769 zu Megára in Achaja, zwischen Athen und Korinth, von einem französischen Schifslieutenant gefunden wurde, und auf dem sich folgende sonderbare griechische Inschrift befand:

„Die Megárer haben, um dem delphischen Orakel „zu gehorchen, hier dem edeln Orippes ein Denkmahl „errichtet, der durch seine Eroberungen die Gränzen „seines Vaterlandes erweiterte, und zuerst unter den „Griechen ganz nackt in dem Wetterennen der „Olympischen Spiele erschien und gekrönt wurde;

„indeß vor ihm die Rennenden im Stadium stets mit „einem Gürtel bedeckt waren.“

---

Am 21sten Brumär starb auf seinem Landgute Einville bey Nancy der ehemalige Präsident des dortigen Parlements Coeur de Roi. Durch ein Wunder entgieng er der Guillotine. Der berühmte Triumvir St. Just sagte einst von ihm:

„Wie? er war erster Präsident, er war reich, und „er wagt es, sich Coeur de Roi zu nennen?“

---

Im Journal des Oisedépartements stand kürzlich ein Brief des Präfekts Cambry, an den Minister des Innern vom 8ten Frimär, in dem er im Namen des von seinen Unterthanen vertriebenen Gérardin und der Einwohner von Ermenonville fordert, daß Rousseaus Leiche aus dem entehrten Pantheon wieder in die Pappelinsel gebracht werde.

---

Herault de Sèchelles Voyage à Montbard enthält bekanntlich einen Schatz von Anekdoten von dem berühmten Naturforscher Buffon.

Kürzlich hat ein französisches Journal folgenden Nachtrag dazu bekannt gemacht:

Quenaud de Montbeillard, Büffons vertrautester

Freund, unterstützte ihn bey seinem Werke, und Büffon ließ nichts drucken, das Montbeillard nicht durchgesehen hatte.

Einst sendete er ihm das Manuscript der Époques de la Nature zurück, und schrieb auf den Umschlag: „Ich habe noch eine 8te Epoke gefunden, mein edler „Freund!“

Der Druck war schon angefangen. Unwillig öfnet der Weltweise das Packet. „So sind sie alle!“ ruft er hastig aus — „Immer zu spät kommen sie mit ih„ren Bemerkungen! Keine Ordnung, keine Pünkt„lichkeit! Ist das Freundschaft?“

Er zerreißt den Umschlag, und findet hinter der 7ten Naturepoke folgende Verse:

O jour heureux, qui vit naitre Buffon!
Tu seras à jamais cher à la race future,
Pour les amis du vrai, du beau, de la raison,
Une *époque* de la nature!

---

Unbegränzt war Büffons Eitelkeit, so wie die Verehrung und der Enthusiasmus der Madam Necker für ihn. Einst unterhält sie sich mit ihm über die alten und neuen Philosophen, wirft sich dann plötzlich zu seinen Füßen, und ruft mit Leidenschaft aus:

„Sie übertreffen alle!“

Madam, erwiedert Büffon, indem er ihr die Hand drückt — sie haben hier eine große Wahrheit gesagt; stehen sie auf!

---

## Die Kunst zu sehen.

### Anekdote.

Man war auf dem Lande; es war Abend.

Ein großer junger Mann von unbedeutender Gesichtsbildung kam gähnend von einem langen Spaziergange zurück. Er hatte sich Vormittags ennuyirt, eben so während dem Mittagsmahl.

Immer im Begrif einzuschlafen, entschlief er nicht; man hatte ihm gesagt: „Froidure, ein wenig Bewegung wird Ihnen wohl bekommen; gehen Sie spazieren!“

Nun, nachdem er sich vorher einigemal gedehnt hatte, faßte er endlich den Entschluß, zu gehen.

Er kam jetzt zurück; aber er hatte sich eben so wenig unterhalten.

Er nimmt seine Geige und spielt nachläßig einige lustige Gesänge, die ihn einschläfern.

Indem, und während man noch im Garten spazieren gieng, kam auch Verrage, ein anderer Gesellschafter zurück, trocknete seine Stirne, seinen Huth.

Er setzt sich zu der übrigen Gesellschaft. Wahrlich! ich bin müde! sagt er mit zufriedener Miene. —

Auch er war spazieren gegangen.

„Haben Sie sich auf ihrem Spaziergange unterhalten?“ — fragt man ihn.

Ich? Ich habe nie Langeweile.

„Was haben Sie denn angetroffen?“

Eine Menge Dinge!

„Erzählen Sie uns das!“

Was ich gesehen habe?

„Allerdings!“

Sie würden über mich spotten.

„Warum?“

Ich habe nichts erzählenswerthes gesehen. Jeden Tag kann jeder, der den nämlichen Weg macht, ohngefähr das nämliche sehen.

Hier fiel ein guter alter Mann, der bisher geschwiegen hatte, ein:

„Und wann sie diese Dinge nun sehen, ohne sie „zu sehen?“

Allerdings! Allerdings! versetzten die Damen.

„Sie müssen uns sagen, was Sie gesehen haben.“

Sie

Sie wollen es? Ich bin es zufrieden. Aber es ist gewiß die allerunbedeutendste Reise, die jemals erzählt worden ist.

Meine Geschichte wird anfangen, wie Don Quixottes Lebenslauf; mit einem Wirthshaus-Abentheuer. Dieses Wirthshaus ist kein anderes, als der Sonnenaufgang am Ende des Dorfs.

Kaum kam ich an diese Stelle meiner Reise, so stützte ich mich, aufmerksam gemacht von dem, was meinen Blicken sich darboth, auf diesen kleinen, starken Stock, den treuen Begleiter aller meiner Wanderungen, und betrachtete mit Muße eine Inschrift.

„Eine Inschrift? War sie Griechisch? Römisch? „oder aus dem Mittelalter?“

Ich weiß nicht aus welchem Alter, aber gewiß aus einem recht einfältigen Alter. — Sie stand in Einer langen Zeile, in der ganzen Breite des Hauses. Die Buchstaben waren von einem schmutzigen Weiß; der Grund blutroth. Hier ist wörtlich ihr Inhalt:

„Brisemiche, Gastwirh, giebt zu essen „und zu trinken; man findet auch hier „eigene Kabinette für —“

Hier hielt die Inschrift inne.

„So! — rief man aus — eigene Kabinette „für —.“

Ja, ja, das steht mit dürren Worten da. Erstaunt, wie sie leicht denken können, einen Satz mit einer Präposizion geendet zu sehen, studierte ich, dachte ich nach: und da das Studium die Grundsäule jeder Wissenschaft ist, so fand ich endlich zwey kontrebande Worte, die noch hinzuzusetzen waren, als sich kein Raum mehr am Hause befand, um sie aufzunehmen.

Die großen Buchstaben der Inschrift nahmen beynah die ganze Höhe des Vorsprungs ein, welcher den ersten Stock vom zweyten trennte; der Mahler, ein Gelehrter, hatte sich also genöthigt gesehen, über das Ende seiner Zeile, in ganz kleiner Schrift die zwey Worte zu setzen: besondere Gesellschaften. Nach ein wenig Nachdenken ward mirs klar, daß das große Wort Für, und die zwey kleinen Worte:

besondere Gesellschaften,

zusammen den Satz schlössen.

Sie wissen alle, meine Herren und Damen! daß der berühmte Machiavel einst zum Gesandten der damaligen Republik Toskana an die damalige Monarchie Frankreich ernannt wurde.

Dieß hat sich nun alles, ohne Zweifel zum Besten, geändert, aber was sich nicht sehr geändert hat, ist, der Volkskarakter. Machiavel, der beobachtende Machiavel, hat eine Denkschrift über diese Gesandschaft gefertigt, während welcher er die Sitten

der Nazion studierte. — Wissen Sie was er in dieser Denkschrift für uns aufgezeichnet hat?

Die Zukunft ist nichts für die Franzosen!

Dieser satyrische Zug, welchen gewisse Leute gutmüthig, als eine Lobeserhebung aufnehmen werden, fiel mir im Augenblicke ein, als ich die Inschrift des Wirthshauses erblickte. Seht da, sagte ich zu mir selbst, einen Menschen, der seine Zeile angefangen hat, ohne zu wissen, wie er sie enden werde! — Dieß gienge noch an, fahre ich ganz leise in meinem Selbstgespräche fort, wenn nur in diesem Dorfe sich diese abgebrochene Inschrift befände; aber es giebt nicht Ein Dorf, wo man nicht etwas Aehnliches bemerkt. — Aber auch das wäre noch nichts; wenn man nicht Palläste, Kanäle, ja was sage ich? — selbst Kriege! anfienge, wie der Tüncher seine Inschrift! —

In diesen schönen Betrachtungen vertieft, bemerkte ich nicht, daß Herr Brisemiche in leibhafter Person mit seiner baumwollenen Mütze, seinem vorgesteckten Serviet, und dem Messer an der Seite, sich an die Schwelle seiner Küche postirt hatte, und mich betrachtete.

Daran lag nun freylich nichts, und ich sagte mir (doch immer ganz heimlich, denn es ist nicht gut, über Gastwirthe laut sich zu äußern, so wenig als über die Potentaten):

Dieser Mensch verliert täglich eine halbe Vormittagsstunde, bezahlt einen Friseur, macht Aufwand von Puder und Pomade, und nützt in der schönsten Jahreszeit eine baumwollene Mütze ab, und das alles, um die häßlichste und poßierlichste Figur von der Welt zu machen!

Wahrscheinlich drückten sich, während ich der Thüre des Herrn Brisemiche gerade gegenüber auf meinen Stock mich stützte — diese Betrachtungen, oder doch ein Theil derselben auf meinen Gesichtszügen ab. So viel ist gewiß, Herr Brisemiche machte mir, immer in der nämlichen Haltung, eine der häßlichsten Grimassen.

Dieß bestimmte mich, meinen Stab weiter zu setzen.

Einige hundert Schritte weiter, gieng ich an einem wohl bestellten Garten vorüber, und sah den Gärtner eine Reihe Erdbeere begiessen. Ho! ho! dacht ich, dieser ehrliche Mann giebt sich viel vergebliche Mühe; es wird diese Nacht ganz gewiß regnen.

Als seine Gießkanne leer war, bezeugte ich ihm meinen Beyfall über die zierliche Ordnung seines Gartens. Aber ich erstaune, setzte ich hinzu, daß sie diesen Abend gießen. Sehen sie nicht die dichten Wolken da, sich am Firmament herwälzen? Wir werden Regen bekommen.

Regen? versetzte er, den Kopf schüttelnd. Nimmermehr! Ich habe so eben unsere Katze gestreichelt. —

Lange dacht ich nach, was für ein Zusammenhang zwischen den Liebkosungen, die dieser Mann seiner Katze erwies, und dem Regen seyn möchte. — Indeß hatte er seine Gießkanne von neuem gefüllt und geleert. Ich überwand meine Eigenliebe, und bath ihn ganz demüthig um die Auflösung dieses Räthsels.

Sehen sie, antwortete er, wenn ich unsere Mieze streichle, und ihre Haare sprühen Funken, so giebts keinen Regen! —

Ich konnte keine weitere Auskunft von ihm erlangen; ich mußte also meinen Weg fortsetzen, immer mit dem Nachdenken an das Phänomen meines Gärtners beschäftigt.

Ich betrachtete dieses Heer von Wolken mannichfaltig an Gestalt und Farben, die zusammen das Schwankende einer regellosen Einbildungskraft so lebendig darstellen. — Welche bald lachende, bald schreckbare, stets bizarre Gegenstände wechseln in diesen Köpfen, wie am Horizont! — Alles ist indeß nur Dunst!

Die Katze lag mir noch immer im Sinn; und von der Katze kam ich wieder auf die Wolken. Wenn dieser Mensch, sagte ich bey mir selbst, öfters die näm=

liche Thatsache beobachtet hat, so muß sie wahrscheinlich die nämliche Ursache haben. Ich faßte nun einige einzelne zerstreute physische Kenntnisse in meinem Kopfe zusammen, und schloß also:

Die Funken, die unter der streichelnden Hand des Gärtners sprühen, sind elektrische Funken, denn er elektrisirt ihr Haar, indem er es streichelt. Aber sie sprühet nur, weil die Luft trocken ist, denn in feuchter Witterung würde das Haar nicht elektrisch seyn.

Nun fragt sichs: warum hat man keinen Regen zu fürchten, wann die Luft trocken ist? Können diese Wolken, die ein Zusammenfluß von Dünsten sind, nicht eben so gut über seinem Haupt sich auflösen, wenn die Luft trocken, als wenn sie feucht ist?

Nein, sie können es nicht; denn eine trockene Luft kann, wie ein trockenes Erdreich, ein trockener Schwamm, viel Feuchtigkeit einsaugen; und wenn die Wolken zu Wasser zusammenflössen, so würde dieß Wasser sich in der Luft in Dünste auflösen und zerstreuen, ehe es als Regen auf die Erde käme. Ich sah selbst im nemlichen Augenblick eine kleine weisse Wolke, die mit keiner andern sich vereinigte, aus meinen sie verfolgenden Blicken verschwinden. Sie ist in der Luft zerschmolzen. Wäre die Atmosphäre schon mit Feuchtigkeit belastet gewesen, so würde sie als Regen niedergefallen seyn.

Nun sehe ich, ich besitze zu Hause einen vortrefli-

chen Barometer, an den ich nicht gedacht hatte: und was das artigste ist, einen Barometer der Mäuse fängt! —

Unter diesen und andern Betrachtungen kam ich bis Ville-Neuve Saint-Georges.

Welches niedliche Gemählde sah ich nicht, ehe ich in den Flecken eintrat!

„Ein historisches Gemählde?" fragte man lachend.

Nein, Madam! ein Landschaftsstück, das die Inschrift führt:

Die Kirschenverkäuferin.

Sie hatte einen Esel, dessen Tragkörbe voll Kirschen waren, und erwartete die Käufer. Sie wissen, nichts ist langweiliger als Warten. Dann ist man recht glücklich, wenn man lesen kann, und die kleine Bäuerin besaß dieses Glück. Auf einer Bank, am Fuße eines großen Baums sitzend, hielt sie ein altes Buch, in dem sie mit großer Aufmerksamkeit las. Wahrscheinlich war es die gestiefelte Katze, oder sonst ein ähnliches ernstes Werk; denn das Mädchen wendete die Augen nicht vom Buche.

Der Esel vertrieb sich indeß ebenfalls die Zeit nach seiner Weise. Auf seinen vier Füßen vor seiner Ge-

bietherin knieend, verzehrte er den Haber, den ihm diese in ihre Schürze geschüttet hatte.

Damit er ihn nicht verschüttete, waren die zwey Enden der Schürze um seinen Hals geknüpft, und die artige Bäuerin hatte ihm, indem sie ihre Kniee etwas ausspreitete, einen ganz bequemen Trog gemacht.

Bey meiner Annäherung sah ich diese Gruppe im Profil. Der Kopf des Esels drängte sich vorwärts, um die Körner seiner Mahlzeit zusammen zu suchen, und aus diesem verborgenen Orte ragten nur seine zwey großen zurückgelegten Ohren vor, und streckten sich stolz zum Himmel. Demarne würde aus dieser Gruppe ein herrliches Gemählde gemacht haben. Ich muß mit ihm darüber sprechen! —

Ich gieng durch den Flecken, und kehrte längs des kleinen Yeres-Flusses zurück. Welche niedliche, lachende Hügel! In diesem Kanton umgiebt sich kein Landmann mit einer traurigen Mauer. Nichts verschönert eine Landschaft mehr, als lebendige Hecken. Ich möchte hinzusetzen, nichts schützt das Landeigenthum sicherer als sie, wenn sie gut sind. Und das ist nicht schwer, denn unsere Naturforscher haben uns eine Menge dazu dienliche Bäume und Sträuche angezeigt.

Man umgebe seinen Garten mit dem stachlichen Bohnenstrauch (Gleditschia triacanthos des Linnäus) dessen harte, spitzige, sich kreuzende Stacheln, von

drey bis vier Zoll Länge, den kühnsten Dieb abschrecken werden.

An einer Stelle, wo der Fluß sich der Landstraße naht, sah ich einen Fischer angeln. Ich wünschte ihm viel Vergnügen, und setzte meine Reise fort.

Diese Belustigung wird nie die meinige seyn; man muß zuviel oder zu wenig Verstand haben, um daran Vergnügen zu finden.

Sie wissen, drey bis vier Flintenschüsse hinter dem Dorfe von Yeres trift man auf eine Abtey oder vielmehr auf die Ruinen einer Abtey.

Es ist eine schöne Sache um die Ruinen eines Klosters! Sie flößen dem Philosophen ernste Betrachtungen über die Allmacht der Zeit ein! die Edax rerum des Ovids. Empfindende Wesen schöpfen dort einige Tropfen süßer Schwehrmuth; andächtige Seelen sammeln fromme Gefühle, und der Dichter Stoff zu Elegieen. Ohne Dichter zu seyn, fand ich dort zwey bis drey Romane, mit denen ich einst das Publikum beschenken werde. —

In dem Gebäude, aus welchem das Kloster bestand, war eine ganze Mauer niedergerissen, und eine Reihe offener und in der Luft schwebender Zellen enthüllte den Profanen die Mysterien des Innern.

Auf einem Quaterstein stehend, beobachtete ich

das; wie Le Sages hinkender Teufel, das Innere der Häuser von Madrit. Wie viel Nonnen sah nicht meine Imagination in diesen Zellen! Und was sah ich sie nicht alles treiben!

Etwas weiter unter dem Kirchendach hatten die Schwalben eine Menge Nester gebaut. Sie giengen und kamen nach Tausenden aus ihren Nestern an den Fluß und an die Felder, und kehrten in ihre Nester zurück, immer pfeifend und auf ihren langen spitzen Flügen über die Luft schwebend. Aber welches Verbrechen! Ungezogene Jungen, mit langen Stangen in der Hand, schlugen am Eck einer Mauer immer welche herab!

Geht man als Beobachter spazieren, so findet man zwar Vergnügen, aber auch bisweilen Stoff zum Kummer. Allein gegen alle diese bösen Jungen, hätte ich wohl vergebens versucht, sie von ihrem grausamen Spiele abzuhalten.

Indeß nahte ich mich ihnen. Ich nahm Einen beym Arme, und sagte zu ihm: Mein Freund! weißt du wohl, man führt so eben deinen Papa und Mama fort! —

Der kleine Junge sah mich fest an, gleichsam um zu forschen, ob es auch gewiß wahr sey? Ja, ja, fuhr ich fort, Soldaten sind gekommen, und führen deinen Papa und Mama eben jetzt, aller ihrer Vorstellungen ohngeachtet, fort.

Augenblicklich lief der Knabe in größter Eile auf das Dorf zu. Ich nahete mich einem zweyten, und so einem dritten, und erzählte ihnen das nämliche, und die Jungen liefen!

Ich wollte den vierten täuschen; aber dieser, etwas erwachsener als die andern, ließ sich nicht betrügen.

Es ist nicht wahr, was Sie sagen — antwortete er.

Aber wenn es nun wahr wäre? versetzte ich, wenn man dir deine Aeltern nähme? was machtest du? was würde aus dir? — Du antwortest nicht. Ich weiß es wohl, was aus dir werden würde: du hättest Niemand mehr, der Sorge für dich trüge, dir Kleider und Brod gäbe; du würdest Hungers sterben!

Der Junge, etwas beschämt und verlegen, was er mir antworten sollte, wollte sich entfernen. Ich hielt ihn beym Arm, und zeigte ihm das Dach und die Schwalbennester.

„Was ist da oben?“

Nester.

„Und in diesen Nestern?“

Kleine Vögel.

Ja, du hast recht; junge Schwalben, und wenn ihr ihre Aeltern todtschlagt, was wird aus ihnen werden?

Hier wollte mein junger Herr abermals ausreissen, aber ich wiederholte meine Frage: Was wird aus ihnen werden?

Sie werden Hungers sterben.

Nun, mein lieber Freund! Wie kannst du so leichtsinnig andern das Schicksal zubereiten, das du doch selbst nicht gern duldetest? Deine kleinen Kameraden, die nach dem Dorfe laufen, werden bald die Wahrheit erfahren. Sie werden ihre Mütter finden. Aber diese armen kleinen Vögel werden die ihrigen nie wieder sehen, denn du hast sie genommen oder getödtet. Ich verzeihe dir, was du bisher gethan hast, denn es geschah ohne Ueberlegung; aber ich werde dir ernstlich gram, wenn du es wieder thust.

„Ich werde es nicht wieder thun, mein Herr!“ antwortete er, halb beschämt, halb gerührt.

Ganz gewiß?

„Ja, ja, ganz gewiß.“

Nun dann bleiben wir gute Freunde! Schlag ein! Gut! —

Nun nahm er schnell wieder eine freundliche und selbstzufriedene Miene an, und ich empfahl ihm beym Abschiede, seinen Kameraden alles zu erzählen, was ich ihm gesagt hatte. Er hat mirs versprochen, und ich glaube ihm, denn als ich mich einige Minuten nachher drehete, sah ich, daß er eine Schwalbe fliegen ließ, die nur betäubt war, und die er in einem Strauche an dem Fuße angeheftet hatte.“ — —

---

So weit war unser Spaziergänger in seiner Erzählung, als Froidure, der sein Schläfchen geendet, oder vielleicht noch nicht begonnen hatte, in den Garten zur Gesellschaft zurück kam.

Den Rest erzähl ich ein andermal, sagte Vartage.

Man drang darauf, er sollte fortfahren. Er wollte nicht; auch ist es schon spät, setzte er hinzu.

Nun wendete sich eine Dame an den großen jungen Menschen. In der That, Herr Froidure, sagte sie, es ist verdrießlich, daß Sie Ihren Spaziergang übel gewählt haben; wären Sie auf dem nämlichen Weg, wie jener Herr, gegangen, so würden Sie sich sehr gut unterhalten haben. — Wo sind Sie denn zugegangen, daß Sie so viele lange Weile hatten?

„Madam! ich gieng gegen Ville neuve Saint-Ge-„orges zu, und kam durch das Thal und die Abtey „von Yeres zurück.“

Im Ernst?

„Allerdings! Was finden Sie dabey außerordentliches?

Und Sie haben sich ennuyirt?

„Aufs äußerste."

Wie? Sie sind vor dem Gasthofe zum Sonnenaufgang vorbeygekommen, ohne etwas zu bemerken?

„Eine schöne Schenke in der That!"

Sie haben die Kirschenhändlerin von Ville neuve nicht gesehen?

„Ich weiß nicht einmal, ob eine dort existirt."

Sie haben die Schwalben der Abtey Yeres nicht gesehen?

„Gewiß nicht! Was? ich soll mich mit Betrach-
„tung der Schwalbennester abgeben?"

In der That! rief die ganze Gesellschaft: wir begreifen nun, wie Sie Langeweile haben konnten!

---

# Beyträge

## zu der Biographie des berühmten Latour d'Auvergne-Corret, ersten Grenadiers der französischen Republik.

Aus den Briefen des B. Le Coz, Bischofs von Rennes, seines vertrautesten Freundes.

Latour d'Auvergne-Corret, geboren zu Carhaix in dem ehemaligen Bretagne, war Hauptmann, als die Revoluzion ausbrach.

Im J. 1793 wurde er mit einem kleinen Detachement zur Rekognoszirung kommandirt; plötzlich findet er zehn tausend Spanier vor sich. Diese Zahl setzt weder ihn, noch seine Gefährten außer Fassung. Sie halten einige Zeit den Feind durch ihre kühne Stellung und wohlgeordnetes Feuer in Ehrfurcht. Aber die Munizion war zu Ende. Latour weiß es, er befiehlt das Feuer einzustellen.

Bey diesem Befehl lassen einige Schwindelköpfe, nicht von seiner Compagnie, den furchtbaren Ausruf hören! „Es ist ein Exadelicher! Er will uns „auch verrathen!“

Soldaten! rief der unerschrockene Anführer, ihr kennt mich; ich bin euer Kamerad und Freund. Verachtet das Geschrey dieser Wahnsinnigen, befolgt meine Befehle, und wir werden uns alle retten!

Indeß schlossen die Spanier aus der Stille der Franzosen, sie wollten sich ergeben, und nahten sich ohne Vorsicht.

Latour wartet, bis sie nahe genug sind; dann läßt er sein klein Gewehrfeuer, und seine mit Kartätschen geladene Feldstücke auf sie richten. Die Feinde gerathen in Unordnung, der französische Anführer benutzt dieß, um seinen kleinen Haufen abziehen zu lassen; er zieht sich mit einigen Gefangenen zurück, ohne einen Mann verloren zu haben.

Man fordert, daß er die aufrührischen Schreyer bestrafe. „Ich kenne sie nicht, antwortete er, und „will sie nicht kennen; an dieser Lekzion werden „sie genug haben, und ein andermal mehr Folgsamkeit und Zutrauen beweisen."

Von diesen und andern ähnlichen Handlungen unterrichtet, ernannte das damals regierende Comitte den Latour zum Obrist des ehemaligen Regiments Champagne.

Auf die davon erhaltene Nachricht versammelt der brave Hauptmann seine Grenadiers.

Kameraden, sagt er zu ihnen, ich versammele euch, um euren Rath zu verlangen.

Die Grenadiers sehen sich lachend untereinander an. Ja, ja, versetzte Latour. Ich habe euch bisweilen

weilen guten Rath gegeben; jetzt müßt ihr mir welchen geben: — Die Regierung hat mir des Obristen Patent gesendet; soll ich es annehmen? Was denkt ihr darüber, Kinder?

Düster, niedergeschlagen schwiegen die Grenadiers. Endlich spricht einer derselben: „Kapitain! Nicht nur „dieser Grad, sondern ein weit höherer gebührte „Ihnen längst. Wir wissen es, und die ganze Armee „denkt hierüber, wie wir. Aber wir! wir würden „unsern Vater verlieren! — —“

„Wir — setzten die Grenadiers hinzu — wir „können Ihnen nicht abrathen, diese Erhöhung anzu„nehmen, aber wir — Kapitain! —“

Ihre Thränen flossen —.

Freunde, sagte der gerührte Latour; ich sehe, es betrübt euch; ihr seyd zufrieden mit mir —.

„Zufrieden? — Aber Sie, sind Sie es auch mit „Ihren Grenadiers? —“

Ja, Freunde! sehr zufrieden. Ihr seyd alle brave Leute, und ich liebe euch alle wie meine Kinder.

Ich wollte eure Meinung wissen; ich kenne sie nun; ich schicke also mein Patent zurück.

„Aber, Kapitain —“

Ich höre nichts mehr; ich kenne eure Gesinnungen, dies genügt mir. Ihr werdet heute alle bey mir speisen. — Ich erwarte euch gewiß.

Er geht, und läßt seine erstaunte und gerührte Grenadiers stehen, und ordnet ein mäßiges militärisches Mahl an.

Zur bestimmten Zeit kommen die Grenadiers; Latour mitten unter ihnen; man speist fröhlich. Am Ende der Mahlzeit schenkt er jedem Wein ein, steht auf und sagt: Kameraden, laßt uns die wechselseitige Verpflichtung erneuern, von meiner Seite euch nie zu verlassen, von eurer mir stets getreu zu seyn! Er stößt mit ihnen allen an, mitten in einem allgemeinen unaussprechlichen Entzücken und Jubel!

Brave Kameraden Latours! — ruft hier sein ehrwürdiger Freund aus — ihr wißt, ob ich übertreibe! Ihr wißt, mit welchen entzückenden Thränen ich horchte, als ihr mir diesen rührenden Zug erzähltet! —

Am Ende des spanischen Kriegs erhielt Latour Urlaub, zur Rückkehr in seine Familie, um seine Gesundheit wieder herzustellen. Er schift sich zu Bordeaux auf einem kleinen Fahrzeuge ein, das nicht Eine Flinte hatte; als sie so eben im Hafen von Brest einlaufen wollen, wird er von fünf englischen Fregatten gefangen genommen, und nach England geführt.

„Ich will dich nicht — schrieb er an seinen Freund —

„von dem unterhalten, was ich während einer Ein=„jährigen Gefangenschaft, von den Engländern aus=„zustehen hatte; die wahrscheinlich von unsern Emi=„granten und französischen Priestern dazu gereizt „wurden.“

Man wollte ihn zwingen, an der Expedition von Quiberon Theil zu nehmen. Da Schmeicheleyen und Liebkosungen ihn nicht erschüttern konnten, so schritt man zu Drohungen, Beleidigungen und Kränkungen aller Art. Man versagte ihm sogar die nöthigsten Lebensbedürfnisse. Die Details dessen, was er zu dulden hatte, erregen Entsetzen.

„Aber — fährt er fort — meine Seele war zu stark „zur Verstellung; ich zeigte mich immer, wie ich war, „als Franzos und Patriot; das ehrwürdige Unterschei=„dungszeichen meiner Nazion, die dreyfarbige Ko=„karde, war stets auf meinem Huthe, und meine „Kleidung im Gefängniß war die auf dem Schlacht=„feld. Daher der wüthende Haß und die Verfolgun=„gen gegen mich. —“

Nebst diesem glühenden Patriotismus war Latour im höchsten Grade uneigennützig. Er hatte seinem Freunde 30 Louisd'ors zu einer neuen Auflage seiner Origines Gauloises übermacht. Die Stürme der Revoluzion hinderten den Vollzug dieser Unternehmung, die Summe war unversehrt in den Händen seines tugendhaften Freundes Le Coz geblieben.

Dieser will sie dem Hauptmann zurückgeben, dessen jährlicher Gehalt nach seiner Rückkunft aus der Gefangenschaft nur aus 800 Franken bestund.

Latour will diese Summe unter ihnen beyden theilen. Es erhebt sich zwischen den zwey Freunden ein Wettstreit von Großmuth und Uneigennützigkeit, den Latour endlich folgendermaßen endigt:

„Ob ich gleich, schreibt er dem ehrwürdigen Bischof, nur 25 Franken monatlich, und das übrige „in Mandaten empfange, so genügt mir doch das, „zu meinem sparsamen Unterhalt. Mein Gebet zur „Vorsicht ist Dank, nicht Forderung. Brod, „Milch, Freyheit, und ein von Ehrgeiz reines Herz, „das sind die Gegenstände meiner Wünsche. Ich wiederhole es also, die Theilung muß durchaus gleich „seyn. Sie können mir das nicht weigern, ohne meine Freundschaft zu beleidigen, und auf immer zu „verlieren."

Von seiner Bescheidenheit, die sich vorzüglich äußerte, als er den Titel als erster Grenadier der Armee der Republik erhielt, haben wir schon anderwärts gesprochen.

Nächst der Vaterlandsliebe, war der Hang zur Stille Latours Lieblingsneigung. Dieß bewog ihn, Paris zu verlassen, dessen Geräusch mit den Neigungen dieses einfachen Mannes zu sehr kontrastirte. Er zog sich nach Passy zurück, um dort Vergessenheit,

Verborgenheit, und jene köstliche Freyheit zu suchen, ohne die man nicht glücklich seyn kann.

„Aber — schreibt er an seinen Freund — da die „Regierung, indem sie mir meinen Abschied versag„te, sich vorbehalten hat, mich jeden Augenblick „wieder in ihren Dienst zu rufen, so fühlen sie wohl, „daß, wann das Vaterland seine alten Vertheidiger „auffordern müßte, ich mit Entzücken unter seine Fah„nen zurückkehrte. Alle meine Schätze sind in meinen „Herzen, in der Liebe für meine Heymath, und ich „bin stets bereit, für sie und für die Ehre des fran„zösischen Namens zu sterben!“

Was das Vaterland nicht von ihm forderte, machte Freundschaft ihm zur Pflicht. Er verläßt seinen Ruhsitz zu Passy, und vertritt den Sohn eines seiner Freunde und Mitbürger, des B. Lebrigant. Er opfert seine Neigungen, seine Studien, seine Ruhe, seine Gesundheit, seinen Rang, seine Eigenliebe auf, und eilt, einen jungen Konscribirten zu vertreten, statt seiner Flinte und Tornister zu tragen, um als gemeiner Grenadier in den Reihen zu marschiren, wo er so viele Jahre als einer der berühmtesten Anführer diente!

„O Freundschaft! ruft hier der Bischof Le Coz „aus, du allein wirktest dieses Wunder! Es gab „Zeiten, wo ich an Menschenwürde verzweifelte. „Erhabene Freundschaft, du söhnest mit der Mensch„heit mich aus.

Rein waren Latours Sitten. Einfach, ohne bäurisch zu seyn, ehrte er die Gebräuche, den Ton, die Konvenienzen; alles, was den Wohlstand beleidigte, kränkte ihn. Er trauerte über die Eifersucht der Gelehrten, und der Mißbrauch des Talents empörte ihn. Er wünschte, die Worte Wissenschaft und Tugend möchten gleichbedeutend seyn, und begrif nicht, wie der gelehrteste Mann nicht auch der tugendhafteste seyn könne.

Er war Philosoph, aber ein religiöser Philosoph. „Ich seufze — sagte er zu seinem Freund — über die „Spaltung, die seit einigen Jahren zwischen der Phi„losophie und Theologie eingerissen ist. Töchter Eines „Vaters, gebohren zum nämlichen Zweck, dem Sieg „der Wahrheit und Tugend, wie kommt es, daß sie „beynahe nie einig sind? Warum vereinigen sie nicht „ihre Kräfte gegen ihren gemeinschaftlichen Feind, „den Irrthum und das Laster? Die Uneinig„keiten der Griechen hielten Trojas Fall auf; die „Spaltung unserer Weisen verlängert das Reich der „Thorheit. Ich möchte sie in dem Tempel der Freund„schaft führen! Hier würde ich ihnen sagen: schwört „eure unglücklichen Streitigkeiten ab; erinnert euch „eurer alten Verwandschaft, und werdet wieder, was „ihr nie hättet zu seyn aufhören sollen; zärtliche „Schwestern, wahre Freundinnen! Kämpft ihr nicht „unter den nämlichen Fahnen, den der Weisheit? „Befestigt euren Sieg durch daurende Eintracht. Ich „weiß es, eure Waffen sind verschieden. — Sey es, „euer Kampfplatz ist doch der nämliche! Kavallerie,

„Infanterie, Kanonen, Musketten, alles muß gegen „den gemeinschaftlichen Feind gerichtet werden, „und aus dieser einstimmigen Richtung entspringt der „Sieg!“

Mit diesen liebenswürdigen Eigenschaften des Herzens, verband Latour einen gebildeten Geist. Er kannte mehrere todte und lebende Sprachen; er hatte in Spanien (wo er zum Mitglied der Akademie der Geschichte aufgenommen wurde) in Teutschland, in Italien gereist. Stets beschäftigte ihn diese Lieblingsidee: Spuren von der Sprache und Sitten der Bretannier aufzufinden. Auf diesen Punkt richteten sich alle seine Untersuchungen, Beobachtungen und Unterhaltungen mit den Gelehrten verschiedener Länder, und täglich wurde er in der Meinung bestärkt, daß die Celtische Sprache eine der ersten des Menschengeschlechts gewesen sey. Um dieß zu beweisen, unternahm er seine Origines Gauloises, deren erste Auflage im J. 1792 erschien. Es sollte eine zweyte sehr vermehrte Auflage folgen, wo er unter andern beweisen wollte, daß die Griechische Sprache, selbst der Dialekt derselben, eine auffallende Verwandschaft mit dem Celtischen, oder bas-breton habe, u. s. w. — Der Tod unterbrach die Ausführung dieses Unternehmens.

# Intelligenz-Blatt

des

# Französischen Merkurs.

## Siebenter Heft.

### I.

### Ankündigungen.

Der ökonomische Sammler, oder Magazin vermischter Abhandlungen und Aufsätze, Nachrichten und Notizen aus dem Gebiete der gesammten Land- und Hauswirthschaft sowohl selbst, als ihrer Hülfs- und Nebenwissenschaften insbesondere, für Freunde der Landwirthschaft unter allen Ständen, herausgegeben von Friedrich Benedict Weber, Professor der Philosophie und Lehrer der ökonomischen und Cameralwissenschaften auf der Universität zu Leipzig.

Unter diesem Titel erscheint in Folge einer weitläuftigen von der unterzeichneten Verlagshandlung un-

entgeltlich zu ertheilenden Ankündigung zur nächsten Michaelmesse das erste Stück einer Zeitschrift, welche in zwanglosen, an keine bestimmte Zeit der Erscheinung gebundenen Heften von höchstens 12 Bogen in gr. 8. von dem obengenannten Herausgeber und den Mitarbeitern derselben fortgesetzt werden wird. Die Freunde und Bearbeiter der gesammten Land- und Hauswirthschaftskunde, und besonders auch der Hülfs- und Nebenwissenschaften derselben werden daher sowohl von Seiten des Herausgebers, als der Verlagshandlung ersucht, durch Uebersendung und Einlieferung von Beyträgen, die sowohl in eigentlichen Abhandlungen und Aufsätzen, als in bloßen Nachrichten und Notizen aus den benannten Wissenschaften bestehen können, Antheil an diesem literarischen Institut zu nehmen. Die eingesendeten Beyträge werden von der Verlagshandlung jederzeit gehörig honorirt werden jedoch erbittet sie sich dieselben franco

Gerhard Fleischer d. j.
in Leipzig.

---

## Hermann und Dorothea, von Göthe.

Von diesem Meisterstücke deutscher Dichtkunst wird in meinem Verlage eine Prachtausgabe in Folio, deutsch und englisch, mit kostbaren Kupferstichen und Vignetten in geätzter Manier, von den besten Künstlern gearbeitet, in neun Heften erscheinen. Der Originaltext wird mit deutschen Lettern, und ihm gegenüber eine englische Uebersetzung von Mellisch gedruckt werden. Eine kritische Vorrede von Göthe, über die verschiedenen, sowohl englischen als französischen und italiänischen Uebersetzungen seines Gedichts, wird in dem ersten Hefte vorangehen.

Eine gleiche Prachtausgabe wird auch von

Wielands Oberon

in zwölf Heften erscheinen. Der Originaltext wird ebenfalls mit deutschen Lettern der englischen Uebersetzung gegenüber gedruckt, und mit den schönsten Kupfern und Vignetten in geätzter Manier geziert werden. Der Hofmahler Ramberg zu Hannover, ein verdienstvoller Schüler von West, der die meisten Zeichnungen zu Göschens prächtiger Ausgabe von Wielands Werken geliefert, und während seines Aufenthalts in London an verschiedenen Kunstwerken mit arbeitete, wird auch hier seine Kunst den Kennern sichtbar machen.

Der Uebersetzer Oberons hat sich erbeten, aus verschiedenen Ursachen noch nicht genannt zu werden; indessen wird man nicht ermangeln, seinen Namen baldigst mitzutheilen.

Das erste Heft jeden Werkes wird mit drei Kupferstiche und zwei Vignetten, nebst dem deutschen und englischen Text enthalten. Der Preis dieser Hefte ist vier Laubthaler. Das zweite und alle folgende Hefte werden einen Kupferstich und zwei Vignetten enthalten, wovon der Preis jedesmal zwei und ein halber Laubthaler ist.

Die Zahlung eines jeden Hefts geschieht in voraus, so daß bei Gebung der Ordre die Zahlung für das erste Heft geschieht; bei der Ablieferung desselben wird fürs zweite bezahlt, und so bis zum letzten, welches dann frey geliefert wird.

Man kann auf jedes Werk besonders pränumeriren.

Es werden ebenfalls Probeexemplare, wovon der Preis doppelt ist, verfertigt; jedoch werden sich diese nur auf eine kleine Zahl einschränken.

Mit dem letzten Hefte jeden Werkes erscheint eine Liste der Pränumeranten; nicht alphabetisch, sondern nach der Ordnung, wie die Bestellungen eingeschickt wurden, damit jeder Liebhaber von der Güte seines Exemplars urtheilen könne, indem dieselben aufs pünktlichste stuffenweise, im Verhältniß und nach der Ordnung der eingelaufenen Bestellungen bedient werden sollen. Daher auch die Bitte: daß jeder Liebhaber dafür sorge, daß mir sein Name, Stand und Wohnort baldigst angezeigt werde.

Ausgaben in klein und groß Oktav auf Schreib- und Velinpapier werden mit den letzten Heften jeden Werkes deutsch und englisch, jedoch ohne Kupfer, erscheinen.

Juli, 1801.

Constantin Geisweiler.
London.

Auf obige Werke nehmen wir Pränumeration an.

Heinr. Blothe und Comp.
Buchhändler in Dortmund.

---

Nach dem Tode des Hochwürdigen Wohlgebohrnen Herrn Franz Hassewein von Festenberg, des königl. Domstifts zu Brünn Dom- und Kapitularherrn, fand sich ein von ihm schon vor vielen Jahren mit ungemeiner Mühe verfertigtes Werk, welches Unterzeichneter unter folgender Aufschrift herauszugeben sich entschlossen hat:

Concordantiae Virgilianae seu index universalis P. Virgilium Maronem. Opus posthumum.

Um den Unternehmer aber in den Stand zu setzen, eine so kostspielige Ausgabe zu veranstalten, ist er gezwungen den Weg der Pränumeration einzuschlagen; und um jeden Liebhaber mit geringer Auslage zu diesem Werke zu verhelfen, ist er Willens, selbiges in 4 starken Bänden in gr. Oktav herauszugeben. Für den ersten Band wird von heute dato bis letzten December dieses Jahrs mit 1 Fl. 30 Kr. oder 1 Thlr. Sächs. Conv. pränumerirt, und bey dessen Abholung für den zweiten eben soviel erlegt, welches bey den übrigen 2 Bänden ebenfalls so zu beobachten ist. — Nach der Pränumerationszeit ist der Ladenpreis für das ganze Werk 10 Fl.

Wird des Verlegers Plan so begünstigt, daß er jene Unterstützung und Theilnahme, die ihn für die Ausgabe eines so nützlichen und wohlfeilen Werkes sichern, erhalten sollte, so erscheint bis Ende dieses Jahrs der erste Band, dann alle Monat darnach einer von den übrigen 3 Bänden. Im Gegentheil aber erhält jeder Herr Pränumerant sein Geld zur terminirten Zeit zurück.

Die Herren Buchhändler und Buchbinder erhalten den gewöhnlichen Rabat, wenn sie zur bestimmten Zeit die Zahl ihrer Herren Pränumeranten einsenden, und den Betrag dafür einschicken. — Wer in entlegenen Ortschaften oder in Provinzen 10 Pränumeranten sammelt, erhält 1 Exemplar gratis, und wer 20 Pränumeranten hat, dem werden 3 Exemplare zugestanden. Diese Herren Sammler haben sich aber nur direkte bis zum letzten September d. J. an den Hauptverleger nach Brünn zu verwenden.

Da die Namen der Herrn Pränummeranten diesem Werke beygedruckt werden, so bittet man um die akkurate Einsendung derselben. Brünn, im Juni 1801.

Franz Karl Siedler,
Buchdrucker, Buch- und Kunsthändler.

Man kann in der Buchhandlung von Heinrich Blothe und Comp. in Dortmund prånumeriren.

---

II.

## Litterarische Anzeigen.

Die neue Auflage von

### Hildebrandts Taschenbuch für die Gesundheit

ist so eben fertig geworden und in allen guten Buchhandlungen (gebunden für 1 fl. 30 kr. — broch. für 1 fl. 15 kr.) zu haben.

(Exemplare auf holländischem Papier und gebunden 1 fl. 45 kr.)

Innerhalb wenigen Wochen wurde die erste Auflage von diesem für alle Stände so nützlichen Familienbuche vergriffen. Dieß und der ungetheilte Beifall unserer bessern kritischen Institute mögen hier statt aller weiteren Empfehlung dienen.

---

So eben ist in meinem Verlage erschienen:

Kortum (Doktor und Bergarzt) über die Unschädlichkeit der Kirchhöfe und Begräbnisse in Städten und Dörfern, 8. gebunden 6 Ggr.

Diese, bey dem gegenwärtigen Zeitlaufe, interessante Schrift, wo die Verlegung der Kirchhöfe ausserhalb den Städten und Dörfern angerathen und betrieben wird, hat den Zweck, die Furcht vor Kirchhöfe überhaupt, welche man jetzt fast allgemein einzuflößen sucht, zu mindern und gehörig einzuschrän-

ken. Man kann sie für erwähnten Preis in allen Buchhandlungen Deutschlands bekommen.

Osnabrück den 9ten August 1801.

Heinrich Blothe,
Buchhändler.

---

So eben ist in meinem Verlage erschienen:

Klöntrup (Dr. J. Aeg.) Bemerkungen zu einer künftigen Theorie von dem Anerbrechte bey reihepflichtigen Bauerngütern in Westphalen, mit Anlagen, 8. 10 Ggr.

In allen Buchhandlungen kann man dieses Werkchen für beygesetzten Ladenpreis bekommen.

Osnabrück den 20. August 1801.

Heinrich Blothe,
Buchhändler.

---

In einigen Wochen erscheint in meinem Verlage von den mit vielen Beyfall aufgenommenen Werken:

„Kindlinger (Archivarius) Geschichte der Fami-
„lie und Herrschaft von Volmestein, ein Beytrag
„zur Geschichte des Bauern- und Lehnwesens,
„und der Staatsverfassung.

Der 2te Band, und von

„Sallusts römische Geschichte von Sullas Dikta-

„tur bis zum Zuge des Pompejus gegen Mithri=
„dates, nach Debrosses mit Anmerkungen bear=
„beitet von J. Ch. Schlüter.

Der 3te Band.

Welches ich dem Publikum der Nachfrage wegen hier=
mit anzeige.

Die ersten Bände dieser Werke sind in allen Buch=
handlungen zu bekommen.

Osnabrück im August 1801.

Heinrich Blothe,
Buchhändler.

---



---

# Nachricht.

Der erste Jahrgang des franz. Merkurs besteht aus 8 Heften, welche mit Haupttitel und Register zwey Bände ausmachen.

Der Preis des Jahrgangs von 8 Heften ist für die Subscribenten 4 Reichsthaler sächsisch Courant, den Louisd'or zu 5 Reichsthlr. Der Ladenpreis 5 Rthlr. oder 1 Louisd'or.

Man kann bey allen löblichen Postämtern, Intelligenz- und Zeitungs-Comptoiren, so wie bey allen in- und ausländischen soliden Buchhandlungen Bestellung machen, welchen die Verlagshandlung die gewöhnlichen Vortheile bewilligen wird, dagegen aber auch erwartet, daß der festgesetzte Preis nicht erhöhet werde.

Man kann zu jeder Zeit im Jahre abonniren; nur macht man sich immer dabey auf den ganzen laufenden Jahrgang verbindlich, weil dieser nicht vereinzelt werden kann.

Jedem Heft ist ein besonderes Intelligenzblatt beygefügt, das sowohl Schriftstellern und Buchhändlern, als auch Künstlern rc. zu Bekanntmachung ihrer Neuigkeiten gegen Bezahlung der Druckkosten von 6 Pfenningen oder einen halben Groschen für jede Zeile offen steht.

Wer abgehen will, muß dafür sorgen, daß es der Verlagshandlung ein Vierteljahr vor dem Schlusse des Jahrgangs bekannt gemacht werde, weil später keine Aufsagung statt findet.

Heinrich Blothe und Comp.
zu Dortmund in Westphalen.

Der

# Französische Merkur.

Herausgegeben

von

Julius Grafen v. Soden.

Erster Jahrgang.

Achter Heft.

Dortmund 1801.

Gedruckt und verlegt bey Heinrich Blothe und Compagnie.

NB. Aufgeschnittene und beschmutzte Hefte werden nicht zurückgenomm[en]

# Inhalt.

# Der
# Französische Merkur.

Herausgegeben
von
Julius Grafen v. Soden.

Achter Heft.

## I.

## Innere Staatshaushaltung u. s. w.

### Neueste Statistik des Drome-Departements.

(Fortsetzung 7. H. S. 475. u. f.)

#### Flüsse.

Die Rhone, welche in dem Berge la fourche, an der südlichen Grenze von Wallis entspringt, fließt durch den Genfer See, und das Departement, das von ihm den Namen hat, und begränzt gegen Westen gänzlich das Drome-Departement; sie fließt

vor den Städten Saint Vallier, Tain und Valence vorbey. Diese Städte haben jene glückliche Lage noch nicht zu benutzen gewußt. Ein Seitenkanal würde alle Hindernisse dieser Benutzung heben. Er ließe auf dem größten Theil des linken Ufers sich anbringen. Natürliche und nur mit großen Kosten überwindbare Hindernisse würden es an einigen Stellen unvermeidlich machen, in das ordentliche Flußbeet zurückzukehren; aber diese Abweichungen würden sehr kurz und leicht anzubringen seyn. —

Dieser Kanal müßte die Isere, die Drome und den Roubion durchkreuzen.

Die Isere entspringt in den Alpen, zwey Myriameter vom großen Mont-Cénis; durchströhmt das Departement von Mont-blanc, dasjenige, dem es den Namen giebt, dringt dann in das Drome-Departement, und stürzt sich endlich zwischen Tain und Valence in die Rhone.

Alle Bemerkungen über die Rhone passen auch auf die Isére, deren Schiffahrt bis in das Departement vom Mont-Blanc getrieben werden könnte; aber die Schwierigkeiten und Kosten der Anlegung eines parallelen Kanals erlauben noch nicht, sich damit zu beschäftigen.

Die Drome, die im Departement selbst bey Val-Drome entspringt, fließt bey Luc, Dye, Saillont und Crest vorbey, und stürzt sich unterhalb Livron

und Loisol, zwischen Valence und Montelimart, in die Rhone.

Dieser Fluß, dessen Fall viel stärker, und dessen Strohm weit regelloser und gefährlicher ist, als der der Rhone und Isere, und den man also zügeln muß, gehört zwar in den dritten Rang; aber er durchströhmt das Departement in einer Länge von 11 Myriametern, durchläuft die beträchtlichsten und fruchtbarsten Thäler, und ist also für den größten Theil der Einwohner wichtig; es würde also sehr nützlich seyn, seine Schiffahrt bis nach Crest und Dye, und selbst bis Luc, in einer Länge von 8 Myriametern zu erweitern und zu sichern.

Die hiezu nöthige Arbeiten würden noch andere beträchtliche Vortheile, vorzüglich in Absicht der Sicherstellung der Ufer und deren Befestigung, und eine Heerstraße gewähren, welche das Thal von Drome und die angränzenden schon längst bedürfen. —

Viele andere Flüsse durchstreichen dieses Departement. Die Galause, der Roubion, der Aignes, der Ouveze-Fluß fallen in die Rhone; der Herbasse und die Bourne in die Isere, der Yonne in die Bourne, der Strohm du Bez in die Drome, der Sabron in den Roubion. Die im Departement selbst entspringenden Flüsse kommen alle aus den südlichen Gebirgen, die mit unermeßlichen Waldungen bedeckt sind. Man könnte dies zum Flößen des Schiffbau- Nutz- und Brennholzes und zu Wässerungen benutzen.

## Brücken und Straßen.

Die große Straße von Lyon nach Marseille, eine der wichtigsten der Republik, für die Handels- und militärische Verhältnisse, durchschneidet das Departement in seiner ganzen Länge, von ohngefähr 14 Myriametern. Sie ist zu Grund gerichtet, und bedarf einer großen Ausbesserung. Wünschenswerth ist es, daß der Ertrag der Weggelder, welcher für 91685 Franken verpachtet ist, vollständig dazu angewendet werde.

Der ganze südliche Theil des Departements hat nur eine einzige Heerstraße, die nämliche, welche von Valence durch Romans nach Grènoble führt. Längst fühlt man das Bedürfniß der innern Kommunikazion, vorzüglich von Osten gegen Westen.

Die Brücke über die Isere, auf dem Wege von Lyon nach Mancille, ist im J. 1778 weggerissen worden, und nicht wieder hergestellt. Man setzt auf einer Fähre über. Aber der Zufluß von Reisenden und Frachtwagen verursacht viele Hindernisse und Aufenthalt. Eine neue Brücke ist also unentbehrlich.

Die Brücke über den Roubion, ohnfern Montélimart, auf dem nämlichen Wege, ist nicht vollendet. Wenn der Mangel an Fonds die Vollendung einer steinernen Brücke hindert, so sollte man doch einstweilen eine hölzerne Brücke auf die Grundmauern setzen.

Die Brücke der Drome, welche vor 25 — 30 Jahren zwischen Valençe und Montélimart erbaut wurde, ist wegen der Größe der Schwibbögen merkwürdig — (der mittelste ist 27 Metren, 38 Centimetern weit) so wie wegen der Höhe, Verzierungen, u. s. w.

## Auflagen.

Die direkten und indirekten Auflagen des Drome-Departements belaufen sich auf 2,698,369 Franken, 52 Centimen. Hierunter ist begriffen:

| | | |
|---|---|---|
| Die Landtaxe mit — — | 1,320000 | Franken. |
| Die persönliche Mobiliar- und Luxussteuer mit — — | 140,750 | — |
| Die Thür- und Fenstertaxe mit | 76,514, | 20 |
| Die Patenttaxe mit — — | 60000 | — |
| Die Stempel- und Registrirungstaxe mit — — | 666,144, | 7 Cent. |
| u. s. w. | | |

Die Volkszahl ist, wie wir sogleich sehen werden, 235,353. Es kommt also auf jeden Einwohner 11 Franken und einige Centimen.

Bey diesem Departement, dem durch das Gesetz vom 21. Ventose des 9ten Jahrs für das kommende 10te Jahr eine Landtaxe von 1,322000 Franken zugetheilt ist, bietet am meisten Stoff zu der Bemerkung, daß die Grundsteuern in Frankreich überhaupt nicht im richtigen Verhältniß mit dem Grundertrage stehen.

Das Drome-Departement insbesondere ist in der allgemeinen Vertheilung der Grundsteuern der Republik um ein Drittheil zu hoch taxirt.

## Bevölkerung.

Nach den neuern Zählungslisten der Präfekten erscheint eine Volkszahl von 235353 Seelen. Die Zählung vom J. 1789 gab 246687.

In andern Departements zeigte sich eine Erhöhung der Volksmenge; dies läßt ihre Richtigkeit bezweifeln, wenn man alle Folgen der Revoluzion in Erwägung zieht.

Das Drome-Departement hat allein 20000 Volontärs, Requisizionärs und Konscribirte geliefert.

Durch Auswanderung hat dieses Departement wenig verloren. Die Emigrantenliste enthält nur 235.

## Spitäler.

Die vorzüglichsten Spitäler sind die von Valence, Romans, Crest, Montelimart und Dye. Sie enthalten etwa 450 Kranke, Gebrechliche und Fündlinge, und befinden sich im größten Nothstande.

Die Zahl der letztern nimmt auf eine furchtbare Weise zu. Eine Folge des allgemeinen Sittenverderbnißes, begünstigt von der Vernichtung der Religion, als der einzigen Volksmoral, und von der

unanständigen revoluzionären Benennung dieser Kinder: als Kinder des Vaterlandes!

Auch die Betteley hat sehr zugenommen. Der vorzüglichste Grund davon liegt in dem Verfall der kleinen Tuchmanufakturen, welche die schwächern zur Feldarbeit untauglichen ernährten.

Es giebt kein Zuchthaus im Drome-Departement, und doch ist eine solche Anstalt schlechterdings nöthig für die Landstreicher und lüderliche Dirnen.

## Gerichtsverfassung.

Die Prozesse häufen sich auf eine höchstbetrübende Weise.

Die Verbrechen, besonders der Raub, der Meuchelmord, sind weit häufiger geworden, als vor 1789.

Beym Tribunal von Valence sind dermalen die Prozesse von drey Weibern anhängig, die ihre Ehemänner ermorden ließen!

Der öffentliche Unterricht ist noch in einem traurigen Zustande. Vor 1789 hatte jede Stadt ihr College. Jetzt ist in jedem Departement nur Eine Centralschule! — Eine Menge Familienväter können oder wollen ihre Kinder nicht dahin schicken. —

Die Centralschule dieses Departements ist zu Mon-

telimart. Man sollte sie nach Valence versetzen, das mehr im Centrum der Populazion ist, und wo die Aufsicht des Präfekten über die Erziehungsanstalt unmittelbar wachen könnte.

---

Der Denker ziehe nun aus allem obigen die Resultate für und wider die Revoluzion.

---

## Neuer Kanal.

Der Prof. Villiers zu Angers hat kürzlich in einer sehr merkwürdigen Denkschrift die unermeßlichen Vortheile auseinandergesetzt, welche durch die Anlegung eines Kanals entstehen würden, der den Häfen zu Brest, Orient und St. Malo möglich machte, sich aus dem Innern der Republik mit allen Kriegsbedürfnissen zu versehen. Schon im J. 1736 wurde dieser Kanal von dem Ingenieur Abeil vorgeschlagen, dem nämlichen der den Kanal Var von Bourgogne und von Charolais entwarf.

Dieser Kanal müßte die Vilaine mit den Häfen zu Brest und Orient, durch die Ourte, den Blavet und Hyeres verbinden. Zwey andere Kanäle aus der Vilaine würden diesen Fluß, der eine mit dem Hafen St. Malo durch die Ille und Rance — und der andere durch die Mayenne, mit Laval zusammenhängen, und da die Mayenne von Laval bis zur Loire schiff-

bar ist, so würde Brest mit dem ganzen Innern Frankreichs in Verbindung stehen.

Nur ein Theil dieses Entwurfs wurde vollzogen, nämlich die Vereinigung der Vilaine mit der Mayenne wurde angefangen, als die von der Regierung im J. 1785 dahin gesandte Kommissärs die Ausführbarkeit bewiesen.

Villiers zeigt die unermeßlichen Vortheile der Ausführung dieses Entwurfs, vorzüglich in einem Seekriege. Er behauptet, daß Frankreich sich dann, ohne fremde Hülfe mit Schiffbauholz, Tauwerk ꝛc. versehen könne, und daß die Ersparniß der Transporte die Kosten überschwenglich vergüten werde.

So kosteten z. B. dermalen 132 tausend Schuh Schiffbauholz, deren Werth 66000 Livres betrug, der Regierung von Nantes und dessen Nähe bis Brest — 288000 Livres Fracht!

Er berechnet die Länge des durchzugrabenden Erdstrichs auf 426841 Myriameter, die Zeiterfordernisse für 86000 Menschen auf 6 Monate, und den Kostenaufwand ohngefähr auf 40 Millionen Livres.

Er schlägt am Ende vor, die Armeen zu dieser Arbeit anzuwenden; ein Vorschlag, der unter der königl. Regierung vergebens durchzusetzen versucht wurde.

---

Der Kanal von St. Quentin, welcher die Verbindung Belgiens mit Paris zum Zweck hat, ist jetzt der Gegenstand der dringendsten Sorgfalt des ersten Konsuls. „Dieser Kanal ist das erste Bedürfniß der Republik!“ erklärte Bonaparte öffentlich. Er reiste am Ende des Pluviose selbst dahin, um den unterirdischen Kanal, der 15000 Metern lang, durch ein im Gebirg gegrabenes Gewölbe das nordische Meer mit dem mittelländischen Meer vereinigen soll, zu beaugenscheinigen, eine Arbeit, die vor 25 Jahren bereits angefangen war.

# II.

## Tribunal- und Sittengeschichte.

Folgendes ist das merkwürdige Urtheil, welches vom Zuchttribunal der 6ten Sekzion zu Paris, in der Sitzung vom 26. Nivose des 9ten Jahrs, in der Sache eines des Diebstahls angeklagten Taubstummen gefällt wurde.

In Erwägung, daß aus der Untersuchung erhellt, und daß überzeugend erwiesen ist, daß der B. Battu sich in das Zimmer der Thürhüterin des Hauses geschlichen hat, in dem er arbeitete, und zwar während ihrer Abwesenheit; und daß er zwey Leibtücher, zwey Hemde, ein Nachtzeuch von Zitz, und Strümpfe, theils aus einer offenen Komode, theils aus einem offenen Schranke genommen, und dies zum Theil selbst bekannt hat.

In Erwägung, daß die einfachste Vernunft hinreicht, das Gute und Böse zu unterscheiden, und daß im gesellschaftlichen Zustande der Unterschied des Mein und Dein, und die Achtung des Eigenthums, sich allen Organen darstellt, und in allen, selbst den gewöhnlichsten Handlungen der Menschen, sichtbar ist.

In Erwägung, daß Battu den Vortheil genoß,

an dem wohlthätigen und menschenfreundlichen Institute des unsterblichen Abbé l'Epée Theil zu nehmen, und den Unterricht dieses berühmten und durch seine Tugenden und sein Genie gleich erhabenen Lehrers der Taubstummen zu erhalten; daß also jene einfache und natürliche Vernunft-Begriffe in ihm durch den empfangenen Unterricht entwickelt werden mußten; da es die ersten sind, auf welche der ehrwürdige Abt Sicard in unsern Tagen die Verstandeskräfte derjenigen leitet, deren Unglück er durch seine Bemühungen mildert;

Erklärt ꝛc. den Battu des Diebstahls schuldig; und zwar nach dem 32sten Artikel des Gesetzes vom 22. July 1791.

Aber in weiterer Erwägung, daß wenn Battu unterscheiden konnte, daß er eine üble und verbothene Handlung begieng, er nicht eben so richtig die Schwere seines Verbrechens begreifen, den Grad der Wichtigkeit desselben für die Gesellschaft und der Strafe des Gesetzes kennen konnte; und daß

Aus diesem allen folgt, daß es zwar sehr gefährlich seyn würde, die Imputazions-Unfähigkeit eines Taubstummen in einem solchen Falle zuzugestehen, und ihn aller Beurtheilungskraft beraubt zu erklären, als welches nur auf denjenigen passen kann, der durch eine gänzliche Vernunftlosigkeit aller seiner Sinne beraubt wäre; daß aber die Ge-

rechtigkeit fordert, wegen der Schwierigkeit für ihn Kenntnisse zu erlangen, die Strafe zu mildern, und daß die Menschlichkeit für sein Unglück spricht.

Verurtheilt ꝛc. aus allen diesen Gründen den Battu nur zu einem Ein monatlichen Gefängniß in einem Zuchthause, auf seine Kosten, und warnt ihn für ähnliche Vergehungen.

---

Der B. Maugeret hatte den Taubstummen mit vieler Einsicht vertheidigt, und ein Zögling Sicards diente ihm zum Dollmetscher.

---

Die 5te und 6te Sekzion des Tribunals der 1ten Instanz vom Seine-Departement, welchen nach der neuen Organisazion die Zuchtpolizey übertragen ist, haben vom Floreal des achten Jahrs, wo sie errichtet wurden, bis zum 1ten Niv. 1628 Rechtssachen — und 2669 Untersuchungssachen entschieden, und waren damals mit nichts im Rückstand!!

---

Am 11ten Pluviose erschoß sich zu Paris ein Gewürzkrämer, Namens Corzbet — weil seine Frau zwey Tage vorher um die Scheidung nachgesucht hatte!

---

Als von der Errichtung der besondern peinlichen Tribunale die Rede war, die beym Tribunate so großen Widerspruch fand, machte eine Bürgerin ein sehr auffallendes Faktum in folgendem Schreiben an den Herausgeber des publiciste bekannt:

„Bürger, wenn ihr einen Beweis von der Nothwendigkeit bedürft, besondere peinliche Tribunale „zu errichten, so kann folgende Thatsache dazu dienen: Mein Mann kam in der Nacht vom 21. „auf den 22. Niv. nach Hause. Er geht auf die „Hauptwache, um seine Karte zu zeigen. Zwey „Bürger beleidigen ihn gröblich; er antwortet kalt, „und geht. Sie folgen ihm, und tragen ihm an, „sich zu schlagen; er will es auf den andern Tag „verschieben. Nun zieht der eine den unter seinem „Mantel verborgenen Säbel, und will auf meinen „wehrlosen Mann einhauen; er parirt den Hieb mit der „Hand; der Daume wird ihm abgehauen. Er ruft „nach der Wache; die Meuchelmörder fliehen. Der „Friedensrichter der Sekzion des Gravilliers wird „um 2 Uhr Morgens geholt, überzeugt sich von der „That, hört die Zeugen, läßt die Schuldigen verhaften, und schickt sie an den Anklag-Jury; dieser „erklärte gestern — daß keine Anklage statt „finde!!!

„Jeannot, verehlichte Aiem."

---

Daß das in Teutschland längst verrufene Ailhaudische Pulver in Frankreich noch großen Absatz finde,

beweist der Streit, den kürzlich zwey Nachkommen des Erfinders über die Aechtheit ihrer Komposizion in den franz. Journalen führten, und in welchen der Eine die Fabrikate des andern für offenbares Gift erklärte.

---

Das Polizeytribunal des 7ten Arondissements verurtheilte jüngst den Eigenthümer eines Wolfs, den dieser öffentlich sehen ließ, der aus seinem Käfig entkam, und zwey Personen verwundete, zu 3 Tage Gefängniß, 250 Franken Schaden-Ersatz, und den Druckkosten von 200 Exemplarien seines Urtheils.

---

Zu Vire wurde eine Frau von 24 Jahren, aus Besau bey Mesnil-Anzouf, verhaftet, die mit Hülfe ihres Liebhabers ihren 60jährigen Mann ermordet hatte!

Ueberhaupt bekennt selbst ein halboffizielles Journal, daß nach den Berichten der Präfekten und Verwaltungen, die Verbrechen aller Art, seit einiger Zeit, auf eine furchtbare Weise zunehmen. So ermordete in der Kommune Gignac, im Departement von Herault, ein Vater seinen Sohn mit einer Handsichel; zu Talence, im Gironde-Departement, erwürgte ein Winzer seinen Bruder und seine Mutter im Schlafe; im Departement der Rhone-Mündungen fand man unter den verlarvten Räubern, die bey

Nacht ein Landhaus zu plündern versuchten — einen Friedensrichter und seine Beysitzer! —

Es wäre höchst ungerecht, diese Verbrechen auf Rechnung der jetzigen Regierung zu setzen; aber nun erst zeigen sich die furchtbaren Folgen der Revoluzion, der Vernichtung des Eigenthums und des Gottesdienstes und der revoluzionären Grundsätze auf die erste Generazion.

---

# III.

## Wissenschaften. Wissenschaftliche Nazionalinstitute ꝛc.

Die medizinische Sozietät zu Paris hielt am 22. Pluv. eine öffentliche Sitzung, welcher der Präfekt des Seine-Departements beywohnte. Der Generalsekretär Lafisse verlaß eine Nachricht von den Arbeiten der Gesellschaft, die Preise wurden vertheilt, und neue Preisfragen für das nächste Jahr aufgestellt.

In der Sitzung des Nazionalinstituts vom 26. Pluv. erschien auch der erste Konsul. Er stellte dem Institute verschiedene Hefte von ägyptischen Papieren zu, welche beweisen, daß die Aegypzier ausser den Hieroglyphen auch eine Schriftsprache besaßen, die aus allen orientalischen, griechischen, syrischen, hebräischen ꝛc. Karakteren zusammengesetzt war.

Der B. F. L. C. Montjoye hat in seinem Éloge historique de J. B. G. Bochart de Sarron, premier président du Parlement de Paris etc. das Publikum mit den Verdiensten dieses anspruchlosen Gelehrten bekannt gemacht. Mit einer gründlichen Kenntniß

der Rechtsgelahrheit verband er große Kentnisse in der Astronomie, seinem Lieblingsstudium.

Herschell hat unstreitig das Sidus georgicum entdeckt, aber Sarron ist es, welcher bewies, daß es kein Komet, sondern ein achter Planet sey. Seine Bescheidenheit war ohne Gränzen. Die schönen optischen Instrumente, die er zum Theil selbst vervollkommnet und vollendet hatte, waren der ganzen Welt verborgen. Er baute einst ein neues Haus. Man fragte ihn: ob er nicht ein Observatorium darauf setzen würde? — „Nein! antwortete er, meine Nachbarn „würden das bemerken.“ — Er fiel, als ein Opfer der Revoluzion, unter dem Beile des Henkers.

---

## Kurze Nachricht

### von den Arbeiten des Nazionalinstituts im ersten Quartal des 9ten Rep. Jahrs.

### Klasse der mathematischen und physischen Wissenschaften.

#### Chemie.

Guyton hat sich mit den Mitteln beschäftigt, die Luft zu reinigen und die Verbreitung der Seuchen zu hemmen. Er hat über die Verfertigung des Mörtels, der Puozollane ꝛc. eine Denkschrift verlesen.

## Experimentalphysik.

Hallé gab Rechenschaft von den Experimenten über den Galvanismus. Ihr allgemeines Resultat ist der Beweis der Identität des Prinzips des Galvanismus mit der Elektrizität.

## Metereologie.

Tessier schlug eine Reihe von Fragen vor, die man den öffentlichen Staatsgewalten und den Korrespondenten des Instituts in den Departements vorlegen sollte, um alle erforderliche Nachrichten zu Bestimmung des Umfangs und der Wirkungen des Sturms vom 18ten Brumär zu erlangen.

---

Lamark bemühte sich, gewisse Lufterscheinungen zu klassifiziren.

## Botanik, Zoologie.

Die B. Ventenat, Beauvois, Ramond und Picot-Lapeyrouse machten ihre Beobachtungen über verschiedene neue Pflanzen bekannt.

Der berühmte Lacépede beschrieb eine bis jetzt unbekannte Schlange, mit der er eine ganz neue Gattung beginnt, der er den Namen erpeton tentaculé giebt.

Cuvier machte den jetzigen Stand seiner Untersuchungen über die vierfüßigen Thiere bekannt. Er hat gegenwärtig 23 dergleichen Thierarten wieder gefun-

den, deren keine noch auf der Oberfläche der Erde lebend gesehen worden ist.

### Arzneykunde.

Hallé gab Rechenschaft von den Kennzeichen der ansteckenden Krankheit, die einen Theil von Spanien verheerte. Er bewies, daß es nicht die levantische Pest, sondern das amerikanische gelbe Fieber war.

Lafosse verlas Bemerkungen über die verschiedenen Flechsen bey Menschen und Thieren, und zeigte aus Gründen und Erfahrungen, daß in gewissen Fällen der Durchschnitt dieser Flechsen sehr vortheilhaft seyn kann.

---

## Klasse der Litteratur und schönen Künste.

Der B. Langlès hat in einer Abrégé chronologique de l'histoire des Khans de la Crimée einen Versuch gemacht, eine beträchtliche Lücke in den Annalen dieses Theils von Asien zu ergänzen. Im J. 1237 kam diese Gegend unter die Herrschaft der Mogols. Er zählt von da bis 1783. 63 Khans, über die er mehr oder weniger umständliche Nachrichten liefert. Die Data, die er für die mehrsten Begebenheiten angiebt, und die sich in keinen der in Europa bekannten asiatischen Geschichtsbüchern befinden, sind aus verschiedenen in der Nazionalbibliothek befindlichen türkischen, arabischen und persischen Handschriften genommen.

Der B. Mongèz verlas eine Denkschrift über die von den Geschichtschreibern eingeführt werdenden öffentlichen Reden und über die Mittel, welche wahrscheinlich die Alten angewendet haben, um die Wirkung der Stimme auf dem Theater zu erhöhen.

Der B. Camus theilte der Klasse Bemerkungen über den Zustand der Schriften mit, die bis jetzt in den Edizionen griechischer Bücher gebraucht worden sind.

Diese Bemerkungen und Untersuchungen des B. Camus werden seiner Geschichte der Buchdruckerey eingeschaltet, die er vor einiger Zeit ankündigte, und an der er unabläßig arbeitet.

Der B. Traullé d'Abbeville hatte dem Institut seine handschriftliche Abhandlung über einige Alterthümer, die vor kurzem in dem Thal de la Somme gefunden wurden, zur Prüfung übergeben.

Diese Alterthümer sind:

1) Ein halber Mond, der nach des Verfassers Meinung von den Druiden bey ihrem Gottesdienste gebraucht wurde.

2) Ein sehr schöner Bronze, den Traullé für einen bärtigen Mars hält.

3) Eine Waffe von Kupfer.

Die B. le Blond und Mongez waren in ihrem Bericht in Absicht der 2 ersten Stücke nicht von des Verfassers Meinung; nach der ihrigen bestätigt das letztere neuerdings, wie viel das von den Alten zu ihren Geräthen verwendeten Kupfer Vorzüge vor dem noch zu häufig gebraucht werdenden Eisen habe.

Der spanische Gesandte bey der helvetischen Republik, Graf Nororcha, schenkte dem Institut 2 Bände seiner spanischen Gedichte, welche Cailhava in einer theils wörtlichen, theils freyen Uebersetzung dem Institute bekannt machte.

Der B. Ameilhon gab Nachricht von einem griechischen handschriftlichen Kommentar des Synesius über die dem Demetrius zugeschriebene Abhandlung von der Chemie.

Der B. Colin-d'Harleville machte dem Institute sein neues Gedicht: La Champagne et les vers, bekannt.

Der berühmte Künstler C. C. P. H. Valenciennes hatte der Klasse sein weitläuftiges Werk

Élemens de perspective-practique à l'usage des Artistes

übergeben; über welches schätzbare Werk die niedergesetzte Kommission Bericht erstattete.

Dem B. Moitte, Mitglied des Instituts, hat man die herrliche Figur der Minerva über der gro-

ßen Arkade an dem Hauptthore des Nazionalmusäums zu danken.

Der B. Raymond, ebenfalls Mitglied des Instituts hat bey der Veränderung des Musäums mit einer bewundernswürdigen Kunst und Einsicht das treffliche Gemälde des Romanelli, Ahasverus, welcher die erschrockene Esther beruhigt, ohne alle Verletzung versetzt, welches sich auf der niedergerissenen Mauer befand, die den nun geräumigen Saal des Laokoons verengte.



# Nekrolog.

In der Nacht vom 23. auf den 24sten Pluviose starb der berühmte Chemist Darcet, Mitglied des Erhaltungssenats, im 78sten Jahre seines Alters. Er ist bekannt durch seine vielfältigen Beobachtungen über die Erdarten, die Thon- und Porzellanarbeiten, über die Natur des Feuers, die Vernichtung und Schmelzung der Diamanten, über die mineralischen Wasser, u. s. w.

Der berühmte Grammatiker de Wailly, Mitglied des Nazionalinstituts, starb im Germinal, im 78sten Jahre seines Alters.

Im nämlichen Monate starb der B. Laire, Bibliothekar der Centralschule des Yonne-Departements. Er war ein großer Bibliograph und Alterthumskenner. Er hinterläßt einige Werke über die Bücherkunde, unter andern einen

Index librorum ab inventa typographia
ad annum 1500.

Auch lieferte er verschiedene Abhandlungen über die bey Auxerre gefundene Alterthümer.

# V.

## Kunstsachen.

Das Musäum zu Grenoble ist kürzlich eröfnet worden.

Es zeichnete sich vorzüglich Charles Lebruns Meisterstück: der heilige Ludwig, der in der Wüste Magdalenen um Hülfe für die Pestkranken anruft; Mariä Himmelfahrt von Philipp de Champagne und der heilige Ovid von Jouvenet, aus.

Dieses Musäum besitzt auch die Kopien der Gemälde des Karthäuser Klosters, welche die Zöglinge des berühmten Le Sueur noch bey seinen Lebzeiten fertigten.

Der B. Jay hat, um den Namen derjenigen zu verewigen, welche dieses Musäum mit Geschenken ausgestattet haben, in dem Sallon des Apollo von Belvedere einen Altar der öffentlichen Dankbarkeit errichten lassen, auf dem das Verzeichniß aller Geber hingelegt ist.

# Neueste Gemäldeausstellung im Sallon zu Paris.

Beym Eintritt in den Sallon wird man sogleich von einem reizenden Gemälde und einem herrlichen Portrait gefesselt.

Beide sind von dem jungen Künstler Le Gros. Wir wagen es nicht, von diesen Stücken alles das Gute zu sagen, was wir davon denken, aus Furcht, daß der Mahler lange nichts wieder in den Sallon bringe, wie dies bey den Künstlern, die vorhin am meisten Beyfall erhielten, aus Furcht, ihren erlangten Ruf in Gefahr zu setzen, Sitte ist.

Wir wollen also mit dem Tadel des Le Gros beginnen:

1) Sein Gemälde der Sapho hat Fehler. Der grämliche Ton, der darin herrscht, ist nicht passend, und verdient desto mehr Tadel, als er ein guter Colorist ist.

Dann müssen wir sagen, daß Sapho wirklich der Verzweiflung der Liebe hingegeben zu seyn scheint, daß sie ohne kunstmäßige Schönheit ein Interesse hat, das Liebe einflößen mußte, und noch mehr einen Karakter verkünder, der sie, selbst bis zum Tod, empfinden kann.

Ihre Verzweiflung ist die der Empfindung, nicht

der Wuth — sie ist verloren in ihre Zärtlichkeit. Sie umarmt ihre Leyer mit Dankbarkeit, als das einzige Wesen, das ihr treu blieb. Ihr gestürzter Fuß, ihre wankende Haltung bezeichnen, daß für sie alles aus ist! — Man kann einen solchen Moment nicht glücklicher fassen! Alles übrige ist nicht glücklich ausgeführt. —

Dieser unermeßliche steile Fels, dieses vollendete Opfer, dieser letzte Funke, den der Wind fortführt, diese furchtbare Dunkelheit, dieses Halblicht des Monds, welches den Himmel noch düsterer macht, als die Nacht; es ist eben so viel Zartheit im Entwurf, als Leichtigkeit im Kolorit, und Gefühl im Ausdruck.

In Bonapartes Gemälde hat der Künstler sein vorzügliches Talent, das Kolorit, entfaltet. Der Kopf ist voll Geist und Seele.

Man könnte dem Mahler vorwerfen, daß er nur eine Halbfigur gemacht hat. — Man weiß eigentlich nicht, was sein Held thun will. Die Arme sind nicht in richtiger Haltung, der Säbel und der Kommandostab bilden widrige Winkel u. s. w. Doch diese kleine Flecken verschwinden vor großen Schönheiten rc.

2) Das Innere eines alten Monuments von Forbin, mit Figuren von Gérard.

In diesem Jahre hat Forbin einen neuen passendern

Plan gewählt, und mit Glück. Seine Zeichnung ist schön, seine Farbenmischung wahr.

Die schönen Figuren von Gérard, mit den er sein Gemälde verzieren ließ, machen keine Wirkung, gerade weil sie noch mehr Wirkung machen sollten. Die Empfindung duldet keine Nebensensazion; fügt der Mahler sie hinzu, so muß er sie dem Hauptgegenstande unterordnen.

In Forbins Gemälde sieht man Menschen, die eine Leiche ins Grab senken. Wäre man Zuschauer einer solchen Szene, man würde sich mit Theilnehmung nahen, man würde nur die Leiche sehen, nur um die Verzweiflung desjenigen sich bekümmern, der diese Leiche nicht anschauen kann, und wollte jemand in diesem Augenblick von der Schönheit der Gewölbe, der magischen Wirkung und dem Spiele des Lichts sprechen, so würde er die Gefühle desjenigen empören, den das andere Schauspiel erschüttert hat.

Poussin, der philosophische Mahler, der Meister seiner Kunst, ließ die Personen, die er in seine Landschaften setzte, nur einfache und ruhige Handlungen ausdrücken.

3) Ein junges Frauenzimmer am Fenster sitzend, von Madame Villers.

Welche Harmonie! welche Anmuth! welche Jugend; welche Schönheit! Madam Villers überwin-

det im ersten Versuch alle Schwierigkeiten der Mahlerey; selbst der Fleiß ist unter der Leichtigkeit ihrer Talente versteckt. Was kann man nicht nach einem solchen Debût von dieser Künstlerin erwarten!

(Die Fortsetzung folgt.)

---

## Die Nazionalsäule.

Die Regierung verlangte ein triumphalisches und Votivdenkmahl. Es mußte die französische Nazion so karakteristisch bezeichnen, daß es auf kein anderes Volk angewendet werden konnte.

Die nachfolgende Beschreibung wird das Publikum in Stand setzen, zu beurtheilen, ob der Verfasser des Entwurfs, der Architekt Moreau, jene Idee erschöpft hat.

Im Mittelpunkt des Platzes de la Concorde, dessen großen Umfang man kennt, errichtet er eine zirkelförmige Masse, welches den Grundstein bildet.

Auf ihm zeigt sich die Reihe der Kontinentaldepartements in eben so viel Figuren, die sich alle bey der Hand fassen, und eine zusammenhängende Kette rings um das Denkmahl bilden.

Diese Figuren tragen alle einen Kranz von Eichenlaub, oder Kornähren, oder Weinreben, oder Oehl-

zweigen, welche durch ihre Verschiedenheit die verschiedenen Produkte Frankreichs anzeigen.

Sie sind in der Tunika der alten Gallier, unserer Voreltern, gekleidet, und tragen einen kurzen Degen, wie er jetzt wieder Sitte wird, und wie ihn unsere obrigkeitliche Personen zur Zierde tragen. Endlich so hat er in der Anordnung der Figuren die politische Eintheilung Frankreichs, die Stärke und Einigkeit seiner Bewohner ausdrücken wollen.

Dieses letzte Emblem wurde selbst durch den Namen des Platzes gebothen, auf den das Denkmal zu stehen kommen soll. —

Nachdem nun Frankreich in den Grundstein auf solche Weise personifizirt war, mußten ganz natürlich die Trophäen dargestellt werden, welche die Dankbarkeit längst dem Muthe unserer Batallions in allen Herzen errichtet hat.

Der Urheber des Entwurfs hat also auf den Grundstein ein Stylobat gesetzt, bestimmt, diese Siegeszeichen, so wie die Inschriften aufzunehmen, welche ohne Zweifel das Nazionalinstitut besorgen wird.

Jede Trophäe ist Einer der vier Hauptarmeen der Republik (der rheinischen, italiänischen, pyrenäischen und orientalischen Armee) gewidmet, und wird

durch die Waffen und Fahnen der besiegten Völker bezeichnet seyn.

Auf diesem Stylobat wird auf einem erhabenen Sockel der Fuß der Säule ruhen. Er wird vier allegorische Basreliefs erhalten, die sich ebenfalls auf Frankreich beziehen werden. Sie werden also die vier Hauptansichten enthalten, unter welchen Frankreich in politischer Bedeutung in Betrachtung kommt; nämlich den Ackerbau, die Handlung, die Kriegskunst und die Künste.

Unter diesen vier Gegenständen der Basreliefs hat der Urheber des Plans zu dessen Verzierung dasjenige vorzugsweise gewählt, welches den entschiedensten Nazionalgenius bezeichnet, den des Kriegs.

In einem von flüchtigen Rossen gezogenen Wagen ist der siegende Mars stehend gebildet, gestützt auf seine Lanze. Die Weisheit, unter Minervens Bilde, leitet seinen Wagen. Ueber ihm schwebt der Sieg, im Begriff, den Kriegesgott zu krönen.

Die Seite des Piedestals, welche diesen Basrelief erhält, soll gegen den Pallast der Thuillerien gewendet seyn. —

Das zweyte Basrelief wird die Ceres darstellen, auf einem von Ochsen gezogenen Wagen. Neben ihr

einen Bienenkorb, als das Sinnbild des Reichthums und der republikanischen Regierungsform.

Das dritte wird Minerven abbilden, welche die Menschen in den nützlichen Künsten unterrichtet.

Der vierte, den Gott des Handels mit seinen Attributen, nebst dem Hintertheil eines Schiffs, dem Sinnbild des Seehandels.

Auf diesem Piedestal wird sich die eigentliche Säule erheben. Ihre Masse soll den Stürmen und der Zeit trotzen.

Zu diesem Zweck mußte sie nicht nur mit einem der schönsten Denkmähler des Alterthums um den Rang streiten, sondern man mußte selbst deren Proporzionen erweitern, um zugleich ein richtiges Verhältniß zwischen der Säule und dem Platze, auf den sie zu stehen kommt, zu beobachten.

Statt der Adler, welche den Sockel der trajanischen Säule zieren, hat Moreau einen Hahn angebracht. Dieser Vogel ist, nach den ältesten Denkmünzen, und selbst nach der Etymologie des Namens der Gallier in der römischen Sprache, das Symbol Frankreichs.

Die Säule wird ganz glatt seyn, nur in der Basis und dem Kapital wird sie Verzierungen erhalten.

Auf ihrem Gipfel wird sich eine stehende triumphalische Figur der Republik, und zwar, so wie die Basreliefs, von Bronze, befinden.



# VI.

## Litterarischer Anzeiger.

Les trois Fanatiques, Poëme philosophi-comique en quatre chants par Louis Lemercier.

Ein allegorisches Lehr- und Spottgedicht, das manche neue kühne Ideen und Wendungen enthält.

Histoire de quatre Espagnols par le C. Montjoye. 4. V. 12.

Das Thema dieses artigen Romans ist die Freundschaft. Der Plan ist einfach, der Stil korrekt, die Karaktere gut gehalten. Er verdiente eine Uebersetzung.

Mémoires de Henri Louis *le Kain*, publiés par son fils ainé, suivis de lettres (inéditées) de Voltaire, Garrik, Colardeau etc. 1 Vol. 8. 400 S. mit le Kains Portrait.

Diese Memoiren, wovon ein Theil anderwärts schon gedruckt war, enthalten mehrere sehr schätzbare Aufsätze über die Kunst und den sehr interessanten Briefwechsel dieses berühmten Schauspielers mit den großen Männern seiner Zeit.

Elle et moi, ou Sottise et Sagesse par A. A. Beaufort. 2 Vol.

Ein Roman in Scarrons Geschmacke. Der Verfasser protestirt in der Vorrede, daß sein Buch keine Uebersetzung sey, und weder nach englischen Steinkohlen, noch nach teutschem Schimmel rieche!! —

Les Scandinaves Poëme traduit du Suevo-gothique, suivi d'observations sur les moeurs et la religion des anciens peuples barbares, par Joseph-Chirade Montbron.

Keine Uebersetzung, sondern ein prosaisches Gedicht eines jungen Schriftstellers, das seines Schwulstes, Phöbus und Ueppigkeit der Imaginazion ohngeachtet, Spuren eines nicht gemeinen Talents enthält.

---

Voyages au Mont perdu et dans la Partie adjacente des Hautes Pyrénées par L. Ramond etc. 1 Vol. 8.

Eine sehr merkwürdige Beschreibung dieser Gebirge, die sich nicht nur durch neue sehr interessante geologische Bemerkungen, sondern auch durch die in einem lebhaften nur bisweilen etwas zu kostbaren Stile dargestellten Naturgemählde empfiehlt, und eine Uebersezung verdient.

L'astronomie. Poëme en 3 Chants, par le C. Gudin.

Eines des vorzüglichsten neuen Produkte der fran-

zösischen Muse, von sehr unterrichtenden Anmerkungen begleitet.

Les Chevaliers des sept Montagnes etc. trad. de l'allemand par Jean-Nicolas-Etienne de Bork. 3. Vol.

Diese sehr mittelmäßige Uebersetzung eines mittelmäßigen teutschen Romans hat den französischen Journalisten zu sehr ungerechten Ausfällen gegen die teutsche Litteratur Veranlassung gegeben.

Ossian, Poésies galliques, en vers français par Bacur Cormian.

Eine freye Uebersetzung, welcher die franz. Journalisten vor derjenigen des Letourneur den Vorzug geben.

---

Von der Histoire naturelle des Colibris et des oiseaux Mouches par J. B. Audibert etc. einem höchst interessanten Prachtwerke, ist die erste Lieferung im Pluviose erschienen.

---

L'art de procréer les sexes à volonté, ou systéme complet de Génération, par Jacques André Miliot. 1. Vol. 384 S. 8.

Ein Werk, das seines sonderbaren Titels ohngeachtet, von den französischen Kritikern als sehr gründ-

lich dargestellt wird. Wahrscheinlich wird Herr Dehmigke, der berühmte Beförderer des Zeugungsgeschäfts in Teutschland, nächstens eine Uebersetzung dieses interessanten Werkes veranstalten.

Malvina par Mme—. Auteur de Claire d'Albe.

Der großen Verschiedenheit der Meinungen der franz. Journalisten, über dessen Werth ohngeachtet, ohnstreitig einer der interessantesten Romane, von reiner inniger Empfindung diktirt.

---

Le tems passé ou les malheurs de Madame de Mo—. emigrée.
Par Charlotte Mournon-Mallarme. 2 Vol.

Gehäufte aber gut motivirte und verbundene Begebenheiten, gut gezeichnete, obgleich nicht neue Karaktere.

---

Silvine fille séduite, au General Bleinville, son séducteur; histoire récente, mise en ordre par J. Lablée, 1. Vol. 12.

Einer der anziehendsten neuern Romane; obgleich etwas abentheuerlich.

Le solitaire des Pyrénées, ou Memoires pour servir à la vie d'Armand Marquis de Félcour, par G. L. 3. Vol. 12.

Der Zueignungsschrift zufolge eine wahre Geschichte, die sich zwar als Kunstwerk nicht vorzüglich auszeichnet, aber doch bey dem hohen Interesse, das die teutsche Lesewelt noch immer an Romanen findet, eine Uebersetzung verdient.

Les déjeûnés champêtres de mon Oncle à l'usage des Adolescens, pour servir de suite aux Veillées de ma grand' mère etc. par le C. Ducray Demiuil. 2. Vol. 18.

Eine Sammlung niedlicher Mährchen.

Lucien, ou l'enfant abandonné par Madlle J. L. Marchand. 2 Vol. 12.

Ein artiger sentimentalischer Roman.

Romulus, roman historique imité de l'allemand d'Auguste Lafontaine. 2 Vol.

Eine nicht übel gerathene Uebersetzung dieses bekannten Romans.



# VII.

## Theater.

---

### Opéra comique national.

Le grand deuil. Eine Posse, deren Sujet mit dem bekannten Legataire, und mehrern andern Stücken, Aehnlichkeit hat, aber doch ziemlich gefiel.

---

Marcel ou l'héritier supposé, opéra, hat, des unbedeutenden romanhaften Süjets ohngeachtet, durch die Musik gefallen.

---

L'Emporté. Eine Karakter-Oper, die, von des berühmten Méhul vortrefflicher Komposizion unterstützt, allgemeinen Beyfall erhielt.

---

### *Feydau.*

La bonne Soeur. Artige Operette, die, ohngeachtet des abgedroschenen Süjets, durch die einfache, anmuthige Musik gefiel.

---

## *Vaudeville.*

Beaunois; vaudeville en 1 acte. Eine triviale Posse, die gänzlich fiel.

---

Milord Goddem. Eine Posse, veranlaßt von folgender in den franz. Journalen verbreiteten, aber offenbar erdichteten, Anekdote. Erzherzog Karl sendete nach der unglücklichen Schlacht bey Hohenlinden den Fürsten Lichtenstein an den Kaiser, um auf die Unterzeichnung des Waffenstillstands zu dringen. Der englische Gesandte, Milord Windham, hört dies, nimmt die Post, und sucht dem Fürsten zuvor zu kommen, um diese Unterzeichnung zu hindern. Karl erfährt es, läßt ihn durch zwey vertraute Männer verfolgen, welche die Stränge seiner Pferde abschneiden, und den Milord — im Koth stecken lassen Er kommt 24 Stunden zu spät zu Wien an. —

Die Posse wurde ausgepfiffen, und konnte nicht vollendet werden.

---

## *Ambigu comique* v. Dulnamant.

Henri et Perrine. Ein kleines Lustspiel in 1 Akt, hat, ohngeachtet der Aehnlichkeit mit einigen Marivausischen Stücken, durch den lebhaften Dialog gefallen.

---

## *Théatre des jeunes artistes.*

Ils ne sont que deux. — Eine ganz gewöhnliche Harlequinade.

---

Moliére avec ses amis, ou le souper d'Auteuil. Einige artige Couplets. Hat sehr gefallen.

---

L'Avocat et le lievre; eine erbärmliche Posse.

---

Le petit Caesar, ou la famille des Pyrénées; Drama in 3 Aufzügen von Emery.

Eine Räubergeschichte, die ihrer Mittelmäßigkeit ohngeachtet, vielen Beyfall erhielt.

---

Die seit dem Brande des Odeons zerstreuten Glieder dieses Theaters haben sich jetzt im Theater Louvois wieder vereinigt. Picard, Dorsan, die berühmte Dem. Moliere, Madame Molé, u. a. sind von dieser Gesellschaft.

---

## Die heurige Promenade von Longechamp.

Die franz. Journale enthielten folgenden ironischen Aufsatz über diese berühmte Volkslustbarkeit.

Der Himmel hat unser Gebet erhört! Nie war die Menge andächtiger Pilgrimme nach Longechamp zahlreicher gewesen, und wir sehen mit lebhafter Theilnehmung, daß diese fromme Anstalt nicht wie so viele andere herabgewürdigt, oder verlassen werden wird.

Die Sonne leuchtete an einem reinem Himmel im vollen Glanze. Sie schien mit Wohlgefallen diese christliche Volksmenge zu bestrahlen, welche glücklich durch die Gewissensruhe, mit Dezenz und Andacht, eine jener gottesdienstlichen Handlungen verrichtete, von welcher der Verf. der Atala *) eine so anmuthige und umständliche Beschreibung macht.

Die Ekippagen, welche man zu dieser Ceremonie anständig dekorirt hatte, nahten sich feyerlich auf beyden Seiten der Heerstraße. Sie transportirten in dieses der Buße geheiligte Gehölz, die durch Heldenthaten, Talente, oder erhabene Stellen ausgezeichnetste Personen; ihre keuschen Gattinnen an ihrer Seite sitzend, erklärten sie unterwegs ihren Kindern, wie vor einigen Jahrhunderten ein Franziskaner, der aus dem gelobten Lande zurückkehrte, ganz Paris nach Longchamp durch seine göttliche Beredsamkeit lockte; wie alle seine Predigten gegen den unmäßigen Luxus der Weiber jener Zeit gerichtet waren; dann

*) Wir behalten uns vor, von diesem berühmte Roman, welcher so großen Lärm bey seiner Erscheinung gemacht hat, nächstens eine umständliche Anzeige zu liefern.

sagten sie ihnen, daß, um sich nicht dem Tadel der heutigen Prediger auszusetzen, sie ihre Reize lieber sehr wenig bedecken wollten, als sie unter prächtigen Gewändern zu verbergen. — Also sprachen diese würdige Hausmütter!

Mitten unter diesen zwey Reihen von Ekipagen sah man Gruppen junger Pilger und Pilgerinnen zu Pferd. Die Pilger hatten zum Zeichen ihrer Andacht den Kopf hangend, die Schultern erhöht, den Nacken gekrümmt, sie waren bis zu den Ohren ihrer Pferde herabgebückt. Die Pilgerinnen saßen aus Sittsamkeit nur auf ihren Sätteln; ihre Röcke waren mit Riemen zusammengeschnürt, so daß man kaum die Spitzen ihrer Füße gewahrte; ihr Kopf war mit einem Huthe von Samt oder Taft, von der dunkelsten Farbe, bedeckt, der zum Theil ihr Gesicht verbarg.

Eine weit größere Zahl der Gläubigen reiste zu Fuß, ohne Zweifel um sich mehr zu kreuzigen, und mehr Ablaß zu gewinnen.

Von Zeit zu Zeit traf man an den Ruheplätzen an der Straße Männer an, die zur Abbüßung ein bitteres und schäumendes Getränk einschlürften, das sie über seinen Werth bezahlten; andere sangen falsch, begleitet von einigen kreischenden Geigen, und dies alles nur, damit der Gang den vorbeygehenden desto saurer, also die Erfüllung dieser Andachtspflicht verdienstlicher würde.

Die Reisende zu Pferd und in den Wagen hatten noch eine Gelegenheit mehr, als die andern, ihre Geduld zu üben. An einem bestimmten Platze mußten sie für ihre Paßage einige Geldstücke bezahlen. Aber sie wußten, daß dies Geld zu Unterstützung ihrer kranken Brüder in den Spitälern bestimmt war, und bezahlten also mit einer exemplarischen Resignazion.

Die heilige Karavane langte so bey dem alten Kloster an, das die Frömmigkeit mitten in einem schon durch Wunder eingeweyhten Holze errichtete, und wo seitdem durch ein anderes Wunder sich nie etwas gegen die Gesetze der Ehre, der Tugend, ja selbst des Wohlstands zugetragen hat. — O ehrwürdiges Hölzchen von Boulogne!

Ach! das Kloster ist noch vorhanden, aber die jungfräulichen Bewohnerinnen singen keine heiligen Gesänge mehr. — Wie groß war nicht der Schmerz der jungen Pilger hier, keine Jungfrauen mehr zu finden! —

Ergriffen von dem erbaulichen Schauspiel, das ich hier vor Augen hatte, sagte ich zu mir selbst: das ist ein gutes, unschuldig verläumdetes Volk! — Es hat noch immer Religion und Sitten. Wenn sich auch unter dieser Menge Philosophen befinden, so sind sie doch, Gott sey Dank! in geringer Zahl.

Dauert dieser andächtige Eifer noch einige Zeit, so wird man den für einen Ketzer, für ein Ungeheuer halten, der sich weigern wird, nach Longchamp zu wahlfahrten. — Amen!



# VIII.

## Anekdoten. Miszellen.

### Heilungsgeschichte einiger Wahnsinnigen.

#### Auszug

aus des Prof. Ph. Pinel Traité medico-philosophique, sur l'aliénation mentale.

Wir wünschen durch nachstehenden Auszug die Aufmerksamkeit der teutschen Philosophen und Aerzte auf dieses für die Menschheit so wichtige Werk rege zu machen.

Es ist im 6 Abschnitte getheilt. Der erste handelt von dem periodischen Wahnsinn. Der 2te enthält die moralische Behandlung der Wahnsinnigen. Der 3te anatomische Untersuchungen über den Bau ihrer Hirnschädel. Der 4te die Eintheilung des Wahnsinns in bestimmte Gattungen. Der 5te handelt von der innern Polizey und Aufsicht in den Tollhäusern; und der 6ste von den Grundsätzen der medizinischen Behandlung der Verrückten.

# Erster Fall.

## Glückliches Resultat einer geschickten und mit Einsicht beobachteten Mischung der Nachsicht und Strenge, der Freyheit und Einschränkung.

Ein achtungswürdiger Bürger hatte durch die Revoluzion sein Vermögen verloren. Schwermuth darüber artete bald in bestimmten Wahnsinn aus.

Er wurde der herkömmlichen Behandlung, der Dusch- und andern Bäder, Aderlässe, und strenger, unmenschlichen Zuchtmittel unterworfen, und endlich als unheilbar nach Bicetre gebracht.

Der B. Pussin, ohne sich an die Nachrichten zu kehren, die diesen Verrückten als sehr gefährlich schilderten, überließ ihn kurze Zeit sich selbst, um seinen Karakter zu beobachten. Kaum sah er sich in Freyheit, so läßt er den Ausschweifungen seines Wahnsinns freyen Lauf, hält sich für den Propheten Mahomet, droht, und begeht Erzesse, die gefährlich werden konnten. Man befiehlt ihm, ruhig zu seyn; auf seine Weigerung schließt man ihn, und sperrt ihn auf eine Stunde ein, um ihm seine Abhängigkeit fühlbar zu machen. Der Aufseher giebt ihm hierauf seine Freyheit wieder, bezeichnet ihm sein Bedauern über die Strenge, mit der er ihn habe behandeln müssen, und ermahnt ihn zu einem Betragen, das ihm ähnliche Mittel erspare.

In der Folge wurde dieser Wechsel von Güte und Strenge wiederholt; bis ein vierter Anfall heftiger Ausbrüche von Wuth die Nothwendigkeit zeigte, auf den Kranken einen tiefen und bleibenden Eindruck zu machen. Der B. Pussin verweist ihm sein Betragen in starken Ausdrücken, sucht ihm alle Hoffnung zur Versöhnung zu benehmen, läßt ihn plötzlich einsperren, und erklärt, daß er künftig unerbittlich seyn werde.. So verfließen zwey Tage, und während der Visitation beantwortet der Aufseher die dringenden Bitten des Gefangenen nur mit einem höhnischen Lächeln. Aber Madame Pussin, einverstanden mit ihrem Gemahl, giebt dem Gefangenen am dritten Tage die Freyheit, und empfiehlt ihm ausdrücklich, sich gut zu verhalten, um nicht sie selbst Vorwürfen auszusetzen.

Diese List gelingt; der Wahnsinnige scheint einige Tage hindurch ruhig, und in den Augenblicken, wo er seine Ausfälle kaum bezwingen kann, reicht ein Blick der Madam Pussin hin, ihn zurückzuhalten; er rennt sogleich nach seiner Kammer.

Dieser innerliche Kampf, die Empfindung von Anhänglichkeit und Achtung für so viele Sorge und Aufmerksamkeit für ihn, haben in der Folge die glücklichsten Wirkungen hervorgebracht. Alle alten Kennzeichen des Wahnsinnes sind allmählig verschwunden, eine 6monatliche Prüfungszeit vollendete die Genesung, und man gab seiner Familie und der Gesellschaft ei-

nen

nen achtungswürdigen Bürger zurück, den Unwissenheit und Vorurtheil für unheilbar erklärt hatten.

---

## Zweyter Fall.

**Vortheil, in gewissen Fällen die Einbildungskraft eines Wahnsinnigen heftig zu erschüttern.**

Ein junger Mensch, von religiösen Vorurtheilen beherrscht, wurde aus Betrübniß über den Umsturz des katholischen Kultus in Flandern wahnsinnig.

Nach der gewöhnlichen Behandlung im Hotel-Dieu ward er als unheilbar nach Bicêtre gebracht. Stets von den Quaalen des künftigen Daseyns geängstet, glaubte er durch Entbehrungen, Kasteyungen und Geißelungen sie vermeiden zu können.

Er enthielt sich aller Nahrung, und am vierten Tage war seine Erschöpfung so groß, daß man für sein Leben fürchtete.

Vergebens versuchte man, ihm Speise beyzubringen. Ueberzeugt, daß der Gang seiner Ideen nur durch den Eindruck einer tiefen und heftigen Furcht gehemmt, oder vernichtet werden könne, glaubte der B. Pussin, folgendes Mittel anwenden zu müssen.

Er zeigt sich Abends, in einem furchtbaren Aufzuge, mit glühenden Augen und gräßlicher Stimme an der Thür des Wahnsinnigen, setzt ihm einen Topf mit Speisen hin, und befiehlt ihm, es noch in dieser Nacht zu sich zu nehmen, wenn er nicht den heftigsten Quaalen überliefert werden will.

Dieses Mittel gelingt; nach einem stundenlangen innern Kampfe überwindet endlich die Idee der Strafe, die ihm droht, seine Furcht für die Zukunft; der unglückliche Wahnsinnige nahm die Suppe, und mit Hülfe einer stärkenden Diät erhielt er allmählig die Vernunft und Gesundheit wieder.

Während seiner Genesung gestand dieser junge Mann dem B. Pinel seine fürchterliche Unruhe während dieser schrecklichen Nacht.

---

## Dritter Fall.

### Glückliche Wirkung einer nachdrücklichen Züchtigung.

Ein Soldat, dessen Wahnsinn keine Besserung versprach, wurde nach Bicetre gebracht. Seine Wuth zeigte sich in Ausbrüchen und Geberden, die gefahrvoll werden konnten, wenn man ihn frey ließ; man nahm also die stärksten Fesseln zu Hülfe, und hielt ihn in seiner Kammer eingeschlossen. Acht Tage verflossen in rastlosem Wahnsinn; endlich bemerkte der

Verrückte, daß er seine Launen nicht durchsetzen kann.

Am Morgen, des 9ten Tages bey der Visitazion, nimmt er den Aufseher bey der Hand, küßt sie ehrerbietig und sagt:

„Du hast mir die Freyheit im Innern des Spitals „versprochen, wenn ich mich ruhig verhielte. Nun! „ich fordere dich auf, Wort zu halten.

Pussin bezeichnete lächelnd seine Freude über diese Besserung, sprach sanft mit ihm, und gab ihm die Freyheit.

In der Folge wurde alle Züchtigung unnöthig. Ein 7monatlicher Aufenthalt reichte hin, seine Vernunft ganz herzustellen; er gieng wieder zur Armee.

---

## Vierter Fall.

### Glückliche Wirkung eines passenden Scherzes.

Ein berühmter Uhrmacher zu Paris verlor den Verstand, theils durch die Chimäre des perpetuum mobile, die seine Einbildungskraft ergriffen hatte, theils durch die immer sich erneuenden Schrecknisse der Revoluzionsstürme.

Er wird nach Bicetre gebracht, wo die vorzüglichste Anzeige seiner Narrheit in der Idee bestund: daß der Kopf, den er trug, nicht der seinige, sondern, daß er guillotinirt worden sey, und man den Kopf eines seiner Unglücksgefährten auf seinen Rumpf gesetzt habe.

Ein heftiger und gefährlicher Ausbruch von Raserey folgte bey diesem Kranken auf die ausschweifendste Lustigkeit; man mußte ihn einsperren. Bey Annäherung des Winters ward er ruhiger, und man gab ihm die Freyheit wieder. Die Grille vom perpetuum mobile erschien nun von neuem; aber statt sie zu bekämpfen, gab man ihm Instrumente. Seine Täuschung verschwand endlich, als einst, da er sein Ziel erreicht zu haben glaubte, in Gegenwart der Personen, die er versammelt hatte, um Zeugen seines Triumphs zu seyn — das Triebwerk seiner Maschine — still stand!

Die tolle Idee, über die Verwechslung des Kopfs, war nun einzig noch zu bekämpfen. Ein Scherz bewirkte dies. Einem Genesenden, lustigen Humors, der dazu vorbereitet war, gelang es, das Gespräch auf die Wunder des heiligen Dionysius zu lenken, der auf seiner Wanderschaft seinen Kopf in der Hand trug, und ihm die zärtlichsten Küsse gab.

Der Uhrmacher behauptete die Möglichkeit dieses Faktums, und suchte sie durch sein eigenes Beyspiel zu bestätigen. Der Gegentheil brach nun in ein lau-

tes Gelächter aus, und sagte höhnisch: „Thor, wie „hätte der heilige Dionysius seinen Kopf küssen kön„nen? Etwa mit der Ferse?“

Diese Replik frappirte den Verrückten. Er sprach nun nicht mehr von der Verwechslung seines Kopfs; ernste Beschäftigungen stellten seine Vernunft wieder her; er kehrte in die Welt zurück, und fuhr fort, seine Handthierung zu treiben, ohne Rückfall.

---

# Intelligenz-Blatt
des
# Französischen Merkurs.

## Achter Heft.

## Ankündigungen.

Zur Michaelismesse erscheint bey uns:

Jos. Haydn's Oratorium: Die sieben Worte des Erlösers am Kreuze. Mit deutschem und italienischem Text: in Partitur.

Dasselbe, im Klavierauszuge von A. E. Müller.

Bekanntlich war dieses klassische, längst von jedem Kenner geschätzte Werk, ursprünglich blos ein großes

Instrumentalstück; erst späterhin gab ihm der Verfasser, durch die gänzliche Umarbeitung desselben zugleich für Gesang, die Vollendung, in der es hier zum erstenmal im Druck erscheint. Zwischen die sieben Sätze, aus denen es besteht, und welchen itzt ein kantatenmäßiger, abwechselnd für Chöre und Solostimmen bearbeiteter Text, unterlegt ist, sind die eigentlichen sieben Worte des Erlösers, für vier Singstimmen allein, im ältesten feyerlichsten Choral gesetzt, eingeschaltet, und das Ganze ist mit einem großen neuen Stück für Blasinstrumente bereichert.

Für diejenigen, welche dieses Werk noch vor Ende des October d. J. an uns vorausbezahlen, setzen wir den Preis der Partitur auf 4 Rthlr. Sächsisch, den des Klavierauszugs auf 2 Rthlr. und überlassen den Sammlern das 5te Exemplar frei. Der nachherige Ladenpreis der Partitur wird auf 6 und der Preis des Klavierauszugs auf 3 Rthlr. erhöht werden.

Leipzig den 30sten August 1801.

Breitkopf et Härtel.

---

## Nachricht

### die Fortsetzung der neuen Würzburger gelehrten Anzeigen betreffend.

Die neuen Würzburger gelehrten Anzeigen (welche im verflossenen Jahre in 100 einen halben oder ganzen Bogen starken Nummern 342 der neuesten und wichtigsten Schriften beurtheilten, und in 40 Beylagen von den vorzüglichsten Vorfällen in

der gelehrten Welt, Nachricht gaben) werden auch mit dem Jahre 1801 in demselben Tone, Ordnung, Formate und mit denselben Lettern, wie bisher, unter der Redaction des Hrn. Dr. und Professors Johann Barthel Siebold, mit Hinsicht auf sämmtliche Wissenschaften und Künste fortgesetzt.

Von diesen gel. Anz. erscheinen wöchentlich zwey einen halben oder ganzen Bogen starke Nummern, welchen gewöhnlich wöchentlich eine Beylage beygefügt wird. Jene Anzeigen enthalten Recensionen der neuesten Schriften aus allen Fächern der Gelehrsamkeit; die Beylagen hingegen enthalten Original-Aufsätze, literarische Notizen, Büchernachrichten u. s. w.

Der ganze Jahrgang besteht nur aus 2 Hälften, welchen, wie auch den Beylagen, besondere Umschläge beygelegt sind.

Auf die gel. Anz. nehmen der Red., alle Buchhandlungen und besonders die Rienerische und K. Kölische Buchhandlung in Würzburg, und alle löbliche Postämter Bestellungen an.

Inländer bezahlen netto 4 fl. Rhein. für den ganzen Jahrgang — Ausländer erhalten denselben durch die Buchhandlungen netto um 6 Gulden Rhein. oder 3 Rthlr. 8 Ggr. Sächs. oder durch das K. K. Postamt um 6 fl. 30 kr. Rhein. oder 3 Rthlr. 14 Gr. Sächs. Neue Liebhaber können auch Exemplare d. n. W. gel. Anzeigen vom ersten Jahrgange 1799 gegen 1 fl. 36 kr. Rhein. oder 12 Gr. Sächs., vom zweyten Jahrgange 1800 gegen 2 fl. oder 1 Rthlr. 3 Gr. Sächs. haben; sobald sie auf den 3ten Jahrgang 1801 mit 4 fl. oder mit 2 Rthlr. 6 Gr. Sächs. pränumeriren. Dergleichen Bestellungen nimmt der Redacteur selbst an.

Ankündigungen und Bekanntmachungen, welche Gelehrte, oder Kunst- und Buchhandlungen, an die Redaction einschicken, werden unter Vorausbezahlung für jede Zeile 3 kr. Rhein. oder 1 Gr. Sächs. unverzüglich in die Beylagen oder Anzeigen eingerückt.

Frankirt eingeschickte Schriften von Gelehrten oder Verlagsartikel, von Kunst- und Buchhandlungen werden zur unpartheyischen Recension oder Anzeige, wie bisher, sogleich befördert, und der richtige Empfang derselben durch eine kurze Anzeige in der nächsten Beylage bekannt gemacht.

Alle Einsendungen und Bestellungen der Redaction der n. W. gel. Anz. erbittet sich der Redacteur, soviel möglich, frankirt, und in Einschlüssen mit dem Beysatze:

Für die gelehrten Anzeigen.
Würzburg im März 1801.

---

## Ein neues Instrumentarium chirurgicum für Wundärzte und Geburtshelfer.

Georg de la Faye, einer der grösten französis. Wundärzte, hinterließ seinen Erben 45 Kupferplatten, in welche von den geschicktesten Künstlern die Zeichnungen von den gebräuchlichsten chirurgischen Instrumenten eingegraben sind. Diese Kupferplatten sind durch Zufall an meinen Hrn. Vater, und durch dessen Güte an mich gekommen. Einer weitläuftigern Ankündigung zufolge (s. die Salzburger mediz. chirurg. Zeitung 1800 N. 33.) werde ich von nun an Pränumeranten gegen 11 fl. Rhein. oder 4 Laubthaler oder 6 Rthlr. Sächs. den Abdruck von diesen 45 prächtigen

Kupferplatten nebst Titelblatt und Umschlag abgeben. Sollten 100 Pränumeranten sich gezeigt haben, so folgt für diese die Beschreibung gratis nach, und sogleich wird der 2te Theil des Werkes, welcher die allerneuesten und praktisch= vorzüglichsten Instrumente, nebst der Beschreibung und Angabe der Fälle, in welchen sie gebraucht werden, darstellen, und zugleich ein brauchbares Register enthalten wird, in Arbeit genommen. Somit wird jeder Wundarzt in einem schönen, jedoch nicht kostspieligen Prachtwerke, die zur praktischen Anatomie, Chirurgie und Geburtshülfe nothwendigen Instrumente zusammen vereinigt, richtig gezeichnet, schön gestochen und kurz beschrieben finden — Die Pränumeranten werden dem Werke vorgedruckt — Alle Bestellungen darauf, welche in so viel möglich frankirten Briefen gemacht werden müßen, nehme ich unmittelbar selbst an. Buchhändlern gebe ich 10 Proc. Rabat.

Saubere Abdrücke, nebst Tittelblat und Umschlag sind bereits schon an Liebhaber abgegeben worden, und neue Liebhaber dazu können dieses Werk, über dessen ersten Theil die medizinisch chirurgische Zeitung in Hinsicht des Plans, der typographischen Schönheit und der Wohlfeilheit ein unpartheyisches und günstiges Urtheil gefällt hat, in Amsterdam beym Hrn. Prof. Vrolik, in Berlin beym Hrn. Prof. und General-chirurgus Mursinna, in Erlangen beym Hrn. Prof. Schreger, in Frankfurt am Mayn beym Hrn. Prof. Hofrath Sömmering, in Göttingen beym Hrn. Prof. Arnemann, in Halle beym Hrn. Prof. Reil, in Jena beym Hrn. Hofchirurgus Bernstein, in Königsberg beym Hrn. Hofrath und Prof. Metzger, in Leipzig beym Hrn. Dr. und Prof. Rosenmüller, in Leiden beym Hrn Prof. Brugmanns, in Mainz beym Hrn. Prof. Weidmann, in Marburg beym Hrn. geh. Rath und Prof. Baldinger, und in Wien

beym berühmten Augenarzte und Prof. Beer in Augenschein nehmen.

Würzburg im Jahre 1801.

Dr. Johann Barthel Siebold,
Prof. der Anatomie und Chirurgie.

---

## Nachricht

### für Lehrer und Liebhaber der englischen Sprache.

Der Herr Lektor Fik in Erlangen, welcher dem Publikum durch seine allgemein beliebte englische Sprachlehre von der im Jahr 1800 schon die 3te Auflage erschienen ist, und durch sein englisches Lesebuch rühmlichst bekannt ist, bearbeitet jetzt ein neues englisches Lexikon, das nicht nur an Vollständigkeit alle vorhandene übertreffen, sondern durch möglichste Wohlfeilheit gemeinnütziger werden soll. Es wird zu Ostern 1802 in meinem Verlage erscheinen, und nicht mehr als 6 fl. im Reich, und 3 Rthlr. 12 Gr. nach sächs. Währung kosten; wer aber von jetzt bis Ende Januars künftigen Jahrs vorausbezahlen will, erhält das Exemplar für 4 fl. 30 kr. Reichsg. frey bis Nürnberg, und für 2 Rthlr. 15 Ggr. sächs. frey bis Leipzig. Ein ausführlicher Plan nebst einem Probeabdruck ist in allen Buchhandlungen zu bekommen. Erlangen im August 1801.

Johann Jacob Palm.

---

# Ankündigung der Herausgabe von J. Haydn's vier Jahrszeiten.

Nie hat ein musikalisches Kunstwerk eine solche Sensation erregt und ein so ausgebreitetes Publikum gefunden, als J. Haydns Schöpfung. Wir glauben nicht zu irren, wenn wir einen Hauptgrund dieses allgemeinen Interesse an jenem Werke, außer seinem reinen Kunstwerth, darin finden, daß es in einem Maaße, wie noch kein großes musik. Kunstprodukt, das Hohe und Tiefe der Tonkunst so glücklich mit den Populairen und Gefälligen verbindet.

Ist diese Meinung gegründet, so dürfen wir auch ein eben so allgemeines Interesse an dem neuen Werke des unsterblichen Haydn, an seinen Jahrszeiten, dessen Herausgabe wir hiermit ankündigen, erwarten: denn ist jenes Mittel, überall Freunde zu finden, dem Künstler dort gelungen, so ist es ihm hier, nach dem einstimmigen Urtheil aller Kenner, die sich damit bekannt gemacht haben, noch weit mehr geglückt; hier, wo sich der Genius des Künstlers an der Hand der Natur mit unbegreiflicher Vielseitigkeit gleich frey und gleich lebendig in den Darstellungen des Erhabensten und Furchtbarsten, wie des Zärtlichsten und Freundlichsten bewegt. Wenn Haydn dort schilderte, wie diese Welt wurde, so schildert er hier, was sie geworden; wenn er deshalb dort das Gefühl mehr vermittelst der Phantasie hinriß, so ergreift er es hier mehr unmittelbar, und es erregt Erstaunen, was für durchaus neue Mittel sein unerschöpflicher Geist und seine einzige Erfahrung zu diesem Zweck hier ins Spiel zu setzen gewußt hat.

In dem Vertrauen, daß das Publikum sich den

in seiner Art durchaus einzigen Genuß an diesem Werke verschaffen und unsere, gewiß nicht unbedeutende Unternehmung unterstützen werde, haben wir die Herausgabe desselben übernommen; der Druck der Partitur und des Klavierauszugs ist bereits fortgerückt, und wir werden beydes noch vor Ablauf dieses Jahrs den Liebhabern gewiß liefern.

Wir haben nichts verabsäumt, dem Werke ein, seinem innern Werthe entsprechendes Aeussere zu geben. Es werden von der Partitur und dem Auszuge zwey Ausgaben geliefert, wovon die eine neben dem deutschen, dem französischen, die andere, neben dem deutschen, den englischen Text enthält. Wir bitten die Liebhaber, in ihren Bestellungen darauf Rücksicht zu nehmen. Partitur und Auszug werden mit einem Kupfer zweyer der vorzüglichsten deutschen Künstler verziert und in einen saubern, möglichst eleganten Umschlag geheftet erscheinen.

Die Namen derer, welche auf die Partitur pränumeriren, werden, da sie als Beförderer eines zum Vortheil der Kunst selbst gereichenden Unternehmens anzusehen sind, vorgedruckt, wenn sie uns zeitig und bestimmt gemeldet werden.

Das Werk ist um ein Beträchtliches stärker, als die Schöpfung: die Partitur wird wahrscheinlich über 100, der Klavierauszug über 40 Bogen in großem Format betragen; da wir aber auf zahlreiche Unterstützung mit Gewißheit rechnen dürfen, so sind wir im Stande, einen verhältnißmäßig wohlfeilen Preis ansetzen zu können. Denen, welche vor Ende dieses Jahrs den Preis an uns baar einsenden, wird

die Partitur für 8 Thlr. Sächs.

der Auszug für 3 Thlr.

geliefert. Dabey wird den Sammlern, wie bey andern unsrer Verlagsunternehmungen,

das fünfte Exemplar frey gegeben. Nach Ablauf dieses Termins wird der Ladenpreis um ein Beträchtliches erhöht werden.

Im Okt. 1801.

Breitkopf und Härtel
in Leipzig.

---

## Ankündigung
### eines
# holländischen Magazins der Naturkunde.
### Mit Kupfern.

Der Unterschriebene glaubet etwas Nützliches zu unternehmen, wenn er sein teutsches Vaterland mit den neuesten Arbeiten der batavischen Naturforscher bekannter macht. Mangel an Kenntniß der holländischen Sprache und an den gehörigen Buchhändlerverbindungen, selbst die Unbekanntschaft mit der holländischen physischen Litteratur, in der uns unsere kritische Blätter bisher liessen (wovon die Ergänzungsblätter der Allgem. Literat. Zeitung seit kurzem angefangen haben, eine Ausnahme zu machen) waren Schuld, daß, wenn man etwa einige Abhandlungen in den Crellschen Annalen ausnimmt, die Teutschen wenig von dem erfuhren, was von den Bataven in dem Fache der Naturkunde geleistet wird. Das Magazin, welches ich hier ankündige, ist bestimmt, diese Lücke auszufüllen. Es wird die gesammte Naturkunde umfassen, mit Ausschluß der eigentlichen Medizin. Die Vorrede zum ersten Hefte wird nähere Auskunft über den Plan des Ganzen geben. Jeder Heft besteht aus drey Abtheilungen, d. i. aus Abhandlungen und Aufsätzen, aus Miscellen (wovon ein Nekrolog eine Rubrik ausmacht) und aus einem

Abrisse der physisch-chemischen und naturhistorischen Litteratur der Bataven von dem Jahr 1790 an. Ich darf sagen, daß ich nicht unvorbereitet bin. Ich hielt mich fast drey Jahre in der batavischen Republik auf, und setzte mich in den Besitz solcher Materialien und solcher Hülfsmittel, die vielleicht Wenigen zu Gebote stehen. Möchte doch das naturforschende Publikum der Bearbeitung dieser Materialien seinen Beyfall schenken!

Neuwied den 13. August 1801.

Johann August Schmidt, M. D.

ehemaliger gräfl. Reussischer Hofmedikus und Physikus zu Oberhof, gegenwärtig Arzt zu Neuwied.

# Register
über
den ersten Jahrgang (1 und 2. Band)
des
französischen Merkurs.

Die röm. Zahl deutet auf die Hefte.

## A.

# E.



# F.



# G.



# H.



# J.

## K.



## L.



## M.



## N.

## O.



## P.



## Q.



## R.



## S.

## T.



## U.



## V.



## W.

# Z.







# Nachricht.

Der erste Jahrgang des franz. Merkurs besteht aus 8 Heften, welche mit Haupttitel und Register zwey Bände ausmachen.

Der Preis des Jahrgangs von 2 Bänden ist für die Subscribenten 4 Reichsthaler sächsisch Courant, den Louisd'or zu 5 Reichsthlr. Der Ladenpreis 5 Rthlr. oder 1 Louisd'or.

Man kann bey allen löblichen Postämtern, Intelligenz- und Zeitungs-Comptoiren, so wie bey allen in- und ausländischen soliden Buchhandlungen Bestellung machen, welchen die Verlagshandlung die gewöhnlichen Vortheile bewilligen wird, dagegen aber auch erwartet, daß der festgesetzte Preis nicht erhöhet werde.

Man kann zu jeder Zeit im Jahre aboniren; nur macht man sich immer dabey auf den ganzen laufenden Jahrgang verbindlich, weil dieser nicht vereinzelt werden kann.

Jedem Hefte ist ein besonderes Intelligenzblatt beygefügt, das sowohl Schriftstellern und Buchhändlern als auch Künstlern rc. zu Bekanntmachung ihrer Neuigkeiten gegen Bezahlung der Druckkosten von 6 Pfenningen oder einen halben Groschen für jede Zeile offen steht.

Wer abgehen will, muß dafür sorgen, daß es der Verlagshandlung ein Vierteljahr vor dem Schlusse des Jahrgangs bekannt gemacht werde, weil später keine Aufsagung statt findet.

Heinrich Blothe und Comp.
zu Dortmund in Westphalen.



